

کتاب الشہر

سر صریح نکولن

ماخص عن کتاب

The Abraham Lincoln

Murder Case

بقلم : تیودور روسکو

War Department, Washington, April 20, 1865.

\$100,000 REWARD!

THE MURDERER

Of our late beloved President Abraham Lincoln

IS STILL AT LARGE

\$50,000 REWARD

\$25,000 REWARD

\$25,000 REWARD



المؤامرة التي انتهت بموت أبراهام لنكولن خلقت وراءها عسكدا
ان من الاسئلة الحائرة التي لم تجد الجواب عليها حتى اليوم ... هذه
الجريمة التي تعد أسود الجرائم فى تاريخ أمريكا ، مازالت لغزا غامضا
يحير الكثيرين ، على الرغم من النهاية التي لقيها قاتل لنكولن ومن اشترك
معه فى المؤامرة ...

ولكن هذا الكتاب يتغلغل فى أعماق كل الظروف التي أحاطت بهذه
الجريمة الغامضة ، ويكشف الستار عن بعض الاسئلة القديمة ، ويشير فى
نفس الوقت عددا من الاسئلة الجديدة
لقد جمع تيودور روسكو المؤرخ ومؤلف قصص الجريمة موهبته معا
ليعيد بناء الاحداث التي صاحبت هذه الايام الدموية ...

سر مصرع لنكولن

كان يوم ١٤ ابريل ١٨٦٥ هو
يوم الجمعة الحزينة ، وقبل الظهر
بقليل ، قصد جون ويلكز بوث الى
مسرح فورد بالعاصمة الامريكية
ليتسلم بريدہ الخاص ، وماكاد هارى
فورد مدير المسرح يراه يقترب ، حتى
قال لمن حوله : هذا هو أكثر الرجال
وسامة فى واشنطن .
وفى مكتب المدير ، قدم فورد الى
نجمه الاثيق الذى يبلغ السادسة
والعشرين من عمره بعض الرسائل
التي وصلت باسمه ، وما كاد بوث
يدير ظهره لينصرف ، حتى سمع أحد
النجارين يسأل فورد قائلا :
- ماذا نفعل الليلة ؟ هل نعيد
المقصورة الرسمية ؟
فحنى هارى فورد رأسه ، وقال
انه تلقى تبا بأن الرئيس وقرينته

سيحضران الليلة ، وعندئذ رفع بوث النظارة وقال :

— هل يأتى لنكون هذه الليلة ليشهد مسرحية «أبن عمى الأمريكى» ؟ فقال فوزد فى بهجة : أجل ..

وكان صاحب المسرح يأمل ان يؤدي ذلك الى زيادة الاقبال على مسرحه العتيق ..

وانصرف بوث ليقرأ بريده على درجات مدخل المسرح ، دون ان يبدو على سلوكه أى تغير ملحوظ ... لقد كان ممثلا رائعاً حقاً ، ففى تلك اللحظة ، كانت خطة بوث لقتل رئيس الجمهورية قد تبلورت ، وسيقوم بتنفيذها فى خلال عشر ساعات !

وانتهى بوث من تلاوة رسائله ، فعاد الى المسرح ، ودخل غرفة صغيرة تقع بين الطابقين الثانى والثالث ، وتسلسل منها الى ممر جانبي يؤدي الى مقصورة الرئيس لنكون الحالية ، وهناك جلس يرقب «بروفة» الرواية التى كانت ستمثل فى المساء ... واسترعى انتباهه فى الحوار الدائر بين الممثلين فى الفصل الثالث ، جملة يقولها أحد الممثلين لزميلته ، وهى :

« اننى أعرف ما يكفى لاختضاعك

أيتها المنافقة العجوز صائدة الرجال ، ... وكان هذا الحوار مع ما يصحبه من اشارات وحركات كفيلا باغراق الجمهور فى الضحك .. ورأى بوث فى تلك المناسبة الفرصة الملائمة لتنفيذ خطته ..

وغادر جون ويلكز بوث المسرح مسرعاً فى سيره ، ومنذ تلك اللحظة قام بنشاط كبير فى انحاء المدينة ، واستأجر فرساً قويا ، ذهب به الى منزل يؤجر غرفاً مؤثثة على مقربة من مسرح فورد ، حيث كان يجتمع بمجموعة غريبة من الرجال منذ بضعة شهور ... وانطلق بعد ذلك الى احدى الحانات ، واحتسى زجاجة كاملة من الخمر ، ثم اختفى حوالى الساعة السادسة مساء .

والواقع ان بوث عاد الى المسرح الذى خلا من مثليه وعماله ، وتوجه الى مقصورة لنكون وهناك أخرج سكيناً أحدث بها ثغرة صغيرة فى الحائط تحت مستوى العين بقليل ، ثم أخفى الثغرة ببعض نشارة الخشب ، وانصرف بعد ذلك ، عائداً الى الفندق الذى كان يقطن احدهم غرفه ، وتناول العشاء ، وبعد ان انتهى منه ، أخذ بعض الشـيـر المستعار ، ولحية مستعارة ، ووضع

على المسرح ..

وظل بوث يمارس عمله فى الجنوب حتى فبراير ١٨٦١ عندما تعاقد للعمل فى الشمال ، بعد أن بدت نذر الحرب الاهلية فى الجو ، ومع أن بوث لم يكن من أبناء أقصى الجنوب إذ أنه ولد فى ماريلاند ، فانه كان متحمسا لقضية الجنوب ، ولسكنه لم يسارع للانضمام الى جيش الثوار بعد أن نشبت الحرب وبينما كان الالوف من جنود الجنوب يموتون من أجل قضيتهم ، ظل بوث يعمل على المسرح ليموت فى دورهملت وماكبث وعطيل ، مقابل ٥٠٠ دولار فى الاسبوع . ولكنه مالبث أن اندمج فى دور أكثر خطورة بعيدا عن المسرح فقد التحق بحركة المقاومة السرية للثوار فى عام ١٨٦٣ .

كانت المنظمة السرية التى التحق بها منظمة أحسن تنظيم ، نشرت شبكا من الجاسوسية فى كل مدينة كبرى فى الجنوب ، وكان عمل بوث كممثل هو أصلح ستاره يستطيع أن يختفى وراءه ، فقد كان يتنقل فى كل مكان ، وكان يقابل الرسل والعملاء السريين خلف المسرح .

وفى ديسمبر ١٨٦٤ زار بوث منزلا فى شارع هـ بواشنطن تملكه سيدة تدعى مسز ماري سورات وتؤجر غرفه

فى جيوبه خنجرا ومسدسين ، ثم غادر الفندق حوالى الساعة الثامنة مساء .

ومرة أخرى اختفى بوث ساعة أو نحو ذلك ، وتشير الدلائل الى أنه اجتمع ببعض اتباعه ممن اشتركوا معه فى المؤامرة التى نفذت تلك الليلة

الخطف أم القتل ؟

ليس هناك من يعرف على وجه التحديد متى قرر بوث اغتيال لنكولن . . . ولكن لا شك أن الجريمة لم تكن كما زعموا عملا ارتجاليا قام به مخبول أصابته لوثة مفاجئة ، فان تاريخ جون بوث خلال السنوات السابقة يناقض تماما كل افتراض كهذا .

كان جون ويلكز بوث هو الابن التاسع من عشرة أبناء أنجبهم جوننيوس بروتس بوث ، الذى كان يعد أعظم ممثل أمريكى فى عصره ، على الرغم من انه كان نصف مخبول ومخمور دائما . . . والتحق جون بالعمل فى المسرح وهو فى السابعة عشرة من عمره ، وبعد عامين فقط - أى فى سنة ١٨٥٨ - قام بدور « هملت » فى ريتشموند ، فاشتهر فجأة وذاع صيته ، وأصبحت النساء يتجمعن خلفه فى الطربق ، ويحاصرنه فى كل مكان للحصول على توقيعيه ، ويطلقن التهديدات كلما ظهر

المؤثثة ، يقع على بعد حوالى ٣٠٠ متر من مسرح فورد ، وهو نفس المنزل الذى زاره بعد ظهر اليوم الذى ارتكب فيه جريمته . وفى هذا المنزل كان يجتمع ببعض الشخصيات التى تحوطها الشكوك ، وفى مقدمتهم لويس بين الضخم الجثة ، وجورج اتزردوت ، وديفيد هيرولد الذى كان يعمل من قبل كاتبا فى مخزن للدوية . . . وهؤلاء هم رؤوس المؤامرة الكبرى .

ولم يكن اغتيال الرئيس هو هدف المتآمرين الاساسى فى المراحل الاولى من المؤامرة ، بل كان هدفهم الحقيقى هو اختطاف لنكولن وحمله الى الجنوب ، ولا شك أن وقوع الرئيس لنكولن فى أسرهم سيكون ضربة عنيفة تصيب الشمال ، وتبث شجاعة فى الجنوب اليائس ، كما كان من المحتمل استخدام لنكولن كرهينة لتبادل عدد ضخم من أسرى الجنوب . ولكن خطط الثوار لخطف لنكولن فشلت لسوء الحظ ، وكان المقترح أولا أن يتم اختطافه من مقصورته بمسرح فورد بعد اطفاء الانوار كلها ، ثم وضعت خطة أخرى تقضى ينصب كمين للرئيس فى الطريق الملتوى الذى تغطيه الاشجار الكثيفة وهو يؤدى الى المستشفى العسكرى الذى يزوره لنكولن كثيرا ، وكانت الصحف

تعلن عادة عن موعد هذه الزيارات مقدما .

وأحس زعيم عصاة الاختطاف بالمرارة وخيبة الامل بعد أن انهارت كل الخطط التى أعدها لاسر ابراهام لنكولن ، وتخيل أن بقية زملائه يسخرون من الفشل الذى أصاب مشروعاته التى كان يأمل أن تجعل اسمه يدوى كالطبل فى كل مكان . وأدى هذا الفشل المتكرر الى أن يقرر جون ويلكز بوث التخلي عن مشروع الاختطاف والاتجاه الى عمل أكثر عنفا . . .

وفى يوم الجمعة الحزينة كانت عزيمة بوث قد استقرت على ماينوى عمله ، وعندما سسمع نبأ قدوم الرئيس الى مقصورته بمسرح فورد فى تلك الليلة عرف أن الوقت والمكان المقررين لتوجيه ضربته قد تحددوا .

وفى تلك الليلة عهد جون الى جورج اتزردوت بمهمة اغتيال أندرو جونسون نائب الرئيس الأمريكى ، بينما قرر أن يقوم لويس بين وديفيد هيرولد بقتل وليام سيوارد وزير الخارجية ، وبهذا يقضى بضربة واحدة ساحقة على أبرز زعماء الاتحاد .

جريمة فى المسرح

لم يحاول بوث اخفاء نفسه وهو

ومع ذلك فان الميجور اكرت كان في الساعة العاشرة مساء موجودا ببيته يحلق ذقنه !

ومر بوث بالمقعد الخالي ، ثم اختلس النظرات من خلال الشجرة التي أحدها في جدار المقصورة ، فرأى الرئيس لنكولن يجلس في مقعد كبير وقد وضع معطفه على كتفيه ، وإلى جواره مسر لنكولن ، بينما جلست سيدة شابة تدعى كلارا هاريس في مقعد ذي ذراعين ، وكانت ضيفة على أسرة الرئيس وعلى أريكة تحت الجدار الداخلي ، جلس ضابط يدعى الميجور رايبون وكان يصحب السيدة كلارا .

ووقف بوث خارج المقصورة ينصت إلى الحوار الدائر على خشبة المسرح منتظرا سماع الجملة التي حدد موعد الجريمة عند النطق بها . وكان يمسك مسدسه الضخم في يده ، وما كاد يسمع المثل يقول : أيتها المناقفة العجوزة صائدة الرجال قه ، وتتردد الضحكات العالية في أرجاء المسرح ، حتى أدار يد الباب بسرعة وهدوء ، وتقدم للامام ، وفجأة ومض برق في الظلام ودوى صوت انفجار مكتوم . وعندئذ سقط رأس لنكولن على صدره وظل ساكنا وكأنه يستغرق في النوم :

يقصد إلى الممر المؤدى إلى مقصورة الرئيس ، ولم يكن مدخل المقصورة محروسا . والعجيب أنه على الرغم من محاسن الاختطاف ، وامتلاء العاصمة بعملاء الثوار والمتعصبين ، فان مقعد الحارس الموجود بخارج باب مقصورة الرئيس كان خاليا في تلك الليلة !

لقد كان على مكتب لنكولن في البيت الأبيض مظروف يجسوى ٨٠ خطاب تهديد بالقتل ، وقد أطلق أحد القناصة رصاصة نفذت من قبعه الرئيس وفر دون أن يعتقل ، وعرض جماعة من زعماء فرجينيا مبلغا ضخما مقابل اغتياله . ومع كل ذلك ، فلم يكن هناك أي رجل من رجال البوليس السري أو البوليس العادي أو الحربي خارج باب المقصورة !

ويقول أحد حرس البيت الأبيض أن لنكولن نفسه طلب إلى إدوين ستانتون وزير الحربية وضع حراسة عليه في تلك الليلة بعد أن هدده بعض الغوغاء في الشارع ، وطلب لنكولن أن يقوم بهذه المهمة أحد ياوران ستانتون وهو ضابط قوى يدعى اكرت ، ولكن ستانتون قال انه عهد إلى اكرت بعمل هام في تلك الليلة ولا يستطيع الاستغناء عنه .

وتطلع الميجور رايبون في دهول .
 فرأى شبحا وراء مقعد الرئيس ،
 وسحابة من الدخان تعلو رأس لنكولن
 وعندئذ قفز من مقعده ، ولكن بوث كان
 قد أمسك خنجره وطعن رايبون في
 ذراعه بوحشية ، فتراجع الضابط
 للوراء ، ثم اندفع مرة أخرى للامام
 وتعلق ببوٲ ، فأخذ القاتل في مصارعتة
 حتى دفعه نحو حافة المقصورة ، ثم
 وضع ساقه على افريزها ، وألقى بنفسه
 فوق خشبة المسرح المجاور للمقصورة
 وفي خلال سسقوطه ، اشتبك أحد
 مهمازيه الحديدين في العلم الذي يغطي
 المقصورة ، فسقط فوق المسرح ملفوفا
 في العلم المثلث الالوان ، وأحس بألم
 شديد في كاحله الايسر . ولكنه نهض
 ممسكا بخنجره ، وراح يلوح به وهو
 يندفع بين الكواليس ، وأخذ يزيح
 بينديه كل من يجده في طريقه ، وانطلق
 كالشبح في الممر المظلم المؤدى الى باب
 المسرح ، والتقى في طريقه بقائد
 الاوركسترا قطعنه طعنتين في صدره
 وعنقه .

ثم قفز على ظهر جواده الذي كان
 ينتظره في الخنادق ، وما لبث أن
 ابتلعه الظلام .

محاولة اغتيال وزير الخارجية

ظل ديفيد هيروولد - أذكى أعوان

بوٲ - يطوف بأحاء المدينة طوال
 اليوم ، فذهب الى مسكن اتزردوت
 لاختفاء بعض الاسلحة والعتاد اللزم
 للمؤامرة ، ثم توجه الى الفندق الذي
 يقيم فيه بوٲ ، وذهب بعد ذلك الى
 حظيرة لتأجير الخيول حيث استأجر
 فرسا قويا . . وذكره العامل بأن الجواد
 يجب أن يعود في التاسعة مساء .
 ولكن هيروولد لم يعد في التاسعة .
 وفي العاشرة وعشر دقائق كان يعبر
 ميدان لافاييت الخالي من الناس ، في
 مواجهة مسكن سيوارد وزير الخارجية
 وهو يتقدم (لويس بين) الذي كان
 أغشى من أن يتذكر أبسط التعليمات
 . . وراقب هيروولد زميله وهو يدخل
 منزل سيوارد ، فترجل عن جواده
 بسرعة وربط جواد بين في شجرة
 قريبة ، ثم قفز مرة أخرى على جواده
 وانطلق بعيدا !

وفي نفس الوقت تقريبا ، كان
 جورج اتزردوت الجبان قد استولى
 عليه الرعب من المهمة التي كلف بها ،
 وهي قتل نائب الرئيس اندرو
 جونسون ، فأخذ يتنقل من حانة الى
 أخرى آملا أن يتغلب على مخاوفه .

كان سيوارد وزير الخارجية يقيم
 في بيت كبير مع زوجته وولديه
 فردريك وأوجست ، وابنته فاني ،

وكان قد أصيب أخيرا في حادث عربي
فكسر فكه وذراعه الايمن ، وقدمه .
وفي ليلة ١٤ ابريل كان سيوارد
يجلس في فراشه بالطابق الثالث ،
وقد أحيطت ذراعه بالضمادات وثبت
ذقنه بقطعة من الجلد وطوق من الصلب
بينهما يقوم جاويز زنجي سابق يدعى
جورج روبنسون بمهمة تريضه ،
وجلست ابنته الى جوار الفراش في
انتظار نوم أبيها .

وما كاد الوزير يستغرق في النوم
حتى دوى صوت مفاجيء بدد سكون
المنزل الهادى . وهرع فردريك
سيوارد في ثياب نومه ليرى ما حدث ،
وعندئذ شاهد رجلا ضخيم الجثة أنيق
الملبس قال للخادم أنه يحمل رسالة
من الطبيب فسمح له بالدخول حتى
وصل الى باب غرفة سيوارد ، ولكن
فردريك رفض السماح له بالدخول ،
وعندئذ أسرع باخراج مسدسه ،
والضغط على زناده ، ولكن الرصاصات
لم تنطلق !

كان الزائر هو لويس بين .
الذى أحنقه فشل مسدسه ، فراح
ينهاك بقبضته ضربا على رأس فردريك
حتى تحطمت قبضة المسدس وسقط
فردريك على الارض فاقد الوعي وقد
تدفق الدم من رأسه ووجهه ! واندفع

بين بعد ذلك نحو باب مخدع سيوارد
ففتحه بقوة جسمه ، وألقى بنفسه على
الشبح النائم فى الفراش وهو يمسك
سكينة الحاد فى يده وطعنه به فى
وجهه . واستيقظ سيوارد فزعا
وأطلق صيحة مختنقة ، وحاول الفرار
من الفراش ، ولكن بين قفز فوقه
وأمسك به من شعره محاولا دفع
رأسه الى الوراء ليكشف رقبتة ، ووجه
القاتل طعنيتين بسكينة ، وضرب
سيوارد على فكه المحطم . ورأى (بين)
فى خلال ثورته الجنونية أن ضحيته
يضع طوقا حول عنقه المصاب ، فراح
يوجه طعناته نحو الطوق فى جنون
حتى غمر الدم كتفى سيوارد .
واستطاع الوزير أن ينزلق من فراشه
الى الارض وأمسك ذراعى بيديه
وهو يدفعه الى الوراء . وكانت خلفه
ابنته وهى تصرخ ، ثم جاء الممرض
الزنجى فاشتبك فى المعركة ، ووجد
(بين) نفسه يضارع رجلين ، فبدفع
الوزير وراء مائدة ، ثم طعنه بالسكين
واستدار خلفه وطعن الزنجى أيضا ،
ثم أسرع هاربا من الغرفة .

وما كاد (بين) يصل الى الطريق ، حتى
أدرك أن زميله هيرولد قد تخلى عنه ،
فقفز فوق جواده وسار به بهدوء ،
كان لنكولن قد أصيب إصابة قاتلة

ونقل الى منزل يقع عبر الشارع الذي يوجد فيه مسرح فورد . . وفي الردهة الخلفية للمنزل ، جلس ستانتون ووزير الحربية في غرفة الى جوار الغرفة التي يرقد فيها الرئيس ، وهناك تولى أعمال القائد الاعلى للدولة وراح يصدر سيلا لا ينقطع من الاوامر والتوجيهات للجيش والبحرية ووزارة الخارجية ، وكان يتصرف بعصبية بالغة وهو يصرخ ويلعن ، واستدعى كل رجال البوليس الحربي والسرى ورجال المخبرات وكل من استطاع تعبئتهم لحماية المباني العامة والقيام بدوريات في الشوارع وأمر باحتلال المسرح واعتقال كل الممثلين .

ولكى يقطع الطريق على القتلة الهاربين ، أوفد جماعات من البوليس الى محطات السسكة الحديد ، وأمر القوات البحرية أن تحاصر نهر بوتوماك وبعث قوات من الجيش لفرض حصار على ست طرق تؤدي الى واشنطن ، وبهذا ترك طريقين يمكن انفرار عن طريقهما بعبور نهر اناكوسستيا عن طريق جسر خشبي طويل يسمى جسر « نيفي يارد » وكلا الطريقين يؤديان الى ماريلاند ، وهي منطقة مواليةة للشوار ، يمكن الوصول منها الى ريتشموند .

كان المفروض أن تكون بوابة الجسر مغلقة في الساعة التاسعة مساء نظرا لوجود حالة الحرب . . وحوالي الساعة العاشرة والدقيقة ٤٥ ، سمع الجاويش سيلاس كوب المكلف بحراسة الجسر مع زملائه ، أصوات أقدام جواد قادم بسرعة وسنط الظلام ، وما لبث أن شاهد فارسا يقترب منه فأوقفه وسأله :

- من أنت ؟

- اننى أدعى بوث

- والى أين أنت ذاهب ؟

- اننى عائد الى منزلى

واعتقد كوب أن راكب الجواد هو ابن أحد الاثرياء كان يمرح في العاصمة فدار حول الجواد ثم سمح له بالمرور فانطلق بوث بجواده حتى عبر الجسر واختفى في الظلام .

ولم تحاول وزارة الحربية أن تحقق مسلك الجاويش أو تؤنبه ، بل تقبل رؤساؤه مافعله باعتباره غلطة تعسفة لها ما يبررها .

ان سجلات التاريخ تتضمن كثيرا من الثغرات ، وقد نفذ بوث من احداهها في تلك الليلة ، فهل حدث ذلك من خطأ فى التقدير ، أم نتيجة لتدبير متعمد ؟

ولم يكن السماح لبوثر بالمرور هو العمل الوحيد الذى ساهم به كوب فى

ملاحه ..

وقام الطبيب باعداد جبيرة مؤقتة للساق المكسورة .. ونام المريض قليلا ريثما صنع له الطبيب عكازا من الخشب يستند اليه في السير .. وبعد الظهر رحل الفارسان مرة أخرى وقد دفع الدكتور صمويل ثمن علاجه لساق بوث غاليا ، فقد اتهمته الحكومة بأنه كان شريكا في عصيائه وأنه عرف شخصية بوث ، وأبلغه عن شخص يدعى الكولونيل صمويل كوكس يملك قاربا يستطيعان عبور نهر بوتوماك به ولو اتبع بوث وهيرولد تعليمات الدكتور ماد وعثرا على كوكس قورا لاستطاعا الهرب ، ولكنهما ضللا الطريق بعد ان حل الظلام ، وانتهى الطريق الذي سلكاه وسط الاحراش الى مستنقع ظلا يتقدمان فيه ببطء اذ كان الركوب يؤلم ساق بوث ألما شديدا .. وهكذا فانهما عندما وصلا الى مكان كوكس كان الوقت قد أصبح متأخرا ولا يمكنهما المخاطرة بعبور نهر بوتوماك بعد ان خرج الجنود جميعا للبحث عنهما .. وظل كوكس يخفى الهاربين ويحمل لهما الطعام في المستنقع الذي يقع على بعد ثلاثة كيلو مترات من منزله بينما كان ألوف الجنود يبحثون

أحداث تلك الليلة التاريخية ، فبعد دقائق من مرور بوث ، أقبل غارس آخر هو (هيرولد) فسأله الجاويش عن اسمه وماذا يفعل في هذه الساعة المتأخرة ، فسال له أنه يدعى توماس وأنه كان على موعد مع سيدة وهو عائدا الى بيته .. وحنى كوب رأسه لرجاله ففتحوا له البوابة وتركوه يمر

ولحق هيرولد بزميله بوث في مكان ما عبر نهر « أنا كوستيا » وانطلق الاثنان معا الى الجنوب وعند منتصف الليل كان الألم قد بلغ بساق بوث حدا لايسطيع احتماله ، فقد كسرت قصبته ساقه اليسرى عندما قفز من مقصورة لنكولن الى خشبة المسرح .

ولم يستطع بوث تحمل آلام اصابة قدمه التي تورمت داخل الحذاء الجلدى المحكم ، فطلب من هيرولد البحث عن طبيب .. وكان أقرب طبيب هو الدكتور صمويل ماد الذي يقيم في بريانتاون . وحوالي الساعة الرابعة صباحا ، وصل الاثنان الى بوابة مزرعة ماد ، وطرقا الباب فاستيقظ الطبيب وساعد هيرولد على انزال بوث عن ظهر جواده ، وحمله الى غرفة النوم وزعم بوث أن اسمه تايسون ، وأنه سقط من جواده فأصيب بكسر في قدمه ، وكان يغطي وجهه بوشاح يخفى

عن الهاربين ••

منزل شارع (هـ)

فى الليلة التى حدثت فيها جريمة اغتيال لنكولن ، كان الميجور ريتشارد مدير بوليس واشنطن يجلس بين الجمهور فى مسرح فورد ، وقد عرف شخصية بوث على الفور ، فأسرع الى مقر قيادة البوليس ، وفى خلال دقائق قليلة ، كان قد ابلغ رجاله ما حدث واستدعى جنود الاحتياطى وأرسل مخبريه الى مسرح فورد وحوالى الساعة الثانية من صباح السبت ١٥ أبريل استطاع بعد سؤال عشرات من الشهود أن يربط بين ثلاثة أسماء هى جون ويلكز بوث ، وديفيد هيرولد ، وجون سوارت ، كما توصل الى معرفة المنزل رقم ٥٤١ بشارع هـ الذى كان يجتمع فيه المتآمرون

وفى مساء الاثنين ١٧ أبريل أصدر قائد قوات الجيش أمره باعتقال كل شخص يستأجر غرفة فى منزل مسز سوارت •• وحاصر البوليس المنزل وفى حوالى الساعة الحادية عشرة والثلاث ، أقبل رجل يحمل معولا على كتفه ودق جرس الباب ، وعندئذ أمسك به الجنود وسألوه عن شخصيته ، فزعم أنه عامل جاء يصلح بالوعة بناء على طلب مسز سوارت !

وسئلت مسز سوارت عما اذا كانت تعرف الرجل ، فنظرت اليه - نظرة ثم قالت انها لم تراه فى حياتها من قبل •• وفتشه رجال البوليس فوجدوا معه وثائق تدل على أن اسمه هو لويس بين ! وجاء أحد خدم سسيوارد وزير الخارجية فتعرف عليه فورا ، وعندئذ اعتقل فى زنزانة على ظهر السفينة الحربية سوجاس فى نهر بوتوماك • وفى نفس اليوم كان البوليس قد اعتقل كل من ميشيل اولولين ، وصمويل ارنولد ، وادوارد سبانجلر خادم بوث ، وبعد يومين اعتقل جورج اتزردوت فى مزرعة ابن عمه ، وألقى بالجميع فى السجن انتظارا للمحاكمة وقد تلقى ستانفون وزير الحربية فى وسائل التعذيب التى صيبت بها على هؤلاء المعتقلين ، ومنها وضع كيس من قماش سميكة على رأس كل معتقل ليس فيه غير شقين للأنف والفم ! • وادى هذا التعذيب الى اصابة (بين) بالجنون وحاول الانتحار بدق رأسه فى جدران الزنزانة الحديدية • وسرعان ما امتلأت السجون بالمشتبه فيهم ! •• وكان أقارب بوث أكثر من تعرضوا للاعتقال والتعذيب ، واجتاحت البلاد موجة من الشائعات فى خلال الايام الاولى للجريمة •• فقد

سيعاملون باعتبارهم شركاء في جريمة اغتيال الرئيس ويقدمون للمحاكمة العسكرية وعقوبتهم الاعدام ١٠٠٠٠، ولكن هذا الاعلان اشاع الخوف في قلوب بعض من كانت لديهم معلومات يريدون الابلاغ عنها •

وأبلغ خادم الكولونيل كوكس ان سيده كان يطهى الطعام حتى ساعة متأخرة من الليل ثم يحمل الطعام بنفسه لاشخاص يقيمون في المستنقع ولكن البوليس الحربى كان بطيئا في اقتفاء هذا الاثر • وعندما وصل الجنود الى المستنقع ، كان بوث وهيرولد قد عبرا نهر بوتومسك الى فيرجينيا •

الطريق الى مخزن جاريت

فى يوم الاثنين ، التقى الهاربان بثلاثة من جنود الجنوب السابقين ، وبعد ان تأكدا من عواطفهم نحوهما ، كشف لهم بوث عن شخصيتهما وطلب منهم العون • وهنا تطوع أحدهم ويدعى الكابتن ويلى جيت - وعمره ١٨ عاما - بارشادهما الى مزرعة شخص يدعى ريتشارد جاريت على بعد خمسة كيلو مترات جنوب بورت رويال ، وعلى مسافة ١٢٥ كيلو مترا من واشنطن • وقدم جيت بوث الى صديقه على أنه من جنود الجنوب •

قيل ان بوث موجود فى واشنطن ، ونيويورك ، وانه روى فى نياجسرا وبوسطن وشيكاغو ، واعتقل البوليس شخصا يحمل نفس الاسم فى بنسلفانيا ، وطورد برى آخر فى ديترويت ومونتريال !

مطاردة رهيبة

بدأت المطاردة الشاملة لبو ث يوم الاثنين ١٧ ابريل سنة ١٨٦٥ • وسرعان ما انتشر عدد ضخم من الفرسان فى أنحاء ولاية ماريلاند حتى بلغوا عشرة آلاف رجل ، قاموا بنشر شبكة تفتيش هائلة • • • وكان أول من سقط فى هذه الشبكة هو الدكتور صمويل ماد ، فقد هاجم فرسان الجيش مزرعته وسألوه عن بوث ، فقال ان فارسين حضرا الى بيته قرب فجر يوم ١٥ ابريل وانه عالج ساق أحدهما المكسورة • • وأصر على ان الرجلين غريبان تماما • • ولكنه اعترف فى النهاية بان بوث هو صاحب الساق المكسورة • • وعندئذ صدر الامر باعتقاله

وبدأت الحلقة تضيق • • فى ٢٠ ابريل اصدر وزير الحربية بيانا حازما قال فيه ان كل الاشخاص الذين يخفون أو يؤوون بوث وهيرولد، أو يساعدون على اخفائهما أو هربهما ،

وقد جرح في المعارك التي دارت حول ريتشموند وطلب من جاريت أن يبقيه عنده حتى صباح الأربعاء عندما يعود إليه . . وقبل العشاء بقليل ، في ليلة الثلاثاء أقل جيت بجواده وقال لبوث أن بعض جنود الجيش يعبرون نهر راباهانوك على معديّة الى بورت رويال ، فبدأ الهلع على وجه بوث . . وبعد قليل سمع وقع أقدام جياد ، ثم مرت سرية من الفرسان بأعلامها أمام بوابة جاريت وتبين أنهم كانوا يطاردون جيت .

كانت تقسم في ذلك الحين في بيت المزارع جاريت شقيقة زوجته ، وهي مدرسة من أنصار الجنوب المخلصين تدعى مس هولواي ، وقد ذكرت فيما بعد أن ابن شقيقتها وليام جاريت شك في سلوك الضيفين الغربيين ، وعلم من الجيران أن الجنود كانوا يبحثون عن شخص جريح وزميله ، فعاد ليقول لبوث :

— يجب أن ترحل في الصباح . .
أننى لا أريد متاعب لابی .

وعندما حان وقت النوم ، رفض بوث أن ينام في الطابق العلوى ، ومن ثم فقد ذهب به جاريت الصغير مع هيرولد الى المخزن الذى يوضع فيه محصول التبغ ، وبعد أن أدخلهما

فيه ، أغلق الباب خلفهما بالمفتاح ، وأعطاه لمس هولواي وطلب منها ألا تعطيه لاحد لانه كان يخشى أن يسرقا الجياد ويفرا .

والعجيب أن بوث الذى كانت الحكومة قد وضعت ١٠٠ ألف دولار جائزة لمن يأتيها برأسه ، رضى أن يغلق عليه باب المخزن ، وكان في استطاعته أن يستخدم أسلحته الكثيرة في تحطيم القفل ولكنه لم يفعل وعند منتصف الليل ، كانت فرقة الفرسان التى يقودها الملازم دوهرتي قد وصلت الى بادنج جرين وأحاطت بالفندق الذى يقيم فيه ويل جيت واعتقلوه وهددوه ، فاعترف لهم بكل شيء والمسدس مصوب الى رأسه . وهكذا ضاقت الحلقة حول بوث وزميله .

الأسر

استيقظت مس هولواي وجلست في فراشها بعد أن سمعت أصواتا في الخارج . . كانت أصوات أقدام كثيرة مختلطة بصهيل خيول رصليل أسلحة . . ثم سمعت دقا فجائيا على باب المطبخ . .

وصاح صوت يقول : افتحوا الباب .

وانطلقت مس هولواي نحو باب

القائمة ، فرات زوج شقيقتها المزارع
جارية يتعشر في ثياب نومه وهو
يهبط الدرجات بسرعة ويقول :
- انتظروا ..

وفتح الباب بيد ترتعش من الرعب
وعندئذ تدفق الجنود الى الداخل
باقدامهم الموحلة .
وقال الضابط بخشونة : نريد
هذين الرجلين .

فاجاب جارية : لقد ذهبا .
وعندئذ امسك الضابط بالعجوز
من عنقه ودفعه بقوة نحو الباب
وصوب مسدسه الى صدره وقال
لجنوده : خذوا هذا التائر فقد
تستطيعون حل عقدة لسانه اذا
جذبتكم عنقه قليلا :

ودفعوا جارية امامهم ، وراحوا
يعدون أنشودة ليشنقوه .. ووقف
المسكين يرتعش وراى بناته وزوجته
وقد استبد بهن الرعب ، وعندئذ
صاح ابنه وليام قائلا :

- ايها السادة .. ساقودكم الى
المكان الذى يختبئ فيه الرجلان .
وفى خلال دقيقة واحدة ، احاط
الجنود بمخزن التبغ . وصاح الملازم
دوهرتى قائلا بوحشية :

- اخرجوا فوراً .. هل تسمعون
ولكن احدا لم يرد عليه .. فقال

احد الجنود :

- سوف نشعل النار حول المخزن
ونحرق هذين الكلبين .. هاتوا بعض
الحطب .

وانطلق الرجال يجمعون قطع
الاخشاب وأغصان الشجر حول
جدران المخزن .

ثم صاح الضابط :

- امامكما فرصة أخيرة ..
سنمهلكما خمس دقائق .

وساد الصمت فترة من الوقت .
ثم دوى صوت بوث يقول :

- من أنتم .. وماذا تريدون منا؟
- امامكما خمس دقائق فقط ..
وراحت الدقائق تمضى بطيئة ..
ثم قال دوهرتى :

- انتهى الوقت ..

وسمع صوت أنين ينبعث من
داخل المصيدة .. يقول فى توسل :
امنحونى فرصة للحياة . اننى رجل
عاجز بساق واحدة .. ايها الضابط
اسحب جنودك ٩٠ مترا وسأخرج ..
كل ما أريد هو فرصة للقتال .

وسمع الجنود صوت حوار يدور
بين الأسيرين داخل المخزن المظلم ،
ثم صاح بوث بوحشية :

- أنت جبان حقير .. اخرج ..
أخرج ..

وقال هيرولد بصوت يرتعد : دعنى
أخرج .. أريد أن استسلم .

وأمر الملازم دوهرتى أن يرفع
هيرولد يديه الى أعلى وهو خارج .
وفتح الباب ببطء ، وما كادت يد
هيرولد تبدو حتى جذبه الضابط
بسرعة وعلى الفور أغلق الباب مرة
أخرى .

وراح بوث الذى أصبح وحيدا
داخل المخزن يرفع عقيرته بكلمات
هستيرية .. كان يتحدى جنود
الشمال أن يقاتلوه قائلا أنه يستطيع
أن يجندلهم واحدا وراء الآخر ٥٠
وعندئذ أشعل الجنود النار فى
الأخشاب ..

وظهر داخل المخزن فى ضوء
الحريق وقد بدا فيه شبح يقفز على
عكازاته كأنه غراب جريح داخل
القفص .. كان يدور فى أنحاء المكان
الذى تحيط به النيران وقد سدت
أمامه كل الطرق .. وفجأة دوت
صوت رصاصة ، سقط بعدها على
الأرض ..

وأسلم بوث أنفاسه الأخيرة قرب
الفجر ..

ترى من الذى أطلق عليه النار ؟
لقد كانت الاوامر الصادرة تفضى
باحضاره حيا ، لعله يجيب على بعض

الاسئلة الهامة .. فمثلا : أين جون
سوارت ؟ .. كم عدد الاشخاص
الذين ساعدوه فى واشنطنون ؟ ان
احدا لا يعرف من الذى أطلق النار
على بوث ليسكته . وقد ذكر البعض
أنه هو الذى انتحر .

. ونقل الجثمان فى سرية تامة ووضع
فى صندوق خشبى قديم ثم دفن
على عجل فى حفرة فى أحد أركان قبو
الذخيرة بترسانة واشنطنون ..
ولكنه لم يبق هناك طويلا !

الشنق حتى الموت

وفى ٩ مايو ١٨٦٥ بدأت محاكمة
شركاء بوث أمام محكمة عسكرية
مرتجلة اجتمعت فى قاعة أعدت فى
سجن ترسانة واشنطن ، وقد اعتبرت
الجريمة عسكرية لان الرئيس قتل
وهو فى منصب القائد العام للجيش
وفى ٣٠ يونية ثبتت ادانة المتهمين
جميعا بتهمة الاشتراك فى مؤامرة
اغتيال لنكولن ، وحكم على كل من
الدكتور صمويل ماد ، وصمويل
ارنولد ، وميشيل أولولين بالسجن
مدى الحياة ، وعلى ادوار سببانجلر
بالسجن ست سنوات ، أما لويس بين
وديفيد هيرولد وجورج اتزردوت فقد
حكم عليهم بالاعدام شنقا وكذلك حكم
على مسز سوارت بالاعدام رغم انقسام

ورأى المحكمة العسكرية فى شأنهسا ،
والوعد بالعفو عنها .

وفى صباح ٦ يوليو وقع الرئيس
الجنيد اندرو جونسون أحكام
الاعدام وتحدد للتنفيذ اليوم التالى !
ومن الظواهر الغريبة التى تثير
الشكوك فى المحاكمة ان المذكرات التى
وجدت فى جيب بوث بعد موته سلمت
الى سستانتون ، ولكنها لم تقدم كدليل
اثناء المحاكمة أو ترد اية اشارة اليها .
لقد اختفت هذه المذكرات بعد أن
تسلمها وزير الحربية ، ولم تظهر بعد
ذلك الا فى عام ١٨٦٧ حيث عثر عليها
فى ملف مهملى وقد اختفت منها ١٨
صفحة من الجزء الذى يتحسث عن
الايام السابقة لمصرع لنكولن مباشرة
وهكذا تحققت العدالة فى كل من
تآمر على اغتيال لنكولن ، ما عدا
شخصا واحدا ، لم ينله أى عقاب .
هو جون سيوارد . لقد تعمد سستانتون
تركه يفر الى الخارج ومع انه شوهده
مرارا فى الخارج ، مرة فى كندا وثانية
فى انجلترا . . وأخيرا فى ايطاليا ،

وطلب سيوارد اعتقاله وتسليمه
لامريكا ، ولكن سستانتون وزير الحربية
تعمد تجاهل الطلب !
وفى فبراير ١٨٦٩ أخرجت جثة
بوث من قبرها المؤقت ، ونقلت بناء
على طلب أسرته الى مقبرة فى بلتيمور
حيث دفنت فى قبر لا يحمل أى نصب
تذكارى بنسب على أمر من رئيس
الجمهورية .

وقبل وفاة روبرت تود لنكولن
- نجل الرئيس الراحل - فى عام ١٩٢٦
أحرق مجموعة من أوراق أبيه الخاصة
ولما اعترض أحد اصدقائه يومئذ ، قال
له روبرت : « هذه الاوراق تحوى
وثائق تثبت خيانة أحد وزراء لنكولن
. . ومن الافضل للجميع أن يختفى
مثل هذا الدليل ! »

وهكذا اختفى الدليل الوحيد الذى
كان يمكن أن يكشف الستار عن
حقيقة الرجل الذى كان يقبع وسط
نسيج العنكبوت ، والذى كان الرأس
المدير لاعظم جريمة فى تاريخ أمريكا !



التقط المصور المعروف سيسل بيتون مجموعة من الصور للملكة اليزابيث الام
بمناسبة عيد ميلادها الخمسين . . ثم أرسل (بروفات) الصور الى الملكة بعد أن أجرى
فيها لمساة البارة التى اخفت كل تجاعيد وجهها . . ولكن سسكرتير الملكة أعادها الى
المصور ومعها رسالة مهذبة جاء فيها :

(« ترى صاحبة الجلالة انها وقد أمضت .ه عاما فى هذه الارض ، فانها لا تحب أن
توحى صورها بأنها اجتازت هذه السنوات كلها دون أن تؤثر فيها كلىة » !



كتاب الشهر

عصابة المافيا الرهيبة

ملخص عن كتاب

Brotherhood of Evil : The Mafia

بقلم فردريك سوندرن

القتل .. والعنف .. والتخريب .. والابتزاز .. كلها أشياء طبيعية وعادية بالنسبة للمافيا ، هذه الجماعة من مجرمي صقلية الذين استغاث رجال القسانون في أمريكا أخيراً أن يضيقوا الحصار عليهم .. أن أعضاء المافيا الذين ظلوا طويلاً أسياداً للعالم السفلى في أمريكا ليسوا مجرمين عاديين ..

وفي كتاب « أخوة الشر » يعرض فردريك سوندرن أول تفسير صادق لما كان يدور وراء الكواليس ، ويكشف حقيقة أعضاء المافيا وكيف يعملون .. وكيف أنهم بصفاتهم أعضاء في مجتمع تدرس نفسه للجريمة منذ مائتي عام ، يعدون أنفسهم فوق كل قانون غير قانونهم الخاص العجيب ..

ويقول هاري اتسلنجر مدير مكتب مكافحة المخدرات الأمريكية عن هذا الكتاب ، أنه « كتاب مشير دقيق ، يحكى قصة يجب أن يعرفها كل إنسان » .

عصابة المافيا الرهيبة

تدنيسا للجماعة . وعلى الرغم مما أصاب آل كابونى يومئذ من ائذاء ، فقد نجح أخيرا فى أن يصبح من أعضاء المافيا المبرزين ، مما كلف امريكا الكثير !

لقد اثبتت الاحداث والتحقيقات التى قام بها مجلس الشيوخ الامريكى اخيرا ان اتحادا قويا غنيا من المجرمين يسيطر على العالم السفلى فى البلاد ، حيث يتولى السيطرة على حركة تهريب المخدرات وأدارة دور القمار ، واستغلال نقابات العمال ، وابتزاز النقود بالقوة ، ولا شك ان المسؤولية الكبرى فى هذا التطور الشرير انما تقع على عاتق آل كابونى ، الذى اثبت انه مجرم من طراز عبقري جبار ، وكان اول من حول المافيا الى نقابة اجرامية عصرية لا مثيل لها . .

وكان لآل كابونى منذ نشأته فى بروكلين معبود يعجب به ويقدره ، هو « جوتى توريو » الذى كان من ابرق أعضاء المافيا ، فكان يقوم بأداء بعض المهام الصغيرة له فى اخلاص تام . وفى عام ١٩١٥ ، انتقل توريو الى شيكاغو ، حيث برز فى ميدان العصابات ، وسرعان ما بحث يستدعى

فى أحد أيام عام ١٩١٤ ، ذهب فتى ضخم الجثة لم يبلغ العشرين من عمره الى حانوت حلاق فى حي « صقلية الصغيرة » ببركلين ، وطلب الى الحلاق ان يقص شعره بطريقة غريبة شرحها بدقة . . ورفض الحلاق الصقلى العجوز بجفاء ان يفعل ذلك ، فثار الفتى الفظ ثورة عنيفة ، ثم دفع عددا من طاسات الحلاق على الارض ! . .

كان الحلاق يقف والموسى فى يده ، فلم يتردد فى استخدامها فى وجه الفتى ، محدثا قطعا رأسيا فى وجنته اليسرى . . ذلك القطع الذى اكسبه فيما بعد لقب « ذى الوجه المجروح » . . آل كابونى ذى الوجه المجروح . .

كان آل كابونى شديد الإعجاب بجماعة « المافيا » ، تلك الجماعة الغامضة المتناسكة من اخوان الشر الصقليين ، ولهذا اراد ان يقص شعره وفقا للطريقة التقليدية للجماعة ، ولكنه لم يكن من أبناء صقلية ، فقد ولد فى نابولى عام ١٨٩٩ ، ولهذا اعتبر الحلاق - وهو من رجال المافيا - مثل هذا الطلب من احد أبناء نابولى

والقمار فى ايلنوى والولايات الاخرى
المجاورة فحسب ، بل وضعوا كذلك
اساس النقابة الاجرامية التى شملت
الدولة كلها

لقد تعلم كابونى الكثير عن المافيا . .
ولكن المافيا تعلمت أكثر منه . . لقد
علمها أساسا قيمة التنظيم ، فهذا
الرجل القصير ذو الوجه الذى يشبه
المعجون ، القوى البناء ، ذو الطاقة
الجبارة ، كانت له قدرة ادارية كان
يمكن ان تجعله على رأس اعمال كبيرة
هامّة مشروعة ، فقد استطاع ان
يبنى بسرعة اكبر هيئة غير مشروعة
فى العالم ويجعلها نموذجا للكفاءة
والعمل الجماعى والسلطة ، وقد بلغ
مايدره مشروعه أكثر من ٢٠ مليون
دولار فى العام ، وقد قدرت ادارة
الدخل ان كابونى نفسه جمع ثروة
تقدر بخمسين مليونا من الدولارات ،
واستطاع ان يستثمرها بمهارة فى
اعمال مالية ناجحة . .

كان آيلو يكره كابونى شخصيا
ويحسده على سيطرته المتزايدة على
شيكاغو ، ويشعر بحقد مرير لان
واحدا من اهل نابولى يتزعم اعضاء
المافيا .

وقد استطاع آيلو ان يتسلل

تابعه كابونى من نيويورك . . وكان
النجاح الخيالى الذى احرزه آل كابونى
بعد ذلك شيئا تاريخيا !

وفى عام ١٩٢٥ ، بلغ مقدار مايربحه
هو وتوريو أكثر من مائة الف دولار
فى الاسبوع ، وعندما قرر توريو ان
يتقاعد فجأة بعد ان اوشكت
العصابات المنافسة على النجاح فى
اغتياله ، ترك كل مملكته الخصيبة
الى آل كابونى . .

ومع ان اغلب الاشخاص الذين
كان مقررا ان يعتمد عليهم الزعيم
الجديد كانوا من اعضاء المافيا
العقليين ، فانهم قرروا الاشتراك
معه ، سواء أكان من اهل نابولى أم لا ،
بعد ان رأوه يعمل واقتنعوا بأنه
سيجلب لهم الرخاء . . وكانت ثقتهم
فى موضعها حقا ، اذ استطاع آل كابونى
بتأييد المافيا ان يزحف الى كل ناحية
فى المدينة مستخدما الدهاء الى جانب
المسدسات والمدافع الرشاشة وغيرها
من وسائل الابداء ، حتى استطاع ان
يقضى على العصابات المنافسة بدقة
عسكرية . . وفى اقل من خمس
سنوات قضت معارك شيكاغو على
حياة . . . من رجال العصابات ، ولم
ينجح كابونى ورجال المافيا فى السيطرة
على عمليات تهريب الخمر والدعارة

منظمة آل كابونى وان يرشو اثنين من اقرب مستشاريه وهما جيوفانى سكاليتشى والبرتو انسلمى ، وعندما شغل مركز زعيم المافيا فى منطقة شيكاغو كلها ، وجد آيلو فرصة اخيرة للقضاء على عدوه ..

ومع ان كابونى لم يكن فى استطاعته ان يفوز بالمنصب لنفسه ، فقد كان دوره هو دور صانع الملوك ، اذ كان فى امكانه ان يعين من يريد فى هذا المنصب ، وقد حرص آيلو عمليه سكاليتشى وانسلمى على ترشيح صديقهما جويسبى جونيتا من أعضاء الجماعة فى نيويورك ليكون رئيسا لمنطقة شيكاغو ، فوافق كابونى على ذلك ظننا منه انه سوف يستطيع توجيهه كيفما يشاء .

وتم تدبير المؤامرة على اساس ان يفتتح المتآمرون آل كابونى عندما تستنح الفرصه ، ويستولوا على امبراطوريته الواسعة .. ولكن آيلو لم يكن يعرف شيئا عن نظام المخابرات الممتاز الذى كان لآل كابونى !

لقد اصر كابونى منذ البداية - وهذا درس آخر تعلمته منه المافيا - على ان تكون له شبكة مخابرات على درجة عالية من الكفاءة والمقدرة .. كان الحلاقون وعمال المانيكير ، وخدم

الحنانات وكتبة الفنادق والبوابون وماسحو الاحذية فى كل انحاء شيكاغو يعرفون رقم التليفون الذى يستطيعون الاتصال به عندما يسمعون شيئا قد يهم الزعيم .. وكذلك كان يعرف الرقم ضبط البوليس فى شيكاغو والمدن الاخرى ، وكان صاحب النبا الذى يثبت انه ذو قيمة يستحق مكافأة طيبة ، كما استخدم آل كابونى فريقا من خبراء التجسس على المحادثات التليفونية

وهكذا عرف كابونى كل شئ عن المؤامرة التى تدبر له ، فدبر بمعونة اعضاء المافيا فى شيكاغو - الذين كرهوا هذا الغزو القادم من نيويورك - انتقاما بلغ من الشناعة انه اعتبر حتى على اساس معايير العالم السفلى شيئا كلاسيكيا ! .. فقد اقام آل كابونى مأدبة عشاء للاحتفال بتنصيب جونيتا زعيما جديدا للجماعة فى شيكاغو ، واسرف فى الانفاق على هذه المأدبة التى استأجر لها مبنى « كاباريه » خاص .. وبعد ان تناول الجميع كميات ضخمة من الطعام ، وقف ابن نابولى القصير القامة وهو يحمل كأسا من الشمبانيا فى يده وكأنه سيشرب نخبسا .. ثم التفت الى الزعيم الجديد الذى يحيط به زميلاه

سكالييتشى وأنسلمى وحنى له رأسه
مبتسما . . وفجأة اختفت البسمة
عن شفتيه ، واجتاحت الثورة وجهه ،
ثم صاح قائلاً بالاطالية :

— أيها الخونة . . أيتها الكلاب
القدرة . . !

ثم قذف بما فى كأسه فى وجه
الزعيم الجديد ، ودس يده تحت
المائدة فأخرج مضرب « البيس بول »
الثقيل الذى كان يخفيه تحت قدميه ،
بينما اخرج أعضاء المافيا فى شيكاغو
مسدساتهم ووجهوها نحو المتآمرين
الثلاثة ، الذين جلسوا لا يتحركون
وقد استبد بهم الرعب . .

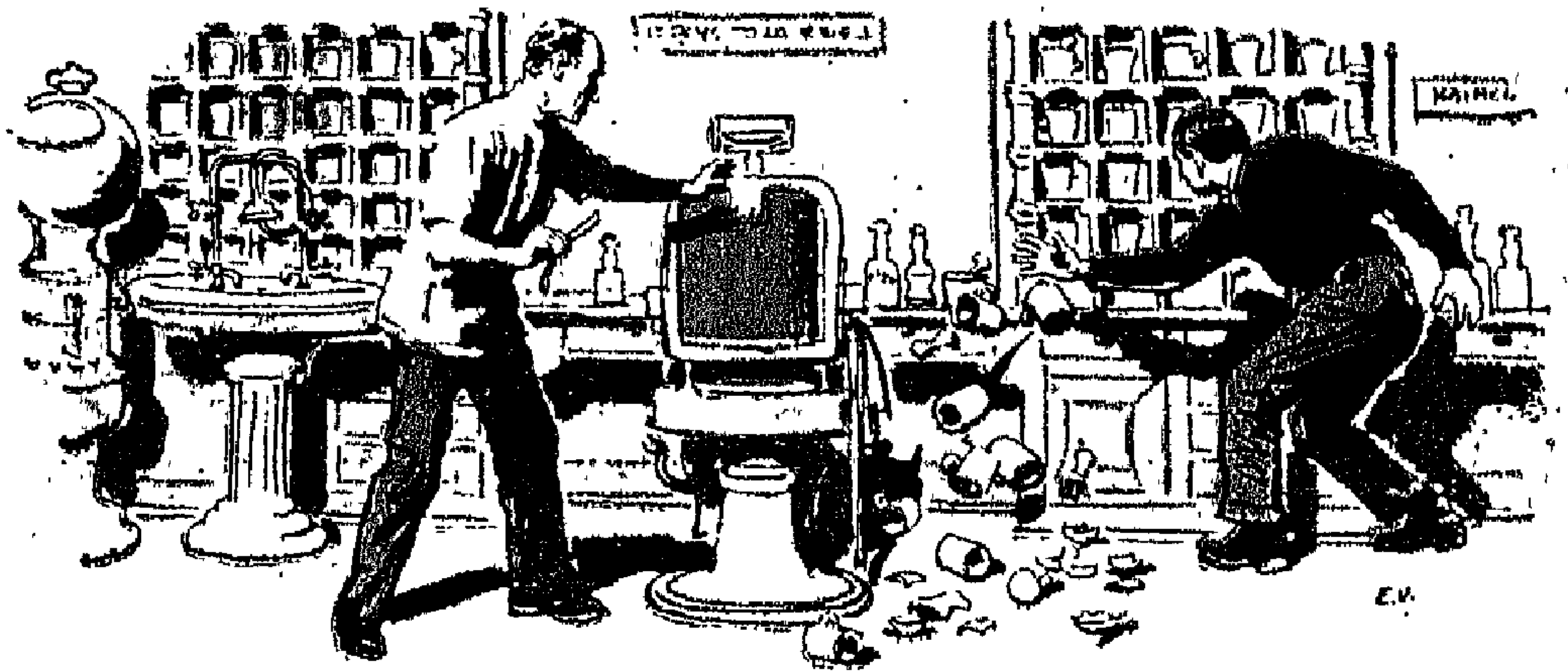
وسار كابونى ببطة كعشماوى
القرون الوسطى ، ودار حول المائدة
حتى وقف خلف سكالييتشى الذى جلس

مستسلماً وقد عقد ذراعيه على صدره
. . وارتفع المضرب الثقيل ثم هبط بقوة
جبارة . . وارتدى سكالييتشى على وجهه
وقد تناثر مخه على غطاء المائدة . .
وتبعه أنسلمى ، ثم جونيتا . . وأخيراً
ألقي كابونى بالمضرب على الأرض ،
وبصق بقوة . . ثم أمر بإزالة الجثث
الثلاث ، وانصرف فى كبرياء ! .

وبعد بضعة أسابيع ، قام آل كابونى
— وهو فى ذروة مجده — بحركة أخرى
سجلها تاريخ المافيا والعالم السفلى ،
اذ بعث دعوات الى كبار زعماء المافيا
فى شيكاغو ، وديترويت ، ونيويورك
وفيلادلفيا والمدن الأخرى للاجتماع
فى اتلانتا سياتى فى مايو ١٩٢٩ .

فقبل الجميع الدعوة . . .

كانت مثل هذه المؤتمرات شيئاً



المدن الامريكية برباط وثيق بفضل معاهدة الصلح التي عقدها معهم فى اتلانتاسيتى . فوضعوا بذلك أساس الدستور غير المكتوب لجماعة ألافيا الامريكية الحديثة .

أما المهندس الثانى الذى ترك أثرا ضخما فى مصير ألافيا فهو سلفاتورى لوتشيانا ، الذى اشتهر باسم تشارلس (لاكى) لوشيانو ، وكان هو الآخر من أكفأ المجرمين واداريا ممتازا فى هذا الميدان ، ولكنه على عكس آل كابونى كان يفضل دائما أن يظل وراء ستار كثيف ، كما أنه من أبناء صقلية نفسها ، ومن ثم فهو عضو أصيل فى جماعة ألافيا .

تلقى لوشيانو دراساته فى الشوارع الحفيرة بحى (ايسى سايد) بنيويورك ولم يكد يبلغ الخامسة عشرة ، حتى كان قد أصبح خبيرا فى قتال العصابات ومن زعماء مهربي المخدرات ، وقد اعتقل وهو يوزع الهيروين فحكم عليه بالسجن عاما ، مما رشحه للترقية فى صفوف العالم السفلى ؟

وفى أوائل العقد الثانى من القرن الحالى أصبح لوشيانو رئيسا لاركان حرب جويسبى ماسيريا وهو زعيم كبير من أعضاء ألافيا يحمل لقب « دون » وقد اشتهر بجرأته وقسوته البالغة ،

لا مثيل له فى تاريخ الجماعة ، ولهذا جاء المندوبون وهم يشعرون بشكوك متبادلة ، يحيط بهم حراسهم ، وأيديهم على مسدساتهم ، ولكن ابن نابولى القصير المتين البنيان ، كان سياسيا ودبلوماسيا فى وقت واحد ، وسرعان ما خلب ألباب ضيوفه وهو يشرح لهم مشروعه الذى ظل يعمل لاعداده ثلاث سنوات كاملة ، وذلك لانشاء منظمة أو نقابة تشمل البلاد كلها ، وتسيطر على عمليات القمار والدعارة واستغلال نقابات العمال وابتزاز النقود ، وتهريب الخمر - على الرغم من أنه تنبأ بقرب انتهاء قانون التحريم .

وتأثر المندوبون بما سمعوا . وفى خلال أيام قلائل كان قد نجح فى جمع عدد من الاتحادات الصديقة الكبرى للانضمام إلى نقابته القومية ! ولكن أيام آل كابونى كانت قد آذنت بالزوال ، فقد اعتقله بوليس فيلادلفيا وهو عائد الى منزله بتهمة حمل سلاح بلا ترخيص محلى ، فحكم عليه بالسجن عاما ، وفى تلك الاثناء نجح رجال الضرائب فى ارساله الى السجن لمدة ١١ عاما أخرى بتهمة التهرب من ضريبة الدخل ، وهكذا انتهى عهد زعامته ، وان كان قد نجح فى ربط كل جماعات ألافيا فى مختلف

وقد مضت بضع سنوات ، وحدثت أكثر من مائة جريمة قتل وتشويه مجهولة حتى أمكن تنظيم امبراطورية تهريب الخمر في منطقة الساحل الشرقي لأمريكا ، ولكن ماسيريا نجح في السيطرة عليها أخيرا وأصبح أكبر زعماء المافيا في تلك المنطقة ، وكان لوشيانو هو عقله المدبر ورفيقه الدائم الذي يتمم نقصه ، ولهذا بدأ لوشيانو يتمتع بنفوذ عظيم في مجالس المافيا في نيويورك .

وكان لوشيانو - مثل كابونى - يحس قرب نهاية تحريم الخمر في أمريكا ، ولهذا بدأ في التوسع في مباديق أخرى غير تهريب الخمر بتأييد ماسيريا ، وكان له صديقان قويان هما (جو أدونيس) و (ألبرت أناستاسيا) اللذان كونا شركة متحدة للقتل !

هناك قانون قديم لجماعة المافيا يقضى بتنحي العضو الكبير عن العمل عندما تعطل الشيخوخة نشاطه ، فإذا تقاعد في عزلة ، فإنه يستطيع أن يتطلع إلى كهولة آمنة ، وأن يصبح سياسيا عتيذا يستشير الزعماء الجدد باحترام . أما إذا لم ينسحب عن طواعية ، فإن التقاليد تقضى بتحذيره مرة

واحدة ، عن طريق قتل أحد مساعديه الصغار . . . وقد تلقى دون جويسبي هذا التحذير في عام ١٩٣٠ عندما وقع أحد حرسه الخاص في كمين دبر له ، ولكن الرجل كان عتيذا لا ينوى ترك الزمام من يديه . . .

وفي أحد أيام إبريل ١٩٣١ ، دعاه لوشيانو للعشاء في مطعم (سكارباتو) الإيطالي الفاخر في « كوتى ايلاند » . وكان ماسيريا يحب الطعام والنبيل ، وظل الاثنان يأكلان ويشربان فترة طويلة حتى أوشكت قاعة الطعام أن تخلو ممن فيها . . . وعندئذ ذهب لوشيانو ليغسل يديه . . . وفي تلك اللحظة تسلل ثلاثة أشخاص وراء مقعد الدون الانيق ، وأفرغوا مسدساتهم في رأسه ، ثم انسحبوا بسرعة !

أصبح لوشيانو الآن زعيما كبيرا خلفا لماسيريا . . . وكان دبلوماسيا موهوبا بين مجرمي العالم السفلي ، لا يؤمن باستخدام المسدس إلا إذا دعت الضرورة الملحة لذلك ، ولهذا راح يصالح العصابات الأخرى وينظمها في نقابات على غرار ما فعله آل كابونى وسرعان ما أدرك العالم السفلي قائدة مثل هذا التعاون الشرير . . . ففي نيويورك توقفت الحرب المهلكة بين العصابات ، وأصبح الاتصال التليفوني

والاجتماعات الاقليمية بين الزعماء أمرا شائعا في أنحاء أمريكا •

وعندما اتهم توماس ليرى المدعى العام في نيويورك لوشيانو في عام ١٩٣٥ بإدارة شبكة للدعارة ، كان لوشيانو قد بلغ من القوة حدا لا مثيل له ، فقد كان يعيش في جناح خاص بفندق والدورف استوريا تحت اسم تشارلس روس ، وكان زعيما لاغلب عصابات نيويورك ذات الدخل الكبير • لم تكن هناك عملية للقمار أو ابتزاز الاموال من أى مكان يمكن ممارستها دون الحصول على اذن منه ، ومنحه نصيبا من أرباحها • • ولكن سلسلة المواخير التى كانت تدر عليه عشرة ملايين دولار في العام وتضم ٢٠٠ رئيسة وأكثر من ألف فتاة ، جعلته عرضة للخطر ، اذ لم يكن يترك لهن غير النزول اليسير من هذه الارباح الضخمة مما أشاع السخط في نفوسهن ، فاستطاع المدعى العام جيمس ديوى أن يقنع كثيرات منهن بالشهادة ضد لوشيانو ، فأدانته المحلفون ، وحكم عليه بالسجن فترة تتراوح بين ٣٠ و ٥٠ سنة ، وهذا يعنى عادة السجن مدى الحياة ، ولكن عبقرية لوشيانو وقدرة المحامين عنه واتصالاته ومركزه كزعيم كبير من زعماء المافيا • • كل

هذا نجح في فتح أبواب السجن له بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية على أساس أنه بذل مجهودا حربيا هاما خلال الحرب أسفر عن منع الاضرابات وأعمال التخريب على أرصفة ميناء نيويورك • • حيث شريان الحياة الى أوروبا •

وهكذا قرر مجلس العفو بولاية نيويورك نفي لوشيانو الى ايطاليا ، حيث لا يستطيع انزال أى ضرر بأمريكا

ولكن نفي لوشيانو كان يعنى فى الواقع أن جماعة المافيا الامريكية أصبح لها لاول مرة مندوب كبير فى الخارج يدير حركة تهريب المخدرات المزدهرة ، اذ أن لوشيانو سرعان ما عاد يمارس نشاطه بعد أن استقر فى ميناء نابولي ، حيث يجد كل أسبوع سفنا كثيرة تسافر الى نيويورك • • وبفضل الاموال التى كانت تصل اليه من أمريكا بانتظام مع مبعوثين خاصين ، استطاع أن ينظم المجرمين الذين نفتهم أمريكا من أعضاء الجماعة ، وأن يضم مندوبين مختارين بعناية فى روما وميلان وجنوا وغيرها من المراكز • • وسرعان ما سيطر على عصابات العالم السفلى فى ايطاليا • ولكن المغامرات الصغيرة كتهريب السجائر الامريكية

مرتبة

٣ - أن يكون على استعداد للانتقام مهما كان الثمن لاى عدوان يقع من غريب على أخ فى الجماعة

٤ - عليه ألا يلجأ الى البوليس أو المحاكم لانصافه مهما كانت الظروف

٥ - عليه ألا يعترف بوجود الجماعة مهما تعرض للتعذيب والإلهم، وألا يناقش نشاطها مع أحد أو يعترف باسم أى أخ فيها .

وفى عام ١٨٦٠ تغير طابع المافيا تغيرا فجائيا . . فقد توحدت ايطاليا وصقلية تحت عرش ملك ايطالى واحد ، فلم تعد هناك حاجة لمقاومة الطاغية الاجنبى . . ولكن أعضاء المافيا أبوا التخلي عن مراكزهم الممتازة كأبطال وأصحاب سلطان ، ومن ثم شرعوا فى استغلال مهارتهم البالغة فى القتل والخطف والسرقة للحصول على الارباح . . وفى خلال السنوات التالية أخذوا يبتزون النقود بصفة منتظمة من كل طائفة من طوائف المجتمع فى صقلية باعتبارهم أسياد الحكومة الاجرامية السرية الرهيبة التى نشأت داخل الحكومة !

وفى عام ١٨٨٠ اكتشفت المافيا

أو فرض اتاوات على المغاسل كان شيئا تافها بالقياس الى الكنز الذى وجده فى تهريب المخدرات ، حيث كان كل شىء مهيا أمامه ، اذ أن صناعة الهيروين مشروعة فى ايطاليا للاغراض الطبية ، وتراخيص التصدير تصدر بلا اكتراث

لقد بدأت جماعة المافيا فى القرن الثامن عشر باعتبارها حركة للمقاومة السرية ضد الطغيان الاجنبى ، وظلت جماعة المافيا الاصلية فى صقلية عدة سنوات تكافح الحاكمن من النمساويين والفرنسيين والاسبان ، وتثير الرعب فى قلوب محصلى الضرائب الذين يبعثونهم وتقتل رجال بوليسهم . . ولكى تضمن البقاء وسط هذا العالم الزاخر بالفوضى والعنف ، اضطرت الجماعة الى وضع قانون حديدى لسلوك أعضائها يعرف باسم «أومرتا» أى مؤامرة الصمت . .

ويتضمن هذا القانون خمس توصيات رئيسية لاتزال ملزمة للاعضاء حتى اليوم وهى :

١ - على عضو المافيا أن يهب لمساعدة أخيه بكل وسيلة يملكها .

٢ - عليه أن يطيع دون مناقشة أوامر مجلس الاخوان الذين يكبرونه

أكثر وسائل آل كابونى التى تبدو جديدة يومئذ ليست فى الواقع غير تطبيق عصرى لوسائل جماعة المافيا القديمة ..

وهكذا انتصرت عصابات المافيا فى حروبها فى خلال ٦ سنوات فقط ، وعززت سيطرتها على تهريب الخمر ، وبلغت فى عهدى كابونى ولوشيانو وغيرهما من الزعماء الأقل مرتبة أعلى ذروة من الثروة والسلطان الذى لم تحلم به .. وسرعان ما انتقل نشاطها الى ميادين القمار وتهريب المخدرات وآلات القمار ، وتوزيع الطعام والخمر ، والنقل بالسيارات ، وجمع المخلفات ومقاولات البناء وشحن السفن .. (١) وعدد لا يحصى من الاعمال الأخرى ..

لقد بدأ عهد خيالى جديد فى تاريخ المافيا ..

كانت أول سلطة رسمية للأمن تواجه المافيا وتكشف عن طابعها وحجمها وقوتها هى مكتب مكافحة المخدرات الذى يرأسه هارى جاكوب انسلنجر مدير المكتب منذ انشائه وهو هولندى الأصل ، عنيد يسكره المافيا وأعمالها ، وقد قاتلها بحماسة وبلا هوادة حتى اعتبرت الجماعة عدوها الأول

أمريكا ومافيا من فرص ذهبية رائعة بين مواطنيهم المهاجرين هناك ..

لقد كان الايطاليون والصقليون قد تجمعوا معا فى أحياء صغيرة فى نيويورك وغيرها بعد أن أدهمتهم اللغة والعادات فى الأرض الجديدة ، وبدأت عصابات الابتزاز الايطالية عملها مستخدمة توقييع (اليد السوداء) على تحذيراتها ، وكانت تطلب اتاوات وفدية مالية وغيرها ، ودفع المزارعون والتجار الايطاليون الاثرياء الذين كانوا الهدف الأول لهذا الابتزاز .. وهكذا انتعشت الجماعة ماليا ..

وفى عام ١٩١٩ كانت المافيا مجرد عنصر من عناصر العالم السفلى فى أمريكا - وهو عنصر برغم أهميته ، فانه لم يكن العنصر المسيطر ..

ولكن ما ان تدفق فيضان الذهب على العصابات بعد قانون تحريم الخمر حتى بدا كأنما فتحت الجحيم أبوابها فجأة فقد حاولت كل عصابة فى المدن أن تسيطر على هذا المورد الجديد الهائل من موارد الثروة .. وكانت عصابات المافيا هى أصلح من يكتب له البقاء فى هذا المجال ، فقد كانت تتمتع بالتماسك والتنظيم والخبرة اللازمة لهذا العمل .. وقد كانت

لم يكن انسلنجر يوم تولى مهمة مكافحة واردات المخدرات مع رجاله يعرف شيئا عن جماعة المافيا . . ولكنه لم يلبث أن عرف الكثير عنها، فأنشأ لها ملفا خاصا أصبح اليوم أشبه بدائرة معارف خاصة !

ولا يعتبر السجن وصمة بالنسبة لدوائر المافيا ، بل يعد مخاطرة مادية من مخاطر المهنة ، والذين يحكم عليهم بالسجن يشكرون القاضي بحرارة، ويقضون مدة السجن كمسجونين نموذجيين

ولكن عضو المافيا يتحاشى السجن عادة اذ يقوم بالدفاع عنه كبار المحامين المهرة ، وسواء أكان عضو المافيا من مواليد صقلية أم لم يكن، فهم جميعا على صورة واحدة في المظهر والمسلك . انهم جميعا بلا استثناء يكرهون البوليس والحكومة من أى نوع ، ويزدرون كل من لا ينتمى للجماعة ، ولا يشتركون فى شىء الا مع بعضهم البعض . والرجال منهم يتزوجون دائما بنات الاعضاء الآخرين ، ومع أنهم غالبا غير مخلصين كأزواج ، اذ لابد من وجود عشيقة أو أكثر لكل منهم علامة على النجاح ، فائهم يحرصون على الود لزوجاتهم والانفاق عليهن بسخاء في

وأغلب أعضاء الجماعة لا يتمتعون بالسفر كثيرا ، فهم لا يطمنون على أنفسهم فى الاوساط الغريبة عنهم ، ولكن شاطئ ميامى فى فلوريدا مكان لا بد لعضو العصابة من زيارته وفى خلال فصل الصيف يصبح الشاطئ أضخم مكان لاجتماعات المافيا ، ولكنهم يذهبون الى فنادق خاصة ليكونوا فى مأمن ، كما أن لهم حانات ونوادي ليلية خاصة يمتلكها عادة أعضاء آخرون فى المافيا ، حيث يستطيعون التحدث فى حرية .

ويستخدم عضو المافيا فى رسائل العمل التى يرسلها لزملائه اللغة الصقلية الدارجة ، وهى فى حد ذاتها بمثابة الشفرة ، ويزيدها غموضا باستخدام عبارات قديمة للجماعة لا يستطيع الغرباء فك طلاسمها . . . ولا بد لعضو المافيا من عدة أسماء وطرق كثيرة مختلفة لهجاء كل منها، فجويسبى مثلا يذكر اسمه أحيانا جيسب أو جوزيف أو جو . . وميراندا تصبح فجأة ميراندى أو موراندو الخ . . . وأسماء الوالدين وأماكن الميلاد والتواريخ لا تذكر صحيحة قط وذلك لاثارة الحيرة والارتباك فى ملفات البوليس والمحققين والصحافة . وحتى اليوم لم يستطع رجال مكتب

المخدرات الأمريكى أوالبوليس الايطالى الحصول على شىء ضد لوشيانو ، اذ أنه بعد أن اعتقل مرة ، قرر ألا يعتقل مرة أخرى ، فهو لا يمسك بيده ذرة من المخدرات ولا يكتب بنفسه رسالة ما . . . وقل أن يتحدث تليفونيا أو يتلقى مكالمة وكل أعماله الهامة يديرها من شاطئ على مقربة من نابولى حيث لا يستطيع أحد أن يقترب منه دون أن يكشف نفسه ، ولا يمكن وضع أى ميكروفون أو التجسس على محادثاته وبرغم هذه الهزيمة ، فإن مكتب المخدرات استطاع أن يقلل واردات الهيروين القادمة من أوروبا بنسبة ٤٠ فى المائة فى عام ١٩٥٧ ، وأدت الخسائر فى الدخل الى ارتفاع أسعار المخدرات فى أمريكا واضطراب شديد فى منظمة المافيا التى كانت تسير أعمالها فى سهولة حتى الآن .

وكان أول دليل على وجود نزاع داخلى بين الجماعة هو مصرع فرانكسكو سكاليتشى فى نيويورك يوم ١٧ يونيو وهو من زعماء المافيا الاقوياء فى برونكس

كان سكاليتشى يعمل أمام الناس نائبا لمدير شركة متواضعة لأعمال البياض ، وكان يحب أن يقول أنه مجرد مقاول صغير ، ولكنه فى الواقع كان

يسيطر بقبضة من حديد على كل صناعة البناء فى (برونكس) التى تضم أكثر من مليون ونصف مليون شخص . ولم يكن هناك مايشير الشبك فى تصرفات سكاليتشى فان المساعدين الثلاثة الذين يصاحبونه دائما يعملون محاسبين قانونيين ، وكان هو يبدو رجلا معتدلا فى الخامسة والخمسين أصلياً الرأس ، ذاشارب رفيع وأنف كبير وابتسامة دائمة .

لم تكن هناك عصابة تستطيع أن تمارس عملها فى برونكس دون ترخيص من سكاليتشى ، كما كانت كل محال القمار تدفع له اقاوة منتظمة ، وإذا تعرض بعضهم لخسائر فادحة واحتاج الى قرض لمواصلة العمل ، حصل عليه من سكاليتشى بفائدة شهرية تبلغ ٢٥ فى المائة وليس هناك من يجسر على تقديم قرض لهم بدله فهو محتكر لهذا العمل !

وفى ارايل ١٩٥٧ قرر سكاليتشى أن يعمل فى تجارة المخدرات التى لم يسبق له الاشتغال بها وقد دفعه الى ذلك الارتفاع الكبير فى سعرها وأرباحها الخيالية بعد أن انخفض الوارد منها من الخارج بسبب المصادرة . واشتدعى سكاليتشى عددا من مساعديه واقترح على كل منهم أن يساهم بمبلغ

كبير حتى يستطيع استيراد ٢٠ كيلو جراما من المخدرات من لوشيانو في نابولي . . ووافق الزملاء وتمت اجراءات الصفقة ، وأخفى الهيرفين بعناية في دولاب بخار على ظهر باخرة أمريكية ، ولكن سوء الحظ أدى الى ضبط هذه الكمية ومصادرتها . .

وما كادت أنباء الكارثة تصل الى نيويورك ، حتى دعى سكاليتشى لحضور اجتماع ضم حلقة من الوجوه الجامدة لمحاسنته . . ان تقاليد الجماعة تقضى بأن من يدبر مثل هذه المغامرة يعتبر مسئولا عنها ماليا اذا فشلت . . وطبقت القاعدة عليه بقسوة ولم تقبل أية اعدار منه . . فوعده بدفع كافة التعويضات . . ولكن المبلغ كان كبيرا طلب امهاله لجمعه ولكن الانتظار طال . . وبدأت عجلة التنفيذ دورانها . . فعقد اجتماع ضم الاعضاء المجنى عليهم وبعض رجال الجماعة من غير ذوى المصلحة . . وصدر الحكم باعدام سكاليتشى .

واختير رجلان لتنفيذ الحكم حضرا من مدينته اخرى ، فبدأ دراسة عادات سكاليتشى بدقه تامة . . كان الرجل شديد الخذر في تصرفاته بحيث لن يتيسر تنفيذ الميثة المشرفة التي يدبرها أعضاء المافيا لزعمائهم . . والتي تحوى

العشاء الاخير والنبيسد والرضاضات المفاجئة . كما كان منزله يقع بين جيران كثيرين لا يصلح لتنفيذ القتل فيه . . وعندما كان يقود سيارته بين منزله ومكان عمله ، كان ينطلق بها بسرعة . . وبراعة . .

وبعد مراقبة دامت أياما ، اكتشف الرجلان عادة لا تتغير من عاداته . . انه يتناول الغداء كل يوم مع أخيه ، ثم يسيران معا الى شارع آرثر ، حيث يتوقفان عند متجر مازارو للخضر والفاكهة . . وهناك سوف ينفذ الحكم فيه . .

كانت الساعة الواحدة والنصف من ظهر يوم شديد القيلظ من أيام شهر يونيو ، عندما سار الدون فرانشيسكو متمهلا في شارع آرثر ليدلف الى متجر مازارو لآخر مرة . . كان الشارع الذى تصطف الحوانيت الايطالية على جانبيه مزدحما كعادته ، وأخذ المارة يحنون رؤوسهم فى احترام لهسهه الشخصية الهامة الانيقة ، بينما رد هو على تحياتهم فى اعتزاز ومهابة . وانحنى انريكو مازارو عندما دخل الزعيم الى متجره ، ولما كان يعرف أن فرانشيسكو لا يحب أحدا الى جواره وهو يختار ما يريد شراؤه ، فقد ظل فى مكانه ، ولم يلمح الشابين ذوى

للتليفونات ، مما أتاح للمحققين صورة أقرب الى الكمال لعملية من عمليات المافيا فى أمريكا والخارج لم يسبق اكتشاف مثل لها !

وكانت مذكرات الدون فرانشيسكو تحوى قائمة بأسماء كبار رجال العصابات المشهورين فى نيويورك وشيكاغو وبوسطن ولاس فيجاس ولوس انجلوس وکانساس سياتي وديترويت وعشرات من المدن الأمريكية الأخرى ، فضلا عن أسماء أخرى فى هافانا والمكسيك وباريس ومارسيليا وميلانو وروما ونابولي وصقلية .. وكانت تحوى أسماء عدد من الموظفين والشخصيات السياسية الهامة ! .. لقد كان مصرع دون فرانشيسكو غلطة ارتكبتها المافيا .. تبعته غلطات أخرى كثيرة ..

وفى خريف ١٩٥٧ كانت جماعة المافيا فى أمريكا تجتاز أزمة خطيرة ، فقد صدرت قوانين مكافحة المخدرات فى عام ١٩٥٦ ، وهى تعطى الحاکم الحق فى فرض عقوبات قاسية لمروجي المخدرات تصل الى الاعدام ، فبدأت أرباح الهيروين تقل باطراد ، وجن جنون تجار المخدرات من أعضاء الجماعة بسبب نضوب هذا المورد الخصب من

السواعد المشمرة الاكمام اللذين مرقا من أمامه فجأة وقد دسا أيديهما فى جيوبهما ..

وتمت الجريمة الحاذقة فى ثوان . ففقد انطلقت عشر رصاصات من مسدسين عيار ٣٨ فى تتابع سريع فسقط فرانشيسكو صريعا فى نفس الوقت الذى انطلق فيه القاتلان هربا فى سيارة سوداء مغلقة كانت تقف فى انتظارهما ..

واسستبد الغضب بشسقيتى فرانشيسكو عندما علما نبأ مصرعه وأقسما على الانتقام .. ومع ذلك فقد رفضا أن يفضيا للبوليس بشئ ، وقالا أن أخاهما لم يكن له أى أعداء بل كان محبوبا من الجميع !

وعقب القتل مباشرة انطلق بعض مفتشى البوليس السرى الذين يعرفون وسائل المافيا الى منزل سكالييتشى يحملون أمرا بالتفتيش .. برغم أنهم كانوا لا يتوقعون العثور على شئ ذو قيمة اذ تقضى التقاليد بالألا يحتفظ عضو المافيا بابه سجلات أو رسائل قد تزود البوليس بشئ من الادلة ، ولكن تبين أن فرانشيسكو قد ضرب بهذه التقاليد عرض الحائط ، اذ عثروا فى مكتبه على صور ورسائل وكتاب للعناوين يضم حوالى ٤٠٠ اسم ، وأرقاما

ورأى كثيرون بما فيهم لوشيانو أن العصابة يجب أن تنسحب مؤقتا من تجارة المخدرات وتتركها لعصابات أخرى متفرعة عنها مقابل نسبة صغيرة من الارباح حرصا على سلامتها .

وبدا واضحا أن اجتماعا عاجلا لابد منه لا عداد الوسائل الكفيلة بتفادي العلانية والقضاء على المنافسات الخطيرة وسفك الدماء بين فروع الجماعة . . . وهكذا تم الاتفاق على الاجتماع في بيت دون جويسبي بربارا التاجر الثرى زعيم العصابة في منطقة بنج هامتون على حدود ولايتي نيويورك وبنسلفانيا نظرا لما يتمتع به من مهارة دبلوماسية وحياد وهيبة لازمة للتوفيق والجمع بين مختلف العناصر المتنازعة .

وبدأ المؤتمر الكبير جلساته في بيت بربارا في بلدة أبالاشين صباح ١٦ نوفمبر وهو يوم لن ينساه أعضاء المافيا . . . وضم الاجتماع أكثر من ٦٠ من أهم زعماء العصابات الدولية والمحلية من أنحاء أمريكا والخارج ، ومثلت فيه كل عناصر العصابات التي تديرها المافيا تقريبا . كانت المنطقة التي يقع فيها البيت تحيط بها أراض ريفية وغابات . . . ولم يكد المجتمعون يطمئنون إلى عدم وجود خطر يهددهم ، حتى جاءهم من يحذرهم بأن البوليس سد الطريق

موارد الثروة ، وعندئذ تطلعوا في جشع نحو ميادين أخرى أكثر أمانا ، كالقمار وعصابات ابتزاز العمال ، واستنكر الاخوان الذين كانوا يعملون من قبل في هذه الميادين تلك الغارات الجديدة وقاوموها ، وهددت المنافسات العنيفة التي نتجت عن ذلك بالقضاء على نظام الجماعة ووحدتها التقليدية .

ولم تكد تمر ثلاثة شهور على مصرع سكاليتشي حتى لحقه امبرتو اناسيتاسيا من كبار أعضاء المافيا اذ أطلق عليه مجهولان رصاصيهما وهو جالس على مقعد بمحل حلاق في فندق وسط مانهاتان ، وكانت تهمته أنه حاول غزو عملية القمار في كوبا التي يديرها عضو آخر من المافيا وتبعه أعضاء آخرون لقوا مصرعهم في جرائم مشابهة مما زاد اتجاه الانظار الى الجماعة

وبدأت الصحف والمجلات ولجنة ماك ليلان لمقاومة العصابات تبدي اهتمامها بشسئون (المافيا) وشرعت ادارات البوليس في المسدن الكبرى تدرك وسائلها في العمل بعد أن كانت تستبعد نفوذها بل وتنكر وجودها تماما . فضلا عن أن القوانين الجديدة والدعايات التي ترددت حول تجساسة المخدرات أيقظت الرأي العام وأثارت غضبه ، ولفتت الانتظار الى أسماء صقلية كثيرة

وحاصر البيت ، فاستولى الذعر على الجميع ، وهرع أغلبهم الى سياراتهم ، بينما انطلق البعض الى الغابات الكثيفة التي تقع وراء البيت ...

كان الجاويش كروسسويل يرقب بيت بربارا منذ سنوات ويقتفى أثره منذ جاء من صقلية في عام ١٩٢٠ بصبر بالغ .. ولكنه لم يكن يستطيع أن يثبت ضده أى نشاط إجرامي ، ومع ذلك ظل يواصل مراقبته له الى أن أثار وصول كل هذه السيارات الفاخرة ذات الارقام الغريبة عن الولاية شكوكه ، وجعله يقوم بحيلة شيطانية بارعة ، أثارت الرعب فى قلوب زعماء المافيا المجتمعين ، واستطاع أن يعتقل الجميع ويحيلهم الى قسم البوليس المحلى فى قرية فيستال القريبة للتحقق من شخصيتهم وتفتيشهم .

وتبين أن ضيوف بربارا جميعا من أصحاب أكبر الاسماء فى العالم السفلى .. وعندما سئلوا عن سبب اجتماعهم كلهم فى هذا المكان ، أخذوا جميعا يرددون نفس القصة .. لقد جاءوا مصادفة للاطمئنان على صحة جو العجوز !

ولكن البوليس لم يستطع أن يفعل حيالهم شيئا بعد ذلك .. فقد ثبتت من التحريات السريعة أن واحدا فقط من ضيوف بربارا هو الذى يطلبه البوليس فى أمريكا فى ذلك الوقت .. وأخيرا قررت السلطات المسئولة أن الطريق الوحيد الممكن عمله ، هو أن تلقى أكبر قدر من الضوء على جماعة المافيا وزعمائها ، ثم تطلق سراهم .. وتترك للصحف والجمهور الباقي !

وقد ثبت أن هذه الطريقة حكيمة .. فمنذ ذلك اليوم لم تتوقف صيحات الغضب التى انبعثت ضد المافيا ، وبدأت اللجان البرلمانية تهاجم هذه المنظمة دون هوادة ، وعرف الشعب الكثير عن هؤلاء الاخسوان وصمم على التخلص منهم .

أما زعماء المافيا الذين أدركوا فى تعاسة قوة المعارضة التى أخذت تتجمع ضدهم فى اطراد ، فلا بد أنهم يلعنون ذلك اليوم الذى سمعوا فيه عن (أبالاشين) ، بعد أن أصيب مجلسهم الكبير هناك بفضيحة أنزلت بجماعتهم التى كانت فى حوز حصين بضرر لن يمكن اصلاحه !



قال الممثل الراحل همفرى بوجارت معسبا على الازياء الحديثة :
- اننى اتطلع الى اليوم الذى يلتقى فيه الذيل القصير بالصدر المنخفض حتى لا يصبح هناك داع للحزام ، ولا يكلفنا نحن الأزواج شيئا ! ..



عشت في دنيا الأحلام

ملخص عن كتاب

I LOVE YOU HONEY, BUT THE SEASON IS OVER

بقلم كوني كلاوزن

يوم خطت كوني كلاوزن خطوتها الاولى في سسيرك (اخوان رينجلنج) وهى فى السابعة عشرة من عمرها ، وجدت نفسها فى عالم غريب سحار ، مليء بالالوان الزاهية والوجوه المشرقة .. ومن تلك اللحظة ، وطوال موسم كامل ، ظلت حياتها نهبا مقسما بين المتعة والالم ، واحبت كوني الافيال حبا ملك كل قلبها ، وكادت تقع فى غرام احد لاعبي السيرك ..

ومن خلال تجاربها الكثيرة مع الرجال والنساء والحيوانات ، تحت خيمة السيرك، وضعت كوني كلاوزن هذه القصة الممتعة ذات الالوان المتعددة ، كالسيرك نفسه ..
... ولا شك ان مطالعة كتابها الذى اطلقت عليه اسم (اننى احبك يا حبيبتي ولكن الموسم قد انتهى) ، هو أفضل ما يمكنك ان تفعله ، اذا لم تستطع الانضمام مثلها الى (اكبر استعراض فى العالم) ..



كان آخر شيء
أفكر فيه هو
الانضمام الى
السيرك .. حتى
أوقفنى جون
رينجلنج نورث يومانا أسير فى الطريق
وقال لى بعد أن قدم نفسه :
- اننى ابحث عن فتاة تقوم بدور
(أليس فى بلاد العجائب) فى
الاستعراض الذى نعدده ، وأنت اصلح
من يؤدي هذا الدور ... فما رأيك



فى السفر معنا ؟
كنت يومئذ فى السابعة عشرة من
عمرى ، ذات شعر طويل أشقر ،
وكنا نقيم فى مدينة ساراسوتا بولاية
فلوريدا ، وهى المقر الشتوى لسيرك
(اخوان رينجلنج) .. فقلت له :
- اننى أسفا ، ولكنى لأحب حياة
السيرك ... وعلى أية حال ، فأنا
لست فتاة رياضية .
فقال نورث مطمئنا اياى :
- ليس من الضرورى أن تكونى

رياضية ، كل ماعليك أن تفعله هو
أن تجلس فوق منصة تجرها الجياد
باعتبارك (أليس) . . .

ثم أضاف قائلا : إذا غيرت رأيك
فتعالي إلى مكتبي ، ولكن لا تقص
شعرك .

وكان من المحتمل ألا تسفر هذه
المقابلة عن شيء ، لولا أنني أخطأت
إذ أفضيت بالأمر لأُسرّتي ، فبدأ على
أبي كأنني اكتشفت بثرا للبتروول ،
فصاح في تأثر :

- إنها فرصة لكي تصبحي نجمة
في أكبر استعراض في العالم . . .
سوف تقبلين ولا شك .

كان أبي طوال عمره من أكبر
المواعين بالسيرك ، وكان يعمل ساعيا
للبريد في الريف ببلدة ميناشا بولاية
ويسكونسين ، وكان يحضرنا دائما
لقضاء عطلاتنا في فلوريدا ، وما كادت
الفرصة تتاح له للتقاعد عن عمله ،
حتى باع كل ما يملك ، واشترى
منزلا في (ساراسوتا) سرعان ما ملأه
بمستأجرين من رجال السيرك . . .
لقد كان السيرك هو حلمه الأكبر ،
وقد حاول أن يولع به مثله في
حماسة ، ولكننا لم نكن نهتم به . . .
وعاد أبي يقول :

- سوف أذهب بك إلى هناك في

السباح . . . كل ما ستفعله هو
الجلوس فوق منصة جميلة . . .
وتبتسمين !

ما كاد أبي يقول لحارس البوابة
أن مستر نورث نفسه هو الذي طلب
من الحضور ، حتى سمح لنا بالدخول
فورا . . . وقطعت مع أبي وأمي
الممر الطويل في سكون . . . كانت
الأرض التي حولنا تبدو غريبة إلى
حد ما ، فقد كان هناك صف طويل
من عربات قطار فضي اللون تقف دون
حرك فوق قضبان نمت بينهما
الحشائش ، وكأنها لعب أطفال
ضخمة ، وعلى أحد الجوانب ، كانت
هناك عربة بولمان حمراء ذات مظلة من
اللونين الأحمر والأبيض ، وقد كتب
على بابها : « مكتب »

وإذ وقفنا سيارتنا بعيدا ، ثم سرنا
نحو مبنى ضخم كالمخزن ، ودفعنا
البسبب الثقيل ففتح ، فتسربت إلى
أنوفنا روائح الحيوانات والمواد
المطهرة التي تملأ الجو ، وكان المبنى
كأنه غاص بأقفاص الأسود والنمور
والفهود التي أخذت تحرق فينا في
استسلام وكرهية وزئيرها يتردد
صدا في ياس . . . وعلى الجانب
الأخر من المبنى ، وجدنا المزيد من
الحيوانات : كان هناك (سيدة

قشنة م يبرز برأسه من حوض ماء ،
وعدد من الجمال والحمر الوحشية
وسباع الالاما ، وهي تسير في أنحاء
المكان الذي جلست فيه بعظمة وجلال
وزرافة تمد عنقها الطويل فوق أحد
الاسوار ، وقرود كثيرة تقفز فوق
أحدى الأشجار .

وقال أبى وهو يشير الى خيمة
كبيرة أمامنا :

... لابد أن هذه هي خيمة التدريب .
كانت الرياح التى واجهتها قد
جعلت منها جسما لا شكل له ، بينما
أحالتها الأمطار والشمس المحرقة الى
شيء قدر أشهب لا استواء فيه .
وداخل الخيمة ، ألوف من الحبسال
تتدلى فى كل مكان .

... كان الهدوء العجيب يسود المكان ،
ولعل نشارة الخشب المبللة التى
تكسو الأرض كلها هى التى تكتم
الاصوات ، وكان هناك رجال ونساء
يتأرجحون فوقنا فى الهواء وقد بدت
أجسامهم صغيرة ، حتى خيل الى لأول
وحدة أنهم أطفال .

وكان هناك ثلاث حلبسات يجرى
فيها الأرض فى وقت واحد ، يفصل
بينها مسرحان خشبيان ، ورأيت
حشدا من الفتيات اللواتى يرتدين
بنفثونات قصيرة وطويلة ، وثيابا
سوداء يلصق بأجسامهن ، وقد

جلس بعضهن يتحسثن ، وراحت
غيرهن يدخن ، وقد بدا على كل منهن
أنها تنتظر شيئا ما . ورأيت فتاة
تنثنى الى الخلف فقلت لأبى :

... ماذا يحدث اذا كانوا يتوقعون
منى أن أفعل مثلها ؟

فقال : لن يفعلوا . . . لقد
طلبوك من أجل شعرك الطويل ، لا
لأوامرك .

وانجھنا نحو فريق من اللاعبين ،
يقف حول جبل طويل مغطى بالحيش
يتدلى من سقف الخيمة ، وكانت هناك
فتاة صغيرة بارزة الوجنتين ، سوداء
العينين ، تتسلق الجبل فى سهولة
ويسر ، ثم توقفت على ارتفاع عشر
أقدام ، ولقت أحدى ساقها حول
الجبل ، ثم أخرجت سيجارة من جيبها
وأشعلتها . . . وصاح أحدهم :

... احذرى يا آن . . . باربيت قادم
... أخفى السيجارة بسرعة .

واجتذبت أن نفسا آخر ، ثم ألقت
بالسيجارة فى اھمال ، عندما ظهر
رجل مهيب الطلعة ، يرتدى معطفا
طويلا ، وينطلق من الحرير وقبعه
عالية . كانت ملامحه رقيقة وقدماه
صغيرتين بصورة عجيبة ، وقد بدا
كأنه ينزلق على الأرض أكثر مما
يسير . وأمسك الرجل بالجبل الذى

تقف عنيه آن وقال ساخرا :

- هل انتهييت من التدخين يا آن:
حسنًا ، سوف نبدأ التدريب الآن
وراح يلقي اليها بتعليماته وهي
تنفذها بسرعة على الرغم من أنها كانت
تزداد قسوة ، وراحت آن تدور وتدور ،
والحبل يزيد دورانها سرعة حتى لم
أعد قادرة على النظر اليها . وأخيرا
أبطأ بارييت ادارة الحبل حتى أوقفه ،
وانزلت آن الى الارض بلا اكتراث
وسألتها : لا بد أنك تدربت على
ذلك العمل سنوات ؟

فقلت : بل أسبوعين فقط
يا حبيبتي ... وستصعدين على الحبل
بعد أيام قليلة .

قلت : لن أفعل ... فقد جئت
فقط لأقوم بدور أليس في بلاد
العجائب ؟

قالت : كلنا نفعل ذلك ... فليس
في السيرك من يقوم بعمل واحد فقط
وسمعت فتاة شقراء تقول لها :
- لا تخيفيها يا آن في يومها الاول
وعرفت من الشقراء أن اسمها
ماري لويز ... ثم أضافت :

- ولكن آن على صواب فيما تقول:
فسيكون عليك أن تتعلمي الكثير اذا
أردت البقاء في الاستعراض .
وحاولت الفتاتان مساعدتي على أن

أحني جسمي الى الامام والخلف ،
ولكنني كنت احس بآلم عنيف مع كل
محاولة ، وطلبت مني آن أن أمارس
تدريبا مؤلما على رقص الباليه لكي
أتمت عضلات ساقى ، ولم يمض وقت
طويل ، حتى كان حولي حشد كبير
من فناني السيرك ، وكل منهم يقترح
شيئا للمساعدة على اعدادي للعمل ،
ولولا أن دق ناقوس الغداء ، لما
استطعت أن أسير على قدمي مرة
أخرى !

وابلقت نحو والدي وأنا أعرج
بساقى . وقلت لهما :

- يمكنكما الرحيل الآن ، ولكن
ارسلاني محفله لنقلني في الساعة
الخامسة .

وفي الطريق للغداء ، راحت الفتيات
يحدثنني عن أنفسهن . قالت ماري
لويز التي تبدو كمدرسة جميلة ،
أنها تأمل أن تصبح بهلوانة طائرة ،
تطير في الهواء من حبل الى آخر ، أما
آن فعالت أنها انضمت الى السيرك
بطريق انصافه ، فقد كانت سباحة
محترفة ، تعاقبت للظهور في استعراض
مائي ، فوصلت خطأ الى (ماديسون
سكوير جاردن) أثناء اجراء بروفات
للسيرك ، ودفعها مدير المستخدمين
وسعد طاوور من الفتيات ، ومنذ ذلك

الحين ، ظلت مع السيرك *

كان مطبخ السيرك ضيقا ، يبدو
شبهه بعنبر الطعام في السجن ،
وكان يحوى ستارا يقسمه من الداخل
قسمين ، أحدهما مخصص للعمال
والآخر للفنانين وموظفى الإدارة .
وكان حديث المائدة مرحا واللحم
طيب المذاق ، وعدت الى الخيمة وقد
اختلفت معدتى واصبحت على استعداد
للنوم . . ولكن مارى لويز أسلمتنى
الى فتاة طويلة ممثلة الساقين
لتدربتنى على القواعد الاساسية
لرقصة الباليه ، وفى الساعة الخامسة
منى الى بالانصراف ، ومع اننى لم
أكن قد التقيت بعد بمستر نورث ،
الا أنه يبدو أنه كان مفترضا اننى
حصلت على العمل ، اذ وجدت اسمى
بعد ذلك فى كشف الاجور !

وعندما عدت الى البيت ، قال لى
ابى : يستحسن أن تذهبي الى
فراشك ، فامامك الكثير من أيام
التدريب . وفى الصباح التالى ،
حذرنى الطبيب من مبارحة الفراش
خلال الايام الخمسة التالية ، بعد
ان ارهقت كل عضلة فى جسمى .
طريق طويل من ويسكونسين

قال لى المدير جون موراي اندرسون
وهو يحدق فى امام حشد من الفنانين :

- اننى اعرف كل الاشياء التى
لا يمكنك عملها . فلنبحث عن شىء
يمكنك عمله .

كنت قد عدت الى السيرك لى
اتفادى تقرير أبى ، ولكننى عندما
سمعت هذه الكلمات ، وددت لو
مكنتى ان اخفى نفسى فى نشارة
الخشب . . ولم يكن هناك فائدة فى
ان اذكر المدير باننى شبيهة « اليس
فى بلاد العجائب » ، فانه لم يكن فى
حاجة الى « اليس » ، اذ تغير موضوع
الاستعراض القادم من « قصص
الاطفال الى « العطلات »

وبجأة اشرقت اسمايرين مستر
اندرسون وقال :

- هل تستطيعين السير . . ؟

فقلت فى لهفة :

- اجل . . لماذا ؟

- حسنا . . سوف تكونين قارعة
اللبلة فى الاستعراض .

كانت لاندرسون طريقة بارعة
فى معالجة المشاكل المستحيلة ، وكانوا
قد أحضروه من برودواى ، ومتصلا
وضع قدميه فى السيرك أحبه
الجميع . . كان لا يكاد يتوقف عن
الحديث وهو يضع ميكروفونا حول
عنقه ، وسموته الاجش ينطلق مصدرا
وامره التى لاتنقطع .

افيال لن أنساها !

ان الاسطورة التي تقول أن الافيال لا تنسى قط غير صحيحة تماما ، فان لبعض الافيال ذاكرة عجيبة ، في حين ان أفيالا أخرى لا تكاد تذكر حتى انها افيال ! ولكن الشيء الوحيد المؤكد ، هو أن كل من يعمل مع الافيال لا يستطيع قط أن ينساها ٢٠ انه يقع تحت سيطرة سرها طوال حياته ٢٢

وقد جعلني بالانشين بين فتيات الافيال ، وكان مظهر بالانشين الوسيم وأدبه الجلم ساحرا الى حد أنه عندما طلب فتيات لتعلم « باليه الافيال » ، تقدمت الفتيات جميعا وكنت واحدة من تسع فتيات اختارهن لهذا الاستعراض ، وكذلك وقع اختياره على آن ولين ، وهي فتاة شقراء ذات عيون زرقاء ، كما أنها شقيقة ماري لوين ٢٤

وماكنا نرى الافيال تقف في صف واحد وراء الفيل « كرال » حتى أدركنا اننا أخطأنا ٢٥ فقد كان هناك ٣٥ فيلا ، تبدو كلها غاضبة وقد وقف أمامها رجل طويل متين العضلات ، ذو عينين لامعتين فيهما قسوة وحزم ٢٦ وهمست آن في أذني :

ولم تكن مهمة سهلة ، فاعلبي العامنين في السيرك وعددهم ١٦٠٠ شخص ، بما فيهم خدم الحيوانات ومدربوها وحراسها ، والمكلفون بالعناية بالمهمات ، يجب أن يقوموا بأجراء « البروفات » وارتداء ملابس خاصة بالاستعراض ، كما ينبغي أن يتعلموا هم وحوالي ٣٠٠ حيوان مختلف كيف يدخلون الى خيمة العرض ويخرجون منها بمجرد الإشارة ٢٧ وكان هناك مترجمون ينقلون التعليمات للاعبين على الحبال من الصينيين ، والفنانين المجريين والايطاليين وغيرهم

ان كثيرين من رجال السيرك التسدءاء يكرهون الاستعراضات الكبرى التي ينفق عليها بسخاء ، وكانوا يخشون أن يؤدي اسراف نورث الى خراب السيرك ، ولكنه كان « قننا بان » أكبر استعراض في العالم « في حاجة الى المزيد من المشاهد البارة ، وقد جلب عددا من مخرجي برودواي أمثال اندرسون وجورج بالانشين ، الذي تعاقدوا معه لاجراج استعراض « باليه الافيال » ، فاحضر فريقا من الفتيات الساحرات الجمال بلغ عددهن ٢٥ فتاة ، وقد أدهشني أنه ضمنى الى هذا الفريق

— هذا ولتر ماكلين • انه رئيس
فريق الافيسال ، وهو يكره وجود
فتيات في الاستعراض •

وقادنا بالانشين وماكلين الى ساحة
في الهواء ، وأشار أحد حراس الافيال
قائلاً :

— لماذا لاتستخدمين « جينى » ؟
ان رأسها ضخمة ولا يمكنك السقوط
من فوقها

وصاح ماكلين بعد قليل :

— اصعدن عندما تخفض الافيال
رؤوسها • • وأقبضن على زمامها • •
هكذا • وانا كيف نفعل عندما
نمتطي ظهور الافيال •

وقد امضيت عدة أيام أصبت
خلالها بكدمات ورضوض كثيرة في
سافى وذراعى حتى استطعت أن
ابقى فوق (جينى) • •

كان اول شيء تعلمته ، هو أن
قطيع الافيال كان كله من الاناث ،
اذ أن الذكور تصبح أكثر صعوبة
في التعامل معها في موسم التلقيح ،
كما أن الفيلة الاناث تحب بعضها
بعضاً ، ويتعلق بعضها ببعض اذا
لم يكن هناك ذكور بينها • •

وتعلمت كيف أعرف كل فيل
باسمه ، وأعرف مدى الخلاف بين
مزاج كل منها •

فهناك افيال ذكية وأخرى غبية ،
ربعضها بحب حراسه حبا عظيماً ،
فى حين أن البعض الآخر لا يترك
فرصة تمر دون أن يضرب حارسه
بخرطوميه • وكانت أذكاهن جميعاً
هى (روث) الزعيمة ، وهى فيلة
متوسطة الحجم ، يمكن الاعتماد عليها
دائماً فى تهدئة زميلاتهن أو منعها
من الفرار •

كان حراس الافيال يعيشون معها
٢٤ ساعة كل يوم ، ويبذلون اخلاصاً
فى رعايتها والعناية بها ، ينامون على
بعد مترين منها ، ويشاطرونها
الطعام والويسكى • • وكانت بعض
الافيال تحب الخمر أكثر من خراسها
وكان بين حراس الافيال رجل
أحبته يسمي « الاستاذ » كان يعمل
مدرساً للشحو والادب ثم هجر قاعة
التدريس بعد أن زار السيرك زيارة
عابرة ، فأحب الفيل لاول نظرة • •
كان لسوء الحظ مدمناً على احتساء
البيسن ، وكثيراً ما كان يقف أمام
الفيلة روث ويكي حيانته المحطمة ،
أو ينلوا لها بعض مقطوعات شكسبير •
أما « دولى » الذى كان مخصصاً
لخدمة الفيلة « جينى » فكان مستجوباً
سابقاً • ولكنه كان ذا قلب حنون ،
وقد ساعدنى كثيراً على معرفة الكثير

وحوالى ألف حيوان مفترس ، وكانت عربات القطار التى طليت حديثاً تبدو زاهية أشبه بقوافل الفجر ، بينما راحت فرقة السيرك الموسيقية بملايسها الملونة تعزف موسيقى مثيرة ، واشتركت الحيوانات بصياحها وزئيرها فى تحية الرحيل .

وفى خلال الرحلة التى استغرقت ثلاثة أيام الى نيويورك ، كان المفترض أن نعيش على صناديق الغداء التى أعدتها ادارة السيرك ، ولكننا لم نكن نستطيع فى أغلب الاوقات أن نعيش على شيء يخدم جوعنا . . . وعندما توقف القطار ذات مرة ، سرت أنا ولين الى جواره ، ونحن نأمل فى العثور على كمية زائدة من الطعام مع احد ، وفجأة تسلفت الى خياشيمنا رائحة الكرونة اللذيذة تنبعث من احدى عربات البولمان ، فقالت لين : - اراهن ان هذه هى « ماما كرسيتيانى » تعد طعام أسرتها . . . انها أسرة كبيرة تحتل عربات كاملة ، كما أن للمتزوجين منها عربتين أخريين .

وفى تلك اللحظة ، خرج من القطار شاب جميل المنظر ، أسمر اللون ، ذو شعر كستنائى كثيف ، وجسمه رياضى رشيق . . . وبعد أن حذق

عن الافيال . . . وقد قال لى : انها ممثلة كبيرة ، وهى ذكية الى حد أنها تعرف كل شيء عن جمعية الرفق بالحيوان . . .

وكانت هناك فيلة أخرى تسمى « نيللى » ربطت الصداقة بينها وبين جينى حتى أنهما كانتا لا تفرقان طوال الوقت . . .

العربة العذراء !

عندما حان الوقت للرحيل الى نيويورك ، حيث يفتتح موسم السيرك مادة فى ميدان « ماديسون سكوير » ، خصصت عربة البولمان رقم ٨٢ للفتيات غسير المتزوجات وقد أطلق عليها لذلك اسم « العربة العذراء » وقد ازدحمت الى حد جعلها كعلبة السردين ، ولم يكن فيها مكان لاي شيء . . . وكان علينا أنا ولين أن نشترك معاً فى فراش سفلى ، بينما كان للفتيات القدامى - اللواتى أمضين موسماً أو أكثر فى العمل - الحق فى الحصول على فراش علوى مستقل . . .

وجاءت أسرتى لمشاهدتى عند الرحيل ، وقد تأثر أبى تأثراً عظيماً عندما شاهد القطار الكبير بألوانه الحمراء والفضية الذى استخدم لنقل ٢٠٠ شخص و ٢٠٠ جواد

فيينا برعة بعينين هادتين ، ابتسم قائلا :

- هل انتما جائعتان ؟
ولسكنى لم أستطع الكلام ،
فقالت لى :

- اننا نكاد نموت جوعا
فابتسم مرة اخرى . ثم قال :
- اننى ادعى باريتو . . هيامعى .
ووجدنا داخل العربدة عشرات من
اسرة « كريستيانى » جالسين حول
مائدة ضخمة ، وهم جميعا متشابهون
فى الملامح ذات الكبرياء التى تبدو
أشبه بالوجوه المرسومة على العملات
الرومانية القديمة . وقدمنا « باريتو »
الى أمه التى كانت تبدو كالملكة
وسط رعاياها ، وهى سيدة تجاوزت
الستين وان كان وجهها لا يزال خاليا
من التجاعيد ، وفى عينيها لهيب
وحيوية تفوق حيوية البشر وكأنها
تحدى الزمن . أما الاب ، فكان رجلا
ضئيلا نحىلا ، حاد العينين ، تبدو
عليه الحكمة والمرح والذكاء .

وقدمنا بعد ذلك الى بقية الاسرة
. . كوزيتا ، واورتانس ، وأوسكار ،
ولوتشيو ، وأفيزو ، وأخذت الاسماء
تسدق من فمه كالشعر دون ان
تتمكن من متابعتها .

وبينما كنا نتناول الطعام ، الذى

دعونا اليه ، تعلمت قاعدة من قواعد
الحياة والحب الاساسية فى السيرك ،
وهى : لا تختلط بأحد فى أسرة فنانة ،
الا اذا كانت لديك موهبة ما . . .
فأسر السيرك أكثر تدقيقا بشسآن
الفتيات اللاتى يصادقن أبناءها من
الأسر المالكة !

لقد سألتنى كوزيتا - الشقيقة
الكبرى لباريتو :
- هل أنت من البهلوانات
الطائرات ؟
قلت :

- كلا . . اننى أحس بدوار فى
الجو . .

- اذن فأنت من راكبات الخيل ؟
أم أنك من الراقصات القادمات من
نيويورك ؟
- كلا .

- اذا لم تكونى بهلوانة أو راكبة
خيل او راقصة . . فماذا تفعلين ؟
- اننى أعمل مع فريق الافيال . .
فهزت كوزيتا كتفيها ونظرت الى
أمها ، وتبادلنا نظرة ذات مغزى . .
وعندما سار باريتو ليوصلنا الى
عربتنا ، اعتذر لى قائلا :

- اننى آسف . . ولكن كوزيتا
تعتقد أنك فتاتى الجديدة !
وقد انقذنا باريتو من الموت جوعا

تخلال تلك الرحلة ، فكلما وقف القطار كان يظهر أمام عربتنا ويقدم لنا بعض الطعام ، وكان يصاحبه في كل منة مراقب مختلف من أسرة كريستيانى ، حتى بدأت أشك في أن كل من يعمل في السيرك يرتبط بصلة ما بال كريستيانى ، وأنهم جميعا قد اتحدوا لمنع باريتو من أن يتزوج زواجا غير عملى !

نشارة خشب زرقاء !

لم يكن منظر « ماديسون سكوير جاردن » مثيرا من الخارج ، ولكن المنظر كان رائعا من الداخل . . . وبينما كنت أنظر الى صفوف المقاعد واتخيلها وقد امتلأت بالناس : أحسست فجأة أننى أكاد أفقد الوعي من « رعب المسرح » . . . فبعد كل هذه الساعات من البروفات والتدريبات المرهقة ، أصبحنا الآن فعلا في صميم المعركة .

ووقفت أنا ومارى وآن فى الشرفة الثانية نحدق فى هذا العدد الضخم من الحبال والاسلاك التى تملأ الجو فوق المدرج الواسع ، وكان عمال الكهرباء يقومون بتجربة الانوار الكاشفة التى تحول الساحة الى ارض لسبع فى مختلف الالوان ، وكانت هناك حلقات من الخيش الاحمر تحتنا

تزين مساحات العرض ، وبسائط سميك من نشارة الخشب المصبوغة بلون أزرق زاه تكسو الحلبة كلها . . . وبدأ اللاعبون يتسلقون الجبال المهتزة وهم يركزون كل اهتمامهم فى عملهم الخطير ، وبينما كنت أرقبهم لحث فى حركاتهم ذلك العنصر الخفى الذى يكسب السيرك سحره الخالد . . . كان هناك شيء مهيب فى الرجال والنساء يفوق قدرتهم البدنية ، شيء اكتسبوه من خلال نظام قاسى وثيف فرضوه على أنفسهم ، ونظروا فى تحدى الموت نفسه . . .

ليلة الافتتاح

فى خلال الايام الثلاثة من البروفات التى سبقت ليلة الافتتاح ، شكابعض الفنانين من اصابتهم بالبرد ، وقد زاد الموقف تعقيدا ، عندما أضيف مشهد جديد الى الاستعراض ، هو موكب الافتتاح ، الذى يضم الاستعراضات التى كانت تجرى فى الشوارع فى السنوات السابقة ، حيث تسير اقفاص الحيوانات المذهبة ، والعربات التى وقفت فوقها لوحات حية ، والفتيات راكبات فوق الخيول المطهمة ، وفرقة موسيقية تعزف انغام السيرك الشهيرة ، وكان على باعتبارى من فريق الافيال ان امتطى ظهر

« روث » وأنا أرتدى ثوب المسكة
كليوباترا .

وفي خيمة الطاهي أحضروا لنا
بيضا ولحم خنزير ، وكعكا ساخنا
كان أجمل كعك ذقته في حياتي ،
وأخذنا نرشف أقداح القهوة واحدا
بعد الآخر . . . لقد أكلنا كمية مضاعفة
من كل شيء ، متجساهلين نظرات
الجمهور الذي كان يتلصص علينا من
تحت أطراف الخيام ، وكأنهم لم يأتوا
الا ليرونا ونحن نأكل !

وفادتنى ماري لويز من مدخل
الفنانين قائلة :

— لقد أقيمت خيمة ارتداء الملابس
.. فهيا ..

ثم قادتنى نحو خيمة متوسطة
الحجم تحوى أماكن ارتداء الثياب
للرجال والنساء ، وقد فصلوا بين
الجنسين بقسم لحفظ الملابس يحتل
وسط الخيمة .

كانت حقائبنا قد وضعت بعناية
تامة ، في ممرات خاصة ، كل منهما
يحوى حقائب أربع أو خمس فتيات ،
وكانت حقيبتى موضوعة في الصف
الثالث من الممر الثانى الى جانب
حقائب آن ومارى لويز . . . وعندما
سرت نحو حقائبي ، كدت أتعثر في
دلوين من الماء ، فسألت عن سبب

وجودهما ، فقالت آن :

— لكى تستحمى فيهما ياعزيزتى
.. أحدهما لاستخدام الصابون ،
والثانى للماء ، كما تغسلين ثيابك فيهما
أيضا ، فلكل فتاة دلوان فقط من
الماء ! ..

وتحسست الماء بأصابعى . . .
ثم صحت :

— ان الاستحمام به انتحار . . انه
ماء مثلج !

فقالت ماري لويز ببرود :

— هذه هى الحياة هنا ياعزيزتى ..
أليست جميلة ؟

بعض الاغماء !

ان رجال السيرك يريدون من نسائهم
أن يكن نساء ، وهم شديداو التحفظ
بالنسبة لذلك ، ولاسيما الايطاليين
منهم ، كما اكتشفت بعد أن بدأت أنا
وباريتو نتقابل في مواعيد منتظمة . .
والنساء جميعا قابلات لهذا الوضع ،
وسواء اكانت الزوجة تقوم بالعباب
رهيبه في جو السيرك ، أم تتشقلب
فوق الاسلاك المشدودة ، التى يمكن
أن تقسمها نصفين اذا أخطأت في
اللعب فوقها ، فانها لا تكاد تنزل الى
الارض ، حتى تصبح انشى ضعيفة لا
حول لها ولا قوة . . . ولا رأى غير
رأى رجلها !

وما لبث أفراد أسرة كريستيانى
أن أخذوا يشملوننى بحمايتهم ، ومع
أنهم لم يكونوا فى الواقع يقرون علاقتى
بأبنهم ، الا أنهم اعتبرونى جديرة
بحمايتهم الادبية ، مادام باريتو قد
اختارنى !

المتاعب لا تأتى فرادى !

فى ليلة حارة تسودها الرطوبة ،
كان كل من يشترك فى « باليه الافيال »
يقف تحت مظلة المدخل المؤدى للخيمة
الكبرى فى انتظار اشارة الدخول ،
وكان الهواء كثيفا ساخنا ، يشدر
بعاصفة على وشك الهبوب ، وقد
أخذت الافيال تهز آذانها ، وتدق
الارض بخراطيمها فى قلق ..

وبينما كنت مستندة الى سياق
« جينى » ، اذ هبت لفحة عنيفة
مفاجئة من الريح ، وفى اللحظة التالية
أحسست بدفعة حادة على ظهري ،
فسقطت على وجهى ثم سمعت
دويا شديدا خيل الى أنه صسوت
الرعد ، وفجأة رأيت سنيقان الافيال
الضخمة وهى تسير على مسافة
سنتيمترات قليلة من رأسى ..

لقد كانت الافيال قد أجفلت ،
فانطلقت لا تلوى على شيء .. ولولا
سرعة بديهة تونى حارس احداها ،
لفقدت حياتى فى تلك الليلة ، اذ دفعنى

بيده بشسدة ليزيحنى عن طريق
اندفاعها .

وعندما استرددت وعيى ، رجدتنى
فى غربة آل كريستيانى ، وقد انحنى
باريتو فوق رأسى يقول :

— هل أنت بخير ؟

— أجل ... اننى على ما يرام
وسمعت صوت مطر ينهمر ،
ورياح تهز الخيمة الكبرى ، فسألته :
— ماذا حدث ؟

— لقد هب اعصار عنيف ، فأجفلت
الافيال ، ولكن الحراس اسستطاعوا
وقفها ...

واستمر الاستعراض على الرغم من
كل شيء ، دون أن تقع كوارث أخرى ،
ولكن جوا من التوتر كان يسود خيمة
ارتداء الثياب ، وغمغم الحراس
العجوز يقول :

— ان الاحداث تقع دائما ثلاثا ..
وفى الليلة التالية ، بينما كنا نستمتع
لموكب الافتتاح ، أصيبت إحدى
الفتيات باغماء ، وماكاد الموكب ينتهى ،
حتى راحت بقية الفتيات يتساقطن
على الارض ، ثم بدأ الرجال يتهاوون
هم أيضا ...

وهرع طبيب السيرك ... ليقول
بعد قليل : تسمم من الطعام

وفي خلال ساعة ، كانت عربات الاسعاف قد حملت ٦٠٠ من رجال ونساء السيرك

ولم أكن أنا ولين قد تناولنا شيئاً في خيمة الطاهى يومئذ ، ولهذا أسندوا الى كل منا دورين او ثلاثة ادوار في برامج الليلة . . . رسار الاستعراض بطريقة ما حتى نهايته . . . وبعد ان انتهى هرعنا الى المستشفى لنرى مارى لويز وآن في حالة يرثى لها . . . وقيل لنا ان بقية الفتيات لن يبارحن المستشفى قبل يوم او يومين .

ولكن فناني السيرك يفضلون الموت على ان يتغيبوا عن الاستعراض . . . ومن ثم فقد عاد الجميع الى الحفلة النهارية التي اقيمت في اليوم التالي ، ما عدا بعض الحالات البالغة الخطورة ولكن التوتر كان قد ازداد في غرفة ارتداء الملابس الى حد كبير . . . كانوا جميعا يقولون : عاصفة ، ثم تسمم . . . فماذا بعد ذلك ؟

وفي منتصف الليل ، دوت في السيرك صرخة عالية ، مزقت السكون السائد ، وهرع الرجال من خيامهم . . . وبعد دقائق ، كانت الساحة الخلفية قد امتلأت برجال البوليس .

وتبين ان احد العمال قد طعن زميلا

له بسكين ، لخلافهما على لعبة النرد ، فمات الضحية وهرب القاتل تحت جناح الظلام ، ولكن رجال البوليس استطاعوا الإمساك به بعد ان قفز في مياه النهر المجاور للسيرك .

وخيل الى وأنا أصدق في الماء ، أنه تحول الى بحر من الدماء . . . ولكن لم يكن هناك وقت للذعر ، فأنشأ سمرحل خلال الليل لنكون في مدينة أخرى في الصباح . .

لقد وقعت الاحداث الثلاثة . وتلاشى التوتر من الجو . . . وكان شيئاً لم يقع !

بعد جولة استمرت أسبوعين في فيلادلفيا ، بدأنا سلسلة من الاستعراضات في كثير من المدن ، وكنا لا نمكث في كل بلدة أكثر من ليلة واحدة ، ونواصل السفر ليلاً لنقطع مسافات طويلة تصل في بعض الاحيان الى ٣٠٠ كيلو متر

كان كل ما نفعله ممتعاً ، وكنت أتلهف في كل ليلة الى مجيء الليلة التالية . . . لقد أصبحت أحب كل شيء في السيرك . . . حتى الاستحمام بالماء المثلج في الدلاء !

ولكن « البروفسور » أخرجني من هذا الهيام ودفعني الى التفكير في

المستقبل ٥٠

لقد قال لي يوماً :

— أخرجني من هنا يا فتاتي قبل أن
تفوت الفرصة •• انها مغامرة كبرى
الآن ، ولكنك لن تستطيعي الحياة في
شرنقة الى الابد •• ان السيرك شرقة
من الخيش ٥١

النار •• !

وفي شهر أغسطس ، توقفنا أربعة
أيام في مدينة (كليفلاند) مما أتاح
لنا فرصة النزول في أحد الفنادق •
وفي صباح اليوم التالي ، أحسست
باضطراب في معدتي ، فذهبت الى
السيرك لاعرض نفسي على الطبيب ••
وهناك رأيت كارثة مازلت أرتعد كلما
تذكرتها ••

كان الوقت مبكراً ، وقد أقيمت
الخيام في اليوم السابق ، وقل النشاط
في الداخل •• وفجأة دوت صرخة
حادة تقول : النار !

ونظرت أمامي ، فرأيت ألسنة اللهب
البراقة تنبعث من أحد جوانب خيمة
الحيوانات ، وفي اللحظة التالية ،
كانت الخيمة كلها قد أصبحت قطعة
من جهنم ، والرجال يهرعون من كل
مكان يحاولون انقاذ ما يستطيعون من
الحيوانات •

وفي أقل من خمس دقائق ، كانت

الخيمة قد احترقت عن آخرها ، وكانت
سيارات المطافي تحاول أن تطفىء
النيران المشتعلة في القش •• ووصل
رجال البوليس من كليفلاند ، وأمتلأ
المكان بأفراد الجمهور ، ثم جاء الدكتور
هندرسون طبيب السيرك البيطري وقد
بدأ الاسى على وجهه ••

كان هناك ٦٥ حيواناً قد احترقت
حية أو أصيبت بحروق خطيرة بحيث
يجب اعدامها •• وهلك أغلب السباع
والنمور ، كما احترق ١٢ قرداً وجمالان
•• حتى الافيال أصيبت بحروق في
جلودها وسسيقانها ، وأصيب البعض
في خراطيمه أو آذانه •• ومع ذلك لم
يرتفع من بينها صوت بالشكوى ••
وكان بين الافيال المصابة ، جيني
وأميلتها نيلي •

وعلى الرغم من الحريق المروع ،
فقد تقرر إقامة استعراض في المساء
•• وعندما بدأ العرض ، لم يكن هناك
مقعد واحد خال في السيرك ، وما كاد
الجمهور يرانا ندخل الحلبة ، حتى
هب جميعه وأخذ يهتف لنا بحماسة ••

نهاية الموسم

قالت لي الفتيات في « العربية
العدراء » ••

— اذا لم يطلب باريتو يدك قبل أن
نرحل عن شيكاغو •• فسوف يكتفى

بقوله لك :

« اننى احبك يا حبيبتي .. ولكن

الموسم قد انتهى »

فقلت متسائلة : ولكن لماذا

شيكاغو ؟

فقلت ماري لويز :

— لاننا بعد شيكاغو ستكون في

الطريق الى بيوتنا ، نفكر في الموسم

القادم ..

وعلى أية حال ، فان أماننا أسبوعين

كاملين يمكن أن يحدث خلالهما الكثير .

ولكن مضى الأسبوعان ولم يحدث

شيء ..

لقد خرجت كثيرا مع باريتو ،

وذهبنا الى كثير من المطاعم والاندية

والاماكن ذات الجو الشعاعى بعد انتهاء

استعراضات المساء .. ولكن لم يدر

بيننا أى حديث غرامى ، فقد كانت

شقيقات باريتو غير المتزوجات يصحبنا

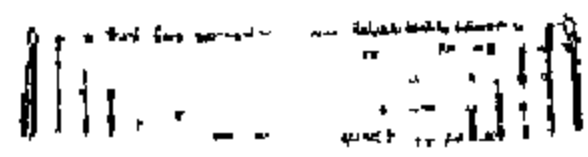
في كل مكان ..

وعندما دعانى باريتو الى اجتماع

للالسرة في آخر ليلة أقمناها في شيكاغو

كنت أشعر أن أمه تخشى أن يتزوج

ابنها فتاة تعيش عالة على غيرها ..



وكانت كلما رفعت عينيها الى السماء،

أحس كأنها تدعو الله أن تقع معجزة

تعيد ابنها الى عقله ..

وقد استجيبت دعواتها أخيرا ..

فقد اتفقت أنا وباريتو على أن نطرح

جانبا كل تفكير في الزواج ، بعد أن

أدرك كلانا أن مثل هذا الزواج لن

يقدر له النجاح .. فاننى لست على

استعداد لأن أكون مثل نساء آل

كريستيانى ، وهو نفسه كان يريد

شيئا آخر فى فتاته .

وجاءت أسرتى لتشهد الاستعراض

الاخير للموسم الذى أقيم فى بلدة

(تامبا) بولاية فلوريدا يوم ٣٠ نوفمبر

وكنت قد انتهيت الى قرار حاسم ..

لقد كان البروفسور على حق ..

وباريتو ايضا مصيبا .. فاننى لن

أستطيع البقاء فى السيرك طوال حياتى

وعندما بارحت خيمة ارتداء المازيس

للمرة الاخيرة ، ذهبت لأودع روث

وجينى ..

وتساقطت بعض العبرات من عيني

وأنا أسير نحو سيارة أسرتى ..

لقد انتهى الموسم !

كان صديقى الفنان وزوجته حريصين على أن يبعدا ابنتهما الصغيرة عن الاستوديو الذى

يعمل فيه ، إذ كان هناك نموذج لفنانه عارية .. ومنذ وقت قريب اندفعت الطفلة

فجأة الى الاستوديو حيث كانت فيه كالنموذج عارية تماما ..

وأمسك صديقى وزوجته أنفاسهما فى انتظار رد الفعل لدى الطفلة ، وأخيرا التفتت

الصغيرة الى أمها وقالت فى استنكار :

— أماه .. كيف تسمحان لهذه الفتاة بالسير عارية القدمين ولا تسمحان لى بذلك.

كتاب الشهر

العدو

في الداخل

عن كتاب The Enemy Within

بقلم روبرت كنيدى

هل يسيطر الاوغاد حقاً على الحركة العمالية في أمريكا ؟ هل أصبحت هذه الحركة تحت رحمة هؤلاء الاشرار الذين وضعوا أنفسهم فوق القانون في غطربة واستعلاء ؟

ان الرد على هذا السؤال تجده في هذا الكتاب الذى يتضمن حقائق مذهلة ، عن قصة الفساد الحقيقى فى نقابات العمال ، كما اذبح عنها الستار فى الشهادات التى القيت امام احدى اللجان الخاصة التى ألفها الكونجرس الأمريكى برئاسة السيناتور جون ماكيلان . وقد اعاد روايتها فى بلاغة واستنكار ، روبرت كنيدى مدير مستشارى اللجنة .

وقد نشرت من قبل مقالات عديدة تفصح الاجرام فى نقابات العمسسال الامريكية ، ولكن هذا التقرير المروع يحوى معلومات جديدة ، ويكشف الحقيقة عن التواطؤ الشائن بين دوائر الاعمال والمسؤولين من العمال ، وما يدور خلف الكواليس من اسرار عجيبة ، مما يجعله كاروع القصص البوليسية المثيرة

العدو في الداخل

ألف عضو ، والتقطت له بعض الصور مع الرئيس أيزنهاور ، كما كان أمينا لاحدى الجامعات ، وقوة ذات سلطان كبير فى اقتصاد الولايات المتحدة . . . وعلى الرغم من ذلك ، فان الوثائق التى كانت بين أيدينا تحمل الدليل على ان بيك قد اساء استغلال مئات الالوف من الدولارات من أموال الاتحاد . . . كما كان فيها أيضا الدليل الذى أدى الى تأليف « لجنة ماكليان » التابعة لمجلس الشيوخ الأمريكى ، وما قامت به من تحقيق شامل فى الفساد الذى انتشر فى دوائر العمل والعمال .

وقد بدأت قصة حصولنا على هذه السجلات فى يناير ١٩٥٥ ، عندما أصبح السناتور ماكليان رئيسا للجنة التحقيقات الدائمة بمجلس الشيوخ وانتخبت أنا عضوا فيها . . . وفى خلال البحث الذى قمنا به حول الفساد فى عطاءات الملابس العسكرية ، تبين لنا ان عصابات الساحل الشرقى لأمريكا كانت مشتركة فى صناعة هذه الملابس ونقلها بالسيارات ، كما ذكر لنا صحفيو واشنطنون ان

كان من يرانا - أنا وكارمين بلينو - ونحن نهرع من بنك « بوليفارد » الاهلى ، الى السيارة التى تنتظرنا وسط العاصفة الثلجية التى اجتاحت شيكاغو يوم ٢٠ ديسمبر ١٩٥٦ ، يعتقد أننا نحمل فى أيدينا هدايا عيد الميلاد ، ولكننا لم نكن كذلك بل كنا أعضاء فى لجنة تحقيق تابعة للكونجرس الأمريكى ، وكانت اللقافات التى نحملها هى السجلات الخاصة بأحد مستشارى العلاقات العمالية . . . وبعد ساعة واحدة من مطالعتنا لهذه السجلات فى غرفتنا بالفندق الذى نقيم فيه ، لآنتهينا الى النتيجة المذهلة التى لم يكن منها مفر . . . وهى ان ديف بيك رئيس أكبر النقابات العمالية وأقواها فى أمريكا . . . كان لصا !

لقد ثبتت التهمة بعد ذلك على ديف بيك وحكم عليه ، ولكن بيك كان فى ديسمبر ١٩٥٦ شخصية وطنية محترمة يشغل مركزا كبيرا كرئيس للاتحاد الاخوى الدولى لسائقى سيارات النقل وعمال المخازن فى أمريكا ، الذى يضم مليوناً و ٦٠٠

الاشرار قد تسلموا أيضا الى نقابة سائقي السيارات النقل في الولايات الوسطى من غرب أمريكا ، بل وفي كل مكان آخر . .

وبعد التشاور مع ماكليان ، قررت أن أقوم بدراسة الحالة العمالية في انحاء البلاد ، وبعثنا بعض المحققين الى المدن في الشرق ووسط الغرب . . . وفي الاسبوع الثاني من نوفمبر ١٩٥٦ ، انطلقت أنا وكارمين بلينو كبير محاسبى اللجنة الى شاطئ الباسفيك وأدت سلسلة المقابلات التى قمنا بها هناك الى عودتنا الى شيكاغو ومقابلتنا لناثان شيفرمان ، وهو مستشار فى العلاقات العمالية ، وصديق لديف بيك ، وكان شيفرمان هو مفتاح امبراطورية السرقة التى يديرها « بيك » ، فقد ذكر لى أحد الاشخاص ان شيفرمان قام بشراء أشياء كثيرة لحساب بيك عن طريق المؤسسات التى يمثلها ، فدفع له ثمنها من أموال الاتحاد ، كما ذكر لى نفس الشخص ان مقاولا يدعى جون ليندساي فى ستيل ، قام بأعمال انشائية كثيرة فى مزرعة بيك فى ستيل ونال ثمنها من أموال اتحاد النقابات .

والتقيت أنا وبلينو بشيفرمان

لاول مرة فى شيكاغو يوم ٢٨ ديسمبر ١٩٥٦ ، فاعترف الرجل على الفور بأنه اشترى أشياء لحساب ديف بيك ، ولكنه لا يذكر عددها ولا أنواعها ، ولا المبالغ التى دفعت ثمنها لها ، وطلبت الاطلاع على دفاتره ، فقال انها مع ابنه رانه غير موجود فى المدينة ، ولكننا اذا عدنا بعد يومين ، فانه سيزودنا بمعلومات عن العمليات التى قام بها لحساب بيك واتصلنا فى نفس اليوم بجون ليندساي المقاول بالتليفون فى ستيل ، وسألناه عما اذا كان قد قام بأعمال فى مزرعة بيك ، فاعترف بأنه فعل وانه نال أجره عنها من نقود النقابات ، وقد كان هذا الدليل - بعد دفاتر شيفرمان - أهم ما عثرنا عليه خلال رحلتنا .

وفى اليوم المتفق عليه ، يوم هبت العاصفة الجليدية فى ٢٠ ديسمبر ١٩٥٦ ، حصلنا على دفاتر شيفرمان التى كانت وثيقة سقوط ديف بيك .

اجتمعت برئيس الاتحاد

وعندنا الى واشنطن بعد عيد الميلاد بيومين ، حيث عرضنا الأدلة التى اكتشفناها على السناتور ماكليان فأبدى اهتمامه التام بها ، ولكننا لاحظنا ان التحقيق الكامل فى هذا المجال يتطلب تشكيل لجنة

جديدة ذات سلطات واسعة . . . وقد تم هذا فيما بعد ، بتكوين « لجنة ماكليان » .

وكانت الخطوة الضرورية التالية ، هي مقابلة ديف بيك ، وقد قال محاميه ألبرت وول أنه

ليس هناك ما يدعو لالزامه بالحضور

أذ أن بيك سيكون تحت تصرفنا في

الوقت المناسب

وكان بيك قد عرف

ولا شك ، أننا

استولينا على ملفاته

ولعله عرف أيضا

أننا اتصلنا

بشيفرمان

وليندساي ، وعلى

أية حال فقد عرفت



روبرت كنيدى

وبدا أن وول قد صقع حقا عندما سمع نبأ الرحلة ، إذ اتصل بنا بعد

فترة وجيزة

واقترح أن نقابل

بيك في نيويورك

في الليلة التالية .

وفي جناح بيك

بفندق والدورف

استوريا ، قدمنى

له وول في اليوم

التالى ، وكان معه

محام ثان ، هو

مستشار بيك المالى

وقد أثرت في عينا

بيك اللتان كادتتا

تختفيان وسط

وجهه البضاوى الضخم ، فقد كانتا

أشبه بنقطتين صغيرتين من النسوء

تتحركان غدوا ورواحا دون انقطاع

. . . ظللنا مدة ساعة نناقش موضوع

« البلطجة » في الحركة العماليسية

وكان بيك يتحدث عنها بقوة منددا

بها قائلا انه يتلطف لتطهير نقاباته من

النصوص . . . وبينما كان مستمرا

في خطابه الحماسى ، كان وجهه يزداد

في ٤ يناير انه على وشك الرحيل عن

البلاد ، وعرفنا من شركة الطيران في

ستيل انه من المتوقع ان يصل الى

نيويورك يوم ٥ يناير ، فأدركت انه

إذا بارح البلاد فسوف يرفض العودة

نظرا للدلة التي حصلنا عليها ضده ،

ومن ثم فقد اتصلت تليفونيا بمحاميه ،

وأبلغته أننا سنكلف أحد المحققين

باستدعاء بيك إجباريا عندما يهبط من

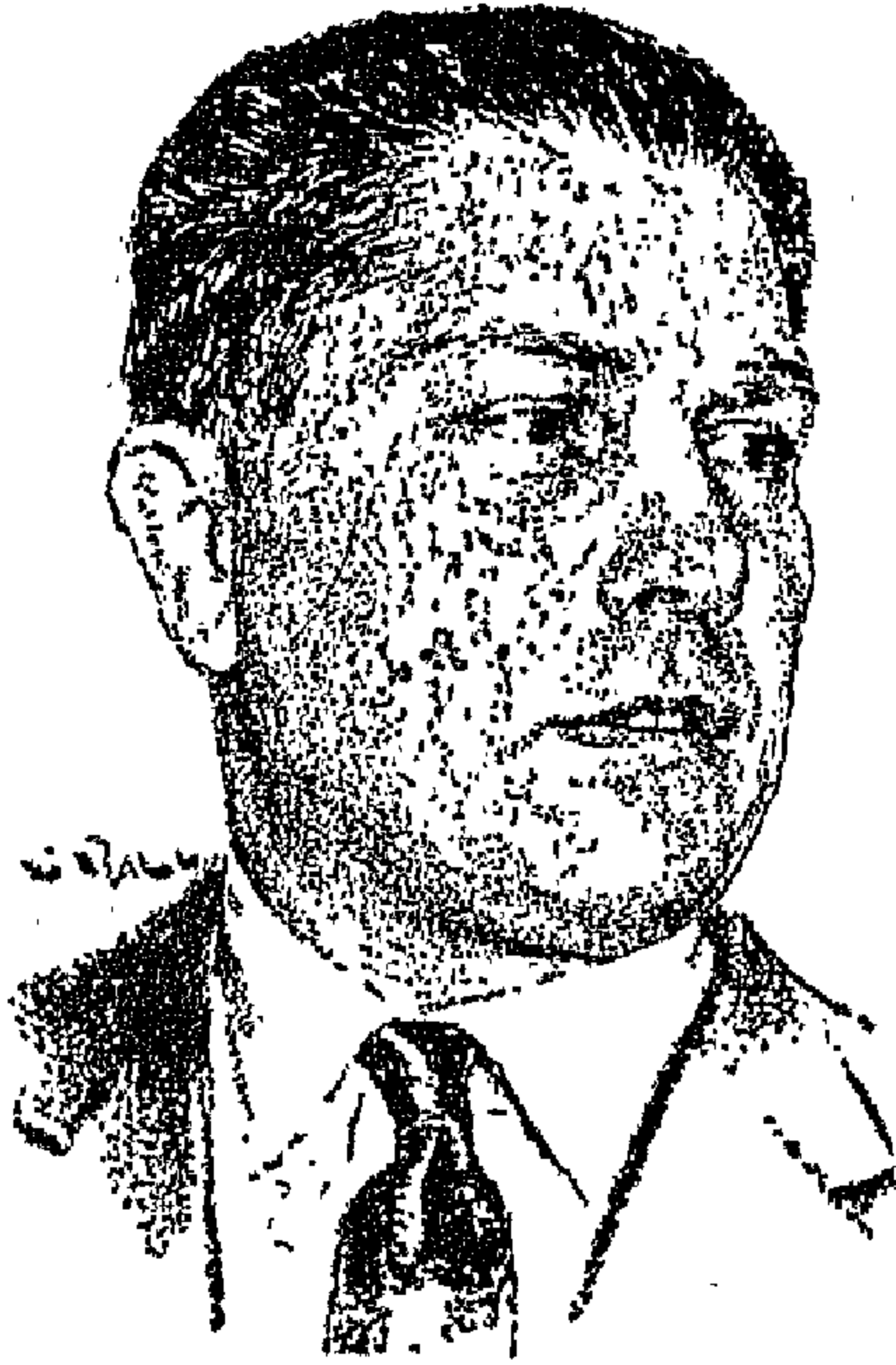
احتناقا ، وصوته يزداد علوا حتى بدأ أشسبه بالصراخ • وكان يعتقد انه بصراخه هذا سيجعلنا نؤمن بصواب موقفه !
وسألته عن ناثن شسيفرمان ، رأسه وقال :

— سوف تعرفون

ردى •••

وقد عرف هو
الآخر ردنا لا •••
وأصدرنا أمرا
بالاستيلاء على
سجلات اتحاد
نقابات سائقى
سيارات النقل ،
فتبين أن الكثير منها
قد اختفى ، كما
كان علينا أن نبذل
جهدا شاقا فى
تجميع مستندات

عمليات الاحتيال المالية التى قام بها
بيك من سجلات منفصلة ، وأخيرا
تمكننا بفضل عبقرية كارمين بلينو
الحسابية من اثبات ان ديف بيك
حصل من المؤتمر الغربى لنقابات
السائقين على حوالى ٣٧٠ ألف دولار ،
كما تبين انه أعطى لشيفرمان ٨٥٠٠
دولار من أموال النقابة لدفع ثمن
مشتريات خاصة له ، كما دفع



جيمس هوبا

فرفض الاجابة قائلا
انه لن يرد على مثل
هذه الاسئلة ، ثم قال
انه ليس لديه ما
يخفيه ، ولكن نظرا
لان المحامى المختص
بشئون ضرائبه غير
موجود معنا ، فانه
لن يبحث مسائل
شخصية •

وعدت أسأله عما
إذا كان قد دفع
شيئا من أموال
النقابات مقابل أى

شئ أجرى فى منزله ، فعاد صوته
يرتفع مرة أخرى قائلا ان هذه مسائل
شخصية ، فقلت له انه مادام انه ليس
هناك شئ يخفيه ، فليس هناك ما
يدعو للامتناع عن الرد على سؤال ،
ولاسيما ان اثنين من محاميه موجودان
معنا ، ثم قدمت له خطابا موقعا عليه
من السناتور ماكليان ، يدعوه لحضور
التحقيق الذى تقوم به ليجنتنا والاجابة

عنه •

ولكن لم تكده تنقضي ثلاث دقائق على بدء الجلسة ، حتى زایلني هذا الاحساس ، فقد أخذ ديف يرد على كل سؤال برودود منمقة مسهبة ليطيّل مد الشهادّة ، وأخيراً لاذ بالتعديل الخامس في الدستور الامريكي ، وهو ينص على انه لا يمكن اجبار أى شخص على ان يشهد ضد نفسه وكانت الاسئلة الفلسفية الطويلة التي يوجهها بعض اعضاء اللجنة ، تكفل له ردوداً أطول وأكثر عمقا وعندما انتهت جلسة الصباح ، لم نكن قد وصلنا الى أية حقيقة من الحقائق الهامة وتكرر الامر في جلسة بعد الظهر ، وبدأ ان بيك سيخرج من اللجنة في أحسن حال ، وكادت الجلسة تنتهي عندما طلب رئيسها ان تتاح لي الفرصة باعتباري مستشاراً للجنة ، لتوجيه بعض الاسئلة للشاهد •

وفي خلال نصف الساعة التالي ، وجهت الى بيك أسئلة مفصلة عن حوادث الاحتياال واساءة الاستغلال والتصرف في أموال الاتحاد ، ولكنه رفض ان يرد على أى سؤال وفي الوقت الذي ازدادت فيه الادلة ضده بدأت صورة ديف بيك الحقيقية

للمقاول ليندساي حوالي ١٥٠ ألف دولار من أموال النقابات ثمناً لبناء حمام للسباحة ومنزل لابنه وبعض التحسينات في منزله ، وأعمال اصلاحية أخرى في المزرعة التي يمتلكها •

وفي عام ١٩٥٣ عندما بدأ المسئولون عن ضريبة الدخل بحث حالته المالية ، حاول بيك ان يعيد ما أخذه ، ولكنه في ذعره ارتكب اخطاء أكثر ، اذ اقترض ٢٠٠ ألف دولار من شركتين كبيرتين للنقل بالسيارات ولكي يسدد قرضه ، اشترى بصفته رئيساً لاتحاد نقابات السائقين منزل المواطن « ديف بيك » في ستيل مقابل ١٦٣ ألف دولار ، ثم قرر الاتحاد اعطائه حق استخدام المنزل بلا مقابل ! أي انه اشترى منزل نفسه للاتحاد ثم أهدها لنفسه ثانية !

وعندما مثل بيك أمام لجنتنا في مارس ١٩٥٧ ، وقبل ان يبدأ شهادته ، اعترف أنني أحسست بالاشفاق عليه ، وقد يكون من العسير تفسير ذلك ، ولكنني كنت أرى أمام عيني شخصية عامة كبيرة على وشك ان يقضى عليها تماماً أمام أعيننا ، وستصبح موضعاً للاحتقار والسخرية بفضل الدليل الساحق الذي كشفنا

تبرز أمامنا .

وفي جلستنا الختامية في مارس ،
كان بيك قد ظهر على حقيقته تماما ،
انسانا قاسيا متغطرسا ، شرها في
جميع المال ، وقد اعترف شيفرمان
بصفة خاصة بأنه تسلم ٨٥ ألف دولار
من أموال نقابات السائقين لشراء أشياء
لاسرة ديف بيك ، وبين هذه الأشياء
ملابس داخلية من محلات سسولكا
بنيويورك ، ورايو وأدوات للجولف،
وأغطية وتذاكر لمباريات الكرة ، و٢١
زوجا من الجوارب النايلون ، وملابس
للأطفال ومحركات للزوارق البخارية
ومقاعد وقمصان ، وسجاجيد واطباق،
وثلاجات وبندقية ، وبعض الاثاث...
الخ...

كما تأمر بيك وشيفرمان المفوز
بربح كبير من صفقة الأرض التي
اشتراها بيك ليقيم عليها مقرا للاتحاد
في واشنطن ، وشهد شيفرمان أيضا
بأنه في خلال بضعة أعوام قدم لديف
بيك ٢٤ ألف دولار اعترافا بجميله
عليه . . . وعندما سئل بيك عما اذا
كان قد أخذ ٣٢٠ ألف دولار من أموال
النقابات ، رفض ان يجيب متذعرا
بالتعديل الخامس للدستور .

وعلى الرغم من ان مركزه قد
تزعزع ، وبدأت العناصر المحترمة في

أوساط العمال تنبذه ، فقد ظل بيك
مسيطرا على اتحاد نقابات السائقين
وترددت صيحات بين العمال تقول :
« انتظروا حتى تتاح له فرصة
عادلة للدفاع عن نفسه » أو « ما المانع
من الالتجاء إلى التعديل الخامس...
انه جزء من الدستور » .

ولكن عندما أثبتنا بعد فترة قصيرة
ان بيك كان يأخذ نقودا من أرملة
أفضل أصدقائه عن طريق الغش
والاحتيال في الاموال التي تبرع لها
بها اعضاء الاتحاد ، لم يستطع حتى
كبار اعضاء النقابة ان يهضموا هذه
الجريمة .

وعندما ظهر بيك أمام اللجنة للمرة
الآخيرة في ١٦ مايو ١٩٥٧ ، كان قد
انتهى فعلا وكان كل ما يلزم لاسقاطه
مجرد دفعة صغيرة . . . وكان الرجل
الذي يستطيع القيام بهذا العمل
موجودا . . . واسمه جيمى هوف !

الرشوة !

قدمنى الى جيمى هوف اول مرة
رجل يدعى ادى شيفتز يعمل محاميا
لديف بيك ، وقد حاول شيفتز دون
كلل ان يقنعنى بأن هوف قد اصبح
رجلا صالحا بعد فترة من الشباب
الطائش ، وانه يمكن أن يكون قوة كبرى
تعمل للخير في نقابات السائقين ،

مكتب المباحث الجنائية لتوجيه حركاته والاتصال المستمر به :

كان هوبا يريد معلومات . . . ومن ثم فقد أعطينا شيسيتى بعض معلومات مختارة بعناية لكى ينقاهما الى هوبا ، وقدم له هوبا ألفى دولار أخرى ، فسلمها شيسيتى الى رجال المباحث الجنائية :

والواقع اننى كنت أشعر برغبة فى الغاء موعد العشاء مع هوبا عندما برز هذا التطور ، ولكننى أحسست اننى اذا فعلت ذلك ، فقد أثير شكوك هوبا فى شيسيتى ومن ثم قررت الذهاب .

وفى اليوم المحدد للعشاء ، زودت شيسيتى بأسماء أربعة رجال قررنا استدعاءهم للشهادة ، وعندئذ اتصل شيسيتى بهوبا تليفونيا واتفق معه على مقابلته بعد ظهر ذلك اليوم ، ووضع رجال المباحث الجنائية الرجالين تحت رقابة شديدة وكانوا يستخدمون آلات تصوير سريعة الحركة . وعندما التقى الاثنان فى ركن أحد الشوارع سلم شيسيتى هوبا الأسماء التى أعطيتها له ، وعندئذ أقبل شيفتر بسيارته وأخذ معه هوبا وانطلقا معا لمقابلتى . واتصل شيسيتى على الفور بإدارة المباحث الجنائية ، ثم

وألح على ان اقبله لارى كيف يبدو حقا . وفى أوائل فبراير ١٩٥٧ وافقت على تناول العشاء مع هوبا بمنزل شيفتر فى واشنطن يوم ١٩ فبراير وقبل ان يحل هذا الموعد ، فوجئت بزائر مثير ! . . . فبعد ظهر يوم ١٣ فبراير ، جاء الى مكتبى رجل يبلغ الاربعين من عمره ، وقدم بطاقته لسكرتيرى وقد كتب فيها « جون شيسيتى محام بنىويورك » .

وقال لى شيسيتى ان هوبا أعطاه الف دولار لكى يسعى للحصول على عمل كمحقق فى لجنتنا حتى يكون جاسوسا يزوده بالمعلومات السرية من واقع ملفاتنا . . . وبناء على توصية وزارة العدل ، قررنا ان يستمر شيسيتى فى اتباع الخطة التى رسمها له جيمى هوبا .

لم يكن ما فعله هوبا حتى الآن خرقا للقانون يمكن اثباته ، اذ لم يكن لدينا غير شهادة شيسيتى ضده ، وكنا فى حاجة الى أدلة قوية ، وقد وافق شيسيتى على ان يتعاون معنا . وفى ١٤ فبراير - بعد ان أقسم اليمين للعمل كمستشار مساعد للجنة ماكليان - اتصل شيسيتى بهوبا وأبلغه انه حصل على المنصب المطلوب ومنذ تلك اللحظة وضع تحت اشراف

أبلغني تليفونيا انه سلم المعلومات لهوفا .

واستقبلني شيفتر وهوفا عند الباب ، وصافحني الأخير بيد قوية ، ثم جلسنا نحن الثلاثة لتناول العشاء ، وكان هوفا يبدو أمامي انسانا ودودا مؤدبا معقولا ، ولكن على الرغم من مظاهر الصداقة التي أبداه ، فقد ظل يكرر في محادثته عبارة : « انني أفعل للآخرين مثلما يفعلونه لي » . بل واسوأ »

وتحدثنا عن أصحاب الأعمال الذين التقى بهم خلال حياته ، فقال انه كان يدمرهم اذا وقفوا في طريقه ، ثم عرجنا على موضوع متاعبه مع السلطات التي تنفذ القانون ، فقال انهم فشلوا في أغلب الأحيان في تقديمه للمحاكمة . وعندما تحدثنا عن عمل اللجنة في المستقبل ، أشار هوفا وشيفتر الى انهما يعرفان اسم احده موظفي اتحاد النقابات الذين قررنا استبعادهم للشهادة ، وكان بين الاسماء التي قدمتها لشيستي ظهر ذلك اليوم .

وعندما غادرت منزل شيفتر بعد العشاء ، قال هوفا مازحا :

« قل لزوجتك انني لست رديئا الى الحد الذي يعتقده الجميع عني » . وضحكت . وان كنت قد ادركت

على ضوء ما عرفتة فعلا ، انه اسوأ مما ذكره عنه الجميع !

وفي خلال العامين ونصف العام التالية ، لم يحدث ما يغير رأيي هذا العدالة تفشل !

في ساعة متأخرة من مساء يوم ١٣ مارس اتصلت بى ادارة المباحث الجنائية لابلانغى ان هوفا قد اعتقل وهو يحمل وثائق خاصة باللجنة ، كنت قد أودعتها عند شيستي .

كنت مقتنعا بأن ادارة المباحث الجنائية قد أعدت قضية محكمة تماما ، فقد كانت هناك صور متحركة لهوفا وهو يتسلم الوثائق ويدفع ثمنها لشيستي ، واعتقدت أن جيمى هوفا قد انتهى فعلا . وبعد أيام قلائل ، جاء الى مكتبي بعض مندوبي الصحف وسألني أحدهم :

« ماذا تفعل اذا حكم ببراءة هوفا ؟ فقلت مبشريا : سوف ألقى بنفسى من فوق مبنى الكونجرس » .

وعندما حكم ببراءة هوفا فيما بعد ، قال محاميه انه على استعداد لان يرسل الى « باراشوت » .

لقد كان استعداد الحكومة فى هذه القضية سيئا ، فان محامى الحكومة لم يتوقعوا قط ان يشهد هوفا فى

عام ١٩٥٣ ، وعلى الفور استُخدم هوبا حاكم كنساس السابق باين راتز محاميا له . وبعد وقت قصير، توقفت اجتماعات اللجنة ، وترددت الانباء عن استخدام الضغط السياسي لواد التحقيق .

وصنع الصحفيون . . وتساءلوا: هل امتد نفوذ هوبا حتى وصل الى الكرنجرس حقا؟ وسألوا وينت سميث رئيس اللجنة عن سبب توقفها ، فكان رده : ان الضغط يأتي من اعلى كان هوبا يتعامل مع اللجان والقضاة كما يتعامل مع كل شيء وكل انسان آخر . . . لقد كان يؤمن بأن المال والنفوذ والضغط السياسي = أو خليطا من الثلاثة معا - يستطيع ان يعالج أى مشكلة تواجهه . وقد قال مرة لكلارك مولنهوف الصحفي بواشنطن : « لكل انسان ثمن . . . فما ثمنك ؟ » .

وعندما بدأت اللجنة تضيع في أغسطس ١٩٥٧ الوثائق التي تثبت علاقة هوبا الوثيقة بالبلطجية عرفت الأمة لأول مرة من هو الرجل الذي سيخلف (ديف بيك) في رئاسة أقوى اتحاد لنقابات العمال في البلاد، وسمعت عن القتل والصوص ، ومبتزى الاموال ، ومحطى الخزائن

المحكمة ، وعندما وقف على المنصة وأقسم انه دفع نقودا لشبستى ليكون محاميا له لا جاسوسا على اللجنة ، لم يكن لديهم أى استعداد لاستجوابه بطريقة مناسبة ، ولم يكن ممثلو الادعاء قد استطاعوا استيعاب أكداس المعلومات التي جمعتها في فترة قصيرة ، وكانت النتيجة انه بينما كان هوبا يؤدي شهادته بقوة وعزم، لم يستطع الادعاء استجوابه أكثر من ٢٠ دقيقة .

وكنت في احدى غرف الكونجرس أستجوب احد الشهود امام لجنتنا عندما أحسست بحركة في انحاء الغرفة ، ثم قدم لي بعضهم ورقة كتب فيها « حكم ببراءة هوبا » . . وقرأت الورقة وأنا لا اصدق عيني، ومع ذلك فلم تكن هذه اول مرة يبرأ فيها هوبا، ولن تكون الاخيرة .

لقد شاهد هوبا كثيرا من اللجان البرلمانية قبل لجنتنا مرة في عام ١٩٥٣ ، وأخرى في عام ١٩٥٤ وكانت تسعى للكشف عن حوادث الفساد الضخمة التي تمس هوبا وكبار أعوانه في نقابات السائقين ، وفي كلتا المراتين استخدم الضغط لوقف التحقيق . . . فقد أصبح النائب « وينت سميث » عن ولاية كنساس رئيسا للجنة في

ومهربى المخدرات وتجسار الرقيق
الابيض ، والشسذوذ الجنسى الذين
كانوا أعوانه المختارين ..

لقد قدم هوبا للقضاء مرارا متهما
بتخريب الممتلكات واطلاق النار ،
والتآمر والاحتيايل للحصول على المال
بمزاعم زائفة .. وأدين وحكم عليه
بالغرامة لحرق قانون منع الاحتكار ،
كما حكم عليه بوضعه تحت المراقبة
لمدة عامين بتهمة التآمر .

لماذا لا يظهر هوبا نقابته ؟

ان النظام الداخلى لتنظيم الرئاسات
فى نقابات سائقى سيارات النقل
ليس له مثيل فى الولايات المتحدة
اليوم .. فمنذ ان أصبح هوفارئيسا
لها ، أصبحت اقرب الى عصابة آل
كابونى القديمة ، فرجال هوبا يبدون
كرجال كابونى .. نفس الوجوه
الناعمة والعيون القاسية ، وهم يرتدون
ثيابا غالية وخواتم ماسية ، وتفوح
منهم الروائح العطرية التى تمجها
النفوس ولهم سوابق مماثلة فى الاجرام
أنظر مثلا الى « جون ايجنازيو
ديو جارديا » أو جونى ديو كما يطلق
على نفسه ، وهو الرجل الذى جعله
هوفاداته الكبرى فى محاولاته للفوز
بالسيطرة على سائقى نيويورك ...
هذا البلطجى المبتز للاموال ، السجين

السابق ، الذى حامت حوله الشكوك
فى مؤامرة القاء الاحماض على فيكتور
ريزل محرر شئون العمال فى احدى
الصحف ... وقد جمع حوله فى
الاتحاد حوالى ٤٠ مجرما اعتقلوا ١٧٨١
مرة ، وصدرت ضدهم أحكام بلغ
عدها ٧٧ حكما .

وانظروا علاقة جيمى هوبا ببرت
برينان ، ولعله أقدم وأخلص اصدقائه
فقد شق الاثنان طريقهما معسا فى
نقابات السائقين ، مستخدمين الوقاحة
والصفقات المربية ومجموعة من
الشخصيات الشريرة ، لقد تشابكت
حياة هوبا وبرينان فى صفقات داخل
الحركة العمالية وخارجها .. ويعرف
برينان عن رئيس الاتحاد اكثر من
أى شخص آخر ، وقد حذر هوبا
ذات مرة بأنه ذا استعداد للشهادة
أو حوكم أو دخل السجن ، فسيقول
كل شئ يعرفه عن هوبا .. ولعل
هذا يفسر السبب فى ان هوبا
لا يستطيع تطهير الاتحاد للتخلص من
برينان وأمثاله ، اذ يعنى هذا القضاء
على نفسه .

وقد أسفر ارتباط هوبا الوثيق
بعضابات الاجرام عن كثير من المشكلات
الآخري ، وأقرب مثل لذلك ما حدث
لروبرت سكوت - من زعماء النقابة

برينان ، وانه سعيد الحظ دائما مع الحبول . . . ولا شك انهما يتمتعان بحظ مدهش ، اذ بلغت أرباحهما من السباق منذ عام ١٩٤٨ الى ١٩٥٧ اكثر من ١٥٠ ألف دولار !

وسألنا هربرت جروسبرج المحاسب الخاص لنقابات السائقين والذي يعد ضريبة الدخل المستحقة على هوفنا كل عام ، كيف يستطيع أن يتذكر دون سجلات كم ربح هوفنا من القمار بالدرهم والمليم طوال العام . . . فقال جروسبرج ان هوفنا يتمتع بذاكرة خيالية !

وبتتبع شئون هوفنا المالية وجدنا علاقات وثيقة تربط بينه وبين أصحاب الاعمال ، وأن الطرفين يتبادلان الخدمات ، فهوفنا يقوم بتسوية الاضرابات لمصلحة الشركات مقابل أن تسند اليه الشركات أعمالا تدر عليه أرباحا ضخمة . . . وقد تدخل هوفنا في كثير من الاضرابات وأمر العمال بالرجوع للعمل بشروط مجحفة بهم ، وفي مقابل ذلك أصبح لزوجته شركة خاصة للنقل بالاشتراك مع زوجة برينان ، وباستغلال ٤٠٠٠ دولار فقط ، ربحت الزوجتان في عشر سنوات حوالي ١٥٥ ألف دولار بعد الضرائب !

الذين اختلفوا مع هوفنا - فقد ذكر سكوت لاحد محققى اللجنة انه ذهب يوما في رحلة مع هوفنا الى شيكاغو ، وهناك اعتكف هوفنا في غرفته بالفندق مبكرا بينما ذهب سكوت للتنزه على قدميه ، وعندما عاد من الخارج وجد باب غرفة هوفنا غير مغلق بالمفتاح ففتحه ولم يكده يخطو خطوة واحدة حتى قفز هوفنا من فراشه ومسده في يده ! ان هوفنا يعرف كيف يتصرف مع رجاله تماما !

من أين تأتي النقود ؟

عندما بدأنا تحقيقنا عن اموال هوفنا ، وجدنا انه على الرغم من انكاره أخذ أية رشاوى من رجال الاعمال ، فان لديه دائما مبالغ نقدية ضخمة اكثر مما يسمح به دخله كرئيس لاتحاد نقابات السائقين وكان تفسيره البسيط لذلك هو انه جمع هذه الاموال . . . ووجد بلينو انه من العبث محاولة تتبع أثر هذا المال نظرا لان هوفنا لا يتعامل الا نقدا ، وليس لديه أى حساب في البنوك ، كما انه لا يحتفظ بأية دفاتر خاصة بل يعتمد على ذاكرته الرهيبة في ذلك . . . وبين التفسيرات الأخرى التي يسوقها هوفنا ، ان الكثير من هذه الاموال ربحه في السباق هو وزميله

ولجئى هوفنا كثير من المصالح المختلفة ، فهو يمتلك أسسهما في مختلف المؤسسات ، كما يمتلك أربع شركات للنقل بالسيارات ، وشركة للاستثمار ، وأخرى للبقالة بالجملة ، وقد غامر في آبار البترول والمناجم ، وله مصنع للبيرة وميندان لسباق الخيل ، وحاكمة للملاكمة ، ومشروع لتقسيم الاراضى في فلوريدا ،

ان الطريقة الممسوخة التى يستغل بها هوفنا الاجراءات الديموقراطية في اتحاد نقابات السائقين ، تتمثل تماما في انتخابه رئيسا دوليا في مؤتمر ميامي في اكتوبر ١٩٥٧ ، فقد كان المؤتمر مدبرا من قبيل البداية الى النهاية . . فقد استطاع محققونا من دراسة سجلات النقابة أن يثبتوا أن أكثر من نصف مندوبى المؤتمر اختيروا بطريقة غير قانونية وفقا لنصوص قانون الاتحاد ، كما كان هناك شك في قانونية اختيار الباقين واستطعنا أن نثبت أن ٨٨٪ فقط من المندوبين الذين انتخبوا هوفنا هم الذين كان لهم الحق قانونا في الادلاء بأصواتهم في المؤتمر .

ولنلق نظرة على الديموقراطية كما يسمح هوفنا بممارستها في النقابة ، ونرى ماذا حدث عندما ثار بعض

الرجال على حكمه . . .

حدث في عام ١٩٥٣ ان بعث كلايد باكستون وعدد من زملائه سائقى السيارات فى (جوبلين) بولاية ميسورى التماسا الى هوفنا ، يحتجبون فيه على الطريقة التى يدير بها فلويده ويب الامور فى النقابة التى يرأسها فى منطقتهم ، وعلى الفور بعث هوفنا الطلب الى صديقه ويب . . وفى خلال أيام قلائل اعتدى شخص مجهول على باكستون بالضرب على رأسه بمطرقة حديدية حتى أفقده الوعي . . واعترف ويب لاعضاء النقابة بأنه مدبر الحادث وعندما أقام « أموس رينكر » من زعماء المعارضة فى الاتحاد دعوى بطلب ابعاد ويب عن رئاسة النقابة ، انفجرت قبلة فى منزله . . ولكن الحسائر لم تكن فادحة ، وفى منتصف الليل ، دق جرس التليفون فى منزل رينكر وسمع صوتا يحذره قائلا : « فى المرة القادمة سنرسلك الى الجحيم » ولكن رينكر لم يخف . . وجاء الينا فى سبتمبر ١٩٥٨ ليبين لنا كم تعاني الديموقراطية من أعمال هوفنا وويب .

أما قصة فلويده هوك فهى اعجب مثل للارهاب فى تاريخ النقابة . . . وفى عام ١٩٥٣ قدم هوك وبعض

في انتظاره هناك !

في أوائل عام ١٩٥٩ ، أرسلنا المحققين عبر البلاد للبحث في دفاتر الشركات الكبرى المتعاقدة مع هوك ، وتحديثنا مع كثيرين من أصحاب الأعمال وموظفي الاتحاد ، والسائقين ، وسماسرة العمل فاكشفنا أن هوك يقوم بصفقات جانبية مربحة عن طريق المؤتمر المركزي للنقابة ، وأنه يبرم عقودا يتواطؤ فيها مع مديري الشركات في منزله بديترويت ، وقد حاول أن يهبط بالمستوى المرتفع لعقود السائقين في أنحاء أخرى من البلاد التي لا يستطيع السيطرة فيها على نصوص العقود .

ففي عام ١٩٥٥ وقعت شركة « ترانس أمريكا » للشحن وهي من أكبر شركات النقل بالسيارات عقد العمل العادي لمؤتمر النقابات المركزية مع السائقين ، ولكن هوك عقد صفقة جانبية مع الشركة كفل لها أن تعطى السائقين سنتا ونصف سنت عن الليل بدلا من الامتيازات الأخرى كالمعاش والاجر أثناء المرض ، وأثناء العطلة وتكررت المأساة في عام ١٩٥٦ مع عمال شركة « ريس » وهي من أكبر شركات النقل بالسيارات في أمريكا ،

زملائه من أعضاء النقابة في « بونتياك » بولاية ميتشيجان معلومات معينة الى النيابة العامة تتعلق باثنين من موظفي النقابة كانا يتقاضيان رشاًوى من أصحاب الأعمال لمنع تنفيذ العقود ، وثبتت التهمة على الاثنين ، ولكن « ديف بيك » وضع فرع النقابة تحت وصاية هوك . وعلى الفور قرر هوك إعادة المتهمين الى عملهم في النقابة !

وعندما حاول هوك رفع الوصاية عن النقابة ، بدأت أسرته تواجهه ألوانا من الاضطهاد الشديد ، فقد كانت هناك سيارة تتبع هوك أينما ذهب ، وكانت أسرته تتلقى مكالمات تليفونية تهديدية في كل ساعة .

وظل الحال كذلك شهورا متعددة ومكالمات التهديد لا تنتهى . تهديد بقتل الزوج ، ودهس الاطفال عند عودتهم من المدرسة ، حتى أصيبت زوجة هوك بانفيار عصبى ، وذهبت لتعيش مع بعض أقاربها في انديانا ، وبقي هوك ليقاوم وحده . . . ولكن هوك لم يكن قد انتهى منه بعد ، ففي يناير ١٩٥٤ ، فصله من الشركة التي يعمل فيها بتهمة ملفقة ، وعندما سافر المسكين الى انديانا ليلاحق بزوجته ، وجد المكالمات التليفونية

فقد وافق هوبا على أن تكتفى الشركة بدفع هذا سنت للسائق عن كل ميل ، ولم يعرض هذا الاتفاق على الاعضاء ، بل انه لم يسجل كتابة ، كان مجرد صفقة تمت بين صديقين ، أثناء وجود هوبا في ضيافة ريتشارد ريس مدير الشركة في قصره بانتاريو هذا هو الدليل في ايجاز

لقد أطلق جورج مينى رئيس الاتحاد العام لنقابات العمال في أمريكا على جيمى هوبا اسم « العدو رقم واحد » للحركات العمالية في أمريكا .

وأنا اول من يعترف بأن الدليل الذى قدمناه لم يكشف الا عن جزء يسير من الآثام التى يرتكبها هوبا وشركاؤه ولكن ما وجدناه فعلا يظهر بوضوح ان هؤلاء الرجال غدروا باتحاد نقابات السائقين ، وأخمدوا صوت الديمقراطية فيه وأساءوا استغلال امواله حتى بلغ مجموع الاموال المتلاعب فيها تسعة ملايين ونصف مليون على الأقل ، وقد حصل هوبا ومن حوله على مشروعات ضخمة يستغلونها بتأييد من الاتحاد . . . واهل اسوأ ما فى الامر ان هذه المنظمة الضخمة القوية اصبحت بين أيدي اناس من أمثال جونى ديو وبرت برينان وغيرهما

ممن أنفقوا عمرهم فى مقاومة القانون واتحاد نقابات سائقي سيارات النقل هو أقوى هيئة فى أمريكا - بعد الحكومة نفسها - وفى كثير من المناطق الكبرى تسيطر النقابات على كل وسائل النقل ، ولا سيما سيارات نقل الطعام والكساء الى كل الناس وتكفل لهم ضروريات الحياة ، وهى تتحكم فى توزيع الالبسة واللحوم والفاكهة ، وقطارات السكك الحديدية والشحن الجوى ، والنقل من وإلى أرصفة الميناء .

ان حياة كل انسان فى أمريكا فى أيدي هوبا ونقاباته فعلا . . . ولكن النقابات تحت يد هوبا لا تدار باعتبارها نقابات ، بل كمؤامرة شريرة .

وقد عدا استثناءات قليلة ، فإن هؤلاء الذين يديرون نقابات أمريكا الكبرى اناس مخلصون أمناء ، ولكن للحركة العمالية جهاز ضخم حى ، معرض لاختطاء البشر ، وقد وجدنا فسادا فى حوالى سنت نقابات كبرى أخرى حققنا فيها .

ولكن نظرا للاختصاص المحدود للجنة ، فاننا لم نستطع ان نوالى بحث أوجه النشيط غير السليم فى الاعمال ، الا حيثما توجد صلة

مباشرة مع العمال .. وعلى الرغم من هذه القيود ، فقد وجدنا أكثر من ٥٠ شركة تتصرف بوسائل غير سليمة ، بل وغير قانونية في أكثر الحالات .. ولكن على عكس بعض النقابات التي تبذل جهودها لتنظيف بيوتها ، لم نجد أحدا من مديري الشركات يحاول القيام بخطوة واحدة لتخليصها من الأعضاء الذين اشتركوا في صفقات مريبة .

سينتصر المجتمع في النهاية

ان عددا ضخما من الاشخاص الذين أثبتت لجنتنا انهم يشتركون في أعمال الفساد ، ما زالوا يمارسون

نشاطهم .. وقد يبدو بعد أن انتهى وجود اللجنة انه ليس هناك ما يخافون منه ، اذ أن وسائل السلطات التي تنفذ القانون في أمريكا لم تتمش مع الاسف مع الوسائل التي يتبعها المجرمون هذه الايام ، ولا تزال السلطات تكافح عصابات آل كابوني الحديثة بنفس الاسلحة التي كانت تحارب بها العصابات منذ ربع قرن ، وستكون النتيجة ان الاقتصاد الأمريكي كله سوف يتأثر تأثرا شديدا في خلال عشر سنوات .

ولكنني مؤمن بأن المجتمع - وليس هوبا - هو الذي سينتصر في النهاية .



جزاء المعروف

كان لونيوا الملاك الشهير يجلس يوما لمشاهدة إحدى مباريات الملاكمة في كاليفورنيا عندما اقترب منه رجل ومعه صبي صغير .. وقال له الرجل :

- لماذا لم تحضر الى مأدبة العشاء التي أقيمتها لك امس في المنزل .. ؟

ونظر لونيوا الى الرجل الذي لم يسبق أن رآه من قبل .. وظهر انه يريد أن يظهر لابنه الصغير معرفته لشخصية شهيرة ، فجاراه في حديثه واجابه قائلا :

- آسف جدا لانني لم احضر .. ولكنني سأحضر في المرة القادمة اذا دعوتني .

ثم التفت لونيوا الى الصبي وقال لابيه :

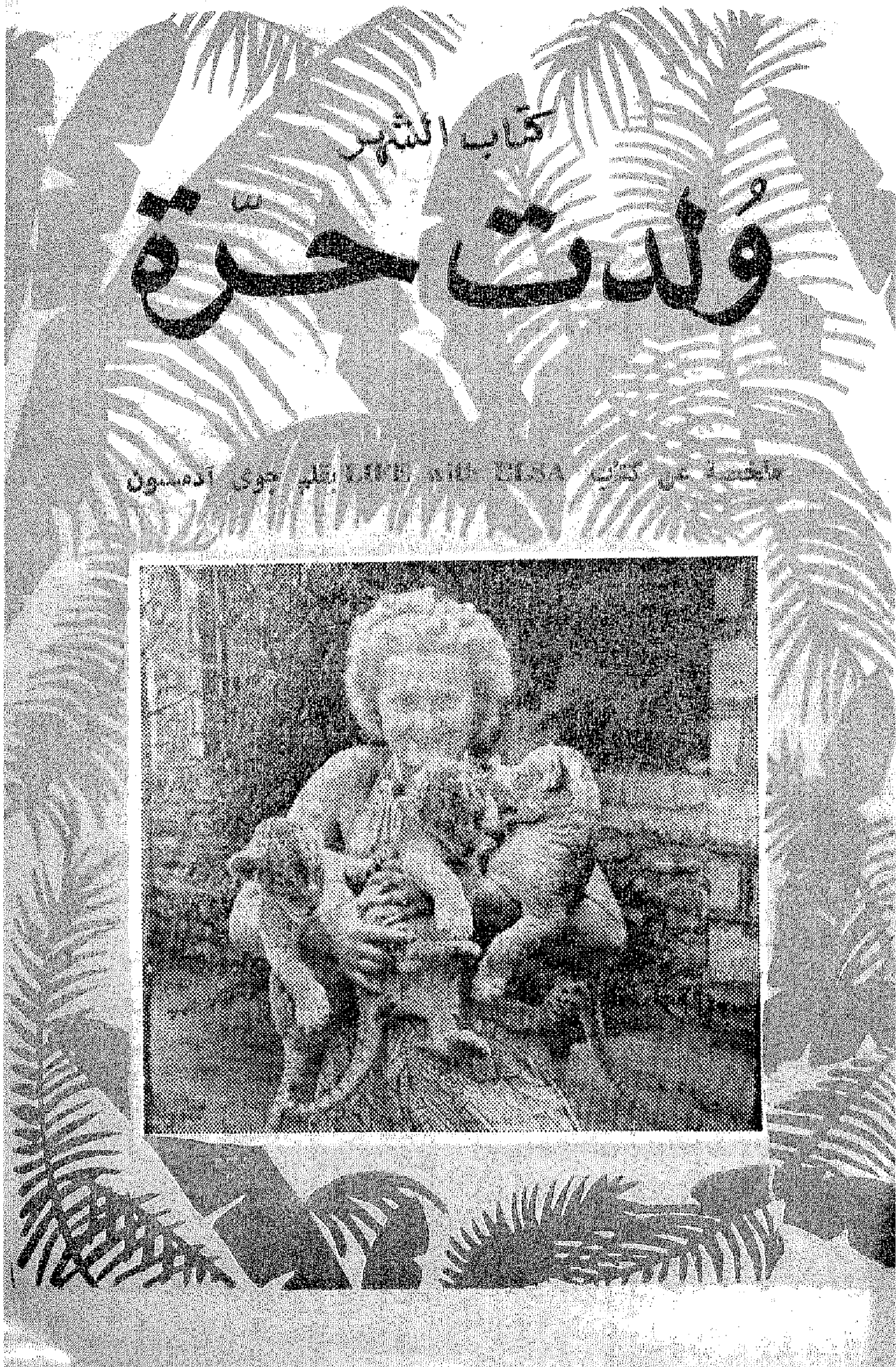
- أهذا ابنك الذي كنت تحدثني عنه ..؟ انه لطيف .. اهتم بنفسك يا بني واشرب كثيرا من اللبن وكل كثيرا من الخضار حتى تصبح يوما بطلا من أبطال الرياضة .

وقال الرجل وهو ينصرف :

- حسنا .. الى اللقاء يالو .. وسأراك فيما بعد .

وماكاد الرجل يستدير حتى سمعه يقول لابنه الصغير :

- ألم اقل لك انه يكون دائما في حالة سكر تام .. ؟



كتاب الشهير

ولد

مأخوذ من كتاب



كتاب الشهر

« شبت في احضانها ، لا تعرف لها اهلا ولا عشيرة غير تلك السيدة صاحبة القلب الكبير وزوجها الذي يعمل حارسا للصيد في احراش كينيا ... واستطاعت ان تكيف نفسها مع البيئة الجديدة التي فتحت عينيها عليها منذ آياها الاولى ، فكانت تشارك السيدة وزوجها بيتها وسيارتها ، بل وتسام في فراشها ايضا ... !

« ولكن الشبل الصغيرة كانت تكبر مع الايام ، حتى اصبحت لبؤة كبيرة .. وعلى الرغم من الرباط القوي الذي كان يجمع بين « الزا » اللبؤة ، والسيدة جوى آدمسون ، فقد جاء اليوم الذي أصبح لا مناص فيه من افتراقهما ، لمصلحة الطرفين ...

وفي كتاب « الحياة مع الزا » الذي وضعته مستر جوى آدمسون ، قصة حقيقية ممتعة قل ان تجد لها مثيلا بين الكتب .

ولدت حرة

قتل أسد مفترس أحد رجال قبيلة بوران ! .
وسمعت زوجي جورج يصيح قائلا :
- جوى .. أين أنت ؟ .. عندي شيء لك .

وأشار الى مؤخرة السيارة ، فنظرت ، ووجدت ثلاثة أشبال صغيرة وكأنها كرات صغيرة من الفراء الأرقط ، وكانت تحبب وهي تحاول عبثا أن تخفي وجوهها عنا .. كانت عيونها مازالت مغطاة بفشاء أزرق ، فمددت يدي وأمسكت بها ووضعتها على حجرى لاريحها .

كان جورج في حالة ضيق ، وقال

كان هذا النبا هو سبب الرحلة التي قمنا بها وسط الادغال في ذلك اليوم من أيام شهر فبراير ١٩٥٦ ، فقد كان واجبا على زوجي باعتباره رئيسا لحراس الصيد في اقليم الحدود الشمالية بكينيا أن يطارد هذا الحيوان الخطير .. وبينما كنت بمفردي في المعسكر ، بدت سيارتنا تشق طريقها وسط الاشجار الشائكة التي تنمو بكثافة في أفريقيا

— كلا شكرا .

ولكنها ما كادت تقبل تناول اللبن حتى وجدت أنها لا تستطيع الحصول على قدر كاف منه . . وكان على أن أدق لها اللبن كل ساعتين ، وانظف الانبوبة المطاطية التي انزعناها من جهاز اللاسلكي لنستخدمها كضرع مؤقت . وفي نفس الوقت أرسلنا الى أقرب الاسواق — ويقع على مسافة ٨ كيلو مترا — للحصول على بزازات وحلمات للصغار ، كما طلبت كمية من زيت كبس الحوت ، والجلوكوز ، وصناديق من اللبن المحفوظ ، وأرسلنا بلاغا لأمر بلدتنا (ايزيولو) التي تقع على مسافة ٢٠ كيلو مترا ، نعلمه أننا سوف نصل مع (أولياء العهد) الثلاثة بعد أسبوعين ، لكي يعد منزلا خشبيا مريحا لها .

وفي خلال أيام قلائل ، استقرت الاشبال في معسكرنا وأصبحت موضع اهتمام الجميع . . كانت كلها من الاتك ، ومع أنها كانت في سن صغيرة جدا ، فقد كان لكل منها شخصية محددة ، فالكرى كانت محسنة سخية مع الآخرين ، بينما كانت الثانية ماهرة دائمة الضحك والمرح ، تلطم زجاجة لبثها

لي أنه وصل الى المكان الذي قيل أن الاسد المفترس يقبع فيه بصحبة لبوتين ، وقد ذهب معه أحد حراس الغابة الآخرين ، فوصلا قرب الفجر وما كاد أول شعاع من أشعة الشمس يبرز ، حتى اندفعت إحدى اللبوتين من وراء بعض الصخور وهاجتهما بشراسة بالغة ، فاضطرا الى اطلاق النار عليها وقتلاها . .

وعندما لاحظا بعد ذلك أن ثدييها قد انتفحا باللبن ، أدركا لماذا واجهتهما بمثل هذه الثورة والشجاعة لقد كانت تدافع عن صغارها !

وبحثا عن الاشبال الصغيرة ، فسمعا أصواتا خافتة تنبعث من شق في واجهة الصخرة ، فمدا أيديهما ، واستطاعا اجتذابها الى الخارج . . لم يكن عمر الاشبال يزيد على يومين أو ثلاثة أيام .

وعلى الرغم من الجهود التي بذلتها لاطعامها ، فقد مر يومان قبل أن تتمكن الاشبال من الأكل ، وقد حاولت أن أجعلها تبتلع بعض اللبن المحفوظ في العلب غير المحلى بالسكر ولكنها كانت تجعد أنوفها الدقيقة احتجاجا . . تماما كما كنا نفعل ونحن صغار قبل أن نتعلم كيف نقول في ادب :

لانها انتهكت النظام . . أو قد ترحل
عن العشيرة في جماعات صغيرة ،
ونظرا لانها لم تتعلم بعد كيف تصيد
فريستها ، فانها تواجه متاعب كثيرة .

كانت أشبالنا الثلاثة تقضي أغلب
اليوم تحت فراشي في خيمتي
بالمعسكر ويبدو انه كان أسلم مكان
تستطيع أن تجده ليكون مرتعا
لطفولتها ، ولم تكن تشال الى داخل
المنزل ، بل كانت تحاول دائما أن
تصل الى الرمال المترامية في الخارج .
ولم تقع خلال الايام الاولى غير
حوادث قليلة ، وعندما كانت تجسد
شيئا يلوث مسكنها ، تمسوء
وتقطب جبينها استياء بطريقة
مضحكة . . فقد كانت الاشبال
نظيفة الى حد يثير الدهشة ، وكانت
رائحتها طيبة ، أشبه برائحة العسل
أو زيت كبد الحوت ، وكانت السننثها
تزداد خشونة كلما كبرت في السن ،
حتى اننا كنا نحس بخشونتها من
خلال ملابسنا ، عندما تلعقنا بالسننثها

يتامى كثيرة اللعب !

عندما عدنا الى بلدتنا (ايزولو)
كان هناك قصر صغير في انتظار
أولياء العهد ، عبارة عن قفص ضخم
من الخشب والاسلاك المتينة ، ولكننا

بمخيلها الامامين وهي تشرب منها ،
وقد أغلقت عينيها في غبطة ، وقد
أسميتها (لوستيكا) ومعناها باللغة
الصومالية (الطروب) ، اما الثالثة ،
فقد كانت أقلهن حجما ولكنها أكثرهن
جرأة . . كانت تجول في أنحاء المناطق
المحيطة بنا ، وترسلها شقيقاتها
دائما للاستطلاع كلما بدا شيء يدعو
للارتياح . وقد أسميتها (الزا) إذ
كانت تذكرني بصديقة تحمل نفس
الاسم .

كان من المحتمل أن تكون (الزا)
هي النبوذة من العشيرة كما هي
العادة ، إذ على الرغم من أن نتاج
الاسود يبلغ في المتوسط أربعة
أشبال ، فان قانون الطبيعة شديد
القسوة ، وقل أن يرى الانسان
شبلين كبيرين مع لبوذة ، اما الآخران ،
فقد كانا أضعف من أن يظلا على
قيد الحياة . وتكفل الام الطعام
لشبالها خلال العام الاول من عمره ،
وفي السنة الثانية عليه أن يأكل مما
قد يتبقى من الفريسة بعد أن يأكل
منها كبار الاسود . . ولكن هذه
البقايا تكون في الغالب قليلة جدا
بحيث تضطر الاشبال تحت تأثير
الجوع الى اقتحام صفوف الكبار
أثناء طعامها ، فيكون نصيبها القتل

كنا نتركها تمرح في حرية فيما عدا فترة الليل ، وقد انتشرت أنباء وصولها في المنطقة ، فانهالت علينا الزيارات من الراغبين في رؤيتها ، ونجحت الاشبال في اجتذاب الاهتمام فقد كانت تحب كل أصدقائها ، ولا سيما الصغار . . . وقد قررنا تعيين خادم الحديقة الصغيرة (نورو) وهو من أهل الصومال ، حاميا وكبيرا لحرس الاسود ، وقد سر كثيرا بهذا المنصب ، لانه رفع مركزه الاجتماعي واثاح له أن يجلس على مقربة من الاشبال أثناء نومها تحت الاشجار الظليلة ، لينحنيها من اعتداء الافاعي والقروء .

وكانت المفاجأة هي العنصر الهام في كل عابها . . . كانت تسترق الخطى وراء بعضها البعض ، وتهاجم دائما من المؤخرة ، ولكيلا يكون مركزها مكشوفاً ، كانت تقبع في سكون ، ثم تزحف ببطء صوب الضحية دون ان تحس بها ، ثم تقفز عليه القفزة الاخيرة بسرعة الطائفة حتى تستقر فوقه بكل ثقلها ملقية اياه على الارض .

وبعد ان بدأت الاشبال تزداد ادراكا لقوتها ، أخذت تختبرها على كل ما تجده أمامها ، فمشمع المائدة

يجب جذبه مهما يكن كبيرا ، وكانت تضعه تحت جسمها ثم تجذبه بين ساقيه الاماميتين ، تماما كما تجذب الاسود فريستها . .

ومن بين الألعاب الاخرى المفضلة لديها لعبه « الملك والقلعة » فكانت احداها تقفز فوق جوال للبطاطس ، وتأخذ في ابعاد مهاجميها حتى تتمكن احدهما من ازالتهما عن قلعتها ، وكانت « الزا » هي المنتصرة في العادة ، اذ تستغل فرصة اشتباك شقيقتيها في معركة فتحتل القلعة !

وعندما بلغت الاشبال الشهر الثالث من عمرها واصبحت لها أنياب كبيرة تمكنها من المضغ ، بدأت أقدم لها لحما نيئا مفروما ، وهو أفضل ما يمكننا أن نفعله لتقليد الطعام الذي تقدمه اللبوة لاطفالها عادة . . . وقد ظلت الاشبال بضعة أيام ترفض ان تمس هذا اللحم ، وكانت تبسدي اشمئزازها منه ، ولكنها عندما جربت مذاقه ، أعجبها ، واصبحت تشتبك في معركة على كل وجبة . . . وكان معنى هذا ان (الزا) المسكينة - التي لاتزال أضعف من شقيقتيها - ان تجر فرصة للحصول على نصيب كاف من اللحم ، ولهذا كنت أحتفظ لها بنصيبها ثم أجلسها على حجري أثناء الأكل

التي تحمل شقيقتها في حزن حتى
اختفت عن انظارها .

وحملت الطائرة اللبؤتين بعيداً عن
وطنهما الى الابد . . . وبعد أيام قلائل
تلقينا رسالة عن وصولهما سالمين
الى هولندا ، وعندما زرتهما هناك بعد
ثلاث سنوات ، استقبلتاني كصديقة
شخصية ، وسمحتا لي بالاقتراب
منهما ومداعبتهما ولكن لم يبد انهما
عرفتاني .

وبينما كنت غائبة عن نيروبي ،
قال لي جورج ان « الزا » كانت قلقة
جدا وأنها لم تتركه لحظة واحدة . . .
كانت تتبعه الى كل مكان ، تقبع تحت
مكتبه عندما يعمل ، وفي الليل
تشاركه في النوم على فراشه . . . وكان
يصحبها في نزهة كل مساء ، ولكنها
رفضت أن تصحبه في يوم عودتي ،
بل جلست وسنط السيارة وكأنها
تتوقع وصولي ! وعندما وصلت ،
استقبلتني بترحاب بالغ ، وقد آلمتني
نظراتها التي تبحث بها عن شقيقتها ،
وقد ظلت بضعة أيام تحقق بأنظارها
خلال الغابة وتنادي دون جدوى ،
وكانت تتبعنا بلا انقطاع ، ولا شك
أنها كانت تخشى ان نتخلي عنها هي
الآخري ، ولكي ندخل الطمأنينة الى
قلبها ، أزلنا الحاجز السلكي عن

وقد أحببت الزا هذا العمل ، وكانت
تهز رأسها من ناحية لآخري وتغلق
عينيهما اظهارا لمبلغ سعادتهما . . . وفي
تلك الاوقات ، كانت تمص أصابعي ،
وتدلك ساقى بمخالبها الامامية ،
كأنما تعتصر بطن أمها لتحصل على
المزيد من اللبن . . .

وفي خلال تلك الساعات ، بدأت
الروابط تتوثق بيني وبينها .

تبنيانا الزا

وفي الشهر الخامس ، كانت
الاسبال في حالة طيبة ، وهي تزداد
قوة يوما بعد يوم ، وعلى الرغم من
شدة حبنا لها ، فقد كان علينا ان
نواجه الحقيقة ، وهي أننا لن نستطيع
الاحتفاظ بثلاث لبؤات تنمو بسرعة الى
أجل غير مسمى . . . وهكذا قررنا مع
الاسف ان نتخلي عن اثنتين منها . . .
وان نحفظ بالصغرى « الزا » لانهما
أقل اعتمادا علينا منها . . .

وتمت الترتيبات لارسال الإثنتين
الى حديقة حيوان روتردام بالطائرة ،
وقد وضعت عددا من اكياس الرمل
الناعم في سيارتنا عند نقلها الى المطار
حتى لا تتعبها الرحلة . . . وعندما
انطلقنا بالسيارة ، أخذت « الزا »
تعدو الى جوار السيارة قليلا ، ثم
مالبت ان توقفت وراحت ترقب السيارة

الشرفة وسمحنا لها بدخول البيت ، بل والنوم في فراشنا . . . وكثيرا ما كنا نصحو أثناء الليل لنجدها تلحق وجهينا بلسانها الخشن .

وما كادت تدرك جيدا أنها أصبحت « الطفل الوحيد » في الاسرة ، حتى امتلأت شقاوة كالقطة الصغيرة ، كانت تداعبنا بمخالبها ، ولكنها كانت تصوب اليها أحيانا لطمات سريعة ، وكانت تتقن المصارعة اليابانية ، وتصر على ان تسقطنا على ظهورنا ، وفي بعض الاحيان كانت تقذفنا بكرات من الطين ، أو تقفز فوقنا بجسمها الذي ازداد ثقلا .

وكان لابد من أن نجعلها تدرك انها أصبحت أثقل من ان تقوم بمثل هذه القفزات الطائفة أو تتماذى في مزاحها ، فأحضرنا عصا صغيرة لتأديبها ولكنها فهمت مقصدنا على الفور . . . ومند ذلك الحين لم نضطر لاستخدام العصا ٧ قليلا .

الزا تقابل حيوانات

مقتربة أخرى

كان الدغل المحيط بمنزلنا يزخر بالكثير من الحيوانات المتوحشة وقد عرفت « الزا » جميعا ، وكانت أسراب الزراف احبها الى قلبها . . . وقد حدث بعد ظهر أحد الايام عندما كنا

معها في الخارج ، أنها أبدت استعدادها للدخول في معركة مع ٥٠ من الزراف ، فراحت تسترق الخطى خلفها خطوة خطوة . . . ولكن الزراف كان يلوي اعنساقه التحيلة دون اكتراث ، أما القروود فكانت تثير حنقا عليها اذ كانت تصرخ وتصيح في وجه الزا ، وهي تقف فوق صخرة عالية قرب منزلنا ، دون ان تتمكن الزا من ان تفعل شيئا لتنتقم منها .

وعندما التقت « الزا » بأول فيل في حياتها ، كانت لحظة مثيرة مليئة بالقلق ، اذ لم يكن للمسكينة أم تحذرها من هذه الحيوانات التي ترى ان الاسود العدو الوحيد لصغارها . . . وقد جاء (نورو) ذات يوم الى البيت مسرعا ليقول ان الزا تلهو مع احد الافيال ، فاخذنا بنادقت بسرعة وصرنا وراءه الى المكان الذي توجد فيه ، وهناك رأينا فيلا ضخما عجوزا يختفي وراء شجرة وقد جلس يتناول طعامه . ، وفجأة تسلمت « الزا » خلفه ، وضربت إحدى قوائمها الخلفية بقوة فصرخ الفيل حنقا على هذا العمل الوقح ، الذي أصاب كرامته ، وتراجع الى الوراء ثم هجم ولكن هجومه جاء لحسن الحظ بعيدا عن الاتجاه الذي قفز فيه . . . وكنت بنادقتنا على

الأذان التي تشبه الوطاويط ، اعتادت وجودها إلى جوارها ، وتركتها تقترب من جحورها ، بينما تكون صغارها تلهو على الرمال في الخارج .

وعندما صحبتها معنا في رحلات الصيد ، اعتادت « الزا » سماع الطلقات النارية ، وكانت تعرف بعد كل طلقة أن طئرا قد قتل ، فتعدو مبهجة لاحتضاره ، وكانت مغرمة بالدجاج البري ، فتزعم ريشه ، وأن كانت لا تأكل لحمه إلا فيما ندر وكنا نخصص أول طير نصيده لها ، فكانت تحمله في قمها في فخر ومباهاة . . .

وكان يؤثر في نفوسنا أن نراها ممزقة النفس بين غريزة الصيد السكامة في أعماقها ، وبين رغبتها في أرضائنا . . . كان كل شيء يتحرك يثير فيها غريزة المطاردة ، ولكن غريزة القتل لم تكن قد اكتملت لديها بعد ، ولما كنا حريصين جدا على ألا نريها لحوم الماعز التي تقدم لها وهي حية ، فقد كانت مطاردتها كلها لهوا ولعبا . . . وفي الليالي القمرية فقط كان القلق يسيطر عليها ، فنعيدها إلى قفصها ،

حيث تطوف بجوانبه المصنوعة من الأسلاك وقد أصاغت سمعها ، وأخذت خياشيمها ترتعش لتلتقط أخف الروائح التي قد تحمل إليها

استعداد لحماية الزا ، ولكنها قفزت بخفة بعيدا عن طريق مهاجمها ، وبدأت تقتفى أثره من جديد . . . ولحسن الحظ أن الاثنين ملا اللعبة بعد قليل ، وعاد الفيل إلى طعامه ، بينما رقدت (الزا) على مقربة منه واستغرقت في النوم !

وفي مساء اليوم التالي ، كنت أسير مع « الزا » ونورو ، وكان الوقت متأخرا والدنيا يسودها الظلام ، عندما جذب الفتى الصبيوني كتنفى فجأة ، ليحول بيني وبين الأصمغلام بخريتيت يقف خلف شجرة أمامنا . وقفزت إلى الوراء ، وعدوت بسرعة ، إذ أن الخريتيت من المخاوفات التي لا يمكن التكهن بما سيفعله ، فقتلها يهاجم فجأة ، ولكن الزا لم تكن تعرف ذلك ، فهاجمت الحيوان الذي يفوقها حجما ، وعندئذ أسرع الخريتيت بالفرار بينما راحت الزا تطارده عبر الوادي ، ونورو يلهث خلفها . . . ومنذ ذلك الحين ، ظل الخريتيت يقف بعيدا ، وامتنع عن زيارة المنطقة المجاورة لنا .

وكانت أسراب الحيوانات المختلفة التي تعيش في المناطق المجاورة تعرف الزا وتسمح لها باقتفاء أثرها على مسافات قليلة ، وحتى الثعالب ذات

رسالة من الليل الغامض في الخارج .

في رحلة صيد

وصحبنا « الزا » معنا في السفر مرارا ، وقد أصبحت تحب رحلات الغاية كما نحبها نحن ، وكانت أطول الرحلات ، تلك التي قمنا بها على شواطئ بحيرة رودولف المقفرة ، وهي رقعة من ماء أجاج ، تمتد مسافة ٣٠٠ كيلو متر حتى تصل إلى حدود أثيوبيا وكان على جورج أن يمسح المنطقة المخصصة للصيد ، ويبحث عن لصوص الصيد ، وقد ركبنا الزا في مؤخرة سيارتنا طوال الرحلة التي قطعناها خلالها ٣٧٠ كيلو مترا ، دون أن تشكو من الرجة العنيفة التي لا تنقطع ، وهبات الريح الباردة ليلا ، والحرارة المحرقة نهارا . . وكانت أول حركة قامت بها عندما بلغنا البحيرة ، هي أن تغطس في الماء لتلقى عن كتفيها عبء الرحلة المتعبة ، ولم تعبأ بالتماسيح التي كانت تطفو فوق سطح الماء .

وكانت مهمات الميسر تنتظرنا هناك مع ٢٣ حمارا تحمل المؤونة ، إذ كان علينا أن نقوم بجولاتنا حول شواطئ البحيرة على الأقدام . وكان علينا أن نقيد الزا بالسلاسل عندما نبدأ في الشحن ، إذ أن منظر اللحوم

الحية لكل هذه الحمير ، وهي تنهق وتركل بأقدامها فضلا عن ضجة العمال الأفريقيين ، كان كفيلا بإثارة توترها . .

وفي خلال السير ، كانت « الزا » تنطق كجرو صغير ، مندفعة بين أسراب طائر البشاروش أو تلقى بنفسها بين مياه البحيرة . وعندما مررنا بقطيع من الجمال ، اضطرت لتقييدها بالسلاسل مرة أخرى مما أثار خيبة أملها ، وكادت تنتزع ذراعي لتحاول مقابلة هؤلاء الأصدقاء الجدد ، ولكنني كنت أخشى أن توى الجمال وهي تجفل هاربة ، وتتساقط واحدة فوق الأخرى عندما نرى الزا .

ولكنني أبعد « الزا » عن قافلة الحمير ، كنا نجعل الحمير تسير في المقدمة ، ثم تستريح في بقعة ظليلة خلال ساعات الحر ، وكانت « الزا » تواصل السير دون كلل حتى الساعة التاسعة صباحا ، وعندما تبدأ في الإحساس بالحرارة الشديدة ، تقف . . وفي ساعات بعد الظهر كانت تتردد في السير قبل الخامسة ، وعندئذ تواصل سيرها طوال الليل . . وقد ظلت في حالة طيبة طوال الرحلة . على الرغم من أن منظر المنطقة كان كئيبا ، فقد كانت مليئة بالحمم البركانية التي

تفمر الارض بأطرافها المديبة ، حتى
أصيبت أقدامنا بكثير من الآلام لكثرة
انزلاقنا وسقوطنا فوق هذه الارض
غير المستوية . .

وكان من العسير أن نستريح فوق
الحصباء خلال ساعات الراحة التي
تقع بعد الظهيرة ، ومن ثم فقد أقمت
فراشا تحت الخيمة ورقدت فيه ،
وعلى الفور أقبلت « الزا » لتشاركني
فيه . . . وأصبحنا ننام معا كل يوم ،
وفي بعض الاحيان كانت تبسط كل
طولها في الفراش ، فلا أجد لى غير
ركن صغير منه !

ولم يفلت زمام « الزا » منى غير
مرة واحدة ، كنا قد وصلنا المعسكر
الرئيسى فى ساعة متأخرة من الليل
وقد بدأ الارهاق على الزا ، فتركها
بلا سلاسل لتستريح . . . وفجأة
سمعنا زئيرا ، ورأيت جسدها المرن
ينحني كالقوس فى اتجاه القفص الذى
تقضى فيه الحمير ليلتها . . . وحطمت
الزا الحاجز السلكى كأنه من الورق ،
وعندئذ ارتفع صوت النهيق والذعر
بين الحمير ، التى انطلقت هاربة فى
الظلام ، ولكننا حاصرناها وأعدناها
وقد أصيبت بخدوش طفيفة . . .
وبعدئذ انهلت ضربا بالسوط على
جسد « الزا » وقيدتها بالسلاسل

طوال الليل ، ويبدو أنها ادركت انها
أساءت التصرف فأبدت أسفها قدر
استطاعتها !

ويبدو أن اليزا تعلمت من هذه
التجربة ، اذ أنها لم تحاول أن تهاجم
أى قطيع من الجمال او الماشية والماعز
التي كنا نقابلها عند كل مورد ماء ،
مهما يكن قريبا منها .

وكانت رحلة العودة أكثر مشقة ،
فقد اجتزنا خلالها أرضا أكثر قنارا
ووحشة ، ليس فيها من النباتات
الا النزر اليسير ، فى حين تكسو احمم
البركانيه أميالا كثيرة منها ، ولما كان
أغلب الطريق خاليا من الماء فقد كان
علينا أن نسير مسافات طويلة ، ومن
حسن الحظ أن احمال الحمير كانت
أخف منها عند الوصول .

وكان فى استطاعتى أن أدرك مدى
الجهد الذى بذلته « الزا » فى قطع
هذه المسافات كلها ، اذ أن الاسود
فى حياتها الطبيعية ، لا تتجول
مسافات كبيرة ما دامت تجد طعامها
قريبا .

وعندما انتهت الرحلة أحسستنا
على الرغم من المشاق التى
تحملناها - انها قد عززت الرابطة
بيننا وبين « الزا » ، فقد كانت تبدو
سعيدة ما دامت موجودة معنا ،

شاعرة بحبنا لها . . . أما بالنسبة لنا ، فقد كنا نشعر بارتياح عميق لاننا نحمل مسئولية مثل هذا الحيوان الذكي المبتكر . . . وكان من المناظر المؤثرة ، ان نرى كيف تجاهد للسيطرة على القوى الشديدة التي تصطرع في أعماقها لكي ترضينا .

وفي الوقت الذي عدنا فيه الى بيتنا ، كانت قد قطعت أكثر من ٨٠ كيلو مترا ، وشاهدت من الدنيا جزءا أكبر مما كانت تراه لو ظلت تعيش مع عشيرتها . ومع اننا كنا نحب « الزا » الصغيرة كثيرا ، فاننا عندما كنا ننظر اليها ، كأن علينا أن نواجه الحقيقة المؤلمة : . . . وهي انها لن تبقى صغيرة الى الابد . . . او تبقى منتمية الى فترة طويلة . . .

فقد كانت الزا تكبر بسرعة !

آلام متزايدة

كانت « الزا » قد بلغت الشهر الثالث والعشرين من عمرها ، وهي تنضج بسرعة بين حين وآخر ، وبدأ صوتها يتحول الى زمجرة عميقة ، واكتسب قراؤها بريقا نحاسيا ، وزادت رغبتها في إثارة الاهتمام كآية فتاة مراهقة . . . ومع انها كانت تحب تسلق الاشياء ، فقد أصبحت الآن تصعد فوق أعلى الاشجار التي

تجدها امامها . . . ولكن « الزا » كانت حلوة الشمائل ، وكنا اذا افترقنا عنها ولو فترة قصيرة استقبلتنا بتحية حارة وترحيب قلبي وهي تمسح رأسها في أجسامنا ، وتموء في أنين خافت . وكانت تدرك على الفور شعور الحب حيالها ، وتستجيب في ود وصداقة . . . وكانت تحب مداعبة ضيوفنا العصبيين ، لا لانها تحاول ايلاءهم ، ولكن لانها تجد لذة في ادخال الرعب الى قلوبهم !

وكان الاشخاص الذين لا يصدقون ان لبؤة مستأنسة تعيش معنا ، يقبلون كثيرا لرؤيتها بأنفسهم ، وعندما وصل زوجان سويسريان لرؤيتها ، انطلقت نحو سيارتهما يروح يملؤها الفضول وروح الصداقة ، وكان الزائران يعتقدان انها عبثة عن شيء صغير يستطيعان التقاطه وتقليده ولكنهما عندما شاهدا الزا قادمة نحوهما بجسمها الذي يزن ١٣٥ كيلو جراما ، توقفا في مكانهما رعبا . . . وتطلب الامر بعض الوقت لاقناعهما بالنزول من السيارة والانضمام اليها لتناول الغداء ! وقد رحبت الزا بالضيوف الغريبين ، حتى أغرما بهما والتقطا لها صورا كثيرة معهما في

كل وضع .

الجنس ونداء الادغال

وظهرت أمامنا مشكلة أخرى . .
لقد أصبحت الزا أنثى ناضجة ، على
استعداد للزواج . . . كانت تبدو أنها
تجتاز مواسم الرغبة الجنسية مرة
كل شهرين ونصف شهر ، ويظهر
ذلك من هريرها المرتفع والرائحة
الخاصة التي تنبعث منها . وكانت
تتبعنا عادة أينما ذهبن ، ولكن حدث
بعد ظهر أحد الايام أن قادتنا هي في
اتجاهها وسرعان ما وجدنا آثارا
حديثة لأقدام أسد . . . وعندما حل
الظلام ، تركتنا ورفضت أن تعود !
ورجعنا إلى البيت بقاوب حزينة ،
ولكننا لم نلبث أن انطلقنا بالسيارة
للبحث عنها ، فقد كنا نخشى كثيرا
على سلامتها . . . وسمعنا زئير أسود
يدوى على مسافة بضعة مئات من
الامتار ، فسرنا نحو الصوت ، حتى
استطعنا أن نرى بريق ثلاثة أزواج
من العيون !

وأحسنا بارتياح بالغ عندما
وجدنا الزا أخيرا . . . كانت تشم
بأنفها بين الأشجار دون أن يصيبها
أذى ، ولكنها تجاهلتنا تماما ، وعندما
بدأت الأسود تناديه مرة أخرى ،
سارت نحوها . . .

وصحت قائلة : كلا يا الزا . . .
لا تذهبي . . . سوف تقتلك .

فتوقفت مرة أخرى ، ونظرت
إليها ، ثم التفتت وراءها إلى أبناء
جلدتها حائرة لا تدري ماذا تفعل . .
وأخيرا أطلق جورج رصاصتين فوق
الأسود فأسكتها وجعلها تفر هاربة ،
وعندئذ انطلقنا عائدين بالسيارة
ببطء ، آملين أن تتبعنا الزا ، وما
لبثت أن قفزت فوق سقف السيارة
وعادت معنا إلى البيت .

ولكنها لم تستطع أن تتجاهل
نداء الطبيعة . . . وعندما عاودتها
الرغبة في الموسم التالي ، أخذت تزار
أثناء سيرها مع نورو ، وأخيرا تركته
واختفت فوق التلال ، وبعد ساعات
من البحث والنداء ، رأيناها مقبلة
نحونا ، وما لبثت أن ألقت بنفسها
عند أقدامنا وهي تلهث ، ولاحظت
آثار مخالب دامية على سيقانها الخلفية
وكتفيتها ، وثقبين داميين على جبينها
وكثيرا ما تساءلنا بعد أن التقت
« الزا » بالأسود عدة مرات ، لماذا لم
تنجب أشبالا . . . وعرفت فيما بعد
من أحد الخبراء في علم الحيوان أنه
من المحتمل ألا تكون الاتصالات التي
تمت معها كافية لحماها . . . وعلى
أية حال ، فقد أصبح لزاما علينا الآن

ان نواجه مشكلة تغيب « الزا » في جولات كثيرة تقوم بها بمفردها وسط الادغال ، ثم تعود الينا بعد بضع ساعات طلبا للماء والطعام لانها لاتزال تنظر الينا كأننا عشيرتها وكان بيتنا هو بيتها

وكانت الآن في الشهر السابع والعشرين من عمرها ، وقد اكتمل نضجها ، وكنا نعرف جيدا اننا لن نستطيع الابقاء عليها معنا الى أجل غير مسمى ، وقد فكرنا أول الامر في ارسالها الى حديقة حيوان روتردام لتلحق بشقيقتها ، ولكن مشروعاتنا لها لم تلبث ان تغيرت ، بعد أن رأينا أنها أصبحت تألف الادغال وتبدو أنها في بيتها وهي تسير وسطها . . وأصبحنا على ثقة من ان « الزا » تستطيع ان تشق طريقها بنفسها اذا نجحنا في تدريبها على الدفاع عن حياتها والاعتماد على نفسها . . لم يكن هناك خيار امامنا . . ان الزا يجب ان تعود الى أحضان الطبيعة لمصلحتها ومصلحتنا !

نعم الروابط

ولكن الامر لم يكن سهلا . . . لقد صحبناها معنا في رحلة صيد الى منطقة مقفرة ، توجد فيها أسود كثيرة ، آملين أن نقدمها الى أبناء

جلدتها ونعلمها كيف تصيد طعامها . . ونزعنا عنها طوقها ، كرمز على تحررها ، ولكن الزا لم تكثر لذلك بل ظلت رابضة فوق سقف السيارة وهي تفحص الارض الجديدة بنظرات كلها أنفه وكبرياء وعندنا انزلناها لتطارذ غزالا أو ضبعا ، أخذت تقفز وتثب ، وهي تسترق الخطى وراء الحيوان ، دون ان تقترب منه لتضربه أو تقتله .

وفي ذات صباح ، تبعنا بعض النسور التي تحلق في السماء ، حتى وجدنا أسدا يفترس حمارا وحشياً ، وينهش لحمه دون ان يعبا بالالتفات الينا ونزلت الزا من السيارة في حذر ، وأخذت تموء وهي تتقدم صوبه في حرص شديد ، وأخيراً رفع الأسد رأسه وتطلع الى الزا وكأنه يقول لها : « ألا تعرفين تقاليد الأسود ؟ كيف تجسرين يا امرأة على التدخل في شئون سيديك وهو يتناول طعامه ؟ . . ان عليك ان تصيدي من أجل ، ثم تنتظري حتى آخذ أنا نصيب الأسد ، وعندئذ لك ان تأخذي ما تبقى مني ؟ . . »

ولم تعجب الزا بهذا الأسلوب ، اذ عادت سريعا الى ملاذها في السيارة واستمر الأسد يتناول طعامه ونحو

نرقبه طويلا ، على أمل ان تستعيد الزا شجاعتها ، ولكنها ابت ان تبارح السيارة مرة أخرى .

وفي اليوم التالى كان حظنا أفضل من اليوم السابق ، فقد وجدنا اسدا شابا يستريح بين الحشائش وتحت أشعة الشمس ، ويبدو ان الزا أحست بميل نحوه ، فقلنا فى أنفسنا أنه أصلح زوج لها وسرنا بالسيارة حتى أصبحنا على مسافة ٣٠ مترا من الاسد ، فتطلع فى دهشة الى عروسه المرتقة وهى تجلس فوق سقف السيارة ولكنه استجاب لها بطريقة ودية . والظاهر ان الزا قد تغلب عليها خجلها فأخذت تموء بصوت خفيض ، وظلت فى مكانها حتى أقنعناها أخيرا بالهبوط ثم انطلقنا بالسيارة الى الورا مسافة قصيرة

وبعد تردد قصير ، استجمعت الزا شجاعتها وسارت صوب الاسد ، وعندما أصبحت على بعد عشر خطوات منه ، نهض الاسد وبدأ يسير نحوها ، وفى اللحظة الأخيرة أصابها الذعر ، فأطلقت لساقها الريح نحو السيارة !

وقررنا أن نحاول اخذها مرة أخرى عندما تكون جائعة مستريحة النفس .

والتقينا لحسن الحظ بأسد وسيم آخر كان على وشك الانتهاء من تناول طعامه من جثة حمار وحشى صغير ، ولم يعد يمانع فى مشاطرتها له هذه الوجبة وكان هذا أفضل ما يخدم هدفنا

وقفزت الزا من السيارة وانطلقت نحو الطعام ، وعندئذ أسرعنا بالسيارة بعيدا بأسرع ما نستطيع ، تاركين اياها بمفردها لتواجه مغامرتها الليلية

وفي ساعة مبكرة من صباح اليوم التالى ، ذهبنا لزيارتها ونحن نأمل أن نرى زوجين سعيدين ، ولكننا وجدنا الزا المسكينة بمفردها تنتظرنا فى نفس البقعة التى تركناها فيها ! واستبد بها الفرح لرؤيتنا ، فأقبلت تحتضننى وتمتص أصابعى ، وأحسست بالاسى والحزن لاننى أذيت احساساتها دون ان اتمكن من شرح مقصدى لها وهو أننا لا نفعل الا ما فيه خيرها .

وتركناها بعد ذلك فى مناسبات كثيرة ، ولكننا كنا نعود لنجدها دائما فى انتظارنا ، جائعة متعبة وفى احدى الليالى ، سارت ١٣ كيلومترا عائدة الى معسكرنا وقد امتلات بالحدوش وسالت منها الدماء .

كان كل ما تريده ، ان تبقى معنا
مطمئنه الى جنبنا ..

وقد سررنا كثيرا يوم صادت الزا
أول حيوان بنفسها لتأكله ، فقد
أدركنا انها تعرف بغريزتها كيف
تميت صيدها بأسرع طريق كعادة
الاسود ، ومع انها لم تجد أما تعلمها
كيف تتصرف مع الجثة ، فقد عرفت
فعلا كيف تبدأ بالتهام الأجزاء الطرية
من السيقان الخلفية ، ثم تمزق
الاحشاء وتدفن الامعاء بحرص وتغطي
كل أثر للدماء ، ولعل هذه طريقة
غريزية تستخدمها الاسود لخداع
النسور !

وبعد ظهر أحد الايام ، كنا
نتجول في بقعة ظليلة الى جوار النهر ،
وغفت الزا قليلا ، بينما أسندت
رأسى الى خصرتها ... وفجأة
سمعنا زئير أسد فى أعالي النهر ،
فارتعشت الزا ، وقفزت على قدميها ،
ثم سارت بهدوء بعيدا عنا .

وفى ساعة متأخرة من تلك الليلة ،
عادت الى خيمة جورج ، وظلت تمر
بمخالبها حوله بلطف وحب ، كأنما
تريد ان تقول : « انت تعرف اننى
أحبك ، ولكن هناك صديقا فى الخارج
يجب أن أذهب اليه » وانطلقت مرة
أخرى ...

وفى صباح اليوم التالى ، وجدنا
آثار أقدام أسد ضخمة قرب المعسكر ،
كان ولا ريب ينتظر عودة الزا بعد ان
تشرح الموقف لجورج .

وداعا يا الزا

كأنت هناك حافة صخريه على بعد
كيلومترات قليلة من معسكرنا ، هي
المكان المفضل لالزا ، حيث تتمدد على
صخرة كبيرة منبسطة وتتطلع الى
المناظر التى تقع تحتها ..

وذهبنا الى هناك لنراها مستعيتين
بالنظارات المكبرة ، فشاهدناها ترقد
فوق الصخرة ... فقررنا ان نتركها
هناك .

ومع أننا أعددنا أنفسنا لهذه
اللحظة حتى نكفل لالزا مستقبلنا
أكثر سعادة مما ستجده فى الأسر ،
فقد أحسسنا بالم جارف عندما حان
وقت الوداع .

لقد نشأت الزا على حبنا ، فهل
تستطيع ان تنسى كل ما كان مألوفنا
لديها ؟ .. هل تستطيع ان تصيد
طعامها عندما تجوع ، أم تنتظر عودتنا
فى اطمئنان ، واثقة أننا لن نتخلى
عنها ؟

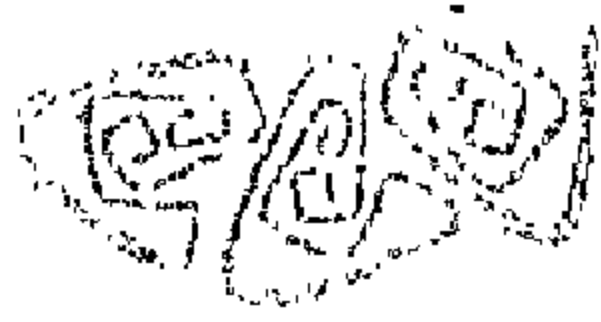
وآن لها ان تعرف ان الامر قد
تطلب منا قوة جبارة لكى نتخلى عنها
ونعيدها الى أحضان الطبيعة ؟

وفي تلك الليلة ، دخلت الزا مرة أخرى ولم تظهر بعد ذلك ... وفي صباح آخر أيام معسكرنا ، رأيناها من خلال النظارات المكبرة ، وهي تقبع فوق الصخرة العالية ... وعندما مرت سيارتنا من تحت الصخرة ، ظهرت الزا في الأفق ، وأخذت ترقبنا في حنان ونحن نبتعد عنها .

لقد أصبحت الزا حرة الآن ، وإن كنا قد دفعنا ثمننا مريرا لذلك .. ومازلت أذهب لزيارتها كل بضعة شهور ، حيث تبدو سعيدة لرؤيتنا ، وإن كانت لا تفكر في العودة معنا .. وعندما تمسح وجهها في وجهي ، فإنها تحاول أن تواسيني بقولها : - ولكنني ولدت حرة !

وانتهى الاسبوع ، وعدنا لنرى كيف اجتازت « الزا » الاختبار ... وبحشنا عن آثار أقدامها فلم نجدها ، وبدأت أناديها ، وسرعان ما سمعنا صوتها المألوف ، ورأيناها مقبلة من ناحية النهر وهي تعدو بأسرع ما تستطيع .. ودل ترحيبها البالغ بنا على أنها أفتقدتنا كثيرا ، فقد أخذت تتمسح بنا في حنان بالغ ... وصحبتنا الى النهر وجلست تستريح معنا ...

لقد أحسست الآن بالسعادة ، بعد أن اطمأنتت على مستقبل الزا .. ولعلها أحست نفس الاحساس ، اذ أنها نامت على حجرى كما كانت تفعل دائما ! ..



سهرة ناجحة ..

عندما أقام الوالدان حفلة لبعض الأصدقاء، سمحا لطفلتها بالبقاء ساهرة لتعنى بقبعات الضيوف ومعطفهم ..

وتسللت الطفلة دون يراها أحد الى المطبخ، وأحضرت طبقا صغيرا وضعت داخله قطعة نقود صغيرة ، ثم تركته على مائدة قريبة من مكان حفظ المعطف .. وعندما وصل أول الضيوف ورأى قطعة العملة في الطبق وضع هو الآخر فيه ربع دولار ..

وبعد انتهاء الحفلة، رأى رب الدار وزوجته ابنتهما وقد جلست تعد أرباحها التي بلغت حوالي سبعة دولارات !



كتاب الشهر

ملخص عن

The Night They Burned the Mountain

بقلم الدكتور توماس دولي

في هذا الكتاب المثير ، يتحدث الدكتور توماس دولي عن مغامراته كطبيب في شمال لاوس على بعد ثمانية كيلو مترات من حدود الصين . وكيف فوجئ هناك بنيا أصابته باخطر داء عرفته البشرية . داء السرطان الرهيب . وعلى الرغم من ذلك ، فقد عاد بعد شفائه يواصل أداء مهمته الانسانية النبيلة .

وفي نوفمبر ١٩٥٩ ، قدم الدكتور تشارلس مايو مدير مستشفى - مايو كلينيك - الشهير في روتشستر جائزة كريس الى الدكتور توماس دولي لخدماته الانسانية ، وقال الدكتور مايو وهو يقدم الجائزة: « اننى اعد عمل الدكتور دولي التبريل مظهرا صادقا عظيميا لانسان حر يساعد غيره ممن كانوا اقل حظا منه . . . وان عمله ليعد مثالا رائعا للتعاون الدولي في افضل صورته »

ليلة أحرقتوا الجبل

وفي احدى ليالى مايو ١٩٥٩ ، وموسم الامطار يقترب ، كنت اواصل عملى الى ساعة متأخرة من الليل فى غرفة الجلوس بمنزلنا الذى يقع ضمن مبسنى المستشفى ، ولم يكن يعكر سكون الليل غير صوت آلتى الكاثبة واحتراق الزيت فى المصباح الموضوع على المائدة . . . كان العسرق يبلل أصابعى وقميصى القصير الاكمام ، وقد غمرنى شعور بالكآبة والانقباض ، وخامرنى احساس غريب بقلق لأدرى

فى أواخر مايو ، وقد اقترب موسم الحرارة الجاف الطويل من نهايته فى لاوس ، ومع ذلك فقد كانت الحرارة لاتزال خانقة لا تحتمل ، حتى فى الجبال الشمالية حيث يقع المستشفى الذى أقمناه ، ومن ثم فقد رحنا نعد الايام الباقية على بدء فصل الامطار الموسمية التى ستغرق الغابات بمياهها المنهمرة وتملأ الاخاديد الجافة والانهار ، وتعيد المياه الى الارض التى أصابها الجفاف .

كنا

كنهه •

وخرجت اتلمس بعض الهـواء
المنعش ••• كانت قريتنا « ميونج
سنج » تقبع في أحضان واد ، أشبه
بكأس كبيرة ، تحف به جبال شاهقة
الارتفاع ••• وكانت « كأسنا » في
تلك الليلة تغطيها مظلة كبيرة من
النجوم ، وقد لاحظنا ان سفوح الجبال
كانت تتلألأ هي الاخرى بأضواء حية
متراقصة ••

وظننت أول الامر أنها بعض
اليرلح المنير ، ولكن الاضواء مالبت ان
ازدادت ضخامة وارتفاعا ، وراحت
تنتشر وتتفرع في كتل كبيرة من
الذهب ، وتسالت الى خياشيمي رائحة
نباتات محترقة ، فأدركت ان النار
كانت تستعر في أوراق الاشجار
الجافة التي توجد بكثرة فوق
الجبال ••

وانتشرت النيران في كل مكان حتى
بدا الوادي أشبه بكأس هائلة من
الذهب وسرت موجات من الحرارة في
مباني المستشفى ، وأضواء وهجها
الجدران الموحلة ، وسرعان ما سمعت
أصواتا وخطوات تهرول من ورائي ،
ثم ظهر شبح أسود قصير الى جوارى ،
ونظرت اليه فاذا به « نجوان » الذي
يعد من أقدر مساعدي بين أبناء لاوس

•• وقال في هدوء :

— لا تنزعج ••• انها الليلة التي
يحرقون فيها الجبل
كنت قد نسيت تلك العادة البدائية
التي تحرص عليها قبائل شمال لاوس ،
حيث تقيم ذلك المهرجان التقليدي
وتكرسه لزراعة الربيع ، في ليلة
يختارها المنجمون والاطباء السحرة
قرب نهاية موسم الجفاف ••• وتبلغ
الاحتفالات ذروتها باحراق سفوح
الجبال الجافة التي ستخصص لزراعة
الارز •

كان هذا التفسير كفيلا بأن يجعلني
أتنفس الصعداء ، ولكني بدلا من
ذلك ، ازداد ذلك الشعور الغريب
الذي كان مسيطرا على طوال الامسية
•• واحسست بنذير شؤم غامض •
ولكن مم أخاف ؟ •• ان في البنك
مالا يكفي للانفاق على مستشفانا عاما
آخر على الاقل ، ومع ان صحتي لم
تكن على مايرام ، الا انني نسيت ذلك
للتعب والارهاق في العمل ، وكنت
أعتقد ان الراحة كفيلة بشغائي •

وعدت الى البيت ، وألقيت بنفسي
في الفراش وذلك الاحساس لايزال
يثقل على كاهلي ، بل انه ظل مسيطرا
على عندما استيقظت بعد بضع ساعات
وتطلعت الى الوادي الذي يغمره الدخان

مستشفى من اكواخ الطين في « فانج
فينج » ثم أنشأت مستشفى ثانيا في
(نام - ثا) على بعد ثمانية
كيلومترات من حدود الصين .

وقد ذكر لي بعض الامريكيين يومئذ
أننى أدير عملية كتب عليها الافلاس ،
وأننى أمارس طب القرن التاسع
عشر ، وكانوا على صواب . ولكن
الشيء الذى تناسوه ، هو أننى لم أكن
أعالج اناسا يعيشون فى القرن
التاسع عشر فقط ، بل فى العصور
الوسطى ، وكان هؤلاء الناس فى
حاجة الى معونة طبية مهما تكن بدائية
فى حساب المعايير الغربية . وقد
نجحت تجربتنا ، ولقيت استجابة
حارة من الاهلين ومساهمة مالية
سريعة . . . كان أطفال المدارس
يوقرون ملائيمهم للتبرع بها للمستشفى
وعرضت شركات الادوية وأدوات
الجراحة والطب امدادى بكل ما أريد ،
وتطوع المئات من الاطباء والمرضات
وطلبة الجامعات وغيرهم للعمل معى .

وفى نوفمبر ١٩٥٧ سـلمت
مستشفى الحكومة لاوس ومعها فريق
من المساعدين المدربين من أبناء البلاد ،
والمرضات والقابلات وكل ما لدى من
أدوات جراحية وأدوية ، حتى
يستطيع أبناء لاوس مباشرة العمل

الاسود .
كنت على ثقة ان شيئا ما سوف
يحدث . . . وسيحدث لى أنا بالذات .

كانت تلك سنتى الثالثة فى جنوب
شرقى آسيا كطبيب يكافح المرض فى
تلك المنطقة . . . وقد بدأت سنتى
الاولى عندما كنت ضابطا ناشئا فى
الاسطول الامريكى عام ١٩٥٤-١٩٥٥
ولم أكن قد تجاوزت الثامنة والعشرين
يوم عينت قائدا لمعسكر اجلاء الاهالى
فى هايفونج فى فيتنام الشمالية ،
وكنت حديث العمل بعد ان قضيت
فترة كطبيب امتياز ، ثم وجدت نفسى
فجأة مسئولا عن العناية الطبية بستمائة
ألف شخص من اللاجئين فى فيتنام ،
أكثرهم أصيب بأمراض لم أسمع عنها
من قبل ، والبعض مصاب بجروح
وتشويهاات تتطلب جراحات عاجلة من
جراح ماهر أكثر منى حنكة وتجربة
ومع كل ذلك ، فقد وجدت يومئذ
ما يأمل كل طبيب ان يجده . . .
وجدت فرصة لتقديم الرعاية والحنان
لمرضى فى أشد الحاجة اليهما . . .
وهكذا قدمت استقالتى من الاسطول
فى عام ١٩٥٦ ، وعدت مرة أخرى
الى جنوب شرقى آسيا ، وفى هذه
المرّة ذهبت الى (لاوس) وأقامت أول

بأنفسهم ، ثم عدت الى أمريكا لاضع مشروع المرحلة الثالثة ...

مولد « مديكو »

كان بين الاطباء الذين تطوعوا بخدماتهم الطبية ، طبيب يدعى بيتر كوماندوراس يتمتع بالكفاءة والخبرة وبعد النظر والقدرة على تنظيم المواقع الطبية على غرار عمليتي الاولى في (نام - ثا) وقد اقنعه نجاح تجربتي بالاستقالة من عمله كمدرس في احدى الجامعات الأمريكية ليصبح سكرتيرا عاما لمنظمة التعاون الطبي العالمي (مديكو) التي اشرافها تحت رعاية لجنة الانقصاد الدولية ، وقد جمعت « مديكو » عددا من كبار الاطباء في مجلس ادارتها ، وارتفع رصيدها من ارباح الكتب التي ألقتها والمحاضرات التي ألقيتها والتبرعات التي انهالت عليها من الشركات والافراد ..

وقام الدكتور كوماندوراس برحلات جوية الى ٢٣ دولة بحث فيها حاجات المناطق المختلفة وفرص العمل فيها امام جماعات منظمة (مديكو) .. وبعد ان اطمأنت على وجود المنظمة في أيد قادرة أمينة ، قررت العودة الى لارس في يونيو ١٩٥٨ . وفي هونولولو ، التقيت بدوايت

دافيز وايرل راين ، الشابين الأمريكيين اللذين تطوعا للعمل كمساعدين لي ، وأولهما في السابعة والعشرين وكان طيارا بسلاح الطيران حارب في كوريا ، وهو شاب طويل نحيل أزرق العينين ، له وجه صارم يخفي وراءه طبيعة تفيض رحمة وحنانا أما الثاني (ايرل راين) فيصغره بعام واحد ، وهو أقصر قليلا مستدير الوجه أسود الشعر ، وقد تدرب الاثنان على العمل الطبي في أحد مستشفيات «أوستن» بولاية تكساس ، وقد تزوج كل منهما ممرضة ..

وتوقفنا في طوكيو وهونج كونج لشراء بعض المهمات الاضافية ... وبينما كنت أراجع قائمة الاشياء التي نريدها قلت لزميلي :

- ينبغي ان نحصل على بيانو فنظر الى الشابين في دهشة .. وقالوا معا :

- بيانو !

قلت :

- أجل .. ويجب ان يكون من نوع جميل ، معتدل الثمن ، يستطيع مقاومة جو الادغال ورطوبتها ...

وكان هناك ناد في « كونكتيكت » قد ألح على في قبول هدية شخصية منه ، وقرروا اهدائي آلة بيانو بعد

أن عرفوا أنني أهوى العزف عليه ،
وقدموا لي شيكا بثمن البيانو .

ووجدنا في هونج كونج بيسانو
مبطننا بالزنك . . . ومن هونج كونج
ركبنا الطائرة الى سايجون حيث
اشترينا سيارة جيب خضراء ،
وانطلقنا الى (فنوم بنه) عاصمة
كمبوديا حيث قمت بالترتيبات
الخاصة بفريق جديد تابع لمنظمة
(مديكو) . . . وبعد أن انتهينا من
عملنا في العاصمة ، ذهبنا بالسيارة
الى انجكور فات ذات الاطلال الاثرية
الرائعة التي تضمها مدينة قديمة من
عهد اسرة « خمير » . . . وفي تلك
الليلة سبحنا في البركة الواسعة
التي تقع وراء بلاط الملك المجدوم ،
ثم جلسنا على الصخور المغطاة
بالطحالب . . .

وقلت بعد تأمل : عظمة وبؤس . .
وجمال وقذارة . . . هذه المتناقضات
تملأ كل مكان في جنوب شرقي آسيا ،
حيث تجد الجمال الساحر للجبال
التي تبهر الانفاس بفتنتها ، وأهل
الجبال ذوي الطباع الرقيقة والثياب
الزاهية الالوان . . . وتجد أيضا
صورا رهيبة من المرض والبؤس . . .
لقد واجهت لاوس متاعب لا حصر
لها . . . ان أهلها يعيشون في الماضي

ويكافحون من أجل المستقبل ، وهم في
حاجة ماسة الى المساعدات الطبية
العاجلة ، فليس في البلاد كلها غير
طبيين فقط تلقيا دراسة طبية وفقا
للمعايير الغربية ، في حين تضم لاوس
ثلاثة ملايين نسمة . . . وفي المناطق
النائية تزداد الامراض والجروح
سواء بسبب الاهمال والجهل والخرافات
وعمل الاطباء السحرة . . .

واستمع ايرل ودوايت الى حديثي
في هدوء . . . ثم قال لي دوايت في
حزم :

— اننا نعرف ما نحن مقدمون عليه
جيذا . . . فلا تجعل القلق يساورك
بشأننا ، فنحن قادرون على تحمل هذا
العبء .

وصافحتهما في حرارة ، ورحنا
نسير وسط الاطلال الدارسة تحت
ضوء القمر ، وانا اهنيء نفسي سرا
بالحصول على مساعدة هذين الشابين
الشجاعين الجاذين . .

أهي بداية للمتاعب ؟

توجه ايرل ودوايت بالسيارة
الجيب الى بانكوك عاصمة تايلاند
للاشراف على شحن ٣٢ طنا من الادوية
والمهمات التي شحنها من أمريكا ،
بينما طرت أنا الى فين تشيان عاصمة
لاوس حيث قابلت سانانيكون رئيس

الوزراء الذى كنت اعرفه عندما كان
وزيرا للخارجية ، وقد ايد مشروعي
لانشاء مستشفى جديد لجماعة مديكو
(فى ميونج سنج) وان كان قد
حذرني قائلا : انه نظرا للموقف
السياسى المتدهور فان وجود امريكيين
على بعد ثمانية كيلومترات من حدود
الصين سيكون سببا للاستفزاز اكثر
من ذى قبل ٠٠٠ ثم اكد لى ان كل
جنود لاوس يحبوننا وانه سيصدر
أوامره لهم بحمايتنا ، كما وعدنى
باجابة كل مطالبى الخاصة بمعونة
الحكومة واختيار بعض ابناء لاوس
لمساعدتى .

ووصلت قافلة سيارات النقل من
تايلاند حاملة مهماتنا ، ولكن المخزن
الذى اعطى لنا فى لاوس لم يكن صالحا
للاستعمال ، ومن ثم فقد امرت
السيارات باستئناف المسير الى بيت
صديق من الموظفين الامريكيين كان
مسافرا هو وأسرته ، وهناك أفرغنا
الصناديق والمهمات التى تكديست فى
الحديقة حتى أصبحت جدارا مرتفعا .

ومع اننى كنت لا ازال غارقا فى
العرق وفى حاجة الى حمام منعش ،
فقد انطلقت للبحث عن (تشاى) ،
مترجمى الشاب الضليع ، خلال
المشكلات الذى اكتشفته فى عام ١٩٥٧.

وأخذته معى فى فانج فينج ونام .
٠٠ وقد عثرت عليه بعد هذين العامين
زوجا سعيدا لحسناء كان يحبها ،
وقد رحب هو وزوجته بالانضمام الينا
فى رحلتنا الى الشمال .

وفى تلك الليلة ، تولى تشاى
ولفيف من اصدقائه حراسة صناديق
الادوية والمهمات التى يبلغ ثمنها ربع
مليون دولار ٠٠٠ وبمسد يومين ،
شحننا ٨ اطنان من المهمات بالطائرة الى
ليونج سنج ، ونقلنا الباقي الى مستودع
لاوس ٠٠

مديكو ٠٠٠ وسط الجبال !

ميونج سنج قرية تعبد نموذجيا
لقرى آسيا ، وهى تضم حوالى ٤٠٠٠
شخص ، يعيشون فى واد يبلغ
اتساعه ٤٠ كيلومترا ، ويبلغ عدد
سكانه المتناثرين فى مساحة واسعة
حوالى ٤٠ ألفا ، والقرية نفسها مربعة
ذات اضلاع متساوية تقريبا ، وتحوى
ألف كوخ ومنزل فى صفوف منتظمة ،
وتزدحم شوارعها بالكلاب والقطط
والدواجن والاطفال ، وفى كل ركن من
أركانها الاربعة ، قرية متصلة بها ،
تشبه كثيرا الاحياء الصينية او
الايطالية فى البلدان الامريكية ، وهناك
تعيش قبائل الجبل محتفظة بعاداتها
وتقاليدها المتوارثة ولعل أهم مبنى فى

التالى ، وكانوا جماعة من الجنود
الشعبان الذين لا تجانس بينهم ،
وكانوا حانقين ظنا منهم أنهم سيكونون
عمالا فى المستشفى ، ولكنهم بعد أن
عرفوا حقيقة العمل أقبلوا عليه فى
حماسة شديدة ، وأثبتوا كغيرهم من
أبناء آسيا أنهم تلاميذ صالحون .

كان هؤلاء الفتيان يعانون طوال
حياتهم من البؤس والمرض فى استسلام
وخنوع ، وهاهم الآن يرون أن هناك
أشياء يمكن عملها لوقف الوباء
وتخفيف الآلام ، وهكذا أقبلوا على
التدريب ومعالجة المرضى فى عطف
وحنان ومالبشنا أن أضفنا إليهم
ثلاث فتيات للتدرب على التمريض
والولادة . .

وسرعان ما أصبحت الأمور تسير
فى سهولة ويسر فى المستشفى
ولكن كانت هناك أوقات أحس فيها
بالوحدة لاننى كنت كالقائد مسئولاً
وحدى عن النظام ، وعلى أن أبقى بعيداً
عن الجماعة .

ساعات العمان

وانتشرت انباء حضورنا الى ميونخ
سنج حتى وصلت الى (نام - تا)
التي تقع على مسيرة يوم كامل عبر
الجبال ، وهكذا أصبحت أرى مرضى
القدماء من أهالى نام - تا يقفون فى

ميونخ سنج هو القلعة الفرنسية
القديمة ، وهى تشبه تلك القلاع التى
نراها فى الأفلام التى تعرض حياة
الفرقة الأجنبية ، وتشغلها الآن
كثيرة من جيش لاوس الملكى ، وعبر
الطريق مباشرة تقع مجموعة من المباني
المتداعية التى تقرر ان تصبح مقرا
للمستشفى وكانت تكفى نظرة
واحدة اليها لندرك أنها فى حاجة الى
عمل كثير شاق حتى تصبح منشأة
نظيفة جديرة بمنظمة (مديكو) .

وبذلنا جهداً ضخماً فى تحويل
المبنى الكبير منها الى مستشفى ، ودعم
بقية المباني لتكون منزلاً لاقامتنا ،
بجددنا بعد ذلك مبنى متخرباً كان
يقع وراء المستشفى وجعلنا منه عنابر
للمرضى ، وأوصلنا الابنية الثلاثة
بممرات مغطاة بالقش استعداداً لموسم
الامطار . .

وفى أحد أطراف الحديقة أقمنا
مطبخاً وخزاناً للمياه ، وأنايب من
الخيزران تمتد حتى تصل الى خندق
للمجارى .

كنت مهتما منذ البداية بتحقيق
هدفى البعيد المدى لتدريب أبناء
لاوس على القيام بهذه المهمة ، فطلبت
من قائد القلعة أن يرسل لى عشرة من
أفضل رجاله ، فوصلوا فى اليوم

إطابور أمام المستشفى الجديد . . .
لم يكونوا مرضى ، ولكنهم قطعوا هذه
الرحلة الطويلة الشاقة ليقدّموا لي
احترامهم وتقديرهم فقط ، وكان
البعض يحمل الهدايا والزهور . . .

ومنذ اليوم الأول لافتتاح مستشفى
(مديكو) الجديد ، أقبل عليه المرضى
حتى ازدحم بهم ازدحاما شديدا . . .
وفي كل صباح كنت أضع مقعدي
أمام النافذة لأرغب القاعة وهي تمتلئ
بالناس . . . كان هناك عجائز تملأ
الغضون وجوههن ، ونساء بدينات
تهتز أجسادهن من الضحك ، وأمهات
جميلات ذوات بشرة سمراء وملامح
رقيقة . . . وأطفال يبدو عليهم الهزال
والسقم .

كانوا يمرون أمامي يوما بعد يوم ،
وأغلبهم مصاب بالمalaria والدوسنتاريا
والأمراض الجلدية والفطرية ،
والالتهاب الرئوي والسل ، ونساء
كثيرات يعانين من الآثار المروعة لاقصى
وسائل الولادة ، وأطفال يموتون من
سوء التغذية بسبب الجهل لا نقص
الطعام ، وجرحى تنبعث الروائح
الكريهة من أجروحهم العفنة . . .

وفي كل صباح ، بعد الفجر
مباشرة ، كان إيرل ودوايت يقومان
بجولاتهما في العنابر لتغيير الضمادات

واعطاء الدواء للمرضى ، ويعالجان
الحالات التي أجريت لها عمليات
جراحية ، ويعيدون غيرهم للجراحة
التي سأقوم بها خلال النهار . . . وبعد
الظهر بقليل عندما ينتهى عملي في
العيادة ، كنت أقوم بمثل هذه الجولات
بنفسي مع مجموعة من تلاميذي .

كان لدينا ثلاث غرف ، كل منها بها
منصة مرتفعة ، وكنا نضع حصائر من
الخيزران حول المنصات ، وكل منها
تتسع لخمس أو ستة من المرضى .

قليل من السحر

كان إيرل ودوايت يساعدانني في
عملي بغرفة العمليات ، بينما كان تشاي
يقوم بدور رئيس ممرضى لاوس الذي
يسيطر على زملائه من أبناء لاوس
المدرّبين بيد من حديد . . . وكان يجلس
تحت أقدام مائدة العمليات ويصدر
أوامره كأنه قائد أوركسترا .

كان تشاي مثالا رائعا لما يمكن عمله
مع فتى من لاوس لم يتلق الا تعليما
ثانويا ، وهو الآن في الثالثة والعشرين
من عمره ، وقد زاد وزنه على ما كان يوم
وجدته في عام ١٩٥٧ . . . ولكنه كان
من أفضل الممرضين الذين رأيته في
حياتي ، وكان حريصا على ارتداء ثوبه
الابيض النظيف ويرقب كل ما يدور
في غرفة العمليات .

عرضنا عليهم ان نعلمهم طريقتنا في
الطب ، على ان يعلمونا طريقتهم ...
وبهذا تفادينا اذاهم ..

نعمة الطفولة

كنت أفر من هذا العالم التعس
بالجلوس أمام البيانو في المساء ،
وأترك أنامل تنطلق بي خلال العالم
الجميل الذي صورته شوبان وبرامز
وليست ، وكان الآخرون يحبون عزفي
كما يبدو ... كانوا يتوقفون عن
القراءة أو الكتابة ، ويسود الصمت
في المطبخ ، ويقبل القرويون علينا
ليجلسوا في الشرفة الامامية في هدوء
للاستماع الى عزفي .

ولكني أعتقد أن أطفال « ميونخ
سنج » كانوا ينشرون بيننا السلام
والهدوء أكثر مما تفعل الموسيقى ،
وقد كانوا يجددون ايماننا بالجنس
البشري ... لقد عرفت لاوس باسم
« أرض ملايين الافيال والمظلات
البيضاء » ولكنها بالنسبة لي ستظل
دائما « أرض الاطفال الصغار » ...
هؤلاء الذين كلما سمعت ضحكاتهم
ورأيت أديهم الجم ، أو أعجبت ببسالتهم
في تحمل آلام المرض ، كنت أشعر
بالبهجة ، لان هؤلاء الاطفال الرائعين
يمثلون المستقبل الحقيقي لآسيا
الحررة ... ذلك المستقبل الذي لا بد

وعلى الرغم من ذلك ، فقد كان
تشاي كتلة من المتناقضات ... فهو لم
يفقد ايمانه قط بوجود ارواح حية
للاحجار والاشجار وغيرها من الجماد
... كان يضع في كل يوم تعويذة
جديدة ويستعطف الارواح التي تسكن
الاشجار والصخور والانهار ... وكان
يدرك اصول التعقيم والتطهير
والتحصين ضد المرض ، ومع ذلك فقد
كان لا يزال يؤمن بطب السحرة ...
حدث مرة عندما كانت زوجته
مريضة ، أن أرسل تشاي يطلبني .
ولكني ما كدت أصل . حتى وجدت
الطبيب الساحر يجلس متربع الساقين
الى جوار المريضة وهو يرقل (التعزيات)
والرقى ... ونظر الى تشاي وابتسم
في خجل ثم قال : انها مريضة جدا
... ويجب ألا فترك أية وسيلة .

وكنت أحترم تشاي على الرغم من
ذلك .. بل استخدم خرافاته أحيانا،
وقد عهدت اليه معالجة موضوع
الاطباء السحرة في المنطقة ، فقد
كنت أدرك تماما مدى خطرهم علينا ،
وانهم يمكن ان يكونوا اعداء خطرين،
أو اصدقاء لا يؤذون ... ولكي نحول
بينهم وبين انزال الاذى بمرضانا ،
كنا ننتهج سياسة قديمة وهي «صادق
من لا تستطيع هزيمته » ... وهكذا

ان يكون مشرقا حقا . . .

الرحلة المشثومة

حدث ذلك فى فبراير ١٩٥٩ - أى قبل الليلة التى أحرقوا فيها الجبل بأربعة أشهر - عندما قمت بالرحلة المشثومة فى نهر (نام - ثا) . . .

ولعل الناس الذين يعيشون على طول النهر هم أكثر أهل لاوس مرضا وفقرا ، فلم يكن لديهم أى دواء غير بعض السوائل المخمرة التى يعدها لهم الأطباء السحرة ، ومن ثم فقد قررنا أن نقوم برحلة تستغرق ١٥ يوما فى الحوض الأسفل للنهر لزيارة القرى المنعزلة ومعالجة المرضى وتحسينهم ضد الأوبئة ، وقد سبق أن قمت بمثل هذه الرحلة مرارا فى عام ١٩٥٧ ، ومن ثم فقد كنت أعرف أن الخدمات الطبية العاجلة غير الكافية أفضل من لاشى . . .

وبقى إيرل فى ميونج سنج لإدارة المستشفى ، وركبت أنا ودوايت وتشاى و مترجمنا نجوان طائرة حكومية مع لفيف من المرضى و ٤٥ كيلو جراما من الادوية والمهمات الى نام - ثا . . . والنقيت هناك بكثير من الاصدقاء القدماء الذين أقبلوا لتحييتى والترحيب بى . . . وكان بيتنا القديم هناك عامرا بالذكريات . وقد احتله بعض

تلاميذنا السابقين الذين أقاموا لنا مأدبة كبرى ، وفى اليوم التالى وضعنا مهماتنا فى ستة زوارق وبدأنا رحلتنا أسفل النهر ، وكنا نبدو ببناقدنا أشبه بجماعة تقوم بعملية غزو . . . وبعد نصف ساعة تقريبا وصلنا الى أول جزء من الشلالات التى تعترض مجرى النهر ، فاندفعت الزوارق صوب الصخور ، وانهمر الماء فوقنا ، ولولا مهارة الرجال الذين يسرون الزوارق لغرقنا جميعا . . . وقد ظللنا نسير بهذه الطريقة حوالى أسبوعين .

وأضينا الليلة الأولى فى قرية (بان سالى) الصغيرة حيث جاءنا فى الصباح أكثر من مائة مريض أغلبهم مصاب بالمalaria والالتهاب الرئوى والسل والانكلستوما وأمراض أخرى أسوأ من ذلك .

وفى اليوم الثانى عشر من رحلتنا ، وصلنا الى مصب نهر (نام - ثا) الصغير السريع الجريان ، حيث تتدفق مياهه فى نهر « ميكونج » الكبير ، وكان علينا أن نقضى يوما فى تجديف شاق فى النهر الكبير نحو قرية (بان هوى ساي) حيث توجد محطة لدورية الحدود ومحطة لاسلكى ومطار صغير . ومن هناك كنت آمل ركوب طائرة الى

« فين تشيان » فى طريق عودتنا الى
ميونخ سنج .

وفى نهاية اليوم الاول من السير
فى نهر ميكونج ، أصابنا ارهاق
شديد ، فقررنا ان نقضى الليل فى
قرية صغيرة تربض على قمة ضفة
صخرية عالية على جانب النهر . . .
وتسلقت أنا وتشاى ضفة النهر
لتقابل زعيم القرية ، ثم عدنا نهبط
الى حيث كان رجالنا يفرغون عتادنا على
الشاطئ .

ولست أدري كيف فقدت توازنى
فسقطت الى أسفل مسافة سبعة
أمتار ونصف متر ، حتى استقرت
فوق الصخور وقد تمزقت فروة رأسى
وأصبت بكدمات وجروح فى كتفى
اليمنى وجانب من صدرى . . .
وكانت تلك الحادثة بداية محنة
طويلة مؤلمة . . .

أيام « نيام فون » السوداء

بعد أقل من اسبوع من الليلة التى
أحرقوا فيها الجبل ، بدأ « نيام فون »
. . . أو موسم الأمطار الموسمية ، وقد
بدأ بعواصف رعدية استوائية بالغة
الشدة ، وانهالت أمطار لا تنقطع حتى
غمست الوادى ، وكانت السحب
المنخفضة تحول دون رؤية قمم الجبال
بل كنا لانكاد نرى السماء . . .

وأصبحت أحس بالايام تزداد طولاً
. . . وزاد الألم فى صدرى ، ولكنى
كنت أحس أننا فى حالة طوارئ
تتطلب العمل رغم الارهاق الشديد . .
وفى ذات يوم هبطت طائرة صغيرة فى
المطار الغارق فى المياه ، فركبتها الى
« فين تشيان » وهناك ركبت طائرة
أخرى الى « فنوم بنه » بكمبوديا
لاقوم بزيارة مستشفانا الجديد .

وبينما كنت فى فين تشيان
أحسبت بكثير من الاوجاع والآلام
التي عزوتها الى جروح صدرى وتقدم
السن . . . وعندما ركبت الطائرة الى
ميونخ سنج أحسست بصراع عنيف
وحمى مرتفعة ، ولم نكد نهبط من
الطائرة ، حتى كنت قد أصبت تماما
بالملاريا مع رعشة وحمى بلغت درجة
حرارتها الأربعين . . . ولكن بعد ٢٤
ساعة من الراحة فى الفراش ، هدأت
الرعشة والحمى ، وأصبحت لا أشعر
بغير الارهاق ، ولكنى كنت عازما على
العودة للعمل .

وازداد الألم فى جنبى حدة ،
واكتشفت بروزاً فى الجانب الايمن
من صدرى كان قد بدأ بعد سقوطى
على الصخور بقليل ، ولكنه انتفخ
الآن حتى اصبح فى حجم كرة الجولف
. . . وكانت ذراعى وكتفى تؤلماننى

أحيانا ألما شديدا حتى اضطر للتوقف عن العمل واطلب من إحدى الممرضات تدليكهما . . . ولم أستطع ممارسة هوايتي في العزف على البيانو ، بل أصبحت ضيق الصدر كثير الانقباض وفي أحد أيام يوليو بينما كنت أعمل في المستشفى ، سمعت صوت طائرة ، فركبت السيارة الجيب وانطلقت الى المطار الذي تغمره الاوحال ، فوصلت الى هناك عند هبوط الطائرة . . . ونزل منها صديقي القديم الدكتور بيلي فان فالين من كاليفورنيا ، وكان قد وعدني منذ زمن طويل بزيارتي في شمال لاوس ومساعدتي في أعمال الجراحة .

الشيء الاسود العجيب !

وفي اليوم التالي ساعدني بيل فان فالين على انجاز بعض العمليات الجراحية التي تكسبت أخيرا وعندما جلسنا في المساء بعد الانتهاء من العمل ، طلبت اليه ان يلقي نظرة على صدري .

وبعد ان فحص صدري ، وافقني في حذر على تشخيص هذا النتوء بأنه قد يكون كيسا دهنيا أو جلطة دموية ناتجة عن جراحى . . . وقال فالين : - مهما يكن هذا الشيء فانه يجب ازالته دون تأخير بعملية جراحية

وفي الصباح التالي رقدت على مائدة العمليات ، واطعاني مخدرا موصعيا ، وهكذا استطعت ان ارقب وجه فالين وان لم أستطع رؤية ما يفعله . . . وعندما استأصل الورم ، رأيت مظاهر القلق تبدو على وجهه . وسألته :

- أهو أسود حالك يا فالين ؟

فقال :

- أجل . . . انه أسود حالك ياتوم .

كنت أعرف ان هناك نوعا واحدا فقط من الاورام السوداء . . . انه شيء خطير يسمى الورم الاسود الحبيث ، ولكن العقل البشرى يستطيع ان يفعل أشياء عجيبة ، ومن ثم فقد اخترت ان اعتقد ان هذا الشيء الذي انتزعه فالين من صدري ليس الا جلطة دموية تكلست وتصلبت . .

ووضع بعض اجزاء من الورم في زجاجتين صغيرتين بهما محلول الفورمالين ، وقال انه سيأخذهما الى بانكوك بمجرد رحيله عن ميونخ سنج وفي خلال اسبوع ، اختفت آلام الجراحة . . . ولكن آلام صدري عادت ، وان كانت كثرة الاعمال قد غطت على فكرة السرطان الاسود الرهيب فلم تمر ببالي قط .

الاستعداد للحرب

في أواخر يوليو ، نشب قتال في (سام نيو) حيث اكتسح الشوار كثيرا من القرى ، وفي ٥ أغسطس أعلن جيش الحكومة حالة التأهب العسكري في الاقاليم الشمالية ، فأرسلت إيرل في مهمة الى فين تشيان ، ودوايت الى كامبوديا لابعاد الثباين عن مناطق الخطر ، ولكن بغير إيرل ودوايت أحسست بالوحدة ومزيد من الانقباض وزاد القلق الغامض في صدى ، وعندما عاد إيرل من فين تشيان ، أحضر لي رسالة من صديقنا العزيز هوراس سميث السفير الامريكى في لاوس قال فيها أنه يخشى ألا يتمكن جيش لاوس من ضمان سلامتنا بصفة مستمرة . . . وان السفارة لا تستطيع أن تضمن الفرصة لاجلائنا بسلام اذا تطور الموقف بسرعة . . . ولكنى رددت على السفير بقولى اننى أشعر بأن واجبى يدعو للبقاء في المستشفى

وفي يوم السبت ١٥ أغسطس ، جاء أحد جنود لاوس وأبلغنى انه جاءت برقية باسمى عن طريق الجيش واننى أستطيع تسلمها فى كشيك للاسلكى بالقلعة ، فتوجهت الى هناك حيث تسلمت رقعة رقيقة من ورق

أزرق . . . وجلست الى جوار عامل الاسلكى وترجمت الرسالة التى جاء فيها :

« من بيتر كومان دوراس • يجب عوده الدكتور دولى الى الولايات المتحدة فوراً »

ولم أدر أى معنى لما جاء بالرسالة • لماذا أعود الآن الى أمريكا ؟ . . . ما هو الامر العاجل الذى يتطلب عودتى ؟

هل حدث شىء لأمى ؟ هل أفلست المنظمة ؟ • هل طلب السفير من وزارة الخارجية استدعائى ؟

وقال إيرل فى قلق : مهما يكن الامر فانك يجب أن تسافر فوراً • وهكذا قبلت السفر . . .

وفى العاصمة قال لي السفير انه لا يدرى شيئاً عما جاء فى البرقية أو عن سبب استدعائى فقلت : اننى سأذهب الى بانكوك للاتصال تليفونيا بنيويورك • •

هذه هي الحقيقة ؟

قبل ظهر اليوم التالى هبطت فى مطار بانكوك الدولى فتوجهت فوراً الى مكتب البريد لاطلب مكالمة تليفونية مع أمريكا . . . وانتظرت الى السابعة مساء حتى عرفت أننى لن أستطيع اتمام المكالمة ، فسافرت الى هونج كونج

حيث المواصلات التليفونية اسهل ..
كانت آلام صدرى قد زادت زيادة
كبيرة وأنا أجلس فى أحد المطاعم ،
وما كدت انتهى من الطعام حتى وجدت
بيانو ، فجلست أعزف عليه قليلا ،
وبينما كنت أعزف افتتاحية كونشيرتو
تشايكوفسكى اذ سمعت شخصا يقول
من ورائى :

- كيف حالك يا توم ؟

فتلفت خلفى ووجدت صديقى هانك
ميلر مدير مكتب الاستعلامات الأمريكى
فين فين تشيان وزوجته الحسناء آنى
.. واستطرد يقول :

- توم ... اننى لم أعهدك فى مثل
هذه الصورة من قبل ... ماذا
حدث ؟

وأخذت أسكب فى أذنيه كل
متاعبى فى بضع دقائق ... وأخيرا
قال :

- اننى أعرف سبب استدعائك
للعودة ... سأقول لك الحقيقة ...
هذا الورم الذى استأصله لك الدكتور
فان فالين ثبت انه ورم خبيث فى
المرحلة الثانية

وعلى الرغم من قسوة النبأ ، فاننى
لم أشعر بصدمة أو خوف أو هلع ...
مجرد تخدير يسرى فى أعصابى ...
لقد عرفت الحقيقة الآن ...

كنت كطبيب أعرف ان الورم الاسود
الخبيث هو اسرع قاتل بين كل أنواع
السرطان ..

وقررت العودة فورا الى نيويورك .

جبل شامخ

فكرت كثيرا فى الحياة والموت وأنا
اقطع نصف العالم بالطائرة ... كنت
أعرف أن الاحصاءات تقول ان حوالى
٥ ٪ فقط من المرضى بهذا النوع
من السرطان يعيشون سنة واحدة ،
ومع ذلك فاننى لم أكن مستعدا
للتخلي عن الامل والايمان والحياة
بسبب هذه الاحصاءات وكتب الطب
التي تقول انه أكثر الاورام انتشارا
فى أعضاء الجسم .

وفى السادسة من مساء الخميس
٢٠ أغسطس سنة ١٩٥٩ وصلت الى
مطار نيويورك الدولى وهناك وجدت
الدكتور بيتر كومان دوراس فى انتظارى
.. وبعد يومين دخلت المركز التذكارى
للسرطان والأمراض المتحالفة معه ،
حيث قاموا بفحصى واختبارى والكشف
على بأشعة x وكنت أعرف أن نتائج
هذه الاختبارات قد تسفر عن ضرورة
بتر ذراعى اليمنى وكفى ... ولاشك
ان جراحا بذراع واحدة لن يصلح
للبقاء فى لاوس ... أو أى مكان
آخر .

وفى اليوم التالى قال لى الطبيب :
انه لن يكون هناك داع لبتتر الذراع
وانه سيقوم بإزالة جزء كبير من الجلد
والعضلات والعقد والاوردة والاعصاب
والانسجة من الجانب الايمن لصدرى
وابطى وانهم سيأخذون جزءا من
الجلد من فخذى لتطعيم جدار الصدر
العارى .

عندما استيقظت بعد العملية ،
تذكرت كومان دوراس وهو ينحنى
فوقى قبل ان استغرق فى غيبوبة تامة
. . . . وبعد ثلاثة أيام من العملية كنت
أجلس فى فراشى وانا أحس بالآلام
كالجحيم فى كل جزء من جسمى .
وأقبل الكثيرون لزيارتى . . . كانت
الصحف والاذاعات قد نشرت الكثير
عن العملية ، وتلقيت أكدا سنا من
الرسائل من كل انحاء العالم يتمنى
لى اصحابها حظا سعيدا .

وبينما كانت الايام تمر ، كان
الضجيج يزداد فى غرفتى . . . فالى
جانب ا الذين يقومون بتغيير

ضماداتى ، والممرضات اللواتى يعطيننى
الحقن ، كان هناك سكرتيرون يحضرون
بريدى وأملى عليهم الردود . . . وفى
أول سبتمبر اصبحت منظمة (مديكو)
هيئة مستقلة ، وانهاالت عليها الهدايا
والتبرعات

وما كدت أخرج من المستشفى ،
حتى قررت الذهاب الى هاواى للنقاهاة
على أن أذهب بعد ذلك للقيام بجولة
للقاء المحاضرات لجمع الاموال اللازمة
للمنظمة ، ثم أعود الى لاوس فى عيد
الميلاد . . .

وفى الوقت الذى أكتب فيه هذه
الكلمات فى أوائل ١٩٦٠ ، وقد عدت
الى ميونخ سنج وانهمكت فى عملى
بالمستشفى ، فان السؤال الذى يسأله
الجميع هو :

— ما هى فرصة شفائك يا دولى ؟
وأنا أقول بكل صراحة اننى لا أعرف
. . . . ليس علينا الا ان ننتظر ونرقب ،
وان ندعو الله ونثق فى حكمته . . .

أبنى أعتقد ان الشئ الهام ليس
المدى الذى نعيشه . . . بل ماذا نفعل
فى الايام التى وهبت لنا ؟

تتم

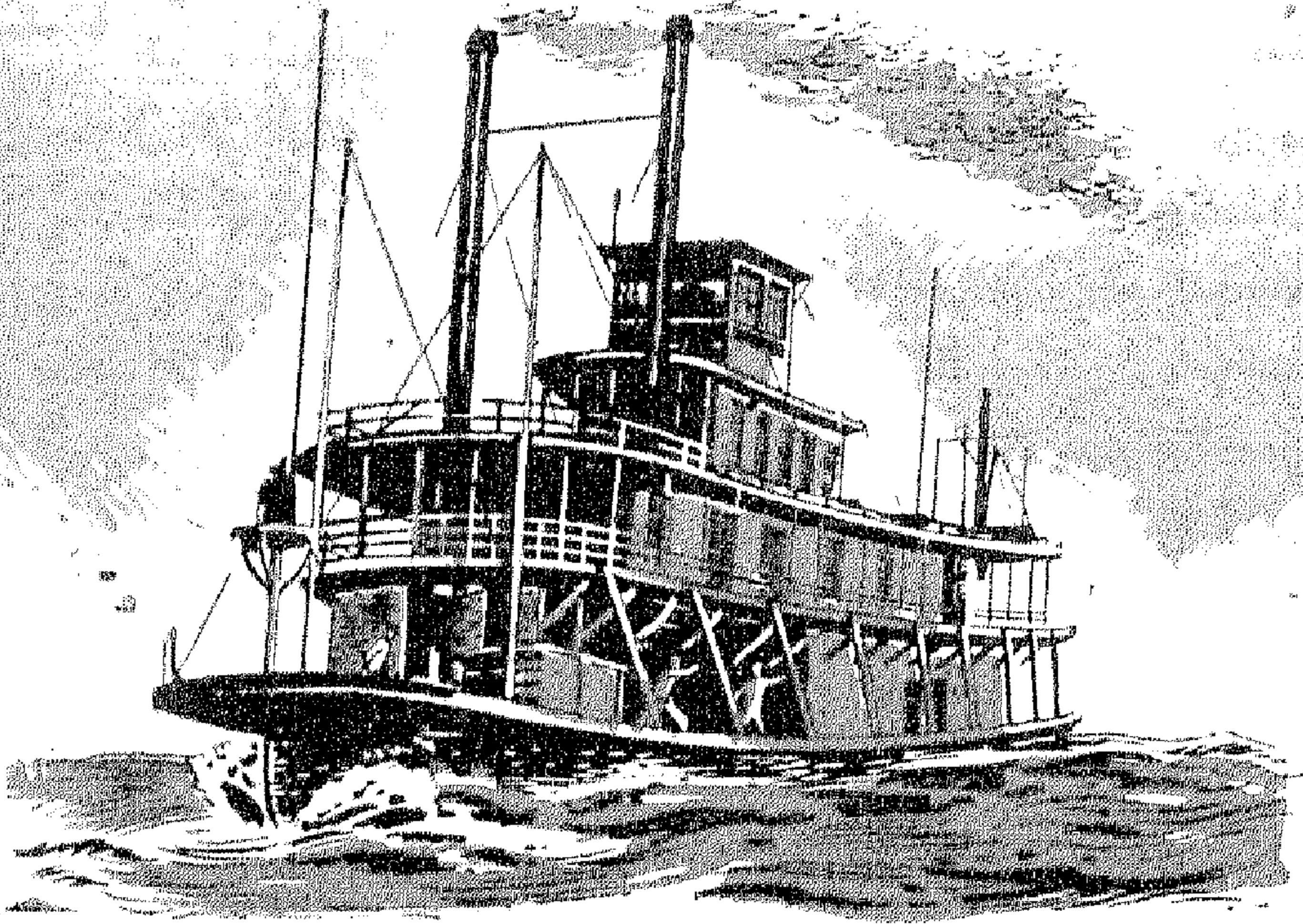
ههه !

كان موظف الحكومة يجلس مع زميله فى مقهى المصلحة يحتسيان القهوة . . وفجأة
قال لزميله :

— يستحسن أن أعود الآن الى مكتبى حتى لا أتأخر عن موعد الانعريف .

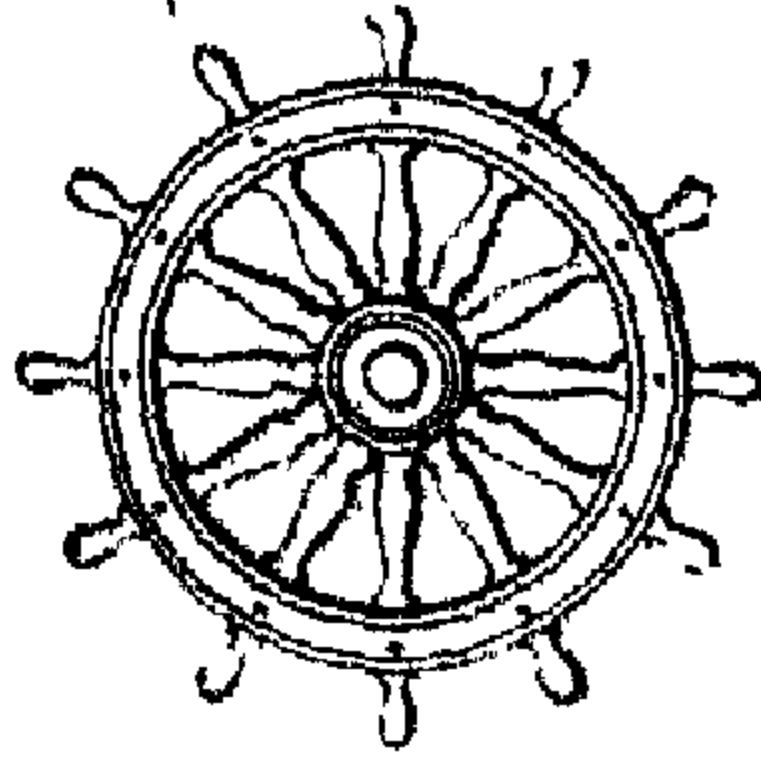
كتاب الشهر

حياتي فوق المسيسيبي



لم تستغرق حياة البواخر التي تعبر المسيسيبي أكثر من ٦٠ عاماً ، وهي حياة قصيرة ولكنها زاخرة بالمجد والفخار.. وقد نشأ مارك توين - واسمه الأصلي صمويل لانجهورن كليمنس - وترعرع في تلك الحقبة الزاهية من القرن الماضي ، عندما كانت هذه الصناعة في قمة مجدها وذروة عظمتها .. ومثل كان صبياء، وقع مارك توين أسيراً لسحر المسيسيبي الذي خلده فيما بعد في كتبه الكثيرة ، حتى انه فر من بيته وأسرته وأصبح تلميذاً لـأحد مرشدي البواخر ...

وفي هذه القصة الكلاسيكية ، يتحدث عن غرامه بالنهر ، ويذكر مياهمجه ومتعه ، وما قاساه في سبيل تعلم فن الارشاد في حلق وبراعة ...



عن كتاب The life on the Mississippi

بقلم مارك توين

متناثرة على ضفاف النهر ، بينما نام
أحد السكارى في ظل أحداها وقد
فاحت منه رائحة الخمر .. ونهر
المسيبي المهيب يدفع مده الذي
يبلغ مداه ميلا ، وقد التمعت مياهه
تحت أشعة الشمس .. وفجأة تبدو
في أعلى النهر طبقة رقيقة من دخان
أسود ، وعلى الفور يطلق زنجي
اشتهر بصوته الهائل صيحة عالية
« باخرة مقبلة » .. وسرعان ما يتغير
المشهد كله ..

ويتحرك السكر ، ويستيقظ
الموظفون النائمون .. وفي لمح البصر
يصبح كل شيء في المدينة الميتة حيا
يتحرك .. العربات والرجال والعلماء
الكل يسرع نحو رصيف الميناء ، ولا
يكاد هذا الحشد يتجمع هناك حتى
يحدقوا جميعا بأعينهم في الباخرة المقبلة
كانما هي مشهد عجيب يروونه لأول مرة
إنها باخرة طويلة أنيقة ذات روثق
جميل ، لها مدخنتان عاليتان يتأرجح
بينهما شعار ذهبي اللون ، ومقصورة

عندما كنت صبيا لم يكن هناك
غير مطمح وأحسد دائم
يداعب خيال الرفاق في قريتنا التي
تقع على الضفة الغربية لنهر المسيبي
وهو أن تكون من رجال البواخر التي
تمخر عباب النهر ..

وفي كل يوم ، كانت باخرة زاهية
المنظر تصل إلى البادية في طريقها إلى
أعالي النهر ، وأخري تتجه إلى
حوضه الأسفل .. ومازلت أتصور
البلدة البيضاء الناعمة تحت أشعة
الشمس في صباح يوم من أيام الصيف
شوارع خالية ، ومستخدما أو اثنين
يجلسان أمام الحوانيت المتراحة على
طول شارع الميناء ، وقد مالا إلى
الوراء مستنديين إلى الجدران بينما
مالت قبعاتهما فوق جبهتهما ، وأغمضا
عيونهما كأنما أرهقتهما الجهد الذي
بدلاه ، وهنساك خنزيرة تتسكع مع
صغارها على طول رصيف الميناء
تلتهم قشور البطيخ وبذوره ،
وكومتان صغيرتان وثلاث من البضائع

للقيادة كثيرة الزخارف ، كلها من الزجاج ، ورموز تشبه المخطوطات القديمة على سطوحها الاعلى حيث توجد مقاصير الضباط وصناديق عجلة المجاديف الفاخرة المظهر ، مع صورة أو شعاع ذهبي فوق اسم الباخرة ، وقد احيطت أسطح السفينة بحواجز بيضاء أنيقة ، ورفرف فوق السارية علم كبير ، وفتحت أبواب الافران التي تتوهج فيها النيران بقوة ، وامتألت الاسطح العليا بالركاب ، بينما وقف الربان الى جوار الناقوس الكبير ، هادئاً مهيب الطلعة ، الكل يحسده .. وكميات ضخمة من الدخان الحالكة السواد تنطلق من مداخل السفينة ، (وهو مظهر متعمد للعظمة ، ينتج من بعض الاخشاب التي ينبعث منها دخان كثيف) ، تطلقه البواخر قبل وصولها الى كل بلدة ! .. ويتجمع البحارة في اعلى مقدمة السفينة ، وتمد منصة انزال الركاب من الجانب الايسر لمقدمة السفينة ، ويقف احد البحارة في عظمة عند طرفها وقد امسك بيده لفة من الحبال ، بينما ينطلق البخار الحبيس من خلال منافث اطلاق البخار يصيح بأعلى صوته .. ويرفع الربان يده ويقرع الناقوس ، وتتوقف العجلات ، ثم تدور للوراء

فيتحول الماء من حولها الى زبد أبيض .. وتقف الباخرة ، وتبدأ حركة الصعود الى سطوحها ، والنزول منها الى الشاطئ .. وتشحن بضائع وتفرغ بضائع ، وترتفع الصرخات واللعنات ، وبعد عشر دقائق ، تكون الباخرة قد استأنفت سيرها مرة أخرى ، وعادت البلدة الى الموت من جديد !

مثل هذه العظمة التي تثير انحساف النفوس لم يكن لها غير نتيجة واحدة .. اذ سعى كل غلمان البلدة للعمل في النهر واحدا بعد الآخر ، فأصبح ابن القسيس مهندساً ، وعمل اربعة من أبناء اكبر تجار البلدة واثنيان من أبناء القاضي مرشدين على البواخر .. وكان منصب المرشد هو أعظم مناصب الباخرة شأناً .. فقد كان المرشد يتقاضى في تلك الايام ذات الاجور الضئيلة ، مرتباً يسيل له اللعاب ، كان أجر شهرين فقط يعادل مرتب القسيس لمدة عام ، فضلاً عن تمتعه بالاقامة والطعام بلا مقابل . وهكذا قررت أن أصبح مرشداً للبواخر .. ولكن اسرتى لم تقبل السماح لى بالعمل في النهر .. ومن ثم فقد هربت من البيت قائلاً إننى لن أعود اليه حتى أصبح مرشداً ..

عجلة القيادة واقترب من هذا البواخر
وكأنك تقشر تفاحة »

وأمسكت بالعجلة ، وخفق قلبي
بسرعة ، إذ بدا لي أننا على وشك أن
نجتك بجانب كل سفينة تقف في هذا
الصف ، وأمسكت أنفاسي ، وبدأت
اتجه بالسفينة في جنون لانزعجها
بعيدا عن الخطر . . وبعد نصف دقيقة
كانت هناك مسافة واسعة آمنة بين
(بول جونز) والسفن الأخرى . .
وفي خلال عشر ثواني ، أبعدي مستر
بيكسبي عن العجلة في خزي ، وراح
يسلخ جلدي ويشويني حيا موبخا
إياي على جبنى ، وأخذ يقترب من
السفن بصورة خيل لي معها أن الكارثة
وشبكة الوقوع في كل لحظة . .

وبعد أن هدأنا قليلا . . قال لي الرجل
إن المياه الساكنة التي لاتيارات فيها
تقع على مقربة من الشاطئ ، ومن
ثم فأننا يجب أن نحتضن ضفة النهر
ونحن في طريقنا إلى أعاليه حتى نتفادى
التيار ، بينما نظل بعيدين عن الضفة
إذا كنا متجهين إلى أسفل النهر
للانتفاع بالتيار

كان بيكسبي يوجه أنظاري بين
لحظة وأخرى إلى أشياء معينة . .
هذه علامة الميل السادس وتلك علامة
الميل التاسع . . وهناك علامة الميل

ومضت فترة طويلة لم أستطع
خلالها أن أحقق ما تصبو إليه نفسي ،
والكنى خجلت من العودة إلى البيت ،
وهكذا ظلت طوال سنوات ثلاث أهيم
في كل مكان ، أمارس العمل في مهنتي
الأولى كعامل طباعة . . ثم حدث ذات
يوم أنني حاصرت مرشدا في السفينة
« بول جونز » حتى استسلم الرجل
بعد ثلاثة أيام من الجهد الشاق ،
ووافق على أن يعلمني طبيعة نهسر
الميسيسيبي من « نيو أورليانز » إلى
« سانت لويس » مقابل ٥٠٠ دولار
تدفع من الأجور الأولى التي ألقاها
بعد تخرجي !

وبدأت مشروع الصغير لتعلم ١٢
أو ١٣ ميلا من نهر الميسيسيبي الكبير
في ثقة واطمئنان وكنت أعتقد أن كل
ما يجب أن يعمل المرشد هو أن يبقى
السفينة في النهر ، وهو شيء ليس
بالعسير ، مادام النهر بمثل هذا
الاتساع !

وأقلت السفينة من نيو أورليانز في
الرابعة بعد الظهر ، وتولى رئيسي
مستر بيكسبي مهمة تسييرها في
طريقها . . وراحت الباخرة تثيق
طريقها، متجاوزة مؤخرة بقية السفن
التي تقف متراصة على ضفاف النهر
.. وقال لي الرجل : « والان أمسك

الثاني عشر ، وكانت كلها تبدو متماثلة
وكنت آمل أن يغير بيكسبى الموضوع
ولكنه لم يفعل ، وكان يقوم بدورة
ضيقة حول نقطة ما ، محتضنا
الشاطئ في عطف ، ثم يقول لى : أن
المياه الساكنة تنتهى هنا . . والى
جانب مجموعة من الأشجار يقول :
نحن الآن ندخل التيار . .

وأعطاني العجالة مرة أو مرتين ،
ولكنى لم أكن أسعد من قبل ، فقد
كنت أما أن أقرب جدا من الشاطئ
حتى أكاد أصطدم به ، أو أبتعد مسافة
بعيدة جدا عن الشاطئ ، وعندئذ
ينحبنى بيكسبى عن عجلة القيادة في
خزى وعار !

وانتهت النوبة أخيرا . . وتناولنا
العشاء ، وذهبنا الى الفراش ، وعند
منتصف الليل توهج ضوء المصباح في
عينى ، وقال لى مراقب الليل : « هيا
. . جاء دورك »

وكان ذلك شيئا جديدا على . . .
الاستيقاظ في منتصف الليل للذهاب
للعمل ! . . كأن شيئا في عملية الارشاد
لم يمر قط ببالى . . كنت أعرف أن
كل السفن تسير طوال الليل ، ولكنى
لم أكن أعتقد أن هنالك من يضطر
للاستيقاظ ومبارحة فراشه الدافئ
ليتولى ارشادها .

كانت ليلة غبراء . . وقد بدت
الشواطىء بعيدة جدا لا يمكن تمييزها
وقال لى ضابط السفينة : يجب أن
نرسو عند مزرعة جونس ياسيدى

كنت أريد أن أسأل بيكسبى عما
إذا كان يظن حقا أنه سوف يجد هذه
المزرعة في ليلة حالكة تبدو فيها كل
المزارع متشابهة ؟ ولكنه اتجه نحو
الشاطئ ، وسرعان ما كان يحثك به
كأن الوقت كان نهارا . . ثم التفت
نحوى قائلا :

— ماهو اسم أول نقطة بعد
نيواورليانز ؟

فقلت : لا أعرف

فقال بيكسبى :

حسنا . . انك انسان ذكى . . ماهو
اسم النقطة التى تتلوها ؟

وقلت مرة أخرى : لا أعرف !

قال : هذا شيء مدهش لم أكن
أتوقعه . . اذكر لى اسم أية نقطة
أو مكان من التى ذكرتها لك

وفكرت برهة . . ثم قلت :
لا أستطيع . . فقال صائحا :

— انك لغبى مغفل رأيتك أو سمعت
عنه . . لماذا تظن أننى ذكرت لك
هذه الاسماء ؟

قلت : للتسلية كما اظن .
وزاده هذا الرد هياجا ، فاخذ

يرغى ويزيد ، حتى انه اصطدم بمجداف الدفة في احدى سفن الشحن وعندما أخذ ملاحوها ينهالون علينا بشتائمهم وسيابهم ، فتح النافذة بعنف واخرج رأسه منها ، وأخذ يرد عليهم في غضب لم أر مثله من قبل . . ثم أغلق النافذة وقال لى فى لهجة رقيقة :

- يابنى . يجب أن تكون عندك فكرة صغيرة . وكلما ذكرت لك شيئا اكتبه فيها فوراً . هذه هى الطريقة الوحيدة لتكون مرشداً . أن تحفظ النهر كله تماماً عن ظهر قلب . عليك أن تعرفه كما تعرف الحروف الابجدية

بعد أن قطعنا حوالى ٧٠٠ او ٨٠٠ ميل فى أعالى النهر ، كنت قد تعلمت قدراً لا بأس به من كيفية ارشاد السفن خلال النهار ، وأصبح عندى فكرة امتلات بأسماء المدن والجزر والقنوات والمنحنيات والسدود الرملية الخ . . ولكن هذه المعلومات كانت فى المفكرة فقط ، ولم يكن فى رأسى شيء منها . . وكنت احس بالالام يحز فى قلبى عندما اذكر أننى لاعرف غير نصف النهر فقط ، اذ كانت نوبتنا تستغرق أربع ساعات فى العمل ومثلها فى الراحة ، ومن ثم فقد كانت هناك

ثغرات فى مفكرتى فى كل مرة انام فيها . .

وفى سانت لويس ، تعاقد رئيسى للعمل فى باخرة كبيرة فى نيواورليانز ، فحزمت حقبتى وذهبت معه . . كانت باخرة عظيمة ، وعندما وقفت فى غرفة القيادة ، كنت على ارتفاع شاهق من الماء ، حتى خيل لى أننى أربض فوق قمة جبل . كانت اشبه بمعبد فخم من الزجاج ، قد امتلات بالستائر الحمراء والذهبية الجميلة وبها ارائك مهيبة ووسائد من الجلد ، ومقاعد مرتفعة ذات ظهور مريحة ، حيث يجلس المرشدون الضيوف ليسردوا علينا اقاصيصهم ، ويقوموا بمراقبة النهر . . وهناك عجلة عمالية فى ارتفاع رأسى ، وخادم زنجى فى رداء ابيض مخصص لغرف الضباط وغرفة الارشاد لاحضار الفطائر والقهوة والمشروبات خلال نوبات الليل والنهار . . وبدأت ازداد هياماً بالعمل من جديد ، وأرى فى الارشاد عملاً ساحراً يرضى الخيال .

وما أن بدأت الباخرة فى المسير ، حتى أخذت اطوف بارجائها المنسعة كانت سفينة أنيقة نظيفة ، كأنها غرفة استقبال ، وصالونها الطويل المذهب اشبه بنفق فاخر ، وكانت

هناك لوحة زيتية معلقة فوق باب كل غرفة ، وقد تدلت من الاسقف سمعدانات ذات هذب منشورية الشكل ، وتدهجت أضواؤها بألوان جميلة كقوس قزح . . . وكان سطح غلاية السفينة فسيحا كفناء الكنيسة ، وقد بدت السفينة في عتبي أنا وأغلب الركاب القادمين من المدن المنتشرة على طوال النهر ، أجمل شيء رأيناه . . . كانت أشبه بدخول عالم جديد غريب علينا ، وعندما كان فريق الخدم ذوى المظهر الانيق يناديني بكلمة « ياسيدى » في احترام بالغ ، يصبح رضائي تاما على الباخرة !

عندما دلفت الى مقصورة الارشاد ، كانت « سانت لويس » قد بعدت ولم أعد أعرف طريقى . . . ان هذه المنطقة من النهر كلها في مفكرتى ، ولكنى لا أستطيع أن أعرف رأسها من ذيلها ، اذ كانت معالمها معروفة لى من الاتجاه الآخر . .

وأحسنست مرة أخرى بالاسى ، اذ بدا لى بوضوح أننى ينبغي أن أعلم هذا النهر المتعب من الجانبين .

كانت المقصورة زاخرة بالمرشدين الذين يريدون مراقبة النهر ، اذ ان المسيسبى يغير مجراه بلا انقطاع ،

مما حدا بالمرشدين الى التوجه الى الحوض الاسفل للنهر لاقاء نظرة جديدة عليه كلما وقفت سفنهم فى ميناء ما لمدة أسبوع ، وكان اكثر الذين يقومون بهذا العمل من الزملاء الفقراء الذين لا يحصلون على عمل فوق السفن الا فيما ندر ، وكانوا يأملون أن يفوزوا بعمل ما عن طريق معرفتهم الدائمة بالمواقع الجديدة كما كان كثيرون منهم يقطعون النهر جيئة وذهابا ، لانهم - بحسبانهم ضيوفا على الباخرة - يجدون أن « مراقبة النهر » أرخص لهم من البقاء على الشاطئ . . وكان الضيوف المرشدون نافعين ، اذ كانوا على استعداد دائما ليلا ونهارا لقيادة قارب السفينة الصغير ، والمساعدة فى وضع علامات على مجرى النهر بالشمندورات ، او مساعدة مرشدى السفينة بكل طريقة وكانوا دائما موضع ترحيب ، لان المرشدين جميعا يحيون الحديث عن النهر كلما اجتمعوا معا ، وهم لا يملون هذا الحديث ، فالمرشد الحقيقى لا يهتمه شيء فى الارض غير النهر وزهوه بمنصبه الذى يفوق كبرياء الملوك !

كان معنا ثمانية أو عشرة من هؤلاء طوال الرحلة . . اثنان أو ثلاثة منهم

يرتدون قبعات حريرية لامعة وقمصانا أنيقة ، ويضعون في صدورهم دبايس ماسية ، وفي أيديهم قفازات جلدية ، وكانت لغتهم الانجليزية منتقاة ، يتصرفون بطريقة تناسب الرجال ذوي الكرامة والسمعة الطيبة . . . وكنت أنا صنفرا وسط هذا الفريق

وعند الغسق دق بيكسبي الجرس الكبير ثلاث مرات ، علامة الوصول الى الارض ، وخرج الربان ونظر اليه في تساؤل ، فقال له بيكسبي :
- سنقف هنا طوال الليل أيها الربان

- حسنا ياسيدي .

وكان هذا هو كل شيء . . . لقد اقتربت السفينة من الشاطئ ، حيث أمضت الليل كله . . . وبدأ لي أن المرشد يستطيع أن يفعل كل شيء دون أن يستأذن الربان وهو أمر جميل .

وفي الصباح التالي انطلقنا نسير بسرعة ، للاستفادة بكثير من الفرص اذ كنا متلهفين « للخروج من النهر » - كما يقال عن الجهة التي نقصدها - قبل حلول الظلام . ولكن المرشد الآخر الذي يعمل في النوبة التالية جعل السفينة تنجح مما أفقدنا وقتا كبيرا في اخراجها

من ورطتها وأصبح من الواضح ان الظلام سيحل بنا قبل أن نصل الى مقصدنا بفترة طويلة . . .

ولا يهتم المرشدون وهم في طريقهم الى أعالي النهر بالماء المنخفض أو الظلام ، اذ لا شيء يوقفهم - تسير الضباب . . . أما العمل وهم يتجهون الى أسفل النهر فشيء آخر اذ تكاد السفينة تصبح لاحول لها ولا قوة حيال تيار شديد يندفع من ورائها ، ومن ثم فقد كان من المعتاد أن تسير السفن خلال الليل في ميسا منخفضة وهي متجهة الى حوض النهر الاسفل .

وكان هناك أمل واحد ضئيل في خروجنا من ورطتنا ، وهو أن نتمكن من المرور من تقاطع جزيرة (هات) المعقد قبل حلول الليل . . . وظللنا جميعا نعمل ساعات طويلة في جو من التوتر المكبوت . وقبل غروب الشمس بساعة واحدة ، أمسك بيكسبي عجلة القيادة ، وطوال الثلاثين دقيقة التالية ، أمسك كل رجل بساعته في يده في قلق وسكون وأخيرا قال أحدهم :

- ان جزيرة هات لاتزال بعيدة ، ولن نستطيع الوصول اليها .
وكانت مقصورة المرشد مزدحمة

وقد سادها احساس بخيبة الامل ، وبدأ البعض يغادرها ، ويتسكع في أنحاء السفينة اذ لم يسمعوا دقة الناقوس التي تنبئ بالوصول الى الارض . . . وغابت الشمس وراء الافق والباخرة تسير في ثبات نحو المنحنى ، وتبادل البعض النظرات المتسائلة ، وانحنت بعض الرؤوس في دهشة وعجب ، ولكن أحدا لم ينبس ببنت شفة .

وتجمع الرجال دون أن يشعروا وراء مسستر بيكسبي ، بينما كانت السماء تزداد حلكة ، وبرق في السماء نجم أو نجمان . . . وساد الصمت القاتل . وفجأة جذب بيكسبي الحبال ، فانطلقت نغمتان حلوتان عميقتان تمزقان صمت الليل . وبعد سكون قصير ، انطلقت دقة أخرى من الناقوس ، تبعها صسوت أحد الحراس يقول :

- قياس العمق من اليسار .
وقياس العمق من اليمين .

وارتفعت صيحات الرجال الذين يقيسون عمق الماء بحبال مثقلة بقطع من الرصاص تحمل علامات تبين طول كل مسافة منها . . . وكانوا يعلنون عن ارتفاع الماء في كل مسافة وجذب بيكسبي حبال الناقوس مرتين ،

فرد عليه طنين خافت من غرفة الآلات التي تقع في أسفل السفينة ، وهذأت سرعتنا . . . واستمرت صيحات الرجال الذين يقيسون عمق الماء في نغمات غريبة خلال الليل . . . وكان كل مرشد في الجماعة يرقب الافق بعينين ثابتتين . . . ولم يكن هناك من يقف في هدوء واطمئنان غسير بيكسبي الذي كان يدير عجلته بقوة ، ثم يثبتها في مكانها بوضع قدمه على أحد قضبانها الوسطى .

وفجأة توقفت المحركات كلها معا ، وراحت السفينة تنجرف مع التيار ، وما لبثنا أن رأينا ظلاماً أشد سواداً مما يحيط بنا . . . كان رأس الجزيرة التي تقترب منها . . . لقد دخلنا في ظلالها العميقة ، وبدأ الخطر وشيكاً الى حد اننى كدت أختنق . . . ولكن بيكسبي كان لا يزال واقفاً الى جوار عجلته ، صامتا متحفزا كالقط . وقد وقف كل المرشدين خلفه جنبا الى جنب .

وهمس أحدهم : لن تتمكن السفينة من المرور

وأصبح الماء ضحلا أكثر من ذي قبل ، بينما كانت صيحات الذين يقيسون عمقه لا تزال ترتفع ، معلنة أن عمق الماء يزداد انخفاضا .

واتصل بيكسبي بمهندس السفينة
عن طريق أنبوبه التخاطب قائلا :
موضعها . . . ففي ذات يوم قال لي
فجأة :

قف الآن .

فأجاب حسنا يا سيدي . .

ولمست الباخرة قاع النهر ، وعلى
الفسور راح بيكسبي يقرع بعض
الاجراس ويصيح في أنبوبة التخاطب :
أطلق الآن كل ذرة لديك من البخار
وأخذت السفينة تحتك بالأرض

وهي تشق طريقها خلال الرمال
لاتفصل بينها وبين ذروة الكارثة غير
لحظة قصيرة رهيبة . . ثم انطلقت
في طريقها .

ودوت صيحات المرشدين تمزق
السكون محيية بيكسبي . .

لقد أصبح بيكسبي بطلا في تلك
الليلة . . ولكن حديث رجال النهر
لم يدم طويلا عن هذا العمل الباهر
الذي حققه !

وأخيرا أصبحت قادرا على أن أغلق
عينى وأسرد سلسلة طويلة من النقاط
والمنحنيات والسدود ، دون أن أترك
أكثر من عشرة أميال من النهر بين
كل ٥٠ ميلا ، ولكن عندما كان السرور
يبدأ في السيطرة على حتى أتمادي
في ثقتي بنفسى ، كان بيكسبي
يدبر لي أمرا يعيد به هذه الثقة الى

— ماهو شكل منحني و الجوزة ؟
وبعد أن فكرت مليا ، قلت اننى
لأعرف له شكلا معيناً ، وعندئذ زاح
ينهاى على بالتوبيخ كالمدمع . . وظل
يطلق نيران نعوته وأوصافه حتى
نفدت . . ولكنه سرعان ما هدأ شيئا
فشيئا . . ثم قال :

— يجب يا بنى أن تعرف شكل
النهر تماما . . انها الوسيلة الوحيدة
للسير بالسفينة خلال الليل . .
فالنهر لا يكون له في الليل نفس
الصورة التى تكون له فى النهار . .
ان الليلة الصافية السماء التى تضيئها
النجوم ، تلقى ظلالا كثيفة على الاشياء
حتى انك اذا لم تكن تعرف شكل
شاطئ ما تماما ، فانك قد تتجه
بالسفينة فى جنون بعيدا عن كل
كومة من الاخشاب ، اذ قد ترى فى
ظلالها السوداء رأسا صلبا . وقد
تكون على مسافة ٥٠ مترا من الشاطئ .
فى الوقت الذى يجب أن تكون فيه
على مسافة ١٥ مترا فقط . وقد
لاستطيع أن ترى جذع شجرة بين
هذه الظلال ولسكنك تعرف أين هى
بالضبط ، اذ أن شكل النهر يكشفها
لك عندما تقبل عليها . . وفى الليالى

الحالكة السوداء ، تبدو كل الشواطىء خطوطا مستقيمة ، وقد تسير بالسفينة حذاءها وأنت تعتقد أنها خطوط مستقيمة ، فإذا بك تندفع نحو ما يبدو أنه صلب مستقيم، فى حين أنك تعرف أن هناك فى الواقع منحني هناك . . . وإذا ساد الضباب الاشهب ، لم تجد أى صورة معينة للشاطئ . . .

وختم بيكسبى حديثه بقوله : لهذا يجب أن تتعلم شكل النهر بأكمله مطلق ، حتى تستطيع دائما أن تسير على أساس الشكل الذى فى رأسك دون أن تهتم بالشكل الذى تراه أمام عينيك . . .

وبدأت أعمل لاتعلم شكل النهر، وكنت أركز كل اهتمامى على نقطة مليئة بالأشجار على مسافة أميال من النهر وأصور شكلها فى رأسى بدقة، حتى إذا اقتربنا منها ذابت تماما وتلاشت فى ضفة النهر! . ولم يكن هناك أى تل بارز يبقى بصورته فترة طويلة حتى أستطيع أن أتذكره فى رأسى . . . لاشىء يحتفظ بنفس شكله ونحن فى الطريق إلى حوض النهر الأسفل ، كما كان ونحن متجهون إلى أعلى النهر .

وذكرت هذه المتاعب المستمرة

بيكسبى فقال لى :

— هذه هى المزية الرئيسية للنشء . . . فإذا لم تتغير الاشكال كل ثلاث ثوان فلن تكون لها أية فائدة . . . أنظر الى المكان الذى تسير فيه الآن مثلا . . . فإذا كان التل الذى يوجهه هناك بعيدا مجرد تل واحد ، فأننى أستطيع أن أندفع رأسا فى طريقى ولكن ما ان ينقسم عند قمته ويبدو فى صورة حرف V حتى أعرف أننى يجب أن أميل بجانب السفينة الايمن بسرعة والا فأننى سأحطم رأس هذه السفينة على صخرة . . . وفى اللحظة التى تتمايل فيها احدى شعبتى حرف ال V وراء الآخر ، فأننى يجب أن أتحرك بالجانب الايسر من السفينة بسرعة ، والا فأننى أكون قد أنطأت معرفة جذع شجرة قد يمزق قاع السفينة . . . وإذا لم يستمر هذا التل فى تغيير شكله ، فسوف تنشأ مقبرة للسفن من حوله فى خلال عام واحد !

وعلى مرور الزمن بدأت اتفهم هذا الدرس المعقد ، وعادت ثقتى بنفسى تحتل الصدارة مرة أخرى . . . وكان بيكسبى على استعداد لذلك فقد فاجأنى بسؤالى عن كمية الماء

التي كانت توجد في المعبر الاوسط من منطقة « ثغرة في الجدار » خلال الرحلة قبيل الاخيرة . فقلت اننى لاأذكر لان الرجال الذين يقيسون الاعمساك كانوا يرددون أغانيهم في هذا المكان المعقد ثلاثة أرباع الساعة . فقال :

— عليك يابنى أن تذكره . . يجب أن تذكر البقعة والعلامات بالضبط التي تكون فيها السفينة وهي في أقل المياه عمقا ، في كل مكان من الامكنة الضحلة بين سانت لويس ونيو أورليانز وعددها ٥٠٠ مكان . ويجب ألا تختلط مقاييس وعلامات احدى الرحلات في رأسك بمقاييس وعلامات رحلة أخرى لانها لا تكون متشابهة في أغلب الاحوال . فقلت في غضب :

— عندما أصل الى مثل هذه المقدرة فسيكون في استطاعتي أن أحيي الموتى ، وعندئذ لن أكون مضطرا الى العمل كمرشد لسفينة . اننى أريد ترك هذا العمل لاننى لاأملك الذهن الكافى لاكون مرشدا

فقال : لا تقل ذلك . . اننى عندما أقول اننى سأعلم رجلا النهر يمكنك أن تعتمد على كلامي . . لاننى سأعلمه أو أقتله !

لم تكن هناك فائدة في مجادلة شخص كهذا ، ومن ثم فقد بدأت على الفور أحمل ذاكرتى هذا العبء شيئا فشيئا . . . وبدأت أماكن المياه الضحلة وعلامات المعابر التي لا تحصى تبقى في رأسي ، ولكن لم أكن أنتهى من تعلم شيء معقد الا يظهر غديره أمامي . . وكنت كثيرا ماأرى بعض المرشدين يحدقون في الماء ويزعمون أنهم يقرأونه كأنه كتاب . . ولكن هذا الكتاب لم يكن يذكر لي شيئا الى أن حان الوقت الذي رأى فيه مستر بيكسبي اننى قد تقدمت الى حد يسمح لي بأخذ درس عن قراءة الماء . !

وبدأ حديثه بقوله :

— هل ترى هذا الخط الطويل المائل على صفحة النهر ؟ انه شعب وصخور . بل انها شعب زرقاء . . وهناك سد عمودى من الرمال الصلبة تحتها حتى كأنه جدار منزل . . وهناك ماء كثير على مقربة من هذا السد ، بينما لا يوجد الا القليل جدا على قمته ، فاذا اصطدمت به فانك قد تمزق السفينة . فهل ترى أين يتحدد الخط عند الطرف الاعلى ويبدأ في التلاشي ؟

— أجل ياسيدى

— حسنا : هذا مكان منخفض انه

رأس الشسيعب • ويمكنك الصعود فوقه دون أن تؤذى السفينة • أعبره الآن واستمر على مقربة من الصخور فهناك مياه سهلة، ولا توجد تيارات كثيرة •

وفي خلال نوبة بعد ظهر اليوم التالي ، غادر بيكسبي السفينة ، تاركا اياها في عهدي أنا وحسدى فترة طويلة، حتى بدأت ازداد تفاخرا وكبرياء • • وكنت أترك السفينة تسير في طريق مرسوم ، وأدير ظهري لعجلة القيادة لفحص علامات المؤخرة وأردد بعض الاغانى ، وهو نوع من عدم الاكتراث كنت أعجب به من بيكسبي وغديره من كبار المرشدين • وفي ذات مرة طال فحصى للعلامات ، وعندما اتجهت للمقدمة مرة أخرى أحسست بصدمة غنيقة، فقد كانت سلسلة من الصخور الخادعة تمتد بطولها القاتل عبر مقدمة السفينة تماما • • وفي لمح البصر بدأت أفقد اتزانى • • ورجعت أدير العجلة الى أسفل ، فاستجابت السفينة وتحولت بعيدا عن الصخور ولكن الصخور أخذت تتابعنا في طريق مقدم السفينة • • وأوشكت الصدمة الرهيبة أن تقع • ولم أتوقف لارى أين أسير ، بل

أخذت أهرب بالسفينة كمن يتسلق شجرة مدلاة فى الهواء • • وكان الركاب يهرعون نحو المؤخرة كالثيران المدعورة ، عندما ظهر بيكسبي على سطح السفينة المسمى بسطح الاعصار وفي هدوء أخرج مسواكا من الخشب من فمه وراح يصدر أوامره فى لهجة رقيقة :

- أوقف عجلة مجاذيف الجانب الايمن • وعجلة الجانب الايسر • أدر المحركين الى الوراء معا • واهتزت الباخرة ثم توقفت • • وبدأت تتراجع الى الخلف فى بطء • ثم أقبل بيكسبي على وقال فى بساطة ساخرة :

- عندما تتلقى نداء من الشاطئ • يابنى ، فعليك أن تقرر الناقوس الكبير ثلاث مرات قبل أن ترسو حتى يتمكن المهندسون من الاستعداد • واحمر وجهى خجلا ، وقلت له اننى لم أتلق أى نداء •

فقال : حقا ! فما الذى كنت تريده اذن من هذا المنحنى ؟ • • هل سمعت عن سفينة تتبع منحنى فى هذا الجزء من النهر ؟

قلت : كلا ياسيدى • ولم أكن انا أحاول أن أتبع أى منحنى ، ولكنى كنت أحاول الابتعاد عن صخور خادعة •

- لم تكن صخورا خادعة.. فليس هناك مثل هذه الصخور على مسافة ثلاثة أميال حيث كنت .

- ولكنى رأيتها . . . لقد كانت أشبه بهذه الصخور التي تبدو هناك - حسنا . . . سر فوقها وسوف أتحمّل أنا المسئولية .

ونفذت أمره ، وسرت متجهها نحو الصخور رأسا وبينما كانت تختفي تحت مقدمة السفينة ، أمسكت أنفاسى بقوة . . . ولكننا انزلقنا فوقها كأنها من الزيت !

وقال بيكسبى : هل رأيت الآن الفرق ؟ . . . انها لم تكن الا صخورا من الرياح . ان الرياح تفعل ذلك .

- أجل . ولكنها كالصخور الخادعة تماما . . . فكيف يمكننى أن أميز بينهما؟ - لا يمكننى أن أذكر لك . انها غريزة تتكون شيئا فشيئا . . . سوف تعرف بالطبيعة كيف تميز بين أحدهما والآخر ، ولكنك لن تعسرف كيف تشرح لماذا وكيف تفرق بينهما !

وثبت أن هذا القول صحيح . . . لقد أصبح وجه الماء مع الايام كتابا عجيبا يحكى لى أعز أسرارهِ دون تحفظ . ولم يكن كتابا يقرأ مرة ثم يلقي به جانبا ، بل كانت له قصة

جديدة يرويها كل يوم . . . وكانت كل صفحة من صفحاته خلال ١٢٠٠ ميل لا تخلو من متعه جديدة .

والآن وبعد أن سيطرت على لغة الماء ، أصبحت أعرف شيئا قيما ، ولكنى فقدت أيضا شيئا هاما . . . فقدت شيئا لن أستعيده فى حياتى . كل الجمال والبهاء والشعر تلاشى عند النهر العظيم ، وبات بدلا من ذلك مادة كثيفة للقراءة . . . فاذا راقبت غروب الشمس الجميل على صفحة الماء ، فاننى أتطلع اليه دون وله وأعقب عليه فى نفسى قائلا : « هذه الشمس تعنى أننا سنواجه رياحا فى الغد . وهذه الكتلة الطافية تعنى أن النهر يرتفع . وهذه العلامة المائية على الماء تشير الى صخور خادعة ستقتل السفينة فى ليلة ما . . . والخطوط والدوائر التي تبدو هناك فى الماء الاملس ليست الا تحذيرا بأن هناك مكانا سيثير المتاعب ، وان مياهه تغل بصورة خطيرة »

كلا . . . لقد تلاشى الخيال والجمال كله من النهر . وكل قيمة لاي منظر فيه ، أصبحت بالنسبة لى الفائدة التى يمكن أن يقدمها للمساعدة فى ارشاد السفينة !

شيء يززعزع ثقتك في معلوماتك
وعندما تجد نفسك في مكان خطر
فلا تترك الجبن ليستولى عليك، فإن
هذا يزيد الأمور سوءاً .

في خلال العامين اللذين تدربت
فيهما على العمل ، عملت تحت رعاية
كثير من المرشدين حتى اكتسبت
خبرة للعمل في أنواع كثيرة من
البواخر في مختلف الظروف . .
وقد حصلت على شهادتي في الوقت
المناسب وأصبحت مرشداً كاملاً
التدريب ، فأخذت أتنقل بين السفن
المختلفة ولم تقع فيها أية كوارث
لحسن الحظ خلال عملي ، وأصبح
العمل المتقطع بديلاً للتعاقد الثابت .
وراح الزمن يمضي في سهولة ويسر
وكنت أفترض وأرجو أن أظل في
النهر بقية أيامي ، وأموت أمام عجلة
القيادة إلى أن تنتهي رسالتي .

ولكن أيام المجد التي شاهدتها
بواخر الميسبي كانت معدودة .
فقد وقعت الحرب الأهلية فكادت
تقضي تماماً على هذه الصناعة في
أعوام كثيرة . . ثم جاءت السكك
الحديدية التي تغلغت في كل مكان
وبدأت تجتذب الركاب والسلع من
البواخر ، حتى لم يعد هناك غير

هناك عامل ينبغي أن ينميه المرشد
في نفسه باستمرار . . ذلك هو
الذاكرة . . ولا بد له من أن يصل بها
إلى حد الكمال والا فلا فائدة من عمله .
انه لا يستطيع أن يكتفى بمجرد
التفكير في هذا الشيء وذلك ، بل
ينبغي أن يعرفه جيداً ، وهكذا فإن
ذاكرة المرشد هي أعجب شيء في
العالم ، وذلك بالنسبة للمسائل التي
تشتغل بها كل يوم . . ولكنك قد
تسأل المرشد يوماً عن الطعام الذي
تناوله في الإفطار فلا يستطيع أن
يجيبك !

ويجب أن يتمتع المرشد بحكم
صادق وسريع على الأمور ، وشجاعة
هادئة لا يستطيع أي خطر أن يززعزعها ،
ولا تصل الشجاعة إلى مرحلة النضج
إلى أن يقوم المرشد الشاب بالعمل
في نوبة مستقلة، ومن ثم فمن الأفضل
أن يدرب المرشدون تلاميذهم بحيل
استراتيجية مختلفة لمواجهة الأخطار
في هدوء . . .

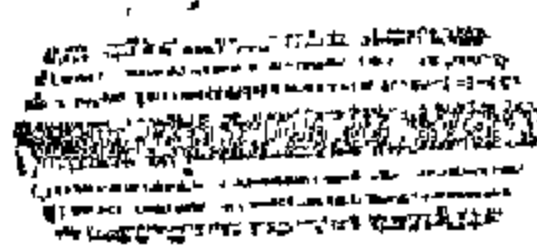
وقد جرب مستر بيكسبي بعض
هذه الخدع معي فأوقعني في مأزق
لن أنساها مدى الحياة ، ولكنه كان
يظهر في الوقت المناسب لكي يدلني
على حقيقة الخدعة . . وقد قال لي
مراراً : « لاتدع أي شخص أو أي

القليل من البضائع التي تنقلها السفن . . . أصبحت مؤلفا للكتب ٤٠

وأخيرا ابتكر بعض العيساقرة مشروعا لقطر شحنة عشر بواخير من ساحل الاطلنطي الى نيو أورليانز في ذيل قاطرة صغيرة ، وهكذا أصبح علم الارشاد شيئا من مخلفات الماضي . . . وفقدت عملي ، واضطرت للبحث عن عمل آخر . . . فاشتغلت في مناجم الفضة بنيفادا ، ثم عملت صحفيا ، ثم عاملا في مناجم الذهب بكاليفورنيا . . . وعملت اشتغل بالصحافة في سان فرانسيسكو ، فمراسلا خاصا في جزر ساندويتش ، فمراسلا جوالا في أوروبا والشرق . . . ثم رحلت ألقى المحاضرات ، وأخيرا

وبعد غياب ٣١ عاما ، أحسست برغبة قوية في مشاهدة النهر مرة أخرى ، والتطلع الى البواخر الحبيبة ومن بقي حيا من رجالها ، فاتجهت غربا نحو سانت لويس ، وهناك شاهدت المجد القديم وقد غربت شمسها وأفل نجمه . . .

لقد ولدت صناعة البواخر في اليسيبي حوالي عام ١٨١٤ ، وبعد ٣١ عاما كانت قد نمت واتسعت اتساعا هائلا . . . وبعد أقل من ٣٠ سنة أخرى ، ماتت وطواها النسيان . انها حياة غريبة قصيرة لمخلوق له مثل هذه الروعة وذاك الجلال !



نفس المشكلة

كان أحد أبناء ولاية تكساس الأمريكية يزور دولة اسرائيل عندما قال لرافقه الاسرائيلي :

— انك في تكساس تستطيع ان تتركب القطار فيسير بك أياما وانت لا تزال في تكساس فقال الاسرائيلي وهو يحني رأسه :

— اننا نعاني نفس المشكلة مع قطاراتنا



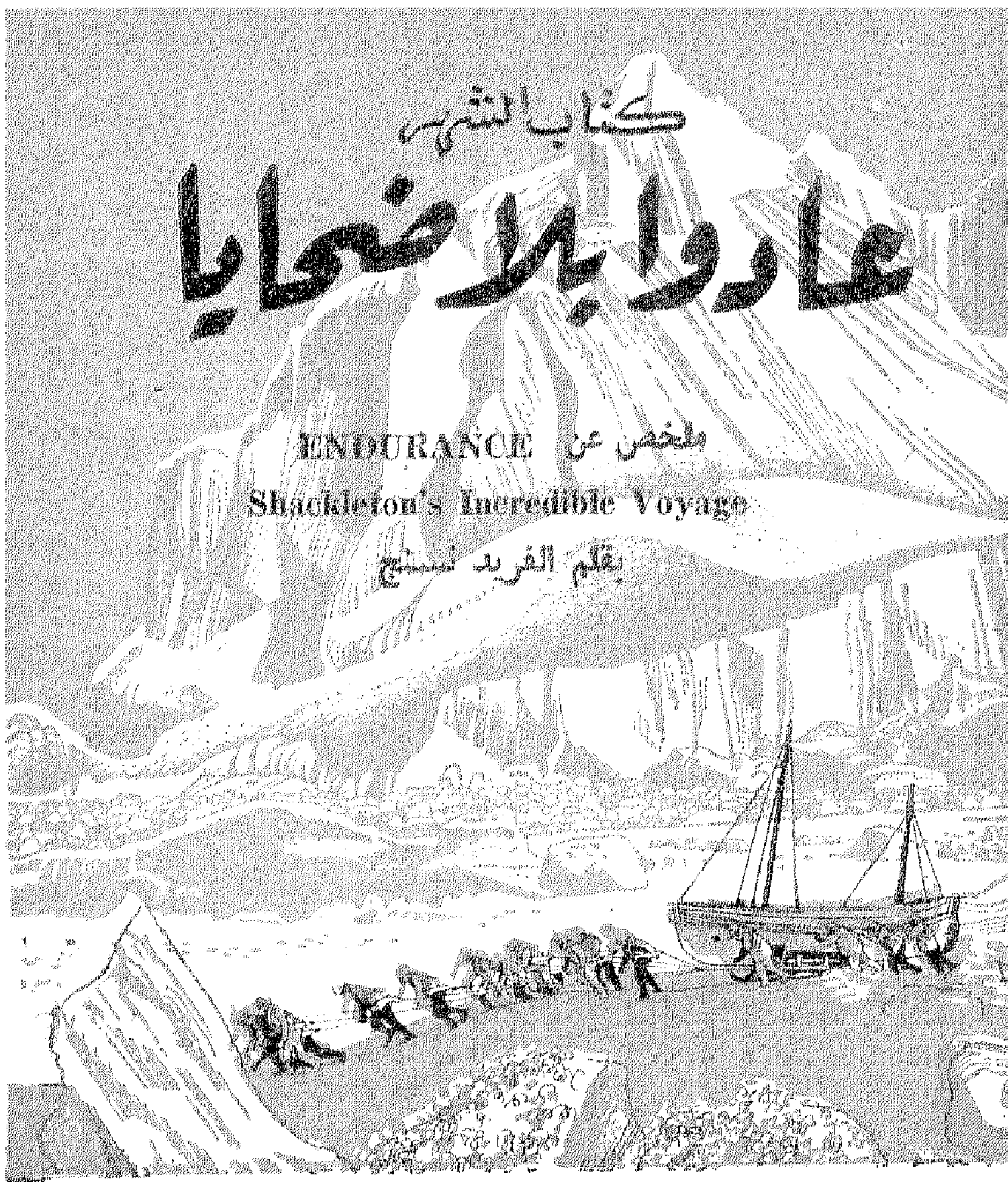
دقة بدقة

في إحدى حفلات الكوكيتيل قالت إحدى السيدات لآخرى :

— ما أجمل الثوب الذي ترتدينه . . . اننى أحبه أكثر كلما رأيتك به . . . فشعرتها الاخرى

لهم أمسكت ثوب صديقتها وقالت :

— هذا قماش بديع جدا يا عزيزتى . . . اننى أنصحك بأن تصنعي منه ثوبا !



القرار الذي اتخذته قائدهم سير
ارنست شاكلتون بعد تردد لم يكن
مفاجأة لهم ، فقد كان كل رجل
على ظهر السفينة يعرف ان مصيرها
أصبح محتوما . . . لقد ظلت السفينة
« انديورانس » تسعة أشهر كاملة
حبسة بين قطع الثلوج التي تمتد

عندما صدر الامر بمغادرة
السفينة في الساعة الخامسة
من يوم ٢٧ اكتوبر ١٩١٥ ، استقبله
اعضاء البعثة الامبراطورية لعبور
القارة القطبية الجنوبية بارتياح ، فان
ايام العمل المرهق امام مضخات الماء
اكسبتهم نوعا من البلادة ، كما ان

في كل جانب عبر الافق ، وقد تجمدت داخلها « كاللوزة في قطعة الشيكولاتة » كما وصفها احد رجالها . . ولم يحقق الربيع الذي تلا شهور الشتاء القطبية الثلاثة الامل الذي راودهم في تحطيم هذه الثلوج لاطلاق سراح السفينة المسجونة ، بل على العكس تكونت أطواف ثلجية أكثر خطراً ، أخذت تضغط على جوارب السفينة بقسوة لا يمكن احتمالها حتى سحقته . . ولعل السفينة « انديورانس » كانت أقوى سفينة خشبية صنعتها الايادي ، فقد كان هيكلها الذي يبلغ طوله ١٤٤ قدماً مصنوعاً من كتل خشبية ضخمة كما كانت تحوى من الاخشاب المتقاطعة حوالى ضعف العدد المعتاد في غيرها ، وقد استخدم في صناعتها خشب البلوط الثقيل ، وكانت كتل أخشابها يبلغ سمكها قدمين ونصف قدم ، وقد احيطت بغلاف من الخشب لحمايتها من الثلج ، بلغ من ثقله أنه كان يزن أكثر من الحديد ، كما بلغ من صلابته أنه لم يكن في الامكان صناعته بالعدد والآلات العادية . . .

وقد اثبتت السفينة « انديورانس » ومعناها « الاحتمال » انها جديرة حقاً باسمها ، اذ تحملت في صلابتها

رائعة كتل الثلوج التي تحاصرها شهوراً طويلة ، ولكن الضغط كان قاسياً لا يرحم ولا يمكن الاستمرار في مقاومته الى النهاية . . . وهكذا بدأت كتل السفينة الخشبية تن تحت الضغط المتزايد عليها ، وعندما أصبح استمرارها في تحمل هذا الجهد مستحيلاً ، تحطمت بصوت مدو كطلقات المدافع ، وتفككت أسطحها ، بينما تطايرت مؤخرتها في الهواء ، وتمزقت دفتها وانفصلت عنها .

وتقل فرانك وايلد - مساعدا ربان السفينة - أمر « شاكلتون » الى رملائه قائلاً :

- حان الوقت لترك السفينة .

وفي خلال ساعتين ، تم نقل كل العاد الرئيسى من السفينة الى الثلوج ، كما نقلت قوارب النجاة الثلاثة ، و كلاب البعثة التي يبلغ عددها ٤٩ كلباً ، وأقيم معسكر لهذه الاشياء فوق طوف ثلجى متين يقع على مسافة قصيرة . . . وبينما كان الرجال يقيمون خيامهم ، كانت مظاهر الارتياع تبدو عليهم لتركهم سفينتهم المعذبة !

ولكن سير ارنست شاكلتون لم يستطع أن يشاطر رجاله هذا الاحساس ، فقامت كانت المسئولية

واقعة على عاتقه ، والموقف كئيبا
يبحث على اليأس . . .

كانوا معزولين في القسارة القطبية
الجنوبية ، محصورين فوق القفصان
الثلجية لبحر (ويدل) الذي يقع في
منتصف الطريق بين القطب الجنوبي ،
وهو أقرب المواقع الخارجية للعمران
الذي يبعد حوالي ١٢٠٠ ميل الى
الشمال . وكانت أقرب اطراف
الارض المعروفة في تلك المنطقة ،
وهي شبه جزيرة بالمر ، تقع على بعد
٢١٠ أميال ، وهي منطقة غير مأهولة
. . . ولم يكن لديهم أى جهاز لاسلكى ،
كما لم يكن هناك من يعرف في العالم
الخارجى أنهم في محنة ، وكان من
المشكوك فيه أن تتمكن فرق الانقاذ
من الوصول اليهم مهما كانت الظروف .

وقرر شاكتون أن يعبروا المحيط
المتجمد سيرا على الاقدام في طريقهم
الى جزيرة (بوليت) وهي بقعة
صغيرة من الارض تقع على بعد ٣٤٦
ميلا الى الشمال الشرقى ، ليصلوا
الى مخازن الطعام التى يعرف أنها
مخبأة هناك ، وكان يشعر في ثقة أنهم
سيصلون فى النهاية الى المياه الفسيحة ،
ولهذا قرر أن يجروا معهم قوارب
النجاة الثلاثة فوق الزحافات .

كانت الجماعة التى واجهت هذه

المحنة الضخمة تضم خليطا من
الافراد الذين تبانيت مشاريعهم
وثقافتهم وأعمالهم ، فقد كان بينهم
خريج جامعة كامبريدج ، وبعض
صيادى الاسماك من يوركشير ، كما
كان بينهم شخص تسلسل الى
السفينة فى بيونس ايرس ، ولكن
ليالى القطب الطويلة التى عاشوها
معا فوق ظهر السفينة ، صهرتهم
جميعا فى بوتقة واحدة ، ووثقت
بينهم الصلات ، وأشاعت بينهم
روحا من المرح والعزيمة . . . ومع
أنهم كانوا يعسكرون الآن فوق قطعة
من الثلج لايزيد سمكها على ستة
اقدام ، فوق الفى فرسخ من الماء ،
فان روحهم لم يخالطها وهن ،
وعزيمتهم ظلت صلبة لاتلين . .

وكان شاكتون نفسه يبدو مريحا
قوى العزيمة ، فقد كان رحالة
نموذجيا ، من الطراز الكلاسيكى ،
الذى يعرف كيف يعتمد على نفسه
تماما ، هادئا فى تصرفاته وحديثه ،
وكان يومئذ فى الأربعين من عمره ،
متين النيار ، يؤمن تماما بشعار
اسرته النبيلة التى تقيم فى كيلدير ،
وهو « الاحتمال يكفل لك الغزو » .
ولم نكر هذه هى أولى رحلاته الى
القطب الجنوبى ، بل كانت الثالثة ،

فقد اشترك ١٥ رجلا في جرها وسط
الجليد الناعم ، وكانت قوارب ثقيلة
يزن الواحد منها أكثر من طن .

وفي اليوم الاول قطعت الجماعة
ميلا واحدا . وفي تلك الليلة هطل
الجليد بغزارة ، وفي اليوم التالي
كان التقدم أقل من اليوم الاول ،
وعندئذ قرر شاكلتون انهم
لا يستطيعون الاستمرار في السير ،
وكانوا يومئذ يقيمون معسكرهم فوق
طوف ثلجي صلب يبلغ سمكه عشرة
أقدام ، وقطره أكثر من نصف ميل ،
ولهذا أعلن شاكلتون انهم سيقبضون
حيث هم ، حتى يدفعهم التيسار
الثلجي مسافة تنقلهم قريبا من
الارض .

وأعيد فريق الكلاب الى المعسكر
الأصلي الذي يقع الى وراء حوالى
ميل وثلاثة ارباع الميل ، لاحتضار كل
الطعام والعتاد الممكن نقله ، كما
ارسلت جماعة اخرى تضم سبعة
رجال بقيادة (وايلد) الى السفينة
لانتقاذ ما يمكن انقاذه من الاشياء ذات
القيمة الباقية فيها ، وقد وجد
الرجال أن السفينة قد غاصت كثيرا
في الثلج وتحطمت ساريتها ، وتعقدت
حبالها وقلوعها ، حتى أصبحت كل
خطوة فوقها تشكل خطرا ، ولكن

فقد سحب الرحالة البريطانى
الشهير سكوت في رحلته التى قام
بها في عام ١٩٠١ ، ثم قاد بعثة
خاصة في عام ١٩٠٧ وصلت الى
مسافة لا تبعد غير ٩٧ ميلا من القطب
بعد مرور ٣٦ ساعة على نزولهم
فوق الجليد ، دعا شاكلتون رجاله
ليتحدث اليهم عن الرحلة التى
تنتظرهم . . قال ان عليهم ان
يقللوا وزن ما يحملونه الى أقل حد
مستطاع ، وان كل واحد يجب أن
يكتفى بالملابس التى يرتديها مضافا
اليها زوجان من القفازات ، وستة
أزواج من الجوارب ، وحذاء وكيس
للنوم ، ورطل من الطبقاق ، ورطلان
من العتاد الشخصى . . وقال ان أى
شئ لا قيمة له اذا قورن بالبقاء على
 قيد الحياة .

في اليوم التالى - ٣٠ أكتوبر
١٩١٥ - شرعوا في المسير ، وتقدمهم
شاكلتون وبعض الرجال للبحث عن
أكثر الطرق استواء ، وسارت بعدهم
الكلاب التى تجر الزحافات وقصد
تكدست فوقها اشياؤهم ، وفي النهاية،
جماعة بقيادة فرانك دورسلى وبن
السفينة (انديورانس) تقوم بجر
القوارب وهى أكثر العمليات مشقة

لجماعة استطاعت أن تفتح ثغرة في
سقف مطبخ السفينة ، تسالت منها
واخرجت مافيه من مخزونات ..
وظلوا بضعة أيام يواصلون انقصاد
المؤن ونقلها بالزحافات الى المعسكر
الذى اقامته البعثة ، واطلقت عليه
اسم (معسكر المحيط) واخيرا
غرقت السفينة انديورانس نهائيا في
يوم ٢١ نوفمبر ..

وامضوا في « معسكر المحيط »
حوالى شهرين ، وقد تكدسوا معا
في خيام صغيرة ، ولكنهم نظموا
حياتهم على مواجهة هذه الحياة
الشاقة ، وسط البرد الذى لا مفر
منه ، والبسل الذى يحيط بهم من
كل جانب ..

كانت الايام تتوالى يوما بعد يوم ،
وهم ينتظرون عبثا أن يفتح الثلج
امامهم .. فاذا لم يفعل ، راحوا
يعزون انفسهم بانهم يعرفون أن قطعة
الجليد التى يقيمون فوقها ستحرك
على الاقل شمالا بسرعة ميلين فى
اليوم ... ولكن ما أن جاء شهر
ديسمبر ، حتى تغير الحال ، وبدأ من
المؤكد أن الثلج يتجه بهم شرقا ...
عيدا عن الارض .

وازداد جو التوتر ، بعد ان انتهوا
من ترتيب مستودعاتهم ، واصلاح

قواربهم ، فلم يعد امامهم شئ يعملونه
.. وقد استولى القلق على نفس
شاكتون بسبب ذلك ، فقد كان
العدو الاكبر الذى يخشاه بين أعدائه
من البرد والثلج والبحر .. هو انهيار
الروح المعنوية لدى رجاله .. ولم تكن
هناك طريقة لرفع هذه الروح الا
بالعمل ..

وهكذا دعا شاكتون رجاله جميعا
يوم ٢١ ديسمبر ، وابلغهم أنهم
سيشرعون فى السير مرة اخرى بعد
يومين عبر الثلوج .. وسيكون
سيرهم ليلا ، حيث تهبط درجة
الحرارة الى اقل مستوى لها ، ويصبح
سطح الثلج أكثر صلابة .

وقال شاكتون أنه لما كان عيد
الميلاد قد اقترب ، فانهم سيحتفلون
به بالسماح لكل رجل أن يأكل ما
يشاء قبل المسير ، اذ أنهم سيضطرون
لترك مقدار كبير من الطعام خلفهم .

وفى الساعة الثالثة والنصف من
الصباح التالى بعد وليمة عيد الميلاد ،
شرعوا فى السير فوق الثلوج ..

وبعد خمسة أيام ، لم يتقدموا
خلالها غير تسعة أميال ، قرر شاكتون
أنه لا فائدة من التقدم ، فقد بلغ أكثر
رجالها حدا من الارهاق لا مزيد بعده

كان موقفهم قد ازداد سوءا عما كان عليه في أى وقت مضى .. فقد تركوا كميات كبيرة من الطعام وراءهم ، وهم يقيمون الآن فوق طرف ثلجى لا يمكن الاعتماد عليه ، ولكن لم يكن هناك ما يستطيعون عمله فى تلك اللحظة ..

وظلوا ثلاثة شهور ونصف شهر مهددين بالموت جوعا . لقد كتب عليهم أن يبقوا فوق تلك القطعة من الثلج التى أطلقوا عليها تهكما اسم « معسكر الصبر » ، وتناقضت مؤونتهم من الدهن الى حد ينذر بالخطر ، حتى اضطر شاكلتون الى تخفيض مقدار الوجبات لكل شخص الى قدح واحد من الشراب الدافئ يوميا ، مع كوب من اللبن المسحوق فى الصباح .

ولكن العناية الالهية لم تتخل عنهم تماما ، فقد كان فى استطاعتهم أن يصيدوا عجول البحر ، بما يكفى لابقائهم أحياء ، وعندما ظهرت أسراب طيور البطريق المهاجرة فوق الثلج فى ٢٠ فبراير ، استطاعوا أن يقتلوا منها حوالى ٦٠٠ طائر نقلت الى مخزن مأكولات المعسكر .

وكان البحث عن الطعام يقودهم أحيانا الى مخاطر لا تصدق .. حدث

يوما أن كان أمين المخزن أورد ليز - وهو صياد ماهر - ينزلق فوق الثلوج المتراكمة عائدا بعد جولة لصيد عجول البحر ، فاذا برأس أسود لخييئث ينبثق من الماء أمامه مباشرة ، فاستدار على عقبه وأطلق لزحافته العنان ، وهو يصيح مناديا فرانك وايلد ، ليحضر بندقيته .. ولكن الحيوان الضخم الذى يشبه الفهد البحرى - قفز من الماء وأسرع خلفه كالجواد الطائر ... كان الوحش العجيب أشبه بالديناصور ، وله عنق طويل كالافعى ، وقد أوشك أن يمسه بفريسته بعد بضع قفزات ، ولكنه قطس مرة أخرى فى الماء .

وكان أورد ليز قد أوشك على الوصول الى الطرف الآخر من الطرف الثلجى ، ليعبره الى كتلة الثلج الآمنة ، عندما انبثق رأس الوحش مرة أخرى أمامه مباشرة ، فقد تابع الحيوان ظله من تحت الجليد ، واندفع نحوه بوحشية ، وقد فغر فاه وكشف عن صف ضخ من الأنياب ، وارتفعت صيحات ليز يطلب النجدة وهو يعدو بعيدا عن الوحش ، الذى قفز مرة أخرى من الماء وراح يطارده ... وفى ذلك الوقت وصل وايلد مع بندقيته ، فاستدار الوحش نحوه لمهاجمته ،

وعندئذ ركع وايلد على ركبته ، وأخذ يطلق نيران بندقيته على الوحش المندفع صوبه . . حتى صرعه في النهاية بعد أن أصبح على بعد تسعة أمتار منه .

في أواخر يناير ، هبت عاصفة ثلجية من الجنوب ، بلغ من عنفها أنها كادت تكتسحهم من المعسكر ، ولكنهم تحملوها بفبطة ، فقد حملتهم في الاتجاه الذي يريدونه ، ونقلتهم حوالي ٨٤ ميلا في خلال ستة أيام ، واستمر التيار الثلجي يسير بهم في اتجاه شبه جزيرة بالمر خلال الأسابيع التالية ، وهم يتطلعون في أمل نحو الشمال .

وفي يوم ٩ مارس ، بدأوا يحسون بحركات الموج من تحتهم ، وذلك الارتفاع والهبوط الذي يدل على وجود المحيط الفسيح . . وتجمعوا في جماعات قليلة وهم يتطلعون الى الحركات الرقيقة البطيئة التي تبدو فوق سطح الجليد . . وبعد مناقشات فيما بينهم ، ظنوا أنهم أصبحوا على بعد ٣٠ ميلا فقط من الماء .

ولكن شاكلتون وحده كان يدرك مدى الخطر الذي يهددهم من حركات هذه الامواج السفلى . . انه اعظم

خطر واجهوه حتى الآن ، فقد كان يخشى أن تزداد هذه الحركات فتحطم الاطواف الثلجية ويتكسر الثلج قطعا صغيرة ، فلا يجدون مكانا يقيمون معسكرهم فوقه .

وزاد الطين بلة أن مشكلة الطعام أصبحت مشكلة خطيرة ، فقد نفذت كمية الدهون الضئيلة التي حصلوا عليها من الطيور ، ومرت أسابيع لم يصيدوا خلالها شيئا من عجول البحر ، وفي ١٦ مارس انتهى آخر قدر من الدقيق الذي كان لديهم ، واضطروا الى اعدام كل ما كان معهم من الكلاب ما عدا مجموعتين لجر الزحافات .

وأحس أكثر الرجال بالآلام بدنية بسبب الجوع . . كان الجوع الشديد الذي لا نهاية له يزداد بسبب حاجتهم الى المزيد من الوقود لاجسامهم لمقاومة البرد المريع الذي يزداد وطأة .

وكان الكثيرون منهم يشعرون بالرغبة في الزحف داخل أكياس النوم بعد ساعات قليلة من الاكل ، لمقاومة رعشة البرد حتى يحل موعد الوجبة التالية ، لعلها تبعث في دمائهم بعض الدفء .

وأخذ البعض يتنهد ساخرا بأقاصيص اكلة لحوم البشر ، وكان وورسلى وجرينستريت يسليان

الى هذه الجزيرة الصغيرة ؟ ولكن الثلج بقى كما هو ، وبالتالى فان منظر الارض التى بدت امامهم لم يكن غير عامل جسد يد يذكرهم بموقفهم الذى يوحى باليأس .

ان الطوف الثلجى الذى يقيمون فوقه أصبح عبارة عن مساحة مثانة صغيرة . . وقد حملهم التيار الثلجى الى اطراف شبه جزيرة بالمر ، ولكن احتمال الوصول الى الارض الآن أصبح مستحيلا . . . ولم يعد بينهم وبين البحار الفسيحة الرهيبة ، فى أكثر المحيطات امتلاء بالعواصف العاتية غير موقعين اماميين يقفان كالحارسين من القارة القطبية الجنوبية ، هما جزيرتا « كلارنس » ، و « اليفانت » وتقعان على بعد ١٢٠ ميلا الى الشمال . . . أما فيما وراء ذلك فلا شيء !

ونخفضت وجبات الطعام مرة اخرى ، بعد أن كادت تنفذ مؤونتهم ، فلم يعد لديهم من الدهن أكثر من تموين أسبوع واحد . وفى ٣٠ مارس أعلن شاكتون أن الوقت قد حان لاعداد الكلاب الباقية ، وتولى هذه المهمة فرانك وايلد والدكتور الكسندر ماكلين - أحد جراحي البعثة - وكان ماكلين يصحب فى كل مرة كلبا ويذهب

نفسيهما بالتهديد بأكلى جوارح مارستون رسام الرحلة ، وهو أكثر الرجال بدانة فى المعسكر ، ويتشاجران حول اختيار المواضع التى سيحصل عليها كل واحد منهما من جسمه ، حتى بدأ الرجل يخاف على نفسه حقا !

وفى صباح ٢٣ مارس ، نهض شاكتون مبكرا فى الصباح ، ليقوم ببعض الرياضة ، فشاهد جسما أسود على مسافة بعيدة ، وبعد أن تطلع اليه بضلع دقائق ، هرع الى الخيام صائحا :

بها هي الارض . . . ظهرت الارض . .

وعلى الفور قفز بعض الرجال من خيامهم ليشاهدوها بأنفسهم ، بينما رفض الآخرون أن يخرجوا من أكياس النوم ، فقد كانوا يرتعدون برذا . . . وخارت عزائمهم بعد أن تكرر خداعهم بمنظر الارض الوهمية . .

ولكن الارض لم تكن هذه المرة سرايا أو جبلا من الثلج . بل كانت جزيرة صغيرة تقع على مقربة من طرف شبه جزيرة بالمر ، وقد يمكن رؤية جزيرة (بوليت) من فوقها ، لأنها تقع على بعد ٢٠ ميلا وراءها . وظل الجميع ينتظرون تفتح الثلج حتى ينزلوا الزوارق فى الماء للوصول

به وراء مرتفع من الثلج ، حيث يضع
وايلد قوهة مسدسة على جبهته
ويطلق الزناد . . وفي النهاية سلخت
جثث الكلاب كلها ، ونظفت أمعاؤها ،
لتصبح جاهزة للأكل ! . .

كان الموقف يزداد خطورة في كل
يوم . . بل في كل ساعة . وفي يوم
٣ ابريل ، تضاءلت مساحة الطوف
الثلجي الذي كانوا يقيمون فوقه حتى
أصبح قطره لا يزيد على ٢٠٠ ياردة
بعد أن كان أكثر من ميل ، وأصبح
مهتدا بحركات الموج المستمرة ،
وخطر الاصطدام بالثلوج الأخرى .
وكان الموقع الذي أصبحوا فيه
يدل على أنهم تجاوزوا شبه جزيرة
بالز ، وأن جزيرة « اليفانت » تبعد
عنهم الآن ٦٨ ميلا الى الشمال . .
ومع أنه كان يبدو أنهم في طريقهم اليها
. . فقد كان القلق يماذ نفوسهم ،
خوفا من أن ينحرفوا تدريجيا نحو
الغرب .

وفي مساء يوم ٨ ابريل كتب هاري
ماكنيش نجار البعثة في يومياته :

« هناك حركات موج كبيرة منذ
امس ، ولكنه لا يضرنا الآن ، لان طوفنا
الثلجي أصبح صغيرا جدا . . انه
يرتفع وينخفض مع »

وتوقف عندئذ عن الكتابة ، ولم
يتم العبارة بعد ذلك . . فقد دوى
صوت صدمة عنيفة ، بسبب حدوث
تشقق في الطوف الثلجي .

كان وورسلي يقوم بالمراقبة عندئذ
. . فصرخ طالبا النجدة ، وهرع
الجميع من خيامهم ، حيث وجدوا أن
قاربين وكمية من مواد التموين كانت
فوق الجزء الذي انفصل عن الطوف
. . فأسرعوا بجذبها عبر الشق الذي
يتسع باطراد .

وهكذا أصبحت قطعة الثلج التي
يقيمون فوقها عبارة عن مثلث لا يزيد
أكبر أضلاعه على مائة وعشرين ياردة
وعند الضحى ، امتلأ المكان بالبرك
وقنوات الماء ، وأخذت تتسع . . وفي
الساعة العاشرة والنصف ، دوى
صوت شاكلتون يقول :

— ارفعوا الخيام، واعدوا القوارب
وهيب الرجال جميعا لتنفيذ الامر .
ودوى صيحات فرقة أخرى
شديدة ، وانقسم الطوف مرة أخرى
الى قسمين ، وحدث التشقق ههنا
المرة في المكان الذي كانت فوقه خيمة
شاكلتون تماما ، وسرعان ما ابتعدت
القسمان عن بعضهما ، وابتعدت مع
أحد القسمين قارب وكمية كبيرة من
المؤونة . . وقفز الجميع فوق الشجرة

وراحوا يدفعون القارب والمؤونة نحو الجزء الذى يقيمون عليه .
وجلسوا بعد ذلك ينتظرون . . .
كانت أفكارهم بهما مقسما بين الرغبة الجارفة فى انزال القوارب الى الماءهما كانت العواقب . . وبين ادراكهم التام بأنهم لو فعلوا ذلك ، فان يستطيعوا العودة بعد ذلك !

ان الطوف الذى يقيمون فوقه لايزال هو الوحيد المناسب أمام انظارهم ، برغم تضائل حجمه ، فاذا هجروه ، وتكس الثلج قبيل وصولهم الى مكان يصلح لمعسكر آخر ، فلن تيسر لهم النجاة .
وتطعن الرجال الى شاكلتون فى تساؤل . .

ان الثلج مفتوح أمامهم الآن . . ولكن الى متى سيظل كذلك ؟ والى متى يستطيعون البقاء حيث هم ؟
ان الطوف الثلجى الضخم الذى كان « معسكر الصبر » يقوم فوقه يوما ما ، أصبح الآن مجرد مستطيل غير منتظم لاتزيد مساحته على ٥٠ ياردة .

وفى الساعة الثانية عشرة والدقيقة الاربعين ، أصدر شاكلتون أوامره بصوت هادئ :

« انزلوا القوارب !

كانت الساعة قد بلغت الواحدة والنصف بعد الظهر عندما تكدسوا جميعا فى القوارب الثلاثة ، ووضعوا على جوانبها كل مجداف يمكن وضعه وراحوا يجدفون بكل قواهم نحو البحر الفسيح . . وبينما كانوا يتعدون عن « معسكر الصبر » كان الثلج قد بدأ يتجمع مرة أخرى .

كانت الدقائق القليلة الاولى حرجية جدا ، وأخذوا يبذلون كل جهدهم فى التجديف بسرعة وقد كاد يصيبهم الجنون . . ولكنهم كانوا يجدفون دون خبرة سابقة ، وقد استبد بهم القلق ، والخوف من الاصطدام بالكتل الثلجية التى تحيط بهم . . ورغم ذلك ، فقد ظلوا سائرين قدما الى الامام . . فأفلتوا من المصير الرهيب الذى كان يهددهم .

وظلوا يواصلون تقدمهم حتى قطعوا مسافة لابأس بها ، وعند الساعة الخامسة والنصف ، كان الظلام قد بدأ يرخى سادوله ، وعندئذ قرر شاكلتون أن يتوقفوا خلال الليل ، وأن يقيموا معسكرهم فوق طوف ثلجى ثقيل كان يبدو متينا .

وأقامت الجماعة خيامها فوق الطوف وتناولت طعامها . . كان يوما مرهقا حقا ، ولكنهم أحسن

الحظ قطعوا مسافة سبعة أميال الى الشمال وهكذا اقتربوا من وجهتهم، وهي جزيرة « كسلارنس » ، أو « اليفانت »

ونام الجميع بعد العشاء ماعدا حارس الليل ، وعندما بلغت الساعة الحادية عشرة ، بدأ شاكتون يشعر بالقلق بوحى الغريزة ، فارتدى ثيابه وغادر خيمته .. وعندئذ لاحظ أن حركة الموج قد ازدادت ، وبعد لحظة بدت فجوة عميقة ، ثم انقسم الطوف الى قسمين تحت قدميه مباشرة ، كما فصل خيمة كان ينام فيها ثمانية من رجاله ، فانهارت الخيمة ، وتدافع من تحتها سبعة رجال وهم يبحثون عن ثامنهم ..

وأسرع شاكتون وراح يمزق الخيمة في الظلام ، واستطاع أن ينقذ الثامن وهو ارني هولنس رجل المظافي ، الذي كان ينام داخل كيسه عندما وجد نفسه في الماء فجأة !

واستؤنفت لرحلة في الثامنة من صباح اليوم التالي ، وبعد ثلاث ساعات ، وصلوا الى البحر الفسيح .

كانت هذه هي اللحظة التي يحلمون بهامند أن أقاموا في « معسكر المحيط » .. ولكن مما يبعث على

السخرة ، أن الواقع كان شيئاً يختلف تماماً عن الحلم .. فما كادت القوارب تبتعد عن الحدود الواقية للطوف الثلجي ، حتى تقاذفتها الرياح الجبارة والبحر الهائل ، وتدفع الرذاذ المتجمد على الرجال ، وامتلات القوارب بالماء بصورة خطيرة . ومع أن القوارب « دولي ووكسر » و « ستانكومب ويلز » و « جيمس كيرد » كانت قوية متينة ، فانها لم تستطع مقاومة هذه الحياة القاسية، وبعد أن استمر سيرها في البحر حتى الساعة الثانية ، أمر شاكتون بأن تحتوى مرة أخرى وراء المسد الواقى من الثلج .

وتدافع الرجال المرهقون نحو طوف ثلجي قريب ... انهم لم يناموا منذ ٣٦ ساعة ، ولكن الرياح العنيفة والأمواج القوية أخذت تتقاذفه في كل اتجاه ... وأسرع الرجال قبل الفجر الى قواربهم مرة أخرى، ولم يحاولوا الاقامة فوق الثلوج مرة أخرى خلال الليل بعد أن تعلموا من هذه التجربة ...

ومع ان الايام التالية كانت اقل مشقة ، فان اضطرارهم الى البقاء في قواربهم ليلا ونهارا كان في حد ذاته عاملاً مرهقاً لهم جميعاً ، فقد

التجديف ، وكأنها معلقة أمامهم ،
لا تقترب ولا تبعد . . .

لقد وقعوا بين برائن نيار عنيف ،
وازدادت شدة الريح وسرعتها حتى
أصبحت أعصارا ثلجيا عنيفا ، وظلوا
يقاومون الأعصار طوال ليلة أخرى
حتى هدأت العاصفة .

واتجهوا بقواربهم الى الشاطئ
القفر لجزيرة « اليفانت » بما تبقى
لهم من قوة . . .

ولاول مرة بعد ٤٩٢ يوما ، أصبحوا
فوق الارض . . . الارض الثابتة التي
لا تفرق ولا تتحرك من تحتهم !

ولكن جزيرة اليفانت لم تكن مكانا
كريما لضيوفها . . . كان هناك حقا
كثير من عجول البحر وطيور البطريق
التي تكفل الغذاء . . . ولكن الجزيرة
كانت كثيفة قاحلة لا تصلح للسكنى ،
وقد كانت على طول شواطئها صخور
ترتفع وكأنها جدار ضخيم يقف في
مواجهة البحر ، بينما ترتطم جبال
الثلج بها وهي في طريقها الى الماء ،
كما كان المد العالى خطرا آخر يهدد
المقيمين فوقها .

وبعد جولة استطلاعية بالقوارب
دامت تسع ساعات ، تبين أن هناك
مرفأ واحدا آمنا يمكن اللجوء اليه ،

كانت القوارب مزدحمة بالئذ والعتاد ،
لا تترك لهم مكانا كافيا لتمدد فيه
أجسامهم ، أو للجلوس في اعتدال ،
وكان البقاء بلا حركة في ذلك البرد
القارس الذي تقل فيه درجة الحرارة
عن الصفر يمكن أن تكون له نتائج
خطرة ، فقد تجمدت اطراف البعض
ونفذ المساء العذب ، وبدأ ظمؤهم
يزداد قسوة ، حتى اضطروا الى
مضغ قطع من لحم عجول البحر النيء
حتى لا تجف حلوقهم . . .

وفي اليوم الخامس ، شاهدوا قمم
جزيرة « اليفانت » من بعيد . . . لقد
أصبحت الارض الموعودة على مسافة
حوالى ٣٠ ميلا منهم . . .

وظلوا يجدفون ساعة بعد أخرى ،
ومعالم الجزيرة تكبر أمام عيونهم
ببطء . . . واستنفد بقاءهم في العراء
كثيرا من حيويتهم ، وبرغم ذلك فقد
ظلوا ينحنون فوق مجاديفهم يجدفون
في يأس . . . يأس رجال يجدفون من
أجل حياتهم .

وفي الساعة الثانية ، ارتفعت قمم
جزيرة « اليفانت » الجليدية أمامهم
تبرز من الماء الى ارتفاع ٣٥٠٠
قدم . . . وظنوا أنها لا تبعد عنهم أكثر
من عشرة أميال ، ولكن الجزيرة ظلت
في نفس الموقع بعد ساعة أخرى من

لا يزيد طوله على ١٥٠ ياردة واتساعه على ٣٠ ياردة ، ويقع على بعد سبعة أميال من الغرب

وبعد ان اقامت الجماعة يوما في الجزيرة ، أعلن شاكتون في اليوم الثاني انه سيختار خمسة رجال يذهبون معه في القارب « كيرد » الى منطقة (جورجيا الجنوبية) التي تقع على بعد ٨٠٠ ميل لاحضار النجدة والمدد من احدى محطات صيد الحيتان هناك .

ووقع الاختيار على كل من وورسلى وماكنيش النجار ، وفينسنت البحار القرى ، وكرين وماكارثى .

وأعد القارب ، ووضعت فيه مؤونة تكفى ستة اسابيع مع الملابس الممكن الاستغناء عنها . . .

وفي يوم ٢٤ ابريل ، اقيمت مأدبة للوداع ، سمح فيها شاكتون بقطعتين اضافيتين من البسكويت وربع رطل من المربى لكل رجل . . . وتبادل الجميع الحديث في مروح تام . . . وعند الساعة الثانية عشرة والنصف ، انطلقت الجماعة السداسية نحو الشمال . . .

وأدرك الجميع عندئذ انهم قد لايتقابلون مرة أخرى :

كان شاكتون يحس بقلبي رهيب

وقاربه يتعد عن جزيرة « اليفانت » التي ترك فيها بقية رجاله . . . ان الاثنين وعشرين رجلا الذين تركهم وراءه ، لم يكن يعرف محنتهم غير الرجال الستة الذين يقبعون في هذا القارب الضئيل . . .

كان البحر هو طريقهم الوحيد للخلاص من هذه المحنة . .

وفي خلال اليومين التاليين ، واجهوا في ذلك الطريق أقصى ساعات حياتهم وأكثرها بؤسا ، فقد اغرقهم رذاذ الماء الذى تدفع به الريح ، بينما كان القارب يتميل ويتأرجح على صفحة الماء الملىء بالزبد والامواج . . . وامتلا القارب بالماء ، وبرغم ماوضع فيه من صخور صغيرة ليحتفظ بتوازنه في البحر الثائر ، فقد كان كالريشة في مهب الرياح ، وكانت اجسامهم ترتفع الى أعلى ثم تسقط مرة أخرى فوق الصخور .

وبين هذه العواصف الثلجية والامواج القاسية ، قطعوا ١٢٨ ميلا خلال يومين ، ووصلوا الى ممر « دريك » ، حيث تستعرض الطبيعة أقصى قوتها . . . هناك حيث يطوق البحر الكرة الارضية ، كانت الرياح تسوق البحار وتدور كمقرب الساعة حول الدنيا منذ بدء الخليقة وكان

الماء . . ولكن شيئا من ذلك لم يحدث طوال تلك الليلة أو اليوم التالي لها . .

وفي مساء يوم ٧ مايو ، بدأت المخاوف تحتاج نفوسهم . . . لقد كان من الواجب أن يكونوا على بعد ٥٠ ميلا فقط من الشاطئ . .

وأخذ الرجال يحملقون في الظلام بعيون ملأها ملح البحر بحثا عن شبح الأرض المنتظرة ، ويرهفون آذانهم تلمسا لصوت ارتطام الموج بالشاطئ دون جدوى . . . لم يكن أمامهم غير الضباب ، ولم يترك آذانهم غير صوت الريح وأنين البحر . .

ولاح ضوء الفجر دون أن يبدو أي أثر للأرض . . .

وفي الساعة الثامنة صباحا كانت نوبة مراقبة شاكلتون قد أرشكت أن تنتهى ، ولكنهم جميعا كانوا قد تجمعوا يتطلعون بأبصارهم التي يعاوها مزيج من الخوف والأمل . .

وفي الساعة العاشرة والنصف ، لمح فينست قطعة من الخشب ، وبعض الأعشاب البحرية فوق سطح الماء . . . وعند الظهر عندما بدأ الضباب ينقشع . . صاح ماكارثي في غبطة .

هاهي الأرض مامنا . . .

ارتفاع الأمواج يصل إلى حد استواري ، إذ يتجاوز ارتفاعها أحيانا ٩٠ قدما ، وتبلغ سرعتها ٣٠ عقدة . .

وبعد تسعة أيام من مغادرة جزيرة « اليفانت » ، هبطت سرعة الريح الثلجية ، وبدأت فوق رؤوسهم صفحة السماء الزرقاء . . . وعند الظهر قال (وورسلي) أنهم قطعوا مسافة ٤٠٣ ، وأصبحوا في منتصف الطريق إلى جورجيا الجنوبية .

وأخذوا يجففون عتادهم ويصلحون الحبال والقلوع . . . وبعد يومين من السماء الدافئة والرياح المعتدلة ، انقلب الجو مرة أخرى .

كانت مهمة الملاحة التي يقوم بها وورسلي في هذه الظروف تفوق طاقة البشر ، ولو أنه أساء التقدير قليلا ، فإنهم سيتجاوزون الجزيرة ، وينطلقون إلى المحيط الذي يقع وراءها ويعتمد مسافة ٣٠٠٠ ميل من القفار . .

كانوا يعتقدون أنهم يقتربون الآن من هدفهم ، فقد دل تحديد موقعهم الأخير أنهم لا يبعدون عن الطرف الغربي لجورجيا الجنوبية أكثر من ٩١ ميلا ، وأخذوا يتوقعون مشاهدة علامات الأرض ، كأعشاب البحر أو قطعة من الخشب الطافي على سطح

وكانت صيحته حقيقية ... فقد بدت أمامهم صخور سوداء كثيفة ، وقد تعلقت بجوانبها قطع من الجليد وحوالي الساعة الثانية والنصف كان القارب « كيرد » على بعد ثلاثة أميال فقط من الشاطئ ، ولكنهم كلما اقتربوا ، دوت في آذانهم أصوات ارتطام الأمواج بالشاطئ بقوة وعنيفة ... وأدرك شاكلتون أنهم لن يستطيعوا الاقتراب من الشاطئ ، إذ أن الأمواج الشديدة كانت كفيلة بتحطيم قاربهم على صخور الساحل في ثوان معدودات واضطروا إلى العودة إلى البحر مرة أخرى انظارا للصباح ، على أمل النمر من العثور على طريق آمن بين الشعب الصخرية المحيطة بالجزيرة .

وكاد اليأس وخيبة الأمل يسيطران على نفوسهم ، خوفا من أن يسوء موقفهم أكثر مما كان ، ولا سيما بعد أن هبت عاصفة عنيفة دامت طول الليل واليلة التالية ، حتى بلغت سرعتها ٨٠ ميلا في الساعة ..

وأخيرا خفت حدة العاصفة ؛ فبحثوا عن مكان آمن لنزولهم حتى عشروا عليه ، ونجحوا في الهبوط إلى الجزيرة في الخامسة من صباح يوم ١٠ مايو ١٩٠٦ ، ولكن هبوطهم جاء

لسوء الحظ عند الطرف غير المأهول من الجزيرة بعيدا عن محطات الحيتان الأربع المقامة في (جورجيا الجديدة) ولم يكن في استطاعة فاربهم أن يقطع بهم مسافة ١٥٠ ميلا أخرى للوصول إلى الجانب الآخر من الجزيرة .

وفرر شاكلتون أن يصحب وورسلي وكارين لعبور الجزيرة التي تبلغ مساحتها ٢٩ ميلا ، سيرا على الأقدام . . . وبعد أن أمضوا تسعة أيام في الاسعجاء من عناء السفر بالبحر ، بدأوا رحلتهم في يوم كان القمر فيه بدرا والجو رائعا ... وبعد ٣٦ ساعة من العذاب والعناء الذي لا مثيل له فوق حبال ترتفع آلاف الأقدام ، صخور مدبة كالآنياب ، استطاعوا بلوغ الطرف الآخر من الجزيرة ، وهو ماء يصعبه انسان آخر من قبل

كان رئيس عمال محطة «ستروميس» لصيد الحيتان يرقب بعض رجاله وهم يصلحون بعض عتادهم في الميناء عندما شاهد فجأة أمامه أشباح ثلاثة رجال يتقدمون نحوه ببطء .

كانوا أغرانا يبدو عليهم الإرهاق بأجلى معانيه وقد تمزقت ثيابهم وطالت لحاهم .. ولكن الشيء الذي أدهشه وحيره ، أنهم لم يكونوا قادمين من ناحية الميناء حيث تأتي السفن ،

الامواج العاتية والكتل الثلجية التي تحيط بها ، وعندما كاد وقودهم ينفد ، اضطروا الى الرجوع الى جزر فالكلاند .

وبذل شاكلتون محاولتين أخريين قبل أن ينجح في الوصول الى الجزيرة في سفينة قديمة استعارها من حكومة شيلي . وفي هذه المرة وصلوا الى رجاله المعزولين عن العالم . بعد أن انتظروه أربعة شهور وستة أيام وكانوا لدهشته في حالة طيبة جميعا على الرغم من تفساد ما تركه لهم من مؤن .

ان النجاح الذي حققه شاكلتون بالعودة مع رجاله جميعا أحياء ، هو أعظم حدث في تاريخ الكشف عن القطب الجنوبي ، ولاشك في أن مؤرخي القطب يتفقون جميعا على أن ما فعله شاكلتون ، يفوق ما كان يريد عمله بعبور القارة القطبية على الأقدام .

بل جاءوا من الداخل . . . حيث الصخور والجبال التي لايجزو أحد على اجتيازها !

وقادهم الرجل الى مدير المحطة تورالف سورل الذي كاد يصعق عندما شاهد شاكلتون في هذا المنظر - وكان يعرفه من قبل - وكاد يكذب نظره وهو ينظر اليه . ثم أدار وجهه . . . وبكى !

وفي تلك الليلة، بعد عشاء ممتع، استقل وورسلي سفينة من سفن صيد الحيتان وانطلق بها الى الجانب المقابل من الجزيرة حيث احضر زملاءه الثلاثة الباقين هناك .

ولم يضع شاكلتون وقتسه في الراحة ، بل استعار سفينة أخرى ضخمة تدعى «سماء الجنوب» وذهب بها الى جزيرة « اليفانت » لانتقاذ زملائه الآخرين . . . وقد حاول الاقتراب من الجزيرة عبثا بسبب



لا يعرفه

كان احد اهالى الساحل الشرقى لامريكا يزور ولاية كاليفورنيا التي تقع على الساحل الغربى ، عندما توقف يوما لتناول الغداء في بلدة صغيرة . . . ولاحظ الرجل ان في مواجهة المطعم كلية جامعية ، ففرو ان يلقي نظرة عليها . . . وعندما مر باحد الطلبة في حرم الجامعة، سأل قائلاً : ما اسم هذه الكلية ؟

فقال الشاب : آسف يا سيدى فانى لا أعرفه . . . اننى لعب فقط في فريق كرة القدم بها . !

وَدَاعًا يَا وَلَدِي

الناس في كل أنحاء العالم ، ولعله تورط في نزاع مع بعض الأنواع الخسنة ، ولم يكن في استطاعتي أن ألح عليه في معرفة المزيد من التفاصيل ، ولا سيما أنه كان شابا في التاسعة والعشرين منطويا على نفسه

وبعد مرور شهر على ذلك الحديث التليفوني ، وكان قد مضى يوم على عيد الميلاد ، تلقينا خطابا مسجلا من بلدة صغيرة بعيدة ، وكان لا بد أن تكون كل مشتملاته واضحة في ذلك الوقت ، ولكنني اعتقدت فقط ما أردت اعتقاده ، وهو أن هناك من يطارد ابننا ، وأنه في خطر قاتل ، ومن ثم فقد قررت أن أذهب إليه على الفور ، فأنني على الأقل أستطيع أن أطلب حماية البوليس المحلي له ..

وبينما كانت جين تساعدني في حزم حقيبتي ، أخذنا نناقش رسالة جيم .. ترى هل أصابته هيستريا ؟ هل كان جيم يبدو في حالته الطبيعية عندما رأيناه آخر مرة ؟ هل كان يخفى عنا شيئا ؟ أو أنه بدأ يفرط في شرب الخمر ؟ وعلى أية حال فأنني عندما هبطت

من الواضح ان شيئا ما قد **كان** حدث ، عندما اتصل بنا ابننا جيم من بلدة بعيدة في أواخر عام ١٩٥٦ وقال انه في حاجة الى مبلغ من المال فورا ، ثم قال انه سيكون من الافضل اذا لم يربنا فترة من الوقت وأجسست أن جيم يعاني بعض المتاعب ، فاقترحت عليه أن يأتى الى المنزل لعلنا نتمكن من معاونته ، فقال انه فكر فعلا في ذلك الامر ، ولكن هناك أشياء لا بد له من انجازها أولا .. ثم قال وهو يضحك :

— ان في استطاعتي أن أعالج الامور يا أبى ... ولكن عندما يكون هناك هذا العدد الكبير من الناس يريدون رؤيتك ميتا ، فان الامر يكون خطيرا حقا

كان هذا الكلام محيرا ومخيفا في وقت واحد . وعندما أنهى جيم حديثه ، أخذت أتحدث مع زوجتي في ذلك وقد استبد بنا القلق ... كانت زوجتي جين أكثر قلقا مني ، أما أنا فقد اعتقدت أن الامر لا يعدو مبالغه من جيم كلما واجه محنة . لقد التقى في خلال عمله كبشار بكل نوع من

من القطار بعد ٢٤ ساعة ورايت جيم على رصيف المحطة ، بدا أن كل مخاوفي الأيوية لا أساس لها ، فقد كان يبدو في حالة طيبة ، هادئا مطمئنا ، وثيابه أنيقة نظيفة ، وابتنسم لي وهو يمسك حقيبة ملابسي ، وقد بدا بقامته الطويلة وبتيسانه المتين كأنه حاجز بيني وبين كل ما كنت أخشاه .

وقلت له : يبدو أنك لم تمت !
قال : أعتقد ذلك يا أبى • وشكرا على إرسالك النقود • • ولكن كان يجب ألا أترك عملي •

فقلت : لقد دفعتني لهجة رسالتك الى الحضور • هيا بنا الى فندق نستطيع الكلام فيه

ولكن جيم أصر على أن يصحبني الى الشقة ذات الغرفة الواحدة التي يقطن فيها • • • وما كدنا نصل الى هناك ، حتى راح يضع أذنه على الباب ليتأكد من أن أحدا لا يقف في الخارج ، ثم أغلق النوافذ حتى لا يستمع إلينا أحد • • وأخذ يتحدث بعد ذلك أكثر من ساعة وقطرات العرق تسحدر من جبهته • كان يتحدث بطريقة منتظمة ، بأسلوب شخص يسرد سلسلة من الأحداث التي يصعب تصديقها ، ولكن دون أن يبدو أي ذعر في كلماته قال انه وقع في مشكلة مع بعض

البخارة على ظهر السفينة التي يعمل فيها ، وبلغت الامور ذروتها في إحدى مواسم أمريكا الجنوبية عندما ذهب الى حانة مع شخص يعتقد أنه صديق له وشرعا يختسيان الخمر حتى ثل جيم وتقوه بكثير من الأشياء التي تعد قذفا في الفريق المضاد له من البخارة ، ثم اكتشف بعد ذلك أنه كان هناك جهاز تسجيل تحت المائدة يسجل كل كلمة يقولها ، وهكذا تضخم الموقف حتى أصبح متعبدا تماما ، وأقسم أعداؤه القتل على الثأر منه

كانت القصة كما يذكرها خيالية تماما ، ولكنه كان يسردها بتفاصيل دقيقة ، وقد بدا عليه أنه صادق في قلقه على أسرته ، شديد الأسف على الأشياء الحمقاء التي ارتكبها

وقال جيم انه سيظل مختفيا بضعة أيام حتى يجسد وسيطا يستطيع أن يوفق بينه وبين هؤلاء المجرمين ، وأكد لي أنه ليس هناك أي خطر عليه ، وأنه يشعر بالامان في هذا المكان إذ يبدو أن مطارديه قد فقدوا أثره • • وقال انه بعد أن يتم ذلك سوف يطير الى البيت ويقضى معنا أسابيع

وعدت الى البيت والقلق يستحوذ على قلبي ، لأجد خطابا يجرى في أثرى وفيه يقول جيم : « أعتقد انهم في

يبسارحه ... ثم أطلق ضحكة عالية
وأعاد السماعه الى مكانها .

وبعثت النقود ببرقية ، ولكننا
انتظرنا عبثا وصول جيم ، واتصلت
بعد ذلك بالبوليس فى البلدة التى
حدثنى منها ، فقال انه كان معتقلا
فعلا بتهمة السكر والعريضة ولكنهم
أفرجوا عنه بعد يوم وطلبوا منه
مبارحة البلدة بعد ٢٤ ساعة .

وجاءت المكالمه الثالثه بعد يومين .
كان صوت جيم لا يكاد يسمع ، وكأنه
يهمس طوال الطريق من أوهايو ،
وقد طلب منى ألا أقاطعه حتى ينتهى ،
فالمسأله مسأله حياة أو موت .

قال : عندما غادرت القطار فى
هذه البلدة ، أمسكنى ثلاثة منهم ،
ولكننى دفعتهم بعيدا وأخذت سيارة
أجرة الى قسم البوليس ، وهناك
طلبوا منى أن أبتعد عنهم ... اننى
أعتقد أن أحد المخبرين « منهم » .
ولا أدري ماذا أفعل ؟

وطلبت منه أن يستقل سيارة أخرى
ويتجول بها فى البلدة نصف ساعة ،
ثم يعود للبوليس ، وفى نفس اللحظة
سأتصل بالبوليس ليشمله بالحمايه ،
ثم استقل أول قطار اليه فى الصباح
واتصلت بقسم البوليس الذى
كلمنى منه جيم ، فقال لى الضابط

أعقابى مرة أخرى ، وبعد ذلك بفترة
قصيرة كتب لى جيم من بلدة أخرى
على الساحل ، حيث كان يعمل فى
أحدى شركات السفن ، وقال انه
ينوى أن يبقى هناك فترة كافية
ومرت أيام وأسابيع دون أن تصالنى
كلمة منه .

حقيقة .. أم وهم ؟

كنت أتحدث مع جين عن هذا
الموقف دون انقطاع ، وبعد أن سردت
عليها كل ما سمعته من جيم ، قالت :
هل أنت متأكد من أنه ليس مريضا
بأية صورة ؟ واعترفت لها بأن بعض
ما فى القصة يبدو بعيدا جدا عن
التصديق ، ولكنه يمكن أن يقع !

ومر شهران فى حيرة متزايدة ،
ثم تلقيت ذات صباح مكالمه تليفونية
من جيم . قال انه فى بلدة تقع على
خليج المكسيك ، وانه امضى الليلة فى
السجن ثم أطلقوا سراحه ... وذكر
« انهم » وراءه مرة أخرى ، ثم سألتنى :
هل أستطيع أن أرسل له مالا ؟ وقال
انه اذا تلقى النقود فانه سوف يقفز
الى أول قطار ويعود رأسا الى المنزل
كان صوته ضعيفا يائسا ، وكلماته
تقطعها نوبات من ضحكات تشنجية ،
ثم قال ان « أحدهم » يقف خارج
كاشك التليفون ، وقد يقتله عندما

انه مقتنع بأن أحدا لا يطارده وسألني بهذه المناسبة : هل سبق أن دخلت الفتي مستشفى للأمراض العقلية ؟ فقلت مستنكرا : لا . ومع ذلك فقد أحسست ببرودة تتسلل الى عظامي

وأصررت على أن يشملني البوليس بحمايته ، فوافق الضابط بعد أن وعدته بالحضور صباحا لتسلمه .

وأضيت ليلة لم يغمض لي فيها جفن بالقطار ، وحجزت لنفسى غرفة فى أحد الفنادق ، ثم توجهت رأسا الى البوليس ، وبعد أن وقعت على تسليم الأشياء القليلة التى كانت فى حوزته ، أحضروه أمامى . كان يسير بخطوات عجيبه متصلبة ، وقد غطت عيناه بحجاب معتمه ، وصافحنى فى سكون ، وقد بدا أنه يسير وهونائمه ، والتعب يشمل وجهه غير الحليق

وقلت له : هيا بنا . . .

فدار بأنظاره فى أنحاء الغرفة ، ثم اقترب منى وهمس :

— أبت . . . هل أنت مجنون ؟ ألا تعلم أننا سوف نقتل قبل أن نقطع عشر خطوات خارج هذا الباب ؟

ولكنى تمكنت بعد مجهود من اقناعه بأن يشق فى ويخرج معى ، ثم ركبنا سيارة أجرة الى الفندق الذى حجزت فيه غرفة لى ، وهناك استطعت اقناعه

بأخذ « دش » وارتداء ثياب نظيفة ، ثم أخذت أبحث معه موضوع العودة للبيت ، وقلت له ان أمه شديدة القلق ، واننى وعدتها بإعادته معى . ثم قلت : تعال معنا أياما قلائل اذا شئت .

ولكنه هز رأسه رافضا ، وعندما أمسكت التليفون واتصلت بأمه ، وافق على أن يتحدث إليها ، واستطاعت حين أن تقنعه بالحضور ، فقال لها : حسنا . . . سأحضر لكى أراك فقط

كانت تلك أول مرة يركب فيها « جيم » الطائرة ، ولهذا فقد شغلته المناظر طوال الطريق وعندما دخلنا الى البيت كان يبدو فى اتزان تام . . . ومنذ الدقائق الأولى أبدى اهتماما شديدا بأمه كما كان يفعل فى سابق أيامه . . . ثم التفت الى وقال :

— أبى . . . هل أقول لها ؟

فحنيت رأسى فى سكون ، وعندئذ بدأ جيم يسرد قصته . . . حدثها عن الفرار من خليج المكسيك ، وعضاء الحلية التى قابلها فى القطار . . . والفتاة التى قرروا قتلها ، فألقوها جيم بوضعها فى جيبه الصغير . . . وازدادت كلماته سرعة وهو يصف اتساع المؤامرة ضده ، وسألنا : هل

اتصل بنا أحد ليبتز أموالنا ؟ هل نزل بعض الغرباء أخيراً فى حيننا ؟ وقال أنه رأى أحد جيراننا وسألنا : هل نعرف أنه واحد منهم ؟

واحسست بعينى زوجتى تبحثان عن عينى ، وعندما التقت عيوننا ، وجدتهما تصطنع الابتسام ، ولكن عينيها كانتا تكشفان عن الحقيقة الرهيبة !

ابنك مجنون

اتفق طبيب الاسرة على ارسال أحد أصدقائه من الاطباء النفسانيين الى بيتنا فى اليوم التالى ، وعندما جاء الدكتور «بوتسفورد» ، قدمناه لجيم على أنه صديق للأسرة ، ودعبت مع جين الى غرفة مكتبى لكى ينفرد به .. وبعد قليل غادر الطبيب الغرفة لغسل يديه ، وعندئذ قال لى جيم فى سخط : هل تعرف انه طبيب أمراض عقلية ؟

قلت : أجل .. لقد مررت يا جيم بتجربة عاطفية ضخمة .. صدمة نفسانية ، قد تكون فى حاجة للتحديث عنها مع شخص أكثر منا ذكاء .

واستطاع جيم أن يحتفظ بهدوئه طوال حديثه مع الطبيب ، ثم ودعه حتى الباب فى أدب ، وقبل أن ينصرف الدكتور بوتسفورد ، قال لى : تعال

الى عيادتى ظهر الغد !

وقى الموعد المحدد كنت أجلس أمام مكتبه الكبير .. وعندئذ قال فى صوت كله ثقة :

- اننى أقول لك بصراحة : أن ابنك مجنون .. انى أشك فى أنها حالة شيزوفرانيا مع مضاعفات من البارانويا .. ولا بد من ادخاله فوراً الى مستشفى للأمراض العقلية اليوم ان أمكن فهو خطر على نفسه وعلى الآخرين .

وأمسك سماعة التليفون وتحدث مع أحد المستشفيات الخاصة فلم يجد به مكاناً خالياً ، فتصل بأخر حتى وجد مكاناً لجيم ، وسرعان ما أعد الترتيبات لادخاله فى نفس اليوم ، قائلاً ان عامل السرعة فى العلاج قد يكون الفاصل بين الفشل والنجاح

وعدت الى البيت لأحمل النبا الى جين .. ثم قلت لجيم أن الدكتور بوتسفورد يرى أنه لا بد له من الراحة فى مكان هادئ ، والذى وجدت المكان الصالح لذلك ، وهو ليس مستشفى بالمعنى المفهوم ، بل هو مكان للراحة وقضاء وقت طيب ... ثم قلت مضيفاً : « انهم » لن يستطيعوا الوصول اليك هناك ، حيث تستطيع أن ترسم خطتك التالية فى هدوء

كان المستشفى يبدو من الخارج صغيرا .. ولكن جيم تطلع اليه بروح طيبة ، على أساس أنه سيمضي فيه فترة قصيرة للراحة .. وبعد أن أدخلنا موظف الاستقبال ، أقبل موظف آخر ومعه استمارة طلب الى جيم أن يملأها ويوقعها قائلا انها مجرد شكلية .

وعندما سمعت صرير القلم وهو يوقع الاستمارة ، أدركت أنه تخلى بنفسه عن حريره

نظرة الى الماضي

كان مستشفى جلنديل لا بأس به ، يديره طبيب بارع من أطباء الأمراض العقلية كما كان الممرضون والمرضات ذوي قلوب رحيمة ، وسأطل أذكر لهم حنانهم وعطفهم على جيم وعلينا وطلب منى الدكتور بوتسنورد أن أكتب له تاريخا مفصلا لحياة جيم منذ طفولته ، وكل الأشياء التي أعتقد أن لها أثرا في مرضه ، اذ انها ستكون وثيقة هامة في تقرير حالته وعلاجه وبدأت في اعداد هذا التاريخ بمساعدة زوجتي جين .

كان جيم في السابعة عندما انفصلت عن زوجتي بالطلاق ، ولكن ذلك الانفصال لم يستمر طويلا اذ سرعان ما عدت الى جين وتزوجنا مرة أخرى ..

هذه المرة الى الابد .. أما جيم فكان يقيم مع أخته التي تبلغ الثالثة من عمرها في بيت أبوي خسلال فترة الانفصال عن زوجتي ، فهل يمكن أن تكون هذه التجربة قد خلفت فيه شعورا بالوحدة وعدم الاطمئنان ؟

وكان جيم شديد العناد منذ طفولته يصاب بنوبات عصبية كثيرة . وعندما انتقلنا الى بيت خاص ، بدأ سلوكه يتحسن ، ولكن مرت بنا أزمة أخرى ، فقد كنت أعمل لحسابي الخاص ، حتى اضطررتني سنوات الكساد الشديد الى قبول عمل في أحد المستشفيات بأجر هزيل ، واضطرت زوجتي الى العمل كمدرسة برغم انها كانت حاملا ، وعندما أتمت الوضع ، كان جيم يقيم بصفة مؤقتة عند عمة أمه ، ثم عند أختها ..

وعندما عادت جين أخيرا الى البيت ، كان جيم قد أصبح طفلا مشاكسا لا أساس بسهولة ، واقترح أبي ، الذي كان طبيبا ، أن أذهب به الى طبيب للأمراض العصبية لخصائي في سلوك الاطفال . . . واقترح هذا الطبيب أن نعزله في غرفة خاصة كلما أساء سلوكه .. وهكذا كان جيم يقضي أغلب أوقاته في غرفته ، حتى فقد كثيرا من عناده

وفي اواخر سنوات طفولته ومطلع
راهقته ، فقد الكثير من عصبية ،
وتحسن سلوكه وازداد احتراماً لى
ولامه ، واصبح لطيفاً مع أخته ،
ونشأ طويلاً متين البنيسان ، وهكذا
اصبح ابناً طيباً نفخر به ، يتمتع
روح مريحة حساسة

وعندما بلغ السابعة عشرة - وكان
لا يزال فى المدرسة الثانوية - قرر
ان يذهب الى البحر ، وحاولت ان
اثنيه عن عزمه ، ولكنه قال : انى
نجحت فى حياتى على الرغم من عدم
تعليمى الجامعى ؟ وكنت قد وجدت
نجاحاً فى الاشتغال بالاعلان ،
وذهب جيم للعمل فى البحر ، حيث
امضى حتى الآن ١٢ عاماً طاف خلالها
العالم على ظهر السفن التجارية

وعندما انتهيت من اعداد تاريخ
حياته ، كان الملف قد تضخم ، وجاء
صورة صادقة عن فتى متزن انشاء
والدان ليس فيهما شئ غير عادى ..
ولكن كبير الاطباء فى مستشفى جلنديل
قال لنا انه يحوى مادة تكفى لجعل
شعر الرأس يقف هلعاً !

وبعد أربعة أيام توجهنا لزياره
جيم للمرة الاولى ، وكنا نتوقع ان
نراه شاحباً هزلاً ولكنه حيواناً
وقد بدا مرتاحاً نظيفاً ، ودلنا بسمته

الحلوة على انه سعيد لرؤيتنا .
وقدم مقعداً لأمه ، بينما جلست
انا وهو على الفراش ... وفجأة
احسست بقلق شديد ، اذ اتجهت
عيناه الرماديتان الصريحتان نحو
عينى فى عقاب صامت .. ثم قال
بهده :
- هل كنت تعرف انى عندما
امضيت هذه الورقة كنت ألزم نفسى
بالبقاء هنا ؟
قلت
- اجل .. ولكن هنالك فترة
قصيرة كما تعلم .. حتى تتحسن
حالتك فقط ..
فقال وهو يضحك دون سرو :
انهم يضعون قضباناً على النوافذ
.. ويقولون انه بيت للراحة ...
انى اريد الخروج ..
فقلت
- جيم : انت مريض ، وأهم
شئ هو ان تحاول نسيان ما من بك
فهز رأسه وقال :
- الا تصدق شيئاً مما قلته لك ؟
.. هل « وصلوا » اليك أنت أيضاً ؟
ثم اضاف :
- انى اشعر بخرج شديد أمام
مى لوجودى فى مكان كهذا .
فقالت جين :

انه يرى انها الطريقة الوحيدة لعلاج حالة جيم ثم قال :

- عندما نزيد الجرعة فلا تنزعجوا اذا بدا انه فقد ذاكرته ، فهذا هو رد الفعل العادى . . وبعد حوالي ستة اسابيع من توقف العلاج بالصدمة الكهربائية سوف تعود اليه ذاكرته ، وان كان من المحتمل ان ينسى بعض اشياء نريد ان ينساها .

وسالته جين : هل ينتظر ان نتحسن حالته ؟

فاجاب جلودن فى حذر : اننى متفائل ، ولكن كلما طالت فترة المرض بلا علاج ، زادت صعوبة العلاج الفعال ، ولعل جيم كان مريضاً منذ خمس سنوات او اكثر رغم قدرته على اخفاء حقيقة حالته .

عندما زرنا جيم فى المرة التالية ، قال لنا انه اكتشف ان « لهم » منظمة صغيرة داخل المستشفى ! وذكر لى ان مريضاً آخر - ليس مجنوناً - احضر له رسالة منهم ، جاء فيها انه قد يصاب بسكين فى ظهره قبل ان يخرج من المستشفى . . ثم قال : - ابنى . . يجب ان تخرجنى من هنا فوراً . .

وحاولت اقناعه بضرورة العلاج له ، وان كل ما يصوره له خياله انها

- ليس هناك ما يدعو للخجل فى المرض العاطفى . . انه شىء لا صلة له بعقلك ، واننى اراهم على انك تستطيع ان تهزم اباك فى الشطرنج . ثم اخرجت من حقيبتها الكبيرة رقعة الشطرنج ووضعتها امامنا لنلعب معا . . ولكن جيم ظل طوال اللعب يعيد سرد تفضيلات مأساته . . جهاز التسجيل ، والتهديد . . والعصابة الفامضة التى تسعى لقتله . . كان يتحدث اول الامر بهدوء ، ثم ما لبث صوته ان ارتفع ولم يعد يعبساً بمن يستمع حولنا ، الى ان مر احد الممرضين ، وعندئذ خفض صوته قائلاً انه يعتقد انه واحد « منهم » !!

ولم ينقذنى منه الا دق جرس انتهاء الزيارة . . وقبل زيارتنا التالية ، تحدثنا مع الدكتور جلودن ، مدير المستشفى عن حالته ، فقال انه استطاع بفضل تاريخ حياة جيم الذى اعدده ان يبدأ العلاج بسرعة ، وان جيم يستجيب له بطريقة طيبة . . ولكن لم يحن بعد الوقت الذى يمكن فيه تقدير النتيجة ، فان جيم كان مريضاً جداً .

كانوا قد بدأوا علاجه بالصدمات الكهربائية ، وقال الدكتور جلودن

وكان هذا أول صدع في الجدار
الذى يحيط بعقله .. وأسرعت الى
جين أرف اليها هذه الانباء الطيبة

زيارة للمنزل

في يوم الاحد التالى ، سمحوا لى
بصحبة جيم الى بيت الاسرة في زيارة
قصيرة ، وقد سره الخروج وان كان
قد احنقه أن تكون حرته محسدة
بيوم واحد .. وسرعان ما بدا أن
هذا الصدع قد التأم مرة أخرى ،
اذ راح يصر على ضرورة الخروج
من المستشفى قائلا : ان الدكتور
جلودن ضمن العصابة التى تطارده ،
وأنه لا يستطيع تحمل العلاج
بالصدمات الكهربائية بعد ذلك ...
وراح يصف لنا طريقة العلاج والآلام
التي تصاحبها ، حتى انفجرت أمه
باكية وهرعت خارجة من الغرفة ..
وعندما أعدت جيم الى المستشفى
وجدت جين تبكى في ثورة . وطلبت
منى أن أتصل بالطبيب لوقف هذه
الطريقة من العلاج ، لانهم يجعلون
منه دمية ويسلبونه حقه في التفكير
.. ولكن الدكتور جلودن قال انه
يعطيه حقنة مخدرة قبل بدء
الصدمة الكهربائية مما يجعله لا يحس
بشيء من الألم كما يقول ، وعلى أية
حال فانهم كانوا قد توقفوا من

هو وهم ، ولكن عبثا ، فقد كان رده
الوحيد :

— أبى .. اننى آسف من أجلك
.. آسف حقا .

كان هديان جيم المستمر ، وعدم
قدرته على ادراك حاجته للعلاج أكثر
من أن تتحمله أعصاب جين ، ومع
اننا كنا لانزال نرى اصدقاءنا في بعض
الحفلات العارضة فاننا لم نذكر لاحد
منهم شيئا عما نواجهه من متاعب
حتى لا يؤذى ذلك سمعة جيم عندما
يخرج ويبدأ البحث عن عمل ..

ولكن عندما ذهبت اليه وحدى في
المررة التالية ، قال انه فكر في احتمال
أن يكون كل ما ذكره لى لم يحدث
حقا ، وأنه أساء تفسير بعض الاحداث
لحماية عقله الباطن من الواقع الذى
لا يستطيع قبوله .. فوافقته على
انه من المحتمل أن يكون قد شـوّه
معنى بعض الاحداث الفعلية ليواجه
بعض حاجاته العاطفية العميقة ...
وعندئذ قال لى :

— اذا كنت على حق يا أبى ...
فاننى مريض .
قلت :

— ان الطبيب يعتقد ذلك ، ولكن
مجرد قدرتك على التفكير في هذا
الاحتمال يدل على تحسن مؤكد ..

تلقاء أنفسهم عن استخدام هذه
الخدمات وبدأوا يجربون طريقة
العلاج بصدمة الانسولين

كان مستشفى « جلنديل » مكانا
يجرى فيه كل شيء بسرعة بالغة ،
فالمفروض أن الحد الأقصى للبقاء فيه
هو ستة أسابيع ، فإذا لم يشف
المريض خلال هذه الفترة ، فلا بد من
نقله الى مكان آخر . وعندما اقترب
هذا الموعد ، بدا أن مرض جيم لا يزال
حادا ، وإن كانت حالته المعنوية قد
تحسنت قليلا ، ولم يعد يشعر حيانا
بمرارة لادخاله المستشفى . ولم يسفر
العلاج عن أية نتيجة ، وسرعان
ما أوقف هو الآخر !

ولكى تزداد الأمور تعقيدا ، قررت
المؤسسة التي أعمل فيها أن تنقثنى
الى مقرها الاساسى الذى يقع على بعد
٩٥ كيلومترا ، ولم يكن لدينا مدخر
من المال ما عدا منزلنا ، وكنت قد
طلبت قرضا كبيرا من المؤسسة لابد
أن يقره رئيس مجلس الإدارة أولا ،
ومن ثم فقد قررنا أن نبيع المنزل
وسيارتنا الثانية ، ولكننا لم نجد
مشتريا ليهما !

وعند انتهاء الاسابيع الستة ،
استدعانى الدكتور جلودن أنا وجيز
الى مكتبه لنبحث ما ستفعله بعد

خروج جيم من المستشفى . . . كان
قد تحسن فى الفترة الاخيرة واستجاب
للعلاج النفسانى . . . وبعد أن ناقشنا
الوسائل التى يمكن اتباعها مع جيم ،
نظر الى الدكتور جلودن وقال فجأة :
« هل تخاف جيم ؟ »

قلت فى حماسة : كلا بكل تأكيد
قال : اذن يستطيع أن يعيش معك
بضعة شهور ، بينما يقوم طبيب
نفسانى بعلاجه

ثم قال ردا على سؤال لجين إنه
لا يستطيع أن يضمن لنا شيئا ، وإن
كان يعتقد أن الأمور ستسير سيرا
حسنا ، وهو متفائل بالنتيجة

وهكذا أعددت مكانا أعيش فيه مع
جيم بعد أن انتقلت الى مقر عملى
الجديد ، ولحق بى جيم الى هناك بعد
أن قضى تسعة أسابيع فى جلنديل ،
أما جين فقد بقيت فى بيتنا القديم
حتى تجد له من يشتريه أو يؤجره
كان المسكن الذى استأجرته يقع
فى حي متواضع ، فى أعلى عمارة
حتى يناسب ميزانيتنا التى أرهقها
ما أنفقناه على علاج جيم ، وهو يضم
غرفة استقبال صغيرة وغرفة للنوم
ومطبخا وحماما ، ويطل على مصنع
مجاور . . . وأخذت أبادل الرسائل
مع جين دون انقطاع

واختار لي الدكتور جلودن طبيبة
اخصائية في الامراض العقلية
والنفسانية في البلدة التي انتقلنا
اليها لتشرف على علاج جيم ، واتصلت
بها وكانت تدعى الدكتورة ميلدريند
نوردهوف وهي سيدة ذكية ذات قلب
حنون . . . وسردت عليهما موجزا
لحالة جيم ، وبعد أن انتهيت منها ،
أخذت توجه الى بعض الاسئلة عن
العلاقة بينه وبين الاسرة ، ثم طلبت
منى احضاره لزيارتها

وقالت وهي تودعنى :

« ستكون كل زيارة حوالى ساعة ،
والاجر ١٥ دولارا تدفع كل مرة الا
إذا أردت أن تتفق على ترتيب خاص
الآن . »

وفي تلك الليلة ، أخذت أدرس
ميزانية الاسرة . . . سوف يعالج جيم
مرتين كل أسبوع ، فإذا تحسنت
حاله ، زاد العلاج الى ثلاث مرات
أسبوعيا ، وسيحتاج أيضا الى ثياب ،
أما الطعام فسوف نقوم باعداده في
المنزل ، وسأذهب الى عملي على قدمي ،
ونغسل ثيابنا وجواربنا بأيدينا

بيت الأعزب

وقلت لجيم وأنا أطوف به مسكننا
الجديد :

« إنه ليس قصر بكنجهام . . . »

ولكنى آمل أن تحبه . . .
وأعجب جيم فعلا بالمسكن على الرغم
من تواضعه ، ثم جلسنا معا على أريكة
صغيرة بعد أن خلعنا ثيابنا حتى
النصف الأعلى ، ورحنا نرتشف بعض
البن المشلىج . . . كان يوما حارا من
أيام يونيو

وأشار جيم الى باب غرفة النوم ،
والى النوافذ المفتوحة . . . ثم قال وهو
يبتسم :

« أنظر . . . لا قضبان عليها

وسكت قليلا ثم قال :

« هل قال لك الدكتور جلودن
اننى مجنون ؟
قلت : المفروض انك مصاب بمرض
عاطفى . »

فقال : اننى أعتقد اننى مريض
حقا ، ولكنى أريد أن يتولى طبيب
نفسانى مهمة علاجي على أن نبدأ في
ذلك فوراً .

وحدثته عن الدكتورة نوردهوف ،
واننى اتفقت معها على أن يذهب اليها
بعد ذلك ، فقال انه يريد ان ينام
قليلا . . . وسرعان ما سمعت شخيره
يرتفع من غرفة النوم

بدأت حياتنا الجديدة في اليوم
التالى . . . وكنت شديد القلق بسبب

اضطرابي الى ترك جيم في المسكن وحده دون شيء يفعله وكنت اضطر أحيانا الى البقاء في عملي حتى ساعة متأخرة ، فإذا عدت ، وجدته قد دخن عددا ضخما من السجائر ، واقتربت يوما أن نتناول طعامنا في مطعم قريب ، وبينما كنا نسير في الطريق ، لاحظت أن جيم لا يزال يسير متصليا كأنهما يربطه خيط مجهول وعندما جلسنا على مائدة الطعام ، رأيت في عينيه تلك النظرة المعذبة التي تبدو في عيني رجل يواجه ضغطا لا يحتمل

وبدأت أحدث معه عن عملي في المكتب ، ولكنني بدأ غير مهتم ، وإن كان قد سألني :

ـ كم عملية تقوم بها الآن يا أبي ؟ وظل يوجه الى نفس السؤال كل يوم طوال ستة أشهر .

كانت الدكتور نورد هوف قد اقترحت أن أترك جيم نفسه مهمة تقرير ما إذا كان سيذهب اليها بمفرده أم معي وعندما سألتها ، قال إنه سيذهب وحده

وفي ذلك المساء ، جلست معه بعد العشاء ليحدثني عن انطباعاته عن الدكتور نورد هوف ، فقال إنها سيدة طيبة ، وذكية وإن كانت

لا تبلغ عبقرية الدكتور جلودني وقال إنه أدرك في النهاية أنه يسير في الطريق الصحيح .

كنت قد اتفقت مع الدكتور جلودني على أن أترك الحرية لجيم في الذهاب الى البحر مرة أخرى كما كانت الدكتور نورد هوف تريد أن تجسري بعض الاختبارات لمعرفة نوع العمل الذي يصلح له ، وكان هوشديده التحمس للالتحاق بعمل ليستطيع أن يدفع كل النقود التي أنفقناها على علاجه وقال لي يوما :

ـ لقد كنت أعرف أن هؤلاء الناس لم يكونوا يطاردونني حقا فحنيت رأسي وقلت :

ـ انني أدرك أنه كان من العسير عليك أن تتأكد من ذلك لأول وهلة واستمر جيم يمارس علاجه النفسياتي ، فكان يزور الدكتور نورد هوف مرتين كل أسبوع ، ولكنه كان كثير القلب في الاوقات الأخرى ، تجده هادئا مرحا في لحظة ، ثائرا متوترا في لحظة أخرى وكان يقضي ساعات لا حصر لها راقدا على ظهره يحرق في سقف الغرفة وقد ملأ جوها بدخان سجائره الأزرق

واشتريت جهازا للتليفزيون وآخر لتكييف الهواء حتى يجسد تسليية

تساعده على قضاء الوقت ... وكنت
أحاول أن أعهد اليه ببعض الاعمال
المنزلية لكي أبدد سأمه ، فضلا عن
أنني كنت لا أجد الوقت الكافي للقيام
بها بمفردي ، ولكنه كان يقضى يومه
كله في الفراش

وكان يقول لي عندما أستجئ للعمل:

- انني لا أحب عمل البيت يا أبي

وذهبت يوما مع جيم الى سهرة
لدى بعض الاصدقاء القدامى ، بعد
أن نصحتني الدكتورة نوردهوف
بمساعده على الاتصال بالمجتمع قليلا
... وكان آل باترسون الذين ذهبنا
اليهم من أصدقاء القدامى ، ولكنهم
لم يسبق لهم رؤية ابني جيم ... وقد
حاول خلال السهرة أن يبدو في صورة
طيبة ، وراح يحدثهم عن حياة البحر
الجميلة التي عاشها ، ولكنه ما لبث
أن انقلب فجأة وأخذ يتحدث بصوت
مرتفع ، وهو يقول انه جاهل لم يتعلم
وانه سوف يستأنف تعليمه لينال
أرقى الشهادات !

وبدت الحيرة في عيون آل باترسون
وأخذوا يتمتمون بكلمات يشوبها
الادب ، واستطعت أخيرا أن أتجه
بالحديث ناحية أخرى ، وعندئذ أمسك
جيم عن الحديث ولم يعد يتكلم الا
إذا وجه الحديث اليه مباشرة ، وحاول

أن يتمسك بالهدوء بقية السهرة
وبعد بضعة أيام ذهبنا الى سهرة
أخرى ، كان جيم نجمها اللامع ، اذ
تخلص من عصبية تماما واستعساد
ذكاءه وسحر حديثه القديم ، حتى
أثار إعجاب الجميع

جيم يحصل على عمل

في نهاية الشهر الأول للعلاج ،
قالت لي الدكتورة نوردهوف ان جيم
محطم الشخصية وان لم يكن مصابا
بمرض عقلي شديد ... ان جهازه
العقلي لم يصب بتلف ، ولكنه من
الناحية العاطفية أشبه بطفل في
العاشرة ، كثير الاوهام ، لا يثق بعالم
الكبار ، وكان جيم يحرز تقدما محدودا
كما قالت الدكتورة نوردهوف ، فقد
قل عناده ، وتحسنت ارادته ، وأظهرت
اختبارات الصلاحية التي أجريت له
أن به ميلا نحو الرسم ، وفلاحة
البساتين ، وكان يفكر في الالتحاق
بعمل يتصل بتشذيب الاشجار
وتقليمها ، اذ كان هذا العمل يتفق
مع ميله الطبيعي ، وقالت الطبيبة
ان عمله سيساعد كثيرا على شفائه
وذهب جيم من تلقاء نفسه لإقابلة
رئيس عمال شركة لتقليم الاشجار -
وهذا في حد ذاته دليل على تقدمه
في طريق الشفاء - وبعد ستة أسابيع

طبيباً للأمراض العقلية ! . ثم قال انه سيقوم بعمل مهندس للمنازل !

وقالت الدكتورة نورد هوف اننى يجب أن أجد عملاً آخر لجيم فى أسرع فرصة ممكنة ، حتى على ظهر السفن اذا لم يكن هناك بد ، ولكنى عندما ذهبت مع جيم الى اتحاد عمال البحر لتجدد اوراقه الخاصة بعمله كباحر ، قال لى أحد المسئولين هناك ان هناك وظيفة خالية لرجل يتولى ارشاد السفن عند رسوها على الرصيف ، وهى وظيفة كثيرة الجهد ولكن اجرها طيب وقبل جيم هذا العمل بقبطة بالغة ...

وفى اكتوبر ، توجهت الى كاليفورنيا لاقضى شهراً ، نصفه فى مهمة خاصة بعملى ، والنصف الآخر عطلة أقضيها مع زوجتى جين فى سان فرانسيسكو ... ولكن هذه المرحلة كانت لهسا تعقيدات أخرى ، فعلى الرغم من قلة نقودنا ، واستمرار الاتفاق على علاج جيم بمعدل ٤٥ دولاراً فى الاسبوع ، فقد كان خالى الذهن من كل ذلك . وراح يطالب بثياب انيقة ومعطف فاخر ، واشترى له بعض مطالبه . . . ولما قلت له اننى لا أملك نقوداً ، اتهمنى بالفقر !

من حياتنا معا ، بدأ جيم يمارس العمل الذى يحبه ، وسرعان ما أحبه زملاؤه ، وبدأ أن شعوره بالثقة عباد اليه وعندما حصل على أول أجر له ، أصر على ان يدفع بنفسه أجر الدكتور نورد هوف . . . كان يعود من عمله فى المساء متعباً ، ولكنه كان سعيداً ، واختفت مظاهر الالم من عينيه قليلاً ، كما لاحظت أنه أصبح يتخذ قراراته بسهولة . . . لقد كانت الدكتورة نورد هوف على حق فيما قالت . . . فهذا هو العلاج الذى يحتاج اليه . .

مرحلة ((جيم الجنتلمان)) !

لم تكن جين قد استطاعت بيع البيت حتى ذلك الحين ، وكنت افتقدها كثيراً ، ولا سيما بعد أن ازداد الضغط على ، ولم أكن أستطيع تركيز اهتمامى فى العمل حتى بالنسبة لاصغر المسائل ، وفى بعض الاحيان كان يصيبنى هلع شديد كلما فكرت فيما سوف يحدث اذا ادى القلق الى نضوب فكرى وضياح قدرتى على أداء عملى . وبعد بضعة أسابيع ، قرر جيم التخلص من عمله لانه لم يعد يحب الاشجار ، وقال انه يجب أن يجد عملاً يعود عليه بالمزيد من المال . . . واقترح يوماً أن يعمل فى طلاء المنازل ، ثم قال انه يود أن يصبح استاذاً . . . او

الستائر السوداء

قبل رأس السنة بأيام قليلة، اجرت جين منزلنا وقررت الحضور للانضمام اليها ، واتفقنا على أن تقيم معي في المسكن الصغير حتى نجد مكانا أفضل منه ، على أن ينتقل جيم الى مكان آخر . . . ووجدنا مسكنا معتدل الاجر يقع على مسافة شوارعين من مسكننا ، وساعدته على نقل حاجاته القليلة الى هناك . . .

كانت الغرفة تغمرها أشعة الشمس، وكان منظرها مبهجا لولا الستائر السوداء التي توجد فوق النوافذ .

واستطاع جيم أن يحصل على عمل آخر في أحد المتاجر ، ولكنه طرد منه في اليوم السابق لعيد الميلاد، واحسست أنا وجين بانقباض شديد، وكنا نذهب كثيرا الى مسكن جيم الجديد لرؤيته ، وفي أحد الايام وجدته قد انزل الستائر السوداء فوق النافذة ، فبدت الغرفة كئيبة موحشة . . .

واسرعت ارفع الستار وأنا أقول:
انها تشبه مشرحة لعينة يا جيم

ولكنه صاح : لا ترفعها . . . ان الضوء يزعج عيني ، والسماء تمطر كثيرا وقد يصيبني برد

وعندما انصرفت ، التفتت الى

جين وقالت وقد قطبت جبينها :
هل لاحظت انه لم يستخدم الطلاء الذي احضره لدهان الجدران الا في دهان حائط واحد فقط ؟
فقلت : انني احسست بالقلق لذلك ، ولكن الشيء الذي يضايقني اكثر من غميره ، هو تلك الستائر السوداء .

وحاولت اخراجه من مسكنه المقبض ، فعرضت عليه ان ياتي لتناول الغداء معي ، فوافق بعسة الحاح ، وجاء في الموعد وهو يضع نظارة سوداء على عينيه . . . وكان حديثه اقرب الى الهمس حتى لا يكاد يصل الى آذاننا . . .

جيم يتخذ قرارا

اتصلت بي الدكتورة نوردهوف ذات ليلة تليفونيا ، وقالت ان جيم لم يصل في مواعده للعلاج ، وان هذه مسألة خطيرة ، ثم قالت مذكرة انها مستقضى ثلاثة اسابيع في أوروبا لقضاء عطلة سبق ان ارجأت القيام بها مرتين بسبب جيم ، وطلبت مني ان اذهب اليه على الفور لكي يتصل بها غدا صباحا على الاكثر ، حتى تتاح لها فرصة رؤيته قبل سفرها .
واسرعت الى مسكن جيم . . .
كان قد شكأ لي عندما رأيته آخر

مرة من أصابته بالانفلونزا وكان يبدو مريضاً حقاً ، وقد وجدته جالساً على مفعد وقد وضع على ركبتيه كتاباً يطالع فيه وقلت له أن نورد هوف اتصلت بى لعدم ذهابه اليها ، فاعتذر بأنه نسي الموعد بسبب انهماكه في النشاط الخاص بالكنيسة التي يتردد عليها ، وأصابته بالانفلونزا . ولم تركه الا بعد أن تعهد بالذهاب الى الدكتور نورد هوف في اليوم التالي وبعد زيارته لها ، اتصلت بى وقد بدأ الاستياء في حديثها ، وقالت انه يجب مراقبة جيم عن كثب خلال فترة غيابها ، خوفاً من حدوث نكسة تعود به الى مرضه العقلي القديم ويفقد اتصاله بالواقع . . .

وذهبت الى جيم ، واخذت احاول التعرف الى حقيقة حاله ، وعندما أدرك مقصدي ، طوح برأسه الى الوراء وقال ضاحكاً !

لا تقلق يا أبى . . . اننى لن اجن مرة أخرى . . . فأنا لم أعد أظن ان هناك من يطاردنى . قد أكون لا ازال في حاجة الى العلاج ، ولكن حالتى لن تسوء ثانية .

وجلسنا نتناول الطعام معاً بعد ان رفض مصاحبتي لتناولها في الخارج ، ولكنى لاحظت انه لم يتناول

غير لقيمات قليلة . . .

وتكررت زيارتى لجيم خلال الايام التالية ، وكنت مضطراً للذهاب وحيدى لان جين أصيبت بالانفلونزا ولازمت الفراش ، وفي كل مرة كان القلق يزداد بين جوانحي ، فقد كان يفلق الباب بالمزلاج من الداخل ويسدل الستائر السوداء ، وعندما اترك باباً ، أسمع وهو ينهض من الفراش ليزيح المزلاج . . . ثم يعود فوراً الى فراشه .

وقد راعنى تحول وجهه وضمور جسمه ، فأخذت أملاً ثلاجته باللبن والماكولات التي تكفيه بضعة ايام . . . وظننت ان شهيته قد تحسنت عندما كانت محتويات الثلاجة تنقص ، ولكنى مالبت ان اكتشفت انه كان يخفى الطعام ولا يأكله ، حتى يوهمنى بأنه يأكل . . . وجسدت بيضة في حداثه ، وقطعة لحم في جيب المعطف ، وعلب طعام محفوظ تحت السرير . . . لقد كان يميت نفسه جوعاً .

وضاعت جهودى هباء في محاولة اقناعه بالاكل ، فقد رفض ان يتناول أى شيء من الطعام ، وعندما حاولت ان اضع الطعام بالمعلقة في فمه ، أغلق شفتيه بقوة وادار وجهه نحو الحائط .

وداعا يا بني ..

استجاب جيم للعلاج بسرعة ،
واسترد الكثير من وزنه الذي فقدته
خلال فترة الاضراب عن الطعام ،
وقال الاطباء انه استطاع ان يسترد
ذكاءه وتقديره لموقف حياته ...
واستمر العلاج والتحسين ، الى ان
حان وقت اخراجه مرة اخرى من
المستشفى ... وعادت مشكلته
رعايته من جديد ...

قال الاطباء ان حياته معنا ليست
حلا ، كما ان الحياة معي وحدي لم
تنجح ، اما انا فقد كنت اعتقد ان
افضل فرصة لجيم ، هي ان يعتمد
على نفسه ، وعرضت على جيم ان
يسافر الى فلوريدا ليعيش مع
والدي ، فوافق ، وسافر الى هناك
بعد خروجه من المستشفى بيومين ...
وتلقيت بضع رسائل من ابي يقول
فيها ان جيم يبدو سعيدا هادئا ،
وانه يساعد في الاشراف على
الحديقة ، ولكنسه لم يذهب لرؤية
الطبيب الجديد الذي عهدت اليه
الدكتورة توردهوف مهمة علاجه في
الخارج .

ولكن الامور عادت تزداد سوءا في
خلال الاسابيع التالية ، فقد عاد الى
عزلته وأصبح يمضي اكثر اوقاته في

وأرسلت خطابا الى الدكتورة
توردهوف التي كانت على وشك
العودة من رحلتها ، حتى تكون على
بينة من حالته بمجرد عودتها ،
وعندما وصلت الى عيادتها ، قالت
لي ان هذا الانسحاب التام من الحياة
صورة من صور الامراض العقلية ،
وانها لن تتمكن من معرفة مدى
خطورة الحالة الا بعد ان تتحدث
اليه ، ولكن جيم رفض ان يتحدث
اليها او يقابلها ، وكانت عيناه تطفحان
بالحقد والكراهية عندما أدخلناها
مسكنه بخدمة !

وقالت الدكتورة توردهوف ان
جيم قد جن بكل تأكيد مرة اخرى ،
ولا بد من ادخاله المستشفى لمصلحة
صحته الجسدية قبل كل شيء ...
واستأجرت سيارة اسعاف لنقله
الى المستشفى ، ولكنه رفض رفضا
باتا ان يغادر مسكنه ، وأخذ يقاوم
الرجال الذين احضرتهم لانزاله بكل
قواه رغم ما أصابه من نحول وهزال ،
واضطرت في النهاية ان استعين
بالبوليس لنقله الى المستشفى ...
وكان الجهد الذي بذلته اكبر من ان
تتحمله اعصابي ، فوضعت رأسي بين
يدي وأخذت أبكي بينما كان جسمي
كله يهتز من فرط التأثر ...

عرفته وحيدا ، ورفض الذهاب الى الطبيب ، ثم قرر في النهاية أن يذهب الى أقرب ميناء للبحث عن سفينة يعمل عليها ..

ورافقه أبى وامى الى موقف الاتوبيس، وتركاه هناك ينتظر قدومه ... ومنذ ذلك اليوم اختفى تماما عن الأنظار ..

وقمنا بتحريات واسعة واستفسارات في كل مكان يحتمل أن نحصل منه على معلومات عنه ... اتصلنا بنقابات البحارة ، والبوليس ، وعهدنا الى بعض وكالات البوليس الخاصة في البحث عنه ، ولكن دون جدوى وبعد حوالي ستة شهور أرسل لى أبى رسالة جاءت اليه باسم جيم ، وكانت تحمل اسم إحدى شركات البواخر ، وتحدث عن ضريبة الدخل الخاصة بمبلغ ٥٠ دولارا حصل عليها جيم كأجر من عمله كباحر ..

وأدركنا أن جيم استطاع أن يعمل فترة طويلة في البحر ... ولكننا لم

نتلق بعد ذلك أية رسائل أخرى .. وانتقلنا بعد ذلك للعمل فى هاواي حيث أعيش مع جين فى هونولولو ، على بصيص من الأمل بأننا سوف نلتقى يوما بأبننا وقد استعاد قواه العقلية تماما بمعونة الله والعلاج الذى أتمناه له ..

وفى بعض الأحيان نجلس فى شرفة أحد الفنادق المطل على البحر ، نتناول العشاء ، ونرقب غروب الشمس ، حتى اذا اقتربت إحدى السفن من الشاطئ فى تلك المنطقة راحت جين تحديق فى كل بحار شاب، ثم لا تلبث ان تشعر بخيبة الأمل .. ومع ذلك فانها لا تزال تأمل فى انها سوف تلتقى يوما بأبنها الحبيب على ظهر إحدى هذه السفن ، أو فى أى مكان آخر

انه أمل قد يتحقق ، ولكنى أقول منذ الآن ، وداعا يا ولدى، وداعا للفتى الذى كنت أعرفه، ومرحبا بالشخصية الجديدة التى أومن دائما بأنها سوف تبرز أمامى يوما ما ..



ماذا فيها ؟

عندما أفكر فى ضرورة اشتراك الأمريكين فى السياسة ، أذكر ما قاله لى مهاجر ايطالى يوما ما .. وهو : « هؤلاء الأمريكيون لا يقدرّون الديمقراطية ، لانهم لا يعرفون ما فيها »
موراى لنكولن

كتاب الشهر



فتح المجيم أيوايه سا

عن كتاب No High Ground

بقلم فلتشر كننيل وتشارلس بيلي

في حقل جرجير خارج طوكيو ، رجال سلاح الإشارة • وهم يعملون
كان تسريع من تقبيل ليلًا ونهارًا لانتفاضة وتسجيل كل
الاسلاك في الاسفل الياباني يعملون
في غرفة ازدحمت بعسلد هائل من
أجهزة الاستقبال القوية ، أنهم من
رجال سلاح الإشارة الأمريكية • هذه هي
تلك الساعة المبكرة من صباح 1

أغسطس ١٩٤٥ التقط رجال نوبة الليل إشارة سبق أن سمعوها قبل ذلك لأول مرة منذ ثلاثة أسابيع • • وحددت الاجهزة مكان صدورهما فى جزيرة « تينيان » ، ونظرا لانهم كانوا يسمعون هذه الإشارة يوميا طوال الفترة الاخيرة من شهر يوليو ، فقد أطلقوا عليها اسم « شركة المهمة الجديدة » ، ولم يستطع خبراء الشفرة فى طوكيو حلها ، وان كانت اجهزة الالتقاط اليابانية أصبحت تميزها على الفور •

وها هى الإشارة قد ترددت على الاثر مرة أخرى اليوم • • • وكانت بالنسبة لليابانيين مجرد مادة أخرى تسجل وتبلغ ، ولم يكن بينهم من يعرف ان « شركة المهمة الجديدة » هذه هى سرب القاذفات رقم ٥٠٩ الذى تحيط به سرية بالغة ، والذى كانت مهمته الاخيرة هى انتهاء الحرب بالقاء أول قنبلة ذرية !

كانت هناك محاولات تبذل للتفاوض ، ولكن الفرصة كانت قد ضاعت فى ٦ أغسطس ، فقد كانت الوزارة اليابانية تأمل فى اقناع روسيا - التى كانت لاتزل محايدة فى حرب الباسيفيك - أن تعمل كوسيط لترتيب اتفاقية للصلح ،

وكان وزير الخارجية اليابانية (شيجنورى توجو) قد عهد الى سفيره فى موسكو ناوتاك ساتو بإثارة الموضوع مع فياشيلاف مولوتوف وزير الخارجية الروسية يومئذ ، وان يسعى للحصول على ترخيص لسفر مبعوث امبراطورى خاص الى العاصمة السوفيتية • •

كان ساتو دبلوماسيا محنكا ، وكان فى استطاعته وهو فى منصبه بموسكو ان يرى موقف بلاده اليائس ، وفى أول يوليو أشار على حكومته بانتهاء الحرب بأية وسيلة ممكنة ، وأشار بصراحة الى ان اليابان أصبحت تقف وحدها دون صديق ، وان قبول أية شروط للاستسلام هو الطريق الوحيد للاحتفاظ بالامبراطور وكيان الدولة •

كانت نصيحة ساتو صائبة ، وكان كانتارو سوزوكى رئيس الوزراء ووزير خارجيته توجو يعرفان ذلك جيدا ، ولكنهما يعرفان أيضا حقيقة الصراع الذى يدور فى اليابان • فمنذ اليوم الذى تولى فيه سوزوكى منصبه فى ابريل ١٩٤٥ ، وهو يحاول الوصول الى نهاية للحرب ، يؤيده فى ذلك اثنان آخران من اعضاء مجلس الحرب الاعلى الذى كان يتولى

ولكن الحرب لم تكن الشيء الوحيد الذي يضمه جدول مواعيد هاري ترومان في يوم ١٨ يونيو ٠٠ ففي الولايات المتحدة كما في اليابان ، كان السعي للصلح يجري حتى عندما كان الطرفان يتجهان الى المعركة الاخيرة ٠٠ ففي ذلك اليوم ، اجتمع مستر جرو وكيل الخارجية بالرئيس ترومان اجتماعا خاصا ، ألح فيه على الرئيس ان يتيح لليابان فرصة الاحتفاظ بامبراطورها اذا استسلمت ٠٠ قائلا : ان مثل هذا العرض سوف يسهل استسلامها ، واقترح جرو ان يصمد ترومان بيانا يدعو فيه الامبراطور الى الاستسلام مع الاشارة الى احتمال السماح له بالبقاء في منصبه ، وأيد هنري ستيمسون وزير الحربية هذا الاقتراح ، فقال ترومان انه يميل لهذه الفكرة ، ولكنه يرى ارجاء البت فيها الى ان ينتهي من محادثات بوتسدام مع بقية الحلفاء .

وفي اليوم ذاته ، وبعد اجتماع عاصف لمجلس الحرب الاعلى ، طلب توجو من هسيروتا رئيس الوزراء السابق ان يجتمع بالسفير الروسي جاكوب ماليك لمحاولة اقناع روسيا بالعمل كوسيط في محادثات الصلح واجتمع هسيروتا بالسفير الروسي مرتين

ادارة الامور في البلاد ، هما «توجو» وزير الخارجية و « يوناي » وزير البحرية ، ولكن انامى وزير الحربية ورؤساء اركان القوات المسلحة الثلاث كانوا يريدون الاستمرار في القتال . وكان الامبراطور هيروهيتو يريد ان ينهى الحرب ، وقد راح يجس نبض كبار السياسة في اليابان في سكون منذ أوائل فبراير ، ولكن على الرغم من أن الامبراطور كان يتمتع بقدسيته بين رعاياه ، فانه لم يكن يتمتع بأي نفوذ سياسى ، ولا يستطيع أن يملى سياسته على مجلس الوزراء

وفي ١٨ يونيو ، وافق المجلس على أن يبدأ عن طريق بعض الدول المحايدة بذل مجهود للتفاوض من اجل الصلح وهذا لا يمكن تسميته قرارا بالتسليم بل كان مجرد بداية ٠٠

وفي نفس اليوم ، عقد المجلس الداخلى لمستشارى الرئيس ترومان في الشئون الحربية اجتماعا في واشنطن ، ولكنه كان يهدف الى اتجاه آخر تماما ، وفي نهاية الاجتماع وضع الرئيس خاتم موافقته لمشروع « أوليمبيك » ٠٠ وهكذا تحدد موعد غزو الاراضى اليابانية في شهر نوفمبر .

فى خلال اسبوع واحد ، ولكنه لم يحصل على أى تشجيع من الروس الذين التزموا الصمت .

كانت عقارب الزمن تجرى الآن بسرعة . . . ولم تكن الوزارة اليابانية تدرك ان الوقت الباقي أمامها قليل جدا . . . فقد اتفق على صيغة الانذار النهائى الذى وجهه الحلفاء بعد اجتماعهم فى بوتسدام يوم ٢٤ يوليو دون الاشارة الى وضع الامبراطور بصفة خاصة . وبعد ذلك بيوم واحد وافق الرئيس ترومان على أمر باستخدام القنبلة الذرية اذا رفض اليابانيون انذار بوتسدام النهائى . . . وكان هذا الامر هو أهم قرار أصدره ترومان بصفته رئيسا للجمهورية . وأرسل الامر بالطائرة الى جزيرة (تينيان) بالباسيفيك ، وفى يوم ٢٦ يوليو ، أصدرت أمريكا وبريطانيا انذار بوتسدام الذى اشتركت الصين فى توقيعه ، وكذلك الاتحاد السوفيتى باعتباره شاهدا !

وحادث ما توقعه جرو وكيل الخارجية الامريكية ، فان عدم الاشارة الى وضع الامبراطور فى تصريح بوتسدام جعل من العسير على الوزارة ومجلس الحرب اليابانى قبوله ، وهكذا قرر مجلس الوزراء بعد

مشاورات طويلة تجاهل الانذار . . . وتلقى ترومان هذا النبأ ، فاقتنع بأنه لم يعد هناك مناص من تنفيذ الامر الذى أرسل الى جزيرة تينيان يوم ٢٥ يوليو .

وفى تلك الجزيرة الصغيرة ، كانت الاحداث التى تدور كقيلة بأن تكتسح كل المناورات الدبلوماسية والسياسية بضربة واحدة ساحقة . . . ولكن الخطوات التى ادت الى هذه الاحداث بدأت قبل ذلك بست سنوات .

البداية الذرية

فى يناير ١٩٣٩ نشرت الصحف الامريكية انباء تقول ان العلماء الالمان نجحوا فى تفتيت الذرة . . . وبات واضحا منذ البداية ان هتلر قد يمتلك يوما سلاحا رهيبا لا يدانيه أى سلاح آخر . وعقب نشر هذا النبأ ، توجه العالم المجرى ليو زيلارد الذى هرب من المعامل الالمانية بعد تسليم هتلر لمقاليده الامور ، وفى صحبته عالم مجرى آخر لمقابلة «البرت اينشتاين» فى مقره الصيفى بلونج ايلاند . كان الاثنان يمثلان جماعة من العلماء تأمل فى اقناع اينشتاين بتحذير الرئيس الامريكى روزفلت من التقدم الذى احرزته المانيا فى الميدان الذرى ، ولم يكن اينشتاين مطلعاً على التطورات

وظلّ العمل يسير فى تراخ لمدة عامين (على الرغم من ان هتلر كان فى ذلك الوقت قد اكتسح أوروبا ، كما كانت الجيوش اليابانية تحتاج الهند الصينية) وكانت هناك ابحاث ذرية غير متناسقة تجرى فى ذلك الوقت فى بعض الجامعات الامريكية ، ولكن تنقصها الاعتمادات المالية اللازمة فضلا عن عدم اهتمام المسؤولين فى واشنطن بها ، ومع آن علماء الذرة كانوا يحيطون أعمالهم بسرية تامة ، فان السلطات الامريكية لم تكن تبذل أى جهد لحمايتهم . . .

ولم تبدأ الحكومة اهتمامها الجدى بقسم اليورانيوم الذى انشئ فى لجنة الابحاث القومية بواشنطن الا فى أواخر ١٩٤١ ، وفى ذلك الحين ابلغ مدير مكتب الانتاج والابحاث العلمية انباء التقدم الذى احرزه القسم للرئيس روزفلت ، وفاز بوعده بالمزيد من الرجال والمال ، وفى يوم ١٦ ديسمبر أعلن المدير هذا النبأ لزملائه ، وفى اليوم التالى هاجمت الطائرات اليابانية ميناء « بيرل هاربور » . . . وأعلنت أمريكا الحرب على دول المحور .

ومنذ ذلك الحين ، أصبح العمل فى جبهة الابحاث الذرية يجرى فى سرية تامة لانجاز اضخم المشروعات العالمية

الذرية الاخيرة ، ولكن مساعدته كانت هامة ، لا لتأثيره على الرئيس روزفلت فحسب ، بل ولصداقته للاسرة المالكة فى بلجيكا ، حيث كان الكونغرس البلجيكى يومئذ المصدر الرئيسى لليورانيوم ، ووافق اينشتاين على ان يوقع على رسالة للرئيس روزفلت ، ثم توجه العالمان المجريان بعد ذلك الى (الكسندر ساكس) المليونير الذى كان يعمل مستشارا غير رسمى لروزفلت ، حتى يسلمه الرسالة يدا بيد .

وحمل ساكس الرسالة الى البيت الابيض فى أكتوبر ١٩٣٩ . - بعد أسابيع قليلة من نشوب الحرب العالمية الثانية فى أوروبا - وبعد أن تناول الافطار مع الرئيس روزفلت ، أخذ يحدثه عن هذا السلاح الجديد الذى يوشك الالمان ان يحرزوه . وحث الرئيس على ان تعمل أمريكا لتكون أول من يمتلك السلاح الرهيب . . .

واقتنع روزفلت . . . وأستدعى سكرتيره الجنرال ادوين واتسون ، وأملاه المعلومات المناسبة لبدء العمل فى المشروع .

وهكذا بدأت الحكومة الامريكية اهتمامها بالقنبلة الذرية .

والصناعية والحربية التى فكر فيها
الانسان

مشروع مانهاتن العجيب !

فى أواخر صيف ١٩٤٢ ، كان حى
المهندسين فى مانهاتن - حيث يقيم
صانعو القنبلة الذرية - قد أصبحت
له الاولوية التامة للحصول على
الخدمات والمواد النادرة وغيرها مما
يحتاج إليه ، وتولى الجنرال ليزلى
جروفر الذى يبلغ السادسة والاربعين
قيادة العمل فى المشروع فى شهر
سبتمبر من ذلك العام ، وهو مهندس
من الكلية الحربية فى «وست بوينت»
وبدأ العمل دون أدوات معروفة أو
تصميمات أو مواد ، لتحويل خليط
غير منظور من معادلات ونظريات
وعقائد علمية الى سلاح عسكري عملي
... وفى سبيل ذلك حشد جروفر
عددا كبيرا من ملوك الصناعة وجعلهم
مجندين فى هذا العمل ، كما جند
عددا من كبار اعضاء الكونجرس ،
وطلب مبالغ خيالية من المال من
الخزانة الامريكية ، وقد أصبح
جروفر فى بعض الاحيان اكثر اثاره
للجسد من القنبلة التى صممها له
العلماء ، حتى لقد قال أحد المعجبين
انه أصبح أعظم غرورا من نابليون !
كان مقياس العمليات فى مانهاتن

غربيا ... فلم يكن هناك من يعرف
أى الوسائل الثلاث المختلفة لفصل
(اليورانيوم - ٢٣٥) افضل من
غيرها ، ومن ثم فقد بدى بالعمل
بالطرق الثلاث معا ، وكانت كلها
باهظة التكاليف ، وكلها تؤدى الى
حلين لكل مشكلة ... وعلى الرغم من
ان كمية تقل عن خمسين كيلوجراما
من المواد الانشطارية قد تم انتاجها
لصنع ثلاث قنابل فى صيف ١٩٤٥ ،
فان المشروع كان فى ذروته يدفع
أجورا لحوالى ٥٣٩ ألف شخص -
وهو رقم يكفى لتكوين ٣٠ فرقة
عسكرية للمشاة ! وعندما احتاج
مصنع ذرى واحد الى ١٥ ألف طن من
الفضة لاستخدامها فى عمل ملفات
كهرو مغناطيسية ، قدم وزير الخزانة
الامريكية هذه الكمية للمشروع ،
الذى اعادها للحكومة بعد الحرب !

وأصبح حى مانهاتن البوتقة التى
تتجمع فيها كل العلوم الامريكية ،
فقد امتزج بعض علماء الطبيعة الحديثة
من الامريكيين امثال « روبرت
أوبنهايمر » بعلماء الطبيعة الذين
يعملون فى برنامج بريطانيا الذرى ،
وعلماء لاجئين من ايطاليا والمانييا
والمجر ... وكان عدد من يحملون
لقب الدكتوراه يزيد على عدد الكتبة

فى بعض مرآفق المشروع ، بينما كان الفائزون بجائزة نوبل يعملون وكأنهم انفار من الجنود !

وبعد شهر من انشاء مشروع مانهاتن ، حقق المشروع نصراً تاريخياً . . فبعد ظهر ٢ ديسمبر ١٩٤٢ ، وفى فناء ملعب الاسكواش تحت مدرجات كرة القدم بجامعة شيكاغو ، انتج العلماء أول سلسلة من التفاعلات تحت سيطرة الانسان . كان الجهاز الذى يعملون عليه بدائياً بالنسبة للاجهزة الحالية ، ولكن قبل أن يسود الظلام فى ذلك اليوم ، كان العلماء قد ادركوا أن عملية انقسام الذرة التى خلقوها سوف توضع يوماً فى سلاح لم يعرف العالم مثيلاً له فى القوة .

وكانت لاتزال هناك مشكلات عملية كثيرة قبل الوصول لانتاج القنبلة ، وفى سبيل حل هذه المشكلات ، أقام المشروع معملًا للقنبلة فوق هضبة منعزلة على مقربة من (لوس الاموس) بنيومكسيكو ، وعين أوبنهايمر مديراً لهذا المعمل الذى تم فيه تصميم القنبلة ونتاجها . وقد أحيط العمل هناك بأكثر لوائح الامن صرامة ، فقد كان البريد موضوعاً تحت الرقابة ، والمحادثات التليفونية مراقبة ، والعلماء

يراقبون أثناء انتقالهم من مدينة الى أخرى بعد مغادرتهم المصنع . . وعلى الرغم من أن شبكة الجاسوسية التى كان ينظمها الروس - حلفاء أمريكا فى ذلك الحين - استطاعت أن تخترق نطاق هذه السرية ، الا أن أحداً من الاعداء - الالمان واليابانيين - لم يستطع الحصول على أية معلومات ذرية ذات قيمة .

الفرقة ٥٠٩ الفريدة

كان الجنرال جروفرز يشرف فى نفس الوقت على مشروع آخر يجرى فى صحراء أخرى ، وذلك لضمان وصول القنبلة التى لم تصنع بعد الى أهداف الاعداء . . وفى سبيل ذلك جمع ١٥٠٠ من الضباط والجنود فى فرقة مختلطة أطلق عليها اسم (٥٠٩) ومنحت كل ماتحتاج اليه من أجل القتال والحياة ، من معدات للنقل وعتاد وطعام وصيانة وطائرات ، وقد اختير رجالها جميعاً بدقة تامة . ووقع الاختيار على الكولونيل بول تيبنتس الصغير للقيام بالمهمة الرئيسية وهو طيار وسيم فى التاسعة والعشرين أسود الشعر ، ذو عينين فيهما لمحة من حزن ، وكان من قائدى القاذفات فى أوروبا ، وهو الذى نقل بطائرته كلا من الجنرال مارك كلارك ثم الجنرال

ايزنهاور من انجلترا الى جبل طارق
عند غزو شمال افريقيا •

وبعد ساعة واحدة من تعيين تيبتر
لهذا العمل ، كان قد تلقى المعلومات
الضرورية عن أسرار انقسام الذرة
والامل الذى يداعب النفوس فيمسا
تسفر عنه عسكريا ، وقيل له أنه اذا
تم صنع أول قنبلة ذرية ، فإنه سيقود
الطائرة التى تلقيها • وكان عليه أن
يقوم بتنظيم نواة الجماعة الطائرة
للفرقة ٥٠٩ ، وأن يختار مطارا
للتدريب • ووقع اختيار تيبتر على
منطقة « وندوفر » بولاية أوتا ، وهى
متسع من الصحراء القاحلة ، خالية
من الشجر ، صافية السماء مما يجعلها
مثالية للعمليات التى سوف تتدرب
عليها الفرقة الجديدة •

كانت الفرقة تتدرب كل يوم على
لقاء القنابل من ارتفاع ٣٠ ألف قدم
حيث تقوم كل طائرة بالقضاء قنبلة
واحدة زنتها ٤٥٣٥ كيلو جراما ،
وكان الاهتمام كله مركزا على لقاء
القنابل فى ظروف تيسر فيها الرؤية
وهو مما حير الطيارين المخضرمين ،
نظرا لان الايام الصافية السماء كانت
نادرة فوق أوروبا ، وهى أكثر ندرة
فوق اليابان ولكن الاسباب كانت
واضحة للمشتركين فى أسرار مانهاتن

فالتدريب بقنبلة واحدة يشبه
الرحلة الأخيرة بالقنبلة الذرية ، عندما
تلقى قنبلة واحدة يساوى ثمنها مئات
الملايين من الدولارات ، ولهذا يجب ألا
يخطئ الطيار هدفه • • • وتدريب
الطيارون بعد ذلك على الابتعاد سريعا
بالطائرة عن مكان الانفجار تفاديا لموجة
الصدمة التى تلو الانفجار •

جدول مواعيد القنبلة الذرية

لم يتراخ العمل قطفى حتى مانهاتن
لخلق القنبلة الذرية • • • وفى ٢٣
ديسمبر ١٩٤٤ كانت الاشياء تسير
على مايرام حتى أحس جروفر أنه أصبح
قادرا على اعلان جدول مواعيد •
فكتب فى مذكرة لرئيس أركان الحرب
الجنرال جورج مارشال : « لابد أن
تكون أول قنبلة ذرية جاهزة فى أوائل
أغسطس ١٩٤٥ » • وهذا الموعد لن
يسمح باستخدامها ضد ألمانيا التى
كانت على وشك الانهيار • • • ولهذا
اقترح جروفر اخطار القيادة البحرية
فى الباسيفيك بأن الفرقة ٥٠٩ سوف
تحتاج الى قاعدة للوصول منها الى
اليابان •

ووقع الاختيار على جزيرة «تينيان»
فى مجموعة جزر مارينا ، حيث تحتوى
على هضبة مستوية من الأحجار الجيرية
يبلغ اتساعها عند الوسط حوالى عشرة

كيلو مترات ، وطولها ٢١ كيلو مترا وبها شبكة من الطرق الصالحة بناها اليابانيون ، ومطار يحتوى على أربعة ممرات تصلح كأكبر قاعدة للقاذفات فى العالم .

وفى ٥ ابريل اعتمدت وزارة الحربية الامريكية اسم « سنتر بورڊ » كاسم رمزى لعملية القاء القنبلة الذرية على اليابان . وفى اواخر ابريل ، بدأ رجال تيبس ينقلون عبر البحار ومعهم ١٥ طائرة من طراز ب - ٢٩

وأقام البوليس الحربى فى جزيرة تينيان أسلاكاً شائكة حول المناطق التى نزلت فيها الفرقة التى كانت موضع اهتمام الجزيرة وفضولها ، ولم يسمح لاحد بالدخول الى مقرها الا بترخيص خاص . وكان أعضاء هذه الفرقة لا يشتركون فى الغارات العادية بل يقومون بمهام فردية ، وبين حين وآخر يلقون بعض قنابلهم على احدى الجزر التى يحتلها اليابانيون أو يقومون برحلة ذهابا وإيابا الى المدن اليابانية فيقطعون مسافة ٥٠٠٠ كيلو متر لكى تلقى كل طائرة قنبلة واحدة !

بداية العصر الذرى

ثبت أن جدول المواعيد الذى وضعه الجنرال جروفرز لاتمام صنع القنبلة الذرية فى أوائل أغسطس كان

مضبوطا تماما ، وقد اختير لتجربتها مساحة شاسعة من الارض الجرداء فى نيومكسيكو على مسافة ٨٠ كيلو مترا من « ألاموجوردو » . وفى الساعة الخامسة والنصف من صباح ١٦ يوليو بدأ العصر الذرى بوميض أضواء السموات الى مسافة ٤٠٠ كيلو مترا بوهج يعادل وهج عدة شمس قوية وقد أصيب الرجال الذين نظروا اليه مباشرة على عكس الاوامر الصادرة اليهم بعمى مؤقت . كانت هناك كرة هائلة من النار تحوطها ألوان أرجوانية وبرتقالية تنتشر الى مسافة أكثر من ١٥٠٠ متر . وزلزلت الارض وتحولت لفحات الهواء الساخنة الى موجات عنيفة بينما تبخر البرج الذى وضعت فوقه القنبلة ويبلغ ارتفاعه ٣٠ مترا . وارتفع عمود من الدخان الأبيض الى السماء ، ثم تشعب حتى أصبح فى صورة عش غراب ، بلغ ارتفاعه فى النهاية أكثر من ١٢ كيلو مترا . وأحس الاهلون فى كل أنحاء الجنوب الغربى من أمريكا بفرقة الزعد كما لاحظوا الطريقة العجيبة التى أشرقت بها الشمس ، وكيف تراجعت بعد ذلك بضعة أميال . وكانت هناك سيدة غمياء صاحت قائلة أنها شاهدت نورا .

وكان هناك بلاغ أعد للصحف مقدما ذكر تفسيراً كاذباً لهذه الظاهرة وسلم للصحفيين في «البوكيرك» وجاء فيه أن مستودعاً للذخائر انفجر في قاعدة «الاموجوردو» سبب هذه الظاهرة التي شوهدت حتى مدينة جالوب التي تقع على مسافة ٣٧٨ كيلو مترا إلى الشمال الغربي

وأحس العلماء برهبة لهذا الانتصار وكتب الجنرال جروفر في مذكره سرية أرسلت إلى وزير الحربية في بوتسدام «نجحت التجربة بما يفوق أكثر آمالنا تفاؤلاً»

لقد ولدت القنبلة طاقة تعادل ٢٠ ألف طن من مادة ت. ن. ت. الناسفة •

القرار المحزن

اتخذ القرار الخاص بالقضاء على القنبلة الذرية على اليابان بعد تردد كثير وشهور من المناقشات • وكان بعض العلماء يأملون منذ البداية أن تفشل الأبحاث التي تجرى في مشروع مانهاتن وعندما تم صنع القنبلة الذرية ، كتب كثيرون منهم مذكرة حماسية وأعدوا التماسات بعدم استخدامها •

ولم يدخر الاميرال وليم ليهي وسعاً في اخفاء نفوره من القنبلة ، كما أعرب الرئيس أميرال لويس شستر اوس والجنرال هابارنولد عن تحفظات قوية

خيال استخدامها • وقال الجنرال دوايت ايزنهاور عندما أطلعوه على الموضوع في بوتسدام ، «أنه يأمل ألا تستخدم القنبلة ضد اليابان ، وأنه لا يحب أن يرى أميركا أول من تستخدم سلاحاً له مثل هذه القوة الخيالية من الموت والدمار •»

ولكن أغلب القادة العسكريين كانوا يؤمنون بأن القنبلة الذرية ليست أكثر وحشية من القنابل الشديدة الانفجار والقنبلة الحارقة ولا سيما بعد أن أصبح القاء هذه القنابل على المدنيين أمراً شائعاً في الحرب العالمية الثانية • وفي غارة واحدة بالقنابل الحارقة على طوكيو يوم ٩ مارس ١٩٤٥ قتل ٧٨ ألف شخص !

وعقب وفاة الرئيس روزفلت في ابريل ١٩٤٥ ، حث وزير الحربية ستيمسون الرئيس الجديد هاري ترومان على تشكيل لجنة لبحث النواحي الخاصة بالسياسة الذرية • ووافق ترومان وشكلت لجنة مؤقتة تضم ٨ أعضاء وأربعة من العلماء كمستشارين واجتمعت اللجنة في ٣١ مايو بمدينة واشنطن ، وكانت أكثر مناقشاتها تتعلق بمستقبل الطاقة الذرية والإشراف عليها بعد الحرب ، كما نوقشت مسألة استخدام القنبلة ضد

اليابان •

وقد اقترح بعض العلماء اجراء تجربة للقنبلة أمام مراقبين من الاجانب حتى يقتنع قادة الحرب اليابانيون بالاستسلام، وعرض اقتراح آخر يرمى الى تحذير اليابان ضمنيا بمدى قوة السلاح الجديد ، فاذا لم يستسلموا في خلال أيام محددة ، استخدم ضدهم ولكن اعترض على ذلك بأن اليابانيين قد ينقلون أسرى الحلفاء الى المناطق الرئيسية حتى تصيبهم هذه القنبلة •

وفي النهاية امتزجت كل هذه المناقشات في سؤال واحد هو : هل هناك فرصة لانهاء الحرب بسرعة اذا استخدمت القنبلة الذرية ؟ • • وبدا أن الرد بالإيجاب • ومع ذلك فقد طلب من مجلس العلماء الاستشاري أن يبحث احتمالا ضئيلا بتنظيم مظاهرة ما تجعل غزو اليابان أمرا غير ضروري وبذلك تنقذ أرواح عدد كبير من الأمريكيين واليابانيين •

وبعد أبحاث استمرت أسبوعين ، قال العلماء أنه لا بديل لاستخدام القنبلة بطريق عسكري مباشر !

وأوصى تقرير اللجنة الذي أرسل الى البيت الأبيض بأن تلقى القنبلة على اليابان في أسرع وقت مستطاع دون تحذير محدد • وكان الرئيس ترومان

قد انتهى الى القرار نفسه بمفرده ، وهكذا تقرر استخدام القنبلة ضد اليابان اذا لم تستسلم •

ولاحداث أقصى ما يمكن من أثر ظاهر ، تقرر القاء القنبلة على مدينة لم تتأثر بالغارات الجوية نسبيا ، وتضمنت القائمة المقترحة أسماء كل من كيوتو ، وكوكورا وفيجياتا ، وhiroshima ثم أضيفت اليها نجازاكي في اللحظة الأخيرة •

وفي النهاية وقع الاختيار على Hiroshima ، وأرسل أمر سرى في ٢ أغسطس الى « جوام » بالقاء القنبلة يوم ٦ أغسطس على الحى الصناعى فى Hiroshima •

المدينة التى كانت !

كانت مدينة Hiroshima مشهورة فى أنحاء اليابان بجمالها الرائع ، وأشجار الصفصاف الجميلة التى تنمو فى أرجائها • • ولم يكن هذا الميناء الكبير والمدينة الصناعية الهامة قد أصيبا طوال سنوات الحرب بأكثر من ١٢ قنبلة معادية ، ولم يكن فى المدينة يومئذ غير فرقة واحدة من الجنود تستعد للدفاع لا للهجوم ، واذا أضيفت اليها القوات المساعدة ، فقد كان هناك ٢٤ ألف جندى فى Hiroshima • • وقد هدم أهل المدينة بأنفسهم حوالى

٧٠ ألف مبنى لاقامة حواجز عريضة ضد النيران ، مما أسفر عن جلاءحوالى ٩٠ ألفا من سكانها البالغ عددهم ٣٨٠ ألفا

وكان يومالاثنين ٦ أغسطس ١٩٤٥ لا يختلف كثيرا عن أيامالاثنينالسابقة فقد كانت النساء فى كل بيتمنهومات فى اعداد طعام الافطار للأسرة ، بينما بدأتجماعات العمال فى القيام بأعمالها ومن ثم لم يلق الكثيرون اهتماما الى صفارات الانذار التى دوت فى الساعة السابعة وتسع دقائق ، وهؤلاء الذين تطلعوا الى السماء وكانت أبصارهم حادة ، رأوا طائرة واحدة تحلق على ارتفاع شاهق .. وقد عبرت الطائرة جو المدينة مرتين ، ثم انطلقت فى اتجاه البحر بعد ١٦ دقيقة .. وفى السابعة والدقيقة ٣١ أطلقت صفارات الامان

كانت الطائرة من طراز ب - ٢٩ وهى من طائرات الاستطلاع الجوى واسمها « ستريت فلاش » وكان الامر الصادر بارسالها فوق هيروشيما قد أطلق عليه اسم « المهمة الخاصة لقاذفات القنابل رقم ٣١ » وعهد الى سبع طائرات من نفس الطراز بالاشتراك فى هذه المهمة .

وفى ٤ أغسطس عرض الطيار

البحرى وليام باريسونز الذى كلف بالقاء أول قنبلة ذرية أفلاما سينمائية عن التجربة الذرية التى حدثت فى « ألamo جوردو » على ملاحى هؤلاء الطائرات وبعد أن شاهدوا الآثار المريعة لتدميرها ، أدركوا سبب تدريبهم على القيام بمناورات للابتعاد سريعا عن مكان الهدف . وحذر باريسونز الطيارين من التحليق داخل سحابة (عش الغراب) بسبب خطر الاشعاعات الذرية .

وفى اليوم التالى - ٥ أغسطس - تجمع العلماء والطيارون ورجال البوليس الحربى فى جزيرة « تينيان » لينظروا فى هيبة الى القنبلة الذرية وهى تتأرجح فى سلسلتها الرافعة كانت القنبلة يبلغ طولها حوالى أربعة أمتار ونصف متر ، وقطرها حوالى متر ونصف متر ، وتزن ٤٥٣٥ كيلوجراما مع أن المادة الذرية التى فى قلبها لا تزيد على ١/٢ ٪ من هذا الوزن وقد تمثلت فى قطعتين من اليورانيوم ٢٣٥ حشرتا داخلها « كقطعة صغيرة من الماس وسط كتلة من القطن » كما قال أوبنهايمر ذات مرة .. وقد تولّى رسولان خاصان احضار القطعتين الى جزيرة تينيان داخل اسطوانة من القصدير يبلغ قطرهما حوالى ٤٥ سم

وهكذا أصبحت القنبلة كاملة التسليح وفي الساعة الرابعة والدقيقة الخامسة والخمسين ، التقت « انيولا جاي » فوق ايوجيما بالطائرتين المرافقتين لها ، ثم انطلقت الثلاث طائرات معا الى جزيرة « شيكوكو » في الشمال الغربي من اليابان ، وقال تيبس لرجاله في جهاز الاتصال الداخلي انهم عندما يصلون الى اليابان فان أحاديثهم سوف تسجل للتاريخ ، باعتبارهم حملة أول قنبلة ذرية في العالم .

وفي الساعة السابعة وتسع دقائق عندما اقتربت طائرة الاستطلاع الجوي من « هيروشيما » استطاعت أن ترى المدينة كلها بوضوح ، فقد كان الجو صافيا في ذلك اليوم فوق المدينة المسكينة . . وفي الساعة السابعة و٢٥ دقيقة أذاعت الطائرة تقريرها باللاسلكي عن حالة الجو . وقالت في نهايته : « القوا القنبلة على الهدف الأول » .

وعندما سمع تيبس الرسالة ، قال لملاح الطائرة . . . الى هيروشيما وفي الساعة والدقيقة الخمسين ، مرت الطائرة « انيولا جاي » فوق أطراف جزيرة شيكوكو وبعد ١٩ دقيقة بدت في الافق حدود هيروشيما ،

وارتفاعها ٦٠ سم على ظهر الطائرة الأمريكية انديانا بوليس ، فوصلتا الجزيرة يوم ٢٦ يوليو . وقد غرقت الطائرة بعد ذلك بأربعة أيام بطوربيد ياباني .

وفي الساعة الواحدة والدقيقة ٣٧ من صباح يوم ٦ أغسطس ، انطلقت ثلاث طائرات للاستطلاع الجوي الى هيروشيما ، ومنها الى كوكورا ونجازاكي وهما المدينتان البديلتان في حالة وجود ضباب كثيف فوق هيروشيما .

وبعد ساعة واحدة ، انطلق تيبس بطائرته « انيولا جاي » ذات الحمولة الثقيلة ، وتبعتهما طائرتان أخريان من طراز ب - ٢٩ بين كل منهما والأخرى دقيقتان ، لتقوما بقياس قوة الانفجار والاشعاعات ، والتقاط صور فوتوغرافية بعد الانفجار . . وكانت هناك طائرة ثالثة قد رحلت قبل ذلك لتكون على استعداد لحمل القنبلة الى ايوجيما في حالة وقوع متاعب للطائرة (انيولا جاي) .

واتجهت « انيولا جاي » نحو ايوجيما التي تقع على بعد ١٠٠٠ كيلومتر الى الشمال ، بينما أخذ بارسونز في التجميع الأخيرة للقنبلة ، ولم يستغرق ذلك أكثر من ٢٥ دقيقة

وعندئذ أعلن تيبس في جهاز المخاطبة الداخلي :
- اننا على وشك البدء في القاء القنبلة • وعندما تسمعون الاشارة ،

ضعوا نظاراتكم على أعينكم حتى ينتهى وهج الانفجار •
وكان كل طيار قد زود بنظارة خاصة لا تسمح الا للون الارجوانى بالمرور من خلال عدساتها •

كانت هيروشيما ترقد عارية تحت الطائرة وهى تحلق على ارتفاع حوالى ٣٠ ألف قدم ، ومن خلال جهاز تحديد الهدف ، كانت نقطة التصويب موجهة نحو جسر رئيسى فوق نهر أوتا •

وبدأ الميجور « تومى فيربى » فى الاستعداد لالقاء القنبلة • • • وبعد ٤٥ ثانية ، فتحت ابواب المكان المخصص للقنبلة ، وعندئذ قفزت الطائرة الى أعلى بعد ان خف وزنها حوالى ٤٥٠٠ كيلو جرام ، وفى نفس اللحظة ، اتجه تيبس بمقدمها نحو اليمين فى زاوية مقدارها ٦٠ درجة ، ثم استدار بزاوية ١٥٨ درجة مما جعل هيكل الطائرة يصدر صوتا عنيفا بتأثير عنف هذه الحركة •

وبدأ تيبس يقيس ٤٣ ثانية بعقله • • • كانت كل لحظة تبدو الآن كأن لا نهاية لها وبعد مرور ثانية سأل

مدفعى المؤخرة بوب كارون :
- ألم تر شيئا بعد ؟

فأجاب :

- كلا يا سيدى •

وفى تلك اللحظة أصبحت الدنيا كلها تتوهج بلون ارجوانى امام عينى بوب مما دفعه الى اغلاق جفونه خلف نظاره على الرغم منه ، وخيل اليه انه اصيب بالعمى • • واصابه ذهول منعه من الكلام لحظة • • • كان يتطلع الى كرة هائلة من النار تصل درجة حرارتها الى ٥٥ مليون درجة مئوية لا لقد أصبحت هيروشيما مدينة مفقودة ! •

تشرح الكارثة !

فى الساعة الثامنة والربع ، اسقطت طائرة قياس مدى الانفجار والاشعاعات ثلاث مظلات تحمل أجهزة اذاعة هذه المقاييس ، وعندما شاهد بعض أهل هيروشيما هذه المظلات هتف البعض ظنا منهم ان طائرات الاعداء تواجه محنة ما وان طياريهاعلى وشك تركها • • • وفجأة ، ودون صوت ما ، لم تعد هناك سماء فوق هيروشيما •

كانت اللحظة الاولى من الانفجار الذى حدث فوق هيروشيما ضووا شديدا يعمى العيون ، وان كان على

من مواقد الفحم النباتي التي كانت مشتعلة في تلك اللحظة في أنحاء هيروشيما ، أصبحت بفضل موجات الانفجار شعلات من النيران أحرقت آلاف المنازل المصنوعة من الورق والاشباب .

وكان أوبنهايمر يتوقع أن تكون الخسائر في الأرواح حوالي ٢٠ ألفا على افتراض أن أغلب الأهلين سيلجأون للمخابئ ، ولكن الخسائر تجاوزت ٧٠ ألفا ، إذ لم تطلق صفارة الإنذار قبل القاء القنبلة ، اعتمادا على أن كثيرا من مثل هذه التشكيلات الصغيرة من الطائرات كانت تمر فوق المدينة دون أن تلقى شيئا .

ومع أن موجة الحرارة التي تبعت الانفجار لم تستمر غير برهة قصيرة إلا أنها كانت من القوة بحيث صهرت الاسقف المصنوعة من القرميد وأذابت بلورات الكوارتز في صخور الجرانيت ، وأحرقت أعمدة التليفون إلى مسافة أكثر من ثلاثة كيلومترات ونصف كيلومتر ، ودمرت كل من حولها من بشر فلم يبق منهم إلا حدود ظلالهم المحترقة فوق الأرضة أو على الجدران الحجرية .

وعلى مسافة ١٥ كيلومترا من المدينة ، أحس عمدة قرية (كابي)

درجة عظيمة من الجمال وتعدد الألوان ؛ فقد تحول الوميض من اللون الأبيض إلى الوردى ، ثم إلى الورق . . وقال البعض أنهم شاهدوا خمسة أو ستة ألوان زاهية معا بينهما شاهد فريق آخر وميضاً ذهبياً وسط ضوء أبيض بمصباح هائل من مصابيح التصوير اشتعل فوق المدينة . .

كان الأثر الوحيد للانفجار بصريا ، وإذا كان هناك صوت فإن أحدا لم يسمعه ، كما أن الألوف لم يروا شيئا قط ، إذ احترقوا في المكان الذي كانوا يقفون فيه من أثر الحرارة الهائلة التي أحالت وسط المدينة إلى موقد جبار . . وألوف آخرون لم يعيشوا بعد الانفجار أكثر من ثانية أو ثانيتين حتى مزقهم الزجاج المتطاير أمام موجات الضغط أو سحقهم الجدران المنهارة والأعمدة المتساقطة . .

كانت هناك عوامل عديدة تجمعت معا لتزيد من غراب هيروشيما إلى حد فاق كل ما كان يتوقعه خبراء الذرة ، ومن هذه العوامل :

أولا : دقة الإصابة ، فقد كان التصويب متقنا تماما على الرغم من أنه حدث من طائرة تتحرك بسرعة بالغة .

ثانيا : وقت الانفجار فإن الآلاف

بحرارة تلفح وجهه وهو يقف في حديقته •• كانت الحرارة تحرق الجلود على مسافة أربعة كيلومترات من وسط الانفجار ، وقد احترقت الاجزاء الداكنة من ثياب المئات من النساء اللواتي كن على مسافة ٢٥ كيلومترا ، بينما ظلت الاجزاء الاخف لونا دون احتراق ، تاركة الجلد تحتها محفورا بثمانذج الورود التي كانت في ثيابهن بكل تفاصيلها الدقيقة ••

لقد اتهار كل شيء ، فلم تبق الا جدران بعض الابنية التي انشئت خصيصا لمقاومة الزلازل ، ولكنها ظلت واقفة لا تحوى غير حطام ، لان سقفها انهارت كلها تحملا من كان بداخلها ، وحطم الانفجار موارد الماء في كل مكان ، حتى أن رجال الاطفاء - الذين قتل ثلثاهم قورا - وقفوا عاجزين أمام آلاف الحرائق التي اشتعلت في ثوان ، فدمرت النار كل مبنى في مساحة قدرها ١٣ كيلومترا مربعا ••

وبعد الانفجار والنار والموجات الحرارية ، واجه أهالي هيروشيما متحنا أخرى ، فبعد دقائق قليلة من الانفجار ، بدا مطر غريب يسقط على المدينة •• كانت قطرات الماء كبيرة سوداء اللون ، وهذه الظاهرة المروعة نتجت عن تبخر الرطوبة في كرة النار

وتركيها في السحب التي انبثقت منها •• ولكن المطر الاسود لم يكن كافيا لاطفاء النيران والحرائق المشتعلة ، بل كان كافيا فقط لزيادة الرعب والفرع في قلوب الناس الذين تحطمت أعصابهم من قبل ••

وبعد المطر ، هبت رياح عنيفة ، وازدادت قوة في الوقت الذي كان الهواء فيسه يزداد حرارة فوق هيروشيما بسبب الحرائق الكبيرة •• كانت الرياح تقتلع الاشجار في الحدائق التي احتشد فيها من بقى حيا من السكان ، واثارت أمواج عالية أغرقت الكثيرين ممن لجأوا الى الماء فرارا من الحرارة والنيران !

يا الهى •• ماذا فعلنا ؟

اخذت الطائرة (اينولا جاى) تحلق جنوبا على طول ضواحي هيروشيما •• ولاول مرة رأى ملاحوها ما صنعوه بأيديهم ••

كان الغبار يرتفع من المدينة كلها ويدور في أعمدة رمادية مندفعاً نحو وسط هيروشيما ، بينما ارتفع عمود من دخان ابيض ، وكانت قاعدته مضبوغة باللونين الاحمر والارجوانى ، بينما اتسعت قمته في صورة عش غراب ، وفي خلال دقائق ، ارتفعت سحابة عش الغراب الى مسافة ستة

كيلومترات ونصف كيلومترا .»

وطافت بعقول الطيارين انفعالات متضاربة وهم يحلقون فوق المدينة المنكوبة .» .» كان البعض سعيدا لان القنبلة نجحت والامل يداعبه بانها سوف تنهى الحرب .» .» والبعض كان نهبا مقسما بين الفخر والفرح .» وكان هناك فريق لم يستطع ان ينسب ما رآه الى الواقع !

في كان الكابتن روبرت لويس الطيار المساعد هو اول من تكلم .» .» فقال :
= يا الهى .» .» ماذا فعلنا ؟

وأمر تيبس بإرسال إشارة لاسلكية الى جزيرة تينيان قال فيها ان « انيسولا جاي » ألقت القنبلة على هدفها الاول بنتائج طيبة .»

بعد الكارثة في اليابان

في الساعة الثامنة والدقيقة السادسة عشرة ، لاحظ عامل اللاسلكي بغرفة المراقبة بمحطة الاذاعة اليابانية ان خطه التليفونى مع محطة هيروشيما لاسلكية قد سكت . وحاول عبثا ان يعيد الاتصال بالمحطة .» .» وبعد عشرين دقيقة لاحظ موظفون قسم الاشارة بالسلك الحديدية بطوكيو ان خط البرقيات الرئيسى قد توقف عن العمل ، وان القطع حدث شمالي هيروشيما .» .» وبدأت الانباء تتوالى

من المحطات القريبة من هيروشيما بان انفجارا ما حدث فى المدينة .» .» وأبلغ رجال السلك الحديدية النبأ الى القيادة العامة للجيش .» .» وفى الساعة العاشرة تلقى رئيس تحرير صحيفة « اساهى » اليابانية مكالمة تليفونية تقول ان هيروشيما اصبحت بانهايان تام بعد ضربها بقنابل الاعداء وتحاولت القيادة العامة فى طوكيو ان تتصل بمركز المواصلات بهيروشيما دون جدوى ، ولم تستطع ان تجسّد تفسيراً لذلك الا ان شيئا خطيرا قد حدث ولا شك .»

وبعد الواحدة ظهرا ، تلقت القيادة العامة نبأ من قيادة الفيلق الثانى الذى يقيم فى هيروشيما بان المدينة أبيت بقنبلة واحدة وان الحسراتك تنتشر فيها بسرعة .»

وأخذت الانباء تترى بعد ذلك .» .» وحوالى الرابعة بعد الظهر ، عرف الجيش ان ثلاث طائرات معادية فقط كانت فوق هيروشيما عندما انفجرت القنبلة ، وان طائرة واحدة منها فقط هى التى ألقت القنبلة .»

وفى المساء وزعت السلطات بيانا على صحف طوكيو الكبرى جاء فيه أنها تعتقد ان القنبلة التى القيت على هيروشيما من نوع غير عادى ، ولكنها

فى الاستسلام وفقا لانداز بوتسدام
... وأصروا على اخفاء بيان ترومان
عن الشعب الى ان يقسم الجيش
بتحقيق فى هيروشيما نفسها .

قنبلة نجازاكي

فى الوقت الذى اذيعت فيه النشرة
الرسمية عن القاء القنبلة الذرية من
واشنطن ، أصيب العالم كله بالذهول
اذ كان النبا يستحيل تصديقه ...
وجاء فى بيان البيت الابيض ان القاء
القنبلة انما يستهدف حماية الشعب
اليابانى من تدمير تام ، وحذر البيان
اليابانيين مرة أخرى من خراب
لم يروا له مثيلا اذا رفضوا الاستسلام
وللتعجيل باستسلام الامبراطورية
اليابانية ، قررت واشنطن شن حملة
دعاية واسعة بالقضاء ١٦ مليون نشرة
على ٤٧ مدينة فى اليابان ، كما قدمت
موعد القاء القنبلة الذرية الثانية على
نجازاكي من ١١ أغسطس الى ٩
أغسطس ، لا قناع الزعماء اليابانيين
بان قنبلة هيروشيما لم تكن فلتة من
الطبيعة .

كانت القنبلة الذرية الثانية من
البلوتونيوم ، بينما كانت قنبلة هيروشيما
من اليورانيوم وقد حمل القنبلة الميجور
تشارلس سوينى فى طائرته ، وكان
هدفه الاول « كوكورا » ولكن الجو

الى ان تنحرى حقيقة النبا ، ترجو ألا
تبرزه الصحف بصورة غير عادية .
كان الجيش اليابانى يرتاب فى
ان قنبلة هيروشيما قد تكون سلاحا
ذريا ، ومع ذلك فان القواد أخفوا
النبأ عن الشعب ..

وحوالى الساعة الواحدة من صباح
١٧ أغسطس - الظهر من يوم ٦
بتوقيت واشنطن - التقطت اجهزة
وكالة « دوى » شبه الرسمية للانباء
بيانا اذاعه الرئيس ترومان ووصف
فيه القنبلة التى القيت على هيروشيما
بانها قنبلة ذرية ..

وأبلغ النبا الى سوزوكى رئيس
وزراء اليابان ، الذى قال بعد سماعه :
« اذا كان هذا النبا صحيحا ، فلن
تستطيع أية دولة ان تشن الحرب بعد
ذلك ، اذ سيصبح من المستحيل على
أية دولة ان تدافع عن نفسها ضد
دولة تملك هذا السلاح .. لقد حانت
الفرصة لانهاء الحرب » .

ومع ذلك فلم يكن الجيش راغبا
فى قبول هذا الموقف ... وحاول
الجنرالات الذين حضروا الاجتماع
الطارىء لمجلس الوزراء يوم ٧ أغسطس
أن يجادلوا بان هذا السلاح مجرد
قذيفة تقليدية ضخمة ، ورفضوا
اقتراح وزير الخارجية بالبحث فورا

استخدامه ، وكذلك فعل تشرشل
الذى قال أنه يجب استخدامها اذا
ساعدت على انتهاء الحرب .

ولكن هل كان هناك خيار أمام
ترومان ؟ انه فى الوقت الذى سمع
فيه عن القنبلة كان قد أنفق عليها ٢٠٠٠
مليون دولار ، فلم يكن فى
استطاعته كزعيم سياسى أن يرفض
استخدامها بعد ذلك والا عد مسئولا
عن أرواح الأمريكين التى ستضيع
بعد ذلك فى غزو اليابان .

أما الاميرال ليهى قائد الاسطول
الامريكى ، فقد كان حكمه عليها مريرا
. اذ قال بعد الحرب أن استخدام
هذا السلاح البربرى فى هيروشيما
ونجازاكي لم يقد شيئا فى انتهاء الحرب
ضد اليابان ، فقد كان اليابانيون على
استعداد للاستسلام فعلا فى ذلك الحين ؟

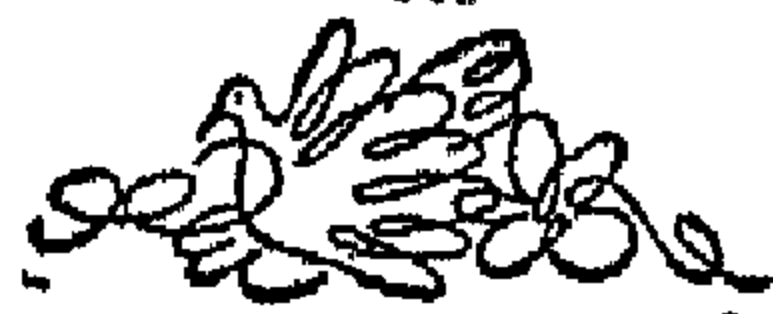
كان رديثا جدا فوقها مما دفعه الى
الاتجاه الى نجازاكي الهدف البديل
لكوكورا . . وكان الحراب الذى أحدثته
هذه القنبلة هائلا . .

وفى اليوم التالى وافق مجلس
الوزراء اليابانى على ارسال رسالة عن
طريق سويسرا بقبول انذار بوتسدام
بشروطه ، على أن يفهم أن الامبراطور
سيبقى فى الحكم . . وهكذا انتهت
الحرب العالمية الثانية !

ويبقى بعد ذلك سؤال حائر يثير
ضمائر الناس فى كل مكان . .

ترى هل كان من الصواب استخدام
هذا السلاح ؟

لقد كان ترومان صريحا فى قبوله
المسئولية والدفاع عن موقفه ، فقد
كان يعد القنبلة سلاحا عسكريا يجب



تزييف

سئل غنى الحرب عما اذا كانت صور اجداده التى يزين بها قصره من رسم بعض
كبار الفنانين حقا . . فاجاب الرجل الامين .
- انهم ليسوا اجدادا حقيقيين . !



وبعد ذلك

قال الكاتب الفكاهى كولمان جاكوب وهو يهنئ صديقه جاكى جليسون بدأره
الجديدة المبنية من المرمر :
- هذا منزل تستطيع أن تقضى فيه بفيه حياتك . . وبعد ذلك ايضا !



منحة من قلب أفريقيا

عن كتاب GIFT FROM THE AFRICAN HEART

بقلم اليزابيث باون

كان الموعد المحدد لوصول الطائرة المطار . روبرتس ، فى ليبيريا قد فات ،
وهى لا تزال فى مكان ما وسط الليل والامطار ، وقد عرف رجال برج المراقبة
ذلك عندما تردد صوت الطيار الخافت فى اجهزتهم اللاسلكية يقول : « هنا
الطائرة رقم ١٥١ . . . هل تستمعون الينا ؟
واجاب عامل اللاسلكى ببرج المراقبة . . ولكن يبدو ان شيئاً ما قد حدث ،
اذ ظل الطيار يردد : هل تستمعون الينا ؟ . . وما لبث صوته ان ازداد
خفوتا حتى اختفى تماما . . ثم صادصمت قام . .
ترى ماذا حدث ؟ وكيف ؟ ولماذا .
كانت هذه هى الاسئلة التى ترددت فى دأس اليزابيث باون لأول وهلة ،
فقد كان زوجها هو قائد هذه الطائرة . . وفى الوقت الذى وجد فيه كل سؤال
جوابه ، ظل هناك سؤال غامض لا يجد جوابا . .
وفى هذا الكتاب تتحدث اليزابيث عن رحلتها الى قلب افريقيا حيث يمكن
مفتاح هذا السر العميق ، وذلك فى عبارات اخاذة مؤثرة . .

عندما دق جرس التليفون فى ساعة
مبكرة من ذلك الصباح ، مدت اليه
يدى وأنا شبه نائمة . . وسمعت
صوت رجل يقول :
- مسز فرانك باون ؟
فقلت وأنا ما زلت غير مستيقظة
تماما : أجل
فاستطرد الرجل فى سرعة ذاكرة
اسمه ، قائلاً انه أحد المسئولين فى
شركة الخطوط الجوية التى يعمل فيها
زوجنى . . ثم أردف :
- لقد كان زوجك أحد طيارينا فى
الرحلة رقم ١٥١ من جوهانسبرج الى
نيويورك .
وتوقف الرجل برهة ، بدا خلالها
انه يظهر حنجرتة . . ثم قال :
- لقد فقدت هذه الطائرة فى مكان
ما فوق الساحل الغربى لافريقيا .
وكان آخر اتصال لاسلكى لهامع برح
المراقبة بمطار (روبرتس فيلد)
بليبيريا حيث كان مقررا أن تهبط فى
الليلة الماضية .

وعاد الرجل فتوقف عن الحديث قليلا .. ثم استطرد :
- هذا كل ما نعرفه .. اننى أسف وسوف أتحصل بك عندما نتلقى المزيد من المعلومات وأعاد سماعه التليفون الى مكانها *

سرت الرعشة فى يدي وأنا أعيد السماعه .. لقد قال الرجل ان الطائرة فقدت فوق الساحل ، فلا بد أنها اضطرت للهبوط اضطراريا فى المحيط .. وحاولت أن أذكر ما سبق أن حدثنى عنه فرانك من تدابير الهبوط فوق الماء *

لقد كان يعرفها جيدا، وكان هادئا دائما فى حالات الطوارئ .. *

ونظرت الى صورته الموضوعه الى جوار فراشى .. كان يبتسم لى .. لقد التقطت له هذه الصورة قبل ذلك بسبع سنوات خلال الحرب .. كم كان يبدو وسيما فى ثوبه الرسمى كطيار فى السلاح الجوى، طويل القامة كستنائى الشعر أزرق العينين ، وقد برزت ملامح وجهه القوية تحت قبعته الرسمية كضابط طيار

لقد تعذبت كثيرا فى تلك الايام باعتبارى عروسا شابة ، كلما أنطلق محلقا بطائرته .. وكان هو يسخر من مخاوفى فى أول الامر ، ثم أصبر

على أن أتلقى دروسا فى الطيران ، ففتح امامى عالما جديدا مثيرا .. وقد فرحنا معا عندما قبل فرانك وظيفة فى احدى شركات الطيران التى تدير خطا عبر المحيط ، وذلك بعد أن اطمأنت الى سلامة السفر جوا .. كما اننى كنت أقضى معه كل أجازة فى استكشاف الاماكن المثيرة ، فزرتا ستوكهولم ، وكوبنهاجن، وباريس، ولندن ، ولشبونة وغيرها *

أما أفريقيا ، فقد طرت معه فوق جزء منها مرة واحدة فقط ، وكان ساحل ليبيريا مجرد بقعة على الخريطة بالنسبة لى

ونفضت من فراشى ، وأمسكت اطار الصورة، ونظرت الى فرانك عن كثب .. انه فى أمان ولا ريب وسيعود الى .. لقد طمأنتنى عيناه الرقيقتان وفجأة بدت صورة كبرى فى خيالى حالت بينى وبين كل تفكير آخر .. كانت صورة جبل .. لقد تخيلت الطائرة وهى تهبط فى الليل متجهة رأسا نحو جبل ما ..

رسالة من سانويى

كان لابد لى أن أعرف الحقيقة .. واتصلت تليفونيا بصديقتى مارى التى تعيش على مقربة من منزلى .. كان زوجها جيرى يعمل هو الآخر

طيارا فى الخط بين نيو يورك وجوهانسبرج وسألتها عن جبرى ، فقالت انه استيقظ الآن فقط ، فقلت لها :

- أرجو أن تسأليه * هل يوجد جبل على مقربة من مطار روبرتس فيلد فى ليبيريا ؟ فتمتعت فى دهشة * . وبعد فترة قصيرة عادت تقول :

- هناك بضعة جبال وتلال صغيرة يقول أن ارتفاعها لا يزيد على ٣٦٥ مترا * ولكن لماذا تسألين هذا السؤال بحق السماء ؟

- ان طائرة فرانك مفقودة * وساد صمت مريبك * ثم قالت : اننا قادمان فورا

وجاء * * وراح جبرى يطمئننى * قال : * لا داعى للقلق * اننى واثق أنهم ولا شك قد هبطوا فى المحيط * . ان هذه التلال تبعد مسافة ٨٠ كيلو مترا عن طريق الطائرة وأخذ يحدثنى عن الطريق الذى يمر فوق الغابات فى خط مستقيم حتى الطرف الجنوبى لساحل ليبيريا * . وبدأت خسيرتى تخف وأنا أفكر فى الاحتمالات الفنية فقط * .

ومر الصباح * . وبعد الظهر جاء اصدقاء آخرون يحملون لى طعاما وزهورا * . ولكن أحسست بمرض

ودوار * . سسخونه وبرودة * . وأسرعت الى مخدعى ، وهرعت ورائى مارى فقلت لها وأنا أقف مستندة الى الباب :

- هناك سر لم أذكره لاحد * . اننى أنتظر مولودا فلهئت تقول : يا الهى * . الافضل ان ترقدى الآن فى فراشك وسأصل بالطبيب .

ساد السكون خلال الليل * . ولكن لم أتم الا قليلا ، وفى اليوم التالى استمر شعورى بالكابوس * . وبعد الظهر جاء جبرى مسرعا الى غرفة نومى ، وقال فى تأثر :

- لقد رأت احدى طائرات البحث الحطام * . انه على مسافة حوالى ٨٠ كيلو مترا فى الداخل بعيدا عن الساحل فقلت باكية : لعله ليس قريبا من هذه التلال ؟

قال : لا أدري * . ولكن قائد طائرة البحث رأى أناسا يتحركون حولها * . وهو واثق من وجود أحياء * . ان هذه البقعة نائية جدا ، ولكنهم ينظمون الآن فرقا للبحث والذهاب الى الحطام * .

وتوالت قلبى بين ضلوعى * . أن فرانك سليم * . شكرا لك يا الهى

وتذكرت شيئا حدث في الليلة السابقة لإعلان نبأ فقد الطائرة ..
لقد كنت أشاهد بعض عينات النسيج الذي سنضعه في المنزل الحديث الذي كنت أنا وفرانك نعتزم الانتقال إليه، وعندئذ أحسست كأن أحدا وضع يدا باردة على ظهري فارتعشت .. وشعرت برغبة في البكاء .. وعندئذ تطلعت إلى الساعة .

كانت الساعة الحادية عشرة والنصف .. فهل هذا هو الوقت الذي وقع فيه الحادث ؟ هل كان فرانك يحاول إبلاغ رسالة ما ؟
وسألت جيري : هل عرفوا وقت سقوط الطائرة ؟

قال : يقول عامل اللاسلكي ببرج المراقبة انه فقد الاتصال بالطائرة حوالي الساعة ٣٠ ٣ من تلك الليلة - أي الساعة ١١ ٣٠ بتوقيتنا .

فصحت قائلة : كلا .. لا بد أن احساسى كان خاطئا .. ان هناك أحياء .. وفرانك حي !

ولكن في خلال النهار .. جاء « نورم دايس » من أصدقاء زوجي وجلس إلى جوار فراشي كان وجهه شاحبا وكتفاه مرتخيتين .. وقال :
- لقد تلقت الشركة تقريرا ثانيا
من مطار « روبرتس فيلد » .. لقد

اصطدمت الطائرة بتل على مقربة من قرية سائوي بليبيريا ، وقتل كل من في الطائرة وعددهم ٤٠

صراع في سبيل الايمان

تسلل ضوء الصباح المبكر إلى غرفتي ، فدفت وجهي بين الوسائد . انه يوم جديد يمر على .. لقد انقضى أسبوعان منذ ذلك اليوم المشؤم من أيام يونيو ١٩٥١ ، يوم سقطت طائرة فرانك .. كنت أسير واتحرك في ذهول ..

ورحت أطوف بأرجاء المنزل .. كانت ثياب فرانك معلقة في دولاب كما تركها في نظام وترتيب .. وفي غرفة الضيوف كانت حافظة أوراقه، مليئة بالأوراق الخاصة بطائرته التي لم يكن في حاجة إليها في رحلته الأخيرة ..

وذهبت إلى المائدة المجاورة للفراش .. وأخرجت من درجها رسالة زرقاء من فرانك، أرسلها من مطار روبرتس فيلد في الرحلة السابقة .. كنت قد حفظتها عن ظهر قلب .. كانت مليئة بالحب والآمال ومشروعات المستقبل . انه لم يكن يرغب في الموت .. لم يكن ينوي أن يموت، ولم يكن هناك سبب يدعو للموت .. وازدادت الغرفة ظلاما ، وتكاثر المطر في الخارج

ترى هل سقط المطر في تلك الليلة
فوق التل ؟ .. هل كان يتساقط على
وجهه دون رحمة ؟

من الملووم ؟

ليلة بعد أخرى كنت أشاهد نفس
الحلم .. لقد عاد فرانك من رحلته
الى افريقيا ، وجلسنا معا أمام مائدة
المطبخ .. وفجأة رأيت في وجهه
 نظرة رعب وهو يحاول أن يذكر لي
 أن طائرته سقطت .. ثم يختفي فجأة
 واستيقظ أنا والدموع تبلل وجهي .
 وأحسست أنني لا بد أن أعرف
 سبب الحادث .. وقررت أن أشهد
 تحقيقات مجلس الطيران المدني في
 نيويورك .. كان التحقيق يدور في
 غرفة كبيرة بأحد الفنادق ، وعرفت
 بعض الحاضرين وكانت الاجراءات قد
 بدأت عند وصولي ..

كان هناك رجل أشيب الشعر يقول :
 - أجل .. يبدو أن هذه هي
 الطريقة التي وقع بها الحادث .. لقد
 اصطدمت الطائرة كما يبدو بقمة التل
 فتحطمت كأنها بيضة .. وقد أدى
 هذا الى اشتعال النار .. وعندما عثر
 اهل قرية سانوي المجاورة على الحطام
 بعد بضع ساعات ، كان الدخان
 يتصاعد من الرماد ، على الرغم من
 انهم قالوا أن أمطارا غزيرة سقطت

ليلتئذ

وقلت لنفسي اذن كانت هناك أمطار
واستطرد الرجل يقول :

- لم يستطع أحد التحقق من
 شخصية الجثث .. وقد بدأ التحليل
 يدب فيها ، وكان لابد من دفنها بسرعة
 وسئل عما اذا كانت قد ترددت
 شائعة في قرية (سانوي) بأنه
 يحتمل أن تكون الطائرة قد احترقت
 قبل سقوطها ؟ .. فقال :

- أجل لقد ترددت مثل هذه
 الشائعة ، ولكننا لم نجد ما يشير
 الى أي ظل من الحقيقة بصدد هذا .

واستمعت الى بقية التحقيق في
 ذهول وأنا أعرف ما سيصدر به الحكم
 وقد طالعت فيما بعد التقرير الذي
 أعده مجلس الطيران المدني بعناية ،
 وقد تضمن اللقاء اللوم على رجال الطائرة
 الذين ماتوا .. وأنه لم يكن هناك
 أي خلل في الطائرة قبل الحادث .
 اذا فهم يعتقدون أنها غلطة فرانك !
 وبينما كنت أقف في البهو المواجه
 لغرفة الاجتماع ، جاء أحد المسؤولين
 في شركة الطيران ، وقدم لي مندوبا
 عن حكومه ليبيريا .. وحدثت في
 الوجه الاسود والعينين العميقتين ..
 انه ولا شك يستطيع أن يذكر لي أكثر
 مما جاء في التحقيق .. وسألته :

- هل لي أن أوجه اليك سؤالاً ؟
إذا كان بعض أهالي القرى يقولون
أنهم شاهدوا الطائرة تحترق قبل
سقوطها .. الا يمكن الوثوق بهم ؟
فابتسم الرجل قائلاً : لا أعرف ..
اننى أعيش فى مونروفيا على الساحل
ولم أذهب قط الى الادغال *

- ولكن اعتقدان سانويى على مسافة
٨٠ كيلو مترا للدخل *

- أجل .. ولكن ليس لدينا غير
طريق رئيسى واحد يوصل الى الداخل،
وسانويى تقع على مسافة ١٨ ميلا من
هذا الطريق .. والحياة هناك بدائية
تقريبا *

وعدت أقول : اذا فانت لا تعتقد
أن الطائرة احترقت وهى تحلق فوق
سانويى قال - أعتقد أن التقرير كان
جازما فى هذا الصدد !

بدء البحث

فى أواخر سبتمبر ، عادت أختى
لويز وزوجها المدرس باحدى الجامعات
الى نيسويورك بعد أن غابا طوال
الصيف ، وجاء الاثنان لزيارتى على
الفور ، ويبدو أنهما جزعا لمظهرى ،
إذا أصرا على ألا أعيش بمفردى بعد
ذلك ، وعثرا على غرفة لى فى العمارة
التي يقيمان فيها وكنت أمضى أغلب
ساعات يقظتى فى مسكنهما ، حيث

يعيشان مع طفلتهما الصغيرة (لويزا)
ولكن كنت أزداد يأسا وقتوطا

وبعد ظهر يوم من أيام اكتوبر
تلقيت رساله من شركة الخطوط الجوية
التي كان يعمل فيها زوجى ، فقفز
قلبي من مكانه .. ترى هل تتضمن
الرسالة نبأ عن وجود فرانك حيا ؟
كان هذا الامل يثير الرعدة فى يدي
وأنا أمزق غلاف الرسالة ..

ووجدت فى الخطاب كلمة من مدير
الشركة ، مرفقه بصورة من رسالة
تلقتها الشركة من شخص يدعى وليم
ويلمرز ، قال انه خبير فى اللغات وأنه
عمل يوما فى قرية (سانويى) وقد
دافع فى رسالته عن أهل القرية وقال
أنهم ليسوا متوحشين كما زعمت
الصحف، بل ان القرية مكان يسوده
السلام والجمال ..

وسرى فى جسدى احساس غريب،
كأنما استيقظ شئ ما فى أعماقى ..
ان الارض التي يرقد فيها زوجى
يسودها الجمال والهدوء ... والامل !
وشعرت بشئ يجتذبني نحو هذه
القرية الغريبة ، وعلى الفور كتبت
خطابا الى خبير اللغات أشرح له كيف
مست رسالته شغاف قلبي وأشكره
عطفه .. لقد أحسست بحاجه ملحه
تدفعنى لمعرفة المزيد عن قرية (سانويى)

يجب أن تذهبي

ولد طفلي في يناير ، واسميته
« فرانك » كأبيه .. كان يبدو شبه
أبيه بصورة تدعو للدهشة .
وفي صباح يوم شديد البرودة ،
بعد الوضع بتسعة أيام ، غادرت
المستشفى والطفل بين ذراعي .. ولما
كانت الغرفة التي استأجرها صغيرة ،
فقد وضعت مهد الطفل في مخدع
شقيقتي ، فأضفت بذلك عبا جديدا
عليها هي وزوجها .. وكنت أحاول
تخفيف العبء قدر استطاعتي بأداء
كل ما يمكنني عمله .

ودق جرس التليفون يوما ، فاذا
بى أسمع صوت المستر ولیم ويلمرز
يدعوني لتناول العشاء معه .. فقبلت
وفي المطعم الذى ذهبنا اليه ، قال
ان مجلس الارسالية تعاقده مع للسفر
الى قرية سانويى لترجمة بعض الكتب
الى لغة القبائل المحلية ثم قطب الرجل
جبينه وقال : ان الحياة فى تلك المنطقة
بدائية تماما ، وتسودها الراحة
ومع ذلك فقد تمتعت بها كثيرا .

قلت لقد أحسست من رسالتك أن
هناك بعض الجمال .. وبعض الامل ..
فابتسم قائلا فى لطف : أجل هناك
شئ ما فى أهل القرية يبدو أن بعض
الاجانب لا يرونه ، والبعض يفتقدونه

تماما ..

قلت : اننى أفكر فى الذهاب الى
(سانويى) لاحقق الامر بنفسى .
فقال بحرارة : انها فكرة رائعة ..
وأعتقد أنك يجب أن تذهبي الى هناك
وتحدثنا بعد ذلك ساعات كثيرة .
لقد تحدد طريقى الآن .. كنت
أعرف اننى لابد أن أذهب الى ليبيريا
وعلى الرغم من أن أختى لم توافق
على الرحلة ، فقد أبدت استعدادها
للعناية بالطفل خلال غيابى .. وأبدت
شركة الطيران استعدادها لدفع نفقات
سفرى ، وهى مجاملة اعتادت عملها
مع اقارب ضحايا حوادث الطائرات ..
وفي خلال أسابيع قليلة ، كنت فى
طريقى الى افريقيا .

كان الوقت قد جاوز منتصف الليل
عندما حلقت بنا الطائرة فوق الساحل
الافريقى .. وبينما كنت أحدى خلال
الظلام ، اذ طاف بخاطرى أننا قد
نكون فوق نفس البقعة التى سقطت
فيها طائرة فرانك

وأحسست بجسمى كله يرتعش ..
وما لبثت الطائرة أن هبطت فى مطار
روبرتس فيلد بعد قليل .. وهبط
ركاب الطائرة .

وفي غرفه الانتظار المزدحمة التى

تضج جنباتها بالاحاديث والضحكات،
تطلعت حولي باحثة عن عضو الارسالية
الذى كان مفروضا ان يستقبلنى بناء
على البرقية التى بعثت بها رئاسته
فى نيويورك .. ولكن احدا لم يقترب
منى .. وعندما ذهبت اخيرا الى مدير
المطار سلمنى رساله جاء فيها :

« عزيزتى مسز بروان »

« الرجل الذى كان مكلفا بمقابلتك
اضطر للسفر الى منطقة بعيدة لحضور
مؤتمر .. سأحاول ان ارسل شخصا
آخر غدا لاحضارك هنا » (١)

ل .. باورز

توتوتا

وتطلعت حولي فى حيرة .. اننى
لم اسمع من قبل عن مستر باورز أو
عن مكان يدعى (توتوتا) .. وبدأ
بوضوح اننى مضطرة لقضاء الليلة
فى المطار وسألنى مدير المطار عما اذا
كان معى حقائب ، فلما حنيت رأسى
بالاجاب .. قال :

.. لقد بحثت عنها فى كل مكان فلم
أجدها ..

وهنا أصبح فزعى وارتباكى كاملين
لم يخفف منهما قول الرجل :

.. سأعهد الى رجل باعداد سرير
من أسرة الجيش لك فى الشكنات
التى تقع فى مؤخرة هذا المكان »

فسألته : اليس هنا فندق ؟ ألا
أستطيع الاتصال تليفونيا بمونروفا
لارسال سيارة أجرة ؟

فقال لى : كلا .. ليست هناك
سيارات أجرة ولا تليفونات .. ولا
فنادق وهذا المطار مجرد مطار عسكري
من مخلفات الحرب الثانية !

وتقدمنى غلام ابنوسى الوجه الى
احدى غرف الشكنات وتحتوى على
سرير متنقل صغير تغطيه «لاموسية»
وبعد أن أغلق باب الغرفة الحيزراني
خلفى ، القيت بنفسى فوق الفراش
بملابسى الداخليه .. واستغرقت فى
نوم متعب قلق ..

رحلة الى توتوتا

فى الصباح التالى صبحنى مدير
المطار الى بيته الصغير .. وقال :

.. لقد حدثت زوجتى عن ضياع
حقائبك، وسوف تعيدك بعض ثيابها ..
اذا كان لديها شيء يصلح لك »

واستقبلتنا سيده شابة ترتدى
بنطلونا قصيرا لونه أزرق باهت ،
ونظرت الى قامتى الطويلة ثم ضحكت،
اذ كانت هى لاتكاد تصل الى كتفى ..
وكانت قد بسطت بعض ثيابها
وأحذيتها وملابسها فوق أريكة فى
غرفه الجلوس ..

وقدم زوجها قميصا طويل الاكمام

وبنظرونا قديما قائلا :

- يستحسن أن تأخذى هذا أيضا

فقالت زوجته معاتيه : لا تعطهم

هذه الاشياء القديمة يا عزيزى

فأجابها : اننى أفكر فى سيرها

خلال مسالك الغابة حتى (سانوى)

وعندما حاولت تجسربه ثوب من

ثياب الزوجه ، تبين أنه ضيق عند

الوسط ، ولا يكاد يصل الى ركبتى،

كما كانت الاحذية ضيقه لا كعوب

لها .. ومع ذلك فقد كنت سعيدة

لاننى سأترك ثوبى المصنوع من

الصوف ، الذى كان يضايقنى كثيرا

فى هذا الجو الحار .

وظهر غلام أسود وقال: لقد حضر

الرجل الذى سيصحب السيدة .

وتبعته الى الخارج .. كانت هناك

سيارة نقل تقف فى انتظارنا أمام

المبنى ، وكان الجزء الخلفى منها مغطى

بمشمع ، وقد امتلأ بجبل من المون ،

وركب فى الداخل ستة من أهل البلدة

مستلقين على ظهورهم .. ووقف

زنجبى قصير يرتدى سروالا قصيرا

قدرا وقميصا ممزقا ، يتحدث الى

فتاة عارية الصدر ، وقد ضمت الى

صدرها طفلا عاريا تماما .

والتفت الرجل نحوى قائلا : اننى

أدعى سامى .. هل أنت السيدة

الذاهبة الى تاتوتا ؟ لقد أرسلنا مستر

باورز لاحضارك

فقلت وأنا أراجع بوحى الغريزة:

لا أعتقد أن لديكم مكانا لى .

فأبتسم سامى وفتح باب مقصورة

السائق وقال : سوف تجلسين الى

جوارى .. لقد احتفظت لك بهذا

الكان .

كنت لأزال مترددة عندما أقبل

مدير المطار يقول : انك سعيدة الحظ

لـ ورك على مكان فى سيارة مسافرة

الى هناك .

وصعدت الى السيارة فى كآبة ،

وودعنى المدير وتمنى لى خطا سعيدا .

وجلست الى جوار «سامى» الذى جلس

أمام عجلة القيادة ، ثم أقبلت الفتاة

الزنجية وطفلها العارى فجلست الى

جوارى ، فأحسست برعدة ونظرت الى

سامى ، ولكنه تجاهل نظراتى، وانطلق

بالسيارة ...

وفى خلال الطريق، انهمك سامى

فى قيادة السيارة العتيقة ، بينما

شغلت الفتاة نفسها بمداعبة طفلها

الممتلئ ، وبدا الاثنان غير عابئين بى

وكأننى بعض أكياس التموين التى

تحملها السيارة فى مؤخرتها .

وبعد أن طالت الرحلة حتى أصبحت

تبدو كأن لانهاية لها ، سألت سامى:

كم تبعد تاتوتا ؟ •

فأجاب في بهجة : لا يزال أمامنا طريق طويل ياسيدتى •

وعندما وصلنا في النهاية الى مبنى الارسالية ، كان آل باورت وأبناؤهما الاربعة على استعداد للجلوس على مائدة العشاء • • ولم يزل هناك طريق طويل الى قرية «سانويى» اذ ان الرحلة كلها تستغرق ثلاثة أيام • •

وأنزلنى مستر باورز فى كسوخ الضيافة، بينما أعارتنى زوجته - التى كانت تنتظر مولودها الخامس - ثوبا يناسبنى تماما ، واتفقا مع أحد شبان الارسالية على أن يصحبنى الى (يانو كويل) التى تقع فى منتصف الطريق بين « تاتوتا » و « سانويى »

كان الشاب يدعى بول سليفز وقد جاء ظهر اليوم التالى ، وكان شابا أحمر الوجه يغمر النمش جلده وعلى فمه ابتسامة سقيمة • • وماكاد يحمل المؤن حتى ركبت الى جواره فى سيارة جيب ، وانطلقنا وسط الغابة •

كان الطريق الذى يخترق الغابة كثير الاشجار التى كانت أغصانها تصطدم برأسى ووجهى خلال سيرنا، وقد خدشنى أحدها فأسال الدم من ذراعى وعندئذ اصربول على ضرورة وضع دواء مطهر على الجرح فورا ،

قائلا ان شفاء الجروح فى هذه المناطق أمر عسير • • وكان أول جسر عبرناه يثير الرعب فى القلوب ، اذ كان عبارة عن كتلتين منفصلتين من الخشب ،

وظللنا نسير عبر الغابة بضع ساعات ، حتى وصلنا الى جسر آخر من الكتل الخشبية ، وكان مجرى النهر متسعا فى تلك المنطقة ، فسرنا ببطء فوق الكتلتين اللتين تمتدا فوق المياه التى ترغى وتزبد • • وبينما كنا فى منتصف الجسر ، انفجر أحد اطارات السيارة الخلفية ، ولم يكن معنا عجلة احتياطية ، فاضطررنا الى مغادرة السيارة ، وأخذنا نزحف بحرص بالغ فوق الاخشاب حتى بلغنا الطرف البعيد من الشاطئ • •

وقال بول اننا اذا أسرعنا فقد نتمكن من بلوغ « يانو كويل » قبل الظلام ، اذ أن الطريق يكون خطرا خلال الليل • • كان الحذاء المستعار ضيقا يؤلم قدمى أشد الألم ، وأحسست أن قدمى أصيبتا بقروح شديدة ، وأردت أن أسير عارية القدمين ، ولكن بول نصحنى ألا أفعل حتى لا يصيبنى مرض جلدى • •

وأخيرا وصلنا الى قرية «يانو كويل» حيث يعيش سليفز وزوجته التى كانت تجلس فى انتظارنا وهى تحمل طفلها

طلبوا منى الجلوس فوقها ، ولكنهم
ما أن رفعوها فوق أكتافهم ، حتى
وجدت نفسى فى وضع كأننى راقدة
على ظهرى .

وأضينا ساعات كثيرة فى هذه
الرحلة الشاقة ، وعندما تعب الغلمان
الأربعة الذين يحملوننى ، استبدل
بهم أربعة آخرون . .

ووصلنا فى النهاية الى قرية سانوى ،
وكانت الشمس قد غربت مخلفة وراءها
سماء ارجوانية اللون . . وسرنا وسط
صفيين من الاكواخ المصنوعة من الطين
وتوقف ركبنا أمام منزل قديم ذى
شرفة طويلة تحيط بها الستائر . .
وكانت هناك سيدتان تنتظران للترحيب
بى . . كانت احدهما طويلة القامة
ذات شعر أشيب وعلى وجهها ذلك
الشحوب الذى تخلفه الملاريا ، وقد
قدمت نفسها لى قائلة :

— آننى مس أوتو ، وأنا مكلفة
بالإشراف على هذا المكان .

ثم قدمت لى زميلتها ، وهى سيدة
ممتلئة الجسم ، تصغرها سنا ، وقالت
انها تدعى ماريانا بانجر ، وهى الممرضة
المكلفة بالإشراف على الصيدلية

قبر فى أفريقيا

كان الرجل الذى يشرف على
الارسالية غير موجود ، لانه يقضى

الجميل الصغير الحجم . . وبعد العشاء
رأيتها وهى تحيط فراش طفلها بستار
كثيف صنعته بيديها ، وقالت ان فى
تلك المنطقة نوعا من النمل الكبير يأكل
الاطفال أثناء نومهم . . أما الكبار فهم
يشعرون به قبل أن يلدغهم . . وهناك
حارس يطوف حول البيت ليلا لمراقبة
أسراب هذا النمل . . .

وعندما لجأت الى الغرفة التى
أنزلونى فيها تلك الليلة لم يغمض لى
جفن ، وأخذت أسائل نفسى . . .
ترى لماذا جئت الى هذه الارض الرهيبة؟
مرحبا بسانوى . .

جاء بول سليفر فى الصباح التالى
وقال لى ان الغلمان قد وصلوا من
سانوى لمرافقتى الى هناك . . وخرجت
من غرفتى لاقابل عيونا متطلعة لسته
عشر صبيا من أهل ليبيريا . . ورحلت
أحدق فيهم بشياهم الرثة ، وعضلاتهم
المنتفخة وأقدامهم العارية التى يكسوها
التراب . . فخالجنى الخوف من الذهاب
معهم الى الغابة بمفردى وأشجار بول
الى أطول الغلمان ، وقال :

— هذا هو رئيسهم . . ان اسمه
« الفتى الكبير » (بيج بوى)

فجنيت له رأسى ، وعندئذ افتر
نغره عن أسنان بيضاء لامعة ، وحمل
ثلاثة من زملائه محفة من القماش

عطائه مع أسرته ، وبينما كنا نناول
العشاء ، أخذت السيدتان ماريانا
ومس أوتو تتحدثان عن كل شيء ..
وعلمت أن الممرضة لم تكن موجودة
عندما سقطت طائرة فرانك ..

ولكننا عندما جلسنا في الشرفة
المظلمة بعد العشاء .. طلبت اليها أن
تسرد على كل ماتعرفه .. فبدأت
تقول :

« حلقت الطائرة فوق القرية في
الساعة الثالثة والدقيقة الخامسة
والعشرين صباحا ..

« وكان صوت الطائرة يدل على أن
بها خللا ما .. ولكني لم أعرف شيئا
عما حدث لها إلا في اليوم التالي عندما
أحضر أحد أهالي القرية صورة لطفل،
قال انه وجدها على التل البعيد حيث
سقطت كرة نارية كبيرة .. »

لقد أثار الحادث ازعاجا كبيرا لنا فقد
جاء الاطباء من مزرعة (فايرستون)
القريبة، كما جاء بعض رجال الارساليات
وموظفي شركة الطيران، ولم يكن هناك
مكان لايوائهم ، كما اضطروا لاستخدام
كل قطعة من أخشابهم الثمينة لصناعة
نعوش للضحايا .

وقالت مس أوتو أن زعيم القرية
ليس مسيحيا ، بل هو يعبد الارواح ،
وقد ذكر يومئذ أنه يعتقد أن الارواح

غاضبة جدا حتى انها قتلت كل هذا
العدد من الناس مرة واحدة ، ولهذا
خاف أن ينقل الجثث ، ورفض أن يأمر
قومه بالمساعدة في نقلها ، ولكن بعض
رجالهم عادوا وساعدونا في نقلها الى
أسفل التل ، كما بقي عدد آخر لحفر
القبر الكبير ، وظلوا يعملون طوال
الليل على ضوء المصابيح

وتنهدت مس أوتو قائلة : هل
تريدان رؤية القبر ؟

وعندما حنيت رأسي ، استطردت
تقول : حسنا .. سوف أصحبك الى
هناك غدا .

ودلفنا الى الغابة الكثيفة، وواصلنا
السير حتى بلغنا قطعة أرض منبسطة
تكسوها الحشائش الخضراء التي تمتد
مسافة ٨٠٠ متر .. ووراءها منطقة
خالية من الطمي الاحمر وضعت فوقها
قطع من الاخشاب في هيئة صليب .
انه القبر المشترك الذي ضم كل ضحايا
الكارثة .

وتقدمت الى الامام ببطء .. وعندئذ
أحسست بشعور غريب ..
لقد خيل لي أن فرانك يقول لي :
- أننى سعيد بقدمك

وتوقفت لحظة، ولكن الهواء الساخن
جعلنى أحس أننى على وشك الاغماء ،
فجلست فوق قطعة من الصخور ،

وراحت الدموع تنهمر من عيني .
وعدنا في صمت . . كنت أفكر
في الرحلة الطويلة التي قطعناها في
المحيط والصحراء والغابة . . وساءلت
نفسى : لماذا جئت ؟

وفجأة طاف بخاطري هاتف مفاجيء .
التل !

لعلنى أجد الرد على سؤالى هناك .
اننى يجب أن أذهب الى التل الذى
مات فوقه فرانك

وانقضى أسبوعان قبل أن أجد من
يرضى بمصاحبتي الى هناك . . فقد
وعدنى أحد المدرسين الوطنيين
بالصعود معى فوق التل الذى شهد
الكارثة . .

حطام فوق التل

وجاء اليوم الذى كنت أنتظره . .
كان المدرس أفريقيا من نيجيريا
يسمى « اليسون » وكان رجلا قصير
القامة يرتدى قميصا وبنطلونا من
القماش الابيض النظيف ،

وقد جاء وبمعه ثمانية غلمان ممن
اشتركوا فى حملى عند قدومى
من « يانوكويل » . .

كان الجو شديدا الحرارة عندما
بدأنا السير . . وبعد أن سرنا قليلا ،
حملنى الغلمان ، وظللنا نتمايل طوال
الطريق الذى يخترق الادغال الكثيفة

مدة ساعتين ، ثم ما لبث الطريق أن
أصبح أكثر انحدارا . . وأمضينا
ساعتين أخريين فى تقدم بطيء
وأخذنا نصعد منطقة مرتفعة . .
حتى وصلنا الى المكان . .

كان حطام الطائرة المنكوبة يتناثر
أمامى فى مساحة تبلغ مئات الامتار ،
قطع من المعدن غير مستوية ، واطارات
لنوافذ مستديرة ، وحشايا مقاعد
محتركة ، وأدوات ملتوية ، وقطع
الزجاج التى اشتبكت بسن أغصان
الغابة . .

وأشار إليسون عبر الوادى وقال :
لقد جاءت الطائرة من هذا الطريق .
حلقت فوق القرية ، ثم اتجهت فوق
الوادى ، وأخيرا استدارت وأقبلت
نحو التل . .

اننى لم أرها وهى تصطدم به .
فقاطعتة قائلة : ولكنك رأيتهما
تحلق فوق المكان ؟

قال : أجل . . كانت الليلة
شديدة الحرارة ، ولم أكن قادرا على
النوم . . وقد سمعت طائرة تحلق
على ارتفاع منخفض ، فخرجت لأراه
وأخرجت من جيبى صسورتي
لفرانك وقلت له :

— هل رأيت شخصا كهذا ؟
فقال اليسون : أجل . . . أذكر

أننى رأيته .. كان رجلا طويلا نحيفا
كستنائى الشعر ..

وسار قليلا ثم توقف على مقربة
من بعض الاشجار .. وقال برقة :
- هنا .. هنا وجدته ..

وتطلع نحوى ، وكانت عيناه
السوداوان مليئتين بالعطف .. فقلت
وانا اكاد اختنق :

- كيف ؟ كيف وجدته ؟

- كان يرقد على وجهه ، وقد
قلبت يديه .. لم يكن مصابا باى
شئ .. فقط مؤخرة رأسه ..
أعتقد أن رأسه اصطدم باحدى
الاشجار عند سقوط جسمه من
الطائرة .. انه لم يتألم .

ووجدت عند قدمي قطعة من
قماش اسود محترقة ، لعلها قطعة
من معطف فرانك فأمسكت بها اقلبها
بين أصابعي ..

لقد أحسست أننى عرفت أخيرا
كيف وقع الحادث ..

ولم أعد احاول الفرار من حقيقة
موت فرانك .. التى كنت أرفض
قبولها حتى تلك اللحظة .. لقد
أصبحت الآن حقيقة كقطعة القماش
التى فى يدي .

وكان ضوء النهار قد بدا يختفى ،

فقال اليسون .

- يجب أن نعود بسرعة ، لاننا لن
نجد الطريق بسهولة فى الظلام ..
وقررت أن ابحث فترة أخرى فى
القرية .. كنت أشعر ان هناك شيئا
يوشك أن يتكشف لى .. ربما كان
السر الغامض الذى جذبنى الى هذه
البقعة من الارض ..

وذهبت الى الكنيسة ، وكان
اليوم يوم احد .. ورأيت الناس
يقبلون عليها زرافات ووحدا فى ثياب
أنيقة نظيفة .. وبعد الصلاة التمسيت
أن ألقى كلمة فيهم .. ووقفت امام
منبر الكنيسة وقلت :

- باسم كل الذين لم يتمكنوا من
الحضور .. أريد أن أشكركم على
ما فعلتموه عندما سقطت الطائرة ..
لقد أظهرتم حنانا وشجاعة لن أنساها
ماحييت ..

وبعد أن انتهيت ، احتشد حولى
عدد كبير من اهل القرية ، وأخذوا
يصافحوننى مرددين كلمات مشجعة
.. وفكرت فى فقرهم وامراضهم
الكثيرة ، وكفاحهم اليومى فى سبيل
البقاء ، فأحسست أننى يجب أن
أفعل شيئا من أجلهم ..

وفى طريق العودة ، مررنا بالعبادة
القديمة ، فقالت المريضة ماريانا :

وكرم أهلها ، وحاجتها الى عيادة جديدة ..

ومر عام .. تجمع خلاله عدد كبير من الرسائل على مكتبى .. رسائل من بنسلفانيا ولوزيانا ، والبرتغال وسويسرا .. وجنوب افريقيا ، وبلغ مجموع التبرعات خمسة آلاف دولار ، وساهمت جماعة اللوثريين في جمع ١٥ ألف دولار أخرى .. وفي خريف ١٩٥٨ تم البناء الجديد، ويحوى أماكن ومعدات وأسرة تكفى لعلاج ١٣٠ مريضا .. وقد وضع على مدخله لوحة معدنية صغيرة تتألق في ضوء الشمس كتب عليها :

« هذه العيادة قدمت لاهالى سانويى » اعترافا بجهودهم النبيلة فى ٢٢ يونيو ١٩٥١

« وقد اقيمت تخليدا للكسرى ضحايا طائرة شركة «جريت ريبابليك»

اننا فى حاجة الى عيادة جديدة ، لان المبنى القديم يوشك أن ينهار ..

وعندئذ طافت الفكرة ببالى ... لقد قررت أن اكتب الى أسر وأقارب الضحايا الذين دفنوا هنا ، وأحدثهم عما رأيت، وأطلب منهم المساهمة فى بناء عيادة جديدة لقرية سانويى :

وفى تلك اللحظة ، أدركت لمساذا جئت .. اننى لم أحضر لكى أعرف كيف أو أين مات فرانك .. ولكنى حضرت لكى استرد أيمانى الذى فقدته .. ولكى أجد سيلة أفضل للحياة مع الآخرين .

وعدت الى نيويورك بالطائرة ، تغمرنى اللهفة على لقاء ابنى فرانك الصغير .. وعدنا الى البيت الذى كنت أعيش فيه مع زوجى فرانك فى إحدى الضواحي ، ثم بدأت اكتب لأقارب ضحايا الطائرة عن سانويى



نصيحة

على مقربة من أحد المعسكرات الحربية ، وضعت لافتة فى الطريق العام تحذيرا لسائق السيارات جاء فيها :

«الرجا السير ببطء .. لاتقتلوا جنودكم ،

وتحت هذه اللافتة كتب بعضهم العبارة التالية بالطباشير :

« بل انتظروا مرور الضباط !



سطور عن المؤلف



ليس بين علماء العالم الغربي من هو أقدر على أن يصور لنا غزو الفضاء من فيرنر فون براون مدير مركز جورج مارشال لرحلات الفضاء التابع لإدارة الملاحه الجوية والفضاء الامريكية في هانسمبيل بولاية الاملبا ، والذي يبلغ الثامنة والاربعين من عمره . . فهو كما قالت عنه مجلة ((لايف)) أكبر علماء الصواريخ العاملين في العالم لغربي وأجراً أصحاب النظريات في سفن الفضاء .

وعندما كان فون براون في الثامنة عشرة ، كان يطلق الصواريخ التي صنعها بيده في أحد مستودعات القمامة التابعة لبلدية برلين ، وفي سن العشرين جعلوه مديراً لبرامج انتاج الصواريخ في الجيش الألماني ، وفي الثانية والثلاثين ، بنى الصاروخ (ف - ٢) القاتل الذي يعدل قذيفة موجهة في العالم ، فتحت آفاقاً جديدة في عالم الحروب .

ومع كل ذلك ، فقد كانت أحلام فون براون دائماً تتجه بعيداً عن الأسلحة . وعندما سقط أول صاروخ من طراز (ف - ٢) على لندن ، قال لصديق له انه نجح تماماً ، لولا انه نزل في كوبنهاغن الذي يريد . . وفون براون هو أول من عمل جاهداً لكي تظل الولايات المتحدة مستقلة بمكانتها في سباق الفضاء . . وعندما كان يعمل في عام ١٩٥٢ لحساب الجيش الأمريكي ، بدأ يدعو لبناء أول قمر صناعي ، وفي عام ١٩٥٤ قدم مشروعاً لاطلاق قمر صناعي يدور في فلك الأرض بصاروخ متعدد المراحل يقوم على أساس الصاروخ « ردستون » ، ولكن الأمر صدر إليه بترك عملية اطلاق الصواريخ لمشروع « فانجار » .

وفي الليلة التي اطلق فيها الروس أول أقمارهم الصناعية منذ ثلاث سنوات ، كان فون براون يتناول طعام العشاء مع نيل ماكلروي وزير الدفاع الأمريكي ، وولبر بروكر وزير الجيش ، فسال ماكلروي في توسل : « اذا أذنتم لنا فائنا نستطيع أن نرسل قمراً صناعياً يدور حول الأرض في خلال ٦٠ يوماً ، وعندئذ احتج بروكر قائلاً : « ليس في ٦٠ يوماً » . . ولكن فون براون عاد يقول : « بل في ٦٠ يوماً » ومع أن الأمر استغرق ٨٤ يوماً لتنفيذ ذلك الوعد ، الا انه جعل أمريكا تحتفظ بمكانها في هذا المضمار ، وقد اطلقت الأقمار الأمريكية الأربعة الأولى بنفس الصاروخ « ردستون » الذي اقترح فون براون استخدامه في عام ١٩٥٤ .

ويقول فون براون اليوم انه سيصبح في الامكان إرسال رجال إلى القمر واعادتهم سالمين في خلال عشرة أعوام . وقد أضاف كتابه هذا (أول رجال يصلون إلى القمر) إلى ابنتيه أليس ومرجريت ، اللتين ستعيشان في عالم تصبح الرحلات إلى القمر فيه أمراً عادياً .

ولكن لماذا نذهب إلى القمر ؟ ألا توجد لدينا على سطح كوكبنا مشاكل كافية ؟ ان فون براون يرد على ذلك بقوله ان قيمة الاكتشافات لا تتفصح حقاً الا في اعقاب الاكتشاف نفسه ، وليس هناك من يستطيع اليوم ان يتخيل ما يمكن ان يعود على الجنس البشري من برامج الفضاء ، أكثر مما استطاعت الملكة ايزابيلا ان تتخيل ما سوف تسفر عنه رحلات كوكبوس ١ .

أول رجال في القمر

ملخص عن كتاب FIRST MEN TO THE MOON

بقلم فيرنر فون براون

ومساعدته الهندسي وفي قيادة السفينة
... ومساعدته في كل شيء ، فقد
أدرك العلماء من قبل انه لا بد من
ارسال أكثر من رجل في مثل هذه
الرحلة الاولى ، فهناك أشياء كثيرة
جدا يجب عملها ، وأشياء أكثر من
المحتمل أن يصيبها الخلل ، بحيث
لا يستطيع رجل واحد أن يعمل فيها
بمفرده ... ولا سيما أن الرحلة
التي يبلغ طولها ٣٨٤٥٠٠ كيلومترا
سوف تستغرق حوالي ٦٠ ساعة في
الذهاب ومثلها في العودة .

وكان هذان الرجلان بين الفريق
الذي تلقى تدريباً دقيقاً تمهيداً لهذه
الرحلة ، حتى أصبح في استطاعة
كل منهما أن يحل محل الآخر في
كل موقف ، وقد تدربا كثيراً في جهاز
يمثل سفينة الفضاء ، يكاد يكون
صورة طبق الاصل للمقصورة
الصاروخية التي يجلسان فيها اليوم ،
واختبرت تصرفاتهما حيال كل نوع
من المواقف الطارئة ، وقاما بتجارب

« جون ماسون » في
استلقى مقعده المستدير الذي
الذي ربط اليه بشرائط جلدية ،
بينما كان مكبر الصوت في « الكابين »
يردد الدقائق الخمس الاخيرة من
عملية العد العكسية . . .
وراحت عيناه تفحصان لوحة الآلات
الموضوعة فوقه ... كان كل شيء
في الصاروخ الجبار ذي المراحل الخمس
يبدو جاهزاً للانطلاق ، ومن وراء
العدد الكبير من المقاييس والمفاتيح ،
استطاع أن يتطلع ببصره من خلال
زجاج المقصورة نحو النجوم التي
ترصع سماء هذه الجزيرة المرجانية
الصغيرة التي تقع في المحيط الباسيفيكي
حيث تقف سفينة الفضاء فوق قاعدة
انطلاقها ... كان يعرف أنه بعد دقائق
قليلة سيكون بين هذين النجوم منطلقاً
في أول رحلة يقوم بها الانسان الى
القمر .

وفي المقعد الذي يقع تحته ، استلقى
« لاري كارتر » زميله في الرحلة ،

فى البيوت والمكاتب فى كل أنحاء الارض .

وخبت الاضواء داخل الكابين ، ودفن ماسون نفسه فى أعماق مقعده استعدادا لمواجهة صدمة الانفجار المقبلة . . كان كل شئ هادئا داخل الكابين ، حتى كاد صوت ضربات قلبه يطغى على طنين الاجهزة ، وحفيف أنابيب نفخ الهواء فى جهاز التكييف وعندما وصلت الارقام المتوثبة على لوحة العد الى الصفر دوت زمجرة هائلة ، وكأن أعاصير الدنيا قد أفلتت فجأة من أسرها !

وأخذ يرقب مؤشر السرعة أمامه وهو يرتفع ، بينما كانت محركات المرحلة الاولى لصاروخ السفينة ، تستهلك طنا بعد آخر من الوقود . . وبعد ١٢٠ ثانية من الاحتراق ، وصل المؤشر الى مرحلة (٨-ج) الخطرة ، . . وعندئذ أحس أنه من المستحيل عليه أن يستنشق الهواء ، ورأى يديه تقبضان على أطراف ذراعى المقعد المليئين بالازرار ، بينما راحت أصابعه تتحركان ببطء يمينا ويسارا لتصحيح ما يظهر على ميناء احدى الآلات . وقد أدهشه أن أصابعه ما زالت تتحرك !

ومرت مهلة مؤقتة ، بينما كان

تدريبية بأجهزة أخرى ثمائل عملية الهبوط فى القمر ، والعودة منه ، حتى أصبح الامر كله روتيننا تاما فى ذهنيهما . وقد قضيا عدة أسابيع حتى يألفا التفاصيل الفنية الدقيقة للشبكة الكهربائية المنتشرة فى أنحاء سفينة الفضاء وأجهزة تكييف الهواء وتجديده ، وجهاز تنقية الماء ، والثلاجة التى يحفظ فيها طعامهما ، وقاما بعد ذلك برحلات متكررة للدوران فى فلك الارض لاكتساب الخبرة اللازمة لأية رحلة فى الفضاء ، ولا سيما مرحلتها الاخيرة وهى أكثرها خطورة ، مرحلة العودة الى الغلاف الجوى للكرة الارضية بسرعة تزيد على ٢٩ ألف كيلو متر فى الساعة دون أن تحترق السفينة كما تحترق الشهب والنيازك . . . وفى احدى الرحلات التى قاما بها ، دارا حول القمر ، والتقطا آلاف الصور لجانبه الآخر . . . وأصبحا الآن على استعداد للسفر الى القمر نفسه

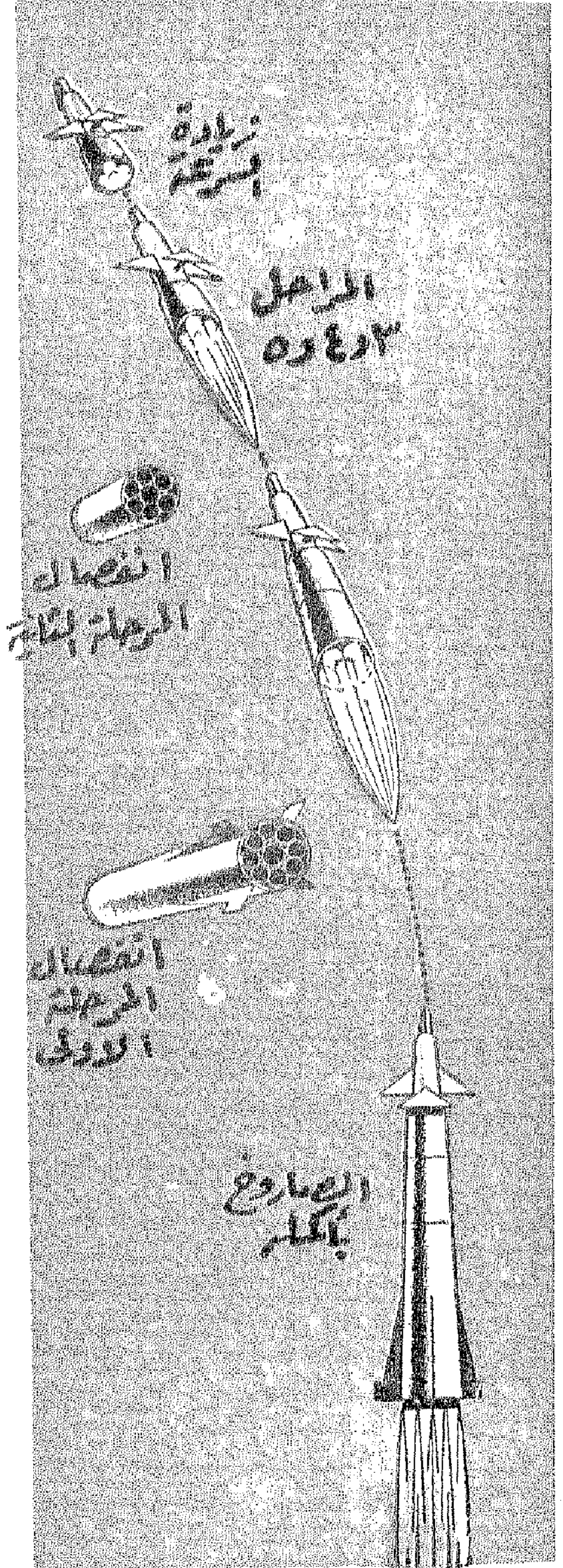
وفجأة ، أضى رقم سحري فوق لوحة العد العكسى فى المقصورة المزدوجة . . كان باقيا ٦٠ ثانية . . يسمع ماسون الكلمات تتردد من مكبرات الصوت المتناثرة فى أنحاء الجزيرة كلها ، وعرف أنها نقلت الى لابين من أجهزة الراديو والتليفزيون

صاروخ المرحلة الاولى يحترق ثم ينفجر، ولكن لم تكتمر ثوان قليلة ، حتى انطلقت محركات المرحلة الثانية تعمل ، وزادت السرعة الى (٩ - ج) ، ثم هدأت الشحنة مرة أخرى عندما توقفت المرحلة الثانية وانفصلت عن السفينة .

● يسير الصاروخ بواسطة غازاته العادمة ١٠٠٠ والدفع لا يتم عن طريق ضغط الغازات على الغلاف الجوي ، اذ ان الصاروخ تزداد قوته في الفضاء الخالي من الهواء، ولكن الدفع يأتي بطريقة أخرى، وهي ان كل جزيء غازي ينبثق الى الوراء من فتحات العادم، يولد قوة ارتداد ضئيلة الى الامام اشبه بالارتداد الذي يحدث على كتفك عندما تطلق بندقية ، وهكذا فان الملايين من حركات الارتداد الضئيلة تخلق قوة الدفع .

ومن اجل الوصول الى القمر ، يجب ان تصل سفينة الفضاء الى سرعة ١١ كيلو مترا في الثانية (حوالي ٤٠ الف كيلو متر في الساعة) ولا يمكن من الناحية العملية بناء صواريخ قوية بحيث تحقق مثل هذه السرعة في دفعة واحدة ، وهذا هو السبب في ان سفينة القمر تأخذ صورة صاروخ من خمس مراحل الذي يظهر في هذه الصورة

فالمرحلة الاولى تدفع السفينة الى ارتفاع ٦٥ كيلو مترا ، ثم تستهلك وتنفجر فتنتقل بعد ذلك المرحلة الثانية فتزيد من سرعة السفينة ، ثم تنفجر هي الاخرى وتنفصل ، وتأتي المرحلة الثالثة لتمنح السفينة سرعتها انطلاقها الضرورية وهي ٤٠ ألف كم في الساعة . وتبقى المرحلة الثالثة مع السفينة طوال الطريق الى القمر وهناك تستدير صواريخها مرة أخرى لكي تقلل سرعة السفينة وهي تقترب من القمر، وتجعل ذيلها الى الامام استعدادا للهبوط اما المرحلة الرابعة فتطلق سفينة الفضاء من سطح القمر في رحلة العودة للارض، وتسقط بعد ذلك، وتتولى المرحلة الخامسة ذات الاجنحة اىصال السفينة الى الارض، لتهبط على اجنحتها أشبه بالطائرة الشراعية



وعادت الضجة مرة أخرى عندما تولت المرحلة الثالثة أمر السفينة ، وأخذ مؤشر السرعة يرتفع ويرتفع ، حتى اذا بلغت السرعة ١١ كيلومترا في الثانية ، أدرك ماسون أن السفينة قد وصلت الى سرعة تكفى للاستمرار في الانطلاق نحو القمر دون قوة محرك أخرى . ان صاروخ المرحلة الثالثة سوف ينفصل أيضا ، وقد أوشكت لحظة الانتقال من السرعة العالية الى مرحلة انعدام الوزن أن تحل لقد كان يخشى دائما هذا الجزء من رحلة الفضاء . . . ولم يستطع أطباء الفضاء الذين درسوا هذا الانتقال أن يفعلوا شيئا لتهدئة الرعب الذي يصاحبه ، وعندما ينتهي كل شيء ، يشعر الانسان كأنما دخل حياة جديدة . .

ورأى ماسون وهو يرقب مؤشر الساعة الذي بلغ ١١ كيلومترا في الثانية ، ان مقعده يجتذبه الى أعلى ، وأحس في نفس الوقت أن نوبة مفاجئة من السرور تكاد تتفجر في أعماقه ، مكتسحة الانقباض الرهيب الذي ساد نفسه خلال الثواني الاخيرة القليلة . . لقد تلاشى وزنه ، وأصبح يتبع نفس مسار القذيفة نحو القمر دون أي قوة محرك كالسفينة التي حوله تماما .

لم تعد هناك أية قوى مخالفة بين جسمه وجدران الكابينة المحيطة به . . وانتزع أشرطة الامان التي تربطه ، ودفع مقعده بخفة ، فوجد نفسه يطفو حرا في الفضاء !

وبتأثير المغرور الذي استولى عليه في تلك اللحظة ، ضرب ماسون يده بشدة فوق خوذة زميله لارى وقال له :

— هل تحب أن تلقى نظرة على مكان بيتنا القديم يا لارى ؟

ومن غير أن ينتظر منه ردا ، ضغط على الزرار الخاص باتجاه السفينة ، فأخذت تدور بجانبها ببطء ، حتى عادت هادئة تنبج نحو الارض مرة أخرى !

وعندما استوت السفينة في موضعها أخيرا رأى ماسون قوسا هائلة تمتد من اليمين الى اليسار ، الى أبعد ما يصل اليه البصر . . . كان الفجر يزحف

● وليس في ذلك خطر ما . . فمن الممكن تحويل سفينة الفضاء الى أي وضع أثناء انطلاقها دون قوى محرك على طول طريقها الى القمر ، فمن المستطاع قلبها رأسا على عقب ، أو إمالتها على جانبها ، أو الى الخلف ، دون أن يفسر ذلك من سرعتها أو اتجاه الرحلة . ويتم تغيير الوضع عن طريق دولاب الموازنة في السفينة ، لتدور في اتجاه عكس الاتجاه الذي تريد أن تدور فيه السفينة، ويخلق عمل دولاب الموازنة رد فعل مماثلا ومضادا في وضع السفينة نفسها . .

على الارض التي تقع تحته بالآلاف السكيلومترات وأخذت القوس تزداد اتساعا من لحظة لأخرى ، بينما كانت السفينة المسرعة تغادر ظل الارض . وسرعان ما بدت هالة الشمس المتوهجة وتبعثها الشمس نفسها بكل ما فيها من بريق وسطوع ٠٠٠ وبدأ ساحل أمريكا الجنوبية يبدو الآن للأنظار، وبعد دقائق قليلة ، ظهرت غابات البرازيل الخضراء ، وكانت المسافة بين الارض والسفينة تزداد اتساعا بسرعة ، ومن حجم الكرة الأرضية ، قدر ماسون انهما أصبحا على ارتفاع أكثر من ٦٥٠٠ كيلومتر ، مع انهما لم يغادرا قاعدة الانطلاق الا منذ دقيقة فقط !

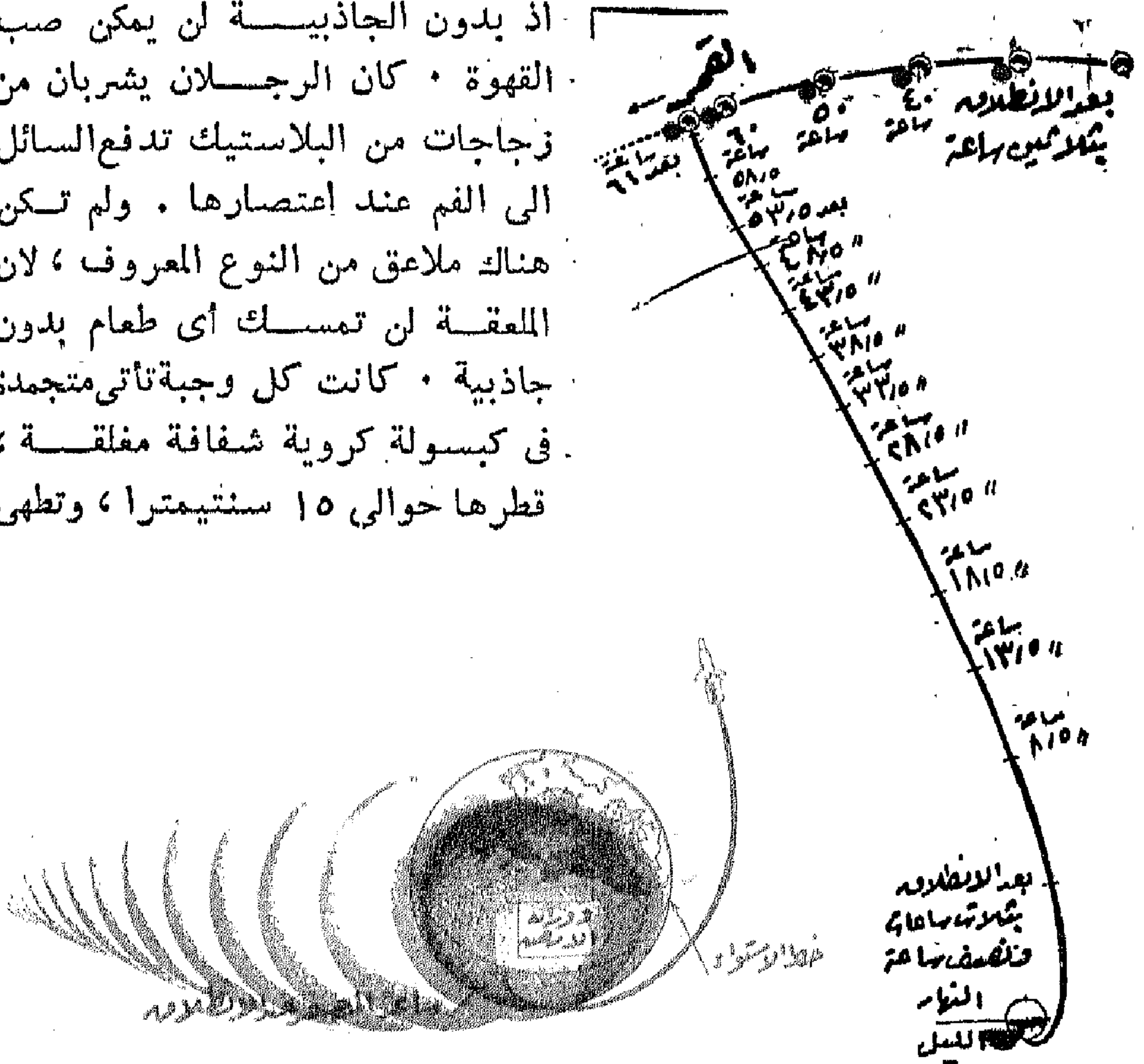
وأخذ يفحص درجات حرارة الاوكسيجين السائل ، وخزانات المياه وخزانات الوقود وجهساز تكييف الهواء . . كان الضغط الجوى فى مقصورة السفينة يختلف كثيرا عن الضغط الجوى على سطح الارض ، فجو الارض على مستوى سطح البحر ، يبلغ ضغطه كيلو جراما واحدا للسنتيمتر المربع ، وهو يتكون من ٢١ ٪ اوكسيجين ، ٧٩ ٪ نيتروجين ، ولتوفير الثقل داخل الكابين ، فان الضغط فيه قد خفض

الى ٥٦٠ جراما للسنتيمتر المربع ، ولتعويض النقص فى الضغط ، زيدت محتويات الاوكسيجين الى ٤٠ ٪ ، واستبدل بالنيتروجين الهليوم الذى يخفض الوزن ، ويمنع خطر الانسداد الوريدى فى مجرى دم الطيسار اذا حدث أى هبوط عارض فى الضغط . وفحص ماسون كمية الاشعاعات التى تجمعت لديهما من منطقة حزام « فان ألين » الاشعاعى التى تتكون من حلقتين ضخمتين من الدرات المشحونة بالكهرباء تحيطان بالكرة الأرضية على ارتفاع يتراوح بين ٢٤٠٠ و ٣٢٠٠٠ كيلومتر . وقد قرر العلماء بعد دراسات مضمينة ، استغرقت سنوات ، ان الاقمار التى تحمل رجالا حول الكرة الأرضية يجب أن تتفادى هاتين الحلقتين ، أما بالنسبة للرحلات الى أغوار الفضاء السحيقة فانهما لا تؤثران فيها . . وقد اخترقت سفينة الفضاء هذه حزام فان ألين فى ست ساعات ، وتشبع ماسون وكارتر خلال هذه الساعات بنفس الجرعة الاشعاعية التى تعدها لجنة الطاقة الذرية حدا مسموحا به لمدة أسبوع ، ولما كان التعرض لهذه الاشعاعات قد انتهى بعد الساعات الست ، فقد أصبحت الجرعة لاخطر منها

.. ونوم ، ثم وقوف ومراقبة ،
وتطلع الى النجوم ، وارسال التقارير
بين ساعة وأخرى الى الارض ...
وحتى التجربة الغريبة التي مرت
بهما عند طهو طعامهما في حالة انعدام
الوزن فقدت بهجتها بعد مرتين ...
لم تكن هناك أوان للطهي ، لان السائل
الذي سيغلي عند انعدام الوزن سوف
يشور من فقاعات البخار المتكونة في
القاع . ولم تكن هناك أقداح للقهوة ،
اذ بدون الجاذبية لن يمكن صب
القهوة . كان الرجلان يشربان من
زجاجات من البلاستيك تدفع السائل
الى الفم عند إعتصارها . ولم تكن
هناك ملاعق من النوع المعروف ، لان
المعلقة لن تمسك أى طعام بدون
جاذبية . كانت كل وجبة تأتي متجمدة
في كبسولة كروية شفافة مفلقة ،
قطرها حوالي ١٥ سنتيمترا ، وتطهى

ولو كان هناك أى خطر ، لقرر العلماء
وقايتهم منه بدرع رقيقة من مادة
« البريليوم » .

أصبحت الرحلة الآن روتينية ..
لم يكن هناك عمل كثير يقومون به في
الفضاء ، مجرد فحص للأجهزة والآلات



فيه ثم تخرج من فتحة في جانبها مع ملعقة خاصة ذات غطاء لامسك الطعام الذي فقد وزنه ، حتى يصل الى الفم .

حتى تعقيدات الملاحية أصبحت روتينية ، بالمساعدة التي تأتي من الارض ، فقد كانت المحطات الارضية التي تتبع السفينة من الارض ترسل اليها اشارات بالرادار ، فيرددها جهاز السفينة ، ولما كانت موجات الرادار تسافر بسرعة الضوء ، فان الوقت الذي يمضي على سفرها يقيس المسافة بين الارض والسفينة ، والمعدل الذي تتغير به هذه المسافة ، هو مقدار السرعة التي تسير بها السفينة .

وبعد مرور ٤٨ ساعة من الرحيل عن الارض ، صعد ماسون الى قبة السفينة الفلكية لمراقبة النجوم ، لتحديد مواضعها ، فوجد أن السفينة قد حادت قليلا عن طريقها ، وقرر ماسون ان الوقت قد حان لتصحيح هدف السفينة وسرعتها لاعادتها نحو هدفها بالضبط . وقدم المعلومات الملاحية الى العقل الالكتروني الصغير الموجود في سفينة الفضاء ، وسرعان ما قام المخ باعداد ما يلزم للمناورة ، وحدد بالضبط المكان الذي يجب أن تتوجه اليه مقدمة السفينة ، والوقت

الذي يلزم إدارة المحرك البصاروخي خلاله لتصبح السفينة السرعة المطلوبة . .

وبعد انتهاء ماسون من القيام بتصحيح مسار السفينة وسرعتها ، بعث تقريره الذي يرسل به كل ساعة الى الارض . . لقد أصبحت المحادثات الشفوية على الارض اشبه تماما بالمحادثات التليفونية اللاسلكية بالموجات القصيرة ، والفرق الوحيد هو أن موجات اللاسلكي القصيرة على الارض يسمعها الطرف الثاني فورا لانها تسافر بسرعة الضوء : ٢٩٩٨٦٠ كيلومترا في الثانية ، أما سفينة الفضاء ، فهي تبعد الآن عن الارض اكثر من ٣٢٠ الف كيلو متر ومن ثم فان أسئلة « ماسون » تستغرق اكثر من ثانية لتسافر من السفينة الى الارض ، وتستغرق ثانية أخرى لعودة الردود الى السفينة ثانية . . وقد ذكرت هاتان الشائتان من الصمت ماسون أنه بعيد جدا عن الوطن . .

وبعد ٥٠ ساعة من انطلاق السفينة من الجزيرة المرجانية بالباسيفيكي ، تبين من مؤشر تحديد الموقع أن سفينة الفضاء اجتازت الخط الحياضي بين المجال المغناطيسي للارض ومجال القمر

سقوط السفينة .

كان ماسنسون وهو مستلق على مقعده يرقب الارض المليئة بالفوهات البركانية وهي تقترب نحوهما بسرعة، وتظهر على شاشة تليفزيون السفينة ، وبإدارة مقبضين خاصين للضغط ، جعل شعرتين متقاطعتين تحيطان بالبقعة المختارة من قبل للهبوط ،

● ان اصابة القمر مهمة صعبة للغاية ، فهو يقع على مسافة ٣٨٤٥٠٠ كيلومتر من الارض وينطاق في الفضاء بسرعة ٣٧٠٠ كيلومتر في الساعة فاذا اطلقنا القذيفة عليه مباشرة فسوف تتجاوز نقطة التصويب بحوالي ٢٢٥٠٠ كيلومتر عندما تصل السفينة الى هناك . والاسوأ من ذلك ، اننا لانطلق الصاروخ من موقع ثابت ، بل من كرة أرضية تدور في الفضاء بسرعة ١١.٧ آلاف كيلومتر في الساعة ، تلف حول محورها بسرعة ١٦٠٠ كم في الساعة (عند خط الاستواء) ومن ثم فانه لكي نصيب القمر ، علينا ان نضبط سرعتنا بدقة ، ولا نطلق السفينة حيث يكون القمر ساعة اطلاقها ، بل حيث يكون بعد ذلك باحدى وستين ساعة ونحن نطلق الصاروخ من الغرب الى الشرق حول الارض ، بحيث ان السفينة تحصل على اقصى قوة دافعة من دوران الارض من الغرب الى الشرق ولما كان القمر اصغر كثيرا من الارض فان قوة جاذبيته اصغر منها كثيرا ، ومن ثم فان السفينة سوف تنطلق الى اعلى ضد قوة الجاذبية الأرضية وتزداد سرعتها ببطء حتى تصبح على بعد تسعة اعشار المسافة الى القمر وتسير عندئذ بسرعة ١٦٠٠ كيلو متر في الساعة . فاذا تجاوزت هذه النقطة من حياذ الجاذبية ، فانها ستبدأ في السقوط نحو القمر ، الذي يكون على مسافة ٣٨٠٠٠ كيلومتر من هذه النقطة . وتزداد بعد ذلك سرعة سقوطها باطراد .

المغناطيسي . وفي اندفاع السفينة الى اعلى ضد قوة الجاذبية الأرضية ، كانت تفقد بعض سرعتها - وهي ٤٠ ألف كيلومتر في الساعة - باستمرار وفي هذا الخط الحياذ الذي يقع على مسافة حوالي تسعة اعشار الطريق الى القمر ، كانت السفينة تسير بسرعة الطائرة النفاثة العادية - حوالي ١٦٠٠ كيلومتر في الساعة - ولكنها الآن سوف تبدأ في الهبوط نحو القمر الذي لا يزال على مسافة ٣٨ ألف كيلومتر .

الآن سيبدأ الامتحان الاكبر . . . لن يكون هناك نوم خلال الساعات العشر الباقية ، ولما لم يكن هناك غلاف جوى يمكن ابطاء السرعة فيه ، فان السفينة سوف تندفع نحو القمر بسرعة تبلغ ٩٥٠٠ كيلومتر في الساعة اذا لم يعمل على ابطاء السقوط بقوة الصواريخ .

وأدار ماسون السفينة حول نفسها ببطء ، حتى أصبحت تتجه نحو القمر وذيّلها الى الامام ، وربط الرجلان نفسيهما في المقعدين المستديرين . وبينما كان كارتر يختبر جهاز عدة الهبوط ، قام جهاز قياس الارتفاع بموجات الرادار بإدارة المحركات الصاروخية التي أخذت تبطيء حركة

وهى فوهة بركانية غير عميقة تقع على مقربة من القطب الشمالى للقمر، حيث الحرارة معتدلة بسبب ارتفاع الشمس المنخفض .

وعندما كانت السفينة على مسافة حوالى ٢٠٠٠ متر من أرض القمر ، اشار ماسون الى كارتر ، وعندئذ امتدت اربع سيقان عنكبوتية الشكل الى اسفل ، وتبعتها ساق خامسة وسطى انزلت من خلال أنبوبة العادم المتهبة . . وهذه الساق الوسطى ستكون أول ما يلمس القمر ، وهى عبارة عن وتد متين طوله حوالى اربعة أمتار ونصف متر ، مجهزة بواق من الصدمات . ولم يكن بين علمساء أمريكا من استطاع أن يتنبأ بمدى صلابة تربة القمر عند نقطة الهبوط بالضبط .

كانوا يقولون ان السفينة قد تسقط على طبقة من الرماد البركانى عمقها متران ، أو على سطح صلب من أحجار « الخفان » ، ولكن باستخدام الوتد تبين أن الهبوط يكون أكثر أمنا من ناحية ذيل السفينة عندما سقطت على عدد متباين من الأسطح . وراحت السفينة تستدير بظهرها ببطء شديد وكأنها تحوم فوق المكان . .

كان كل ما يستطيعه ماسون الآن هو أن ينتظر ويأمل . . ان الصورة التى تبدو على شاشة التليفزيون كانت مطموسة تماما بسبب غبار القمر الذى أثارته لفحات الصاروخ . . وأحس ماسون بصدمة معتدلة تهز السفينة . كان الوتد يغوص فى الأرض ، وبعد ثوان قليلة من التوازن غير المستقر ، استقرت سفينة الفضاء على سيقانها الأربع البارزة فوق سطح القمر . .

كان مشهدا مهيبا وان كان موحشا ، ذلك الذى رآه ماسون وهو يدفع الباب الخارجى لغرفة موازنة الضغط الجوى فى السفينة . . كانت هناك شمس ساطعة تقبع على مقربة من الافق وسط سماء سوداء كالمخمل الأسود ترصعها النجوم ، وكانت قمم الجبال تلقى ظلالا سوداء طويلة خالية من كل لون عبر الفوهة البركانية التى هبطت فيها السفينة . . أما الفوهة نفسها فكانت رمادية اللون ، مع قليل من الالوان الكهرمانية أو الحمراء ، تتناثر هنا وهناك . . . وفى مواجهة الشمس تقريبا ، وكذلك قرب الافق ، كان هناك شيء جميل مثير معلق ، يختلف عن كل ما حوله . . . انها الاسطوانة المتعددة الالوان للكرة

الارضية التي انطلقا منها !

كان حوض الفوهة البركانية التي هبطت فيها السفينة يبدو في الصور التي التقطت لها من الارض اشبه بهضبة ملساء تماما يحيط بها أخدود جبلى وعر شديد الانحدار ، أما هنا ، فإنه يبدو مختلفا تماما . . ففى انحاء الفوهة الواسعة ، كانت هناك مناطق صغيرة ملساء . . . كان القاع مغطى بقطع من الصخور من كل حجم وشكل ، وكانت أطراف الفوهة تبدو أقل تأثيرا مما هي في الصور الفوتوغرافية . . لم تكن عالية أو وعرة كما تخيلها ماسون ، والظلال الطويلة التي تلقيها الشمس المنخفضة قد بالغت في اظهار الارتفاعات .

وعندما هبط ماسون وكارتر من سلم النزول في سفينة الفضاء ، عثرا على أول اكتشافاتهما . . كانت التربة ذات مسام وقشور ، كانت كالحمم البركانية الملساء ، والسير فوقها أشبه بالسير فوق جليد تجمدت فوقه طبقة رقيقة من الثلج ، وكانت قشرة التربة تتكسر تحت أقدامهما بصوت يمكن سماعه بسهولة من داخل البدلة المكيفة الضغط التي تحيط بهما على الرغم من أن الفراغ في الخارج لا يمكن أن ينقل الصوت .

وتحت القشرة الهشة ، وجدت الاحذية الثقيلة موطئا ثابتا . وانحنى ماسون ليلتقط قطعة صخر ، ومع أنها كانت في حجم البطيخة تقريبا ، فإنه لم يشعر بثقلها في جاذبية القمر الضعيفة . . وثقبها فوجد أنها مجرد قشرة صلبة تحيط بقلب هش مسامي .

كان ماسون وكارتر يتحدثان باستمرار من داخل خوذات الفضاء ، يصفان انطباعاتهما وكل شيء يريانه ويشعران به ، ليسجلها جهاز صغير موضوع داخل ثوبهما لكى تبحث هذه الاشرطة بوساطة العلماء المتلهفين على الارض ، لتجيب على الاسئلة التى يتساءل عنها الانسان منذ أن تطلع بعينه الى السماء .

وبينما كان ماسون يتحدث ، كان يجمع عينات مختارة من الصخور والتراب ويلفها في قطع من القطن ثم يحزمها داخل أغلفة من البلاستيك لكى تحلل بعد ذلك في معامل الارض . وقبل أن تنطلق السفينة الصاروخية الى الفضاء بفترة طويلة كان العلماء على الارض قد أعدوا قائمة دقيقة بالمعلومات التي يأملون فى جمعها خلال الايام الخمسة التى سوف يقضيها ماسون وكارتر على سطح القمر .

يوم في السفينة لارسال انطباعاتهم
ومكتشفاتهم باللاسلكى الى محطات
الارض المترقبة في لهفة .

وفي اليوم الاخير فجرا عددا من
الصواريخ الخاصة في ارض القمر
لدراسة المادة التى صنع منها باطن
القمر . . وهل هناك نواة من مادة
منصهرة كتلك التى فى الارض ، أم أن
باطن القمر صلب ؟ وهل هو مجرد
تجمعات من صخور متفككة ، أم أن
هناك فجوات واسعة تحت قشرة
السطح ؟ .

وأخذ كارتر يقوم بفحص خزانات
الوقود وحالة البطاريات ومفاتيح
الضغط ، ثم انضم اليه ماسون
لاعداد أجهزة توجيه السفينة للتأكد
من أنها سوف تنطلق فى الاتجاه
الصحيح نحو الارض بعد تحليتها
العمودى . . كان هذا الاعداد هاما
تماما كتحديد وقت الرحيل بدقة ،
فان وجهة السفينة ليست مجرد
كوكب الارض البعيدة ، بل جزيرة
استوائية صغيرة فى وسط الباسفيك،
تدور حول محور الارض مرة كل ٢٤
ساعة .

وكان عليهما أن يتأكدا أنهما فى
نهاية الرحلة التى تستغرق ٦٠ ساعة
فى الفضاء الخارجى ، و ٩٠ دقيقة فى

ان علماء الفلك والجيولوجيا
يريدون قطعاً من سطح القمر لمعرفة
أصلها والمادة التى صنعت منها ،
وعلماء الفلك الطبيعى ، وعلماء
الأشعة يريدونها لدراسة آثار ملايين
السنين من الأشعاعات الشمسية
والكونية دون هواده ، والمهندسون
يريدونها لأجراء التجارب عليها ليروا
كيف يمكن استخدامها فى البناء على
سطح القمر .

وهناك جماعة من العلماء تريد
عينات من الغازات التى دلت الصور
المأخوذة من الارض بالتلسكوب على
وجودها على سطح القمر، سواء أكان
هناك غلاف جوى أم لا .

وهكذا راح ماسون وكارتر
يتجولان لجمع الغازات داخل أكياس
من البلاستيك المفتوحة من أسفل
وادلأها فى الأخاديد والشقوق ، ثم
يقفلانها ويدخرجان السكيس بإحكام
لتركيز الغاز الى حد كاف بحيث
يمكن سحبه بمضخة الى قوارير من
الصلب .

وطوال الايام الاربعة التالية ، ظل
الاثنان يتابعان تنفيذ الجدول الذى
أعد لهما من قبل بكل دقة . . كانا
ياكلان وينامان فى السفينة ، وكان
ماسون يقضى ١٥ دقيقة مرتين كل

سرعة الصواريخ متوسطة المدى ،
وهي سرعة لا تكفى للخروج من مجال
جاذبية القمر رغم ضعفها .

وبعد عشر ساعات ، عبرت سفينة
الفضاء مرة أخرى الخط الحياذى
الذى تتعادل عنده قوى الجاذبية
الارضية والقمرية ، وعندما بدأت
جاذبية الارض القوية فى اجتذاب
السفينة ، ازدادت سرعتها ، وفى خلال
الخمسین ساعة التالية ، ارتفعت
السرعة الى ٤٠ ألف كيلو متر فى
الساعة بدون استخدام أية قوة
صاروخية .

أما فترة الامتحان الرهيب ،
فسوف تحل فى نهاية هذه الخمسين
ساعة . . . وهى التخلص من السرعة
الهائلة التى تسير بها السفينة ، دون
أن تحترق فى غلاف الارض الجوى .

كان ماسون على اتصال مستمر
باللاسلكى مع المحطات الارضية ،
وقد انهمك هو وكارتر فى تحديد
طريق عودة السفينة بكل دقة ،
مستعینين بكل المعلومات التى أمكن
الحصول عليها . . . وكان يبدو أنهما
سوف يهبطان فى مكان أبعد قليلا من
المكان المقرر لهما ، وهذا يعنى أن قوة
الجاذبية الارضية التى تزداد باطراد
سوف تجعل طريق وصولهما ينحني

الغلاف الجوى للارض ، سوف يتمكنان
من ادارة سفينتهما بطريقة لولبية
الى أسفل الى أن يصلا الى مطار
الجزيرة بعد وقف القوى المحركة ،
اذ أن الوقود القليل الباقي لمحرك
المرحلة الخامسة للسفينة كان لا يكفى
الا للدوران مرة واحدة حول المطار
اذا لم يهبطا فوق الممر الارضى فى أول
مرة .

وعندما حانت ساعة الصفر ، بدأ
المحرك الصاروخى فى العمل ،
واهتزت السفينة لحظة ، ثم قفزت
الى أعلى . . . وعلى شاشة التليفزيون
رأى ماسون سطح القمر وهو يغوص
ببطء ، فقال فى مكبر الصوت :

— لقد انطلقت السفينة .

وعلى مسافة ٣٨٤٥٠٠ كيلومتر
على سطح الارض ، كان ملايين
المستمعين تتصاعد أنفاسهم فى تلك
اللحظة . . .

وعندما احترق صاروخ المرحلة
الرابعة ، كانت السفينة على ارتفاع
٦٩ كيلو مترا فقط من سطح القمر .
وعلى مسافة ١٩٥ كيلو مترا من نقطة
الانطلاق فى خط أفقى تقريبا من
سطح القمر . . . وبلغت سرعة السفينة
٩٤١٥ كيلو مترا فى الساعة أى حوالى

بشدة حول الارض ، ولما كانت اكثر النقط انخفاضا تقع خارج الغلاف الجوى ، فان السفينة سوف تتدفع نحو الكرة الارضية وتدور حولها ، ثم تنطلق نحو مدار القمر مرة أخرى . . . ولكن القمر سيكون عندئذ في مكان آخر ، فتنتطلق بهما بعيدا وبعيدا الى أن يتركها مجال الارض المغناطيسى ، وتصبح السفينة كوكبا صناعيا للشمس !

كانت المشكلة الآن هى القيام بمناورة لتصحيح الموقف بحيث تلمس السفينة الغلاف الجوى للارض على ارتفاع ٥٥ كيلومترا فوق سطح البحر .

وقبل وصول السفينة الى الغلاف الجوى للارض بثلاث ساعات ، كانت كل مقتضيات مناورة التصويب قد تمت ، وان كان متوقعا أن تكون قصيرة قاسية ، لأنها سوف تتطلب زيادة مفاجئة فى السرعة خلال لحظة قصيرة . . . وتمت العملية بنجاح ، وأصبح اهتمام ماسون الآن موجها الى التقارير الخاصة بالجو . . . ولكن هذه التقارير كانت تبدو غير طيبة . .

ان أول اتصال لهما بالغلاف الجوى للارض ستكون سرعة السفينة فيه تعادل أكثر من ٢٥ ضعفا لدرجة

الصوت ، ولكن عندما خففت هذه السرعة الى سرعة طائرة نفاثة ، كان عليهما أن يهبطا المسافة الباقية وقدرها ٩٠٠٠ متر بسرعة أقل من سرعة الصوت ، ثم يهبطا فى النهاية فوق ممر أرضى طوله ١٥٠٠ متر فى منتصف المحيط الباسيفيكي دون الاستعانة بأية قوة محرركة . . . وتقول التقارير الجوية أن الجزيرة التى سيهبطان فيها تفر سماءها سحب ، وان مدى الرؤية فيها لا يزيد على ٨٠٠ متر .

وقلب ماسون السفينة ، بحيث اصبحا ينطلقان بها رأسا على عقب ، وفى ظروف انعدام الوزن التى كانت لا تزال سائدة ، لم يغير هذا الانقلاب شيئا من الامور فى السفينة . . . وفوق رأسه ، شاهد ماسون من بين السحب ، أرخبيل الجزر الاندونيسية ، وبعد دقائق قليلة ، رأى جزيرة غينيا الجديدة التى تشبه العصفور ، وأشار جهاز الارتفاع الى أن السفينة تسير على ارتفاع ١١٠ كيلومترات من الارض ، ولكن هذا الارتفاع كان بقل بمعدل ثلاثة كيلومترات فى الدقيقة .

وجذب ماسون عجلة القيادة من لوحة الآلات ، وهى تشبه جهاز القيادة فى الطائرة ، وأخذ يختبر أجهزة

وعلى ارتفاع ٩٠٠ متر فوق القاعدة التي انطلقا منها مباشرة ، أصبحت سرعتهمما أقل من سرعة الصوت .. وكانا لا يزالان فوق السحب عندما انزل ماسون عدة الهبوط وجناحي السفينة .. وعلى ارتفاع ٦٠٠٠ متر، نزل بين السحب . وعندما خرج من الغيوم ، كان قد أصبح فوق الجزيرة الاستوائية فعلا ، وكان الممر الأرضي لطارهما على مسافة ٨٠٠ متر امامهما .. وبعد لحظات ، توقفت السفينة فوق أرض الممر ، وسرعان ما هرعت اليهما أسراب من السيارات تعبر أرض المطار .. وفي خلال دقيقة واحدة ، كانت الجماهير تحيط بالسفينة هائفة محيية .

ونظر ماسون الى كارتر وقال له :
يبدو أن الناس على سطح هذا الكوكب
مجانيين !

1969

القيادة بصفة مستمرة .. وبعد دقيقة ، سمع صوتا كالفحيح في أرجاء السفينة ، وفي نفس الوقت ارتفعت مؤشرات مقياس الحرارة .. وعندما بدت امامه جزر « جالابا جوس » كان مقياس السرعة يدل على ٤٠٤١٠ كيلومترات في الساعة ، ومقياس الارتفاع ٥٦ كيلو مترا . وفي الوقت الذي كانت السفينة تنطلق فيه فوق أمريكا الجنوبية ، ورأساهما لا يزالان الى أسفل ، بلغت حرارة الجناح ١٠٩٣ درجة مئوية ، ولكن ماسون ظل محتفظا بنفس الارتفاع طوال الطريق عبر الاطلنطي ، وكانت السفينة تفقد سرعتها بإطراد طوال الوقت .. وفوق الساحل الغربي لأفريقيا ، غربت الشمس من خلفهما ، وبعد أقل من ٣٠ دقيقة ، شاهداها تبرز مرة أخرى من الشرق ..

زوجة العم سام

كانت ناني لا تعرف كيف تقرا او تكتب ، ولكنها كانت تتمتع بروح مسرحية جميلة ، وطريقة لفهم كل موقف ولو استخدمت امامها عبارات تفوق مداركها . وقد ظل مكتب الخدمة الاجتماعية في بلدتنا يجاهد شهورا طويلة حتى اثبت استحقاقها للحصول على معاش بصفاتها ارملة احد المحاربين القدماء .. واخيرا تلقت ناني شيكا بمبلغ ضخم عن الشهور السابقة كلها . وذهبت يوما لازورها ، حتى ابين لها أن هذا المعاش لن يستمر الا اذا ظلت بلا زواج .. وعندئذ قالت ناني في تأكيد :
لا تخش شيئا يا عزيزي .. فانا الآن متزوجة من العم سام !

كتاب الشهر أوف الأصدقاء



عن كتاب

ON MAN AND HIS DOG

بقلم

انتوني ريتشارد سون

كان « انتيس » كلب حرب بكل ما في هذه الكلمة من معان ، ، لقد ولد في ساحة احدى المعارك في الحرب العالمية الثانية ، وتم تربيته وسط القذائف المتساقطة في خلال اسبوع واحد من مولده ، وواجه بعد ذلك من المعارك اكثر مما واجه كثير من المحاربين المتضرمين ، وانقذ الكثير من الارواح البشرية . . . وكان اول كلب غير بريطاني يفوز بارفع الاوسمة البريطانية لعالم الحيوان .

كان انتيس بطلا عظيما ، ولكنه كان بالنسبة لصاحبه مجرد صديق مخلص لامثيل له ! . .

صوت يصم الأذان ، وتبعه
دوى هدير عنيف ساحق . . كان
الصوت رهيبا مروعا هتزا له كلب الرعاة
الاماني الصغير في هلع ، فكافح لينهض
على قدميه ، ولكنه سقط على وجهه
لا حول له ولا قوة بعد ان أطلق صيحة
مرتعدة . . كان الجوع قد أضعفه
فلم يعد يستطيع الوقوف

كان البيت الريفى الذى يقيم فيه وسط مزرعة تقع فى الارض الحرام بين خطى « ماجينو » و « سيغفريد » كان اليوم هو ١٢ فبراير ١٩٤٠ ، وقبل ذلك بأيام قلائل ، هدمت قذائف المدفعية جدران البيت ، وقتلت أم الكلب الرضيع وأخوته الصغار ، ودفعت الاسرة التى تقيم فى المزرعة الى الفرار . . وظل الجرو الصغير وحيدا فى المطبخ المتهدم ، يترنح كلما تكرر ضرب القنابل

ولكن دوى الانفجار الاخير لم يكن منبعثا من طلقة مدفع ، بل كان صوت سقوط طائرة استكشاف كانت تحلق على ارتفاع قليل ، تبعه انفجار البنزين وزمجرة اللهب . وبعد دقائق قليلة خرج من الطائرة اثنان من طيارى الاستطلاع الفرنسيين أسعدهم الحظ بالبقاء أحياء . . وشاهدا انقراض البيت الريفى ، ولما كان الطيار « بيير دوفال » قد أصيب برصاصة فى ساقه ، فقد اضطر زميله المدفعى جان بوزويتش الى التقدم الى الامام لاستطلاع الامر . . وما كاد يدلف من باب المطبخ المتداعى وقد أمسك مسدسه فى يده ، حتى سمع صوت تنفس سريع ، فصاح وهو يصوب مسدسه نحو

بعض الانقاض التى اثارت شكوكه :
- أرفع يديك وأخرج ولكنه لم يسمع ردا . . فتقدم نحو الانقاض وضربات قلبه تدق بسرعة ، ومالبث أن قهقه ضاحكا . . وفى تلك اللحظة وصل بيير وهو يعرج بساقه المصابة التى يتساقط منها الدم ، وسأله فى لهفة :
- ماذا حدث ؟

فقال جان :

- لقد أسرت المانيا .

ومد يده بين الانقاض المكسرة فأخرج جروا صغيرا أسمر اللون من كلاب الرعاة الالمانية ، ومع أن الحيوان الصغير كان يرتعد خوفا ، فقد كشف عن أسنانه الصغيرة وزمجر فى تحد ، وكاد يعقر يده وقال جان وهو يضربه على أذنيه الصغيرتين برفق :

- لقد نجوت من الاعداء . . فقد كنت على وشك أن أطلق عليك النار وكأنما اطمأن الجرو الى جان ، فاستكان بين ذراعيه فى استرخاء

كان الضباب يغمر المنطقة على ارتفاع منخفض ، وهو الذى حمى الطيارين الساقطين من عيون الالمان حتى تلك اللحظة ، ولكن هذا الضباب قد يتبدد فى أية لحظة ، ومن ثم

فليس من الحكمة محاولة السير نحو الخطوط الفرنسية قبل حلول الليل وهكذا جلس الاثنان. ينتظران

واستراح بير الجريح في مقعد كبير وأغلق عينيه ، بينما أخرج جان نصيبه من الشيكولاته وقدم قطعة منها للكلب الصغير بعد أن أذابها فوق لهيب شمعة صغيرة وذلك بها أصابعه .. وعندئذ بدأ الجرو يلحق أصابع الطيار في غبطة وسعادة ، ثم ربح بين ذراعيه ، وأسلم عينيه للنوم .. وبسط جان باحدى يديه خريطة صغيرة وراح يدرسها ، فرأى أن هناك غابة على مسافة ١٥٠٠ متر اذا أمكنهما بلوغها أصبحا في أرض فرنسية .. وفي الساعة السادسة مساءً ، أيقظ جان زميله بير قائلا : - لقد حل الظلام ، ومن الأفضل أن نبدأ السير الآن

وتطلع الاثنان الى الجرو الصغير لحظة وهو ينام على الأرض بهدوء .. لم يكن في استطاعتهما أخذه اذ قد يكشف أمرهما للعدو ، ومن ثم فقد تركا بعض ماسعهما من طعام الى جوار اناء للماء ، وأغلق جان الباب حتى لا يتمكن الجرو من متابعتهم .. ثم تسلل الاثنان الى الخارج ، وبينما كانا في طريقهما الى الغابة ، اذ عاد

تبادل ثيران المدفعية بين الجانبين ، فراحا يتقدمان ببطء شديد ، زاحفين على أيديهما وركبهما ، وقبل أن ينتقلا مسافة ٣٠ مترا ، اذ انطلقت شعلة متوهجة على مقربة من رأسيهما فأضأت الأرض ، وعندئذ انبطح الرجلان على وجهيهما ، وما كاد الضوء يتبدد ويعود الظلام حتى سمع جان الصوت الذي كان يخشى سماعه .. صوت عواء الجرو الصغير بعد أن اكتشف تخليهما عنه ..

وكان لابد من اسسكات الحيوان بأى ثمن .. وتحسس جان سكينه ثم أشار الى زميله أن يبقى في مكانه ساكنا ، وزحف هو عائدا الى المنزل ، حتى اذا اقترب منه وجده يحاول الخروج عبثا وهو يחדش الباب بمخالبه الصغيرة ..

والتقت عينا جان بعيني الكلب وجها لوجه .. فأدار وجهه .. كان قتل الكلب بسكين أمرا لا يمكنه التفكير فيه .. فأخذ يبحث عن عصا غليظة تفقد الحيوان وعيه فلم يجد .. وفكر في زميله الراقص في الظلام والدماء تنزف من جرحه فاستولى عليه الهلع .. لابد أن يسرع في العودة اليه ، ثم سمع نحيبا محزنا من الناحية الاخرى لباب المطبخ ،

فتبخرت البقية الباقية من عريمته ،
ومد يده في الظلام فأمسك الجرو
ودسه في طيات سترته الرسمية !

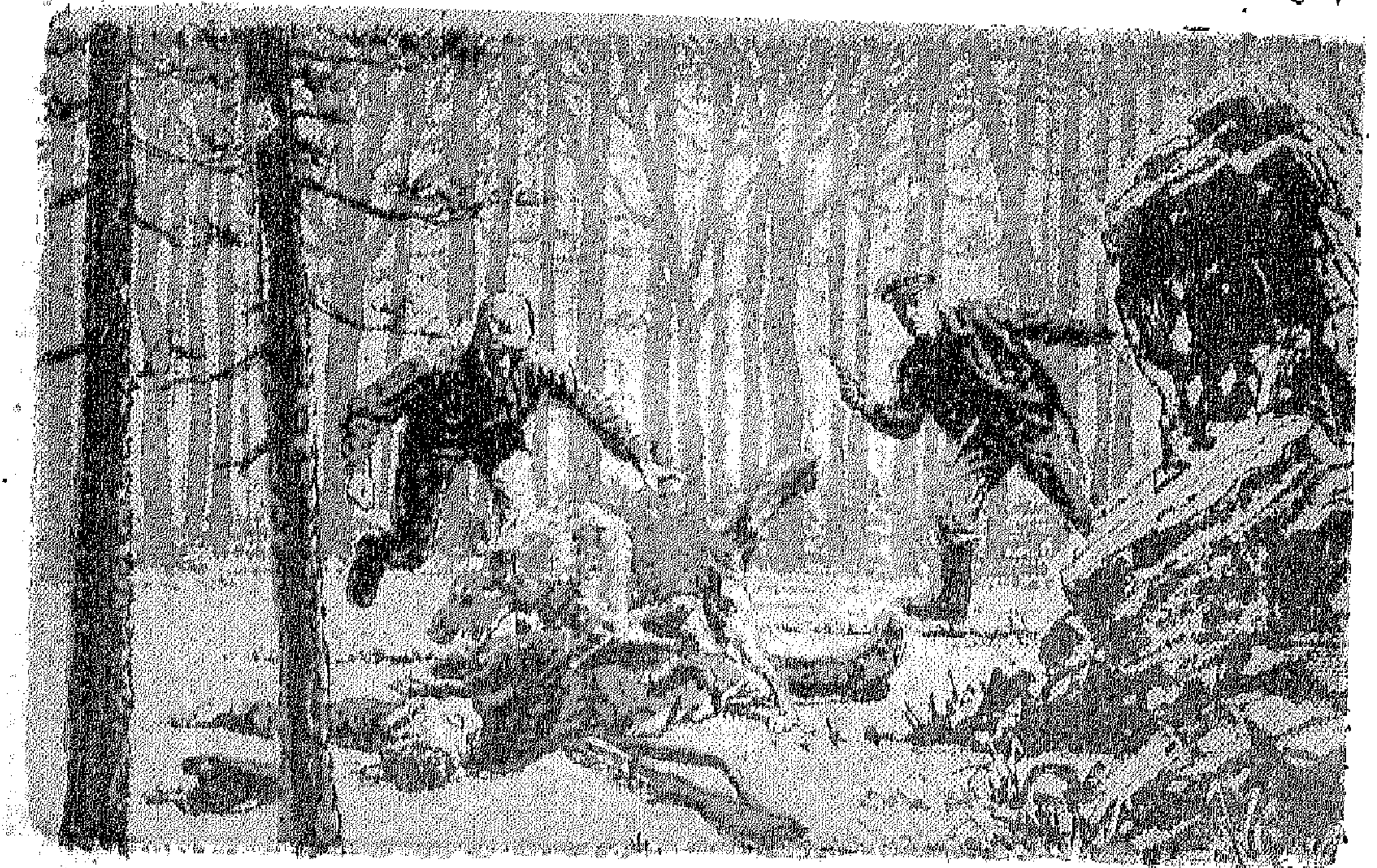
تعويذة للمبعدين التشيكوسلوفاكيين

ومضت سبع ساعات مليئة بالعذاب
حتى بلغ الرجلان أطراف الغابة التي
يحتميان بها وكان بير قد نال منه
الضعف بسبب دمائه التي تنزف ،
كما أصيب جان بانهيار شديد ، وطوال
تلك المحنة ، لم ينبس الكلب الصغير
ببنت شفة . . ولكنه بدأ الآن يثن
برغم أنفه ، وأيقظ الصوت جان من
شبه الغيبوبة التي أصابته ، فغمغم
قائلا : أصمت

وقال بير : أستمع . . أنه

يسمع شيئا لا نسمعه نحن . .
وما لبثا أن سمعا صوت أغصان
تتحطم كأنها طلقات مسدس وسط
سكون الظلام وبرز من وراء الأشجار
ستة أشباح ، فقفز جان على قدميه
وقد أمسك الكلب بإحدى يديه ومد
مسدسه بالآخرى . . ولكن ثياب جنود
المشاة الفرنسيين بدت على ضوء القمر
فأدرك أنهما بلغا بر الأمان

وحمل اثنان من الجنود بير إلى
أقرب حصن بعد أن صنعوا من
معطفيهما وبنادقهما محفة لنقله . .
وفي اليوم التالي أرسلوه إلى المستشفى
بينما عاد جان التشيكي إلى قاعدة
سربه الجوي في « سان ديزيه » وهو



يتأبط كلبه الصغير

كان هناك سبعة من الشباب
التشيكي المبعدين عن بلادهم وكانوا
جميعاً أعضاء في السلاح الجوى قبل
أن يغزو هتلر بلادهم ، ثم هربوا عن
طريق بولندا ، وانضموا الى الفرقة
الاجنبية في افريقيا ، ثم التحقوا بعد
ذلك بالسلاح الجوى الفرنسى ليقاتلوا
الامان باى ثمن . ولعل شعورهم
بالتشريد هو الذى جعلهم يتأثرون
سريعا بالجرو الصغير ، فأحبوه على
الفور ، وقرروا أن يتبنوه ليجعلوا
منه تعويذة تجلب لهم الحظ . .
وأطلقوا عليه اسم « انتيس » تيمنا
باسم قاذفات القنابل التى كانوا
يأملون فى استخدامها عند عودتهم الى
وطنهم . .

كان انتيس ينام فى الليل تحت
أقدام جان ، وعلى مر الاسابيع ، أخذ
ينمو ويتزعرع وكان حاد الذكاء
سريع الالتقاط للمعلومات ، فتعلم
كيف يصافح ايدى أصدقائه ، ولا يدرى
أحد مدى ادراكه لهذا العمل كرمز
للاتحاد ولكن الايام كانت كفيلة
باختبار مدى اخلاصه لهؤلاء الرجال
الذين قدر له أن يخوض معهم الكثير
من المتاعب

الكل لاواحد . . والواحد للكل

ذاقت فرنسا طعم الهزيمة المرين
عندما انطلقت جحافل هتلر المدرعة
جنوبا بسرعة لا تصدق ، محطمة روح
الفرنسيين المعنوية ، وأخذ السرب
الجوى يهرب من مطار الى آخر ،
حتى اليوم الذى سقطت فيه باريس
حيث اجتمع للمرة الاخيرة ، وقال
لهم قائدهم : ايها السادة . لقد حلت
ساعة الافتراق ، وأصبح كل رجل
مسئولا عن نفسه . فليساعدكم الله
وعقد التشيكيون السبعة مجلسا . .
وقال أصغرهم سنا ويدعى فلاستا :
- لقد جئنا الى هنا لنقاتل لا
لنهرب . . اننى اقترح أن نتحد معا
وأن نحاول الوصول الى انجلترا
لنواصل القتال من هناك

ولم يعترض أحد على هذا الاقتراح
. . وفى خلال ١٥ دقيقة ، كان
السبعة قد كدسوا كل ما يمتلكون
فى عربة عتيقة ، وانضموا الى ركب
اللاجئين المتدفقين جنوبا بينما قبع
(انتيس) فوق حقائبهم . . وبعد
اسبوعين ، وجدوا أنفسهم فى ميناء
« سيت » الصغير الذى يقع على
البحر المتوسط ، ومن هناك
شقوا طريقهم نحو قاعدة جبل طارق
البريطانية

وبعد أن اطمأن الانجليز الى أوراق

الحجر الصحنى بالميناء لمدة ستة أشهر ، والحيوانات التى لا يدفع أصحابها رسوم اقامتها وطعامها طوال هذه المدة سوف تعدم . .

كانت النقود التى معهم جميعا لا تكفى ثمننا لاقامة أنتيس ثلاثة أسابيع فى الحجر الصحنى . . ولكن هؤلاء الرجال كانوا واسعى الحيلة ، وقد عالجوا مشاكل أعقد من هذه المشكلة . .

وقبل الوصول الى الميناء اخفى جان الكلب فى حقيبة كبيرة من القماش السميك وتكاتف الطيارون فى خداع رجال البوليس البريطانى حتى استطاعوا اخراج أنتيس من منطقة الميناء ، والذهاب به الى أول معسكر لهم فى بريطانيا . . وكان ذلك فى يوم ١٢ يوليو ١٩٤٠

أنتيس يطلق الانذار

تعتبر العودة الى مدرسة الطيران امرا ثقيلاعلى النفس بالنسبة للرجال الذين مارسوا القتال من قبل فى الجو ، ولهذا فان الطيارين التشيكيين كانوا أثناء وجودهم فى محطة كوسفورد ثم فى « داكسفورد » التابعتين لسلاح الطيران البريطانى يرحبون بالغارات الالمانية المتواصلة التى كانت تقطع عليهم دراساتهم

الطيارين التشيكيين ، الحقنهم جميعا بالسلاح الجوى البريطانى ، وأمروهم بالسفر الى ليفربول على ظهر سفينة صيد تسمى (نورثمان) وكانت هناك مشكلة صغيرة ، اذ لم يكن مسموحا بنقل الكلاب فوق السفينة ، لكن احد الطيارين استطاع أن يهرب « أنتيس » فى طيات معطفه ، ثم وضعه سرا فى مخزن الفحم على ظهر السفينة . .

وما كادوا يماضون يوما واحدا فى البحر ، حتى توقفت آلات السفينة ، وصدر الامر لركابها بالانتقال الى سفينة أخرى . . ومرة أخرى حاول الطيارون التشيكيون أن يهربوا الكلب الى ظهر السفينة الجديدة ، ولكن ضابطا بريطانيا لمح رأس الكلب يبرز من احدى الحقائب ، وأحسوا بخيبة أمل شديدة ، ولكن الرجل كان انسانا نبيلًا ، اذ قال لهم أ

— اخرجوا هذا المتسول المسكين والا خنقتموه . .

وسمح لهم باخفاء الكلب حتى لا يراه الريان . .

وتمت بقية الرحلة فى سلام ، ولكنهم ما ان أقربوا من ليفربول ، حتى سمع الطيارون أنباء محزنة . . ان كل الحيوانات يجب أن توضع فى

الروتينية .

وقد كرس جان أوقات فراغه لتدريب أنتيس ، ومع أنه لم يكن خبيراً في الكلاب ، فقد كان يعامل أنتيس كأنه مخلوق بشري ، واستجاب له الكلب باخلاص وطاعة عظيمين وسرعان ما تعلم بذكائه كل التعليمات وتلبية الأوامر ، وكان يغلق الأبواب إذا طلب منه ذلك ، ويحضر قفازات جان عندما يراه يرتدى ثيابه استعداداً للخروج وبينما كان جان يتلقى دروسه ، كان أنتيس يبقى مع الجنود المكلفين بصيانة الأسلحة وتوزيعها ، وقد اكتسب خبرة في اكتشاف طائرات العدو حتى أنه كان يسبق أجهزة الإنذار في القاعدة الجوية بدقائق ، إذ كانت الأجهزة لا تعمل إلا إذا كانت الطائرات تحلق على ارتفاع عال ، أما إذا اتت الطائرات على مستوى منخفض فإن الأجهزة كانت لا فائدة منها ، وعندما كان أنتيس يتولى تحذير الجنود للالتجاء إلى المخابأ في الوقت المناسب وفي ذلك الخريف ، عندما نقل الطيارون التشيك إلى مطار «سبيك» على مسافة ٨ كيلو مترات من ليفربول أصبحت لمواهب أنتيس العجيبة أهمية بالغة ، إذ كانت ليفربول هدفاً

كبيراً لغارات جوية شاملة ، وكان تحذير أنتيس دقيقاً إلى حد أن الرجال أصبحوا يعتمدون عليه في تحذيرهم كلما أصبحت المنطقة مهددة بغارة جوية

بين الانقاص

في ذات ليلة بينما كان جان وفلاستا عائدتين من أجازة قصيرة بالبلدة ، أخذ الكلب يئن عندما اقتربا من طريق كبير يقع تحت قنطرة «سبيك» وكان الجو فوق ليفربول تغمره الأضواء الكاشفة ، والافق ممتلئ بالقنابل المتفجرة ، ومع ذلك فإن صفارة الإنذار لم تكن قد أطلقت بعد . . . وعندما ازداد أنين الكلب ، قال جان :

— لابد أن الطائرات متجهة نحو هذا الطريق هيا نخشع تحت هذه الأقواس التي تغطي الطريق .

وعلى الفور سمعا صوت محركات طائرات تقترب ، ثم دوى صوت انفجار القنبلة الأولى بينما كان يلقيان بنفسيهما تحت القنطرة . . . وأخذت الانفجارات تتوالى ، ثم سقطت إحدى الدعامات الحديدية فتحطم الرصيف الصخري ، واهتزت جدران المبنى على جانبي الطريق ، وما لبثت كلها أن أصبحت انقاضاً . . . وتبع ذلك

عسمت طويل قطعه صراخ شخص من
تحت الانقراض ، فصاح فلاستا :

— هيا بنا . . يجب أن نخرجهم
من الانقراض

وهرعوا نحو الطريق المهدم ،
فاصطدموا برجل تنبثق الدماء من
أعلاه الممزقة ، وقال صائحا :

— أنقذوها . . انها هناك تحت
لانقراض ، حيث كنا نجلس لتناول
الشاي !

وضاع صوت الرجل وجلس على

الرصيف يمزق قميصه وهو يبكي .
ووضع أحد عمال الانقاذ معولا في
يدى جان ، بينما أخذ « أنتيس »
يقفز في اتجاه البقايا المحطمة لدولاب
المطبخ ، وقد دس مخالفه الامامية
وسط قطع الصينى المحطمة ، ثم
أخذ يعوى . . وتطلع جان هناك ،
فرأى أصابع تتحرك بين الانقراض ،
فراح يحفر بسرعة حتى عثر على
امرأة تنزف منها الدماء .

وقال عامل الانقاذ :

— أنه كلب جيد
احضره هنا . لا بد أن
هناك آخرين . يالها
من مجزرة !

وتبع جان الرجل
نحو كومة من الجير
ينبعث منها الدخان
وحولها أثاث محطم
وأمر الكلب بالبحث
فيها . . وسار
أنتيس فوق الكومة
ثم توقف في منتصفها
وراح يشم بأنفه ،
وعندئذ أخذ أحد
الطياريين في الحفر
في تلك المنطقة ، وفي
خلال دقائق كان



قد أخرج رجلا مدفونا بأكمله بين الانقراض وقد فقد وعيه .

وقال عامل الانقاذ :

لم أر كلبا مدربا لنل هذا العمل من قبل .

فقال فلاستا :

— أنه ليس مدربا . . . ولكنه

كلب جيد فقط . . .

وواصلوا العمل حتى الثانية

صباحا ، وعندما قرر رئيس فرقة

الانقاذ انتهاء العمل ، كان شعر الكلب

قد أصبح ملبدا بالقاذورات ، وجرححت

مخالبه ونزفت منها الدماء .

وقال فلاستا :

— لم يعد هناك ما يمكن عمله هنا

هيا بنا نعد للعناية بالكلب .

ولكن انتيس كان لا يزال يواصل

جهوده . . . اذ جذب جان نحو حائط

متداعى . فقال له جان :

— كفى يا بنى . . . لم يعد هناك

أحد تحت الانقراض .

ولكنه لم يكذ يتم عبارته ، حتى

انهار الحائط ، وأحس بزمام الكلب

يهتز في يده . . . فصاح في صوت

يصم الآذان :

انتيس ! . . انتيس !

— وصوب فلاستا ضوء مصباحه

اليدوى نحو المكان الذى كان فيه

الحائط المتهدم . كانت هناك أكداس

من الحجارة والاششاب تبلغ ارتفاع

الرأس . . وعلى الفور رجع جان على

ركبتيه وأخذ يلقي بقطع الحجارة في

كل اتجاه وهو ينادى الكلب في

هستيرية ، وسمع ردا على ندائه صباحا

خافتا من مكان ما وراء الانقراض . .

وسرعان ما شق الرجال طريقهم الى

غرفة صغيرة مدفونة تحت الانقراض

. . كانت هناك سيدة مستلقية على

ظهرها تحت كتلة من المصيص . .

وقد فقدت حياتها . . أما انتيس

فكان يقف الى جوار طفل صغير

لا يزال حيا . .

وبلغ من تأثر رئيس فريق الانقاذ

أنه قال لانتيس :

— هل تعلم يا بنى أننا لم نكن

نستطيع القيام بهذا العمل بدونك !

السهر الطويل

في أوائل يناير ١٩٤١ ، كان جان

وستيكا وجوزيف قد أتموا دروس

الطيران وساعات التدريب ، والتحقوا

بالسرب رقم ٣١١ لقاذفات القنابل

ونقلوا الى قاعدة « ايسر ريثام »

للاشتراك في القتال ، وقد جمعتهم

هذه الحركة مرة أخرى بمواطنيهم

التشيكيين الذين كانوا يتدربون في

مناطق أخرى . . وأتيحت لهم أخيرا

فرصة مقاتلة العدو .

ولكن هذا كان يعنى أن على أنتيس أن يعتاد لأول مرة الانفصال عن جان كثيرا . . فقد كانت رحلات القاء القنابل الليلية التى يقوم بها السرب تستمر غالبا من المساء حتى الفجر وظل أنتيس عدة أسابيع فى حالة نفسية غير طيبة وقد فمرته الكتابة وتوثقت صلته بعمال الصيانة الذين كان معهودا اليهم العناية بالطائرة « سيسليا » التى يعمل عليها سيده جان .

كان أنتيس يصحب جان الى المطار ، ويراه وهو يمتطى الطائرة الكبيرة من طراز (ويلنجتون) ويتجه بعد ذلك نحو خيمة عمال الصيانة التى توجد عند أطراف المطار ، وهناك يربض طوال الليل ساكنا لا يتحرك . . حتى اذا قبل الفجر ، نهض فجأة وانتصبت أذناه ، وعندئذ يعرف عمال الصيانة أن السرب قد عاد . . وما أن يسمع أنتيس صوت المراوح المعهود للطائرة (سيسليا) حتى يبدأ فى القفز والوثب فى تأثر ، ثم ينطلق ليرقب الطائرات وهى تقبل ، ويرحب بسيده جان . .

كانت هناك الطقوس لا تكاد تتغير قط . . ولكن حدث ذات ليلة من

ليالى يونيو بعد أن قام جان بأكثر من عشر رحلات أن لاحظ العمال انحرافا حادا فى روتين الكلب فقد بدأ القلق يستخوذ عليه بعد منتصف الليل بقليل بصورة غير عادية . . فقال أحدهم متسائلا :

— ماذا حدث له ؟ أنه يتوقع زائرين ؟

فقال رئيس العمال آدميك : كلا

انى لا اتوقع شيئا الليلة . .

ووجه حديثه الى الكلب قائلا :

— تعال هنا يا أنتيس واهدا

ولكن الكلب تجاهل كلماته واتجه نحو طرف الخيمة ثم رفع فمه وأطلق زمجرة حادة ، ورقد بعد ذلك فى الخارج وقد رفع رأسه الى أعلى كأنما يستعد لسهرة طويلة .

وفى منتصف الثانية صباحا ظهرت أولى الطائرات العائدة بنورها الذى يكشف عن شخصيتها ، ثم هبطت فوق الممر الأرضى ، وتبعته زميلاتهما على فترات منتظمة حتى نزلت كلها ماعدا (سيسليا) . . ومرت ساعتان دون أن يبدو أى أثر لطائرة جان . . وأخيرا قال أحد الميكانيكيين :

— لا أمل هناك ، لابد أن البنزين

قد نفذ منها الآن . وبعد ١٥ دقيقة

أخرى ، قرر الرجال أن ينصرفوا

لتناول الافطار .

وقال رئيس العمال للكلب :

— هيا معنا يا انتيس

ولكن الكلب لم يتحرك

وفي تلك اللحظة أقبل قائد الجناح

جوزيف أوسيلكا بسيارته وكان من

المعجبين بانتيس وقد وعد جان

بالعناية به اذا لم يعد من احدى

رحلاته . . وحاول أخذ الكلب معه ،

ولكن الكلب رفض الانتقال من مكانه

وقال اداميك :

— لا فائدة ياسيدى . انه لن

يتحرك حتى يظهر جان .

فقال أوسيلكا :

— هيا بنا . . لعله يغير رأيه عندما

يعضه الجوع بنابه .

وبعد الافطار عاد اداميك الى

الخيمة يحمل طبقاً من « الكبد » ، ولكن

انتيس تجاهله ، كما أنه لم يعبأ بالمطر

الغزير الذى راح ينهمر فى الخارج .

وعندما أدرك اداميك عبث المحاولة

لاقناع الكلب بمصاحبه ، بسط

فوقه قطعة كبيرة من المشمع وتركه

وانصرف . .

وتبين بعد ذلك أن غرفة العمليات

قد تلقت نبأ بأن « سيسليا » قد

أصيبت بقذيفة مضادة للطائرات فوق

الساحل الهولندى ، ولكنها استطاعت

أن تعود الى مطار كولتيشل وقد

أصيب واحد فقط من رجالها ، هو

المدفعى جان بوزويتش الذى نقل

الى مستشفى « نورويتش » لعلاج

من جرح سطحى فى الرأس .

وابتهج الطيارون التشيك بالنبأ

الطيب ، ولكن احدا منهم لم يعرف

كيف ينقله الى انتيس ، الذى ظل

طوال الليلة قابعا فى مكانه . وعندما

عاد السرب فى الصباح كالعادة ، نهض

من مكانه وانطلق نحوه . . وعندما

أنقضت ساعة بعد الفجر ولم تظهر أية

طائرة ، بدأ يزمجر فى يأس وقنوط .

وقال أوسيلكا :

— سوف يموت جوعا اذا ظل

كذلك . . علينا أن نفكر فى حل .

وكان الاب بوكلى قسيس القاعدة

الجوية هو الذى توصل الى الحل ،

اذ اتصل تليفونيا بالسلطات الطبية فى

نورويتش ، وشرح لهم الموقف ،

ملتصحا برسالة جان بوزويتش فى

سيارة اسعاف ليأخذ الكلب ويعود

به الى المستشفى وبعد مشاورات

طبية طويلة ، أجابوه الى رجائه .

وبعد الظهر ، أقبلت سيارة

الاسعاف ، واجتمع شمل جان

وانتيس مرة أخرى وعادا معا الى

مستشفى نورويتش ، حيث أصبحا

موضع رعاية الممرضات وتدليلهن

حتى شفى جان من
جراحه ..

ملا تراه العين

بعد أن ظل أنتيس
ينتظره سيده جان
خلال ٣٠ رحلة من
رحلات الطائرة
سيسليا ، ظن كل
الطيارين أنهم
عرفوا عاداته جيداً
.. ولكن السكيب
مالبت إن اختفى
عن العيسون ولم
يعثر عليه في أى
مكان .. ومع ذلك
فإن احسدا لم
يساوره القلق عليه



بعد أن أثبت أنتيس مراراً أنه يستطيع
أن يعنى بنفسه

وعندما كانت الطائرة سيسليا
تحلق على ارتفاع ٢٤٠٠ متر ، ألقى
جان نظرة أخيرة قلقة على مطار
« ريشام » الذى غرق فى الظلام ..
ومالبت أن أبعد الكلب عن ذهنه وركز
اهتمامه حول مدافعه .. وفجأة
سمع جان صوتاً يتردد فى جهاز
اللاسلكى الداخلى بالطائرة ..

اللاسلكى .. هل تستطيع سماعى ؟
أننى أكاد أفقد عقلى .. هل ترى
ما أراه أنا ؟

كان هناك اضطراب مفاجئ يسود
الطائرة .. ثم سمع جان صوتاً
يقول :

— لا بد أنه تسلسل الى فراش
الطوارئ عن طريق أنبوبة اسقاط
الشعلات المضيئة . لقد نسي البعض
أن يفحصها قبل الطيران . جان افتح
باب برجك ، فلدينا متسلسل على

— من عامل الدفلة الى عامل

ظهر الطائرة ..

وأدرك جان على الفور حقيقة ما حدث .. وفتح باب البرج ، وعندئذ زحف انتيس في همدوء الى برج المدفعي ، واستقر بين قدميه ! وصاح جان :

- أيها الوغد .. يجب أن ألكيك مع هذه القنابل !

وواصلت الطائرة مسيرها ، بينما استغرق انتيس في التوم .. وعندما وصلوا فوق الهدف ، امتلأ الجو بشتار كسيف من القذائف المضادة للطائرات ، ولكن الكلب ظل محتفظا بهمدوءه ما دام جان هادئا .. ووجد جان نفسه مضطرا للاحتفاظ برباطة جأشه على الرغم من احتدام المعركة ، وهكذا كان كل منهما يستمد الشجاعة من زميله .. وبعد دقائق زال الخطر ، واتجهت الطائرة في طريق العودة .

ومنذ ذلك الحين ، أصبح انتيس عضوا منتظما من أعضاء هيئة قيادة الطائرة « سيسليا » وكان سلوكه الهادئ وسط الشيران محل إعجاب الجميع ، اذ كان يساعد على تخفيف حدة التوتر بين الطيارين .. وكان انتيس يهرع الى الطائرة كلما استعدت للقيام برحلة جديدة ، وكأنه ذاهب

في نزهة ممتعة ، فكان مسلكه هذا يشيع الراحة والهدوء في نفوس الطيارين الذين أرهقتهم الحرب بعثها وكوارثها .

وفي إحدى الغارات أصيب انتيس بجرحين خلال تأدية الواجب ، كان أولهما عندما مزقت إحدى شظايا (شرانبل) أنفه فوق ميناء كييل الألماني ، وجرحت أذنه اليسرى حتى جعلتها في حالة ارتخاء دائم .

أما الجرح الثاني ، فقد أنهى حياة انتيس كطيار .. ففي أثناء الهجوم على هانوفر وبينما كانت الطائرة سيسليا تستدير استعدادا للعودة بعد أن أفرغت حمولتها من القنابل اذ انفجرت تحتها مباشرة قنبلة غمرت هيكلها برذاذ من الشظايا .. ولكنها لم تصب المحركات بأذى ، كما أن أحدا من الركاب لم ينله ضرر .. ولكنهم عندما وصلوا الى المطار ، تبين أن العجلات أصيبت بخلل فاضطر الطيار الى الهبوط على بطن الطائرة .. واكتشف جان بعد نزوله أن انتيس أصيب في صدره بشظية قنبلة ، فأسرع به الى المستشفى حيث عولج وأحيط الجرح بضمادات ومنذ ذلك الحين ، منع انتيس من ركوب الطائرة ، وبعد فترة من الوقت

أتم جان القيام بأحدى وأربعين رحلة - شاركه أنتيس في سبع منها - فأعفى من القيام برحلات أخرى ، وأمضى السنتين الباقيتين من الحرب مغلما للطيران أولا ، ثم عضوا في دورية مضادة للغواصات الى أن انتهت الحرب

سعادة قصيرة

كانت السنوات الاولى من السلام سنوات سعادة وهناء بالنسبة لجان وصديقه أنتيس ، فقد عاد الى بلاده بعد أن تحررت من الالمان ، ومنح رتبة كابتن في السلاح الجوى التشيكي ثم عين في وزارة الدفاع الوطنى ببراغ وأصبح هو وكلبيه من الشخصيات المحبوبة للجمهور ، بعد أن ألف ثلاثة كتب عن خدماته في السلاح الجوى البريطانى ، كما نشرت الصحف كلها قصصا عن تجاربه في القتال مع كلبه الذكى .

وتزوج جان من فتاة ذهبية الشعر تدعى « تاتيانا » فكان أنتيس من الشخصيات الهامة في حفل الزفاف . ، كما أصبح من أكثر المخلصين للعروس ولطفلها روبرت الذى أنجبته في عام ١٩٤٧ ، بل لقد أخذ على عاتقه مهمة رعاية الطفل وحمايته من كل أذى كان يرقد قرب مهده ، فاذا استيقظ

الطفل أو بكى ، استرق أنتيس الخطى نحو فراش سيدته ، حيث يضع أنفه البارد على كتف الام العارية ، فاذا لم تستيقظ ، جذب الغطاء عنها ! كانت فترة رائعة بالنسبة للجميع ، ولكنها لم تدم طويلا مع الاسف . .

ففى ٧ يوليو ١٩٤٨ ، اتصل به جان مازاريك وزير خارجية تشيكوسلوفاكيا تليفونيا ، وقال له : - تعال الآن لمقابلتى . . . ان عندى هدية لطفلك

وأدرك جان أن هناك شيئا فى الأفق . . . لقد كان مع مازاريك فى اليوم السابق ، فلماذا يطلب هذا الصديق الطيب رؤيته مرة أخرى فى تلك الساعة ؟

وعندما التقى بوزير الخارجية ، قال له : انك على رأس القائمة السوداء للشيوعيين يا جان . . . ومن الممكن أن تقع الضربة فى أية لحظة ، فأصرع بالخروج من تشيكوسلوفاكيا واحرص على أن تحتفظ بهذا السر لنفسك . . حتى زوجتك يجب ألا تعرفه !

كانت تلك هى هدية ما زاريك للطفل . . . لقد كان الشيوعيون فى طريقهم للسيطرة على البلاد . . وبعد ثلاثة أيام لقي مازاريك حتفه ، وقيل أنه ألقى بنفسه من نافذة مكتبه بوزارة

الخارجية ..

كان جان بواجه ورطة مؤلمة .. انه لا يستطيع أن يترك زوجته وطفله ، ولكنه اذا اعتقل فانهما سيكونان في وضع أكثر سوءا مما لو فر من البلاد وظل مترددا عدة أسابيع ... الى أن استدعى ذات صباح لمقابلة مدير المخابرات ، وعندئذ أدرك أن الأمر خرج من يديه ...

كان يعرف أنه مراقب منذ فترة طويلة ، بسبب المقالات التي كتبها والكتب التي وضعها عن تجاربه خلال الحرب في بريطانيا ...

وبينما كان يسير في الطريق وحيدا في ساعة متأخرة من الليل ، اذ اصطدم برجل كان يعرفه منذ وقت بعيد .. وقال له الرجل ويدعى « برازوا » :
- هل أنت في محنة ؟ الليلة في الثامنة بقهوة بافلوفا كافارنا ... وكلمة السر هي « هل أقدم لك كأسا من الفودكا ؟ »

وفي تلك الليلة عرف أن هناك هيئة سرية للمقاومة تقوم بتهريب الذين تهددهم السلطات بالاعتقال ، وتلقى التعليمات اللازمة للفرار ..

وأصر جان على أن يصحب معه كلبه عند الرحيل على الرغم من اعتراض أعضاء المقاومة السرية .. وقد تبين

فيما بعد أن أنيتس كان له الفضل الاول في نجاة جان وصحبه عند فرارهم الى ألمانيا الغربية .. ولولاه للقى كل منهم حتفه أو وقع في الأسر على أقل تقدير ...

السنوات الأخيرة

وفي خلال أسبوع من وصوله الى ألمانيا الغربية ، تلقى أنباء سارة من وطنه ... لقد التقى بلاجى تشيكني يعرفه ، قال له ان تاتيانا وروبرت يعيشان في همدوء مع والديها في الريف ، وأن أحدا لم ينتقم منهما

وسافر جان الى بريطانيا حيث طلب الالتحاق مرة أخرى بالسلاح الجوي البريطاني .. وعند وصوله ، واجهته المشكلة القديمة ، مشكلة الحجر الصحي الذي يجب أن يقضى فيه الكلب ستة أشهر بأجر كبير ... ولما كان مرتبه الجديد ضئيلا ، فقد لجأ الى مستشفى الحيوانات المريضة في لندن طالبا مساعدته ، بعد أن قدم له تقريرا كاملا عن تاريخ أنيتس وخدماته ..

وكانت استجابة المستشفى للنداء أبعد أثرا مما توقعه ... فانهم لم يتكفلوا فقط بدفع الاجر ، بل نشروا قصة أنيتس على نطاق واسع ، مما أدى الى منحه شرفا لم يسبق له مثيل ،

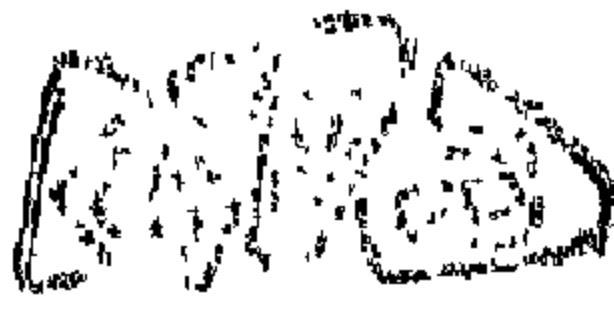
أذ كان أول كلب غير بريطاني يمنح
وسام ديكنين وصليب فيكتوريا لعالم
الحيوان ... وأهداه إليه المارشال
ويفل من كبار قادة بريطانيا خلال
الحرب ، ولكن أنتيس لم يتمتع طويلا
بهذا التكريم ... إذ أنه ما لبث أن
واجه الضعف والمرض مع تقدم السن ،
كما ضعف بصره ولم يعد يتحمل
الانفصال لحظة واحدة عن سيده
المحبوب ... الذي أصبح بالنسبة له
كل أسرته ...

وأدرك جان أن في الأمر شيئا غير
عادي ، فأضاء النور وحمل كلبه إلى
فراشه وأخذ يدلك ساقيه طوال
الليل ... ولكن الكلب ما لبث أن
فارق الحياة بين ذراعي سيده وصديقه
الأوفى الذي أمضى في صحبته ١٢
عاما ، كانت بالنسبة لجان دهرًا كاملاً
وفى ليلة عيد الميلاد من عام ١٩٥٢ من السعادة والهناء !



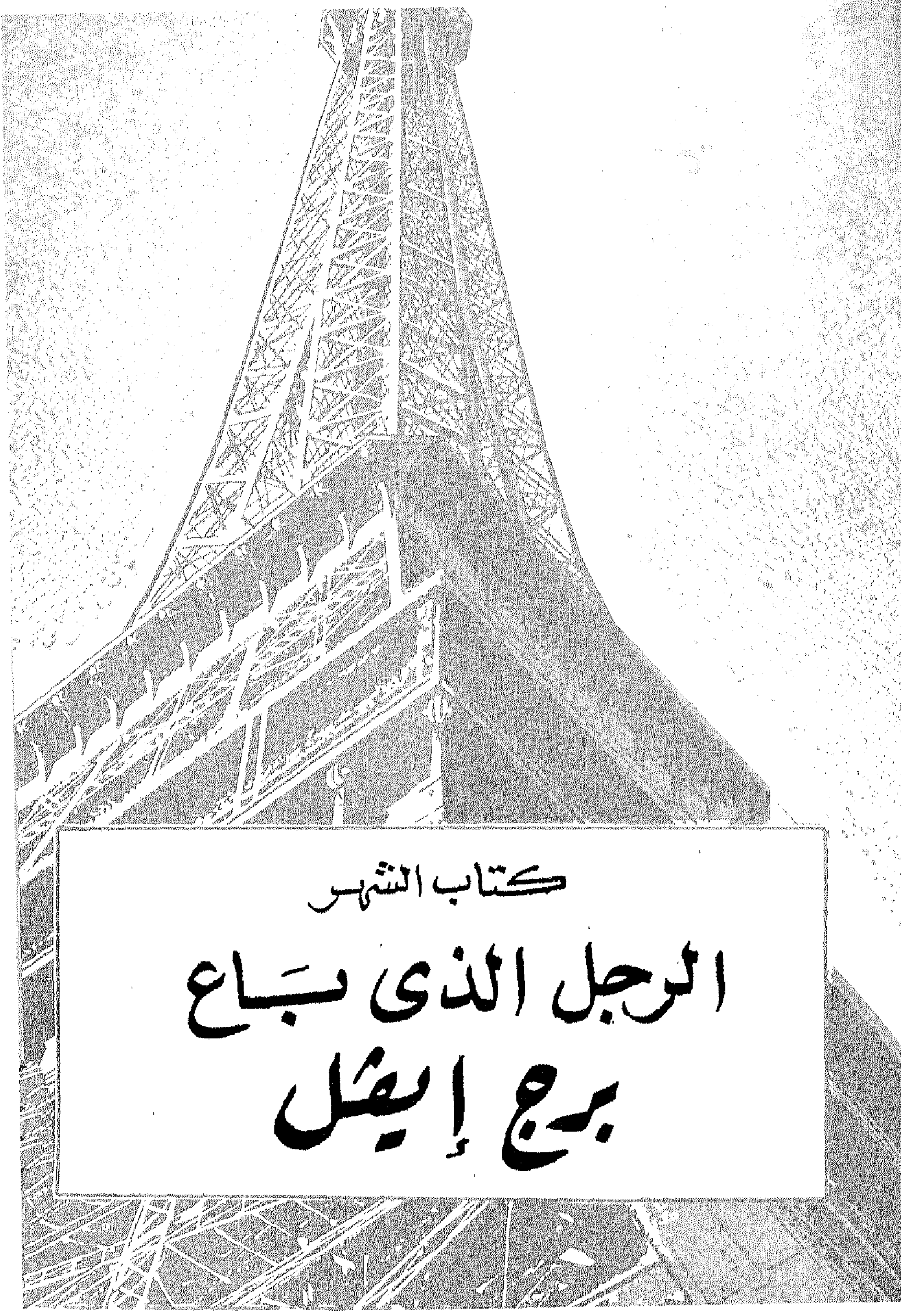
أذواق مختلفة

كان سير ولتر سكوت يتنزه في يوم من أيام الربيع مع زوجته ليدي سكوت في منطقة ريفية
... وعندما مرا بحقل ترعى فيه بعض الحملان والنعاج الصغيرة ، قال سير ولتر :
- لا عجب أن كان شعراء العصور الأولى قد جعلوا من الحمل دُمًا للسلام والبراءة ...
فقلت ليدي سكوت مؤمنة على قوله :
- انها حيوانات ممتعة حقًا .. ولا سيما مع الحساء والنعناع !



منتهى الأدب !

كان أحد خطباء الثورة الأيرلندية القدامى يبدأ خطبه عادة بهذه الكلمات .
- ايها الأصدقاء .. يحق لي أن أفخر دائما بأنني طوال سنوات كفاحي الوطني لم
انطق قط بكلمة خشنة أو عبارة قاسية . حتى مند حديثي عن هؤلاء البريطانيين الطفلة
السفلة الرجعيين .. !



كتاب الشهر

الرجل الذي يباع بـج إيفل

الرجل الذي باع برج إيفل

تلخيص كتاب

THE MAN WHO SOLD THE EIFFEL TOWER

بقلم جيمس جونسون كما قالها لفلويد ميلر

لن نجد بين كل قصص الجريمة مجرمًا يشبه فيكتور لايتنج... ففسد اتاحت له ترسانته الفريدة من المواهب أن يخدع بوليس قارئين ٢٠ عاما كاملة ، كان يتمتع بلباقة الدبلوماسي ، والفريزة المسرحية المخرج الاستعراضات ، وأخلاق قرش البحر وقد قام جيمس جونسون - من رجال الخدمة السرية الأمريكية - بدور رئيسي في القضية التي قدمت هذا المجرم الكبير إلى العدالة... وفي هذه القصص العجيبة ، سرد جيمس كل المآسي والمفاجآت التي كانت العناصر الأساسية لهذه الشخصية التي تشبه الأساطير ! ..

ولما كنت أحد العاملين في هذه المنظمة ، فقد ساهمت في الجهود التي وضعت حداً أخيراً لنشاطه الجهنمي... ولكننا قبل أن نكلف بمطاردة هذا الرجل بسنوات طويلة، تطوع هو نفسه باجتذاب انظار «الخدمة السرية» إليه ، وذلك بسبب جريمة احتيال أخرى كان قد دبرها في جو هوليسوود المرصع بالنجوم . ونظراً لما في هذه القصة من أحداث تكشف عن براعة هذا الرجل ، فمن الأفضل أن نسردها منذ البداية ..

يبدو أن ذلك المحتال العتيد كان الذي يطلق على نفسه اسم «الكونت فيكتور لا شيج» إلى جانب ٢٣ اسماً آخر - يتمتع بحصانة عجيبة ضد القانون ، ومع أنه اعتقل ٤٦ مرة ، فإن العدالة لم تستطع أن تدينه خلالها مرة واحدة... فقد كان يعمل وكأنه ساحر مغناطيسي ، يسلب ضحاياه أموالهم واحداً بعد الآخر دون رحمة أو شفقة ، إلى أن وضع رجال «الخدمة السرية» الأمريكية نهاية لهذا المغامر وألقوا به وراء القضبان ليقتضى فيها بقية أيامه.

منتج برودواي .. النصاب

كانت الحفلة صاخبة تحوى كل ممنوع .. كانت هناك امرأة ترقص رقصة « الشارلستون » فوق بيانو كبير ، وكان الجو عابقا بالدخان الكثيف والثرثرة الفارغة .. ووسط الحشد الكبير الذى يملأ المكان ، كانت هناك ١٢ فتاة جميلة ينقلن بين المدعوين ، وهن يتسمن ويتكلفن مختلف الاوضاع لعل أحدا من منتجى السينما يراهن فيسند اليهن دورا فى أحد افلامه يرفعهن الى المجد .. كان هذا الاجتماع مهرجانا من النوع الوضيع الذى ساد هوليوود فى السنوات التالية لعام ١٩٢٠

ووسط كل هؤلاء المدعوين ، كان هناك رجل واحد يبدو وكأنه غير موجود فى المكان .. كان وقور المظهر، متحفظا ، وسيم الوجه ، يرتدى ثوبا انجليزيا يبدو فيه التحفظ .. ولم تكد تمر فترة قصيرة ، حتى دنا من إحدى الفتيات ، وانحنى امامها مقدما نفسه لها باعتباره « الكونت فيكتور لاشيخ » .

وما كادت الفتاة تسمع هذا اللقب حتى اتسعت عيناها .. وزاد اتساعهما عندما قدم الرجل نفسه مرة أخرى باعتباره منتجا سينمائيا ..

كانت الفتاة لاتزال فى الثامنة عشرة من عمرها ، لم يسعدها الحظ من قبل بأكثر من دور صغير فى فيلم من افلام الدرجة الثانية ، ولكن الرجل الغريب قال لها انها تبدو ذات مواهب فنية فريدة ، وانه سيجعل منها نجمة سينمائية .. وراحت الفتاة تستمع اليه فى ذهول تام .

ولم تكد تمر فترة طويلة على هذا التعارف ، حتى سحب الفتاة الى هافانا حيث نزلا فى جناح بأحد الفنادق الكبرى .. وكان هذا الجزء مجرد أعداد لمسرح الجريمة ، فقد كان لاشيخ فى حاجة الى فتاة حسنة تضيف المزيد من التأثير على دوره كمنتج ، أما الخطوة التالية ، فهي البحث عن ضحية مناسبة .

وراح لاشيخ يصحب الفتاة الساذجة وتدعى « استيل سويتى » فى نزعات يقوم بها فى أنحاء المدينة ، حتى يراها الجميع ، وسرعان ما عثر لاشيخ على أمريكى أشفق الشعر متوسط العمر ، رأى فيه ضحية مناسبة للمؤامرة التى يدبرها . ولم يكن هناك أسهل من تقديم نفسه اليه ..

كان الأمريكى ثريا يدعى « رونالد دودج » يمتلك بعض المزارع ، ويبدو انه تأثر بلقب لاشيخ الرائف ، ولكن

تأثره كان اشد عندما علم ان الكونت
يشتغل بالانتاج الفنى . . . وقال
له انه كان من المهتمين بالمرح طوال
حياته .

واخذ دودج يعدد المسرحيات التى
ظهر فيها ، والجماعات التمثيلية التى
حاول ان ينظمها عبثا فى بلده . .
وختم حديثه بقوله انه على الرغم
من نجاحه فى اعماله الاخرى ، فانه
فشل فى ان يحقق حلم حياته الاول
. . وهو المسرح

واصفى لاشيخ الى محدثه فى
عطف واشفاق ، ثم انتهى الحديث فى
ادب بعد ان ألهم فضول دودج . .
وسرعان مراح دودج يتابعه فى كل
انحاء هافانا وهو يتلهف الى الجلوس
والظهور مع هذا المنتج الكبير . .
وكان لاشيخ يسير فى عمله وفقا
لخطته المرسومة ، فأخذ يلمح فى
أحاديثه المغرية الى المسرحية الكبيرة
التى ينوى انتاجها . . حتى اذا
نضجت الضحيرة ، أسر لاشيخ الى
دودج قائلا ان الشئ الوحيد الذى
يحول دون اجراء بروفات الرواية
انه لايزال فى حاجة الى ٥٠ ألف دولار
من مجموع تكاليف الانتاج التى تبلغ
٧٠ ألف دولار

وسرعان ما عرض دودج فى حماسة

ان يساهم بمبلغ ٣٤ ألف دولار فى
انتاج هذه المسرحية . . فتردد
لاشيخ قليلا ثم قال :

- رونالد . . انت صديقى ،
وانا اكره الحسد من النقود مع
الاصدقاء ، ولا سيما اذا كان الامر
يتعلق بمغامرة خطيرة كهذه . . اذ اننا
اذا فشلنا فقدنا كل مليم انفقناه ،
وانا بكل صراحة لا انصحك باستثمار
نقودك فى أى انتاج مسرحى . ولكن
دودج كان قد سقط فعلا فى الشرك . .
فأخذ يجادل لاشيخ مؤكدا رغبته فى
المساهمة فى هذا العمل المسرحى
الكبير ، الى ان وافق لاشيخ على
مشاركته ، واتفق الاثنان على ان
يزور دودج فى بلده «بروفيدانس»
لتسوية التفاصيل النهائية

وظل دودج ينتظر لاشيخ فى بلده
ثلاثة أسابيع ، وما كاد يصل حتى
استبد الفرحة بدودج . . وفى غرفة
الفندق التى نزل بها لاشيخ ، قدم
الامريكى الساذج الى الكونت الرائف
نصيحه فى انتاج المسرحية وقدره
٣٤ ألف دولار ، بينما قدم الكونت
نصيحه وقدره ٣٦ ألف دولار
ووضع المبلغين فى حقيقه خاصه ،
وضعا فى دوLAB الغرورة . . ثم اتفق
الشريكان على الاحتفال بهذه المناسبة ،

وذلك بشرب كأس في حانة قريبة
تبيع خمورا مهربة ! .

وبعد فترة قصيرة جاء احد خدم
الفندق يقول ان هناك مكالمة تليفونية
خاصة لاشيخ من لندن . . فقال
الكونت في سرور :

— لعلها خاصة بحقوق الرواية في
انجلترا . . سأعود اليك فوراً

ومرت ٣٠ دقيقة ، بدأ القلق
بعدها يستولى على دودج ، فعاد
الحانة الى الفندق ، ولكنه وجد غرفة
لاشيخ خالية . . لا ثياب ، ولا حقائب
.. لقد اختفى لاشيخ تماما .

واسرع دودج الى البوليس وهو
ثائر غاضب ، وكاد البوليس يعتقل
لاشيخ في محطة السكة الحديد ، لولا
انه استطاع الفرار في سيارة سرقها
من الطريق وانطلق بها الى مونتريال
.. وهناك اختفى بين معارفه من
الوسط السفلى . . وبعد فترة
قصيرة ، نجح في الفرار على سفينة
شحن الى فرنسا بجواز سفر زائف .

لاشيخ يعمل مع الخدمة السرية !

بعد ان امضى « الكونت » فترة
في فرنسا ، راح يفكر في كيفية العوده
الى امريكا ، التي تعد كنزا بالنسبة
لرجل يتمتع بمثل مواهبه . . كان
يعرف ان موانى دخول البلاد موضوعه

كلها تحت مراقبة دقيقة . . وفي مايو
١٩٢٧ توصل لاشيخ الى حل جرى
.. وفي الاسبوع الاول من مايو ،
استقل بكل ثقة « السفينة
موريتانيا » في طريقه الى نيويورك .

وبينما كانت السفينة في عرض
المحيط ، بعث لاشيخ برقية لاسلكية
الى ادارة « الخدمة السرية »
بنويويورك ، قال فيها ان لديه معلومات
هامة جدا ، وانه سيصل على
موريتانيا يوم الاربعاء . . ووقع
البرقية بامضاء « الكونت فيكتور
لاشيخ » . كان المحتال الذكى يعرف
ان « الخدمة السرية » مكلفة بمقتضى
القانون بعملين معينين فقط هما :
حراسة رئيس الجمهورية ، واعتقال
مزيقى النقصود . وقد افترض مكتب
الخدمة السرية فى نيويورك ان لاشيخ
لديه معلومات عن مؤامرة لتزييف
النقود ، فأوفد اثنين من رجاله في
قارب خاص للقبالة السفينة قبل
رسوها في الميناء

واستقبلهما لاشيخ فى كابن من
الدرجة الاولى وقد احاط نفسه بكل
مظاهر الارستقراطية ثم قال لهما :

— لن استطيع الحديث معكم ،
الآن . . اننى احزم حقائبي واودع
اصدقائى ، ولكن بمجرد نزولى الى

لاشيخ أى غضب أو سخط .. بل
كان يقول معتذرا :

- ان بعض الاسماء والتواريخ
تخوننى ذاكرتى بشأنها لسوء الحظ
.. ولكنى واثق اننى سوف اذكرها
بمساعدتكم . لقد جئتم متطوعا
ويسعدنى ان اعمل معكم ليلا ونهارا ..
وعند منتصف الليل كانت اعصاب
رجل الخدمة السرية هى التى تحطمت ،
فنى أن لاشيخ مطلوب فى مكان آخر
.. وودعه الى الباب متمنيا له ليلة
سعيدة وهكذا انطلق لاشيخ فى
شوارع نيو يورك المظلمة .. لقد أصبح
رجلا حرا !

كنت كلما ازدادت معلوماتى عن
هذا الرجل الذكى ، ازداد افتتانى به
.. كنت اتساءل ، ترى هل كل
المغامرات الخيالية التى تنسب اليه
قد حدثت حقا ؟

ورحت اتابع خطواته فى قارتين ،
مقابلا ضحاياه ، فاحصا سجلات
البوليس ، مقتفيا كل دليل يمكن
الحصول عليه .. الى ان استطعت
ان اجمع الكثير من قصة حياته
الدهشة .

مولد محتل

تلقى لاشيخ تدريبه الاجرامى على

الشباطىء سوف يسعدنى الحضور الى
مكتبكم .. وقد تكون هناك صعوبة
واحدة ، فقد ورد اسمى فى حادث ما
بسبب سوء تفاهم بسيط ببلدة
« بروفيسدانس » ولعل البوليس فى
انتظارى لتوجيه بعض الاسئلة الى
فى « رود ايلاند »

وقال بيتر روبانو - احد رجلى
الخدمة السرية - : اذا كان لديك
أية معلومات عن تزيف ، أو تهديد
لرئيس الجمهورية ، فسيكون لهذا
الامر الاولوية على كل شىء آخر .

وكما تنبأ لاشيخ ، كان هناك أحد
رجال البوليس السرى فى انتظاره
لاعتقاله بمجرد رسو السفينة ، ولكن
روبانو تدخل فى الامر واحاطه بحمايته
قائلا ان اختصاص الحكومة الفيدرالية
أوسع نطاقا .. وهنا هز البوليس
السرى كتفيه قائلا :

- اذا كان لديكما شكوى ضده ،
فأنتما أولى به ..

وفى مكتب الخدمة السرية
بنيو يورك ، أظهر لاشيخ انه متعاون
الى أقصى حد وراح يتحدث عن صفقة
ضخمة من العملية المزيفة .. ولكنه
لم يدل الا ببعض معلومات قليلة الفائدة
.. واستمر روبانو يواصل استجوابه
له اكثر من ١٢ ساعة دون ان يظهر

ظهور عابرات المحيط ، التي كانت قبل الحرب العالمية الاولى المكان المفضل للثرياء من مختلف الدول . . . وكان لاشييج قد فر من بيت أسرته في تشيكوسلوفاكيا وهو لا يزال حدثا في سن المراهقة ، وقد امضى بعض الوقت يعمل كصغير في باريس ، ولكنه سرعان ما أدرك ان المقامرة اكثر ربحا واقل مغامرة ، فضلا عن انها تتيح له معرفة الكثير من اصحاب الملايين الذين كانوا يمضون اوقات مرحهم على تلك « القصور العائمة » التي تعبر المحيط بعيدا عن الرقابة . .

وما أن أتقن لاشييج حرفة الورق والغش في اللعب ، حتى بدأ عمله فوق السفن الكبرى . . وفي خلال رحلته الثالثة ، لاحظ لاشييج أن هناك مقامرا محترفا آخر يعمل على نفس السفينة ، وكان رجلا طويلا نحिला ، يدعى « نيكى ارنشتين » وهو من أشهر المقامرين في عصره ، وكانت اصابعه الرقيقة بارعة في اللعب والغش بطريقة لا يتقنها لاشييج نفسه . وتعاون الاثنان معا في العمل ، وقد كفلت له هذه الشركة دراسة لاتقدر بثمن لطرق الاحتيال والنصب . . وعندما عرقلت الحرب العالمية السفر

في المحيط ، عاد لاشييج مؤقتا الى مغامراته القديمة في باريس . . ولكن ماكادت الحرب تنتهى ، حتى اتجه الى امريكا مباشرة ، وكان العصر الصاخب قد بدأ منذ عام ١٩٢٠ ، وهناك الكثيرون من الاغنياء الذين ربحوا ثروات في البورصة . . الكل يحطم القنانون ، ويشرب الخمر المحرمة . . وهكذا كان المسرح مهيا تماما لظهور مواهبه الناضجة .

كان لاشييج يفضل العمل وحده في دنيا الجريمة ، فلم يختلط كثيرا بالعالم السفلى في امريكا على الرغم من تعرفه بكثير من زعمائه ، وكان قد جمع ما قيمته ٢٥ ألف دولار من السندات الحكومية المسروقة ، ولا يعرف احسا كيف حصل عليها ، ولكنها أصبحت دعامة اساسية في حرفته .

المحصل الذهبى

كان تورمات جرين مدير بنسك الادخار الامريكى بمدينة « ساليفا » بولاية كانساس يلعب اليوم الندى جعله يتصل بمزرعة « مارستن » التي اضطر الى الاستيلاء عليها من صاحبها بعد ان امتنع عن دفع اقساط الرهن عدة سنوات . . فهاهى المزرعة وقد تهدمت مبانيها ،

وتجمعت عليها الضرائب ، وليس هناك من يرغب فى شرائها ، فالكمل يعرف انها مكان لا يصلح لشيء ..

ثم حدث فى أحد أيام ربيع ١٩٢٢ أن ظهر شخص غير عادى المظهر فى مكتب مستر جريرن .. كان الرجل يتحدث بلهجة مثقفة مشوبة بلكنة أجنبية ..

وقال الزائر الغريب : اننى ادعى الكونت فيكتور لاشيخ ، وأنا أبحث عن مزرعة لشرائها ..

فقال جريرن فى حيرة :

— مزرعة ؟

فأجاب لاشيخ وهو يجلس على مقعد قريب :

— أجل ياسيدى .. اننى لاجئ من العالم القديم ، وقد ثار الفلاحون فى شرق التيرول واستولوا على كل ممتلكاتنا التى ورثناها أبا عن جد .. وعلى الآن ان أبدأ كل شيء من جديد .. وقد كنت أجول فى هذه المنطقة ، فوجدت مكانا أحببته على الفور ، اظن انه يدعى مزرعة (مارستن) فهل تعرف اسم مالكةا ؟

فقال جريرن وكأنه فى حلم :

— اننى صاحبها .. وهى معروضة للبيع بالسعر المناسب ..

وأخرج لاشيخ مطروفا من جيبه

الداخلى ، قدمه للمصرفى قائلا :
— لقد استطعت الهرب من النمسا ببعض مجوهرات الاسرة ، وعندما وصلت الى نيويورك حولتها الى هذا .. فهل يكفى ؟

وفتح جريرن المظروف ، فاذا به سندات حكومية أمريكية قدرها ٢٥ ألف دولار .. فقسال وهو لا يكاد يتمالك نفسه :

— أجل .. اعتقد اننا نستطيع بيعها بهذا المبلغ

فأعاد لاشيخ السندات الى جيبه بعناية ، ثم خرج مع جريرن وزميله جون روز نائب مدير البنك لزيارة المزرعة .. وعلى الرغم من مظاهر الفقر البادية عليها ، فقد راح لاشيخ يتحدث عن مشروعاته فيها بحماسة بالغة .. ثم اقترح على الرجلين مقابلته فى غرفته بالفندق فى اليوم التالى لاتمام الصفقة .. ثم قال :

— هناك أمر آخر .. فسوف تنقضى بضع سنوات قبل أن تبدأ المزرعة فى إنتاجها ولهذا فأننى سأحتاج الى رأس مال للعمل .. ولدى سندات أخرى تساوى ٢٥ ألف دولار فهل يمكننى الاقتراض عليها ؟

فأكد له جريرن سهولة ذلك ..

وفي اليوم التالي جاء الرجلان الى الفندق وقد احضرا معهما ٢٥ ألف دولار نقدا ، وحجة بيع مزرعة مارستن . . وأخرج لاشييج من درج مكتبه حزمة من الورق ، فتح احد اطرافها ليكشف السندات التي داخلها . ثم قال :

هذه سندات قيمتها ٥٠ ألف دولار .

وأعاد الحزمة الى مكانها . . ثم فتح درجا آخر اخرج منه زجاجة خمر . . ثم قال :

- اننا نقيم احتفالا صغيرا في النمسا عند بيع الاراضي

ورحب الرجلان على الفور بهذا الاحتفال . . واخذا يحتسيان كؤوس الخمر بشراهة . . وبعدئذ قدم لهما لاشييج حزمة السندات ، واخذ منهما النقود وحجة البيع ثم ودعهما الى الخارج ، حيث ذهب جرين وزميله الى البنك لايداع السندات .

ولكن الاثنين ماكادا يشاهدان مافي الحزمة ، حتى ذهبت آثار الخمر من رأسيهما وانطلقا عائدين الى الفندق . . ولكنهما لم يجدا شيئا . .

لقد اختفى الكونت . . واختفت النقود . . وكانت الحزمة تحوى

بعض أوراق الصحف القديمة ! وظن لاشييج ان الرجلين سوف يتكتمان النبا حرسا على سمعة البنك ، ولكنسه كان مخطئا في تلك المرة ، وسرعان ما وجد نفسه عائدا بعد بضعة أيام الى البلدة وفي يديه قيد حديدي ، وقد رافقه في هذه الرحلة أحد رجال البوليس السري ، وراى الستون محامى البنك

وبدا على المحتال انه غير مكترث تماما بالموقف طوال الساعات التي استغرقها السفر ، وأخذ يتحدث بطريقة غامضة دون هدف ظاهر . . ولكن سرعان ما بدأ قصصه يظهر بوضوح . . لقد كان يحاول التأثير على الستون قائلا ان المحاكمة ستفقد الناس ثقتهم في البنك الذى يخدع مديره بهذه السهولة فيفقد عملاءه ولا يكسب شيئا . . اما اذا تركوه ، فانه سيعيد لهم نقودهم ، ويتقادون الفضيحة . .

ومع أن اقتراح لاشييج كان مضادا لميول المحامى وعمله ، الا انه وجد فيه بعض المنطق ، وما ان بلغا شيكاغو ، حتى اتصل بموكله ، الذى وافق على اطلاق سراح المحتال بشرط ان يعيد النقود للبنك . .

وعندما اطمئن لاشييج الى انه

النتيجة ، قال ان اعتقاله قد أضربه ،
وسبب له اهانه لا تغتفر ولذلك فانه
يطلب تعويضا قدره ألف دولار والا
رفع دعوى ضد البنك !

وحصل على الالف دولار . . ولم
تكن لديه نية لاعادة المبلغ الذي حصل
عليه من جرّين بطبيعة الحال ، فضلا
ان الانساء تسربت الى أهل البلدة ،
فضاعت ثقة الجمهور في البنك الذي
اضطر أخيرا الى اغلاق أبوابه !

براهن على الاشياء المؤكدة !

وفى مونثريال التقى لا شـيـيـح
بضحيته البالية . . كان قد نزل
كالعادة في أفخر فنادق المدينة ،
وسرعان ما استرعى نظره ظهور زوجين
لاتناسب بينهما في قاعة الطعام . .
كان الرجل عجوزا يبدو عليه الوقار ،
بينما كانت زوجته أصغر منه كثيرا ،
حسنا ورديّة اللون . . وعرف من
تجرباته السرية ان الرجل يدعى
« لينوس ميرتون » وهو من رجال
البنوك في بلدة (فيرمونت) ، وقد
اعتاد ان يقضى اجازاته في مونثريال
مع سيدة يدعى كل مرة انها زوجته
. . . وأدرك لا شـيـيـح أن ميرتون هو
أصلح صحبة له . .

واسنخدم الكونت ذكائه الذي
لا يخيب ، فاستأجر أبرع نشال في

البلدة لنشل حافظة نقود ميرتون من
جيبه . . ثم أعادها اليه على اساس
انه وجدها ملقاة . كانت الحافظة
تحتوي ٥٠٠ دولار وأوراقه الخاصة ،
وعرض عليه ميرتون مكافأة ، ولكن
لا شـيـيـح رفضها بألفة وبرود . . .
وبعد يومين ارسل زجاجة نبىذفاخرة
الى مائدة ميرتون وزوجته ، فأسرع
هذا بدعوته الى مشاطرته في شربها ،
وقد سره ان هذا الشخص النبيل
قد غفر له خطاه عندما عرض عليه
مكافأة . .

وسرعان ماتوثقت عرى الصداقة
بين الرجلين . . وراح الكونت ينفق
عن سعة مما أدهش ميرتون وجعل
الفضول يستد به . . كان يريد
ان يعرف من أين يأتي بكل تلك
الاموال ، ولكن الكونت كان متمسكا
بالكتمان في مبدأ الامر ، وعندما الح
عليه ميرتون لمعرفته السر ، راح
يحدثه عن اسطورة الارض التي ورثها
عن اسلافه ثم ضاعت بسبب ثورة
الفلاحين في بلاده . . ثم قال

ـ اننى لم اتدرب على العمل
للحصول على المال . . ولهذا كان
على ان ارتجل . .

وهمس الكونت في اذن ميرتون
قائلا انه يحصل على المال عن طريق

الخيول . . . وعندئذ قال ميرتون :
- هل تقامر ؟

- ليس بالضبط . . . ولكنى
اراهن على الاشياء المؤكدة فقط .
واسستطرد الكونت يقول ان له
ابن عم يدعى اميل يعمل في مكتب
التلغراف ، ولما كانت نتائج السباق
الامريكية تاتى الى مونتريال ، فقد
كانت مهمة اميل ان ينقلها الى
مختلف دور المراهنة في كندا . ثم
قال ان اميل يعتمد بين حين وآخر
الى تأخير نقل نتائج السباق ، ربما
يلفها للكونت تليفونيا ، فيعرف
اسم الجواد الرابع .

ولكى يؤكد الكونت هذه المعلومات
لصديقه ، قال له انه سيراهن باسمه
بمبلغ ١٠٠ دولار وبعد الظهر سلمه
الف دولار قائلا انها نصيبه من الربح
على الجواد الفائز . .

وطلب ميرتون من الكونت ان يذهب
للمراهنة معه في اليوم التالى . ولكن
لاشيح قال انه لا يستطيع ان يصحب
معه احدا من غير موافقة اميل . .
ولكنه على اية حال سيحاول نظرا
لصداقتهما الوثيقة . . وفي الصباح
التالى توجه الاثنان لمقابلة اميل . . ثم
ذهبا بعد الظهر الى احد مكاتب
المراهنة حيث شاهد ميرتون جمعا

من الرجال ذوى المظهر الفخم - وهم
في الحقيقة من مجرمى مونتريال
الذين دربهم لاشيخ على هذا الدور -
وكانوا يراهنون في هدوء بمبالغ
ضخمة تصل احيانا الى ٣٠ ألف
دولار .

وتصاعدت الدماء الى رأس ميرتون ،
الذى خيل له انه وجد أسهل طريق
للحصول على ثروة ضخمة بين عشية
وضحاها . .

وبعد أن كرر لاشيخ تمثيلية
المراهنة باسم ميرتون ، واعطاه بمبالغ
كبيرة قال انه ربحها باسمه . .
كان الجشع قد بلغ غايته في نفس
ميرتون ، وعندئذ قرر لاشيخ أن
الوقت قد حان لتوجيه الصربة
الكبرى .

والتقى الرجلان في اليوم التالى
كالعادة باميل ليسلماه نصيبه من
الارباح ، ولكن اميل كان يبدو
متجهما ، لم يبهجه المال الذى اخذه
. . وبعد قليل قال لهما :

- سوف اترك عملى في مكتب
التلغراف .

ومرت لحظة من الصمت المتير . .
سأله بعدها لاشيخ قائلا :
- ماذا حدث يا ابن العم ؟
فقال اميل :

ان زوجتى مريضة .. ويقول
الاطباء انها مصابة بالسسل ولا بد من
نقلها فورا من هذا الجو .

فصاح ميرتون قائلا .

— ولكن ألا تنتظر قليلا يارجل !

فقال اميل فى غضب :

— انتظن ان المال اهم عندى من

زوجتى ؟ .. اننى راحل فورا .

وهنا تدخل لاشيخ وهو يهدى

اميل بقوله :

— ان صحة « الزا » اهم ولا شك

من أى شىء آخر ..

فقال ميرتون متوسلا :

— ألا يمكننا ان نلعب مرة أخرى ؟

اننا نستطيع ان نضرب ضربة

حاسمة .

فأجاب لاشيخ :

— ولكن هذا الامر يتطلب مبلغا

ضخمنا .. ولا بد ان نوجد نقودنا

فى المراهنة . اننى أستطيع ان أجمع

حوالى ٣٠ ألف دولار ، فهل معك

مثله ؟

فقال ميرتون فى تلثم :

— اعتقد ذلك .

وعندئذ التفت لاشيخ الى ابن عمه

الزائف وقال له :

— مارايك يا اميل ؟ .. هل توافق

على ان تتيح لنا فرصة اخيرة ؟

فحنى الرجل رأسه وهو يصطنع
الحزن . ثم قال :

— حسنا .. سوف فعل من

أجل الزا . . اننى اود ان اجعلها

تقضى ايامها الاخيرة فى رفاهية

وفى اليوم التالى ذهب لاشيخ مع

ميرتون الى مكتب المراهنة وهما

يحملان ٧٠ ألف دولار ، وكان المصرفى

المسكين فى حالة عصبية شديدة وقد

بلل العرق يديه .. وفى الوقت المحدد

دق جرس التليفون ، فرفع ميرتون

السماعة ، وعندئذ سمع صوت

اميل يقول :

— ضع المبلغ على « هيلدا » فى

الشوط السادس ..

وراهن ميرتون بالمبلغ كله على هيلدا

.. ثم راح يستمع الى نتائج السباق،

الذى كان التنافس فيه شديدا بين

« هيلدا » وجواد آخر اسمه

(ماى مان) ..

وفجأة اذيع نبا فوز ماى مان ..

بينما جاء « هيلدا » الثانى !

وغاضت الدماء من وجه ميرتون

.. وكاد يسقط على الارض ..

واضطر لاشيخ الى مساعدته فى السير

وهو يتمتم قائلا :

— ماذا حدث ؟ .. ماذا حدث ؟

واصطنع لاشيخ الحزن هو الآخر

.. ثم قال :

— هل انت واثق مما سمعته من

اميل في التليفون ؟

واسرعا بالتوجه الى مكتب
التلغراف حيث قابلا اميل الذي كان
على وشك مبارحته .. وما كاد
يسمع نبأ الخسارة حتى التفت الى
ميرتون وقال له في ثورة :

أبها الغبي المغفل .. لقد قلت
« ضع » على هيلدا ، ألا تعرف ان
« ضع » معناها انه سيأتى الثانى فى
السباق ! .. لقد خربت بيتى ..
مسكينة انت يا الزا

فقال لاشيخ :

— سوف نلعب مرة أخرى غدا

ولكن اميل زمجر قائلا :

— كلا .. اننى راحل .. لقد

قررت ان اترك العمل قورا .

وراح الكونت يهدىء من ثائرة
ابن عمه المزيف ، وقال انه سوف
يقرضه المبلغ اللازم لنقل روجتسه
الى بلدة أخرى .. ثم عاد بالضحية
المسكينة الى غرفته فى الفندق قائلا
له انهما سوف يعودان الى المراهنة
مرة أخرى ، وانه سوف يتصل به
قريبا من أجل ذلك ..

وما لبث لاشيخ ان جمع حقائقه
واسرع بمفادرة الفندق والاختفاء

عن الانظار ..

صفحة ال ٧٠٠٠ طن

كانت الميزة التى تضع لاشيخ فى
مرتبة أعلى من كل المحتالين الآخرين ،
هى قدرته على الارتجال بجرأة بالغة
.. ولعل أصدق دليل على ذلك هو
الحادث الذى دبره بعد ان طالع
سطورا قليلة فى صحيفة فرنسية ..

كان لاشيخ قد سافر الى باريس
بعد احتياله على ميرتون ، وامضى
اسبوعا كاملا فى كسل تام ، يرشف
الخمير فى مقاهى العاصمة الفرنسية ،
ويطالع الصحف اليومية فى روية
واناة .. وكان فى صحبته فى تلك
الفترة محتال صغير يدعى « دابردان »
كولينز كان يقدمه للناس باعتباره
سكرتيره الخاص ..

وبينما كان لاشيخ يطالع احدى
الصحف يوما ، اذ طوى الصحيفة
فجأة فى يده وعرضها على زميله
قائلا :

— لقد وجدت « زبوننا » الجديد
.. اننى لم اعرف اسمه بعد ، ولكنه
سيكون من المستغلين فى بيع الحديد
الخردة .. اقرأ هذا .

وأشار لاشيخ الى خبر فصير
فى الصحيفة جاء فيه ان الاصلاحات
المطلوبة لبرج « ايفل » تتطلب

ألف الفرثكات ، وان الحكومة قد ترى أن تفكيك البرج أرخص لها من صيانتة .

ومضى لاشيخ يقول :

— لقد وفرت الصحيفة علينا مجهودا شاقا .. ان كل ماسنحتاج اليه الآن هو أوراق اعتماد حكومية وبعض خطابات مطبوع عليها اسم البرج ..

وبعد بضعة أيام ، تلقى خمسة أشخاص فى باريس خطابات تتويع : نائب المدير العام لمكتب برج ايفل ، يدعوهم لمقابلته بشأن بعض العقود الحكومية ، وذلك فى الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم الجمعة التالى تأخذ أجنحة فندق « كريون » بباريس . وفى الموعد المحدد ، بدأ لاشيخ الاجتماع بقوله : ايها السادة .. سوف اذكر لكم الآن سرا هاما من أسرار الدولة لايعرفه غيرى انا ورئيس الوزراء ورئيس الجمهورية فقط .. ان الحكومة تنوى ازالة برج ايفل وبيع حديده ..

وساد السكون المشير فترة ، استطرد يقول بعدها :

— انها ولا ريب صدمة لكم .. ولكننا يجب أن نواجه الحقائق .. هل قرأتم عن التكاليف الضخمة اللازمة

لاصلاح البرج ؟

فهبوا رؤوسهم موافقين .. بينما اردف هو يقول :

لقد اقيم البرج اساسا ليكون اعلانا لمعرض باريس فى عام ١٨٨٩ ، ولم يكن المقصود ان يكون من معالم المدينة الدائمة ، بل لقد اعتبره الكثيرون منذ البداية منافيا للذوق .. يجب ان ننظر الى الامر على ضوء هذه الحقائق ..

والواقع ان الخمسة الذين اجتمعوا فى الفندق يومئذ قد انحصر تفكيرهم فيما يمكن أن يربحوه من عملية بيع حديد البرج ..

وصحب لاشيخ الجماعة لفحص البرج ، وهناك قال لهم انه تكلف اكثر من سبعة ملايين فرنك ، وفيه من احسن انواع الصلب حوالى ٧٠٠٠ طن .. ثم اخذ يتحدث بطريقة رجال الاعمال عن عدد الدعامات الحديدية الموجودة فى البرج واحجامها وأوزانها وبعد ان انتهى من الحديث ، طلب اليهم ارسال عطائهم لعملية ازالة البرج الى غرفته فى الفندق قبل الاربعاء التالى .. ثم قال :

— تذكروا ايها السادة ان ماقلته لكم يعد سرا وانا معتمد عليكم

في كتمانها .

وفي خلال تلك الفترة كان لاشيخ قد انتقى شخص الضحية المقبلة من بين هؤلاء الخمسة . . وهو رجل يسمى « اندريه بواسون » كان أصله فلاحا أثرى من التجاره والمقاولات ، ولكنه كان فاشلا من الناحية الاجتماعية ، ومن ثم راح يعمل لتحقيق المزيد من الارباح ليعوض هذا الفشل

وبعد أن تلقى لاشيخ مظاريف العطاءات ، بعث زميله كولينز الى اندريه بواسون ليبلغه قبول عطائه ، وطلب اليه اعداد المبلغ الوارد في العطاء ليذهب معه لتوقيع العقد في جناح لاشيخ . .

ولاحظ كولينز ان الشك يراود الرجل بسبب استخدام الفندق للمقاييل بدل من مكتب ادارة البرج ، فأبلغ الامر الى لاشيخ الذي فكر قليلا ثم قال :

— سوف نثبت له اننا من موظفي الدولة حقا

وعندما وصل « بواسون » الى الفندق بصحبة كولينز ، استقبله لاشيخ بحرارة ثم قال لكولينز :
— تستطيع العودة الآن للمكتب . . وسأكون هناك في الثالثة .

وما كاد كولينز ينصرف ، حتى التف لاشيخ الى اندريه بواسون وقال في ذلة .

— سيدى . . . ان حياة الموظف الحكومى ليست يسيرة . . فنحن مطالبون بارتداء ثياب انيقة واقامة الحفلات والظهور بمظهر كريم . . ومع ذلك فنحن ' نتقاضى غير أجور ضئيلة . ولهذا فاننا عندما نبرم عقودا حكومية ، فمن المعتاد ان يقبل الموظف . . .

وعندئذ قاطعه بواسون قائلا :

— تقصد رشوه ؟

فقال في خجل مصطعب :

— سيدى . انك صريح جدا

فقال بواسون

— اذا فاب تقابلنى هنا بدلا من

المكتب لهذا السبب .

فاتسم لاشيخ وقال وهو يحنى

رأسه :

— لمجرد الاحتياط

وألقي بواسون برأسه للوراء وراح

بمهقته بصوت عال وقد احس انه

اذكى وارفع قدرا من هذا الموظف . .

ثم قال :

— اننى لست فلاحا جاهلا . .

اننى اعرف كيف تسير الامور . .

ثم اخرج من احد جيوبه شيكا

بمبلغ العطاء .. واخرج من جيب آخر حافظة منتفخة بالنقود ..

وفي خلال ساعة واحدة كان لاشيخ قد صرف الشيك من البنك ، وانطلق الى النمسا بالقطار السريع !

وفي فينا أقام لاشيخ في أفخر الفنادق مع زميله كولينز لمدة شهر ، مكف خلاله على مطالعة كل صحف باريس لعله يجد نبأ حادث احتياله الكبير ولكنه لم يجد شيئا .. لقد فضل بواسون ان يتكتم النبأ حتى لا يصبح موضع سخرية باريس بل وفرنسا كلها .. وشجع هذا الامر لاشيخ على العودة الى باريس وبيع البرج مرة ثانية ، ولولا ان الضحية الثانية رفع عقيرته بالصياح عندما اكتشف مدى غبائه .. لاستطاع لاشيخ ان يبيع البرج للمرة الثالثة .

واخيرا حانت نهاية اكبر محتال عرفه العالم في عصره الحديث ، عندما تورط في الاشتراك مع صيدلي امريكي في جريمة تزيف اوراق النقد الامريكي ، وكان لرجال الخدمة السرية في تلك المرة فضل وضع حد لنشاطه الى الابد ، اذ ظلوا يقتفون اثره هو وشريكه الى ان ضبط الاثنان وفي حوزتهما مليون و ٣٤٠ ألف دولار من الاوراق الزائفة ..

وفي ٥ ديسمبر ١٩٣٥ قدم الاثنان للمحاكمة حيث اعترف الصيدلي « واتس » باشتراكه مع الكونت الزائف في عملية التزييف .. وبعد يومين حكم على لاشيخ بالسجن ٢٠ عاما ، ونقل الى سجن (الكاتزار) لتمضية هذه الفترة ولكنه لم يقض منها غير ١٢ عاما .. اذ مات في عام ١٩٤٧



سر ..

في الطريق المؤدى الى بلدة (واتكنس) بولاية مينسوتا الامريكية وضعت اللافتة التالية :

« مرحبا بكم في واتكنس .. ان السرعة المسموح بها هذا العام ستظل سرا .. وسوف يحاكم من يخرقها .. »

كتاب الشهير في أعماقك سر نجاحك

عن كتاب Psycho-Cybernetics

بقلم ماكسويل مالتر

على الرغم من تعقيداته التي لا حدها، فإن العقل البشري الباطن والجهاز العصبي ، فيهما تشابه مذهل مع هذا العقل الإلكتروني العجيب الذي صنعه الإنسان ، حتى انه يبدو انهما يعملان على أساس نفس المبادئ العامة ، وهذه الحقيقة تكفل لنا مفتاحا لتحسين الذات وتحقيق السعادة والنجاح .. وفي هذا الكتاب يكشف لك أحد المشاهير في جراحة التجميل ممن استخدموا هذا الاكتشاف في عملهم بنجاح كبير ، كيف تستطيع أن تطبقه على نفسك ، فتغني حياتك وتزيدها خصبا .

كل منا رسم لنفسه صورة في عقله .. وهي صورة نفسية تحكم الكثير من سلوكنا ومظهرنا ، ولكي تجد الحياة مرضية الى حد معقول ، لا بد أن تكون لديك صورة لنفسك تستطيع ان تعيش معها ، وان تجسد نفسك مقبولا من نفسك ... وان تكون لك ذات تحبها ، ونفس تستطيع ان تركز اليها وتؤمن بها . وعندما تكون هذه الصورة الذاتية جديرة بأن تفخر بها ، فانك تشعر بثقة في نفسك ، وتحس انك حر في ذاتك وفي التعبير عن نفسك ، وتؤدي عملك بأفضل ما تستطيع من جهد .. اما

اذا كانت تلك الصورة الذاتية شائنة ، فانك تحاول ان تخفيها بدلا من ان تعبر عنها . . . وتغلق ابواب التعبير الابتداعي ، فتصبح معاديا للناس ، من الصعب العيش معك .

ولما كنت تعمل جراحا للتجميل ، فقد اعتدت ان أدهش للتغيرات المفاجئة المؤثرة في الشخصية والطابع . . . وهي التغيرات التي تنتج غالبا عندما اصلح عيبا في بعض الوجوه (وهو امر له تأثير سيء عادة على الصورة الذاتية للمريض) . . . وكانت العملية التي أجريها تبدو أحيانا وكأنها تخلق شخصا جديدا تماما ، فلا تحدث تحولا في مظهر المريض فحسب ، بل في حياته بأسرها .

فالاشخاص المعروفون بالخجل والانطواء ، ما ان يتخلصوا من التشويه الذي كان يصيبهم ، حتى يصبحوا على جانب كبير من الجرأة والشجاعة ، والفتى الضعيف العقلية ، تحول فجأة الى فتى واع طموح بعد ان اصلحت اذناه البالغان في الطول ، اللتان كانتا تثيران السخرية الدائمة منه . . . وكان هناك بائع متجول تملكه عقيدة راسخة بأنه موضع اشمزاز من الآخرين بسبب حادث سيارة أصابه بجروح فظيمة ، فاذا به يصبح مثالا

لثقة بالنفس بعد ان اختفت آثار الجروح ، ولعل أكثر هذه الحالات روعة ، حالة مجرم عائد لم يكن يرجى اصلاحه ، فاذا به يفقد تحديه المرير للمجتمع بين عشية وضحاها ، ويفوز بالافراج الشرطي ، ويمضي في الحياة ليقوم بدور ذي مسؤولية في هذا المجتمع . . .

ومع ذلك فقد كانت هناك حالات استثنائية لم يتغير اصحابها . فهناك فتاة كانت طوال حياتها تعيش في خجل بسبب تقوس كبير في انفها ، ولكنها ظلت تتصرف وكأنها بطة كثيبة المنظر فترة طويلة بعد ان كفلت لها الجراحة أنفا كلاسيكيا ، ووجها جميلا حقسا . . . وهناك كثيرون غيرها ممن اكتسبوا وجوها جديدة ، ومع ذلك فقد ظلوا يتقمصون نفس الشخصية القديمة .

وكل جراح من المشتغلين بعمليات التجميل استولت عليه الحيرة بسبب المرضى الذين يشكون من ان الجراحة لم تفعل لهم شيئا ، ويصرّون على انهم مازالوا يبدون في نفس صورتهم القديمة تماما ، وعبثا تحاول ان تقنعهم بالفرق بين صور « ما قبل » الجراحة ، و« ما بعدها » . . . فهم يقولون لك : « ان آثار الجروح قد

لا تكون بادية الآن ، ولكنها لا تزال هناك » . . ومثل هؤلاء الأشخاص مازالوا في الحقيقة واقعين تحت سيطرة صورة ذاتية قديمة لا يمكن تحملها . . .

وهناك كثير من الناس يلجأون الى جراح التجميل لاصلاح عيوب وهمية تماما ، أو قبح غير ظاهر بالمرّة ، وتكون عيوبهم طفيفة جدا الى حد أنه ليس هناك جراح أمين يفكر في اجراء عملية لهم . . وهم مع ذلك يتصرفون وكأنهم مصابون بتشوهات، ويشعرون بنفس الخجل الذي يشعر به المشوهون ، وتنتابهم نفس المخاوف واحاسيس القلق والعقبات النفسية، والواقع ان « آثار جروحهم » عقلية وعاطفية أكثر منها جسمانية ، واساس متاعبهم انما يكمن في صورة ذاتية مدمرة ومشوهة . .

ومنذ بضع سنوات ، بدأت أدرك ان بعض الأشخاص الذين يأتون الى جراح التجميل يكونون في أغلب الاحوال في حاجة الى شيء أكثر من الجراحة ، بل ان البعض لا يحتاج الى جراحة على الإطلاق . . وانه اذا كان على أن أعالج هؤلاء الأشخاص باعتبارهم مرضى بأشخاصهم كلها — لا مجرد أنف أو اذن أو طرف مشوه —

فاننى يجب ان امنحهم شيئا أكثر من ذلك ، وان ابين لهم كيف يستطيعون الحصول على شيء روحى يرفع من شأن وجوههم ، وكيف يزيلون « آثار الجروح » العاطفية ويغيرون مسلكهم الاساسى . . وبعبارة أخرى ، كان على أن اتعلم كيف تعمل عقول الناس . . وكانت تلك الدراسة مثمرة ومفيدة الى حد كبير . .

((عقولنا الالكترونية)) الممتازة

منذ ١٥ عاما فقط لم تكن لدى العلماء أية فكرة عن كيفية عمل العقل البشرى والجهاز العصبى لتحقيق هدف ما (بطريقة عمدية) ولو كان ذلك الهدف قصير الاجل ، كالتقاط علبة سجائر من فوق المائدة مثلا . . وعن طريق الملاحظات الطويلة الدقيقة، عرف العلماء ما يحدث ، ولكن لم تكن هناك نظرية واحدة تقع تحت مبادئ يمكن ان تربط كل هذه الظواهر معا في فكرة ذات معنى . .

وعلى الرغم من ذلك ، فان الانسان عندما بدأ يصنع « عقلا الكترونيا » وينشئ بيده أجهزة تسعى لتحقيق هدف ما ، كان عليه ان يكتشف مبادئ اساسية معينة ويستخدمها . وقد اطلق على هذا العلم اسم Cybernetico — أى ميكانيكية

الآلات الحاسبة - (وهى مشتقة من كلمة يونانية معناها « رجل الدفة ») ..

وبعد ان اكتشف المبادئ العملية الضرورية ، بدأ العلماء يسألون انفسهم : « هل من الممكن ان تكون هذه هى نفس الطريقة التى يعمل بها المخ البشرى أيضا ؟ .. هل من الممكن أنه عندما كان خالقنا يصنع الانسان ، زوده بلوحة توجيه للإشارات الالكترونية أكثر غرابة من أى (عقل الكترونى) راود أحلام العلماء ، وان كان يعمل وفقا لنفس مبادئه الأساسية ؟ » ..

وكان من رأى كثيرين من المشتغلين بالعلم الجديد ، ان الإجابة على هذه الأسئلة كلها هو .. « نعم » ..

وهذا رأى الذى انتهوا اليه قد يكون له أثر لا يقدر على سعادتك الشخصية أو تعاستك !

ومن الطريف ان هذا العلم الذى بدأ باعتباره دراسة للآلات والمبادئ الآلية ، قد مضى قدما لاعادة كرامة الانسان ، باعتباره كائنا فريدا خالقا .. وعلم النفس الذى بدأ بدراسة نفس الانسان أو روحه ، مالبث ان أصبح يسلب الانسان من روحه فى أغلب الاحيان ، ولهذا تجد ان الكثير

من كتب علماء النفس استغرقت فى الحديث عن نواحي الشذوذ والذنب والغريرة ودورها فى تدمير النفس وما شابه ذلك ، حتى أصبح الانسان العادى يشعر انه عاجز عن مكافحة نفسه حيال مثل هذه القوى السلبية فى الطبيعة البشرية ، بل ان بعض علماء السلوك اعتبروا « الإرادة » خرافة ، و « الوجدان » مجرد تفاعل كيميائى ، و « الفكر » مجرد حركات الكترونية !

أما علم ميكانيكية الآلات الحاسبة فانه لا يقدم مثل هذه المزاعم .. انه لا يقول لنا ان الانسان آلة ، بل يقول ان الانسان عنده آلة يستخدمها ، وهو يرى ان « العقل الباطن » المزعوم ليس عقلا على الإطلاق ، بل هو جهاز ، أو لوحة لتوجيه الإشارات الالكترونية ، يسعى لتحقيق هدف ، وهو يتكون من مخ وجهاز عصبى ، يستخدمهما العقل ويقوم بإدارتهما .

هذا الجهاز الذى يكمن فى داخلنا آلى وليس شخسيا ، وهو كآى جهاز الكترونى آخر يجعلنا نستفيد بالمعلومات المخزنة أو « بالذاكرة » وهى تعمل بفضل المعلومات التى نضعها فيها - من افكار ومعتقدات

والفرض هو الوصول إليها . .
فالطوري يد يحقق هدفه بالتقدم الى
الامام ، وقد يرتكب بعض الاخطاء
ويصححها تلقائيا عندما تصله
معلومات بأنه اخطأ أو حاد عن طريقه ،
وذلك من الاجهزة الحسية ، كالرادار ،
أو جهاز كشف الاصوات أو كشف
الحرارة . . الخ وهكذا يقوم
بسلسلة من الانحناءات وهو يتلمس
طريقه الى الهدف .

ويعتقد الدكتور « نوربرت فينر »
- الذي كان من رواد الاجهزة الباحثة
عن الاهداف في الحرب العالمية الثانية -
ان شيئا يشبه ذلك الى حد كبير يقع
عندما تلتقط علبة سبائر مثلا من
فوق المائدة . . فنحن نضلل الى
الهدف عن طريق جهاز آلي ، لا عن
طريق الارادة وتفكير المخ الاماني
وحدتهما . وكل ما يفعله المخ ، هو انه
يختار الهدف ، ثم يحرك الجهاز للعمل ،
ويلقى تعليمات آلية للعينيين لكي
تغذيه بالمعلومات التي تصحح حركة
اليدين باستمرار ، واذا كان من الضروري
أن يتم كل ذلك يادراك ، فان عنالم
التشريح هو وحده الذي يستطيع ان
يعرف أى العضلات في الذراع واليد
والكتف لازمة لهذه المهمة ، والى أى
حد يلزم ننيها .

وتفسيرات الخ - وعن طريق مسلكنا
وتفسيراتنا لمختلف المواقف ، نصف
المشكلة لكي يقوم بمالجتها ، فاذا
قدمنا معلومات تدل على اننا نحن
انفسنا مصابون بنقص أو غير مؤهلين ،
أو عاجزين (وهذه هي الصورة
الذاتية السلبية) فان هذه المعلومات
أيضا يجرى اعدادها والتصرف
بمقتضاها في حل المشاكل الجارية
والاستجابة للمواقف القائمة . .
وهكذا فان جهازنا الداخلى سوف
يعمل بطريقة آلية لتحقيق أهداف
النجاح والسعادة ، أو التعاسة
والفشل ، وذلك وفقا لاهداف التي
نسعى اليها نحن انفسنا .

نظرة الى الجهاز الآلي اثناء العمل

هناك نوعان من الاجهزة الداخلية
الالكترونية في اشخاصنا هما :

١ - حيث يكون الهدف معلوما
. . والفرض هو الوصول اليه .

٢ - حيث تكون الاجابة غير
معروفة والفرض هو العثور عليها .
ويعمل العقل البشرى والجهاز
العصبى في كلا الطريقتين .

وخير مثال للنوع الاول ، هو
الطوري يد الموجه توجيهها ذاتيا ، أو
القذيفة المطاردة . . فالهدف هنا
معروف ، وهو سفينة أو طائرة العدو ،

العاطفية والروحانية ان يفعل ذلك .
ومن ناحية الاداء ، يشبه الانسان الى حد كبير ، الدراجة التى لا تحتفظ بتوازنها الا اذا ظلت متجهة الى الامام نحو شىء ما ، فنحن مصنوعون هندسيا ، كأجهزة تبحث عن هدف ، ونحن نشعر بالضيق اذا لم يكن لدينا هدف يهمنى ، والاشخاص الذين يقولون ان الحياة لا تستحق شيئا ، انما يقولون فى الواقع انه ليس لديهم اهداف شخصية جديرة بالاهتمام .

وجهازك الآلى الخالق انما يعمل للوصول الى اهداف ونتائج نهائية ، وما ان تمنحه هدفا معينا لتحقيقه ، فانك تستطيع ان تعتمد على جهاز التوجيه الآلى ليقودك الى هذا الهدف بطريقة افضل كثيرا مما تستطيع ان تفعله بالفكر الواعى ، ولكنك لى تحقق ذلك ، لابد من ان يكون الهدف ظاهرا بوضوح حتى يصبح شيئا حقيقيا بالنسبة لعقلك وجهازك العصبى .

وهذا الامر ليس عسيرا كما قد يبدو لاول وهلة ، فان تركيبك الآلى لا يستطيع ان يميز بين تجربة حقيقية ، واخرى مجرد خيال حى ، والمعلومات الوحيدة التى يمكن ان يجدها بشأن

ويستطيع جهازنا الآلى ان يتولى هذه المهمة ، لانه قام بحركات مماثلة من قبل ، « فتعلم » الاستجابة الصحيحة ، ويبدو عمله بوضوح فى الطفل الذى لم يتعلم غير استخدام عضلاته ، عندما يصحح حركات يده لتصل الى لعبة ، ولما كان الطفل لا يملك غير معلومات قليلة مخزنة يرجع اليها ، فان يديه تتحركان الى الامام والخلف ، وهمسا تتلمسان الوصول الى اللعبة ، أما بعد ان يتم « تعليمه » ، فان تصحيح الحركات يزداد تهديبا . . ونحن نرى ذلك فى سائق السيارة الجديد الذى يكثُر من تصحيح حركاته وانحناءاته طوال الطريق فى مبدأ الامر ، ثم يقوم بهذا التصحيح فيما بعد دون تفكير . .
بوحى من العادة فحسب

اصنع لنفسك صورة عقلية جديدة

كل مخلوق يأتى الى هذا العالم مزود بتركيب آلى للنجاح فى ذاته ، وبالنسبة للحيوانات السفلى يكون الهدف معدا من قبل ، مقصورا على حفظ النوع والولادة ، اما الانسان ، فنظرا لانه يتمتع بموهبة الخيال الخالق ، فانه يستطيع ان يعين هدفه بنفسه ، ونتيجة لتمتعه بهذه الميزة ، فانه من الضروري للوفاء بحاجاته

أى موقف معين ، هى الأشياء التى تعتقد انها حقيقية ، وهكذا فإننا اذا استمررنا فى تصوير الفشل لانفسنا بمثل هذه التفاصيل الحية حتى تصبح حقيقية بالنسبة لجهازنا العصبى ، فان هذا التركيب الآلى « اللاشخصى » سوف يجازينا باستجابات وانفعالات من النوع الفاشل ، والعكس بالعكس عندما تصور انفسنا ناجحين واثقين من انفسنا .

ان الصورة الذاتية التى تستقر فى اعماقنا ، هى مفتاح الفشل والنجاح لاعز مشروعاتنا وامانينا ، واذا كانت هذه الصورة غير ملائمة - ويقول علماء النفس ان اكثرنا يقلل عادة من شأن نفسه - فان من الواجب تصحيحها . . ونحن نفعل ذلك بالتخيل المنتظم ، أى ان نتخيل دائما اننا من الطراز الذى نود ان نكونه ، فاذا كنت شديد الخجل ، فتخيل انك تنتقل بين الناس فى يسر ورزانة ، واذا كنت كثير المخاوف مفرطاً فى القلق ، فحاول ان تتصرف فى هدوء وثقة وطمأنينة . وقد أجرى بعض علماء النفس يوماً تجربة جديدة بالاهتمام على ٤٥ شخصاً من المحاربين القدماء ، كانوا يعالجون على اساس انهم مصابون

باضطرابات عصبية وعقلية . . فقد أجريت على هؤلاء المرضى أولاً اختبارات الشخصية المعتادة ، ثم طلب اليهم ان يجتازوا اختباراً آخر يجيب فيه كل منهم عن الاسئلة التى توجه له وكأنه شخص مثالى متزن . . فتبين ان ثلاثة ارباعهم قد تحسنت اجاباتهم ، وكان بعض هذا التحسن عجيباً . . وقال علماء النفس ان هؤلاء المرضى الذين استطاعوا اثبات شخصيتهم مع غيرهم من الاشخاص العاديين ، استطاعوا ان يقصروا فترة اقامتهم فى المستشفى .

واذا تخيلنا انفسنا ونحن نتصرف بطريقة معينة ، فان هذا التدريب للمخيلة يؤثر أيضاً على عقلنا الباطن كما يفعل التصرف الفعلى تقريبا ، وهذه الحقيقة النفسية تتيح لنا فرصاً لممارسة صفات وانواع جديدة من السلوك ، وتقدم لنا رافعة (عتلة) عظيمة القيمة لتغيير الشخصية ، فضلاً عن اكتساب مهارات جديدة ، وقد نشرت مجلة « الابحاث » التى تصدر كل ثلاثة اشهر تجربة عن آثار التدريب العقلى فى اصابة الهدف فى لعبة كرة السلة ، فقد أجرى اختبار على فريقين من الطلبة اللاعبين استمر ٢٠ يوماً ، فتدرب احدهما الفريقين

على القاء الكرة فترة معينة كل يوم ،
وفى اليوم العشرين تحسنت اصابتهم
للهدف بنسبة ٢٤٪ أما الفريق الآخر
فأمضى هذه الايام العشرين فى تخيل
انهم يقدفون بالكرة الى الهدف ،
والعجيب ان اصابتهم تحسنت
أيضا بنسبة ٢٣٪

ومثل هذه التدريبات العقلية ،
امكن استخدامها بنجاح ايضا على
محترفى لعب الجولف وعازفى البيانو ،
والبائعين المتجولين وطالبي الوظائف ،
وربما نجحت معك أيضا . .

تخلص من التنويم المغناطيسى

ان معتقداتنا عن أنفسنا (وهى
المعلومات الفعلية التى تقدمها لجهازنا
الحاسب الداخلى) تفرض فى أغلب
الاحوال حدودا صلبة ووهمية على
ما يمكننا أن نحققه ، وعندما كان
صديقى عالم النفس الشهير الدكتور
« الفريد أدلر » تلميذا صغيرا فى
المدرسة ، بدأ بداية سيئة فى علم
الحساب ، حتى اقتنع مدرسه بأنه
غيب بالنسبة للرياضيات ، وتقبل
(أدلر) هذا التقدير بطريقة سلبية ،
وبدا ان درجاته فى الحساب تثبت
صحة هذا الراى . . وعلى الرغم من
ذلك ، فقد أحس يوما بوميض مفاجئ
من الإدراك جعله يعلن أنه قادر على حل

مسألة حسابية كتبها المدرس على
السطورة ولم يستطع بقية التلاميذ
حلها . . وضحك الفصل كله ، ولكن
أدلر سار فى اشمزاز نحو السبورة
وحل المسألة فعلا ، وادرك وهو يقوم
بذلك انه يفهم علم الحساب ، وشعر
بثقة جديدة فى قدرته ، ومضى قدما
ليصبح فيما بعد أحسن طالب
فى الحساب !

والفكرة التى تكمن فى ذلك ، هى
ان « أدلر » كان خاضعا لتنويم
مغناطيسى بعقيدة زائفة عن نفسه . .
وهذا التنويم ليس مجازا ، بل هو
تنويم حقيقى فعلا ، ففوة التنويم
المغناطيسى هى قوة العقيدة . فاذا
كنت قد قبلت فكرة مامن نفسك أو من
مدرسيك أو والديك أو أصدقائك
أو أى مصدر آخر ، واذا اقتنعت فعلا
بأن هذه الفكرة صحيحة ، فسيكون
لها عليك نفس السلطان الذى لكلمات
المنوم المغناطيسى على وسيطه .

وعندما يستخدم التنويم
المغناطيسى لزيادة قوانا بدلا من اصابتها
بالشلل ، فان النتائج تكون غالبا
رائعة فى الاتجاه المضاد . . فقد
اختبرت قوة المسك لدى أحد
الرياضيين بوساطة جهاز قياسى
للقوة ، فتهين انها تعادل ٤٥ كيلو

جراما ، ولم تستطع كل جهوده ومحاولاته ان تزيد هذا الرقم . . ثم قام أحد المنومين بتنويمه مغناطيسيا وقال له : « انك أقوى مما كنت في أى وقت من حياتك » وفي هذه المرة ، استطاع الرياضى بسهولة أن يزيد قوة مسكه الى ما يعادل ٥٦ كيلو جرما . ان التنويم لا يضيف شيئا الى قواه الفعلية بطبيعة الحال ، والايحاء الذى قدمه المنوم ، كان يستهدف جعله يتغلب على فكرة سلبية ، كانت تمنعه من الاعراب عن قوته الكاملة من قبل . وبعبارة اخرى - كان هذا الرياضى قد فرض حدودا على قوته ، بعقيدة سلبية تجعله يعتقد انه لا يستطيع ان يمسك اكثر من ٤٥ كيلو جراما . . ولم يفعل المنوم اكثر من ازالة هذه العقبة العقلية : وتخليصه مؤقتا من اثر التنويم القديم الذى جعل عقيدته عن نفسه تفرض حدودا على امكانياته . والتفكير السلبي يمكن ايضا ان يقيد حدود كل منا اذا سمحنا له أن يفعل ذلك ، وعلى العكس فانك تتمتع فى داخلتك بالقوة على انجاز الاشياء التى لم تكن تحلم قط بأنها ممكنة .

انس الاخطاء الماضية

بعد ان شاهدت المؤلفة المعروفة

« دوروثيا براند » عملية تنويم مغناطيسى ، قرأت عبارة كتبها العالم النفسانى ف . مايرز ، تقول انها غيرت كل حياتها ، فقد ذكر مايرز ان المواهب والقدرات التى يظهرها وسطاء المنوم المغناطيسى انما ترجع الى « تطهير الذاكرة » من الفشل الماضى . . وساءلت مس براند نفسها : لماذا لا يستطيع الشخص فى حالة اليقظة استخدام نفس القوة التى يتمتع بها المنوم . . أى أن يطهر ذاكرته ، بتجاهل الفشل الماضى ؟؟ ؟

وقررت دوروثيا براند ان تتصرف وكأن القوى والامكانيات التى تريدها موجودة فعلا ، وفى خلال عام واحد ، تضاعف انتاجها فى الكتابة عدة مرات ، كما انها اكتشفت فى نفسها موهبة الخطابة العامة ، وهو شئ كانت تخشاه وتتحاشاه من قبل ، وبدأت الطلبات تنهال عليها لالقاء المحاضرات .

ان جهازنا الالكترونى الداخلى يحوى « ذاكرة » تضم حوادث الفشل والاططاء الماضية ، وهذه التجارب السلبية لاتمنع عملية التعليم ولكنها نساهم فيها مادامت تستخدم بطريقة سليمة ، وينظر اليها باعتبارها انحرافات عن الهدف المرغوب أمكن اكتشافها .

وجهك فسيلتشم بطريقة طبيعية ، وستكون نسيج على اثر الجرح لان هناك قدرا معيناً من التوتر فى الجرح وتحتة مباشرة ، وهذا سوف يشد سطح الجلد ثانية ، صانعا فجوة تمتلى بنسيج الندبة ، أما عندما يجرى جراح التجميل عملية فانه لايجذب الجلد معاً ليقترب اطرافه بوساطة الخيطة فحسب ، بل انه يقطع ايضاً قطعة صغيرة من اللحم تحت الجلد حتى لا يوجد أى توتر ، ويلتئم القطع فى نعومة واستواء ودون ان يترك وراءه سطحا مشوها .

والمهم ان نلاحظ ان نفس الشيء يحدث فى حالة الجرح العاطفى ، فاذا لم يكن هناك توتر - أى انك يمكن ان تنساه ببساطة - فلن يتخلف عنه أى اثر لجرح أو تشويه عاطفى .

استخدم تركيبك الآلى بنجاح

أصبحت كلمة « التوتر » من الكلمات الشائعة فى لغتنا اليوم ، فنحن نسمى عصرنا هذا « عصر التوتر » . . والقلق والارق وقرحة المعدة أصبحت كلها شيئاً مقبولاً كجزء ضرورى من عالمنا الحديث ، ومع ذلك فأننى مقتنع بأنه ليس من الضرورى ان يكون الامر كذلك ، ففى استطاعتنا ان نخفف عن انفسنا عبئاً كبيراً من

واخطاؤنا وغلطاتنا وفشلنا ، وما نشعر به أحياناً من الدل ، هى خطوات لازمة فى عملية التعليم ، ولكن المقصود بها ان تكون « وسيلة الى غاية » ، وليست غاية فى حد ذاتها ، وعندما تستنفد اغراضها ينبغى ان تنسى ، اما اذا ظللنا نحتفظ بالخطأ فى عقلنا الواعى ، أو أحسبنا بالذنب بسبب هذا الخطأ ، وظللنا نقلل من شأن انفسنا بسببه فان الغلطة أو الفشل نفسه سوف يصبح - دون ان ندري - الهدف الذى يبقى فى الذاكرة والمخيلة .

وذكريات الماضى يمكن ان تؤثر فى عملنا الحالى بطريقة عكسية اذا كنا ممعنين فيها وننتهى الى القول فى حماقة بأننا « مادمنا قد فشلنا فى الامس فلا بد اننا سنفشل اليوم » ولكننا فى اللحظة التى نبعد فيها مثل هذه الافكار من اذهاننا ونتوقف عن توطيد الماضى ، فان الماضى بأخطائه يفقد سلطانه علينا .

سألنى يوماً أحد مرضاى : « اذا كان تكون النسيج على اثر الجرح شيئاً طبيعياً وتلقائياً ، فلماذا لا يتكون مثل هذا النسيج عندما يقوم جراح التجميل بعمل قطع فى الجلد ؟ .

والجواب على ذلك هو انك اذا جرحت

القلق اذا استطعنا فقط ان نعترف بالحقيقة البسيطة القائلة . ان خالقنا قد أمدنا بمؤونة وفيرة تكفل لنا النجاح في هذا العصر أو أى عصر آخر، وذلك بتزويدنا بتركيب آلى للنجاح فى نفوسنا ذاتها، ومشكلتنا هى اننا نتجاهل هذا الجهاز ونحاول ان نحل كل مشاكلنا بالفكر الواعى . أو تفكير « المخ الامامى » .

والمخ الامامى اشبه بالعامل على العقل الالكترونى ، فاننا نفكر بهذا المخ الامامى ، ونشعر باحساسنا بالذاتية ، وبهذا المخ ندرب خيالنا او نحدد أهدافنا . . ونحن نستخدم المخ الامامى لجمع المعلومات وعمل الملاحظات ، وتقدير قيمة المعلومات الحسية الجديدة ، وتكوين الاحكام .

ولكن « المخ الامامى » لا يستطيع ان يخلق ، وهو لا يستطيع ان يؤدى العمل الذى يجب ان يعمل اكثر مما يستطيع العامل الذى يدير العقل الالكترونى ان يقوم بعمل هذا العقل بنفسه ، فوظيفة المخ الامامى هى ان يعين المشاكل ويتحقق منها ولكنه بطبيعته ذاتها لم يصنع قط لكى يحل هذه المشاكل كلها ، ومع ذلك فان هذا بالضبط ما يحاول الانسان الحديث ان يفعله . . وهو ان يحل كل

مشاكله بالفكر الواعى . ولما كان الانسان الحديث يعتمد اعتمادا كليا تقريبا على مخه الامامى، فانه أصبح حريصا جدا، شديد القلق ، كثير الخوف من النتائج . . . وعندما نصحنا المسيح « الا نفكر فى الغد » اعتبر البعض هذه النصيحة لغوا غير عملى . . ومع ذلك فهذه النصيحة ذاتها قدمها لنا عالم النفس المعروف « وليم جيمس » منذ سنوات بعيدة عندما قال فى مقالته « انجيل الاسترخاء » ان الانسان الحديث شديد القلق ، عظيم الاهتمام بالنتائج ، بالغ القلق (وكان هذا فى عام ١٨٩٩) وان هناك وسيلة أفضل وأسهل . . ان البصيرة والواجب ، وعواطف الطموح والقلق لها ولا شك دور ضرورى جدا فى حياتنا ، ولكن حاول ان تقصرها قدر الامكان على الفرص التى تكون فيها مهتما باتخاذ قراراتك العامة واكثرها بعدا عن التفاصيل . . وعندما تصل الى قرار ، فلا تبسد أى اهتمام بشأن النتيجة . . اطلق العنان لاجهزتك العقلية والعملية ودعها تجر فى حرية ، وستكون الخدمة التى تؤديها لك أفضل بنسبة مضاعفة .

ويمكن رؤية الدليل على صحة هذا

تحت الارض وبعد بضعة اشهر ،
أعود الى الموضوع فى وعى ، فأجد ان
العمل قد تم انجازه .

فاذا كنت تكافح مشكلة ما دون
ان تحرز أى تقدم واضح ، فحاول
ان تبعداها عن ذهنك ، واجل اتخاذ
قرار فيها الى ان تتساح لك فرصة
« للندم عليها » . وقد قيل ان سير
ولتر سكوت كان يقول انه كلما وجد
ان افكاره لا تطاوعه ، قال لنفسه :
« حسنا .. سوف اجدها فى
السابعة من صباح غد » ثم ينام .

ويجب ألا نفترض ان هذه العملية
من عمل العقل الباطن مقصورة على
الكتاب والمخترعين والذين يشتغلون
بالاعمال الخالقة ، فنحن جميعا نقوم
بأعمال خالقة ، سواء أكننا ربات
بيوت نعمل فى المطبخ ، أو مدرسين أو
طلبة أو بائعين أو رجال اعمال ..
كلنا لديه نفس التركيب الآلى للنجاح ،
وسوف ينجح فى حل المشاكل
الشخصية ، كادارة محل أو بيع
السلع ، تماما كما ينجح غيرنا فى كتابة
قصة أو اختراع .. وبعض علماء
النفس يصنفون مانسميه بأنه
« عبقرية » على اعتبار أنه عملية أو
طريقة طبيعية يعمل خلالها العقل
البشرى لحل أية مشكلة .. وليس فى

المبدأ فى تجارب الكتاب والمخترعين
وغيرهم من العاملين فى ميادين الخلق
والابتداع ، اذسيقولون لنا جميعا ان
الافكار الخالقة ليست تفكيرا واعيا
ناتجا عن تفكير بالمخ الامامى ، بل هى
تأتى طوعا أشبهه ببرق السماء ،
وذلك عندما ينطلق العقل الواعى
ويشغل بشيء آخر .. وهذه الافكار
الخالقة لاتأتى بطبيعة الحال دون
تفكير واع تمهيدى حول المشكلة .
وتشير كل الدلائل الى الجزم بأنه
لكى تتلقى وحيدا أو الهاما فان
على الانسان ان يكون مهتما أولا بحل
مشكلة معينة ، أى انه يجب ان يفكر
فيها بطريقة واعية ، ويبحث كل سبل
العمل الممكنة ، ولكن بعد ان يحدد
المشكلة ويحصل على كل المعلومات
التى يستطيع الحصول عليها ، فان
أى كفاح اضافى لن يفيد ، بل يبدو
انه يعرقل العثور على حل .

يقول برتراند راسل : « لقد
وجدت اننى اذا كنت مضطرا لكتابة
بعض الموضوعات الصعبة ، فان أفضل
وسيلة لذلك هى ان افكر فيها باهتمام
بالغ وبأعظم جهد استطيع ان ابذله
.. وذلك خلال بضع ساعات أو بضعة
أيام ، وفى نهاية هذا الوقت ابدأ فى
اصدار الاوامر .. أى ان يسير العمل

الوحيدة التي يمكن ان تأتي بها
أفضل الصور الذاتية

طلب الى العالم الفسيولوجي
« ايفان بافلوف » وهو على فراش
موته ان يقدم آخر نصائحه الى
تلاميذه عن كيفية احراز النجاح ،
فأجاب : « العاطفة والتدرج » فاذا
أردنا أن نحسن أنفسنا الى حد كاف ،
وكنا على استعداد لان نقوم بتدريبات
منتظمة لهذه الغاية ، فان تركيبنا
الالى الداخلى سوف يكافئ جهودنا
باخلاص ، والمكافأة بحرية الشخصية
وحدها يمكن ان تكون فائدتها لاتعد
ولا تحصى ..

ان مانسميه شخصية ليس في الواقع
غير التعبير الحر الكامل عن الذات
الحقيقية . فعندما نقول ان لشخص
ما « شخصية طيبة » فان مانعنيه
حقا هو انه استطاع ان يحرر القوى
الابتداعية في نفسه ، وانه اصبح
قادرا على التعبير عن ذاته الحقيقية
.. وكل انسان مثلا يحب الطفل
لا من أجل ما يستطيع الطفل أن
يعرفه أو يفعله ، أو ما يملكه ، بل
لمجرد أنه هو نفسه .. فالطفل أمين
في عاطفته دون ردع على الاقل ..
وهو يمثل الحد الاقصى للمبدأ
النفساني القائل : « كن نفسك »

كتابة مؤلف او رسم صورة فقط .
ولكن هناك كلمة تحذير واحدة ..
وهي اننا لانستطيع ان نقوم الا بعمل
واحد فقط في الوقت الواحد .. فاذا
كنت تستخدم عقلا الكترونيا ، فلا بد
من ان تخلص الآلة من المسائل السابقة
قبل ان تعهد اليها بمسألة جديدة ،
والا فان اجزاء من المسائل القديمة
أو الموقف السابق سوف تستمر
ضمن الموقف الجديد وتقدم لك الآلة
اجابة خاطئة .

والعادة السخيفة التي نجعلك
تحاول عمل اشياء كثيرة فورا هي من
اكبر اسباب الارتباك وخيبة الامل
والعصبية .. فرجل الاعمال بدلا من
ان يركز فكره على خطاب واحد يقوم
باملائه ، فانه يفكر في مؤخرة عقله في
كل الاشياء التي يجب ان ينجزها
اليوم ، أو هذا الاسبوع ، ويحاول
عقله .. دون وعى - ان ينجزها
كلها فورا .

اعمل على تخفيف هذا الضغط .
حتى في اكثر ايامك عملا ، فان
اكثر الساعات زحاما تمر بنا لحظة
في كل مرة ، ومهما كانت المشاكل
أو الاعمال أو انواع التوتر التي
نواجهها كثيرة ، فانها تأتي الينا دائما
واحدة واحدة .. فهذه هي الطريقة

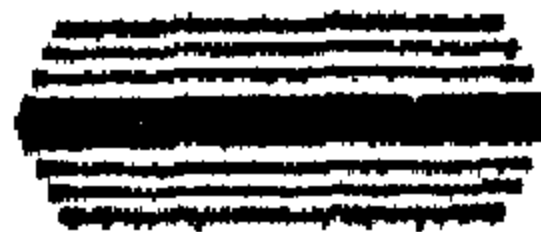
ان الشخصية الضعيفة ،
والشخصية المقيدة ، هما شخصية
واحدة ومتماثلة . فالفرد الضعيف
الشخصية لا يعبر عن النفس الخالقة
فى اعماقه . انه يخاف ان يكون نفسه ،
ومن المحتمل ان يتدفق الفشل الناتج
من ذلك الى كل مايفعل .
فدعونا لانقيد تقبلنا للحياة بشعور
عدم الجدارة ، فقد اتاح لنا الله
العفو والسعادة اللذين يتأتيان عن
القوة والسلطان .
ملخصة عن كتاب « الدراسة النفسية للعقول » بقلم الدكتور ماكويل مالتز

تقبل النفس ، وهى اهانة للخالق ان
ندير ظهورنا لهذه المنح ونقول ان
الشيء الذى خلقه - وهو الانسان -
لا يستأهل شيئا او لاهمية له !
ان اكثر صور الذات واقعية هى
ان تفهم نفسك باعتبار انك صنعت
فى صورة الله ، وانك لن تستطيع ان
تدرك هذه العقيدة باخلاص الا اذا
جربت احساسا جديدا عميقا من
القوة والسلطان .



الفرق . .

سالت المصيفة ضيفها الضابط الكبير الذى عاد اخيرا الى واشنطن من ميدان القتال عن
رايه فى الحياة فى العاصمة الامريكية فقال :
- ان الحياة هنا اقصى منها فى اوربا خلال الحرب . . . فان كل الاعداء هناك يرتدون ثيابا
تكشف عن شخصيتهم ١٠٠



استثمار جيد !

بعد ان امنت على حياتى بمبلغ ٥٠ الف دولار قبل قيامى برحلة بالطائرة . . صعدت
على ميزان قريب ووضعت فيه قرشسا ، فاذا فاذا بى اجد وزنى مكتوبا على بطاقة ، تحمل
على ظهرها هذه الكلمات :

« استثمار اخير قد يعود بارباح ضخمة »!

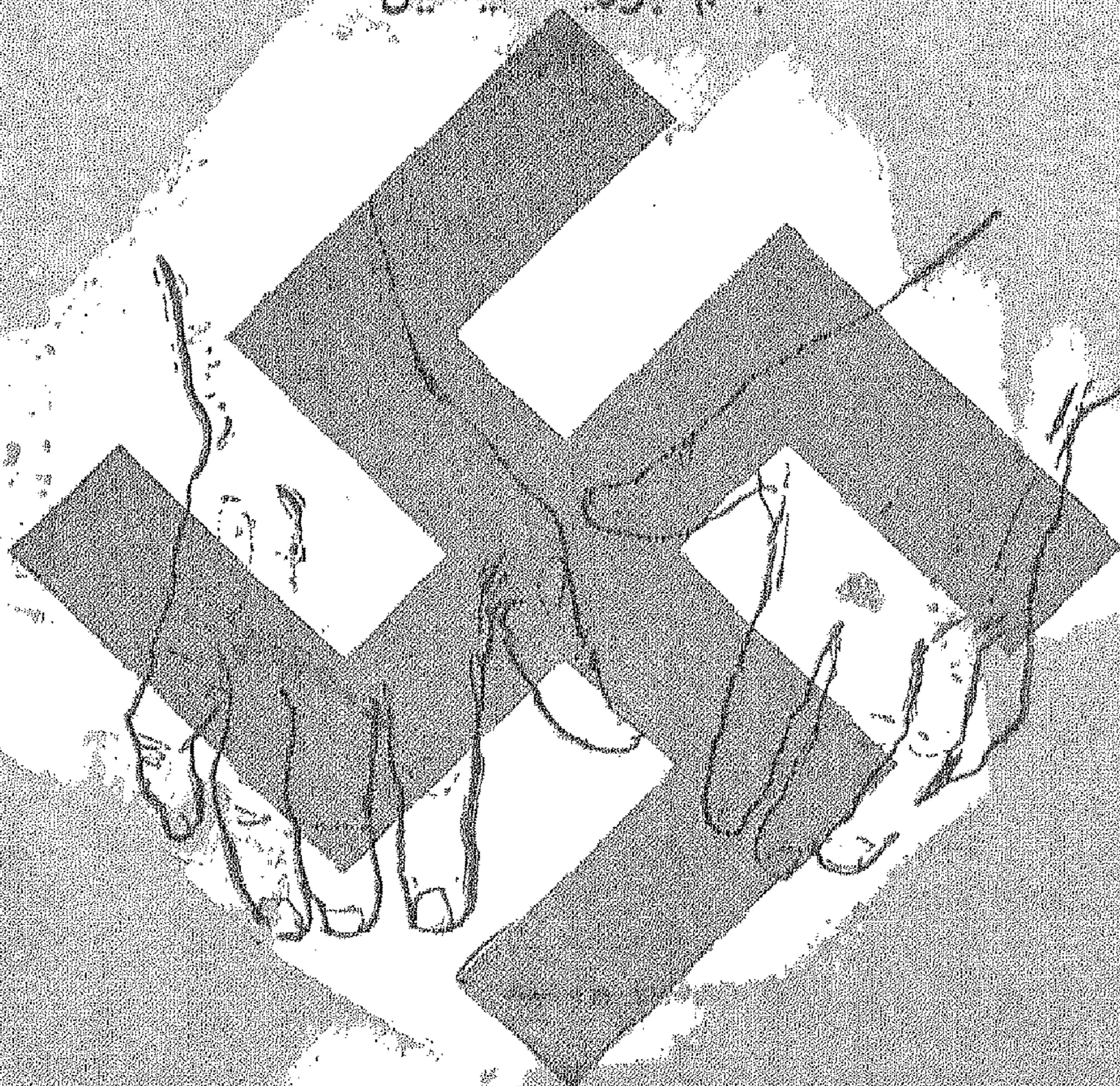
كتاب المشهور

الأصابع السحرية

عن كتاب

The Man with the Miraculous Hands

بقلم جوزيف كيسييل



صاحب الايدي الساحرة في هذا الكتاب هو الدكتور فليكس كيرستن ، الطبيب الموهوب الذي أصبح له نفوذ عجيب على هنريخ هيملر، الذي يعد من افظع الشخصيات في تاريخ العالم الحديث ... وقد عهد الى كيرستن ان يعالج الرجل الثاني في ألمانيا النازية ، فاستخدم نفوذه العجيب في انقاذ ارواح كان مقدرا لها الغناء ...

كان كيرستن يختطف لصحايا هيملر من معسكرات الاعتقال وغرف الغاز اسبوعا بعد اسبوع وشهرا بعد آخر خلال السنوات الدامية بين ١٩٤٠ و ١٩٤٥ ، حتى انقلد عددا من الصعب تقديره من الهولنديين والفنلنديين والنرويجيين وغيرهم .

وفيما يلي يحكى جوزيف كيسيل قصة الدكتور كيرستن العجيبة ، في هذه الترجمة الحية لحياته التي نشرت أولا بالفرنسية باسم « الايدي صاحبة المعجزة » في الصيف الماضي ، فنالت رواجاً عظيماً ..

الرجل مقابلة هيملر .. فسأله أحد الحراس :

- الرايخ فوهرر شخصيا ؟

(وهذا هو اللقب الذي اصفاه هملر على رجله الاول)

- اجل ... شخصيا

واستمع الحارس الى اسم الزائر ، ثم اختفى سريعا داخل المبنى .. وبعد فترة قصيرة ظهر ضابط يرتدى القميص الاسود الخاص بالحرس الحديدي ، ورفع ذراعه بالتحية

* اشتهر جوزيف كيسيل في فرنسا كقصصي وصحفي وكاتب للسينما ، وقد ولد في ١٨٩٨ في الأرجنتين وأمضى سنوات طفولته في الاتحاد السوفيتي ، واستقر أخيرا في فرنسا مع أسرته وهو في العاشرة من عمره ، وفي الحرب العالمية الاولى خدم كيسيل في السلاح العربي الفرنسي ، وفي الحرب الثانية انضم لقوات المقاومة السرية ، حتى اضطره الجستابو الى الفرار الى بريطانيا من طريق اسبانيا ، وفي عام ١٩٥٩ فاز كيسيل بجائزة موناكو وقدورها مليون فرنك على كتاباته بالفرنسية .

لم يكن المبنى رقم ٨ بشوارع الامير البريخت يختلف في مظهره الخارجى عن أى مبنى عام آخر في برلين قبل الحرب فيما عدا حجمه الكبير ، فقد كان بيتا ضخما رمادى اللون ، تخفق فوقه أعلام الصليب المعقوف ... ولكن هذا المبنى الكثيب المنظر كانت تحوطه حراسة لا تنقطع ليلا ونهارا ، وعندما يقترب منه الناس ، يسرعون الخطى ، ويبعدون ابصارهم عنه ، فقد كان هذا هو مقر القيادة العامة لهنريخ هيملر رئيس الحرس الحديدي ، وزعيم الجستابو ... واكثر الرجال فظاعة في كل ألمانيا .

وبعد ظهر أحد أيام شهر مارس ١٩٣٩ ، توقفت سيارة فاخرة مغلقة يقودها سائق خاص أمام هذا العنوان .. وهبط منها رجل سمين ، اقترب من المبنى الرمادى وكأنه لا يعرف شيئا عن طابعه الشرير .. وطلب

النازية وصاح : هايل هتلر
ثم قال للرجل السمين : اتبعنى
لم يكن يبدو على هذا الزائر الذى
يعامله الضابط باحترام بالغ شىء مما
يميز الاشخاص الذين يأتون الى هذا
المبنى ، وهم عادة من ضباط الحرس
الحديدى ، ورجال البوليس ورجال
الخدمة السرية ، والمبلغين ، والمشتبه
فيهم يستدعون لاستجوابهم . . .

وتقدم الضابط الزائر خلالردهات
تزدحم بالحراس والجنود ، ثم هبط
الى ممر طويل حتى وصل امام أحد
الابواب - وقبل أن يطرق الباب ،
فتح الباب بعنف ، وظهر هيملر نفسه
الذى كان يقف فى الانتظار . .

كان هيملر رجلا ضئيل الحجم ،
ضيق الكتفين ، ذا شارب خفيف ،
يرتدى بذلة جنرال فى الحرس
الحديدى ، وقد برزت عظام وجنتيه
وسط وجهه الشاحب اللون ،
ووضع فوق أنفه عوينات ذات اطار
من الصلب

وقال هيملر وهو يقود زائره الى
مكتبه :

- شكرا على حضورك يا دكتور
. . . لقد سمعت عنك الكثير ، لعلك
تستطيع أن تخفف هذه الآلام الفظيعة
التي تعذب معدتى ، ولا تسمح لى

بالحديث أو حتى بالجلوس فى سكون
وترك هيملر يد ضيفه وإستطرد
يقول :

- لم ينجح طبيب واحد فى كل
المسائيا فى شفائى . . . ولكنهم أكدوا
لى أنك تنجح حيث يفشل الآخرون .
ولم يجب الدكتور فليكس كيرستن
. . . ولكنه أخذ يحدق فى ملامح
الرجل الذى يقف أمامه . . . هذا
الرأس البارز العظام - ذوالشعيرات
المتناثرة ، هو الذى فكر ونفذ
التدابير التي أثارت الرعب فى نفوس
الامان وكل الرجال المتحضرين . . .
ولكن هذه الملامح الشاحبة المسترخية
تكشف عن الآلام المروعة التي يعانى
منها صاحبها .

وقال بعد قليل : هل تسمح بخلع
ثيابك حتى الوسط ، والاستلقاء على
ظهرك فوق هذه الأريكة ؟

وأسرع هيملر بالامتثال . . .
وجذب كيرستن مقعدا الى جواره ،
ومد يديه لتحسس الجسم الممدد
أمامه . . .

كانت يدها مكنترتين ، ولكن كل أصبع
منهما كانت أكثر امتلاء من المعتاد . . .
ومضت اليدان تتنقلان فى كل مكان ،
وأغمض الرجل السمين عينيه وأصبح
كأنه تمثال لبوذا . . كانت الاصابع

المستحيل على قبوله لسوء الحظ .
ومضى يقول انه يعيش في هولندا
... مع أسرته وفي بيته وله هناك
زبائن كثيرون . ثم قال :

— اذا احتجت الى فائنى سأعود
الى برلين وأبقى فيها خلال الاسبوعين
القادمين لزيارة مرضاى هنا .

فقال هيملر : ضمنى اليهم اذن
يا دكتور ... وتعال هنا كل يوم
ثم ضغط على جرس فوق مكتبه ،
فأقبل ياوره وأدى التحية العسكرية
.. فقال له :

— ان الدكتور كيرستن ضيف مكرم
نرحب به هنا في كل وقت ... قل
ذلك للجميع .

وظل كيرستن يعالج هيملر في مقر
قيادته طوال الاسبوعين التاليين .
ولم يكن يؤدي هذا الواجب عن رغبة
بل انه لم يحضر قط الا اجابة لرجاء
واحد من أقدم مرضاه وأصدقائه
الحميمين ، وهو رجل من رجال
الصناعة الالمان يدعى أوجست دين
ألح عليه في زيارة هنريخ هيملر ...
ورفض كيرستن في أول الامر ، ثم
قبل بعد ان عرف أن هيملر ينوى
تأميم صناعة البوتاس وستكون
مصانع صديقه بين أهدافه ... وقال
الصديق :

— اننى أعرف من تجربتى مدى
نفوذك على مرضاك عندما تشفيهم من
آلامهم ... وكان القدر هو السبب
في موافقة كيرستن ... فقد أدى
هذا القرار الى انقضاء الالوف من
الارواح ..

القدر ... والدكتور (كو)

لم يكن فليكس كيرستن طبيبا
حقيقيا ... بل كان في الحقيقة
— مدلكا — ولكنه كان انسانا موهوبا ،
يتمتع ببراعة غير عادية في يديه ..
ولد في عام ١٨٩٨ في استونيا ،
ثم أصبح مواطنا فنلنديا بعد الحرب
العالمية الاولى ، وبدأ يدرس فن
التدليك في هلسنكى ، حيث يعتبر
العلاج اليدوى من أقدم العلوم وأكثر
الفنانون احتراماً وكان من أكبر
الاحصائيين في هذا الفن يومئذ .
الدكتور كولاندر الذى أدرك ما يتمتع
به كيرستن من مواهب طبيعية ،
فشمله برعايته ، ونال كيرستن شهادة
في التدليك العلمى بعد دراسة
استمرت عامين ، ثم سافر الى برلين
لمواصلة التدريب . وفي خلال مأدبة
عشاء صغيرة أقيمت في أحد أيام
عام ١٩٢٢ التقى بطبيب صينى عجوز
يدعى الدكتور (كو) ...
كان الدكتور (كو) قد نشأ في

ولهلمينا ، فأحب هذه البلاد حتى
انه نقل مقره الاساسى الى لاهاي ،
وان كان قد ظل يحتفظ بمسكنه
فى برلين ، مع ضيعة كبيرة خارج
المدينة .

وتزوج كيرستن ، وكانت زوجته
الحسنة (ايرمجارڊ) تعرف حبه
للطعام الشهى ، فكانت تملأ مائدته
بالد الاصناف ... وانجب الاثنان
ولدا ، وبدا ان السعادة تتدفق عليه
من كل جانب ، فقد كان يعمل بين
لاهاي وبرلين وروما ... وكان
حريصا على عدم الاشتغال بالسياسة

سوف تنشب الحرب

كان رد فعل هيملر لخدمات
كيرستن مذهشا .. حتى خلال
الاسبوعين الاولين من العلاج ...
كان الرجل يقوم باكثر الاعمال غموضا
وخسة ووحشية ، ويعيش بين
الجواسيس ورجال الجسسـتـابو
والمتعصبين ... والجلادين ...
وقد جعله كل هذا كثير الشك
والارتياح ، ولكنه بعد ان هدأت
آلامه واستراح بين يدي الطبيب ،
احس باسترخاء غير عادى ... كان
كيرستن يوقف التدليك كل خمس
دقائق ليتيح للاعصاب فرصة للراحة ،
وفى خلال هذه الدقائق ، كان هيملر

دير فى (التبت) حيث أصبح لاما ،
وتلقى منذ طفولته فنون العلاج
الروحانى والتدليك ، وبعد ان أنفق
٢٠ عاما فى هذه الدراسة ، سافر
الى الغرب حيث حصل على شهادة
فى الطب من انجلترا وبدأ يزاوول عمله
اولا فى لندن ثم فى برلين . وبرغم شهادته
الطبية فقد كان يعالج مرضاه
باستخدام التدليك ..

وفى خلال المأدبة أبدى الدكتور (كو)
اهتماما بالدكتور كيرستن الشىباب
الموهوب وعلمه الكثير من فنون
التدليك التى تلقاها فى التبت .. وفى
خلال السنوات الثلاث التالية أمضى
كيرستن كل دقيقة مع الدكتور كو
وشاهد المعجزات التى حققها بفنه ،
والتي كانت تتجاوز احلام اكثر الاطباء
فى كثير من الاحوال ... وفى عام
١٩٢٥ عاد الدكتور (كو) الى التبت
بعد ان احال كل مرضاه الى تلميذه
الدكتور كيرستن .

وبين عشية وضحاها أصبح
الدكتور كيرستن ثريا بعد أن كان
لا يملك شروى نقيير ... كان المرضى
من اصحاب النفوذ يتقاطرون عليه ،
وسرعان ما ذاع صيته خارج حدود
ألمانيا . وفى عام ١٩٢٨ دعى لمعالجة
الامير هنريك زوج ملكة هولندا

بتحدث ..

بدأ يتحدث أولا عن نفسه ...
عن مرضه ، ثم عن تفوق الجنس
الانساني ، وأمجاد الحرس الحديدي ،
وفي النهاية يدور حديثه حول هتلر
... وعندئذ لا يستطيع أحد وقفه
.. كان الفوهرر في رأيه عبقرية
لا يظهر الا مرة كل ألف عام ولا بد
للشعب الالماني من أن يتبعه في خضوع
أعمى حتى يصل الى ذروة أمجاده .
لم يكن كيرستن يرد على هذا
الحديث متفاديا أي تورط سياسي ،
محاولا أن ينظر الى هيملر باعتباره
مريضا فقط ... ولكن حدث ذات
يوم أن أحس برعشة تسرى في أوصاله
عندما قال هيملر في هدوء ، وهو
مسترخ فوق الاركة :

— سوف نخوض الحرب قريبا .
وهتف كيرستن على الرغم منه :
يا الهى ... ماذا تقول ؟
ورفع هيملر نفسه على مرفقيه
وعلا صوته في تأثر :

— ستكون هناك حرب ، لان هتلر
يريد حربا ... ان الحرب تزيد
الرجال قوة ورجولة ، ولكنها ستكون
حربا حقيرة .. قصيرة ، سهلة ،
يتوجهها النصر ، فالديموقراطيات
أصابها التعفن ، وسرعان ما ترقع

على ركبتيها .

وعندما عاد كيرستن الى هولندا
بعد انتهاء الاسبوعين ، كانت آلام
هيملر قد تلاشت ، وكان وداعه
لطبيبته مليئا بالعاطفة والشكر ، ومرت
ثلاثة أشهر قبل أن يعود كيرستن الى
برلين ، وفي ذلك الحين كان هيملر
في حاجة ماسة اليه ..

وبدأت جلسات العلاج من جديد
وعاد الحديث عن الحرب التي يريد
هتلر ... كان الفوهرر قد استولى
على بقية تشيكوسلوفاكيا ، وتحاشت
الدول الديموقراطية الدخول في صراع
عام معه ..

وفي ذلك الخريف ، عندما هاجم
هتلر بولندا ، وكذبت بريطانيا وفرنسا
تنبؤات هيملر وأعلنت الحرب على
المانيا ، وجد كيرستن نفسه في
موقف حرج ... وقرر أن يستشير
سفارة فنلندا قبل عودته الى هولندا
في شهر اكتوبر ، نظرا لانه كان لا يزال
يحتفظ بجنسيته الفنلندية فضلا عن
أنه كان ضابطا في قواتها الاحتياطية .

والتقى كيرستن بكثير من
الدبلوماسيين الفنلنديين ، وقال لهم
انه كان يعالج هيملر منذ بضعة أشهر
وانه أفضى اليه خلال شهور علاجه
بعض أسرار عسكرية وسياسية

وكان كيرستن موضع كراهية وحسد ضباط هيملر ، اذ كان يستطيع مقابله كلما اراد ، وكان الضابط الوحيد الذي لا يشاركون في ذلك الشعور هو الملازم الثانى رودلف برانت سكرتير هيملر الخاص ، فقد كان شخصا متواضعا محبا للسلام ، يحمل دكتوراه في القانون ، وقد اكسبته ثقافته وذكاءه وأدبه احترام رئيسه وثقته . . . وكان (برانت) يشكو هو الآخر من آلام في معدته ، فطلب هيملر من كيرستن أن يعالجه أثناء وجوده في القطار ، وهكذا أصبح كيرستن وبرانت يلتقيان كثيرا ، وقد ابدى كلاهما حرصا بالغا في البداية ، ولكن ما لبث كل منهما أن عرف حقيقة الآخر ، فتوثقت الصداقة بينهما .

الطبيب يحدد أجره

عاد هيملر الى برلين عقب سقوط باريس ، واستأنف كيرستن حياته العادية . . . فعاد الى مسكنه وعمله ، ورأى أسرته وأصدقاءه مرة أخرى ، ومع أنه كان يبدو أن شيئا لم يتغير ، إلا أنه كان يحس بقلق خفى في أعماقه . . . وفي أواخر اغسطس وقع حادث كان بداية للخدمة الفريدة التي قدمها للانسانية خلال الحرب

هامة . . ثم سأل : هل يستمر في علاجه أم لا ؟

وكان الجواب : لا تتردد لحظة . . استمر في علاجه ، واحتفظ بثقته ، واستمر في إبلاغنا كل ما تسلم وتعرف . .

في قطار هيملر الخاص

في مايو عام ١٩٤٠ ، أصبح مركز كيرستن مسيرا للغاية . . . فقد ضم الاتحاد السوفيتى وطنه الاصلى (استونيا) ، واذا عاد الى هناك فسيواجه الموت بتهمة الخيانة العظمى . . . أما موطنه القانونى في هولندا فقد غزته قوات هتلر ، وكان انصار النازى في هولندا يريدون اعتقاله لصلته الوثيقة بـ بلاط الملكة ولهمينا . . . وبلده بالتبني (فنلندا) اطلق أبوابه في وجهه ، بعد أن طلب منه الاستمرار في علاج هيملر .

وفي ألمانيا ذاتها ، ازدادت القيود على تحركاته . . . وفي منتصف مايو أمروه باصطحاب هيملر في قطاره الخاص الى الجبهة ، وكانت الجيوش الألمانية تتقدم في فرنسا بسرعة هائلة وقطار هيملر يضم كل الادارات التي يرأسها : الجنسيتابو ، والحرس الحديدى ، والمخابرات ، ومكافحة الجاسوسية وادارة الاراضى المحتلة .

لقد أصيب هيملر بنوبة شنيعة من الآلام ، فاستدعى كيرستن بسرعة الى مقر قيادته . . . واستطاع الطبيب الساحر أن يخفف آلامه كالعادة . . . ونظر هيملر الى كيرستن ، وهو لا يزال راقدا فوق أريكته . . . وقال له :

— لست أدري ماذا كنت أفعل بدونك . . . اننى لا أستطيع أن أعبر لك عن مدى شكرى ، انك لم تأخذ منى شيئا قط . . .

وأدرك كيرستن على الفور انه اذا قبل أى مبلغ من هيملر فسوف يصبح فى نظره شخصا عاديا يخدمه مقابل أجر ، ولن يشعر بأى التزام حياله وكان يعرف أيضا أن هيملر فقير لا يملك غير مرتبه ، اذ كان متعصبا فى حبه للنازية ، حتى أنه يرفض استغلال الاموال السرية التى فى حوزته .

وقال كيرستن فى لهجة ودية : انت تعرف جيدا اننى لا أتقاضى أجرى عن كل زيارة بل بعد انتهاء العلاج . . . كما اننى أغنى منك كثيرا

— ولكن ينبغى أن أعوضك عن تعبك هذا . . . فقل لى كم تريد ؟ ولكن كيرستن رفض التحديث فى هذا الموضوع . وتأثر هيملر بهذا

السلوك ، فقال وهو ينهض جالسا : عزيزى كيرستن . . . لا أدري كيف أشكرك .

وتذكر كيرستن فجأة أن أحد مرضاه القدماء جاءه منذ أسبوعين يلتمس منه استخدام نفوذه لدى هيملر لاطلاق سراح ملاحظ مزرعته الذى اعتقل دون جريرة الا أنه كان يوما من الديموقراطيين الاشتراكيين وأخرج كيرستن مذكرة عن الموضوع من حافظته . . . قدمها لهيملر وهو يقول :

— ها هى فاتورتى يا سيدى . . . اننى أريد حرية هذا الرجل ! وألقى هيملر نظرة على المذكرة . . . ثم قال :

— اننى أوافق على طلبك . . . لانك أنت الذى طلبته .

ونادى سكرتيره الخاص وسلمه المذكرة طالبا الافراج عن الرجل فورا

اختبار للقوة

ولكن هيملر بعد أن استرد صحته عاد ثانية مخلوقا قاسيا لا يلين . . . حتى أمام طبيبه الساحر . . . وفى ذات يوم قال له بجفاء :

— هل صحيح أنك مازلت تحتفظ ببيتك فى هولندا كما يقول رجالى ؟ لقد حذرتك مرارا ولن أستطيع

حمايتك طويلا . لا بد ان تتخلص من هذا البيت . اننى أمهلك عشرة ايام لتنفيذ ذلك ، وعليك ان تمر على مقر قيادة الجستابو فى هولندا كل يوم . وما ان عاد كيرستن الى هولندا حتى تقاطر عليه الاصدقاء يحكون له فظائع الاحتلال وانباء الاعتقالات والتعذيب والايعاد والاعدام السريع وكان اكثر ما يؤلمه انه لم يكن يستطيع ان يفعل شيئا حيال ذلك كله . .

وفى ذات يوم هاجم رجال الجستابو بيت صديقه (بنجل) تاجر التحف واقتادوه معهم ، فأسرع كيرستن الى ولتر روتر مدير الجستابو هناك وأبلغه النبأ . . . فقال روتر وهو يحدق فيه :

ـ لقد كانوا ينفذون اوامرى . . . ان بنجل خائن وعلى اتصال بلندن . . وسأقوم انا باستجوابه بنفسى

وقال كيرستن : انه لم يفعل شيئا ضد المانيا وأنا اضمن براءته . . . اطلقوا سراحه

وغضب روتر من هذا الاجنبى الذى يصدر اوامره له ، فذق المائدة بعنف قائلا :

ـ لن أفرج عن هذا الخنزير مهما كانت الظروف . . . وخاصة لانك

طلبت ذلك . .

وقال كيرستن ببرود :

ـ ارجو ان تصلنى تليفونيا بالهر هيملر .

وقفز روتر من مقعده وهو يقول فى ذهول :

ـ هذا مستحيل . . . اننى عندما اريد محادثة هيملر لا بد ان اتصل به عن طريق هيسدريتش مدير فروع الجستابو كلها .

فقال كيرستن مصرا : حاول . . . وسترى .

ورفع روتر السماعة ، ونقل رغبة كيرستن فى الاتصال بهيملر . . . ثم تظاهر بالانشغال بقراءة بعض الاوراق وبعد خمس دقائق دق جرس التليفون ، فرفع السماعة . . ثم بدت على وجهه نظرة هلع . . وقدم السماعة للدكتور . . .

كان هيملر نفسه يتحدث ! . وقال له كيرستن انهم اعتقلوا صديقا حميما له وطالب باطلاق سراحه لانه يضمن براءته . . وعندئذ قال له هيملر :

ـ متى تعود . . . اننى فى اشد الحاجة اليك . .

كان الالم قد عاد يفتك بالرجل الرهيب . . . وكان فى تلك اللحظة

على استعداد لان يفعل أى شىء فى سبيل الحصول على كيرستن ... الذى قال له :

— اذا اعتقلوا صديقى فلن أحضر وصاح هيملر : اعطنى روتر سريعا وأمسك رئيس الجستابو فى هولندا سماعة التليفون وقد تجمد وجهه ... ثم قال :

— حسنا يا سيدى الرايخ فوهرر ... سأفعل فوراً . ووضع الرجل السماعة ثم قال فى ذهول :

— سوف نطلق سراح صديقك الآن !

رسائل غرام من هولندا

فى خلال الشهور التالية تلقى كيرستن سبيلا من المعلومات من هولندا ... تفاصيل تتعلق باعتقالات مفاجئة وسرقات وعقوبات ظالمة . وكانت الرسائل تصل اليه بأسماء طريق ، اذ كانت تصل ضمن بريد هيملر الخاص ، وكان برانت يفرزها ويسلمها لكيرستن كما هى . . وكان كيرستن قد زعم لصديقه برانت . . . ولهيملر نفسه أنه على علاقة غرامية ببعض نساء هولندا ، وانه يخشى أن يطلع الرقباء على رسائلهن اليه أو تراها زوجته ، فوافق هيملر فوراً على استخدام بريده لنقل رسائل

صديقه الغرامية !

وكان كيرستن يختار الرسائل التى تؤثر فى نفسه أكثر من غيرها ... ثم يشير اليها عرضاً فى حديثه مع هيملر وفى أوقات مناسبة ... وما لبث أن ابتكر طريقة فنية لعرض التماساته ... وذلك خلال ازدياد الآلام على هيملر ، وقيامه باستخدام يديه الساحرتين فى تخفيف هذه الآلام ... كان فى خلال هذه الفترات يلتمس عفواً أو افراجاً عن معتقل أو الغاء لمرسوم ، ولكن هذه الفرص كانت نادرة ، ولا تكاد أزمة الألم تنتهي حتى يفقد كيرستن نفوذه ، ولهذا بدأ يتملق غرور هيملر الذى لا حد له ، فيقول له ان الاجيال المقبلة سوف تقول انه أعظم زعيم للشعب الالماني وانه بطل لا مثيل له ، ومن ثم فانه يجب أن يكون كريماً فى تصرفه . . . ولكن ازدياد عدد الناجين من الخطر على يدى الدكتور كيرستن اثار شكوك زعماء الجستابو ، وكان كيرستن يدرك أنهم سوف يعرفون السر ان عاجلاً أو آجلاً ، ولا سيما ان هيملر كان يطالبهم دائماً بمواصلة الارهاب دون هوادة أو لين . .

مشروع الابعاد الخيالى

فى ظهر اول مارس ١٩٤١ وصل

مكتب برانت ، وهناك كرر كيرستن على مسامعه ما التقطته أذناه في ميس الطعام وسأله :

— ماذا يجري الآن ؟

وتردد برانت لحظة .. ثم اغلق الباب بالمفتاح وقال : اذا جاء احد الآن فسا قول انك تعالجنى . ثم اخرج من مكتبه مظروفا كبيرا كتب عليه « سرى جدا » وهمس قائلا : —

— لاتنس بحق السماء اننى لم اذكر لك شيئا .. ولم تر شيئا .

وبدا كيرستن يقرأ أوراق المظروف ، بينما وقف برانت امام النافذة يرقب الطريق .. كانت الوثائق تكشف عن مشروعات لابعاد ثلاثة ملايين هولندي الى اقليم (لوبلين) فى بولندا ، وقد خول هتلر ساعده الايمن هيملر تنفيذ هذه المشروعات !

وفى اليوم التالى عاد كيرستن الى مكتب هيملر بعد ان قضى ليلة مؤلمة لم يغمض له فيها جفن .. وبينما كان هيملر متمددا على الارىكة واصابع الطبيب الساحر تضغط فى رفق على مراكز اعصابه .. سأل كيرستن بصوت هادئ :

— ماهو موعد بدء عملية ابعاد الهولنديين ؟

وقال هيملر وكأنه واقع تحت تأثير

كيرستن الى مقر قيادة هيملر ، ولكنه وجدته مشغولا باجتماع هام فقرر انتظاره فى ميس الضباط .. وأحس وهو يعبر القاعة المزدحمة أن احدا لم يعره أدنى اهتمام ، ولكنه تجاهل هذا الجو العدائى وجلس فى احد الاركان يتناول قدحا من القهوة وبعض الكعك ..

وبينما كان يرشف قدحه ، أحس بضجة من حوله .. وتطلع بعينيه فرأى ولتر روتر ورينهارد هايدريتش مدير الجستابو الذى يلى هملر فى المرتبة يدخلان القاعة ويسيران فى اتجاهه ، ثم جلسا على مائدة قريبة منه دون أن يلحظا وجوده لانهما كهما فى حديث ينال كل اهتمامهما .

وأرهف كيرستن أذنيه لسماع ما يدور بينهما ، ومع انه لم يستمع الى الكثير الا انه أدرك مما سمع ان هناك مشروعا جهنميا يدبر لهولندا وانه سينفذ فى موعد قريب ..

وبذل كيرستن جهدا كبيرا حتى انسحب فى هدوء ، وتوجه الى مكتب هيملر لعلاجه ، ولم يذكر له شيئا مما سمعه ..

وبعد ظهر ذلك اليوم اتصل كيرستن ببرانت تليفونيا وطلب مقابلته على انفراد ، واتفقا على اللقاء مساء فى

تنويم مغناطيسي :

— ٢٠ ابريل . . . عيد ميلاد هتلر .
وساد السكون الغرفة . . فجأة
قفز هيملر جالسا وصاح :
— ولكن . . كيف جاءتك هذه
المعلومات ؟

فقال كيرستن انه سسمع روتر
وهايدر يتش يناقشان الموضوع في
قاعة طعام الضباط ، فصرخ هيملر :
— يا لهما من غيبين ثرثارين . .
وشكر كيرستن لانه ابلغه ذلك . .
واستأنف الدكتور تدايكة برهة . .
ثم قال بلهجة جادة :
— ولكن هذه العملية ستكون اكبر
غلطة في حياتك

ولم يغضب هيملر أو يثر ؛ بل قال
له انه لا يعرف شيئا في السياسة ،
وان خطة الفوهرر تكشف عن عبقرية
تامة . . ثم قال : « لقد اخذنا بولندا ،
لكن البولنديين يكرهوننا . ونحن في
حاجة الى دماء المانيّة هناك . .
والهولنديون الممان على الرغم من
خيانتهم ، وسوف يتعلمون في بولندا
كيف يغيرون مسلكهم حيالنا لان
البولنديين سوف يعاملونهم
باعتبارهم اعداء ، وعندئذ يلتجئون
اليّنا لحمايتهم . . اما هولندا فسوف
نملؤها بالشبان الممان من الفلاحين

فقال كيرستن :

— اننى افكر في صحتك . لقد قلت
لى منذ أيام ان هتلر يطلب منك زيادة
عدد الحرس الحديدى الى مليون
بدلا من ١٠٠ ألف ، وهذا عمل مرهق
جدا بالاضافة الى واجباتك الاخرى
التي تتعبك الى أقصى حد . . فكيف
تضيف الى كل هذا عبء ممليّة
الابعاد ؟

— لا خيار لى فى ذلك . . انه أمر
شخصى من الفوهرر .
— أيهما أهم . . زيادة الحرس
الحديدى ام ابعاد الهولنديين ؟
— زيادة الحرس الحديدى
دون شك .

— اذن يجب ان تؤجل الخطة
الثانية الى ما بعد النصر النهائي
— هذا مستحيل . . ان هتلر يريد
تنفيذ الخطة الآن .

— عليك اذن أن تبحث عن شخص
آخر يقوم بها

فدق هيملر المائدة بيده وقال
غاضبا :

— ان مشروعا له مثل هذه
الاهمية ، لا يأتى عليه الفوهرر أحدا
غيرى .

كفاح لانقاذ أمة

وكرر كيرستن محاولاته مع هيملر

فسأله هيملر :

— ولكن ماذا عساي اقول لهتلر ؟
— قل له انك لاتستطيع مباشرة
المسؤوليتين في وقت واحد ، واز هناك
نقصا في السفن وزحاما في الطرق ،
وان هذه العملية ستؤخر تجنييد فرق
الحرس الحديدى الجديدة .

ووافق هيملر أخيرا . . وعاد هتلر
الى برلين بعد اتمام احتلال
يوغوسلافيا ، وتبعه هيملر ، وفي خلال
رحلة العودة ازدادت عليه الآلام ،
وكان كيرستن يبطيء في علاجه ليظل
بلا حول ولا قوة الى ان يعود
الى برلين . .

وما كاد هيملر يصل الى العاصمة
حتى انطلق لمقابلة هتلر . . وبعد
ساعتين اتصل تليفونيا بكيرستن .
وقال له :

— ان الفوهرر انسان كريم كما هو
عبقري . . لقد اجل خطة الابعاد

ومع ان هيملر لم يشك في دوافع
كيرستن للحاح في تأجيل هذه الخطة
وكان يعتقد انها دوافع يملها عليه
واجب الصديق والطبيب ، الا ان
هايدريتش كان اكثر شكا ، وقد
حاول ذات مرة ان يعقل الدكتور
كيرستن اثناء غياب هيملر في ميونخ ،
ولكن هيملر غضب غضبا شديدا

خلال الاسابيع التالية دن جدوى
فقد كان خوفا من هتلر أقوى من نفوذ
طبيبه عليه . . وكانت الايام تجرى
بسرعة ، وفي أواخر مارس حدث
شيء غريب . . فلأول مرة مندعامين
لم تشف اصابع كيرستن آلام هيملر
. . وقال الطبيب :

— لقد حذرتك من قبل . . انك
لاتستطيع تحمل العبثين معا في وقت
واحد . ان جهازك العصبى لم يعد
يطيعك ، فاترك احد العاملين وانا
اضمن شفائك من الالم .

وفي أوائل ابريل ١٩٤١ هاجمت
القوات الالمانية يوغوسلافيا ، واقام
هتلر مقر قيادته على مقربة من الحدود
اليوغوسلافية واضطر هيملر لمصاحبة
برغم آلامه الشديدة ، ولم يكن
يعادر فراشه في القطار الخاص الا
لمقابلة هتلر . . وكان كيرستن يدعى
لعلاجه ليلا ونهارا ، وفي خلال جلسات
العلاج ، كان كيرستن يكرر له :

— انت مجنون يا هيملر . . هانتذا
ترى بنفسك انك لاتستطيع عمل كل
شيء بنفسك . . اجل عملية الابعاد . .
وقبل الموعد المحدد لتنفيذ العملية
بأسبوع اشتدت الآلام على هيمار
وتضاعف عذابه ، وعندئذ زاد كيرستن
حملته لاقتناعه بتأجيل الخطة ،

وأمره بالإفراج عنه فوراً

وفي سبتمبر ١٩٤١ ، أرسل هايدريتش الى مهمة خاصة في بوهيميا . . . ثم قتله الوطنيون التشيكي في براغ في ٤ يونيو ١٩٤٢ . . . وخلفه في رئاسة الجستابو « ارنست كالتنبرونر » .

وفي ٢١ يونيو ١٩٤١ عندما اقدم هتلر على مغامرته الكبرى وألقى بقواته ضد الاتحاد السوفيتي ، بدأ قطار هيملر رحلته صوب الحدود الشرقية وفي ركابه كيرستن . . . وكان هيملر يلتقي كل ليلة بهتلر ، مقر قيادته المتحرك ببروسيا الشرقية . . .

واستمر الزحف الألماني السريع ثلاثة أشهر ، وكانت أعمال هيملر تزداد كل يوم وتزداد معها آلامه ، مما يضطر كيرستن الى البقاء الى جواره . . . وعندما استطاع اخيراً العودة الى برلين في أكتوبر ، كان الشتاء القارس المرير قد بدأ يشل حركة الجيش الألماني

وفي ذات يوم من ذلك الخريف ، عندما توجه كيرستن لعلاج هيملر في برلين ، وجده في حالة قنوط فسأله عن السبب . . . فقال هيملر :

— سأقول لك كل شيء . . . فأنت صديقي الوحيد . . . ان الفوهرر لم يعد

يثق بي ثقة تامة ، والسبب في ذلك انني طلبت منه ان يسند عملية اباداة اليهود الى شخص سواي

عقد باسم الانسانية

بينما كانت الحلقة تزداد ضيقاً حول المانيا ، كان غضب هتلر الجنوني لا يعرف حدوداً ، وعرفت المخابرات الامريكية انه في احدى نوبات الغضب أمر هيملر بنسف معسكرات الاعتقال بكل من فيها بمجرد وصول الحلفاء الى مسافة ثمانية كيلو مترات منها . . . وكانت هذه المعتقلات تضم في ذلك الوقت ٨٠٠ ألف . . . ولجأت امريكا الى السويد لمنع هذه المجزرة ، ولجأ وزراء السويد بدورهم الى الدكتور كيرستن خلال احدى زيارته لاستوكهولم ، لكي يمنع هذه المذبحة التي يبدو ان لامفر منها . . .

وبينما كان كيرستن يعالج هيملر يوماً سألته عن هذا الموضوع فأكد له قائلاً :

— اذا كنا سنفقد الحرب ، فلا بد ان يموت اعداؤنا معنا .

وراح كيرستن يشير فيه نخوة عظماء المانيا وقال له : انت الآن اقوى من هتلر . ان بلادك تنهار وجيوشها تتهاوي في كل مكان . انك لا تزال تمسك في يدك القوة الوحيدة البقية ،

وهي الحرس الحديدى ، فكن كريما .
فقال هيملر :
- ومن الذى سيشكرنى على ذلك ؟
لا أحد .
- سوف يكون لك مجد انقاذ
٨٠٠ ألف حياة ، ولن ينسى التاريخ
ذلك . . واستمر كيرستن يوالى
محاولاته يوما بعد يوم . . واخيرا كتب
هيملر بخط يده فى ١٢ مارس ١٩٤٥
أغرب وثيقة من وثائق الحرب وقد
أسمها « عقد باسم الانسانية »
وتتضمن التعهد بعدم نسف معسكرات
الاعتقال والسماح للسويد بارسال
الهدايا الى المعتقلين . . ووقع هيملر
على الوثيقة ومعه كيرستن !
وقال هيملر فى آخر مقابلة له
مع طبيبه :
- لست أدري الى متى أظل حيا
. . ولكن مهما حدث ، ارجو الا تفكر
فى تفكيرا سيئا . لقد ارتكبت اخطاء
كثيرة حقا ، ولكن هتلر كان يريد منى

ان اكون قاسيا . .
وعلى ضوء الصباح الباكر ، شاهد
كيرستن دموعا تتألق فى عيني الرجل
الذى امر بقتل وذبح اكبر عدد من
الضحايا فى التاريخ . .
وبعد استسلام المانيا بأسبوعين ،
كان هيملر لا يزال حرا طليقا ، الى ان
اعتقله الحراس البريطانىون فى يوم
٢١ مايو ١٩٤٥ عند كوبرى بريمو وفورد
فى الشمال الغربى لالمانيا متنكرا باسم
هنريخ هتزنجر . . ولكنه أفلت من
المحاكمة كمجرم حرب ، بالانتحار
بقنينة سم بين اسنانه وهو فى
السجن . .
واستقر كيرستن بعد الحرب فى
السويد ، وفى عام ١٩٥٣ منح الجنسية
السويدية لدوره الرائع فى انقاذ الوف
المعتقلين . . وظل يمارس عمله الطبى
فى كل من المانيا والسويد وهولندا
وفرنسا الى ان توفى بنوبة قلبية فى
١٦ ابريل ١٩٦٠



عندما توقف سائق احدى سيارات النقل لتناول طعام الافطار فى بلدة « كامنج » بولاية
جروجيا ، انطلقت اربعة عصافير صغيرة من تحت غطاء السيارة الامامى وراحت تلتقط قطعا من
فضلات الطعام فوق ارض الطريق
وبعد نصف ساعة عاد السائق الى سيارته وادار عنها ، وعندئذ طارت العصافير الاربعة
بسرعة عائدة الى مكانها تحت الغطاء !

كتاب الشهير
أحمد
في فنم الأسد



ملخص كتاب

« Here, Keller... Train, this »

بقلم جورج كيلر

أسى فى فم الأسد

استعرتها من أحد اصديقائى أمام مخزن السكك الحديدية .. وعندما اقتربت من مكتب الموظف المختص ، سمعت زمجرة وزئيرا لحيوان متوحش .. ولما ازداد قربى ، سمعت صوت أخشاب تتحطم .

كان هناك حشد من الناس قد تجمع أمام باب المكتب الذى كان مفتوحا بما يتسع لدخولى فقط .. وسألت الموظف : ماذا حدث ؟

قال وهو يجلببنى الى الداخل ويفلق الباب خلفى :

— انظر بنفسك .. ولكن خذه من هنا قبل ان يفر ويأكل احدا ! .

كان هناك صندوق كبير مصنوع من ألواح خشبية وشبكة من الاسلاك فى غرفة شحن الاثاث ، وقد برز من الصندوق رأس أسد جبلى كامل النمو ، يحاول أن يشق طريقه الى عالم الحرية .. وبدا من منظر الثغرة التى أحدثها أنه على وشك الخروج من الصندوق فى أية لحظة .

وتناولت قطعة خشب من الارض ، ورحت أدفع رأس الاسد الى أسفل ، ثم ناولنى موظف المحطة مطرقة

طرح صحيفتى اليومية جانبا ، وامسكت سماعة التليفون الذى كان يدق عندئذ .. وسمعت صوت الموظف المختص بمخازن السكك الحديدية يقول لى :

— يستحسن ان تحضر الآن فورا يا استاذ .. واحضر معك سيارة نقل ..

كان صوته يتهدج بالتأثر والانفعال .. فسألته :

— ماذا حدث ؟

— عندى شىء لك .. ولكن أسرع بالله ، ولا تنس سيارة النقل .

كان ذلك فى صباح يوم السبت ، ولم يكن فى جدولى دروس بكاليسة المعامين ببلدة « بلومزبرج » الصغيرة بولاية بنسلفانيا ، وكنت رئيسا لقسم الآداب فى الكلية .. وعندما دق جرس التليفون ، كنت أنعم بتناول افطارى على مهل ، وكانت زوجتى اليانور فى المطبخ ، ويبدو أنها لم تسمع رنين التليفون ، كما اننى لم أذكر لها شيئا ، فقد انتابتنى حالة عصبية عجيبة ، وظل هذا الاحساس المشؤم يساورنى عندما أوقفت سيارة النقل التى

وبعض المسامير ، وسرعان ما تمكنت من اصلاح القفص . . . وكأنما احس الاسد بخيبة أمل في محاولة الهرب ، فراح يزار ويضرب الألواح والأسلاك بقوة .

وقال الموظف . عليك ان تخرج به من هنا . . . انه حيوان خطر ، وهناك اناس كثيرون يكاد الرعب يقتلهم . وتطلعت الى الوجوه الشاحبة المستطلعة التي بدت من فرجة الباب وساءلت نفسي

— ترى ماذا يتوقعون مني ؟ . . . كان الاسد غريبا بالنسبة لى كما هو بالنسبة لهم . وعدت بأنظاري الى الاسد . . . لقد كان جميلا حتى وهو يبدو غاضبا من خلال الألواح الخشبية . كان له أنياب طويلة وعينان خضراوان ينبعث منهما الشر ، وكانت عضلات سيقانه منتفخة من تحت شعره الاسمر . . . انه ولا شك يزن حوالى ٧٠ كيلوجراما وسألت الموظف : هل أنت واثق انه خاص بى ؟

أشار الرجل الى ورقة الشحن الملصقة فوق الصندوق ، وقد كتب فيها بوضوح : « البروفيسور جورج كيلر » .

وعندما تبينت ان الاسد مرسل من

« فلويد تايلور » بدأت أدرك اللعبة . . . لقد كنت أنا وفلويد عضوين بنسابة الطلبة بجامعة كولومبيا ، وكان دائم السخرية بى لهوايتى التى تدفعنى الى الاحتفاظ بكثير من الحيوانات الأليفة وتدريبها . . . ونظرت الى سقف الصندوق ، فوجدت هناك الكلمات مكتوبة بحروف ضخمة

« هاهو ياكيلر . . . فدربه ! »

لعلنى كنت مغبولا !

قالت زوجتى : اى رجلا في مثل هذه مركز لا يمكنه ان يحتفظ بأسد في الحديقة الخلفية . . . يجب ان تتخلص منه سريعا . . .

كنت قد اودعت الاسد في حظيرة السيارة ، وكان يشير ضجيجا شديد البهجة بزئيره ومحاويلته تمزيق الصندوق ، بمخالبه وأنيابه ، وقد احضرت له ستة ارطال من اللحم اتى عليها في لحظات . . . وقالت اليانور :

— انك لن تستطيع تحمل ذلك طويلا .

ووافقتها على ذلك ، فان مرتبة استاذ في الكلية لايكفى فعلا ، ولكنى كنت ارى ان هذا الاسد سوف يساعدنى بطريقة ما على ان احقق الحلم الذى داعب خيالى منذ صغرت . . . حياتى . . .

ولم تتحدث اليانور كثيرا بقیة
اليوم ، وان كنت واثقا انها كانت
تشعر برعب .. لقد كانت تحب
حياتها معى باعتبارها زوجة لاستاذ
محترم ، ولكن هواية الاحتفاظ
بالحيوانات كانت تربكها وتخيفها ،
فقد كنت أحتفظ بسبعة كلاب مدربة
من كلاب الاسكيمو ، كما كان لدى
ذئب ودب وسحلية طولها متران ..
وها هو الآن أسد يزار في حظيرة
السيارات !

ولكن تفكرى فى الامر كان يزيد
احساسى بالبهجة والسرور ، فقد
كنت أعرف فى أعماق قلبى اننى
سوف أحتفظ بالأسد .. وانها
ستكون الخطوة الاولى نحو كل ما كنت
أريده فعلا ..

لم يكن السبب فى ذلك كراهيتى
للتدريس ، فقد كنت أحب عملى ،
ولكنه أصبح شيئا روتينيا لا الهام
فيه ، ووجدت القلق يزحف على
نفسى وأنا فى الثانية والأربعين ،
فازداد اتجاه أفكارى نحو أمنية
طفولتى .. فقد كنت أريد أن أكون
مدربا للحيوانات المفترسة ..
كالأسود ، وهاهى الفرصة تسنح
أمامى فجأة ..

واتصلت بعم زوجتى الطبيب



وقلت له في التليفون اننى اريد منه
تخدير اسد فى منزلى . . ودهش
الرجل ولم يصدق حديثى ، ولكنه
جاء على أية حال وقد بدا عليه التأثر
والحيرة ، وما كاد يرى الاسد فى
صندوقه حتى صاح قائلاً :

- يا الهى . . انه حيوان جميل ،
ولكنك لن تستطيع ابقاءه معك . .
قلت : ولكننى سأقوم بتدريبه .
ونظر الى الطبيب وكأننى مخبول ،
ولكننى صنعت انشودة أدليتها من
خلال الاواح حتى احاطت برأس
الاسد ، وعندئذ أطلق زئيراً عالياً جعل
زوجتى وابنتى الصغيرتين يهرعن الى
البيت فى رعب .

واستجمعت كل قواى لامسك
الاسد بالانشودة ، بينما قام الطبيب
بانزال قمع من الورق المقوى ملئ
بقطع القطن المشبعة بالكوروفورم ،
وما أن لمس وجه الاسد حتى غاب عن
وعيه . .

وساعدنى اثنان من الجيران على
نقل الاسد الضخم الى قفص جديد
كنت أحتفظ به كجزء من التذكارات
التي كنت أجمعها عن السيرك ، وعدت
الى البيت حيث وجدت الطفلتين
تتحدثان عن احتمال ظهور مدرب
للاسد فى الاسرة . .

وسألتنى جين فى حماسة : كيف
تدرب الاسود يا أبى ؟
ولم أستطع أن أرد عليها . . فقد
كنت مثلها فى العلم !

دانيال فى عرين الاسد

تطلب الامر أسبوعاً لاستجمع
شجاعة كافية قبل أن أتخذ الخطوات
الأولى لتدريب الاسد وبدأ أصدقائى
وزملائى يتحدثون عن الامر بحسبان
فكاهة ، حتى أنهم أطلقوا على اسم
(دانيال) وكثيراً ما سخروا منى . .
ولكننى كنت أشعر برعب بالغ .

لقد كنت أحب الاسود لجمالها
واستقلالها ، ولكننى كنت أخافها ،
حتى عندما اعتدت رسم صورها وأنا
طالب فى الكلية . . وأخيراً أسدلت
ستاراً كثيفاً من الاسلاك على نوافذ
حظيرة السيارات ، ثم اشتريت
مسنداً صوتياً وسوطاً وعصاً ، ولما
كنت قد شاهدت مدربى السيرك
يستخدمون مقعداً للدفاع عن أنفسهم
فقد أحضرت مقعداً من مقاعد المطبخ ،
واشتريت سترة سميكه من الجلد
على أمل أن تنقذنى من مخالفته .

وبعد أن انتهيت من عملى المدرسى
ذات ليلة ، قلت لصديقى جارى
جوجيجر ، وهارى تشمبرلين اللذين
ساعدانى فى نقل الاسد الى قفصه

الجديد : اننى سوف اخرجه من القفص فى تلك الليلة ودعوتهما للحضور معى ، فحضرا على مضض .

ودفعنا القفص حتى أصبح فى منتصف أحد الجدران ، ثم ادليت قطعة من السلك حتى وصلت الى السلسلة التى تتدلى من عنق الاسد وربطت فيها قطعتى حبل ، أمسك كل منها أحد الصديقين ، وكل منهما يقف فى اتجاه مضاد للآخر .

وارتديت سترتى الجلدية وامسكت الصوت فى يد والمسدس فى الاخرى ، ثم اشرت اليهما ففتحا باب القفص ، وهنا انطلق الاسد من الباب كلمح البرق واتجه نحوى مباشرة ، ولكنى ابتعدت عنه ، بينما جذب الصديقان الحبال التى يمسكان اطرافها ، فلم يستطع الاقتراب منى ، ولكنى استطاع ان يمد مخالبه الى سترتى فمزقها وكأنها مصنوعة من الورق ، واحسست برعب مميت ، ولكنى كنت مضطرا الى عمل شيء ما .

وامسكت المقعد وتقدمت منه ، فأقبل نحوى ، وعندئذ أدركت فائدة المقعد للمدرب ، اذ سيقانه الاربع تربك الاسد فلا يعرف أيها يمسك بأنيابه . . كما أنه لا يستطيع أن يميز بين المقعد والرجل ويعتقد أنه جزء

من المدرب . وعندما رأى الاسد أنه لم يؤذنى بعقر المقعد بأنيابه ، تخلى عن هجومه وتراجع للوراء .

وقلت لئنفسى : حسنا . . لقد اخرجنا الاسد من قفصه . . وعلينا الآن ان نعيده اليه .

وجذب هارى حبله الى ابعاد ما يستطيع بينما جذب جو الحبل الآخر ، وسرت نحو الاسد والمقعد امامى فتراجع حتى بلغ باب القفص ، ثم قفز داخله ليتفادى الاختناق بالحبلين ، فأغلقت الباب خلفه .

واخذنا نوالى هذه العملية فى الليالى التالية ، ولم اعد ارتدى سترة جلدية بعد ان أدركت ان الدفاع الوحيد ضد مخالب الاسد وأنيابه هو المهارة فى معاملته واليقظة الدائمة

وصنعت منصة خاصة فى حظيرة السيارة ليصعد الاسد فوقها اثناء تراجعه امام مقعدى ، وبعد ثلاث ليال أصبح الاسد يتوجه نحو المنصة مباشرة دون نخس وكأنه عرف أنه يصبح فى امان فوقها . . وتطلب الامر بعد ذلك مجهودا غير كبير لتعليمه كيف يسير فوق لوح رفيع من الخشب مثبت فى حبل على طول الحافة التى تصل من منصة لاخرى . حتى أصبح يبدو وكأنه يسير فوق الحبل نفسه .

وقربت المنصات بعد ذلك بعضها من البعض الآخر ، حتى يستطيع أن يخطو من واحدة الى اخرى وهو عائد الى القفص . . ثم باعدت بينها شيئا فشيئا حتى اضطر أن يقفز فوقها وبعد اسبوع واحد جعلته يقفز حوالى متر ونصف المتر .

وكان على بعد ذلك أن اجعله يقفز من خلال طوق حديدى ، وهذا يعنى رفع الحبال عن عنقه . . وقد فعل الاسد بعد أن أزلنا الحبال كل ما علمته اياه ، وظللت اوالى تدريبه حتى علمته كيف يقفز من خلال الطوق وهو ملتهب بالنار

مساعدة من اخوان رينجلنج

فتح باب مكتبى بالكلية ذات مساء ودلف منه صديق قديم لى ومعه رجل لم أراه من قبل . . كان يرتدى صديريا رمادى اللون ، وربطة عنق يتوسطها دبوس ماسى كبير . . وقال الصديق باهتمام كبير :

— هذا هو الرجل المسئول عن الدعاية لسيرك اخوان رينجلنج ، ويار نوم ومابلى واعتقد أنك تحب مقابله . . وقال الرجل فى صوت عميق : سمعت أنك دربت أسدا جليسا فى بيتك ؟

قلت : هذا صحيح .

وسررت عندما طلب منى أن أسمح له بمشاهدة الوحش . . ولكنه رفض أن يدخل معى الحظيرة ، بل وقف يرقبنى من نافذتها الخارجية .

ونجح العرض الذى قمت به أمامه . . وعندئذ صافحنى مندوب السيرك فى حرارة وقال :

— هذا مدهش . . سسأدفع لك ٤٠٠ دولار اذا أردت أن تبيعه .

ولم أجب . . فأننى لم أفكر قطه فى بيع الاسد . . ولكنى ما لبثت أن انتهيت الى قرار ، فقلت له : خذه .

وبعد اسبوع أو اسبوعين ، عادت الامور الى مجراها العادى . . كان الناس لا يزالون يتحدثون عن أسدى وأن كانوا قد أحسوا بالراحة لذهابه ، بينما حزن أطفال المدارس وبكت بنتاى لان والدهما لم يعد مدرسا للأسود . . أما زوجتى فقد اغتبطت كثيرا لزوال الخطر .

ولكنى عدت ابحت فى اعلانات الصحف عن « حيوان للبيع » وبعد اسبوعين قلت لاليانور :

— هل تذكرين الاربعمئة دولار التى حصلت عليها ثمننا للأسد ؟
— أجل . . انها فى البنك اليس كذلك ؟

— كلا . . لقد اشتريت بها حيوانين

وحدثه ، هو عبارة عن مقعد قديم
لمدرّب سباع تأكلت سيقانه من انياب
الاسود . .

كانت الحياة تصبّح جوفاء بالنسبة
لى كلما رحل السيرك عن البلدة . .
وفى احدى السنوات جمعت مع اخي
«تيم» حوالى ٧٥ طفلا لتجرى امامهم
استعراضا خاصا بنا وكان تيم يتولى
تعليم الاطفال الذين يملكون افراسا
صفسية كيف يركبونها بلا سروج ،
اما الذين كانوا يمتلكون كلابا او قططا
فقد كنت مختصا بهم . . ولكنى لم اكن
راضيا عن هذه الحيوانات المنزلية
الايّفة ، فقد كنت اريد اسودا . .

وبعد بضعة أيام قضيتها فى الصيد
خلال الازقة ، جمعت ١٢ قطة اخذت
ادربها كأنها اسود حقيقية . . وكنت
كلما أمسكت قطة ، أزلت كل شعره
ماعدًا دائرة حول عنقه وبعض الشعر
فى نهاية ذيله . . وكنت احيانا ازيل
كل الشعر وارسم فوق الجسم
خطوطا تجعل القط يبدو كالنمر . .
وبنينا حلبة من الاخشاب والاسلاك
القديمة الخاصة بحظائر الدجاج . .
وفى تلك الحلبة نلقت اول درس فى
تدريب الاسود . .

كنت أسير بين القطط مرنديا حذاء
حتى الركبة ، وستره بيضاء ثقيلة

آخرين ! . . اسدا أفريشيا وفهدا .
وهبت العاصفة . . فقد حاولت أن
أقنع اليانور برأى ، واننى أريد أن
أبدأ عملا خاصا لحسابى يجعل الحياة
أفضل لنا جميعا . . ولكنها راحت
تقول : اننى سوف أقتل نفسى بهذه
الحيوانات المفترسة ، وان هذا ليس
عمل أستاذ فى كلية . . انه عمل غير
محترم . . ولعلها كانت على حق الى
حد ما . . ولكنى قلت لها :

قد تكون هذه آخر فرصة تسنح
لى . . لقد كنت طوال حياتى أريد أن
أعمل مع الحيوانات . . ألا تفهمين ؟
ويسدو انها لم تفهم . . ولكننى لم
استطع التراجع . . لقد كانت
الحيوانات فى الطريق !

اسود طائرة !

ولن يفهم الناس قط الى اى مدى
كنت مولعا بالسيرك عندما كنت
غلاما يافعا ، فقد كنت ارقب
الحيوانات فى وله وخشوع . . فاذا
انتهى العرض ، سرت نحو أقفاص
الحيوانات حيث أمضى ساعات فى
مراقبة الاسود . . تلك القطط
الكبيرة الجميلة . . واذا رجع السيرك ،
رحت اجمع مابقى من آثاره . . أوتاد
واجزاء من العجلات المحطمة ، وسوط
قديم . . و كان الكنز الاكبر الذى

الطريقة التي استخدمتها مع الاسد
الجبلى بعد ٣٠ سنة !
ولم افقد قط الخنن لان اصبحت
مدربا للاسود طوال السنوات
التالية . . وحتى بعد ان اصبحت
استاذا ، ظلت أنقب وراء كل سيرك
راجل يحثا عن بقاياها . . وذات ربيع
وجدت قفصا قديما للاسود ،
فأصلحته واحتفظت به ، وبعد بضعة
اسابيع جاءنى الصندوق العجيب
وعليه تلك الكلمات المثيرة : « اهاهو
يا كيلر . . فدر به ! »

باليه الاسود

بينما كانت
حيواناتى فى الطريق
بدأت أبني أقفاصا
لها ، ثم اشتريت
مساحة مستعملة
ونمرا أرقط . . ولو
لم أكن غشينا الى
هذا الحد لما حاولت
أن أدرب فصلا
يضم كل هذه
الانواع المتباينة
من الحيوانات ،
فالحيوانات المختلفة
أعداء بالطبيعة
لبعضها البعض ،

وقبعة ضخمة كانت ملكا لعمى ،
واحمل بندقية خشبية ، والسوط
الذى وجدته بين بقايا السيرك والمقعد
المتآكل . . وكانت القطة تحدث
ربما لرؤيتى وقد علمتها كيف تتراجع
وتجلس فوق المنصصة وكنا نقيم
استعراضات تشبه السيرك تماما . .
هنود وبهلوانات وفرسان وخيول
صغيرة ، تتوسط كل ذلك استعراضاتى
مع قططى المدربة التى تقفز من خلال
الطوق الملتهب ، والتى دربتها بنفس



توحى اليها غرائزها أن يقتل بعضها الآخر .

ويتعلم مدربو الحيوانات في السيرك أدوارهم عن طريق المراقبة والعمل مع شخص مجرب ، ولكن لم يكن هناك من ارقبة واتعلم منه . . . وكنت اعرف ان هناك نوعين من الترويض ، أكثرهما شيوعا طريقة « القتال » التي يستخدم فيها المدرب سوطه ومسدسه ومقعده في تحريك حيواناته ليوحى بأنها مفترسة . . . والثانية طريقة هبادة ، لا يبذل فيها المدرب أية محاولة لإظهار الجانب المتوحش من طبيعة الحيوانات ، وقد اخترت الطريقة الثانية على الرغم من انها ليست اسهل ولا آمن من الاولى ، اذ ان المدرب يحمل على الاقل مسدسه وسوطه اذا قرر الوحش الهجوم عليه في الطريقة الاولى . . . أما في الثانية فانه لا يحمل شيئا يدفع به عن نفسه . . .

وعندما بدأت العمل مع أول أسد جبلي ، لاحظت ، ان الضغط المستمر للحبلين يضطره الى التحرك بخطى بطيئة وثيقة ، وعندئذ برزت لي فكرة ، وهي اننى اذا حركت يدي في توافق مع جذب الحبال ، فاننى ابدو وكأننى اقود اوركسترا ، فاذا علمت الاسود

ان تتحرك في الوقت المناسب مع تلك الاشارة ، فانها سوف تهتز في توافق مع حركة يدي وكأنها « باليه » من الاسود .

ولكى أجدب انتباه الحيوانات الى يدي ، ارتديت قفازا ابيض اللون . . . ونجحت هذه الطريقة وتدرست عليها الحيوانات كلها ، وتعلمت كيف تدخل الحلبة وتذهب مباشرة الى منصاتها وتظل هناك حتى ادعوها للتمثيل . . . ثم تعود الى مكانها ، ونغادر الحلبة في نظام . . . واعتادت الحيوانات صوت الموسيقى التي كنت اعزفها على اسطوانات ، وهكذا أصبح لدى خمسة حيوانات مفترسة ترقص برشاقة على نغمات الموسيقى

وبدأت استعراضى الاول في ربيع ١٩٤٠ بعد انتهاء الكلية مباشرة ، فاستأجرت مكانا على جانب الطريق خارج البلدة ، وأقمت خيمتين وبعض الاقفاص ، وشرعت في العمل بالاسد الجبلى ومجموعة الحيوانات النى دربتها . . .

وكان الاقبال رائعا بصورة غير متوقعة . . . ولكنه بعد ان بلغ ذروته في يوليو عاد يتناقص بصورة مزعجة ، واصبحت مثقلا بالديون ، وكنت في حاجة الى معجزة للخروج من هذه

الورطة . .

كنت قد امنت على خيامي بتأثير
احد الاصداقاء ، وفي اليوم التالي
لتسلمي « البوليصة » هب اعصار
عنيف مزق خيالي اربا ، فأتاح ذلك
حصولي على مبلغ التأمين الذي
انقذني من ورطتي .

وعسدت الى بيتي في الخريف
لامارس عملي كمدرس ، وفي الشتاء
اشتريت أسدين آخرين وأردت أن
ابدأ في تدريبهما مبكرا ، فاستأجرت
الطابق الثاني من حظيرة سيارات بها
مدفأة ، ووافق الشابان اللذان عملا
معي خلال الصيف على مساعدتي في
تدريبهما بعد ظهر كل يوم . .

وجاء الاسد الاول الذي اوصيت
عليه في صندوق كبير ، وكان اسدا
كامل النمو فظننت انني سأشتبك معه
في معركة حامية ، ولكنني لاحظت
انني عندما سرت قرب قفصه لم يلق
اهتماما كبيرا الى ، ولم يبد عليه أي
استياء لوجوده في قفص . . وبدأت
اسأل نفسي عما اذا كان من الممكن
تدريبه بلا حبال أو طوق . .

كانت فكرة رهيبية ، ولكنها
راقت لي . .

ووقفت الى جوار قضبان قفصه

الحديدية ، كان معي مسدس خال
ومقعد ، وعمود من الخشب لاصد به
هجومه . . وعندما خرج الاسد من
باب القفص ، بدا من نظرات وجهه
انه يرغب في أن تكون أصداقاء . .
وسرت نحوه بعد لحظة ، واخذت
أحسده في هدوء فأصغى قليلا ، ثم
استلقى وسط الحليبة ، فاقتربت
ممسكا المقعد . . ثم ركعت الى
جواره ولمست مؤخرة رأسه بيدي ،
فبدا عليه الارتياح أولا ، ولكنني
تحدثت اليه برفق ، فتركني أعود الى
لمس رأسه ، ثم داعبته من خلف أذنه ،
فأحب هذه الحركة ، وحرك ساقيه
لاستطيع الاقتراب منه أكثر
مما فعلت .

وظللت أكرر هذه الحركات في الايام
التالية ، وسرعان ما استبعدت المقعد
تماما ، وكان ذلك بداية صداقة رائعة
بيننا دامت ٢٠ عاما ، وقد اطلقت على
هذا الاسد اسم « الملك ليو »

ووصل الاسد الثاني وكان أضخم
حجما من ليو ، ولكنه يبدو ودودا هو
الآخر ، ومن ثم فقد قررت ترويضه
أيضا بلا حبال ، وحملت المقعد
والمسدس وعمود الخشب كالعادة ،
وعندما فتح الباب وخرج الاسد
تطلع حوله ، فرأى بعض الاصداقاء

الذين اقبلوا لمشاهدة المنظر ، وعلى الفور بدأ هجومه !

ان الاسد لا يترك الارض عادة ، فهو يعتمد على ثقل وزنه الذى يبلغ حوالى ٢٢٥ كيلو جراما لكى يقتنص ضحية ، ومن ثم فقد خفضت المقعد واطلقت المسدس ولكن الاسد قفز قفزة كبرى مزيجا المقعد وقد فتح فمه « فحنيت رأسى الى الوراء متفاديا فكيه وان احسست بأنفسه تلفح وجهى ، وامسك بكتفى فاصطرنى للتراجع نحو قضبان الحلقة ، وسقط المقعد من يدي كما هوى الاسد على الارض ، وحاولت ان ارفع ذراعى لاصوب مسدسى نحو رأسه ، ولكن الذراع لم تتحرك ..

وأصاب الشلل مساعدى والمتفرجين ، ووقف الاسد يتطلع الى والدماء تتساقط من وجهى ، ثم استدار وعاد الى قفصه .. ولا شك انه أحس بخيبة أمل لاننى لم اسقط وظن اننى أصلب منه عودا ، مع ان قضبان الحلبة هى التى منعتنى من السقوط .

ونقلت الى عيادة طبيب قريب .. وكانت ذراعى قد كسرت فى موضعين ، كما أصبت بجرحين فى الكنف .

وواصلت عملى بعد ذلك مع « الملك

ليو » ، ثم خطرت لى فكرة رائعة .. لماذا لا اضع رأسى فى فم الاسد ؟ كانت صداقتى مع ليو قد تقدمت الى الحد الذى سمح لى فيه بالجلوس فوقه ، والرقاد على جسمه المتمدد .. وعندئذ بدأت اضع يدي على وجهه ، وأدور بأصابعى حول فمه وفكيه ، فلم يحاول قط ان يقضم يدي .. ثم بدأت ادخل يد المكنسة داخل فمه برقة ، وفى اليوم الثالث دفعته من خلال فمه بسهولة حتى اصبح مرفقى مستتبدا بين أنيابه دون ان يفعل شيئا .. وبعد ان بلغت هذه المرحلة ، حنيت ذراعى قليلا لافتح فكى ليو ، وكنت أزيد الفتحة اتساعا كل يوم ، وفى نفس الوقت اضع رأسى على مقربة من رأسه .. وبعد اسبوعين ، استطعت ان افتح فم الاسد ليو على مصراعيه ، ثم وضعت وجهى بين فكيه فلم يغضب .. وأخذت طوال الشهر التالى اضع وجهى داخل فمه وادخله شيئا فشيئا حتى يصبح رأسى كله داخل الفم ، وعندما أحسست بأنياه خلف أذنى ، أدركت ان اللعبة قد تمت ..

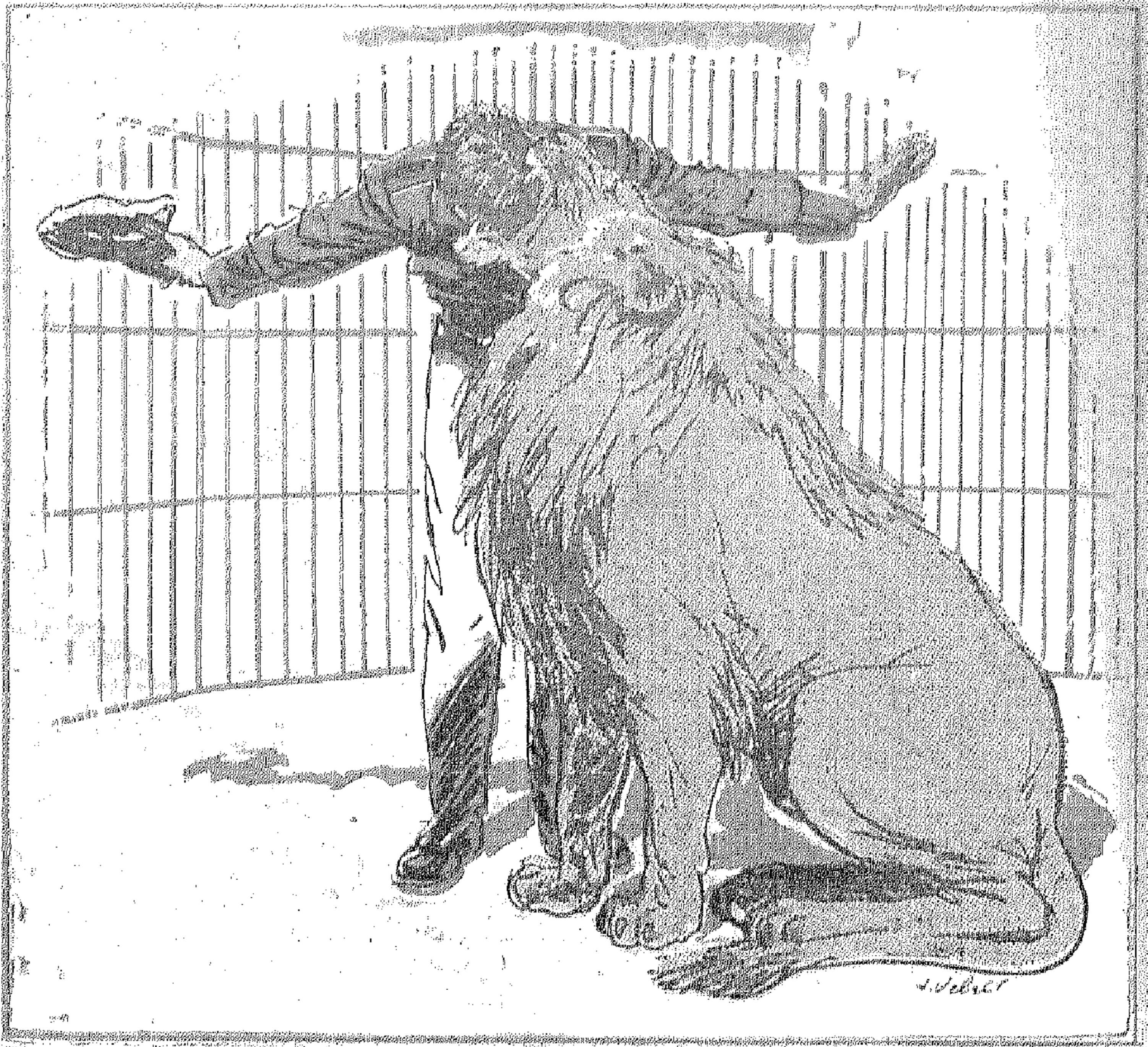
وكنت بعد ان ادخل رأسى ، أعلم من واحد الى عشرة ببطء ، ثم اربت بيدي تحت ذقن الاسد ، كاشارة ليتركنى

أخرج رأسى .

ريجال يحقق نهرا ..

بينما كنت مسافرا في الصيف
التالى مع سيرك صغير .. وقعت
أولى معاركى فى الحلبة .. ففى اثناء
العرض ، قفز الفهد الارقط « راجا »
فجأة على اسد يدعى (ريجال) وفى
لحظة خاطفة كان الاثنان قد اشتبكا
فى قتال عنيف مميت ، ولما كان الفهد
أسرع من الاسد ، فقد استطاع ان

يقبض على حلق الاسد حتى كاد
يخنقه . كنت أقف على بعد أقدام
قليلة منهما وقد كاد زئيرهما يصم
أذانى ، حتى كدت انسى بقيسة
الحيوانات الاخرى التى تتكدر من
حولى ، وكل ما استطعت أن أراه ،
هو فكا الفهد الفارقان فى عنق
ريجال ، وذيله الذى يضرب بقوة ..
وامسكت الذيل ورحت أجذبه
بقوة .. وترك (راجا) قبضته لحظة



ليحصل على مسكة افضل ، وفى تلك اللحظة أسرع ريجال بالانسحاب ونهض على أقدامه الاربع وانتهى القتال .

واسرعت بتسرك ذيل الفهد الذى كنت أمسكه فى يدي وكأنه حديد ساخن ، وتراجعت قبل أن يجد الفرصة ليستدير نحوي ، وفتح أحد مساعدي بوابة الحلبة بسرعة ، فأسرعت الحيوانات الى أقفاصها بانتظام . وما ان انتهى المشهد ، حتى حياني الجمهور بصوت كالرعد . وعلى أية حال فقد كان اليوم نهاية سعيدة بالنبة لى . . اذ بينما كنت أغادر الحلبة ، وجدت شخصا قدم نفسه لى باسم جورج حميد مدير مدينة كبيرة للملاهي بمصيف « اتلانتيك سيتى » وعرض على العمل عنده فى الصيف التالى . . وبعد بضعة أيام ارسل لى نقدا لتوقيعه . وأحسنست بفرح بالغ لهذا النجاح . . ولكن حدث بعد ذلك شيء رهيب جعلنى ادرك حقيقة الخطر الذى يكمن فى عملى .

كان الاسدان الجبليان قد تقدمت بهما السن الى حد يجعلهما غير صالحين للعمل ، كما كانا مشخنير بالجروح من القتال مع بقية الحيوانات

التي يكرهانها ، ولا سيما الاسد الافريقى (ريجال) وكان أحد الاسدين الجبليين مولعا بإيداء ريجال بمخالبه كلما مر الى جواره حتى أحدث قرحة مؤلمة فى ساق « ريجال » . . وقد ظل ريجال يتكتم آلامه فى نفسه ، ولم اكن اعرف انه حل المشكلة فى ذهنه . .

حدث يوما فى اواخر الموسم بعد ان اشرت الى الاسد الجبلى بالعودة الى قفصه ، ان كان ريجال يقف فى انتظاره . . فما كاد يمر من امامه ، حتى انحنى ريجال الى اسفل وصوب اليه ضربة قاضية لم أر مثلها من قبل . . واصابت الضربة عنق الاسد ففصلت رأسه عن جسمه وكان ريجال قد استخدم بلطة حادة .

كان عملى فى « اتلانتيك سيتى » ناجحا جدا خلال الصيف . . واصبح عندى الكثير من الحيوانات المدربة ، ولا تكاد الاسود تصل كلها الى الحلقة ، حتى اعطى سسوطى ومسدى لاحد المساعدين ، واضع فى يدي قفصا ابيض استخدمه فى الاشارة بلا سلاح وكان العرض يضم قفزة من الفهد خلال طوق ملتهب ، ثم يسير النمر فوق رؤوس الزجاجات ،

ويرقص الفهد على نفحات الفالس ،
ويرقد اسدان على الارض فأنام فوق
ظهريهما . . . وكنت اختتم العرض
بوضع رأسى فى فم ليو . . .

وفى خلال المواسم التالية تحسنت
الاتفاقات التى كنت أحصل عليها ،
وبدأت اعمل ايضا للتليفزيون . . . وفى
عام ١٩٥٠ كنت لازال اقدم البرنامج
نفسه ، عندما فكرت فى انتهاء عملى
لاعود الى وظيفتى كمدرس ، فقد كنت
حتى ذلك الحين مضطرا للعمل
كمدرس حتى استطيع الإنفاق على
مايتطلبه السيرك . . . ولكن المنهج الذى
كنت اعمل معه يومئذ نصحتنى
بالاستقالة من عملى كمدرس والتفرغ
للسيرك ، لان العرض الذى قدمه
يختلف عن كل عرض آخر . . .

وفكرت قليلا . ثم قررت
الاستجابة لهذه النصيحة ، واصلت
استقالتى امام جمهور من مشاهدى
التليفزيون يقدر عدده سبعة ملايين .
وفى الصباح التالى سافرت الى
بلومزبرج لازف النبا الى زوجتى
اليسانور ، وكنت فى حاجة الى
تشجيعها ومساعدتها . . . ولكنها كانت
تري أن مكانها مع الاطفال الذين
سيكونون موضع اهتمامها الوحيد . . .
كنت اعرف حقيقة شعورها . . .

فلم يكن من السهل على فتاة نشأت فى
بيت أبيها المدرس ، وتزوجت استاذة
فى كلية أن تجد نفسها زوجة مدرب
للاسود . . .

وادركت ان الموقف يزداد تعقيدا
بينى وبين اليسانور ، وان الوقت قد
حان لوضع حد لكل ذلك . . . فقررنا
الطلاق . . .

وسافرت بعد ايام الى بيسبرج
لانفذ عقدا جديدا . . .

لأمان للحيوان المفترس

يعتقد البعض انه فى الامكان تحديد
زمن الاستعراض بالدقيقة والثانية
وان الحيوانات لابد ان تكون مستأنسة
تماما داخل الحلقة ، وهذا غير
حقيقى ، فالحيوان المفترس لا يمكن ان
يصبح أليفا كالكلب . . . انه عدو
للانسان بوحى الغريزة ، وهذه
الغريزة تعززها عادة التصلات
بالانسان . . .

ويظن البعض ان مدرب الحيوانات
يشترى حيواناته من حدائق الحيوان ،
وانها نشأت وتربت فى الاسر حتى
أصبحت غير مؤذية ، والواقع ان
العكس هو الصحيح ، فالمدرّب
المحنك يفضل شراء حيواناته من تجار
يستوردونها مباشرة من الغابات . . .
فمثل هذه الحيوانات التى لاتعرف

الكثير عن الانسسان اسهل كثيرا فى
تدريبها ومعاملتها .

ولقد كنت اعتقد ان الشبل اذا
أخذ من أمه بعد ولادته مباشرة ،
واطعم لبنا صناعيا كالطفل فانه يكون
أكثر صداقة . . وقد نشأ الاسد
الجبلى « زومبى » بهذه الطريقة ،
ولو رأيت أخته أثناء العرض لظننت انه معاد
لى ، فى حين انه كان أكثر صداقة من
أى حيوان آخر ، باستثناء (الملك ليو)
ولكن حتى هذه الاسود الصديقة
يمكن أحيانا ان تكون شديدة الخطورة ،

واذا ضايق انسان واحدا منها ، فان
الوحش سيبرد بضربة تفصل جلد
الانسان عن عظامه . . وقد حدث ذات
مرة ان اسدا يدعى (تافتى) عمل
معى خمس سنوات ، ثم مزق وجهى
بأنيابه . . وحتى (الملك ليو) الذى
كنت أثق فيه أكثر من غيره كاد
يقتلنى يوما دون ان يقصد أيدائى ،
اذ أمطرت السماء فجأة وأنا اضع
راسى داخل فمه ، ولما كانت الحيوانات
تخاف المطر خوفا مميتا ، فقد
أحسست بعضلات فكى الاسد تتوتر
بشدة . . وبعد ان عدت حتى عشرة
كالعتاد ، وأعطيته الإشارة المعهودة
ليطلق سراحى ، لم يستجب لها
الاسد . . وعدت أربت على فكيه

بالإشارة ، ولكن فم ليو تصلب حول
راسى كالحديد . . واطلق بعض رجالى
طلقات نارية فى الهواء ليجتذبوا
انظاره دون جدوى . .

وكنت على وشك الاختناق . . لقد
نسينى ليو وقطرات المطر ننهمر على
وجهه . . وفكرت فى محاولة فتح فكيه
بالقوة . . ولكنه قد يهز رأسه فيحطم
عنقى . . وفقدت الوعى . . ولم
اشعر بما حولى الاوقناع الاوكسيجين
فوق وجهى ، والطبيب يجسرى لى
تنفسا صناعيا ويفحص قلبى
ونبضى . .

وقال الطبيب : لقد كدت تختنق
نمما . . ولحسن حظك ان الاسد
تركك بمجرد فقدك للوعى وانقطع
نزول المطر فى تلك اللحظة ، وعلى الرغم
من احتجاجات الطبيب ، فقد عدت
الى الحلبة واستدعيت الاسد (ليو)
وفتحت فكيه ، وادخلت راسى فى فمه
مرة أخرى . . وبعد ان عدت عشرة
أعطيته الإشارة فأطاع على الفور
. . ولو لم افعل ذلك لفقدت كل
سيطرة عليه . .

ولكنى عندما حاولت إعادة اللعبة
معه فى الربيع التالى ، رفض
« الملك ليو » ان يفتح فمه . . لقد
أدرك انه اخطأ ، وهو لا يريد ان يغامر

مرة أخرى حتى لا يؤذيني .

لم أعد وحيداً

كنت ابذل جهداً شاقاً في السفر الذي يفرضه تعاقدى في أماكن متباعدة، ولكن الاحساس بأننى وحيد لا دار لى كان يثقل على قلبى ، فالفنان فى حاجة للاحساس بأن له جذورا فى مكان ما . . . أنه قد يزور منزله لماما ، ولكنه فى حاجة دائما الى هذا المنزل . وفى عام ١٩٥٥ كنت اقوم بالعبث مع سيرك عندما التقيت بمغنية السيرك وتدعى « جينى لاورى » . ومع أنها لم تكن تعرف شيئا عن الحيوانات ، فأننى كنت اشعر بمتعة بالغة فى صحبتها ، وكنا نخرج معا حيانا ، ثم انتهى تعاقدى مع السيرك ، وانفصل كل منا عن الآخر ولكنى لم انس جينى قط .

وفى أواخر هذا العام تعاقدت العمل مع ستوديو والت ديزنى لاعداد برامج تليفزيونية ، ثم عرض على العمل ١٢ اسبوعا فى مدينة ملاحى والت ديزنى فقبلت ، وهناك التقيت مرة أخرى بجينى التى كانت تعمل فى الفندق الملحق بالمدينة . .

وبقيت مع ديزنى عشرة اشهر ، زاد قربى خلالها من جينى ، وأخيرا قبلت الزواج منى ، واختارنا منزل

احلامنا فى ضواحي لوس انجليس . . وهكذا انتهت وحدتى ، واحسست بسعادة لم اعرفها من قبل ، وزاد الاقبال على استعراضى حتى تعاقدت على العمل ٥١ اسبوعا خلال أول سنة من زواجنا . .

ولكن هذه السعادة لم تستمر كثيرا . . . ففى منتصف يوليو ١٩٥٧ كان هناك عقد للعمل فى « ويشيتا » بولاية كاساس ، حيث كانت الحرارة تبلغ حوالى ٤٠ مئوية ، والسيرك لامظلة له . . ولأول مرة فى حياتى ارتديت قميصا بلا اكمام بدلا من بدلتى الرسمية ، وتطلعت الحيوانات الى فلم تعرفنى مما أدى الى هجوم النمر « شيبا » على ، وقبل أن اتمكن من ابعاده عنى كانت أنيابه قد غاصت فى لحمى . .

ونفضت على قدمى ببطء ، ورأيت الجروح السدامية من خلال التمزق الذى أصاب ملابسى ، ولكننى مضيت فى العرض ، بينما كان النمر يلحق دمي الذى يبلل وجهه ، وهو يقوم بنمرته العادية ! .

ولكن الجروح كانت أشد مما كنت اعتقد . . ولأول مرة لم استطع حضور عدة استعراضات متتالية . . كان هذا الهجوم من (شيبا) راجعا

الى تغيير ثيابى ، حتى غابت عنه معرفتى . . ولكن المرة التالية التى هوجمت فيها كان الموقف مختلفا تماما ، فقد كان الهجوم متعمدا لمعاقبتى ، وكانت النتائج أكثر كنت قد استغللت زئير لبؤة فى قفص مجاور لاجعل الاسد (فوزى) يرد بزئير آخر وكأنه يتكلم بناء على طلبى له . . وظل الاسد يعتقد اننى كلما اشرت اليه ليتكلم ، فمعنى هذا ان هناك لبؤة قريبة منا ، وظل على هذا الاعتقاد سنوات حتى جاءت لبؤة فعلا فى الحلبة المجاورة فى السيرك الذى كنا نعمل به يوما ، فأخذ (فوزى) يرمقها بعينين لا تطرفان ، ونسى العرض ولم يلق بالا الى اشاراتى وأوامرى ، وعندما اقتربت منه وصحت : فوزى !

وفى تلك اللحظة زار الاسد مرتين ، وقفز فوقى فسقطت معه على الأرض ، واطلق مساعدى مسدسه ، فابتعد فوزى ، ولكنه كان قد أصابنى فعلا باصابة سيئة ، نقلت بسببها الى المستشفى . . ولم أعد الى الحلبة الا بعد شهر .

وقد بدا لى اننى لى استطيع العودة الى عملى مرة أخرى ، ولكننى تلقيت ذات مساء مكالمة تليفونية من

شيكاغو ، بأن أحد الوكلاء حصل لى على عقد للعمل مع سيرك « اخوان وينجلنج » ، بارنوم ومابلى ، صاحبى أكبر استعراض فى العالم . . وذلك فى (ماديسون سكوير جاردن) بنىويورك . . .

وكان هذا هو الشئ الذى أحلم به منذ الطفولة . . .

وعندما جاء العقد وقعته بسرعة . . ورحت أعد الحيوانات التى اشترطها اخوان رينجلنج فى عقدهم وهى أن أعمل مع عشرة حيوانات . . وكان الموعد المحدد للعمل هو مارس التالى . وصادفنا الكثير من الحوادث وسوء الحظ خلال تلك الفترة ، فقد مرضت بعض الحيوانات ، ووقعت حوادث لسياراتنا التى تنقل الاسود . . وعلى الرغم من كل ذلك وصلنا أخيرا الى نيو يورك لنبدأ العمل مع « أكبر استعراض فى العالم » . .

وفى الليلة الاولى ، قدمت عرضا رائعا لم أقدم مثله من قبل . . وكان معى يومئذ ١١ حيوانا مفترسا ، أى أكثر مما يتطلبه العقد . .

وعندما انحنيت للجمهور الانحناء الاخيرة وتأهبت لمفادرة الحلبة ، أقبل مدير السيرك العالمى وصافحنى بحرارة ، وراح يربت على ظهرى فى

حماسة قائلا .

مصنوعة من الاخشاب القديمة
واسلاك اقفاص الدجاج ، تعدو
داخلها القطط التي كنت اطاردها في
الازقة ، لاجعلها تبدو كالسباع ! .

حقا . . لقد كانت هذه الكلمة هي
كل ماجاهدت من اجله وما املت
فيه . . ان يقال عني «مدرّب محترف
بين عظماء السيرك !»

- ايها المحترف العجوز !
ووقفت لحظة اتطلع الى الوف
الناس الذين يجلسون في صفوف
متراصة من المقاعد ، صفا فوق آخر
. . ومرت غمامة امام بصرى ، ومن
وراء الانوار الكاشفة وبين الوف
الوجوه . . استطعت ان ارى حلبة

في الوقت الذي كانت فيه اصول هذا الكتاب في طريقها الى المطبعة ،
اصيب البروفيسور جورج كيلر بنوبة قلبية في الحلبة بعد ان انهى عرضيه
. . وحاول اطباء انقاذه باجراء تنفس صناعي له ، ولكن الوقت كان متاخرا ،
فلم يستيقظ مرة اخرى !
ولا يزال الاستعراض مستمرا حتى اليوم تحت ادارة زوجته ومساعديه .



شعور رقيق !

كان المدير الاداعي الراحل «مانى ساكس» مشهورا بتشجيعه الفنانين المكافحين ، وعطفه
البالغ عليهم . . وامتناعه عن ابداء شعورهم . .

وقد حدث يوما انه دعا ممثلة ناشئة الى العشاء ليقدّم اليها ارشاداته في حياتها العملية
. . ولما كان لديه عمل عليه ان ينجزه بعد العشاء ، فقد قال لها كاذبا انه مضطر الى
السفر الى شيكاغو بالطائرة بعد العشاء مباشرة .

وودعها ساكس ، ولكنها اصرّت على ان تساعد على حزم حقيبتيه ، فلم يجسد بدا
من العودة معها الى مسكنه وحزم حقيبتيه بمساعدتها . . ثم شكرها وودعها مرة اخرى ،
ولكن الفتاة اصرّت على مصاحبته الى المطار . . وتردد ساكس قليلا ، ولكن الممثلة اهتمله ،
بل استدعت سيارة اجرة وركبت معه الى المطار ولم تتركه الا بعد ان ركب الطائرة الى
شيكاغو ، ولوحت له بيدها مودعة . . !

وما كاد ساكس يصل الى شيكاغو ، حتى استقل طائرة اخرى عائدا الى نيويورك !



أسيوطيين
الزَّاهِبُ المَجْنُون

راسبوتين: الراهب المجنون

ملخص عن كتاب

Rasputin

The Mad Monk of Russia

بقلم هاينز ليبمان

كان فلاحا جلفا خشن الطباع ، ومع ذلك فقد كان يتمتع بقوة تشبه المعجزات . وكان رجل دين ، ولكنه انغمس في حماة الموبقات بين الخمر والنساء . . . ولم يكن يشغل اي منصب رسمي ، ومع ذلك فقد أصبح أقوى رجل في روسيا بأسرها . . . تلك كانت الحياة الصاخبة التي عاشها الراهب الغامض راسبوتين . الذي كان يتمتع بنفوذ عجيب على القيصر والقيصرة ، والذي أصبحت مغامراته أسطورة من الأساطير . . . والقصة الحقيقية لراسبوتين أعجب كثيرا من كل الأساطير . . . ومن ملفات البوليس السري في عهد القيصر - التي لم تدع حتى . ام ١٩٥٧ - ونحن ننشر ههنا الدور الحقيقي الذي قام به راسبوتين في السنوات التي سبقت الثورة البلشفية . . . وهي قصة زاخرة بالدسائس والفضائح وجرائم القتل . . . كما انها سجل مؤثر للمخلوقات البشرية التي كانت تعيش في دوامة هائلة خلال حقبة من أكثر حقب التاريخ أهمية .

ففي يوليو من ذلك العام - ١٩٠٧ - كانت زيارة قبائل الفجر الصيفية تجذب كماداتها شباب بطرسبرج . ولا سيما المجموعة الراقية من أهل العاصمة .

وفجأة اندفع نلاح ضخمة الجثة طويل اللحية يشق طريقه بين الحشود . يتطاير شعره الأشعث الذي يصل الى كتفيه مع الهواء ، ثم أمسك فتاة غجرية كانت تمر الى جواره ، وأدناها منه ثم

زادت حمى الرقص حول الاضواء المنبعثة من نيران الفجر وحشية وحماسة ، وارتفع صوت الغناء والصياح والتصفيق التوقيعي ، بينما راحت فتيات الفجر الحسان يدرن بجرار النبيذ يبعن الشراب للجموع المتزايدة . . . ووراء الخيام وعربات القافلة التي تقف متراصة على ضفاف نهر (نيفا) ، كانت هناك عربات فاخرة كثيرة تقف في الانتظار

راسبوتين ؟

وأزاح الراهب شعره بعيداً عن وجهه الذى ينضج عرقاً . . ثم قال :

— أنا راسبوتين .

وقال مبعوث القيصر انه مطلوب فى القصر الصيفى للقيصر ، اذ ان الامير الصغير ولى العهد الذى لم يتجاوز السنوات الثلاث على شفا الموت . . لقد كان الامير مصاباً بداء « الهيموفيليا » الوراثى الذى يمنع الدم من ان يتجمد بسرعة . وكان الامير مشمولاً دائماً برقابة دقيقة تفادياً لاصابته بجروح نائلة . ومنذ اربعة ايام سقط الطفل واصيب ببعض الكدمات ، وتورم خن الورك ، وارتفعت حمى الطفل ، فلم يستطع الاطباء ان يوقفوا النزيف الداخلى ، وراحت حالة الطفل تزداد سوءاً يوماً بعد يوم . . ولم يعد هناك ملجأ غير الصلاة والدعاء .

وقال مبعوث القيصر لراسبوتين :

— لقد سمعت القيصرة هناك وارسلتنى للبحث عنك . . ارجو ان تأتى بسرعة فليس هناك وقت .

ووقف راسبوتين صامتا بلا حراك . . تتوهج عيناه الملهبتان وتحققان الى الامام ، ثم شحب وجهه . ويقول

بحنى رأسها الى الوراء وقبلها . . واختطف منها سحرة النبيل التى تحملها وراح ينهل منها فى نهم والفتاة تحديق فيه بدهشة . .

وصاح الرجل الضخم :

— هذه القبلة هى ثمن النبيل . . والآن هاتى مزيداً من النبيل . وما لبث ان اندمج وسط صفوف الراقصين الصاخبين . . .

وبينما كانت ساعات المساء تمضى بسرعة ، كان اعجاب شباب العاصمة المتجمع حول راسبوتين يصيغه احساس بالرهبة ، فقد كانت قدرته على احتساء الشراب تكاد تكون غير محدودة . . وكلماً بدأت أغنية جديدة ، وانطلق الرجال للغناء والرقص . . كان الراهب المجنون يرقص ويفنى بحماسة أكثر من الباقين . !

وفى ذروة هذه العريضة ، اقبل احد الفرسان وترجل عندما اقترب من الحشد الذى يشاهد الرقص . . كان يرتدى ثياب رجال البلاط القيصرى . وهدأت الموسيقى وتوقف الرقص وساد الصمت . . وصاح رسول القيصر :

— باسم القيصر . . هل هنا من يدعى جريجورى ايفيموفيتش

الذين شاهدوه أنه بدا أن وجهه وجسمه قد تغيرا في تلك اللحظة ، وكان كل شيء خشن ومبتال فيه قد اختفى . ثم شبك يديه الخشنتين الطويلتي الاصابع ، وركع على ركبتيه واغلق عينيه . . . وسرت العرشة في جسمه بشدة وهو يصلى . .

وركع الجميع معه ، وساد الصمت . . وعندما نهض راسبوتين اخيرا ، ارتفع صوته وتألفت عيناه وهو يقول :

- ان ولى العهد يحتضر . . اننى ابتهل الى الله من أجله . لقد انقضت الازمة في تلك اللحظة وسوف يشفى . وقفز فجأة فوق الجواد الذى جاء به رسول القيصر ، ثم رجع الرجل امامه وانطلق مسرعا .

قدم في باب القيصر

كان الوقت يقترب من منتصف ليل ١٦ يوليو ١٩٠٧ عندما دخل راسبوتين القصر الصيفى للقيصر لأول مرة . . وكان القيصر نيقولا الثانى وزوجته القيصرة الكسندرا فيودورفيا . حاكما اكبر امبراطورية في العالم يجلسان في انتظاره بصبر افد

وهرعت القيصرة الوسيمة الوجه ذات السبعة والثلاثين عاما لترحب براسبوتين الذى جاء متعبا بعد الرحلة

المرهقة ، وقد بدا اشعث الشعر رث الثياب . . وحذقت القيصرة في خشوع الى وجه الظلام الخشن الذى انحنى امامها بدهاء وراح يرمقها بعينه العجيبتين المغناطيسيتين . ثم قال بصوت أجش :

- ايتها الام الصغيرة . لقد صليت من أجل الامير الصغير منذ نصف ساعة . . انه لن يموت ، - تحسنت حالته منذ تلك اللحظة .

وشحب وجه القيصرة وارتعشت شفاتها . . وغمغمت تائنة

- أنت حقاً صانع المعجزات يا جريجورى ايفيموفيتش . . فمنذ نصف ساعة فقط تحسنت حالة الامير وهدأت الحمى

- لقد قلت لك انه سوف يشفى . . خذينى الآن اليه ابشأها الام الصغيرة .

وظل راسبوتين الى جوار فراش الطفل طوال الليل ، ينمنا ، واصل القيصر وزوجته سهرهما معه ببدان عاد اليهما الامل . . لقد ظلا ساهرين الى جوار ابنهما الكسيس بلاراحة ثلاثة أيام وثلاث ليال . . وتغلب عليهما النوم اخيرا فاستغرقا نية بين ذراعى المقعدين اللذين يجلسان فوقهما ، وعندما استيقظا كان الوقت قد



تجاوز الثانية ، والضوء الوحيد الذي يسود الغرفة ينبعث من شمعتين تحترقان امام ايقونة صغيرة . . . وكان راسبوتين راكعا الى جوار الفراش تتحرك شفاته دون صوت وقد اغمض عينيه . وعندما فتحهما نهض من مكانه وقال في صوت يغلبه التعب :

- ايتها الام الصغيرة . سينام ابنك في سلام . لقد ذهبت الحمى . وسوف يعيش ، ما دمت الى جواره ارحاه . وقفزت القيصرة على قدميهما في دهشة وانحنت على طفلتهما فتأكدت من صدق كلام راسبوتين ، فقد هدأت انفاس الطفل وانتظمت ، واعتدلت حرارته . . . واختفت الاورام التي اصابت الفخذ . تبادل الملكان البسمة لأول مرة منذ ايام .

ومدت القيصرة يدها دون ان تدري وقالت في همس والدسوع تنحدر على وجنتيها :

- ايها الاب جريجورى . . يجب ان تبقى معنا دائما . .

وأمسك راسبوتين بيديها ثم حنى رأسه في صمت . .

عندما غادر راسبوتين القصر في ذلك الصباح ، تبعه اثنان من رجال البوليس السرى في عهد القيصر

المعروف باسم « اوكرانا » ، فقد أصبح منذ الآن شخصية هامة في البلاد ، وراح البوليس السرى يتابع خطواته ويقدم تقارير تفصيلية عن كل ما يفعله ، وقد خدمت هذه التقارير التاريخ خدمة كبرى

ففي عام ١٩٢٧ ، وبينما كان العمال يحفرون مجساري جديدة في اوديسا ، اذ كشفوا عن اقبية تحت اطلال مبنى رئاسة البوليس السرى القديم ، ووجدوا فيها حوالي ٥٠٠ صندوق خشبي كبير لمحفوظات

البوليس السرى فى عهد القيصر ،
أكثرها ملفات وصور ووثائق تم
جمعها فى المدة من ١٩٠٦ الى ١٩١٦ ،
وتشمل الشخصيات الرئيسية فى
البلاط . وقد ظلت لجنة من المؤرخين
توالى العمل بضع سنوات للدراسة
هذا العدد الضخم من الوثائق . وفى
عام ١٩٥٧ شرعت المكتبة التاريخية
المركزية فى موسكو فى نشر نتائج هذه
الدراسة التى أبرزت الكثير من
المعلومات الجديدة الى الضوء . وبينها
تفاصيل جديدة مدعمة بالوثائق عن
راسبوتين .

ولم يكن استدعاء القيصر
لراسبوتين فى منتصف تلك الليلة
أمرا عرضيا قط ، وان كان سره
مجهولا حتى لراسبوتين نفسه ، بل
كان نتيجة لاستراتيجية دقيقة
وضعت بعناية . وفى عام ١٩٠٢ كانت
الجمعيات الوطنية السرية فى روسيا
قد بدأ يساورها القلق لكثرة عدد
الدجالين والمستغلين بالعلاج الروحاني
فى القصر ، وخشيت الجمعيات ان
تستغل مثل هذه الشخصيات التى
تحوطها الريبة لاحتساس الدينى
العميق لدى الملكين ، لتزعم موجة من
التضليل الدينى تصيب كل مجتمع
سان بطرسبرج . ولوقف هذا الاتجاه

الخطر قرر زعماء هذه الجمعيات
الوطنية ايجاد شخص دينى يعمل
لحسابها فى دوائر البلاط ، على ان
يكون رجلا ريفيا ، يصنع المعجزات
بطريقة يشوبها الدهاء ، وكانوا
يعتقدون ان مثل هذه الشخصية التى
توجهها تعليماتهم سوف تطلعهم أولا
فأولا على الدسائس والمؤامرات التى
تحاك فى القصر وتآلفت لجنة للعثور
على الشخص المناسب لهذا العمل . .
وتقول سجلات البوليس السرى
ان راسبوتين كان يومئذ فى التاسعة
والثلاثين من عمره ، وانه نشأ فى
السنهول التى تقبع خلف جبال
الاورال ، وقد ظل ١٢ عاما يعمل
حوزيا لعربات المقاولين فى توبولسك ،
وكان مشهورا بفجوره ووحشيته ، كما
كانت هناك ظلال معينة تحيط ببعض
ماضيه ، فقد اعتقل ثلاث مرات وجلد
بسبب اداء يمين كاذبة ، كما قضى
أربعة أشهر فى دير فيركوتورى ،
وكانت له زوجة وثلاثة أطفال فى قريته
الاصلية « بوكروبو مشكوى » ولكنه لم
يكن يراهم الا قليلا . وفى عام ١٨٩٠
— وهو فى الثلاثين — شرع يوجه
حيساته وجهة اخرى ، ليصبح
راهبا ! .

كان راسبوتين قويا طائشا ، جلفا

أشعث الثياب ، ولكنه لم يرسم كاهنا قط ، وان قيل انه صانع للمعجزات ، قادر على جعل الاعرج يسير والاعمى يرى . . وكان رئيس بوليس كازان يعرف كثيرا من ماضيه ، ويدرك أنه يستطيع اجباره على 'داء أى عمل' بتهديده بتقديمه للمحاكمة بتهمة قديمة سقطت منذ زمن بعيد بسبب عدم كفاية الادلة ، وهى تهمة اعتداء جنسى على سيدة *

والواقع ان الامر لم يكن يتطلب براعة كثيرة لادخال رجل آخر من المشتغلين بالعلاج الروحاني الى القصر ، فقد كان القيصر وزوجته على استعداد تام للايمان بمثل هذه الخرافات الدينية نظرا لما واجهه القيصر نيقولا الثانى من مآس وفواجع فى حياته . وكان نيقولا رجلا صغير الجسم خجولا ، ودودا ، ولكنه لم يكن يصلح بتساتا لحكم تلك الامبراطورية الواسعة التى تهزها الاضطرابات الاجتماعية والحروب ، وتسيطر عليها فئة من الارستقراطيين الاقطاعيين ، والدسائس الكثيرة . .

ونشبت ثورات كثيرة فى مختلف انحاء البلاد ، واصبح القصر اشبه بالقلعة المحاصرة ، وتخلى القيصر فى يأس وهلع عن كل مظهر للسيطرة ،

وأغلق أذنيه وعينيه ، ومنح السلطات المطلقة لوزرائه وأقاربه من الغراندوقات الذين عمدوا الى سفك الكثير من الدماء لاختفاء الثورات بوحشية تامة . . أما القيصر فقد حبس نفسه فى القصر واحاط نفسه ببعض صانعى المعجزات والدجالين والمصابين بهوس دفين . .

هذه الكوارث التى لانهاية لها اثرت تأثيرا عميقا فى نفس القيصر الكسندرا . . وهى اميرة المانية الاصل من اسرة هيس ، وحفيدة للملكة فيكتوريا ، وقد نشأت وترعرعت فى المانيا وانجلترا ، وادركت منذ اللحظة الاولى لزواجها من نيقولا الثانى انها غريبة عن البلاط الروسى .

وبلغت متاعبها الذروة بعد ان اصيب ابنها الكسيس الذى أنجبته بعد أربع بنات بمرض الهيموفيليسا القاتل ، مما اصابها بهوس واضطراب عصبى جعلها تلتمس التخلص من آلامها فى الخرافات الدينية نفسها التى كانت تشغل بال زوجها .

خطر انسان

وتعزز موقف راسبوتين فى هذا الجو منذ اللحظة الاولى . . فكانت عربية خاصة من القصر تذهب لاحضاره كل يوم ، وكان يبقى احيانا الى ما بعد

منتصف الليل ، وسرعان ما أصبح يتمتع بنفوذ غير عادي على الاسرة المالكة . . . وبدأ راسبوتين يهذب من مظهره ، فسوى شعره الكث الاشعث ، ونظف لحيتته وسواها ، واصبحت سراويله من المخمل الفاخر وقمصانه من الحرير اللامع المزركش ، وقد شغلت القيصرية احاسدها بنفسها وازدادت شهرته اتساعا ، وترددت شائعات كثيرة عن علاقته بالقيصرية ، وكان الكثيرون يلتمسون مساعدته كل يوم للشفاء من امراضهم ، ينتظرون خارج منزله طوال الليل ، البعض في مقاعد متحركة ، والبعض جاء محمولا على الاعناق . . . ويغادرون بيته وقد بدت علامات السعادة والرضا على وجوههم وكان متاعبهم قد زالت وفي احدى الحفلات التي دعى اليها موريس باليولوج الذي أصبح سفيرا لفرنسا في بلاط القيصر ، وصف راسبوتين وعينييه المغناطيسيتين وتأثيره في المجموع فقال : ان هذا الفلاح الخشن القادم من السهول هو أخطر انسان قابلته في حياتي . . . النساء بصفة خاصة على استعداد للاستسلام له عند اول اشارة !
المتآمرون يكشفون عن أنفسهم
كانت تلك الحفلة مقامة في بيت

أخت « انا فيروبوفا » ، التي تتمتع بثقة القيصرية ، وفي تلك الحفلة عرف راسبوتين السبب الحقيقي لاستدعائه الى القصر ، فقد دعاه أعضاء اللجنة التي اختارته دون ان يدري لمقابلتها في المكتبة . . . ثم اغلقوا الابواب خلفه . . .

كانت اللجنة تضم خمسة اشخاص ، هم الاسقف هيرموجين ، والنائب فلاديمير بوريشكيفتش وهو من أقوى الرجال يومئذ في روسيا ، والاخوات الثلاث : انا فيروبوفا ، والكونتيسة جلوفينا والبارونة بيستولكورس ، ولا شك ان احد الخمسة كان من عملاء البوليس السري ، اذ تضمنت ملفاته كل كلمة ذكرت في هذا الاجتماع . . .

وبدا الاسقف والنائب الحديث بسؤال راسبوتين عن علاقته بالاسرة المالكة فقال بصراحة :

— ان القيصر والقيصرية معا يتلهفان دائما لسماع آرائي ، والقيصر لا يتخذ قرارا قبل ان يستمع الى رأيي .
وقالت فيروبوفا :

— سيكون شيئا طيبا باجريجورى ايفيموفيتش اذا استشرتنا في كل الامور الهامة التي يطلب القيصر رأيك فيها . فنحن أصدقاء وأصدقاء



القيصر وامنا روسيا .

وقال النائب : بل اننا اكثر من
اصدقاء .. اننا على استعداد
للتضحية بأرواحنا من أجل روسيا
والقيصر .. فاعمل معنا في سبيل
اهدافنا المقدسة .

وبدأ الشك على وجه راسبوتين ..
ثم قال ببرود :

- اليس صيحات الله مرشدا
كافيا لي ؟

واخذ الجميع يتحدثون في وقت
واحد لا قناعه ، وأخيرا قال الاسقف
بصوت جهورى :

- يا جريجورى ايفيموفيتش . اننا
نناشد ذكاءك ووطنيتك وعرفانك
بالجميل ، فأنت لاتنسى ولا شك
اننى انا الذى نقلتك الى هنا من
الاقاليم ، وان الترخيص ببقائك صدر
منى أيضا .

فقال راسبوتين

- أتعنى أنك قادر على اعادتي من
حيث جئت ، والقضاء على بنفس
السهولة التى ارتفعت بها ؟

فحدق الاسقف طويلا فى الصليب
الذى يحمله .. ثم قال :

- لاتسئ فهمى .. ليس هناك من
يشك فى ان الله اختارك بنفسه ،
ولكننا نريد فقط ان نساعدك ونقدم

لك النصيح .

فقال راسبوتين :

- اننى مدرك تماما لما تعنيه ..
والآن يجب ان انصرف لافكر فى
الامر مليا ..

واستدار لينصرف ، ولكن صوت
النائب الحاد أوقفه بقوله :

- لاتنصرف الآن .. لا يزال هناك
شئ صغير نريد بحثه .

وأمسك النائب ورقة راح بتلو
منها بعناية تفاصيل قضية الاعتداء
الجنسى التى لاتزال مسيطرة فوق
رأس راسبوتين .. وكانت الراقصة
المجنى عليها قد اختفت من سنوات ،

انه يفعل مايشاء دون أن يعبا
بنصائحهم .

وكان لابد من معالجة هذا الفلاح
الذى طغى وتجبر . . وكان اول ما فكر
فيه المتآمرون هو استخدام تهديد
كازان القديم ، وتقديم قضية الاعتداء
الجنسى الى القضاء . . وفشلت
المحاولة بعد ان اكتشفوا ان رئيس
بوليس كازان قد نفى الى سيبيريا
وحل مكانه آخر عينه راسبوتين
نفسه !

وكانت هناك وسائل اخرى للانتقام
من الراهب الدجال . .

وبينما كان راسبوتين عائدا من
القصر سائرا على قدميه فى ساعة
متأخرة من مساء يوم ٢٧ اغسطس
سنة ١٩١٠ ، اذ عرج على زقاق ضيق
قليل الاضاءة على مقربة من بيته
وفجأة سمع خطوات سريعة خلفه ،
وانطلقت رصاصة مرقت قرب اذنه
. وعندئذ قفز راسبوتين بقوة
وحطم مصباح الزقاق بقبضة يده
فغرقت المنطقة فى الظلام ، وانبطح هو
على الارض بينما راحت الرصاصات
تدوى فوق راسه . . وسرعان
ما اعتادت عينه الظلام ، وعندما اقترب
المهاجمون وكانوا خمسة مسلحين
بالمسدسات والسكاكين ، قفز عليهم ،

ولكن رئيس بوليس كازان قد جمع
أدله كافية لمحاكمة راسبوتين وادانته
وادرك راسبوتين الآن ان العناية
الالهية ليست هى التى دبرت امر
احضاره الى العاصمة وادخاله حياة
الاسرة المالكة وئان مذاق هذه
المعرفة مريرا . .

سنوات من السلطان المتزايد

ظل راسبوتين طوال السنوات
الثلاث التالية ينقل الى النائب
بيوريشكيفتش والاسقف هير موجين
انباء هامة عن البلاط ، وفى خلال تلك
السنوات نما الامير الصغير ولى العهد
واصبح غلاما وسيما لم يصبه أى مرض
او حادث ، وازدادت ثقة القيصر
وزوجته براسبوتين زيادة مطردة ،
فكانت القيصرة لاتبصر امرا دون
استشارته ، والقيصر يتلمس مشورته
فى كل قرارات الدولة ، حتى انه بدأ
يرفض مقابلة الوزراء ويرسلهم راسا
الى راسبوتين .

وبينما كان نفوذ راسبوتين فى
ازدياد ، كان عدد أعدائه يزداد أيضا ،
حتى أصبح يضم أولئك الذين سعوا
لاستخدامه ، وفى صيف ١٩١٠
عقدوا مؤتمرا يسوده القلق بمكتبة
قصر الكونتيسة جولوفينا ، وتحدثوا
فيما آل اليه حال راسبوتين وكيف

وامسك اثنين منهم من العنق وضرب
جمجمتيهما ببعضهما البعض فمات
احدهما فوراً وسقط الآخر يثن من
آلامه .. وقبل ان يهاجمه الثلاثة
البساقون كان رجلا البوليس السرى
اللدان يقتفيان اثره قد اسرعا لانقاذه
.. ولم يصب راسبوتين الا بطعنة
سكين طفيفة في كتفه ، ولكنه ادرك
ان الصراع بينه وبين اعدائه سوف
يستمر دون هوادة !

التخلص من الاسقف

بعد ظهر احد الايام ظهر راسبوتين
في حفل استقبال اقيم في بيت
الكونتيسة جولوفينا ، واتجه نحو
قاعة المكتبة حيث كان المتآمرون
الخمسمة ضده يعقدون اجتماعا هناك
.. وما كاد يدخل حتى حذقوا اليه
بدهشة وصمت ..
ونظر اليهم راسبوتين بعينييه
القاسيتين وقال :

— لم تعد هناك فائدة من التظاهر
والتصنع .. اننى أعلم أنكم تحاولون
القضاء على .. حسن جدا . اننى
على استعداد لاقتراح اتفاقية مشتركة ،
فهل أنتم على استعداد للاصغاء الى
وصاح الاسقف هيرموجين ؟
— اخرج ايها الشيطان . ارحل
الآن ايها المحتال الملعون .

ولكن راسبوتين استمر يقول :
— انت احمق ايها الاسقف ، ولهذا
لن تبقى في منصبك طويلا .
ثم تجاهله وقال مخاطبا الآخرين :
— اننا نستطيع ان نصبح اصدقاء
وفي امكانى ان افيدكم كثيرا ولكن لا بد
أولا من التخلص من هذا الاسقف
الغبى الذى يرسل القتلة فى اثرى .
وحاول الاسقف الاعتراض ، ولكن
النائب بيوريشكيفتش طلب منه أن
يوصل حديثه .. فقال :

— اذا ابعدتم هذا الاسقف التعس
من صفوفكم فاننى مستعد للرحيل
من روسيا فى خلال الاسابيع الثلاثة
القادمة للحج الى بيت المقدس . وقد
ابقى هنسك للابد ، كما اننى على
استعداد لاداء خدمة سياسية هامة
لكم ، ولكنى لن اصرح بها امام هذا
الاسقف فأبعده اولاً .

وافلحت وقية راسبوتين ، فقد
طلب النائب من الاسقف الانسحاب ،
وبعد ان اغلق الباب خلفه قال
راسبوتين انهم اذا تخلصوا من الاسقف
هيرموجين فانه سوف يجعل القيصر
يعين الكونت كوكوفيزيف رئيسا
للوزراء ، وهو مرشح الجماعة الوطنية
التي تضم المتآمرين .. وختم
راسبوتين حديثه بقوله :

- فكروا في الامر مليا .. ثم ابلغوني رأيكم بسرعة .

وفي اول مارس سنة ١٩١١ نشرت صحف سان بطرسبرج ان الاسقف هيرموجين اوقف عن عمله ونفى الى دير في ليتوانيا . وفي ٣ مارس نشرت الصحف ان الكونت كوكوفيزيف سيصبح رئيسا للوزارة الروسية الجديدة .

وبعد عشرة ايام نشرت نفس الصحف ان الراهب راسبوتين سيرحل للحج في بيت المقدس !

رسائل للقيصرة

كان راسبوتين يكتب للقيصرة بانتظام خلال سفره في الخارج ، وكانت القيصرة تعتز بهذه الرسائل اعتزازا عجيبا ، وتنسخها في صفحات مذكراتها برغم ما فيها من خرافات وكان النائب بيوريشكيفتش واصدقاؤه يأملون ان يبقى راسبوتين في الخارج الى الابد ، ولكن حوالى نهاية العام ، عندما انتقلت أسرة القيصر الى القرم هربا من برودة شتاء الشمال ، كتب راسبوتين انه سيعود بسرعة الى روسيا ، وما لبث ان عاد فعلا ، وعندئذ اوفدت الجماعة رئيس الوزراء الكونت كوكوفيزيف لمقابلته في القرم ، وعرض عليه ٢٠٠

الف روبل ذهبى اذا اعتكف في قريته بسيبيريا ، ولكنه رفض قائلا انه لا يبيع نفسه لاحد ..

نبوءة شهيرة

وعاد راسبوتين مع القيصر الى سان بطرسبرج في يناير ١٩١٢ . وعادت الحياة سيرتها الاولى ، ولكن صفوف أعدائه أصبحت تضم الآن عددا من اقوى الشخصيات في روسيا ، وفي مقدمتهم كبار دوقات الاسرة المالكة والقواد والاقطاعيون وأفراد الطبقة الارستقراطية ، ولكن راسبوتين تجاهلهم جميعا ومضى في طريقه وفجوره الذى لا ينقطع .. وعندما قدم ١٩ من اعضاء الاسرة المالكة التماسا الى القيصر لابعاد هذا الفاجر الخليع ، قال لهم : اننى اعرف راسبوتين على حقيقته .. انه رجل كبير القلب !

ولكن عندما استشرى فجور راسبوتين وشاعت مآثمه ، بدأ القيصر يخشى على عرشه وحياته ، فاستدعى الراهب الى مكتبه ذات ليلة وصارحه بما يسمع .. ثم سأل ماذا يفعل :

وبعد صمت طويل قال راسبوتين امام القيصرة :

- اننى اعرف ان الاشرار يجاهدون ليسلبونى عطفكما وحبكما ، ولكنى

أحبكما وأعمل لحمايتكما .

وعندما تسافران الى القرم في الشهر القادم سأبقى أنا هنا ، ولكني سأنتظر دعوتكما لي ، فان لم تفعلوا ذلك ، فسوف تفقدان عرشكما في خلال ستة أشهر .. وابنيكما أيضا وحاولت القيصرية الاعتراض على ابتعاده ودموعها تنهمر على وجنتيها، ولكنه قال لها:

— اهدئي يا حمامتى الوديدة .. .
اننى اذا لم أرحل معكما فسوف تتوقف الشائعات الحمقاء التى تدور حولي ..

وثبت ان راسبونين كان محقا في تقديره ، فان حملة التشنيع توقفت قليلا بعد رحيل الاسرة المالكة الى القرم في شهر ابريل دون ان يصحبها راسبوتين !

وقد انتشرت بين الناس أنباء تحدير راسبوتين للقيصرين بفقد ابنيهما وعرشهما في خلال ٦ أشهر

هل أموت الآن بأماه ؟

بعد ستة أشهر على الافتراق عن راسبوتين ، كان القيصر وحاشيته في طريقهم الى (جروودنو) للصيد .. . وفى ٢٠ سبتمبر خرج ولى العهد الذى بلغ الثامنة فى رحلة بالزورق ، وعند عودته ، تعثر الامير وهو يقفز الى

الشاطئ فاصطدمت ركبته بقطعة من الصخر ، وكانت تلك كارثة نظرا لصابته بمرض الهيموفيليا ، اذ سرعان ما حدث نزيف داخلى ، ولم يكد الامير يصل الى فراشه حتى أصيب بحمى مرتفعة وبلغت حرارته ٤٠ درجة ، وظهرت أورام فى قدمه وفخذه .. . وهرع اثنان من فضل اطباء روسيا الى جوار فراش الامير ، ولكنهما لم يستطيعا عمل شئ ، واستدعى البروفسور فيدوروف اشهر جراحي روسيا ببرقيسة عاجلة ، فقال بعد الفحص ان الامير أصيب بتسمم دموى شديد .. . وفشلت كل الجهود لمنع انتشار التسمم وظل الامير غائبا عن وعيه أغلب الوقت .. . وعقد الاطباء مؤتمرا انتهوا منه وعلى وجوههم سمات اليأس التام .. .

وكانت صحف العاصمة وموسكو تصدر طبعات خاصة عن حالة ولى العهد ، وأجراس الكنائس لا تكف عن الرنين .. . واسترد الامير رشده فشرة قصيرة فرفع ذراعيه نحو امه وقال لها برقة :

— أماه .. . هل أموت الآن ؟

وأطلقت القيصرية صرخة جزع وتوسلت الى صديقتها اناقيروبوفا أن ترسل فى طلب راسبوتين فورا .. .



ولكن راسبوتين كان قد سافر الى
بوكروفسكوييا لرؤية زوجته ، ولم
يكن من المستطاع ان يصل الى
(جرودنو) فى الوقت المناسب ..

وفى تلك الليلة ارتفعت حرارة
ولى العهد الى ٤١ ، وتوقع اطباء
أن تكون النهاية فى نفس الليلة .. وجاء
الصباح والكآبة تعم القصر ، وكانت
سيدات ورجال البلاط نائمين فى
مقاعدهم فى انتظار النهاية المؤلمة ..
وفجأة ظهرت القيصر فنهض الجميع
يتطلعون اليها فى لهفة ..

وذهلوا جميعا ، فقد كانت تبسم
برغم شحوب وجهها .. وقالت بهدوء :
- لم يعد هناك ما يدعو للقلق ..
لقد تلقيت برقية من الاب جريجورى
وسأقرأها لكم « لقد رأى الله دموعكم
وسمع صلواتكم فلا تقلقوا .. »
سيشفى الطفل »

وليس هناك تفسير طبي مقنع لما
حدث فى الليلة التالية .. لقد كتب
البروفسور فيدوروف ان شفاء ولى
العهد كان معجزة حقيقية ، وفى
الصباح فتح الطفل عينيه فى صفاء
.. وكانت حرارته قد أصبحت عادية
وخفت الاورام ، واختفى النزيف
الداخلى الرهيب .. وبعد اسبوعين
عاد البلاط الى سان بطرسبرج ومعهم

الامير فى احسن حال !
تحذير لا يلتفت اليه !

بعد هذا الحادث منع القيصر كل
هجوم على راسبوتين فى الصحافة او
البرلمان .. وفى الاعوام السابقة مباشرة
للحرب العالمية ، اصبح الحوذى
السابق هو الحاكم الفعلى لروسيا ..
كان يعين الوزراء ويتردهم كيفما
شاء ، وهو الذى يقرر من الذى يقابله
القيصر .. وبدا أن نفوذه لا حد له ..
وكان راسبوتين يقف يعارض دعاة
الحرب ضد النمسا ، بينما كان الشعور
ملتها ضدها فى الصحف وبين اعضاء
البرلمان ، مما أدى الى زيادة أعدائه ،
وانضمام واحد من اقوى الشخصيات
اليهم .. هو الغراندوق نيكولاس

عم القيصر ، الذي قرر اخيرا ان يقوم بعمل مباشر ضد راسبوتين .

وكان الغراندوق قائدا لمنطقة سان بطرسبرج العسكرية ، وقد عين فيما بعد قائدا عاما للقوات الروسية في اكبر كارثة عسكرية في تاريخ روسيا ..

وبات واضحا ان راسبوتين هو الشخصية الكبيرة الوحيدة التي تعارض محاربة النمسا ، فقد كانت القيادة العليا للجيش والوطنيون المتطرفون يريدونها ، والاحرار يأملون ان تسفر عن دستور ديموقراطي ، والبلشفيك والفوضويون يريدونها لانهم يعتقدون انها ستؤدي الى الثورة ، ولكن القيصر كان جبانا ومنعزلا كعاداته فرفض توقيع امر التعبئة العامة ..

وفي عيد الفصح ، رفض الغراندوق نيكولاس الاشتراك في مأدبة العشاء التقليدية التي تقام في القصر الملكي لآل رومانوف في هذه المناسبة . وعندما سأله القيصر عن السبب ، قال انه لن يدخل القصر مادام فيه هذا الدجال راسبوتين ..

وكان هذا التحدي ضربة لهيبة القيصر انتشرت في البلاد انتشار النار في الهشيم ، وعادت الصحف الى

مهاجمة راسبوتين متجاهلة امر القيصر .. وتظاهر راسبوتين اولاً بأنه لا يكثر لهذه الحملة ولكنه بعد اسبوع اعلن انه عائد الى القرية التي ولد فيها .. ورحل فعلاً الى سيبيريا في اوائل مايو سنة ١٩١٤ بعد فراق مرير غمرته القيصرة بدموعها !

وفي ٢٨ يونيو عندما قتل أحد أبناء الضرب الارشيدوق فرانز فرديناند ولي عهد النمسا ، قدمت النمسا انذارا نهائيا للصرب تتوعد بها فيه بالانتقام .. واصلت روسيا انها متضامنة كل التضامان مع الصرب وأمسك العالم أنفاسه ، منتظرا القرار الاخير الذي يصدره ذلك القيصر الضعيف المتخاذل .

وظل القيصر يذرع القصر طوال الليل على غير هدى لا يدري ماذا يفعل .. واخذ يرسل البرقية تلو الاخرى ، لراسبوتين بينما كان الغراندوق نيكولاس في مكتبه ينتظر امر القيصر بالتعبئة العامة وكان يدرك أن راسبوتين لن يتمكن من الرد على أية برقية .. فقد عهدت الجماعات الوطنية الى احدي السيدات باغتياله في بلده « بوكروفسكايا » ، وانتظرته طوال الليل امام عتبة باب بيته ، حتى اذا فتحه في الصباح ليتلقى برقية ، طعنته

بسكين مرتين في صدره . .

ومع ان الجرح كان خطيرا ، وقد ظل راسبوتين ينزف ثمانى ساعات قبل ان يصل اليه الطبيب . . فانه شفى منه بعد حين !

واخذت الاحداث تتوالى بسرعة ، واضطر القيصر فى ٣١ يوليو الى اصدار الامر بالتعبئة العامة - بينما كان راسبوتين لا يزال فاقد الوعي فى المستشفى - وفى اليوم التالى أعلنت المانيا الحرب على روسيا . . واخذت دولة بعد اخرى تدخل المعركة . . وهكذا بدأت المذبحة المالية .

وبعد بضعة أشهر ، زار القيصر سان بطرسبرج زيارة قصيرة ، وصحب معه ولى العهد الى مقر قيادته فى الميدان ، ولكن القطار ماكاد يتحرك حتى توقف بهزة عنيفة فاصطدم الامير بباب العربى ، ونزف أنفه نزيفا لا يمكن وقفه .

وأعيد الامير بسرعة الى القصر . . وارتفعت حرارته ، وعادت القيصرة المذهولة تركع الى جوار فراشه كل ليلة ، وهى تلوم زوجها لانه ابعد راسبوتين عنهما ، واضطر القيصر الى ارسال برقية الى الراهب يتوسل اليه فيها أن يعود . . ولم تصله البرقية الا بعد يومين ، فعاد فوراً ، وما كاد

يصل الى القصر ويصلى الى جوار فراش ولى العهد ، حتى حدث تحسن مفاجئ فى صحة الطفل ، وتوقف النزيف وهبطت الحرارة ! . .

وقال راسبوتين للقيصر وزوجته : يجب أن تشكرا الله لانه وهبنى حياة ابنكما . . ولكن تلك آخر مرة اتمكن فيها من انقاذه . .

وكانت تلك أيضا نبوءة صحيحة من نبوءات راسبوتين الدجال !

لجنة من الجلادين

كانت الحرب العالمية المستعرة تثير هلع راسبوتين ، وقد ظل يجاهد لوقفها حتى استطاع اخيرا بمعونة القيصرة اقنيساع القيصر بوجوب انسحاب روسيا من الحرب ، وفى صيف ١٩١٦ دبر مفاوضات ثنائية لعقد صلح منفصل مع المانيا فى ستوكهولم ، ولكن أنباء هذه المفاوضات السرية تسربت الى الوطنيين ودفعت الغراندوق نيكولاس للتعجيل بالعمل . .

كان الموقف العسكري يتدهور باستمرار ، والقوات الروسية تهزم على طول الجبهة ، وازدادت المظاهرات المعادية للحكومة ، وأرادت بعض الجماعات الوطنية خلع القيصر وتعيين الغراندوق نيكولاس مكانه ، ولكن

كان لابد أولاً من اراحة راسبوتين .
وشكلت لجنة خماسية لتنفيذ هذه
المهمة تضم كلا من الغراندوق ديمتري
ابن أخى القيصر وهو شاب نحيل
الجسم مولع بالنساء ، والامير
فليكس يوسوبوف الثرى وعضو
احدى الجماعات الوطنية ، والنائب
بيوريشكيفتش الذى كان يعمل
مع الصليب الاحمر والملازم ساكوتين
والخامس طبيب بولندى بدين يدعى
ستانيسلاس لاسوفيرت

ووضعت مشروعات التخلص من
راسبوتين فى القطار التابع للصليب
الاحمر ، فاقترح النائب استخدام
السم لانه لاثير ضجة فوافق الباقون
فورا ، وقال الامير يوسوبوف :

— ان افضل مكان للتنفيذ هو
بيتى ، فزوجتى الآن فى القرم ، وخدمى
ممن يوثق بهم .

وتم الاتفاق على ان يدعى
يوسوبوف راسبوتين الى بيته بعد
منتصف الليل ، ليسهل التخلص من
الجثة ، وظل الامير يفكر فى حجة
مقنعة لدعوته فى مثل تلك الساعة ،
ولكن راسبوتين كفاه مؤونة التفكير اذ
قال له يوما فى احدهى حفلات
الاستقبال :

— ان زوجتك معروقة بانها من

اجمل نساء العاصمة . . هلا
قدمتنى اليها ؟
فقال يوسوبوف :

— بكل تأكيد . . ولكن افضل ان
تأتى فى ساعة متأخرة بعد انصراف
الخدم .

واتفقا على ان يذهب الامير الى
راسبوتين فى منتصف يوم ١٦
ديسمبر بالسيارة لاحضاره . . وفى
تلك الليلة اجتمعت لجنة الجلادين فى
غرفة بالطابق الاسفل من قصر الامير
حيث تقرر ان يجتمع براسبوتين ،
وأعد الدكتور لاسوفيرت مسحوقا من
سم « الهيدروسيانيك » القوى
ووضعه فى ثلاث كهكات من النوع
الذى يفضله راسبوتين ، وزيادة فى
الاحتياط وضعت كمية اخرى فى
النبيذ الذى سيشربه . . وبعد
الانتهاء من ذلك صعد الجميع الى
مكتب الامير فى الطابق العلوى ، بينما
ارتدى الدكتور لاسوفيرت بذلة
سائق السيارة وانطلق بها مع الامير
ليحضر راسبوتين .

رجل لايهوت

ماكاد الامير وراسبوتين يدلفان
الى قصر الامير ، حتى سمعا صوت
موسيقى وضجه تنبعث من غرفة
المكتب ، فسأل راسبوتين بحدة :



— من هناك ؟

فقال يوسوبوف بهدوء .

— ان لدى زوجتي بعض الاصدقاء
ولكن لا تقلق فسوف ينصرفون سريعا
.. هيا بنا لنشرب بعض النبيذ .

واطمأن راسبوتين وتبعه الى
الى أسفل .. وبعد أن جلس ،
امسك الراهب بكعكة وشرع في
التهامها .. ثم قال انها لذيذة جدا ،
والتهم الكعكات الثلاث المسمومة كلها
وكانت تحوى من السم مايكفى لقتل
عشرة رجال ..

واحس يوسوبوف بالعرق الغزير
يغمر وجهه ، وصوت ضربات قلبه
يزداد علوا ، وهو يتوقع سقوط
راسبوتين بين لحظة وأخرى ..
ولكن الراهب لم يبد عليه شيء غير
عادى ، وعندئذ ملأ له يوسوبوف
كاسا من النبيذ فابتلعه دفعة واحدة .
ووضع راسبوتين يده حول حلقه
وكانما يعاني صعوبة في البلع ، فسأله
يوسوبوف :

— هل أنت بخير ايها الاب
جريجورى ؟

فنهض راسبوتين ، وراح يسير في
الغرفة قائلا :

— أجل ولكننى اشعر بمذاق مر
في فمى . اعطنى مزيدا من النبيذ

فاننى اشعر بظما .

وصب له الامير كاسا بيد مرتعشة
.. وأشار راسبوتين الى قيثار على

الحائط وقال :

— غن لنا شيئا .

ومع ان اعصاب يوسوبوف كانت قد تحطمت ، فقد امسك القيثارة واخذ يعبث بأصابعه على أوتاره ، بينما أفرغ راسبوتين كأسه الثالثة في جوفه وتبعها بالرابعة .

وكان الامير المدهول يأمل ان ينهار راسبوتين وينقذه من هذا الموقف المرعب ، ولكن الرجل العجيب ظل يصغى للعزف في شغف . . وسمعت اصوات في الطابق العلوى ، فسأل راسبوتين :

— ما هذه الضجة ؟

فقال يوسوبوف :

— لا بد ان اصدقاء زوجتى ينصرفون الآن . . سأذهب لأرى . .

واندفع من الغرفة الى الطابق العلوى ، حيث وجد زملاءه وقد فرغ صبرهم فقال :

— لم يفلح السهم . . اعطنى مسدسك يا ديمترى .

وعاد بالمسدس الى أسفل حيث كان راسبوتين لا يزال جالسا يتنفس بصعوبة . .

وصاح يوسوبوف :

— ايها الاب جريجورى . . من الافضل ان تركع الآن وتصلى صلواتك الأخيرة .

وحدق فيه راسبوتين بدهشة . .

كان الامير الشاب يرتعش من رأسه الى اخمص قدميه . . ولكنه ضغط على الزناد ، فدوى انفجار شديد ، وصاح راسبوتين ثم سقط بقوة وسمع الآخرون الطلقة فأسرعوا الى أسفل . . كان راسبوتين يتقلب على ظهره وقد أغلق عينيه ، ولكن ملامح وجهه لا تزال تتحرك ، وكانت هناك بقعة دم حمراء تملأ قميصه الحريري الأبيض على مقربة من القلب .

وبعد قليل توقفت كل حركة . .

وانحنى لاسوفيرت على الجثة وفحصها ، ثم أعلن وفاة راسبوتين برصاصة اخترقت قلبه .

كابوس مستهزئ

وانطلق لاسوفيرت مع ديمترى وساباكوتين الذى ارندى معطف راسبوتين المصنوع من الفراء ، وذهبوا بالسيارة الى بيت الراهب لتضليل البوليس السرى الذى يحرسه ، بينما ظل يوسوبوف مع النائب في غرفة مكتبه بالطابق العلوى . وبعد قليل بدأ الشك يساوره ، فهبط الى الطابق الاسفل واقترب من جثة راسبوتين وتحسس نبضه الساكن ، ولكنه مالبث ان رأى جفنه الايسر يخفق ، وعضلات وجهه تتقلص . . ثم فتح عينيه وحدق في

قائله ا .

وفجأة وقعت المعجزة ! لقد نهض راسبوتين على قدميه والرباوى تتناثر من شـدقيه وعيناه تبرزان من محجريهما ، واندفع نحو الامير وامسك بعنقه بقبضة من حديد . . واستطاع يوسوبوف بمجهودهاثل أن يخلص نفسه من قبضته وهرع الى أعلى ، حيث صاح قائلاً للنائب بيوريشكيفتش :

— انه لا يزال حيًا . . اعطنى مسدسك بسرعة

ولكن النائب احتفظ بمسدسه في يده . . وسمع يوسوبوف صوت اقدم فأسرع ليرى الامر . . كان راسبوتين يزحف على السلالم الحجرية وهو يلهث حتى استطاع بلوغ الباب الجانبى الذى يؤدى الى الساحة الخارجيه للقصر ، ومع أنه كان مغلقا بالقفل ، فقد فتحه راسبوتين وهو يحتضر بقوة . . وانطلق فى الظلام ! واسرع النائب خلفه . . واطلق عليه طلقتين من مسدسه ، فترنح قليلا ثم تابع السير نحو الشارع ، ودوت طلقة ثالثة . . ورابعة ، واخيرا سقط الراهب العجيب !

وظهر بعض الناس وراء اسوار الحديقة واقبل رجل البوليس الذى

سمع الطلقات النارية وكانت جثة راسبوتين قد سقطت بين كوم من الجليد فلم يرها احد . . وقال الامير للجندى أن بعض أصدقائه كان يلهو باطلاق النار فى الهواء ، فانصرف . . وتفرق الجمع الذى تجمّع امام البيت .

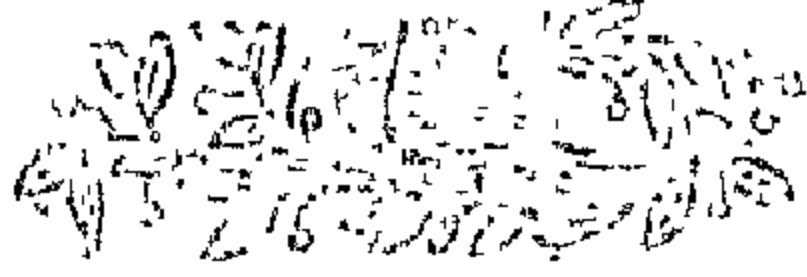
وحمل اثنان من الخدم جثة راسبوتين الى الغرفة التى تناول السم فيها ، وعندما عادت السيارة بالمتأمرين الثلاثة الآخرين ، وضعت الحثة فى غطاء ، وألقيت فى نهر نيفا من فوق كوبرى « بترو بافلونسك »

• • وتحققت النبوءة !

ومع ان المتأمرين الخمسة اقساموا على الا يروح احدهم بالسر ، فقد تسربت الانباء ، وعندما عرف أن راسبوتين اختفى ، امتلأت العاصمة بالشائعات عن المؤامرة التى قتل فيها ، واعتقل الامير يوسوبوف فى بيته بناء على اوامر القيصرة ، كما اعتقل الغراندوق ديمتري ، وطالبت القيصرة باعدامهما ، ولكن القيصر اكتفى بالامر بنفيهما .

وأخرجت جثة راسبوتين وقد مزقتها الرصاصات من الماء ، ووضعت فى تابوت ثمين وعرضت فى كنيسة القيصرة الخاصة ، ثم دفنت فى مكان

سرى لا يزال مجهولا حتى الآن .
 لقد قال راسبوتين يوما : ان
 المصير الذي ينتظر أعدائي أسوأ كثيرا من
 مصيري .. وقد تحققت النبوءة
 فأعدم الغراندوق نيكولاس برصاص
 البلشفيك ، كما قضت الثورة الحمراء
 على النائب بيوريشكفيتش وبقية
 زملائه .. وفي خلال عام من مصرع
 راسبوتين ، أعدم الثوار القيصر نيقولا
 الثاني وزوجته وأولاده جميعا !



تقدم !

كانت جوليا وارد هامر تتحدث مع السناتور تشارلس سامر عضو الشيوخ عن
 ولاية ماساشوسيتس ، فطالبت منه الاهتمام بقضية رجل في حاجة الى مساعدته ، وعندئذ
 أجابها السناتور :

- جوليا .. اننى مشغول جدا الى حدائنى لا أستطيع أن أشغل نفسى بموضوعات
 الافراد .

فقالت جوليا :

- هذا تقدم عظيم يا تشارلس .. فان الله نفسه لم يبلغ هذه المرحلة بعد !



غرام !

عندما كنت كاتبا في مكتب الاستعلامات في بيرل هاربور ، تلقيت مكالمة من فتاة تريد
 أن تعرف مكان صديقها المفقود .. وقالت انه بحار تعرفت به في جزيرة « جوام » وبعد
 أن نبأ بالحب ، نقل الى بيرل هاربور ..

وسألته عما اذا كانت تعرف رتبته أو قاعدته أو اسمه ، فلهت قائلة :

- كلا .. ولكنى أعرف صوته عندما اسمعه ..

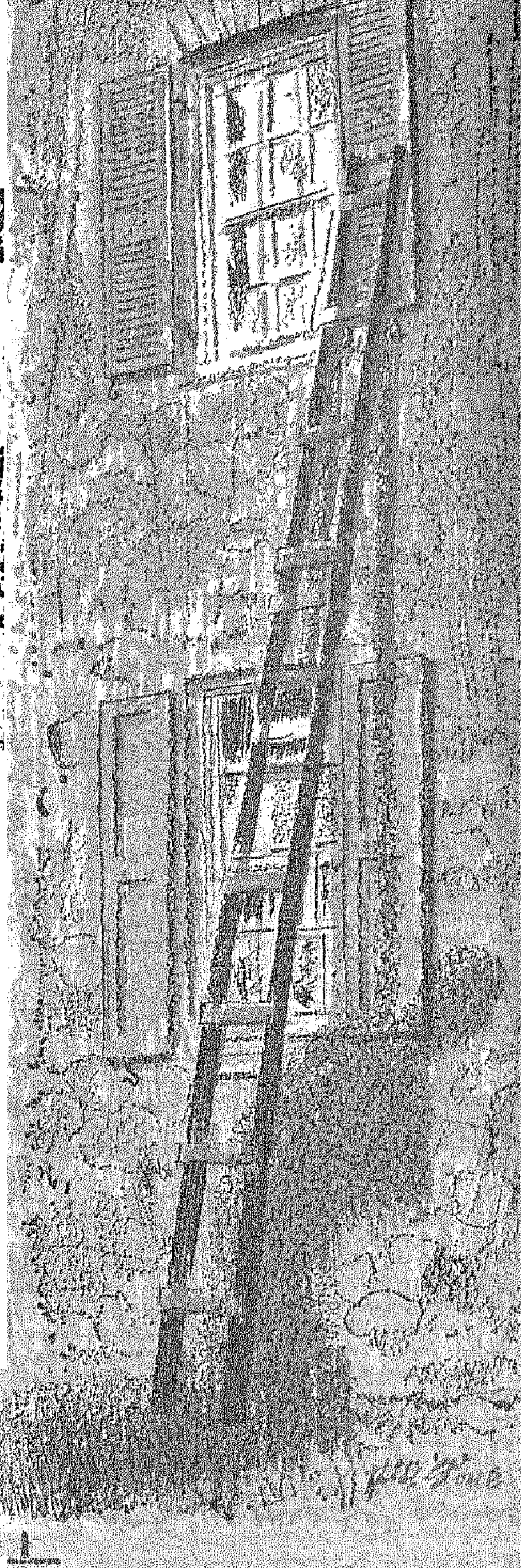


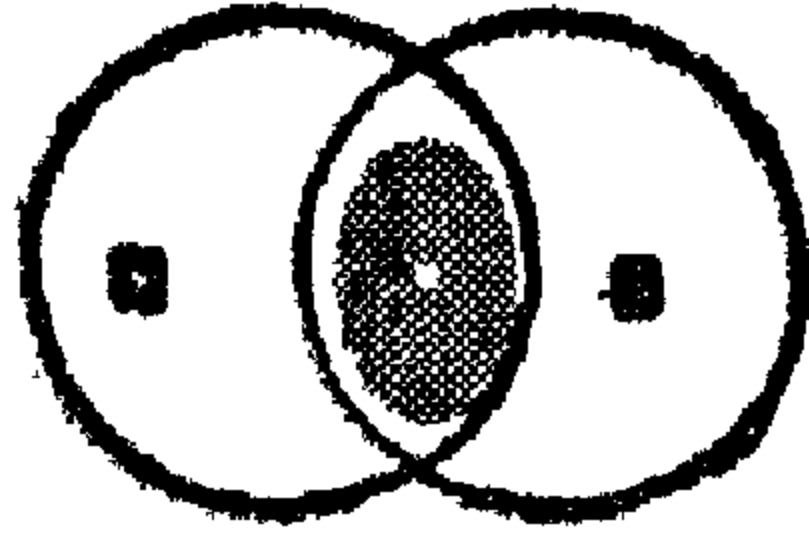
دنيا .. !

المخضرمون في وزارة الخارجية الامريكية يذكرون أن فيلاندر فوكس وزير الخارجية في
 الفترة من عام ١٩٠٩ الى ١٩١٣ ، كان لا يعود قط الى مكتبه بعد الغداء ، قائلا
 انه ليس هناك عمل يكفى لشغل يوم الوزير كله ! ..

كتاب الشهر قصة اختطاف بن الطيار لندبرج

كان اختطاف تشارلس لندبرج الصغير في عام ١٩٣٢ ادوع الجرائم التي وقعت في ذلك العصر ، كما انها كانت سببا في صدور قانون « خطف لندبرج » الامريكي الذي جند كل موارد البوليس في البلاد - سواء اكان محليا ام تابعا للولاية ام الحكومة الفيدرالية للحيولة دون وقوع مثل هذه الجرائم في المستقبل ، فلم يستمع على الحل منذ صدوره غير اربع قضايا خطف كبرى ..





قصة اغطفاف ابن الطيار لندبرج

عن كتاب KIDNAP

بقلم جورج وولر

تسمع شيئا .. وبعد لحظة صمت استأنفا حديثهما بعد أن نسبا ما سمعه لندبرج الى فعل الرياح . كان المكان منعزلا تماما ، وقد اختاره لندبرج عن عمد أملا في الحصول على حياة هادئة بعدما لاقاه من متاعب الشهرة التي جعلت منه معبود الجماهير ، منذ أن قام برحلته الشهيرة لعبور الاطلنطي بمفرده في طائرته الصغيرة عام ١٩٢٧ . . . وبدت المزرعة التي تحيط بالبيت وتبلغ مساحتها حوالي ٥٠٠ فدان مكانا نموذجيا لما يريد ، فقد كانت قريبة من نيويورك ، تحدها من الشمال البراري الواسعة التي تحيط بجبال « سبورلاندز » ومن الجنوب مستنقعات وحقول جرداء .

لم يكن المنزل الجديد ذو الغرف العشر قد انتهى اعداده تماما ، وكانت أكثر النوافذ تنقصها المصاريع ، وقد اعتاد الزوجان الشابان قضاء عطلة

الوقت متأخرا عندما انتهى كان الكولونيل تشارلس لندبرج وزوجته آن من تناول العشاء في تلك الليلة الباردة الكثيرة الرياح . . ليلة الثلاثاء أول مارس ١٩٣٢ . كان لندبرج قد أمضى يوما حافلا بمكتبه بشركة الخطوط الجوية التي يعمل بها بنيويورك ، فلم يعد الى بيته الجديد القريب من هوبويل بولاية نيسوجيرسي الا في حوالي الثامنة والنصف مساء .

وتوجه لندبرج وآن بعد العشاء الى غرفة الجلوس حيث جلسا على اريكة امام الموقد واخذا يتحدثان امام الوهج الدافئ حتى جاوزت الساعة التاسعة بدقائق قليلة . وفجأة أدار لندبرج رأسه وسأل : - ما هذا ؟

وسأله زوجته آن عما يعنى . . فقال انه سمع صوتا أشبه بصوت أخشاب تتحطم فقالت آن انها لم

نهاية الاسبوع هناك ، ثم يقضيان بقية ايام الاسبوع في بيت أم الزوجة بانجلوود ، ولكن في خلال عطلة نهاية الاسبوع الاخيرة ، اصيب طفلهما الوحيد تشارلس بالبرد ، فقرر البقاء في هوبويل تفاديا للخروج بالطفل الذي لم يتجاوز الشهر العشرين من عمره .

وتحسننت صحة الطفل الاشقر ذي العينين الزرقاوين ، وبعد ظهر ذلك اليوم ، لعب كثيرا في غرفة الخدم ، وداز حول المائدة التي كانت مربيته بيتي جاو تتناول عليها الشاي مع اوليفر هويتلى رئيس الخدم وزوجته الزى الطاهيسة . . وبعد العشاء حملت آن لندبرج الطفل بمساعدة مربيته الى الطابق الثانى ، ولم تكد الساعة تبلغ الثامنة حتى كان قد استغرق في نوم عميق

وبعد فترة قصيرة من الصوت الغريب الذى استرعى نظر لندبرج ، صعدت آن الى الطابق العلوى لتستعد للنوم ، بينما توجه لندبرج الى مكتبه لاداء بعض الاعمال . .

وفي العاشرة مساء ، دلفت المربية (بيتي جاو) الى غرفة الطفل المظلمة لتصحبه في زيارة اخيرة لدورة المياه ، وبعد أن وقفت قليلا لتعتسّد عيناها

المظلمة ، أدركت انها لاتسمع صوت انفساس الطفل ، فانحنت بسرعة واخذت تتحسس المهد الصغير بيديها . . ولكنه كان خالية !

وظنت المريسة ان ام الطفل قد اخذته ، فانطلقت الى مخدعها ، ولكن الام قالت انها لم تأخذه . . فأسرعت بيتي الى الطابق الاسفل حيث كان لندبرج جالسا يقرأ بعض الاوراق امام مكتبه . . فسألته بأنفاس لاهثة :

- هل اخذت الطفل يا كولونيل ؟
- فحذق فيها ثم قال :
- كلا . . اليس نائما في مهده ؟
- كلا . .

وانطلق لندبرج عدوا يقفز الدرجات الى الطابق الاعلى . . وكانت آن قد اسرعت الى غرفة طفلها ، وفتشت المهد ثم عادت الى غرفتها ، وجاء بعدها لندبرج فلم يجد في المهد غير الدبوسين الكبيرين اللذين كانا يشبكان الاغطية بحشية الفراش . . كان الاثر الذى تركه رأس الطفل على الوسادة لا يزال ظاهرا بوضوح .

واسرع الاب الى غرفة نومه فأخرج بندقية من دولابه ، ثم عاد مسرعا الى مخدع طفله وزوجته خلفه . . والتفت اليها صائحا :

ـ آن . . لقد سرقوا طفلنا !

الآثار الاولى

وجد لندبرج فوق جهاز التبريد الموجود تحت الركن الجنوبي الشرقي لنافذة مخدع الطفل مظلوما فتركه حيث هو ، وحذر آن وبيتى من لمسه أو عمل أى شئ حتى يتم فحص الغرفة بحثا عن البصمات . كما حرص على ألا يلمس بعض قطع من طمى أصفر يميل الى الاحمرار لعلها آثار اقلام شخص ما . وطلب لندبرج من خادمه أوليفر ابلاغ النبأ لبوليس هوبويل ، بينما اتصل هو تليفونيا ببوليس نيوجيرسى ، ثم اتصل بصديقه ومحاميه الكولونيل بريكنريدج فى نيويورك وطلب منه الحضور فورا . . ثم انطلق هو الى الخارج ممسكا بندقيته ، وبدأ يسير على طول الطريق المتجه شمالا وقد سار خلفه أوليفر يقود السيارة ببطء ويعكس اضواءها الكاشفة على الحقول المظلمة . .

وعندما جاء مدير بوليس هوبويل ومساعداه بعد دقائق ، قادهما لندبرج الى مخدع الطفل حيث قاما بفحصه ، ثم خرجا للبحث عن آثار أخرى ، وعلى الرغم من الظلام السائد فقد وجدوا مكان فجوتين فى الطمى تحت

نافذة المخدع . . وعلى مسافة ٢٠ مترا وجد البوليس سلما متنقلا أو أجزاء من سلم بعبارة أدق .

كان السلم الخشبي قد صنع ببراعة من ثلاثة أجزاء حتى يتسنى حمله بسهولة ، وكانت الدرجة العليا والحاجز الجانبى لاحد أجزائه قد تشققا ، وبفحص الاخشاب المتكسرة تذكر لندبرج الصوت الذى سمعه وهو فى غرفة الجلوس ، فلا بد أن نخاطف الطفل كان يحمله فى تلك اللحظة .

وما لبث الكولونيل سفارزكوف مدير بوليس ولاية نيوجيرسى أن أقبل مع ثلاثة من مساعديه وجاء بعدهم الكولونيل بريكنريدج صديق لندبرج فقادهم لندبرج مرة أخرى الى مخدع الطفل مشيرا الى الآثار المختلفة ، ولا سيما المظروف الموضوع على جهاز التبريد . ولم يصل خبر البصمات الا بعد منتصف الليل ، وبدأ يبحث عن بصمات فوق المظروف فلم يجد شيئا . . وساد الغرفة صمت تام بينما كان أحد الضباط يفتح غلاف الرسالة ، ويسلم الورقة التى فى داخلها الى لندبرج . . وكان مكتوبا فيها .

« سيدى العزيز

« عليك أن تجهز ٥٠ ألف دولار ،

تخترق كل أجزاء الرسم الثلاثة في
خط افقى .

لم يكن مبلغ ٥٠ ألف دولار يثير
اية مشكلة ، فقد كان الكولونيل
لندبرج يومئذ مستشارا فنيا لشركتين
كبيرتين من شركات الخطوط الجوية ،
بينما تنتمى زوجته لاسرة من اغنى
الاسر الامريكية . . ولكن المشكلة هى
كيف تصل هذه النقود الى خاطفى
الطفل ؟ لقد حذرت الرسالة من ابلاغ
البوليس ، وقد اتخذ هذه الخطوة فعلا
فقد التفت الى كل الموجودين فى مخدع
الطفل وقال لهم أنه لا يريد أن يقوم
البوليس بأى نشاط أو أن تنشر
الصحف شيئا يمنعه من دفع الفدية
واستعادة طفله . .

لقد حذرناك . .

ولكن الوقت كان قد فات فعلا لمنع
النشر فى الصحف . . فبعد مرور
٣٠ دقيقة على اتصال أوليفر بالبوليس
كانت ٣ ولايات قد تلقت النبا على
أجهزة البرقيات الموجودة لدى البوليس
وكان الصحفيون يعيدون تنظيم
صفحاتهم الاولى . . وسرعان ما انطلق
الالوف من الصحفيين والفضوليين الى
بيت لندبرج . . وعندما ظهرت
صحف الصباح وفى صدرها العناوين



٠٠ مورد سجين

نصفها من أوراق النقد فئة ٢٠ دولارا
و ١٥ ألفا من فئة ١٠ دولارات وعشرة
آلاف من فئة خمسة دولارات . وبعد
يومين أو أربعة سوف نبلغك أين تضع
النقود . اننا نحذرك من اذاعة أى
شئ أو ابلاغ البوليس . طفلك تحت
عناية طيبة .

ستكون علامة كل الرسائل هى
التوقيع وثلاثة ثقوب « .

وكان التوقيع غريبا . ولكنه واضح
وهو عبارة عن دائرتين تتداخل احدهما
فى الاخرى لتكونا شكلا بيضاويا فى
صورة بيضة ، وكانت الدائرتان
مرسومتين باللونين الازرق والاحمر ،
وهناك ثلاثة ثقوب مربعة الشكل

الكبيرة عن « خطف طفل لندبرج »
تردد صدى الحادث في كل مكان .
وأبدى الرئيس الأمريكى هوفر أسفه
للجريمة ، وبعث كثيرون من رؤساء
الوزارات فى الخارج برقيات تعرب
عن اسف شعوبها وعطفها على لندبرج
كان لندبرج لا يريد تدخلا من
البوليس ، ولكن وجود البوليس الآن
أصبح ضروريا لابعاد الحشود الضخمة
التي تحاصر البيت ، وبعد يومين
نشرت كل الصحف الامريكية الكبرى
- بناء على رجاء الام المنكوبة - قائمة
مفصلة بالطعام الذي يتناوله الطفل ،
وفى نفس اليوم نشرت الصحف نداء
تعهد فيه لندبرج وزوجته بأنهما لن
يحاولا جلب أى أذى على كل من له
صلة بالجريمة اذا أعاد لهما طفلهما .
وفى اليوم التالى - ٤ مارس -
تلقى لندبرج رسالة تحمل نفس
الرمز العجيب وقد جاء فيها :
« سيدى العزيز

« لقد حذرناك بألا تذيع شيئا أو
تتصل بالبوليس ، وعليك الآن أن
تتحمل العواقب .. اننا سنحتفظ
بالطفل حتى يهدأ الجو . لا تخف على
الطفل فنحن نطعمه وفقا للتفاصيل
التي نشرت . لقد طلبنا منك ٥٠ ألف
دولار كفدية ، ولكن المبلغ سيكون

٧٠ ألفا . وسنخطرك فيما بعد أين
تسلم النقود ، ولكن بعد أن يخرج
البوليس من القضية وتهدا الصحف ،
وبينما كان البوليس يفحص الرسالة
لاحظ وجود كلمتين المانيتين وردتا
خطأ فى الهجاء . ولما كانت الرسالة
تقول « نحن » فلا بد أنها من إحدى
عصابات العالم السفلى . وأعلن « آل
كابونى » - أكبر زعماء العصابات فى
أمريكا « انها جريمة بشعة ، وعرض
عشرة آلاف دولار لمن يعيد الطفل ،
كما عرض استعادته لاعادة الطفل
بنفسه اذا عادت اليه حرية - وكان
يومئذ فى السجن لقضاء فترة ١١ عاما
حكم بها عليه بتهمة التهرب من
الضرائب .

ومع أن السلطات تجاهلت عرض
آل كابونى ، فقد قرر لندبرج
الاستعانة بشخص له صلة وثيقة
بالعالم السفلى ، ووقع اختياره على
موريس روزنر مفتش البوليس السابق
ليكون وسيطا مع العالم السفلى
أستاذ عجيب من برونكس

كان الدكتور جون كوندون المدرس
المتقاعد رجلا منتصب القامة قوى
العضلات على الرغم من بلوغه الثانية
والسبعين ، وقد اهتم اهتماما بالغاً
بمتابعة القضية . وفى يوم ٥ سبتمبر

كتب رسالة لصحيفة (هوم نيوز)
التي تصدر في برونكس عرض فيها
استعداده لدفع ألف دولار - هي كل
مدخراته - بالإضافة الى الفدية المطلوبة
حتى تسترد الام المسكينة طفلها ،
وقال أنه على استعداد للذهاب الى أى
مكان على نفقته الخاصة، وأنه لن يذكر
شيئا عن أسماء الخاطفين .

ونشر الخطاب يوم ٨ مارس ، ومنذ
ذلك الحين أخذ جرس تليفونه يدق
باستمرار ، ولكن المتحدثين كانوا من
أقاربه وأصدقائه الذين خافوا عليه
العواقب . . وفى مساء ٩ مارس وجد
بين بريده رسالة استرعت أنظاره .
وكانت تحوى هذه الكلمات :

« سيدى . اذا كنت ترغب فى
العمل كوسيط فى قضية لندبرج
فاتبع هذه التعليمات بدقة . سلم
الخطاب المرفق الى لندبرج شخصيا
وبعد أن تحصل منه على النقود ،
انشر ثلاث كلمات فى صحيفة
« أمريكان » التي تصدر فى نيويورك
تقول فيها « ان النقود جاهزة » .
وانتظر فى بيتك من السادسة حتى
الثانية عشرة من مساء كل ليلة . .
واتصل الدكتور كوندون فوراً
ببيت لندبرج وتلا عليه الرسالة فقال
له فى لهفة :

- أرجو أن تقرأ لى الرسالة الموجهة
لى . .
وفتح كوندون المظروف المغلق . .
وقرأ :

« سيدى العزيز . قد يقبل مستر
كوندون العمل وسيطا بيننا . تستطيع
أن تعطيه ٧٠ ألف دولار بعد أن تجعل
منها لفافة واحدة فى حجم الصندوق
المبينة إبعاده هنا . وبعد أن نتسلم
النقود ، سنذكر لك أين تجد ابنك .
ويمكنك اعداد طائرة فان المكان يقع
على مسافة ٢٤٠ كيلو مترا » .

وفى أسفل الرسالة كان هناك
رسم عجيب عبارة عن دائرتين
متشابكتين يكونان بينهما رسماً
بيضاً ويا ، وثلاثة ثقب قطع عبر
الرسم كله . .

وماكاد لندبرج يسمع وصف هذه
الرسوم ، حتى قال فى لهفة : سأحضر
إليك فوراً بالسيارة . .

فقال كوندون : بل سأحضر انا إليك
ووصل كوندون الى هوبويل فى
الثانية صباحاً . وبعد أن فحص لندبرج
الرسالتين اقتنع بأنهما فعلاً من خاطفى
طفله ، ولا سيما أن الصحف لم تذكر
شيئا عن الدوائر المتشابكة . وطلب
لندبرج من كوندون أن يعمل وسيطاً
له ، وأن يبقى تلك الليلة فى بيته ،

فوافق .

موعد بين المقابر

في صباح اليوم التالي عاد كوندون الى بيته يحمل رسالة من لنذيرج تخوله العمل كوسيط في القضية . وبعد الظهر نشرت صحيفة «أمريكان» النيويوركية الكلمات التالية : « ان النقود جاهزة » . وفي الساعة مساء من يوم ١١ مارس الذي نشرت فيه الكلمات ، دق جرس التليفون ، وسمع كوندون صوتا عميقا يسأله عما اذا كان قد تلقى الرسالة ، فقال انه تلقاها ، وعندئذ سمع محدثه ينقل اجابته لشخص آخر ويقول له بالاطيالية « اسكت » ثم عاد الصوت الاول فقال: انهم سوف يتصلون به . وفي الثامنة والنصف من مساء الليلة التالية ، دق جرس الباب ، وعندما فتحه وجد سائق عربة يسلم مظروفا طويلا . ثم انصرف . وكانت الكلمات التي تحويها الرسالة تطلب منه التوجه الى منصة مهجورة لبيع السجق حيث يجد رسالة أخرى موضوعة تحت حجر . وهناك وجد رسالة تقول : « أحضر النقود معك » ولكن النقود لم تكن قد أعدت بعد . ومع ذلك فقد انطلق كوندون الى المكان بسيارة صديق له . وكانت

الليلة باردة كثيرة الرياح . وفي المكان المحدد وجد رسالة أخرى جاء فيها : « أعبر الشارع ، وتابع السور من اتجاه المقابر حتى شارع رقم ٢٣٣ وسأقابلك هناك »

ووصل الى شارع ٢٣٣ وسار حتى مقابر « وودلون » وكانت أبوابها مغلقة ليلا ، ويحيط بها سور حديدي ارتفاعه تسعة أقدام . وأخذ كوندون يسير في الشارع الخالي في طريقه نحو بوابة المدفن ، ومع انه لم يكن يرى شيئا بسبب الظلام الشديد ، فقد كان يشعر أن هناك من يرقبه . وبلغت الساعة التاسعة والنصف دون أن يقع شيء ، فبدأ يشعر بالقلق ، ثم لاح أمامه شيء ابيض وسط الظلام كان هناك شخص يقف داخل ساحة المقابر ، يلوح له بيده من بين القضبان الحديدية للسور المحيط بها ، فاقترب منه ، فرأى أمامه وجهها لا يبدو منه غير عيني اذ كانت القبعلة تغطي الجزء الأكبر منه .

وسمع نفس الصوت العميق المنبرات يقول له :

— هل أحضرت النقود ؟

— كلا . . لم أستطع أن أحضرها حتى أرى اللفافة أولا .

وكان يقصد الطفل المخطوف .



شارلس اوجستس لندبرج

فقال جون في اصرار : كلا . .
لقد ظللنا عاما نستعد لذلك .
وقال جون انه يجب ان يرحل ،
وطالب كوندون باحضار النقود في المرة
التالية ووعده بارسال ثوب نوم الطفل
لاثبات اتصاله بالعصابة فعلا . . .
وسرعان ما اختفى وسط الظلام . .
فشل المفاوضات

وبعد ايام تلقى الدكتور كوندون
ثوب الطفل في البريد ، وقد فسر
لندبرج ذلك بأن العصابة تثق فيه
تماما ، واطمأن الى أن مفاوضات
الفدية تسير في سرعة وهدوء ولكن
قبل انتهاء الاسبوع ، حدث تطوران
غريبان ألقيا ظلا من الشك على

وفجأة. سمع صوت اقدام تسير بين
المدافن فصاح الرجل الآخر : « هناك
شرطي » . . ثم قفز بسرعة فوق
السور واسرع يطلق لساقيه العنان ،
ولكن الدكتور كوندون العجوز انطلق
وراءه بينما اختفى الرجل وراء مجموعة
من الاشجار ، واستطاع أن يلحق به أخيرا
ويمسك بذراعه . . ووقف الشبح
ساكنا صامتا ، فجذبه كوندون نحو
أحد مقاعد الحديقة ، وظل الشساب
صامتا وقد احاط وجهه بياقة معطفه
. . ثم قال أخيرا :

- انها مهمة خطيرة جدا . . قد
تعنى ٢٠ سنة في السجن أو الكرسي
الكهربائي . . هل يعدمونني اذا مات
الطفل ؟

فسأله كوندون في ذعر : هل
مات ؟

ولكن الرجل طمأنه بسرعة انه حي
وفي صحة طيبة . وسأله كوندون عن
اسمه فقال :

- جون .

وسأله كوندون عن العصابة، فقال
جون انه مجرد وسيط ، وان هناك
خمسة آخرين في العصابة

فقال الاستاذ العجوز : دعهم
يا جون . . وسوف أقنع الكولونيل
لندبرج بمساعدتك وفقا للقانون

الافتراضين فقد جاء مع ثوب الطفل رسالة تطالب لندبرج باظهار استعداداته لدفع الفدية قبل أن يرى الطفل ، فاذا وافق فليُنشر اعلانا في صحيفة (أمريكان) يقول : قبلت ، النقود جاهزة وامثل لندبرج، ونشر الاعلان يوما بعد يوم دون استجابة من جون، ثم جاء شخص يدعى « جون هيسوز كيرتيس » من أهالي نورفولك ليقول للكوننيل لندبرج انه على اتصال مباشر بخاطفي الطفل . . وقد صحبه في زيارته الاسقف دويسون بيكوك رئيس كنيسة نورفولك والاميرال جاي بوراج قائد البارجة التي أعادت لندبرج الى أمريكا بعد رحلته التاريخية عبر الاطلنطي . .

وقال كيرتيس ان رجلا يدعى سام من مهربى الخمور اتصل به ذات مساء وقال له ان عصابة الخطف التمت منه الاتصال بكيرتيس ليطلب منه تشكيل لجنة من بعض المواطنين البارزين لاجراء مفاوضات بين لندبرج والعصابة . . لان العصابة تخشى العالم السفلى في نيويورك ونيوجيرسى الذين سيطالبون بجزء من الفدية . . ولكن لندبرج قال انه يعتقد انهم خدعوا ، وان الطريقة الوحيدة لاقتناعه بصدق سام ، هي احضار رسالة من العصابة .

موقع عليها برمز خاص . .

وفي نفس الوقت أعاد الدكتور كوندون نشر اعلان آخر جاء فيه « المبلغ جاهز . نرجو تزويدنا بشفرة خاصة لاستخدامها . . »

وبعد ٤ أيام من الانتظار والقلق ، رد جون أخيرا برسالة جاء فيها :

« لا داعى لاية شفرة . أنت تعرف برنامجنا جيدا . سوف نحفظ بالطفل في مكان مأمون حتى نتسلم النقود . اذا ظل لندبرج مترددا فسوف نضاعف المبلغ » .

ولما كان لندبرج يخشى أن يفقد الخاطفون صبرهم أخيرا ، فقد نشر اعلانا في يوم ٣١ مارس بالموافقة على شروط العصابة . . وفي اليوم التالى ارسل جون رده الى كوندون يقول فيه : « اذا كنتم على استعداد للعمل مساء السبت فدعونا نعرف ذلك . واذا كان الرد بالايجاب فانثروا فى الصحيفة » نعم . كل شيء على ما يرام » .

وأبلغت وزارة المالية التي أعدت النقود وفقا للتعليمات المطلوبة ، ان رجالها لن يقوموا بأى دور الا اذا سجلوا الارقام المسلسلة لكل أوراق الفدية النقدية . . فقبل بعد تردد . . وفي مساء يوم السبت كان لندبرج

وكوندون قد اتما استعداداتهما
الاخيرة لتسليم الفدية ، فوضعت
النقود في حزمتين احدهما تحوى
٥٠٠ ألف دولار من اوراق النقد التى
يصدرها « بنك الفيدرال ريزرف »
وشهادات ذهبية .. والحزمة الاخرى
تحوى ٢٠ ألفا من اوراق النقد
الذهبية . ووضعت كلها فى صندوق
خشبي أعده كوندون لهذا الغرض

وفى الساعة السابعة والدقيقة
الخامسة والاربعين اقتربت عربة من
بيت كوندون ، وسلمه سائقها مظروفا
ثم رحل ، وكانت الكلمات التى فى
الرسالة تطلب منه البحث عن رسالة
اخرى أمام حانوت للزهور قرب مدافن
« سان ريمون » ، فحمل لندبرج
نفسه كوندون الى هذا المكان ووجد
الرسالة وقد جاء فيها :

« سر فى شارع هوايتمور جنوبا ،
احضر النقود معك وتعال وحدك .. »
ولكن كوندون ترك الصندوق على
المقعد بجوار لندبرج قائلا انه يريد
ان يتحدث أولا مع جون ..

وعلى مسافة من بوابة المدافن رأى
شبحا ينتظره .. وسرعان ما وجد
انه جون فسأله : هل أحضرت
النقود ؟

— كلا .. انها فى السيارة . ولن

تأخذها حتى تعطينى ايصالا يكشف
عن مكان الطفل .

فقال جون انه سيحضر الايصال
بعد تسلم النقود بدقائق .. فقال
كوندون :

— ان لندبرج ليس غنيا كما تظن
فلماذا لا تكون كريما معه .. لقد
طلبتم أولا ٥٠ ألف دولار فلم يستطع
تدبير المال ، فلماذا تزيدون الفدية
٢٠ ألفا ؟

فقال جون : حسنا .. اذا لم
يستطع احضار ٧٠ ألفا فسوف نكنفى
بخمسين ألفا ..

وعاد كوندون الى السيارة وأبلغ
لندبرج بنتيجة المساومة ، ثم تناول
الصندوق بعد ان اخرج منه الحزمة
ذات العشرين ألف دولار .. وعاد الى
المكان الذى ترك فيه جون وهناك قدم
له رسالة قال ان فيها بيانا بمكان
الطفل ، ولكنها يجب الا تفتح الا بعد
٦ ساعات .. فوافق كوندون وسلمه
صندوق النقود قائلا : لا تحاول
خداعى .

وعاد كوندون الى السيارة حيث
سلم الرسالة الى لندبرج قائلا ان
جون طلب عدم فتحها الا بعد ست
ساعات ، ومع ذلك فهو يريد فتحها
فورا .. فوافق لندبرج ، ووجدا

فيها :

« الطفل موجود على السفينة « نيللى » وهى مركب صغير طوله ٨٠ متر . تجددونه فى مكان ما بين شاطئ هورسنيك وجاى هيد على مقربة من جزيرة اليزابث »

البحث يبدأ ...

على الرغم من نجاح كوندون فى توفير ٢٠ ألف دولار من الفدية ، فقد اثار هذا العمل خيبة رجال وزارة المالية التى أعدت النقود ، اذ كانت الحزمة الاخيرة تحتوى على ٤٠٠ ورقة من فئة الخمسين دولارا الذهبية ، وهى أوراق يسهل تتبعها عندما يبدأ خاطفو الطفل فى انفاقها .

ونظم لنديرج خطة للبدء فى البحث عن السفينة (نيللى) التى تقول الرسالة ان طفله فيها وركب لنديرج بنفسه طائرة برمائية ذات محركين ، وظل يحلق بها فوق المنطقة الوارد ذكرها فى رسالة العصاة طوال اليوم حتى الغروب دون جدوى . . وأعاد الكرة فى اليوم التالى بلا ثمرة . . وفى ذلك اليوم نشر الدكتور كوندون اعلانا فى الصحف طلب موالاة نشره يوميا وقال فيه : « هل حدث خطأ ما . . هل خدعتمونا ؟ » نرجو تعليمات أفضل ، وعندما جاء يوم ٦ ابريل ، ولم

تتسلسل أية كلمة من جون ، قرر لنديرج أن يطلب معاونة الحكومة ، ووافقت وزارة المالية فورا على اذاعة نشرة تحوى الارقام المسلسلة للنقود الفدية على كل بنوك كندا وأمريكا . ولم تذكر النشرة شيئا عن قضية ابن لنديرج تفاديا لتنبيه العصاة ومع ذلك فقد تنبه بعض الصحفيين الى الصلة بين الحادثين وأشعاروا اليها . وخشى لنديرج أن يؤثر ذلك على طفله فأذاع بيانا بأن الفدية دفعت والطفل لم يعد ، وانه لم تكن هناك نية لاذاعة ارقام النقود المدفوعة ، ولكن نظرا لان خاطفى الطفل لم يحافظوا على اتفاساقهم ، فلا بد من استخدام كل وسيلة لاستعادة ابنه

وبعد يومين اذاعت صحيفة (هوم نيوز) التى تصدر فى برونك قصة الدور الذى قام به الدكتور كوندون . . وقال الرجل العجوز انه على ثقة من أن العصاة سوف تحتفظ بثقتها فيه ، وان السبب الوحيد للفشل المبدئى هو خوف العصاة من تدبير شرك لها .

اشارة ضوئية من الصارى الامامى

بعد اسبوع كان لنديرج يعتقد أن تخاطفين يحاولون الاتصال به من جديد وبعد أن فشلت المحادثات مع

جون ، أصبح تواقا لمعرفة ما احزره جون هيوز كيرتيس من نجساح في الاتصال بالعصابة .. وقال هيوز ان العصابة اتصلت به وطلبت اليه الحضور بمفرده في بيت بنيوآرك وهناك قابل سام ورجلين آخرين ، أحدهما ربان السفينة التي يوجد فيها الطفل والآخر يدعى جون ، عرض على كيرتيس بعض الاوراق المالية التي تحمل ارقام نقود الفدية .. وقال كيرتيس ان العصابة ترغب في تدبير موعد مع لندبرج في البحر ..

وفي فترة ١٩ - ٢٠ ابريل اتصل كيرتيس بلندبرج وقال ان بعض افراد العصابة صحبوه الى السفينة ، وهي ذات صاريين واسمها (ماري موسى) .. وقال انه رأى سسيدين على الشاطئ تتصلان بالسفينة بوساطة جهاز لاسلكي يختفى داخل سيارة قديمة من طراز فورد .. وقال ان العصابة طلبت فدية اخرى بشرط الا يذكر لندبرج ارقامها المسلسلة لاحد .

ووعد لندبرج ان يفعل ما تريده العصابة ، ورتب موعدا معها في المياد القريبة من جزيرة « بلوك » ولكن الاجتماع لم يتم لان العصابة وجدت

ان هناك سفنا كثيرة في تلك المنطقة وطلبت موعدا جديدا على مسافة ٣٠ كيلو مترا من شاطئ فيرجينيا . وذهب لندبرج الى المكان على ظهر يخت خاص بصحبة الملازم البحري جورج ريتشارد والكابتن كنيث هوتينج قائد محطة نورفولك البحرية والجوية ، وصديقه ادوين بروس .. ولكنهم لم يجدوا شيئا ، وعلى الرغم من سوء الجو فقد ظل لندبرج ملازما اليخت طوال الاسبوع التالي دون جدوى .. وبعد موعد آخر فاشل في مياه بيوجيرسي ، عاد كيرتيس يقول ان العصابة غيرت المكان مرة اخرى الى منطقة (فايف فاتومز) وطلبت ان تكشف كل سفينة عن نفسها باطلاق وميض من الضوء من الصاري الامامي .. وذهب لندبرج الى (فايف فاتومز) على ظهر السفينة « كاشالوت » وكان الجو رديئا والمطر غزيرا .. ومرت ساعات وهو يرسل اشارات ضوئية من الصاري الامامي دون ان يتلقى أى جواب ..

نهاية البحث

بعد ظهر ذلك اليوم كان وليام الن يعود سيارة نقل تحمل شحنة خشب في الطريق المؤدى من برنستون الى هوبويل والى جواره زميله أورفيل

ولسون . وعلى مقربة من قرية (مونت روز) أوقف الن السيارة ليقتضى حاجة في الغابة المجاورة . . . وبينما كان يشق طريقه وسسط الاشجار اذ شاهد شيئا يرقد في حفرة صغيرة وقد كاد يدفن تحت اكوام من اوراق الاشجار المعطنة . . وحدث في هذا الشيء فاذا به يرى قدما بشرية صغيرة تبرز من الحفرة ، فاسرع عائدا الى السيارة وقال لزميله صائحا : يا الهى . . هناك طفل ميت !

وانطلق الن بالسيارة الى هوبويل وأبلغ الامر لبوليس ، وسرعان ما صحبه الى المكان أحد ضباط البوليس ، وأخرج من جيبه صورة طفل صغير ووضعها الى جوار رأس الجثة الصغيرة . . ثم هز رأسه فى أسف . وبعد دقائق وصل مفتش البوليس هارى والسن من بوليس مدينسة جيسى وبعد أن فحص بقايا الثياب التى ترتديها الجثة ، اتجه بسيارته الى بيت لندبرج وطلب من (بيتى جاو) مربية الطفل وصفا لثياب الطفل التى يرتديها أثناء نومه ، فأحضرت له قطعة من القماش الذى صنعت منه قميص نوم للطفل ليلة خطفه ، فتبين انها تنطبق تماما على الثوب الذى وجد

مع الجثة الصغيرة ! لقد انتهى البحث الطويل عن تشارلس أوجستس لندبرج الصغير ! وأبلغ النبأ الى الاب المفجوع الذى كان لا يزال قابعا فى السفينة يأمل فى الاتصال بالعصابة واسترداد طفله ! انه طفلى !

امتلات الغابة القريبة من هوبويل بالسيارات وافراد الجمهور ، بينما كان البوليس يقوم بحراسة الحفرة التى وجدت الجثة فيها . . وجاء الكولونيل لندبرج عارى الرأس . . وسار الى الغرفة القريبة التى وضع فيها الجثمان الصغير . . ثم سار نحو المائدة المغطاة بغطاء أبيض ، وأزاح الغطاء ببطء . .

وحدث لندبرج فى الوجه الصغير . ثم اندفعت الدماء الى رأسه ، وانحنى فوق الوجه ففحص الفم ، وأحصى الاسنان . . ثم تأكد من العيب الوحيد الذى ولد به طفله ، وهو أصبعان متشابكتان فى القدم اليمنى . . وأخيرا قال :

— اننى مقتنع تماما بأن هذا هو طفلى !

وأعلن الكولونيل شفارز كوف رئيس بوليس نيو جيرس انه سيبدل كل جهد ممكن لاعتقال الخاطفين ،

بعد ان كان حريصا على عدم عرقلة
محادثات الفدية . . .

وكانت الخطوة الاولى هي معرفة
كل المعلومات التي حصل عليها
الدكتور كوندون ، وجون هيوز
كيرتيس ، والمفتش روزنر خلال
اتصالاتهم بالعصابة . . . واستدعى
الثلاثة الى بيت لندبرج ، فقص الاول
قصته من البداية واجاب عن كل
الاسئلة التي وجهت اليه وقال
ان كل خطوة قام بها كانت بموافقة
لندبرج وصديقه بريكنريدج

وجاء روزنر فقال ان كل اتصالاته كانت
بصغار المجرمين الذين يحاولون
استغلال الحادث اما كيرتيس فقد
تبين انه لا يذكر كثيرا من النقط
الحيوية ، ولا سيما المنزل الذي التقى
فيه بجون ، أو المكان الذي قابل فيه
السيدتين اللتين تتصلان بالسفينة
لاسلكيا . . . وقد أدى هذا الى إثارة
الشك في نفس مفتش البوليس والشيء
الذي انفرد به ، وظل يعتصره بأسئلته
المحرجة مدة ساعتين ، حتى انهار
في النهاية واعترف أن كل قصته
عن السفينة والعصابة ملفقة تماما
واعتقل كيرتيس وحوكم بتهمة
تضليل العدالة وصدر الحكم بسجنه
سنة أشهر لا

غربة المشتبه فيهم

كان بوليس نيوجيرسي لا يزال حتى
الآن يحتفظ وحده بالقضية ،
يرفض كل مساعدة معروضة من
الهيئات الرسمية الاخرى ولا سيما
مكتب المباحث الجنائية . . . ورجال
الامن الفيدراليين الذين عرضهم
الرئيس هوغر نفسه بعد العثور على
جثة الطفل واخذت الصحف توجه
الانتقادات الى بوليس نيوجيرسي لعجزه
عن معالجة هذه القضية الهامة .

واحدة الكولونيل شفاورزكوف
يستعرض ما قام به رجاله حتى الآن
. . . لقد كرس ٣٠ من مخبري
وضباط الولاية الوف الساعات لجمع
كل دليل ، واستجواب كل مشتبه
فيه . وقاموا بالتحري عن خدم اسرتي
لندبرج ومارو واقاربهم واصدقائهم
وسافر احد الضباط الى بريطانيا
ملتصبا معونة سكوتلنديارد للتحري
عن ماضي مربية الطفل ورئيس خدم
لندبرج . . .

وكان من الواضح ان للعصابة
مساعدا في داخل البيت . . . والا
فكيف تسنى لها معرفة أن الطفل
سيقضى الليلة مع ابويه في هوبويل
ليلة الثلاثاء ، مع ان عادة الاسرة أن
تقضى بقية الاسبوع في بيت مسن

مارو حماة لندبرج ؟ • • وكيف عرفوا موضع غرفة الطفل أو الساعة المناسبة لخطفه ؟

واتجهت الشبهات الى اثنين • • • أحدهما شاب نرويجي يدعى هنري جونسنون وهو صديق لمربية الطفل (بيتى جاو) وكان يعرف ترتيب غرف البيت اذ جاء لزيارتها ثلاث مرات كما انه كان يعرف ان لندبرج وأسرتة سيكونون هناك ليلة الجريمة، لان بيتى الغت موعدها معه بسبب ذلك • • • ولكن هنري اقنع البوليس بأنه لا دخل له فى الجريمة أما الشخص الآخر الذى احاطت به الشبهات ، فهى خادمة تدعى فيوليت شارب تعمل فى بيت مارو - وهى انجليزية الاصل حسناء فى الثامنة والعشرين ، وكان معروفا أن رئيس الخدم يحبها وينوى الاقتران بها • •

وسئلت فيوليت عن المكان الذى كانت فيه ليلة الجريمة ، فقالت ان شخصا من معارفها صاحبها للسيئما ، ولكنها قالت انها لا تذكر اسمه ، ولا تعرف شيئا عن دار السيئما التى ذهبوا اليها • • • وزادت الشكوك بسبب ذلك ، فظل المفتش والشى يلاحقها بأسئلته المخرجه حتى حطم اعصابها • • • وفى اليوم التالى

شربت فيوليت كأسا مسموما فماتت، وقال البوليس للمصحفين أن انتحارها دليل قوى يؤيد الشكوك فى اشتراكها فى الجريمة • • • ولكن ما لبث أن جاء شاب يدعى ارنست ميلر وقال انه صاحب فيوليت الى السيئما فى تلك الليلة واثبت صدق روايته بأدلة لا تقبل الشك •

المطاردة تضيق • •

على الرغم من حرص بوليس بيو جيرسى على عدم اشراك أحد فى القضية أو اذاعة شىء عن الادلة التى وصل اليها ، فقد حاول بعض المحققين الآخرين المشاركة فى حل الغاز هذه الجريمة • • • وكان بينهم (جيمس فين) من بوليس مدينة نيويورك •

وبدأ فين يتابع ظهور أوراق الفدية المالية التى بدأت تتسرب الى الاسواق فى حذر ، وتظهر بين حين وآخر فى المتاجر والبنوك • • وكلما ظهرت واحدة منها ، كان (فين) يضع دبوسا على مكانها فوق خريطة خاصة • • وظلت شبكة الدبابيس تزداد فوق الخريطة ولكن فى ببطء

وتذكر فين طبيبا نفسانيا فى نيويورك يدعى « .دولى شوينفيلد » سمع أن له نظرية خاصة عن قضية لندبرج تتلخص فى ان مرتكب

شرلوك هولمز الاخشاب !

بعد حادث الخطف بحوالى عام ، عاد الكولونيل سفارزكوف يفكر فى السلم الخشبى المتنقل الذى استخدم فى الجريمة . . لقد فشلت كل الجهود التى بذلت فى العثور على بصمات عليه كما فشلت الابحاث التى اجراها عليه الفنيون وخبراء النجارة يمكنهم المقاييس والمعايير .

وسمع سفارزكوف ان ارثر كوهلر رئيس الاختصاصيين الفنيين فى شئون الخشب بمعمل الغابات الامريكى من ابرع الخبراء فى الاخشاب فقرر الاستعانة به . .

وبدا كوهلر بتفكيك السلم كله ، بعد ان وضع ارقاما على كل درجة من درجاته وكل حاجز جانبى من حواجزه الستة . ثم بدأ يفحص كل جزء بالميكروسكوب ليكشف عن اسرارها ، فوجد اربعة ثقوب لمسامير فى الحاجز الايسر من الجزء الاعلى للسلم ، تدل على انها صنعت بمسامير مضلعة من النوع القديم . وركز كوهلر اهتمامه بعد ذلك على اخاديد صغيرة لا تكاد ترى على الجانبين الداخليين للحواجز ، وعرف من هذه الاخاديد الدقيقة انها ناتجة من عيب فى نصل السكين العامل الذى قام بتقطيع

الجريمة رجل واحد لاعصابة ، وان المجرم مدفوع لذلك بعوامل نفسية حادة ، اذ انه يتوهم فى نفسه القدرة التامة ، وقد اعتبر لنسبرج البطل منافسا له بعد ان اصبح معبود الجماهير ، فقرر ان يهاجمه بطريقة ما ويؤذيه ليثبت انه اعظم من لنسبرج ! . . ودل شوينفيلد على صدق نظريته - عندما التقى بالملازم فين - بان مبلغ الفسدية المطلوب يعد تافها بالنسبة لاعصابة منظمة ، ومن ثم فلا بد ان الخاطف هار منفرد يغامر وحده مغامرة كبرى كما فعل لنسبرج فى عبور المحيط !

وطلب الدكتور شوينفيلد الاطلاع على الرسائل التى بعث بها جون للدكتور كوندون ، فاتصل فين ببوليس نيوجيرسى الذى وافق لاول مرة على ذلك الطلب ، وارسل صورا فوتوغرافية لها الى الطبيب النفسانى . .

وبعد دراسة الرسائل ، جاء شوينفيلد الى (فين) بوصف مفصل لجون . . قال انه المانى الاصل ، اذ كانت الاخطاء الواردة فى رسائله حقيقية وليست مفتعلة ، وقد ارتكبها مهاجر مازال يفكر بالالمانية

أخشابا مماثلة للقطعة التى صنع منها
سلم الجريمة فى احدى شركات
الاخشاب . .

ولكن تبين ان الشركة لا تحتفظ
بسجلات لمبيعاتها لانها تباع بالنقد
فقط ، وعمالها لا يذكرون شيئا عمن
اشترى منهم هذا النوع ولا سيما انه
بيع منذ عامين !

وعلى أية حال فان هذه الابحاث
كانت كافية لتأكيد ان المجرم الذى
صنع السلم يعيش فى برونكس او
يعرفها جيدا على الاقل .

طفل جديد

استأنف لندبرج عمله بعد مصرع
ابنه ، وان كان قد بدا أكبر سنا ،
ورقق حوالى ١٤ كيلو جراما من
وزنه . وفى أغسطس ١٩٣٢ وضعت
آن لندبرج طفلها الثانى الذى أسمياه
(جون) . . وقد حرص لندبرج يومئذ
على ابعاد طفله الثانى عن كل دعاية
التى اعتبرها مسئولة عن مأساة
طفله الاول . .

ولم تكن مخاوف لندبرج على غير
أساس . . فمند خطف ابنه الاول ،
ازدادت جرائم خطف الاطفال
بصورة مرعبة ، على الرغم من صدور
(قانون لندبرج) فى ٢٢ يونيو ١٩٣٢
الذى جعل من جريمة الخطف جريمة

لوح الصنوبر الاصلى الذى صنع منه
السلم . . واستطاع كوهلر بعد
دراسة صور مكبرة لآثار السكين
على الخشب ، أن يعرف الصفات
الرئيسية للآلة التى قطع بها هذا
الخشب . وكتب كوهلر الى كل
مصنع لقطع الاخشاب بين نيويورك
والاباما وعددها ١٥٩٨ يسأل كلا منها
عما اذا كانت لديه آلة تنطبق على
الوصاف التى توصل اليها . .
وعندما جاءت الردود حصر بحثه فى
٢٣ مصنعا ، ارسل الى اصحابها
يطلب عينات من الواح خشب الصنوبر
مقاس ٢٥ × ١٠ التى تعدها آلاتهم .
واخيرا وجد نفس الاخاديد التى
اكتشفها على اخشاب السلم ، على
عينة واردة من مصنع فى كارولينا
الجنوبية . .

وحصل كوهلر من هذا المصنع
على قائمة بكل الشحنات التى
شحنت من هذا المقاس من الاخشاب
خلال التسعة والعشرين شهرا
السابقة ، وظل اشهرا طويلة يتنقل
بين الولايات التى شحنت اليها هذه
الاخشاب بصحبة مفتش للبوليس
يسمى لويس بورنمان حتى انتهى به
البحث أخيرا فى منطقة وليامز برج
فى (برونكس) . . وهنساك وجد

فيدرالية وشدد عقوبتها ، وتلقى
لندبرج نفسه رسائل تهديد بختف
ابنه الثانى جون !

الشبكة تزداد ضيقا

تضاعفت الدبابيس التى يضعها
فين فوق خريطته حتى اصبحت
أشبه بغابة صغيرة ، وبات من المؤكد
ان المجرم يعيش فى بروكس ، فقد
كانت الخطوط الرئيسية للدبابيس
تلتقى هناك بل انها بدأت تكشف عن
ملامح الرجل ، اذ كانت أوصاف
صرافى البنوك والمتاجر والمستخدمين
فى الاماكن التى تقدم فيها الاوراق
النقدية التى كانت بين اموال الفدية ،
تكاد تتفق على الوصف الذى ذكره
الدكتور كوندون عن جون ، وهو :
عينان زرقاوان حادثان ، ووجنتان
مسطحتان ، عظامهما مرتفعة وذقن
مدبب ، كما انه يتحدث بلغة
اجنبية .

وتخلى بوليس نيو جيرسى عن
انفراده بالتحقيق ففتح ملفاته لبقية
الهيئات المشتركة فى المطاردة ،
وبدأت وحدات الامن الثلاث - بوليس
نيوجيرسى ونيويورك ووزارة العدل
- تعمل معا فى تناسق وتعاون .

وفى اوائل سنة ١٩٣٤ ازدادت
احتمالات اعتقال جون قوة ، فقد

أمرت الحكومة الامريكية باعادة كل
الذهب - عملة وسبائك وشهادات
مصرفية - الى بنوك الاحتياطى
الفيدرالية لاستبدال عملات اخرى
بها وذلك لمكافحة الكساد الذى ساد
البلاد فى تلك الايام . . ومع ان عددا
هائلا من الاوراق الذهبية كان لا يزال
باقيا لدى الافراد ، فقد اعتبرت غير
مشروعة من الناحية الفنية .

وبدا أن حصيلة جون من الاوراق
فئة خمسة دولارات قد نفدت ، وبدأ
ينفق من شهادات الذهب فئة عشرة
دولارات ، ويتبعها بفئة ٢٠ دولارا .
ولما كانت المعلومات التى حصل
عليها فى تدل على أن جون
يستخدم سيارة فى نقلاته ، فقد
بعث بنسخة من الارقام المسلسلة
لاموال الفدية الى كل محطات البنزين
فى ولاية نيويورك مع رجاء بأن يكتب
مستخدموها رقم ترخيص كل
سيارة تدفع ثمن زيتها أو بنزينها
بهذه الاوراق على الورقة نفسها .

وعادت اوراق الفدية الى الظهور
بصفة منتظمة فى الاسبوعين الاولين
من سبتمبر . . وفى صباح يوم الاحد
١٥ سبتمبر توقفت سيارة «دودج»
مقفلة زرقاء اللون امام محطة بنزين
فى الشارع رقم ١٢٧ وطلب الرجل

الجالس خلف عجلة القيادة خمسة جالونات من البنزين ، ثم اخرج شهادة ذهبية من فئة ١٠ دولارات واعطاها لولتر ليل مدير المحطة . . وتذكر ولتر قائمة الاوراق المسلسلة الخاصة بأموال الفدية التى وزعت على محطات البنزين . ولكنه كان قد القى بها بعد ان تمزقت واختفت معالمها ، ومع ذلك فقد حرص على أن يكتب رقم سيارة الزبون على ظهر الورقة بعد انصرافه . . وكان الرقم ٤ ى - ٤١ - ١٣ نيويورك .

وفي يوم ١٨ سبتمبر لاحظ كبير صرافى البنك الذى أودعت فيه الورقة ضمن حصيلة محطة البنزين وجود هذه الورقة التى يدل رقمها على انها من اوراق الفدية ، فاتصل بالبوليس فورا . . . وما كاد فين يرى الورقة حتى شاهد رقم السيارة مكتوبا خلفها ، فتوجه الى محطة البنزين وهناك قال مديرها انه يذكر

الورقة والزبون ، وكان الوصف الذى ذكره له ينطبق تماما على (جون) .

ودل الكشف فى مكتب سيارات ولاية نيويورك على ان هذه السيارة يمتلكها شخص يدعى ريتشارد هاويتمان ويقيم فى رقم ١٢٧٩ ايبست بالشارع رقم ٢٢٢ فى برونكس وفى فجر اليوم التالى - الاربعاء ١٩ سبتمبر - كان فين و ١٢ جنديا من رجال البوليس الفيدرالى الذين اختيروا بعناية تامة ، يختفون بين الاشجار الكثيفة فى الغابة التى تقع فى شمال شرقى برونكس ، وقد اغلقوا كل طريق محتمل للفرار وأمسكوا مناظيرهم المقربة ووجهوها نحو منزل متواضع من طابقين طلى بالمصيص الاصفر اللون . . وهم على ثقة من ان خاطف طفل لندبرج الذى ظلوا يطاردونه عامين ونصف عام موجود داخل هذا المنزل !

(البقية فى الشهر القادم)



أسعد حظا . .

قال الرجل لصديقه :

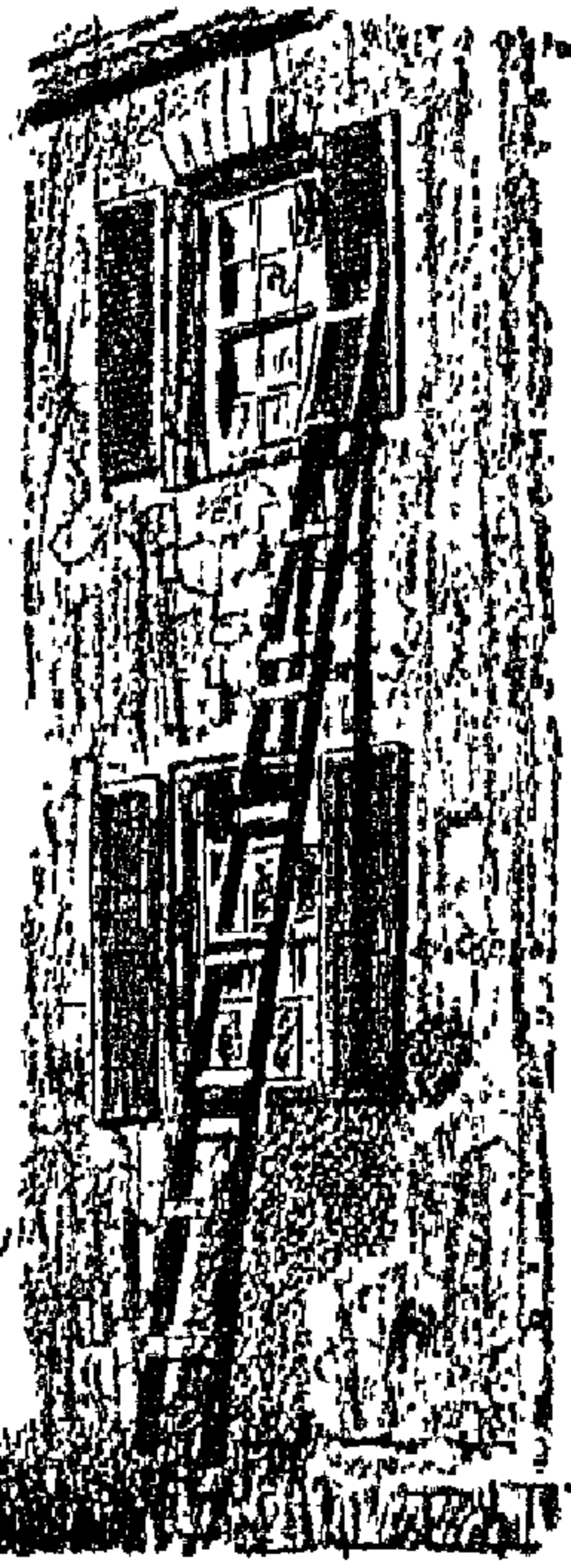
- لقد رأت زوجتى حلما مضحكا ليلة امس . . فقد حلمت انها زوجة مليونير .

فتنهذ الصديق قائلا :

- أنت سعيد الحظ . . فزوجتى تحلم بذلك فى النهار !

كتاب الشهر قضية اختطاف ابن الطيار لندبرج

عن كتاب KIDNAP
بقلم : جورج ويلر



باعتقال برونو ريتشارد هاوبتمان بلخ البحث الطويل عن خاطف
وقاتل ابن لندبرج ذروته ، وقد أثار نبأ اعتقاله ضجة جديدة شملت
العالم كله ..

وفي هذا الجزء الثاني والآخر من كتاب جورج ويلر وصف تفصيلي
للمأساة التي تلت ذلك الاعتقال ، ومحاكمة هاوبتمان التي لا تنسى
.. وقد سيطرت هذه المعركة القانونية التي اشتهرت باسمه ..
(محاكمة القرن العشرين) على اهتمام العالم ، وشهدت خلالها دار
القضاء لحظات من أكثر اللحظات التي مرت بها اثارة ..

وماهى القصة الحقيقية المشحونة بالمفاجآت ، للتحقيق الدقيق
الذي أدى الى ادانة هاوبتمان ، والمعركة المريعة التي خاضها محاموه
دفاعا عن حياته ..

انه كتاب ملء بالمواقف المثيرة والمأساة التي جعلت من قضية
لندبرج قصة حافلة بالاسرار والمواقف المحيرة ..

وما ان بدأ ضوء الفجر الاشهب
يتسلل من بين الاشجار ، حتى كان
المسلازم « جيمس فين » من بوليس
نيويورك يصوب منظاره المقرب على
المنزل ذى الطابقين ..
لقد كان على ثقة من أن المجرم

شرازم البوليس السرى
وضباط البوليس المختفين
في ثيابهم المدنية ، يكمنون طوال الليل
في الغابة الكثيفة التي تحيط بالمنزل
رقم ١٢٧٩ ايسست بالشارع ٢٢٢ ،
يرقبون الدار بعيون لا تغفل ..

ظلت

الذى يسمى وراءه البوليس الأمريكى أكثر من غيره يقبع فى هذه الدار .. انه قاتل تشارلس لندبرج الصغير وخاطفه ..

وقد أعد الملاحم فى ترتيبات دقيقة لاعتقاله ، بالاشتراك مع ضابط البوليس السرى توماس سيسك التابع لوزارة العدل ، وارثر كيتون من بوليس نيوجرسى ، وكانت النية تتجه اول الامر الى اعتقاله داخل البيت ، ولكن فى اعترض على ذلك قائلا ان ابقاءه فترة طويلة فى الاعتقال يتطلب دليلا قويا على انه على صلة قوية بالجريمة ، وقد لا يجدون مثل هذا الدليل فى البيت اذ قد يكون المجرم حريضا باخفاء نقود الفدية بعيدا عن داره . وقال فى ان أسلم طريق يجب اتباعه هو ترك هوبتمان يغادر بيته ، واعتقاله فى الخارج وفى جيبه بعض الاوراق المالية المأخوذة من الفدية ، وبهذا يحصلون على دليل كاف لاعتقاله .

كان الضباط الثلاثة ومعهم تسعة من جنود البوليس التابعين للولاية والحكومة الفيدرالية موزعين فى مثلث استراتيجى حول المنزل لاقلاق كل منفذ محتمل للفرار منه .. وراحت

الشمس ترتفع فى السماء فى ذلك اليوم - ١٩ سبتمبر ١٩٣٤ - ولا تزال مراقبة الدار مستمرة ، وفى الساعة التاسعة صباحا خرج شخص من الباب الامامى للبيت .. وصوب فى منظاره المكبر نحوه .. كان رجلا متوسط الطول ، متين البنيان ، طويل الساقين ، تتفق كل ملامحه وأوصافه مع أوصاف الرجل الذى اخذ فدية ابن لندبرج . واتجه الرجل نحو حظيرة سيارات ففتحها . . وبعد دقائق خرج منها راكبا سيارة من طراز « دوج » ذات لون أزرق داكن .

وأسرع المراقبون الى سياراتهم التى أخفوها فى الغابة . . . وظلت قافلتهم تتابع السيارة الزرقاء فى حذر بالغ مسافة ثلاثة كيلو مترات ، حتى اذا اقتربت من شارع (ايست مونت) حيث يمكن أن يضع أثرها وسط زحام المواصلات ، اضطرت السيارة الى تهدئة سيرها عندما مرت امامها سيارة لرش الشوارع بالماء ، وعلى الفور انطلقت سيارة البوليس الامامية نحوها حتى سارت بجوارها ، ثم سبقتها وأغلقت الطريق امامها ، وقفز منها أحد ضباط البوليس ، وأسرع بفتح الباب

البوليس المغلقة ، نحو البيت الاسمر
الصغير ذى الطابقين .

تفتيش بيت هاوبتمان

وقفت أنا وهاوبتمان تحديق في
ذهول وصمت ، بينما كان رجال
البوليس يغيرون على مسكنها . . .
يدفعون قطع الاثاث بأيديهم ويفتحون
الادراج بعنف . . . ويفتشون في كل
من اركان البيت . . . ثم رأت زوجها
والقيود الحديدية في يديه ، فهرعت
نحوه صائحة :

- ريتشارد . . ما هذا ؟ هل
ارتكبت شيئا ما ؟

فهز رأسه قائلا : كلا يا انا .
وطلب ضابط البوليس مشاهدة
الصندوق الذي قال هاوبتمان انه
يحتوي اوراق النقد الذهبية ،
فاحضره لهم ، ولكنهم لم يجدوا
فيه غير ٦ قطع ذهبية من فئة
العشرين دولارا . . ولما قالوا له انها
ليست اوراق نقد ذهبية ، قال انه
كان يعني هذه القطع فقط !

وانهالت عليه الأسئلة في سرعة
وحدة : أين باقى اوراق النقد
الذهبية ؟ . . ومن أين حصل عليها ؟
ليست هذه أموال تشارلس لندبرج ؟
ولكنه قال انه لا يعرف شيئا
من قدية لندبرج ! . ووجدوا لديه

الايمن للسيارة الزرقاء ، ودلف
بسرعة الى المقعد الامامى . . ثم دفع
مسدسه بين ضلوع السائق . .
وقال له :

- قف الى جوار الطريق .
وحدق الرجل في أسره . . ثم
قال في دهشة :
- ما هذا ؟

ولكنه لم يرد على سؤاله . .
وثوقت السيارة على جانب الطريق
وعندها هرع اليهما ضابط آخر
يحمل القيود الحديدية بين يديه ،
وقيد بها يدى هاوبتمان . .

وفتش الضباط هاوبتمان بسرعة
فلم يجدوا معه أى سلاح ، فأخذوا
يفتشون ملابسه بدقة حتى أخرجوا
حافظة نقوده ، فوجدوا بها ورقة
مالية من فئة ٢٠ دولارا ذهبية
كان رقمها من بين أرقام قدية
لندبرج .

وسئل من أين له هذه الورقة
المالية ؟

فأجاب في هدوء انه اعتاد جمع
اوراق العملة الذهبية خوفا من
التضخم المالى الذى شاهده من قبل
في بلده . . . ألمانيا . وقال ان لديه
. . . أخرى من هذه الورقة في بيته .
وصحبوه في احدى سسيارات

نظارة ميدان المانية مكبرة غالية الثمن ، فسألوه : ماذا كنت تفعل بها ؟ فقال : اننى من عشاق الطبيعة ! وكان البوليس على ثقة من أن خاطف الطفل كان يرقب البيت من الفأبة القريبة ليلا لدراسة روتين الحياة فيه ...

ولم يجدوا شيئا آخر فى البيت له أهمية فى القضية .. كانت هناك فقط بضعة خرائط من النوع الذى تقدمه محطات البنزين بلا مقابل ، بينها خرائط لنيوجيرسى حيث يقع بيت لندبرج ، وبعضها لولاية ماساشوستس التى زعم خاطف الطفل انه موجود فى سفينة قريبة من سواحلها ... ولكن هذه كلها لا تثبت شيئا .

ولاحظ « سيسك » أثناء التفتيش أن هاوبتمان كان ينتهز كل فرصة يعتقد خلالها أن أحدا لا يرقبه ، فيرفع جسمه قليلا من مقعده ، ويرسل نظاره عبر النافذة .. وتابع سيسك اتجاه بصره ، فإذا به يتجه صوب حظيرة السيارات التى تقع على مسافة حوالى ١٥ مترا ... فسأل هاوبتمان :

— هل أخفيت النقود هناك ؟

— كلا ... ليس لدى أية نقود .

ولكن سيسك أمر بالبحث فى الحظيرة وتفتيشها بدقة .. بينما تقرروا نقل هاوبتمان بعد الظهر الى مركز البوليس الذى يقع فى شارع جرينويتش بحى مانهاتن .

رباطة جأش عجيبة

وفى مركز بوليس «جرينويتش» الذى اختير لقلة تردد الصحفيين عليه اتخذت الاسئلة الموجهة الى هاوبتمان اتجاهها جديدا .. لقد كان متهمما حتى الآن باغتصاب نقود لندبرج بطريق الاحتيال فقط .. ولكن البوليس قرر بعد ذلك أن يشدد الهجوم عليه ويتهمة بالخطف والقتل ..

وسألوه : ألم يذهب الى هوبويل ليلة الثلاثاء أول مارس ١٩٣٢

فقال فى صوت هادى : كلا .

— لماذا تكذب ؟ لقد ذهبت فى تلك الليلة الى بيت لندبرج وخطفت الطفل من مهبه .

— كلا .. لست أنا هذا الرجل

— ماذا كنت تفعل اذن فى ذلك اليوم

ففكر لحظة .. ثم قال أنه كان يعمل

يومئذ فى عمارة « الماجستيك » بحى

مانهاتن ، وأنه أمضى اليوم يقوم بأعمال

مختلفة ثم ذهب قبل الساعة مساء

الى المخبز الذى تعمل فيه زوجته (أنا)

وعرضوا عليه الثوب الصوفى الذى كان يرتديه الطفل ليلة اختطافه ، فزعم أنه لم يره من قبل . . . فقالوا له : ألم تصنع سلما خشبيا وتضعه امام بيت لندبرج وتصعد فوقه وتخطف الطفل ؟

وسرت الرعشة فى جسمه لحظة ، وامسك ذراعى مقعده بقوة . . واهتز صوته لأول مرة وهو يصيح : كلا . . . كلا . . .

وعاد الهدوء يسود الغرفة مرة أخرى . . وتهالك هاوبتمان فى مقعده ثم طلب بعض اللبن ، فأحضروه له . . وأحس بالانتعاش بعد أن شربه ، وارتاح فى مقعده منتظرا المزيد من الاسئلة . . !

العثور على الذهب

فى الوقت الذى كان يجرى فيه استجواب هاوبتمان ، كان فريق آخر من رجال البوليس يركز اهتمامه على زوجته أنا . . والبحث عن النقود المخفية فى بيت هاوبتمان .

لم تكن أنا تتمتع بقوة أعصاب زوجها ، ومن ثم فقد ظهر الخوف فى عينيها خلال سيل الاسئلة الذى كان ينهمر عليها . . وعندما سئلت عما كانت تفعل ليلتى أول مارس و١٢ أبريل

فى حى برونكس ليقابلهما ، لأنها تعمل فى المخبز كل ثلاثاء الى ساعة متأخرة وقد اعتاد تناول العشاء معها فى المخبز وقال انهما عادا الى البيت بعد ذلك مباشرة وناما الى الصباح .

وعاد المحققون يسألونه : ألم يقابل الدكتور كوندون وسيط لندبرج فى مدافن «سانت رايموند» مساء السبت ٢ ابريل ١٩٣٢ وأخذ منه الفدية ومقدارها ٥٠ ألف دولار ؟ فأجاب هاوبتمان أن هذا غير صحيح . . وأنه يذكر هذا اليوم بصفة خاصة ، اذ كان آخر أيام عمله فى عمارة «الماجستيك» كما كان أول يوم سبت فى الشهر ، وفى تلك الليلة عاد الى داره مع صديقه هانز كلونبورج وأمضيا الليلة فى ترديد الاغاني الالمانية القديمة على نغمات جيتار صديقه ، كعادتهما فى مثل هذه الليلة من كل أول شهر !

وسألوه : لقد ظلمت عاطلا منذ ربيع ١٩٣٢ ، ومع ذلك فقد استطعت أن ترسل زوجتك فى رحلة الى ألمانيا ، وتقوم برحلات صيد فى ولاية «مين» ، واشتريت جهاز راديو بمبلغ ٣٩٦ دولارا . . فمن أين لك كل هذه النقود وأنت عاطل ؟

فقال : اننى أضارب فى البورصة؟

أخذت تعتصر ذاكرتها قليلا ، ثم ذكرت قصة تتفق مع ماذكره زوجها وعندما قالوا لها أن زوجها متهم بخطف ابن لندبرج وقتله ، صاحت قائلة :

— كلا . . انه لا يمكن أن يفعل ذلك . . ان لنا طفلا يحبه ريتشارد حبا جما . .

وأخفت وجهها بين يديها وانطلقت تبكي . . كانت تبدو مثال الزوجة الألمانية التي لا تعرف شيئا عن نشاط زوجها بعيدا عن الدار ، وتصدق كل مايقوله لها .

وتركوها تنصرف على أن يجدوها في بيتها في صباح اليوم التالي وأمضت الليلة عند قريبة لها كانت تربي طفلهم ، وعندما عادت في الصباح وجدت البوليس وقد انتهى من تفتيش البيت ، وطلبوا منها أن تصحبهم الى حظيرة السيارات

وعكف رجال البوليس على تفتيش كل شبر من أرض الحظيرة وجدرانها وسقفها ، فانتزعوا الألواح الخشبية وحطموا قطع البلاط . . وبعد قليل وجدوا خلف أحد الألواح رفا صغيرا فوقه لفافتسان من أوراق الصحف ، تبين بعد فتحهما أنهما تحويان رزما من أوراق النقد ذات الختم الذهبي . .

وبعد قليل وجدوا مخبأ آخر في إحدى صفائح البنزين ، يحوى كثيرا من الملفات التي تشبه الأولى . وتبين من مراجعة الأرقام أنها جميعا من أموال فدية ابن لندبرج !

وظن المحققون أن هاوبتمان سيفاجأ بهذا الكشف ، وأنه سينهار ويضطر للاعتراف ، ولكن ريتشارد هاوبتمان ظل ثابت الجنان هادئ الأعصاب ، وقال أنه كان يخفي هذه النقود لأنه يخشى أن يحاكم بتهمة الاحتفاظ بأوراق عملة ذهبية مخالفا بذلك القانون الصادر أخيرا . . ثم قال أن هذه النقود ليست له ، بل هي لصديق يدعى « ايزيدور فيش » .

وزعم هاوبتمان بعد ذلك أن فيش كان شريكه في بعض صفقات تجارية ثم ضارب في البورصة فأفلس واضطر للاقتراض منه ، وقال ان فيش كان يعاني بعض الأمراض فقرّر السفر الى ألمانيا لرؤية أقاربه ، وأنه قبل سفره أحضر له هذه الملفات ليحفظها له دون أن يعرف ما بداخلها . . ولكنه اضطر الى فتحها أخيرا فوجد فيها هذه النقود ، فاقترض بعضها على أساس أنه سنداد للقرض الذي سبق أن أخذه منه فيش ولم يرده أ

وسئل : وأين فيش الآن ؟

قال مات في ليبزج منذ ستة
شهور ١

واستمرت الاسستجوابات طويلة
مرهقة ، ولكن هاوبتمان ظل صامدا
لايتزعزع ، فلم يعترف قط بأن له أى
دور فى الحادث ..

محاكمة القرن العشرين

وفى أوائل اكتوبر ، بدأت اجراءات
محاكمة هاوبتمان فى بلدة فلمنتجون
عاصمة مقاطعة هانتردون التى وقعت
فيها جريمة الخطف .. وطالب ديفيد
ويلنتز المدعى العام الشاب لولاية
نيوجيرسى ادانة هاوبتمان بتهمة
القتل ..

واحتشد أكثر من ألف شخص فى
يوم ١٩ اكتوبر، لرؤية هاوبتمان عند
نقله الى السجن الصغير الواقع وراء
مبنى دار القضاء فى بلدة فلمنتجون
وكان هذا الحشد مجرد الطليعة ، اذ
مالبت البلدة الصغيرة أن ضاقت على
سمعتها بالقادمين من كل أنحاء أمريكا
لمشاهدة هذه المحاكمة الفريدة ،
وتلقى فندق « يونيون » الوحيد فى
البلدة أكثر من ٦٠٠ رسالة وبرقية
تطلب حجز غرف فيه ، بالإضافة الى
٣٠٠ من الصحفيين ومندوبى الاذاعة
واضطروا كثيرون للإقامة فى القرى
والمدن الاخرى القريبة من بلدة

فلمنتجون التى لم يعد فيها متسع لاحد
وقام عمال التليفونات والتلغرافات
بايصال ٤٠ خطا تليفونيا وتلغرافيا الى
غرفة صغيرة تقع فى أعلى مبنى المحكمة
لارسال كل كلمة تدور فى القاعة
بمجرد صدورها ، وأعلنت شركات
الانباء العالمية أنها أصبحت مستعدة
لارسال مليون كلمة يوميا عن المحاكمة
أما الرجل الذى اثار كل هذه الضجة
فى أمريكا والعالم كله ، فقد كان
انسانا له ماض مظلم ، قبل أن يحضر
الى أمريكا ..

فعندما عاد برونو ريتشسارد
هاوبتمان فى عيد الميلاد عام ١٩١٨.
بعد انتهاء الحرب العالمية الاولى الى
بلدة « كامنتز » الالمانية التى نشأ فيها
كانت الامور سيئة فى كل أنحاء ألمانيا
حيث سادت البطالة ، وقلت كميات
الطعام بصورة خطيرة .. ولم يكن
هناك أى أمل فى المستقبل المظلم الذى
يتهدد الجميع .. كان برونو يومئذ
فى التاسعة عشرة من عمره ، ومع ذلك
فقد قضى عامين يحمل مدفعه الرشاش
فى صفوف الجيش ، وقد استطاع أن
يبرز بين زملائه .. أما الآن وبعد أن
انتهت الحرب ، فقد وجد نفسه مخلوقا
تافها لا أهمية له ، فقرر أن يفعل
ما يشاء بنفسه ١

وفي مارس ١٩١٩، ارتكب هاوبتمان أربع سرقات •• استخدم في الأولى منها سلما صعد عليه الى نافذة في الطابق الثاني •• وفي الثانية اشترك مع رجل آخر في سرقة سيدتين تجران عربتي أطفال وسلبا طعامهما تحت تهديد السلاح •• واعتقل وحوكم ، وأمضى أربع سنوَاب في السجن ، وخرج في عام ١٩٢٣ ليعود الى السجن مرة أخرى بعد شهر وهو يحاول بيع بضائع مسروقة • وبعد يومين هرب من الاعتقال ، وغادر البلدة كلها بعد أن ترك ثيابه على باب السجن والى جوارها بطاقة كتب عليها « مع أفضل تمنياتي للبوليس » .

ووصل الشاب برونو هاوبتمان الى هامبورج ، حيث تسلل الى ظهر السفينة الحربية « جورج واشنطن » واختبأ في أحد عابرها ولكنهم اكتشفوه في الطريق وأعادوه ، فكرر هذه العملية بعد شهر آخر وضبط •• وفي المرة الثالثة نجح في الهبوط الى ميناء نيويورك وكان ذلك في ديسمبر ١٩٢٣ .

وزاول بعض الاعمال في العالم الجديد ، فاشتغل بغسل الاطباق في بعض المطاعم ، ثم عمل نجارا وكاتب عملية البناء تواجه رواجاً عظيماً في

تلك الايام حتى بلغ متوسط أجره الاسبوعي ٥٠ دولارا وفي ربيع ١٩٢٤ التقى بأنا شوفل الفتاة الالمانية الكادحة التي جاءت الى أمريكا حديثا فتزوجها في الخريف •

وعاش الاثنان في سعادة ورخاء وانتقلا للإقامة الى حي « برونكس » حيث اشتغلت أنا في أحد المطاعم •• ولكن صناعة البناء أصيبت بنكسة في عام ١٩٢١ ، واستمر الكساد حتى العام التالي ، فقل دخله كثيرا ، وكان يتعطل عن العمل فترات طويلة ••

وفجأة أعلن هاوبتمان لزوجته في شهر ابريل ١٩٣٢ نياً مثيرا •• قال انه لن يعمل بعد ذلك ، لانه وجد طريقا لا يفشل للحصول على المال •• وهو البورصة .

وبدأت النقود تتدفق بين يديه خلال الشهور التالية ، وحصل على كثير من الاشياء الكمالية الفاخرة ، وامتلا مسكنهما بأثاث جديد ، كما بعث زوجته للقيام برحلة في ألمانيا ، وان كان هو لم يستطع الذهاب لانه كان لا يزال مطلوبا من البوليس هناك وفي السنة التالية أنجب طفلا جميلا أشقر الشعر أزرق العينين •• وتلقى رسالة من أمه تدعوه الى العودة قائلة : ان جريمته سقطت بالتقادم

وانها تتلف لرؤية حفيدها ، فكتب لها في صيف ١٩٣٤ طالبا انتظارها في عيد الميلاد . . ولكنه لم يقم قط بهذه الرحلة اذ اعتقل بعد اسابيع متهما بخطف وقتل ابن لندبرج . .

محامي الدفاع البليغ

اذا كان احتمال تبرئة هاوبتمان من هذه التهم يبدو ضئيلا بالنسبة لاغلب المراقبين ، فانه لم يكن يبدو كذلك بكل تأكيد امام ادوارد رايلي المحامي اللامع الذي وافق على الدفاع عن هاوبتمان عندما عرضت احدي صحف نيويورك أن تدفع جزءا من أتعابه مقابل انفرادها بنشر مقالاته عن هاوبتمان وزوجته . . وقد أعلن رايلي منذ البداية أنه مقتنع تماما ببراءة هاوبتمان . .

كان رايلي من أنجح المحامين وأصلبهم عودا في أمريكا ، وكانت دور القضاء تزدهم بصفوف المعجبين بسماع دفاعه ولا سيما أن رصيده من أحكام البراءة في قضايا القتل كان ضخما الى حد يثير الدهشة . . ولكن رايلي لم يكن مرتاحا تماما لمسلك موكله في هذه القضية . فقد كان هاوبتمان شديد التمسك بعزلته وبروده الذي يثير الاعصاب ، لا يتكلم الا فيما ندر وكثيرا ما كان يتفادى الرد على بعض

الاسئلة الهامة التي يوجهها اليه المحامون ، ويصر فقط على أنه غير مذنب . .

وقد دامت محاكمة هاوبتمان ٣٢ يوما ، ولكن أكثر لحظاتها إثارة وقعت خلال الساعات الاولى من بدء المحاكمة وكانت القاعة تزدهم بأكثر من ٥٠٠ شخص عندما نهض ويلنتر ممثل الاتهام ليبدأ مرافعته ، وكان المتهم قابعا بين جنديين وراء مائدة الدفاع ، بينما جلس تشارلس لندبرج وزوجته آن في مكان لا يبعد عنه كثيرا

وعرض المدعى العام القضية في عبارات حاسمة واضحة ، فقال أن المتهم سطا على بيت لندبرج بقصد خطف الطفل ، ولكنه بينما كان يهبط من النافذة فوق السلم الخشبي ، تحطم السلم وهوى هو والطفل . وكانت السقطة عنيفة ، فقتل الطفل على الفور .

وأخذ المدعى يصور الخطوات التي وقعت بعد ذلك خارج البيت ، وكيف حمل المتهم جثمان الطفل الى الغابة القريبة حيث حفر له قبرا بسرعة . وراح المدعى العام خلال الساعات التالية يلخص الاحداث التي وقعت خلال الايام والشهور التالية الى أن حصل المتهم على أموال الفسدية . . وختم

لندبرج على المنصة

واستدعى تشارلس لندبرج للشهادة بعد زواجه ، فاتجه نحو منصة الشهود بخطوات طويلة ثابتة ، وأخذ يجيب على الاسئلة التي توجه اليه بصوت قوى واضح .

وسأله المدعى العام عن حادث مصاحبته للدكتور كوندون ليتسلم نقود الفدية وانتظاره في السيارة على مقربة من مدافن « سانت رايموند » ، عندما سلم الدكتور النقود للشخص الذى أطلق على نفسه اسم « جون » . وقال لندبرج أنه سمع صوتا ينادى الدكتور كوندون من بين المدافن فسأله المدعى العام :

- ألم تسمع هذا الصوت مرة أخرى فقال : أجل سمعته

وكان لندبرج قد ذهب متنكرا بعد اعتقال هاوبتمان الى مكتب وكيل نيابة برونك واستمع الى صوت هاوبتمان يردد نفس الكلمات التي نادى بها الدكتور كوندون .

وسأله المدعى ويلنتز :

- لمن كان هذا الصوت ؟

فقال لندبرج بصوت حازم : صوت هاوبتمان .

ونظر الى المتهم رأسا لاول مرة ، وفى تلك اللحظة شاهد الجمهور بعض

مرافعته بالمطالبة برأس المتهم .

ونفض ادوارد رايلي محامى الدفاع ليطالب بإلغاء اجراءات المحاكمة بحجة أن المدعى العام ألهب مشاعر المحلفين بقواله ، ولكن القاضى توماس ترنشارد رفض الطلب ، وبدأ ويلنتز يقدم أدلة الاتهام ، فاستدعى الشاهد الاول ، وهو المهندس الذى بنى بيت لندبرج فتحدث عن تفاصيل البناء . . واستدعيت بعد ذلك آن لندبرج الى منصة الشهود . .

وساد القاعة صمت مثير وهى تؤدى اليمين ، وكان الجمهور يراقب وجهها الشاحب وأصابعها التى تهتز فى عصبية . .

وطلب منها ويلنتز أن تذكر ما حدث فى ليلة اختطاف طفلها ، فأجابت فى عبارات ملؤها التأثر ، ولاسيما وهى تصف طفلها الجميل وشعره الأشقر وعينييه الزرقاوين . . .

وعرض عليها المدعى العام بعض ثياب طفلها ، فتعرفت عليها واحدا بعد الآخر ، وكانت تبذل جهدا بالغا لضبط أعصابها ، وعندما انتهى ويلنتز من توجيه أسئلته اليها ، قال محامى الدفاع أنه يقدر آلام مسز لندبرج ومن ثم فإنه لن يوجه اليها أية أسئلة .

الدماء ترتفع الى وجهه الشاحب
ونهض رايلي محامى الدفاع ليوجه
اليه بعض الاسئلة .. وحاول الدفاع
أن يتجه بالشكوك نحو خدم لندبرج
وسأل، ان كان قد قام بتحريات عنهم
قبل أن يلحقهم بخدمته .. ثم قال له
- هل كان فى استطاعتك أنت
وزوجتك وأنتما تتناولان طعام العشاء
ليلة الجريمة أن تشاهدا سلم الخدم .

فقال لندبرج : كلا

- أكان من الممكن أن يأخذ أى
شخص من الخدم الطفل ويسلمه
لشخص آخر فى الحديقة أثناء تناولكما
الطعام ؟

- كان ذلك ممكنا ..

وأخذ الدفاع يواصل هجومه فى
هذا الصدد . ففسال ان آل لندبرج
كانا يعيشان فى تحفظ تام وان الطفل
لم يكن معتادا الغرباء .. وأنه لا يعرف
غير أبويه والخدم والمربية ، ثم قال ان
المربية عندما أعلنت نبأ اختفاء الطفل
لم تكن تبكى أو فى حالة هستيرية .
وراح يثير الشكوك حول المربية «بيتى
جاو» وينظر الى المحلفين مؤكدا هذه
الشكوك بنظراته الباردة . ثم انتقل
الى الحديث عن دور الدكتور كوندون
الوسيط فى تسليم الفدية ، فلم يسلم
هو الآخر من احاطته بالشكوك ،

وقال أنه كان يحصر على أن يقوم
باتصالاته بجون بمفرده ، كما أنه
حمل حقيبة النقود وحده ، وعاد الى
لندبرج بدونها .

رايلي يصور الجريمة

فى يوم الاثنين ٧ يناير - وهو
الاسبوع الثانى من المحاكمة ، وقفت
المربية بيتى جاو على منصة الشهود
وراح الدفاع يوجه اليها أسئلة
ونلميحات لاذعة ، ولكنها ظلت هادئة
رابطة الجأش ، تحيب على أسئلة
المدعى العام بهدوء .. فأخذت تصف
حياة الطفل وعاداته وكيف كانت تضعه
فى فراشه وتنتظر حتى يستغرق فى
نومه .. ووصفت كيفية اكتشافها
لاختفاء الطفل من مهده .. كانت تتكلم
وهى تلهث ، ثم أجهشت بالبكاء !

وساد المحكمة سكون عميق حتى
استمرت هدوء أعصابها ، واستأنفت
شهادتها ، حتى اذا انتهت منها نهض
المحامى رايلي ليوجه اليها أسئلته ..
وبدأ رايلي بسؤالها عن صديقها
هنرى جونسون ، وهل أبلغته أن
الطفل وأمه سيبقيان فى هوبويل يوم
الانتهاء على غير عادة لندبرج كل
اسبوع ، فاعترفت بأنها أبلغته ذلك
لتعتذر عن خروجها معه فى هذا اليوم
كما اعترفت بأنها تلقت مكالمة تليفونية

من جونسون في الساعة الثامنة والنصف من مساء ليلة الحطف . . . وعندئذ قال المحامي ان هذه الحادثة كان المقصود منها أن يعرف جونسون ان كان الطريق ممهدا أم لا . . .

ودوت همهمة بين الجمهور ، فدق القاضي مطرقة لاعادة النظام ، بينما استطرد المحامي قائلا : كان الطفل مصابا بالبرد ليلة الجريمة ، ومع ذلك فان المربية لم تحاول زيارته مرة واحدة من الثامنة الى العاشرة مساء عندما اكتشف غيابه . . . فهل يعد هذا سلوكا مثاليا من مربية مخصصة في عملها ، ام انها ابتعدت عن الغرفة كجزء من المؤامرة ؟

وتقدم المدعى العام لانقاذ المربية من هذا السيل المخرج من الاسئلة ، فقال ان النيابة تمكنت من اثبات شرف العلاقة بين بيتي وجونسون ، ثم شكر المربية على الخدمة التي قدمتها للعدالة .

دعم صرح الاتهام

كانت أكثر الادلة المقدمة تعتمد على الظروف والملابسات ، ولكن المدعى العام ويلنتز بدأ يدعم صرح الاتهام خطوة خطوة . . . وكان أول من استدعاهم بعد ذلك للشهادة ، الدكتور كوندون ومر ويلنتز بأسئلته على المقدمات

مرورا سريعا حتى بلغ ليلة ٢ ابريل ١٩٣٣ . . . وهنا سأله عما اذا كان قد توجه مع لندبرج في سيارته في مساء ذلك اليوم الى مدافن سانت رايموند فقال كوندون : أجل . . . لقد ذهبنا بناء على رسالة من خاطف الطفل . . . وفي داخل ساحة المدافن قابلت جون وسلمته صندوقا يحوى ٥٠ ألف دولار - ومن هو جون هذا ؟

فقال كوندون في صوت واضح كله ثقة :

- جون . . . هو برونو ريتشارد هاوبتمان . . .

وأثبت المدعى للمحلفين أن الدكتور كوندون قدم وصفا للبوليس بعد العثور على جثمان الطفل في الغابة بنطبق تماما على أوصاف هاوبتمان الجالس الآن في قفص الاتهام .

ونهض رايلي ليوجه سيلا عنيفا من الاسئلة الى الشاهد ، ولكنه فشل في أن يزعزع شهادته أويحيط بالشكوك بهذا الاستاذ العجوز الذي تطوع للوساطة بين لندبرج والمجرم .

وفي اليوم التالي ، دعا المدعى العام أحد موظفي وزارة المالية الأمريكية فشهد بأنه منذ اعتقال هاوبتمان لم تظهر أية ورقة أخرى من نقود الفدية في الأسواق ، كما شهد بعدم الدكتور

أوسبورن - وهو من أكبر خبراء الخط في أمريكا - على أن خطابات طلب الفدية كتبت بخطريتشارد هاوبتمان وأيده في ذلك سبعة من خبراء الخطوط الآخرين .

قطع من باب المقصورة

ومضى ويلنتز يعزر حلقة الاتهام وبزيد الشبكة احكاما حول عنق المتهم . فاستدعى هنرى بروكمان كبير مفتشى البوليس السرى فى برونكس للدلاء بشهادته . وجاء بروكمان يحمل لوحا صغيرا من الخشب قال أنه انتزع من الجزء الداخلى لباب مقصورة فى مخدع هاوبتمان . وكانت هناك بعض كلمات وأرقام مكتوبة بالقلم الرصاص على هذا اللوح بخط هاوبتمان . وتبين أن هذه الكلمات والارقام هى عنسوان الدكتور كوندون ورقم تليفونه . وهذا دليل على أنه كان يتعامل مع الدكتور ولكن هاوبتمان قال انه نقلهما من الصحف التى كانت تنشر أنباء حادث ابن لندبرج ، وانه كان مهتما به كغيره من القراء .

وجاء للشهادة بعد ذلك أحد خبراء وزارة المالية الذى شهد بأنه راجع السجل الدقيق الذى كان هاوبتمان يسجل فيه عملائه المالية ومضارباته فى البورصة ، وقد عثر

البوليس عليها فى بعض الكراسيات بيت المتهم . . وقد تبين من مراجعته أن هاوبتمان وزوجته بدأ ينفقان عن سعة منذ تاريخ دفع الفدية لخاطف الطفل . . وقد قاما برحلات كثيرة فاخرة ، فى حين ان الدفاتر لا تثبت أية ارباح كبيرة من أية عملية .

وقال الشاهد ان مجموع المبلغ الذى ضبط فى حظيرة سيارات هاوبتمان هو ١٤٦٠٠ دولار نلها من اموال فدية ابن لندبرج ، فاذا اضيف هذا المبلغ الى مجموع ما انفقته هاوبتمان وزوجته منذ تاريخ دفع الفدية ، كان المبلغ بالكامل هو ٤٩٩٥٠ دولارا أى اقل ٥٠ دولارا فقط من مبلغ الفدية .

وفى يوم ٢١ يناير ، وجه المدعى العام ضربة قاضية الى الدليل الذى قدمه هاوبتمان لاثبات وجوده بعيدا عن مكان الجريمة ليلتى الخطف ودفع نقود الفدية . . فقد شهد ادوارد مورتون المشرف على العمل بعمارة (الماجستيك) بأن هاوبتمان لم يعمل هناك الا بعد الجريمة بثلاثة اسابيع . كما أنه لم يحضر للعمل يوم ٢ ابريل . . يوم تسلم مبلغ الفدية .

وتقدم للشهادة بعد ذلك ذلك أرثر

بحيث لا تتعدى الاجابة عليها بنعم
أو لا فقط .

وسأله الدفاع عن الجريمة ؟
فنفى انه ذهب في ليلة أول مارس
سنة ١٩٣٢ الى بيت لندبرج وخطف
الطفل ، ثم كرر قصة عن صديقه
ايزيدور فيش الذي زعم انه سلمه
النقود ليحتفظ له بها قبل سفره الى
المانيا ، واعترف بأنه اخطأ في قوله
انه كان يعمل في عمارة الماجستيك في
ذلك التاريخ ، ولكنه أصر على انه كان
هناك يوم دفع نقود الفدية .

وأشار رايلي الى احد موظفي
المحكمة ، فأحضر ثلاث قطع من
الخشب وضعها أمام هاوبتمان والمحلفين
مباشرة . . وسأله :

— ألم تصنع هذا السلم
بنفسك ؟

فنظر هاوبتمان الى القطع الخشبية
وقال ساخرا :

— اننى نجار ممتاز . .

— هل صنعت هذا السلم ؟

— كلا بكل تأكيد .

— ألم تكتب أية رسائل خاصة
بالفدية ؟

— كلا .

— ألم تذهب الى مدافن سانت

رايموند يوم ٢ ابريل ١٩٣٢ وتقابل

كوهلر الخبير الحكومى فى الاخشاب ،
الذى بذل جهدا جبارا فى تتبع
الاخشاب التى صنع منها السلم
الخشبي الذى استخدم فى خطف
الطفل ، وشهد كوهلر انه قام
بالبحث فى بيت المتهم بعد اعتقاله ،
فثبت له ان احد حاجزى السلم كان
جزءا من لوح خشبي فى احدى
الغرف العليا ببيت هاوبتمان .

وحاول المحامى ادوارد رايلي ان
يحطم شهادة كوهلر بأسئلته المضادة ،
ولكن الخبير البارع ظل ثابت الجأش ،
يجيب على كل سؤال برد فنى مقنع ،
فلم يستطع الدفاع ان يزعم
شهادته . .

هاوبتمان على منصة الشهود

بدأ الدفاع مرافعته بكلمة لويد
فيشر — المحامى الشاب الذى
استعان به رايلي لمساعدته فى
الدفاع ، وكان يبدو من كلماته انه
مقتنع تماما ببراءة هاوبتمان . . ثم
أخذ رايلي يستدعى شهوده ، وكان
أولهم . . برونو ريتشارد هاوبتمان
وراح رايلي يمهد له الطريق
ببعض أسئلة عابرة عن حياته فى
المانيا ، ثم مر مرورا سريعا بجرائمه
السابقة ، ودخوله امريكا خلسة . .
وكانت أسئلته مصوغة بعناية تامة

الدكتور كوندون وتأخذ منه ٥٠ ألف دولار ؟

— كلا لم افعل .

— هل ضربك البوليس بعد اعتقالك ؟

— اجل .

— هل أجبروك على كتابة بعض الكلمات بطريقة خاصة لتبدو ان هجاءها خطأ ؟

— اجل .

وانتهى الدفاع من سؤال شاهده، وجاء دور المدعى العام . . فأخذ يتحدث عن سوابق هاوبتمان في السرقة والخطف ، والفرار من البوليس في المانيا ، وقال ان بين جرائمه السابقة جريمة استخدم فيها سلما للصعود الى نافذة الطابق الثاني ، وأخرى سرق فيها سيدتين تجران عربتي اطفال .

وبدا القلق يظهر على وجه هاوبتمان وحركاته ، وأخرج منديله ومسح به وجهه .

وأخرج المدعى دفتر احمر صغيرا وجده البوليس في مسكن هاوبتمان واعترف المتهم بأنه له . . وعندئذ أثبت ويلنتز ان الكلمات التي يدعى المتهم ان البوليس أجبره على كتابتها خطأ ، مكتوبة بنفس الخطأ

في دفتر هاوبتمان، مما يدل على كذبه في مزاعمه عن اعتداء البوليس . . وكانت هذه الكلمات قد وردت بنفس الهجاء في رسائل الفدية التي كتبها (جون) .

وأجمع المعقبون والصحفيون ومندوبو الاذاعة في ذلك اليوم — ٢٥ يناير — على ان موقف المدعى العام ازداد قوة ، بينما ازداد موقف الدفاع تخاذلا وضعفا . .

وازداد موقف المتهم تدهورا عندما أخذ المدعى العام يثبت مرة بعد اخرى كذب المتهم في اقواله التي أدلى بها في المحكمة . فاثبت من اوراق المتهم نفسه انه كان يخسر دائما في كل مضارباته في البورصة التي زعم أنه كان يربح منها كثيرا . وبرزت عضلات هاوبتمان من عنقه ووجهه ، وازدادت قبضته احكاما على ذراعي المقعد الذي يجلس فوقه ، وأخذ جسمه يهتز يمينا ويسارا . . ثم صاح في هستيريا :

— كفى . . كفى . .

وعندما انتهى الادعاء من اسئلته المخرجة في صباح الاربعاء . . نهض هاوبتمان ليعود الى مكانه في قفص الاتهام ، وكان قد استرد هدوءه رغم مرور ١٧ ساعة على استجوابه

بوساطة الدفاع والادعاء .. وبينما كان عائدا الى مكانه ، التفت الى المحلفين وابتسم . ابتسامة غريبة .
الدفاع ينتهي

كان رايلي مطمئنا الى مركز موكله .. ولكن كلما تقدمت المحاكمة ، أخذت أدلة النفي التي يقدمها تزداد ضعفا .. فقد فشل صاحب المخبز الذي تعمل فيه أنا هاوبتمان في أن يتذكر بصفة حاسمة أن ريتشارد هاوبتمان جاء لزيارتها ليلة الجريمة .. واستطاع المدعى العام أن يحطم شهادة الكثيرين من شهود النفي الذين استعان بهم الدفاع ، بعد أن أثبت أنهم جميعا من المجرمين السابقين أو شهود الزور ..
وأخيرا أعلن الدفاع أنه انتهى من شهود النفي ..

وحاول رايلي في دفاعه أن يهيل الشكوك على أشخاص آخرين غير هاوبتمان ، ولا سيما خدم لندبرج ، ومربية الطفل وصديقتها .. وهاجم شهادة خبراء وزراء المالية وغيرهم ممن استعان بهم المدعى العام .. وختم دفاعه قائلا أنه مؤمن تماما ببراءة هاوبتمان من تهمة القتل .

وتلاه المدعى العام في اليوم التالي ، فأخذ يستعرض الأدلة

ويدعمها بسرعة ، ثم أشار الى المتهم قائلا :

هكذا هو . عادو الجسماء رقم واحد في العالم .. انظروا اليه وهو يجلس هناك . انظروا اليه وهو يغادر القاعة اليوم كالشعبان الخبيث ، تلمع عيناه في ارتياح شرير ..

وتحولت انظار المحلفين جميعا نحو هاوبتمان .. وبدأ وجهه أحمر مبلا بالعرق الفسيز . وأخرج منسدله يجفف وجهه ، ثم غاص في مقعده .. بينما ختم ويلنتز كلمته قائلا :

لا تأخذكم بهذا الرجل شفقة .. أنه أقدر الثعابين التي دبت على هذه الأرض وأكثرها شرا ..

وفي يوم ٣ فبراير ، اختلى المحلفون في غرفتهم ليصوتوا قرارهم .. ومرت الساعات وهم في الداخل ، بينما كان جمهور غفير يملأ المحكمة والشوارع المؤدية اليها . وأقبل الليل ، وكان عدد الواقفين في الخسارج يزيد على عشرة آلاف . وفي الساعة العاشرة والدقيقة ٣ مساء - أي بعد مداولات استمرت ١١ ساعة - عاد المحلفون الى مقاعدهم .. وسكنت الاصوات كلها داخل المحكمة وخارجها ..

واخرج تشارلس والتون مقرر
هيئة المحلفين ورقة مطوية من جيبه
قدمها للقاضي وهو يرتعش .. ثم
راح يقرأ بصوت مهتز :

— نحن المحلفين نرى أن المتهم
مذنب في جريمة القتل العمد مع
سبق الاصرار والترصد .

ووقف المتهم في صمت ، يحدق
في القاضي ترنشارد وهو ينطق بحكم
الاعدام ويحدد تاريخ التنفيذ في
الاسبوع الذي يبدأ في ١٨ مارس
وفي أواخر يونيو قدم الدفاع
التماسا الى محكمة الاستئناف بولاية
نيوجيرسى ، ولكن المحكمة أيدت
الحكم في أوائل الخريف باجماع
قضاتها .. وقدم المحامون التماسا
الى المحكمة العليا الامريكية ، ولكنها
رفضته في ٩ ديسمبر ، وحدد القاضي
الاسبوع الذي يبدأ في ١٣ يناير
١٩٣٦ لتنفيذ حكم الاعدام

منفى اختياري

ماكادت الضججة التي اثارتها
المحاكمة تنتهى ، حتى حاول تشارلس

لندبرج وزوجته آن استئناف
حياتهما العسادية دون جدوى ..
وفي يونيو أعلن معهد روكفلر الابحاث
الطبية ان تشارلس لندبرج اشترك
مع العالم الدكتور الكسيس كاريل
الفائز بجائزة نوبل في اختراع القلب
الصناعي الاول في التاريخ ..

وعلى الرغم من ذلك فقد ظلت
سيول من خطابات التهديد والشتائم
تنهال على لندبرج ، تهدده بخطف
وقتل طفله الثانى جون — الذى كان
قد بلغ السنه الثالثة من عمره —
واخيرا قرر لندبرج وزوجته ان
يرحلا عن امريكا، ويستقرا في بريطانيا،
في بيت صديق عرضه عليهما، ليحدا
السلام والعلمانية اللذين افتقداهما
في امريكا .. وفي يوم ٢١ ديسمبر
١٩٣٥ تسلل لندبرج وزوجته الى
ليفربول في سفينة بضاعة !

وفي مساء الجمعة ٣ ابريل ١٩٣٦
جلس هاوبتمان على الكرسي الكهربائى
.. كان وجهه قاسيا خاليا من أى
تعبير ، بينما سرى التيار الكهربائى
في جسمه فأسكته الى الابد .



في الظلام !

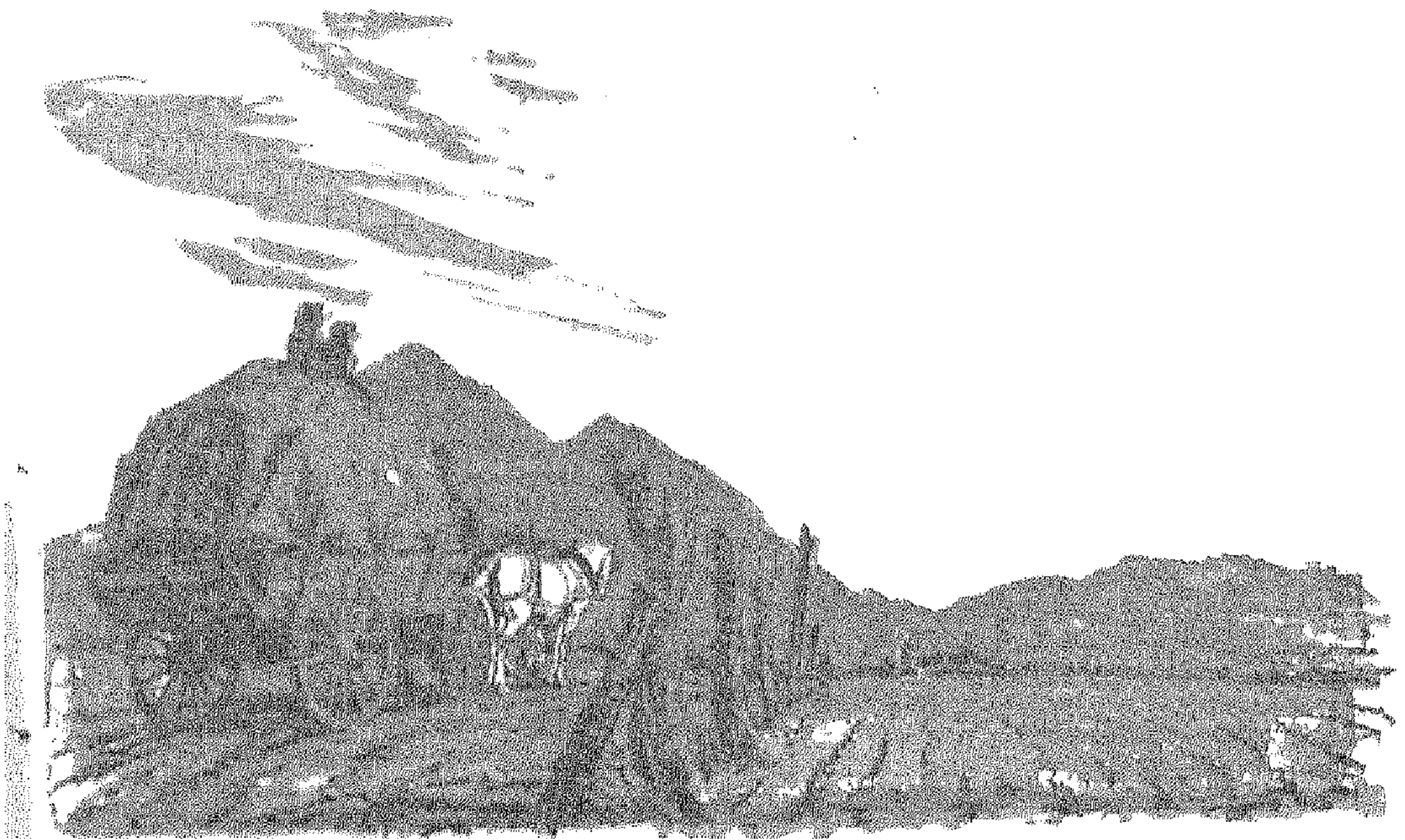
ظلت الفتاة تخرج مع الشاب اكثر من عام .. وعندما سألها ابوها عما تعتقد أنه يعتزمه
حبالها ، قالت :

— اننى لست على ثقة تماما من ذلك .. فانه يبقينى في الظلام فترة طويلة ..

كتاب المشهر
رقاد أمر مشردون

عن كتاب
Aram in the Thicket

بقلم فرانك روبرتسون



كتب فرانك روبرتسون كثيرا من الكتب الناجحة عن الحياة في ولايات
غرب أمريكا ، ولعل أكثرها جاذبية تلك القصة الرائعة التي سردها بأمانة
واخلاص عن أسرته التي عانت الكثير من صروب الحياة الخشنة ، وعاشت حياة
قاسية حافلة بالخطار على الحدود الشمالية الغربية للولايات المتحدة .
ويقول روبرتسون - الذي ولد في عام ١٨٩٠ - « لو أن هذه الأحداث
وقعت قبل ذلك بسنوات قليلة لكان من المحتمل أن يطلق علينا الناس اسم
« الرواد » . أما في أيامنا ، فقد كنا مجرد أشخاص مشردين يعيشون في
عربات » .

ان قصة الشقاء الطويل والبسالة التي تحملتها هذه الأسرة ، ونجاحها في
النهاية في اجتياز الاوقات العصيبة ، جعلت من كتاب « كبش في الفأبة »
شيئا ليس من السهل نسيانه . «

رواد أم مشردون

عندما انتهيت من دراستي الابتدائية
أنا في الثالثة عشرة من
عمرى ، ظن أبى ان هذا القدر من
التعليم كاف لـ غلام يعيش فى مزرعة
على الحدود ، وعلى أية حال لم تكن
هناك مدرسة ثانوية قريبة منا ، فمِنذ
خمسَين عاما ، كانت المدارس الثانوية
قليلة العدد فى ريف ولاية «ايداهو»
تفصل بين كل منها والاخرى مسافة
بعيدة .

شيئا لا يمكن التغلب عليه . . وأخيرا
وجدت نفسى رجلا فى الثامنة عشرة
من عمره لا مستقبل له . . . يعمل
راعيا للاغنام ، وهو أدنى الاعمال
وأكثرها حقارة فى ولايات الغرب
ان قصص الحياة فى ولايات الغرب
تصور راعى الغنم مخلوقا جاهلا - وقد
يكون مخبولا - وتجعل منه لصا
للمزارع ، ومن عمله أحقر وأقل المهن
مغامرة . . . والواقع أن أغلب رعاة
الغنم الذين عرفتهم كانوا رجلا أذكياء
يكرهون الجماهير . . . أما فيما يتعلق
بالمغامرات ، فقد شهدت أكثر مشاهد
الرعب فى حياتى عندما كنت أرعى

وفى الوقت الذى كنت أفقد فيه
عاما بعد آخر من الدراسة ، كانت
نيران الثورة تتأجج فى أعماقى ، لولا
أن الفقر الذى كنا نعيش فيه كان

الغنم !

حدث يوما أننى بعد أن تناولت الغداء ، رحت أتسلق على مهل ، الربوة التى كان القطيع يرعى فوقها وكنا يومئذ فى أواخر الربيع ، وأعلى الاخاديد وحدها هى العارية من الجليد ، وفجأة أجفلت الاغنام وبدأت تندفع فى جنون منطلقة نحو السفح دون أن تعبأ بى وصعدت الى القمة ، ولأول وهله لم أستطع أن أرى شيئا غير عادى ، ثم سمعت ثغاء خافتا ، وعندما سرت فوق الجزء المعلق من المنسف الثلجى الفخم ، رأيت الى أسفل حوالى ٢٠ رأسا من الغنم وقد نفقت أو توشك أن تنفق ثم غاصت قدماى وسط الجليد الهش ، ووجدت نفسى وقد دفنت حتى مرفقى ولم أعد قادرا على الحركة وعلى مسافة أربع أقدام منى ، برز وجه دموى لائن شى ذئب ضخمة ، وقد تقلصت شفتاها فى زمجرة شريرة لقد كان فى استطاعتها لو أرادت أن تمزقنى اربا فى دقيقة واحدة !

وتملكنى ذعر بالغ ، فلم يكن فى استطاعتى أن أفعل شيئا لحماية نفسى وحاولت أن أصرخ ، فلم يخرج من حلقى غير صرير أجش ليس فيه شىء من صوتى وكان هذا

كافيا ، فقد ربضت الذئبة برهة ، ثم دارت حول نفسها ، وسرعان ما غابت عن ناظرى ، بعد أن قتلت أكثر من ٢٠ رأسا من الغنم وعدت بما بقى من اغنامى الى بر الامان ، وبعد يومين ، عثر بعض رجالنا على جحر الذئبة ، فحفروه وقضوا على صغارها الاربعة ، ومنذ ذلك اليوم لم تعد تثير امامى شيئا من المتاعب .

وفى أواخر تلك السنة نفسها ، أدى العجز غير العادى فى الطعام الى وقوع مغامرات أخرى تعسة ، عندما كانت جماعات الرعاة المنافسة تحاول أن تأتى الى مجالنا بأغنامها ، ولكنى كنت أتمكن دائما من ابعاد أكثر هؤلاء الغزاة بحيل وخدع مختلفة الى أن جاء رجالنا يوما بأنباء مقلقة ، تقول ان راعيا ألمانيا من ولاية «يوتاه» اشتهر باجرامه ومشاكسته يقترب من مزرعتنا بأغنامه ، وكان هذا الرجل يحمل دائما مسدسه الاوتوماتيكى ، وقد أطلق النار منه على رجال كثيرين فى طريقه بل ان أصحاب القطيع الذين كانوا يستخدمونه ، كانوا يخافون اثارته أو الاصطدام به !

واتخذت لنفسى مكانا فوق منسف ثلجى كبير والخوف يملأ جوانحى وسرعان ما ظهر الالماني وقطيعه من

الاغنام ... كان رجلا ضخيم الجثة
كث الشارب خشن الاخلاق ، وما أن
رأني ، حتى ربت بيده فوق جراب
مسدسه وصاح مهددا :

- ابعد هذه الاغنام عن طريقى
وأمسكت ببنديقتى ، وتصلبت
عضلاتى من الخوف .. الخوف من هذا
الالماني اذا حاولت منعه من المرور ،
والخوف من أن أفقد عملي اذا لم أفعل ..
ولكنى كنت أعرف جيدا أن المدى الذى
أقف فيه أبعد من أن تصل اليه
رصاصات مسدسه ، فى حين أنه
يقع فى نطاق رصاص بنديقتى ..
وقلت لنفسى : اذا ازداد منى قربا
فسوف أطلق النار عليه ، فاذا لم
توقفه طلقة التحذير وأجاب عليها ،
فسأضطر لقتله ..

وأشرت اليه أن يبقى الى الوراء ..
وثار الالماني مزجرا .. وهدد وتوعد ،
ولكن لم يكن فى استطاعتي التراجع
الآن ... وأحسست بفراغ رهيب
فى قم معدتى ، وراحت يداي ترتعشان ،
واضطرت الى الركوع على احدى ركبتى
والاستئساد بمرفقى على الاخرى حتى
أوقفت هذه الرعدة ، ولا بد أن الامر
بدا للالماني كأنه عمل يدل على برود
أعصابى وهدوئها ، فقد دار بأغنامه
وانطلق فى الطريق الآخر ..

وعندما سمع رئيسى عن هذا الحادث
ابتسم قائلا :

- لم أكن أعتقد يا فرانك أنك تتمتع
بكل هذه الشجاعة وقوة الاعصاب
والحقيقة أننى لم أكن أتمتع بشيء
من ذلك .. كنت انسانا خجولا ،
مغرما بالقراءة ، بل اننى لم أكن حتى
من الرعاية الطيبين ، فقد كنت أنفق
كل لحظة فراغ أجدها فى المطالعة ،
كلما وقع فى يدى شيء يقرأ .. وظللت
عدة سنوات أقرأ كل ما يقع فى يدي ،
حتى المجلدات الهامة عن موضوعات
لا أعرف عنها شيئا ، كادارة المجالس
البلدية .. فلم أكن أترك كتابا يصل
الى دون أن أقرأه ، وعندما كان أخى
« تشونسى » يأتى الى ببعض الثياب
النظيفة التى أرسلتها أمى ، كان يحضر
معه كيسا مليئا بالمجلات الرخيصة ،
فقد كان يعرف أن ظمأى للقراءة
لا يرتوى ..

كان تشونسى يعمل رئيسا للعمال
فى مزرعة لتربية الماشية ، وكان من
أبرع راكبي الخيل ، وقد أصيب فى
حادث اصابة أدت الى بتر ساقه منذ
بضع سنوات ، ومع ذلك ، فقد استطاع
بساقه الخشبية أن يركب صهوة أى
حيوان ذى شعر .. وكان مولعا
باقتناء القبعات والقمصان الزاهية

اللون ، والاحذية ، وكان لا يمتطى غير صهوة جواد من أكرم الجياد .. وكان من أكثر الاشخاص الذين عرفتهم فى حياتى جرأة واندفاعا .. لقد كانت رؤيتى لآخى تشونسى تجعلنى أشعر بالأسى على مظهرى الذى يثير الحزن ، فقد كانت ثياب العمل التى أرتديها متأكلة عند الركبتين ، وكانت قامتى تثير السخرية ، وقد اعتدت أن أسير منحنيا من فرط خجلى لطول قامتى التى تبلغ ست أقدام فى حين أن وزنى لا يزيد على ٦٠ كيلوجراما وقد نشأنا معا على أطراف الحدود ، وعشنا حياة قلقة زاخرة بالتنقلات ، حيث كان أبونا يبحث عبثا عن حقول أكثر اخضارا .. ولكن كان يبدو على تشونسى أنه انتصر على كل أنواع الفقر والحرمان الذى كان يخيب آمالى ويملا قلبى سخطا وثورا ..

ولم يخطر ببالى قط أن هذه الحياة الشاقة التى تشبه حياة البدو الرحل قد تصبح لها قيمة كبرى لى ولاحى ..

الى الغرب ...

كانت أمى تعمل مدرسة فى مدارس البرارى ، وكأيت تعول أسرتها منذ كانت فى السادسة عشرة ، وعندما بلغت الثامنة والعشرين - وكانت تعد

عائسا فى تلك الايام - تزوجت أبى لقد التقت به أول مرة فى إحدى كنائس قرية صغيرة نائية من قرى « نبراسكا » ، وعندما جلس ذلك الغريب الطويل القامة الى جوارها حاولت أن تباعد عنه قدر استطاعتها ، فقد كانت قبعته الكبيرة ومهمازه الذى يجلجل كلما تحرك ، يدلان على أنه من رعاة البقر - أى أنه خشن الشخصية - ولكن ما أن بدأ ترتيل الاناشيد ، وارتفع صوته الذهبى فجأة بين المنشدين ، حتى انضم اليه المصلون فى حماسة لا مثيل لها ، وقالت أمى لنفسها : « ان رجلا يرتل الاناشيد الدينية بمنزل هذا الاخلاص لا بد أن يكون رجلا صالحا » وبعد الصلاة قدمهما صديق مشترك لبعضهما البعض ، فازداد إعجابها براعى البقر الذى سافر الى أماكن كثيرة ، وبعد بضعة أسابيع ، تزوجا على الرغم من الاعتراضات الشديدة التى أثارها أقاربها ونسبؤهم بأن هذا الزواج لن يثمر غير الكوارث وكان بعض تحذيرهم صادقا الاساس .. فان أبى كان على عكس رعاة البقر ، لا يشرب ولا يقامر ، ولكنه كان مصابا برذيلة ثالثة من رذائلهم ، هى أنه كان دائم الحنين الى التنقل والترحال لا يكاد يستقر فى

مكان ما . . . لقد جرب أبى أعمال الزراعة ، ومد الطرق الحديدية ، وقطع الأخشاب وغيرها من الأعمال المختلفة الكثيرة . . . وعلى الرغم من أنه كان يتحدث دائما عن الفرص العظيمة ، ويهاجم كل مشروع جديد بنشاط عظيم . . . فانه لم يستطع قط أن يعول أسرته ، وكلما زادت مسئولياته العائلية بازدياد أبنائه ، كانت أعصابه تزداد توترا . .

ولم يكن أبى سعيدا تماما بأبنائه . . فأكبر الاطفال «تشونسى» كان أكثر نشاطا مما يناسبه ، وثانيهم «أوب» كان يشبه أمه كثيرا فى طبيته ورباطة جأشه . . أما أصغرهم - وهو أنا - فقد كان نحىلا ، مترددا لم يبرع فى شئ وهو ما كان يخيب أمه دائما . . ومع ذلك فانه فى الاوقات التى لا يكون فيها ثائرا ، كان يظهر وده وحنانه وكرمه فى حدود امكانياته !

كان بيتنا خلال جزء كبير من طفولتى عبارة عن عربة كبيرة مغطاة بالقماش السميك ، قد تشبه عربات الرواد فى السنين الخوالى ، أما فى أيامنا فقد كانت مجرد عربة أخرى من عربات الأفاقين المشردين . . وكانت أمى تكره هذه الحياة التى لا جذور لها ، ولكنها كانت تحاول التمشى معها ، وكانت

تؤمن بأن الله سوف يعوضها خيرا فى النهاية وهاجرت الاسرة الى « ايداهو » وما كدنا نصل الى هناك ونستقر فى منزل مجاور لبيت « آل ماتيويز » حتى أصيبت البلدة بالبلاء الأكبر الذى يقع فى معسكرات الرواد . . وباء الدفتريا وفى مثل هذه الاوقات يبدو أبى فى أفضل حالاته . . كان يتنقل من بيت الى آخر كلما احتاجوا اليه للمساعدة ، يقضى أياما كاملة بلا نوم ، جالسا الى جوار مريض أو يساعد فى دفن ميت ، لقد كان حصن المستعمرة يومئذ ، وكثيرون من الاطفال يدينون له بحياتهم . . .

وكان أكثر الجيران يخافون الهواء المنعش خلال شهور الشتاء ، فيغلقون كل الابواب والمنافذ بالمسامير عدا باب واحد ، ويخشون كل شق حتى ثقب المفتاح بالخرق . . . وكان أول عمل يقوم به أبى هو تمزيق هذه الخرق وفتح النوافذ وهو يقول فى سخط ان الاطفال لا بد أن يتنفسوا هواء منعشا . . .

وقاومتها السيدة « بل ماتيويز » الى أن مات أحد أطفالها فأذعنت ، وأنقذت بذلك بقية أسرتها وفى ذلك الشتاء لم يميت فى قريتنا

غير أطفال قلائل على الرغم من الثوباء ،
ففي حين فقدت المناطق الاخرى القريبة
الكثير من سكانها ...

ما بعد الكارثة

استمع ابي الى الحاج «واين ماتيوز»
فاشترى ٤٠ فداناً بهامنزل صغير .
ولأول مرة انتقلت الاسرة الى مكان
تملكه - وان كان مثقلاً بالرهون -
ولكن المزرعة كانت أصغر من أن تعول
أسرة في تلك الايام .

وبعد أن زرع ابي ٢٠ فداناً بقمح
الربيع ، ذهب يبحث لنفسه عن عمل
آخر ، تاركاً أخى « تشونسي » ليقوم
بحرث الارض في الصيف . وكانت
مهمة عسيرة على غلام لا يكاد ذقنه
يصل الى يد المحراث ، ولكن تشونسي
كان كفئاً ، وكان يحب التفاخر بما
يعمل ، وسرعان ما بدأت القرية تتحدث
عن ابن روبرتسون الشجاع القوي

وعندما عاد ابي في احدى زياراته
للبيت ، أشاد بما عمله تشونسي ،
وقال ان القمح سوف ينتج بمعدل
٤٠ بوشلاً للفدان ، واننا قد نحصل
على دولار لكل بوشل . وعلقت أمي
أيضاً آمالاً كباراً على هذا القمح
الذهبي ، وقدرت اننا سنحصل منه
على ٨٠٠ دولار ، وهو مبلغ يسد
خيالياً . وكان ابي سيحصل أيضاً

على اجر عمله في تلك السنة . .
ولكن ما ان جاء وقت الحصاد ، حتى
وقع الكساد ودب الذعر في الاسواق ،
فأغلقت البنوك ابوابها في كل مكان ،
وانخفض سعر القمح من ٨٠ سنتاً
للبوشل الى ٢٥ سنتاً ، ولم يكن هناك
من يشتري .

وزاد الطين بلة بسقوط المطر ،
وكان المحصول قد انتهى درسه ،
فتمزقت الاكياس وغرق القمح في ماء
المطر ، وسرعان ما أصبح مجرد كتل
من عفن أخضر !

وبدا ابي كالمخبول . . . كان قد
اشترى بعض الدواب ليستخدمها في
نقل القمح الى السوق ليكسب أموالاً
أخرى ، ولكن الكارثة جعلته لا يستطيع
الحصول على ملين من المائتي دولار التي
يجب أن يدفعها أجوراً . . كان يجلس
ساعات كاملة صامتاً يحدق من النوافذ
التي أغرقها المطر . . . وهو يفكر :
لا مال ولا عمل ! وانتهى الى الحل
المألوف : لقد جمعنا متاعنا ، وانتقلنا
الى مستعمرة أخرى !

ابي يختفى !

كانت تلك سنة عسيرة علينا . .
فلم يجد ابي عملاً طوال الشتاء ،
وعندما أقبل الربيع كان لا يزال
متعطلاً . وفي ذات يوم ارتدى أفضل

حلله ، وقال لأمي انه ذاهب الى بلدة « موسكو » مع بيلي بوكانان الذي يمتلك أرضا .. ولم يعد أبى ، ومرت شهور طويلة دون أن نعرف أن كان حيا أم ميتا !

كانت ظروف اختفائه غامضة تماما ، وقد عاد بيلي بوكانان ليقول لأمي أن آخر مرة رأى فيها أبى كان يبدو فى حالة طيبة ، وانه اشترى لنفسه حذاء جديدا وثيابا جديدة ، فقالت أُمى : من أين أتى بالنقود ؟ انه لم يكن يحمل غير دولار ونصف دولار !

فقال بيلي : لا أدري ... ولكنى عرفت أنه ركب القطار ورحل عن البلدة .

وقال الرجل ان فى استطاعتنا أن نبقى فى أرضه اذا أردنا ، وانه سوف يستأجر تشونسى للعمل فى حقوله .. وبدأت أكيساس الدقيق والبطاطس تأتى أمام بابنا دون أن نعرف من الذى يحضرها .. وجاء رجل لا تعرفه أُمى يدعى « جورج بو » ، قال انه مدين لأبى بثمان بعض الاخشاب ودفع لها ٢٥ دولارا ...

وقبلت أُمى هذه الهدايا بالروح التى كانت تقدم بها ، ثم راحت تسعى لمعرفة ما حدث لأبى ، وكتبت لعمة عجوز لأبى كانت تعرف انها قريبته

المفضلة ، وسرعان ما تلقت أُمى ردا منها قالت فيه ان أبى ذهب الى تكساس ليزور شقيقها ، وان عمه مالكولم مات فى الشتاء الماضى وخلف له ٥٠٠ دولار ، وقالت لعمة انها على استعداد لارسال بعض النقود اليها اذا كنا فى حاجة اليها .. أو أردنا اللحاق بأبى فى تكساس

وضحكت أُمى وهى تقرأ الخطاب .. ولكنها لم ترسل شيئا لعمتى ولا لأبى ، قائلة انه اذا لم يعد بمطلق ارادته ، فان الحياة معه تكون غير محتملة .. ومع أن الصيف كان شديد القسوة علينا ، فقد احتملت وانتظرت فى صبر

وفى ذات ليلة استيقظت من نومها لتجد ضوءا يتوهج أمام عينيها ... وأغمضت بصرها وهى تخشى أن تكون قد نامت وتركت المصباح مشتعلا .. ولكن أبى انحنى على وجهها وطبع عليه قبلة ...

لقد عاد أبى أخيرا الى البيت .. وابتسمت أُمى وقد أحست بارتياح بالغ وقالت له :

- كيف حالك يا ويل ؟
- بخير .. وكيف حال الاولاد ؟
- على ما يرام .. هل أنت جائع يا ويل ؟ هناك خبز ولبن ..

وأخذت ترقبه في اعجاب وهو يتناول الخبز واللبن بشهية ٠٠ فقد كان متعبا تماما بعد أن قضى اليوم كله في سير متواصل

وعاملته أمي كما كانت تفعل في المرات السابقة عندما كان يغيب طويلا في أعماله ٠٠٠ لقد فهمت أنه أنفق المال الذي ورثه من العم مالكولم في البحث عن شيء أفضل لأسرته ، ولكن المال ضاع منه دون أن يدري !

تشونسي ينال استقلاله

لا يمكنني أن أذكر متى تعلمت القراءة لأول مرة ٠٠ ولكن هذا الامر حدث قبل أن أذهب الى المدرسة بوقت طويل ، فقد كانت تنقلاتنا الكثيرة تجعل الدراسة المنتظمة شيئا مستحيلا ، وعندما استقر بنا الامر في بلدة أستطيع الالتحاق بإحدى مدارسها ، وضعوني في فصل ابتدائي ، وبدأت أتعلم الحروف الأبجدية ٠٠ ورفض المدرس أن يستمع الى وأنا أحاول إبلاغه أنني أعرف هذه الحروف ، فقد كان يعتقد أنني أحاول التهرب من الدروس . وهطل الجليد بعد أسبوعين ، فتركت المدرسة دون أن أتعلم منها شيئا !

وكان أخوأي تشونسي وأوب يبتهجان كلما تمكنا من التهرب من المدرسة ، على الرغم من أن تشونسي كان تلميذا

مجتهدا ، وكان شعره الاسود اللامع ومظهره الوسيم وذكاؤه تجعله محبوبا من التلاميذ والمدرسين على السواء ٠٠ كان يتعلم الدروس بسهولة ، وينساها بسهولة مماثلة ، ولكنه اضطر لهجر الدراسة وهو لم يزل في طور المراهقة ، فقد كانت حالتنا سيئة جدا الى حد أننا كنا في حاجة الى نصف الدولار الذي يستطيع العمل به في اليوم ٠٠ وأخيرا قرر أبي أن أفضل فرصة لي انما تكمن في تطهير أراضي الادغال لا في الزراعة ، ووجد قطعة من غابة مساحتها ٨٠ فدانا كان أصحابها على استعداد لبيعها دون قسط مقدم مع أن شروطهم مجحفة جدا ٠٠ فقد اشترطوا على أبي أن يقدم لهم ١٠٠ عرق من عروق الخشب لمدة خمس سنوات في بلدة (موسكو) ٠٠ وما كدنا نبدأ العمل لتنفيذ الاتفاق ، حتى زاد ثقل العمل على أبي ، وجعله كثير الشجار لا يحتمل أي ضغط ٠٠ أما تشونسي فقد كان يتناول أجرا أفضل مما يحصل عليه بقية أفراد الأسرة ، اذ كان مكلفا بنقل الاخشاب الى البلدة على عربة يقودها ، وقد أصبح سائقا خبيرا يعرف كيف يستخدم سوطه الطويل في احداث أصوات كطلقات الرصاص ٠٠ وكان يعود

دائما الى البيت ومعه تفاح وبرتقال
وأشياء أخرى لذيذة ، لكي نأكلها على
الرغم من زمجرة أبي الذي كان يقول
اننا لا نتحمل ثمن هذه الاشياء

وعندما استمر تشونسي في عصيان
أوامره قرر أن يوطد سلطته عليه
بصفة دائمة ، فصنع لنفسه عصا ،
وأمره بالخروج معه ليضربه .. ولكنه
ما كاد يرفع يده بالضربة الاولى حتى
كان تشونسي ذو العضلات الفولاذية
قد ألقاه أرضا !

ومنذ ذلك الحين أصبح تشونسي
سيد نفسه ، وان كان تحرره قد
جعل الحياة أشد كرها وجحيما على
الاسرة كلها ..

وألقى أبي اللوم في ذلك على أمي
وتشونسي .. وأنا !

رسالة من المورمون

عينت أمي مراقبة لمدرسة الاحد
الصغيرة التي كانت تجتمع في دار
المدرسة ذات الغرفة الواحدة .. وفي
أحد أيام السبت ، جاء رجلان يرتديان
معاطف سوداء محلاة بالفراء ، ودعتهما
أمي الى الحديث معها ، واتضح أنهما
من طائفة « المورمون » .. وتحدث
أبي مع الرجلين في مذهب الطائفة
التي ينتميان اليها ، وقالوا له ان
الانسان يستطيع أن يجد لقمة العيش

بسهولة في « جنوب ايداهو » حيث
معقل الطائفة ، فهي بلد طيب للرجل
الفقر ..

وقرر أبي أن ينضم الى هذه الطائفة
مع أمي ، وقال لها انهما اذا فعلا
ذلك فسوف تلحق بهما نصف البلدة ..
وحدث ذلك فعلا !

وتخلصنا من قطعة الارض التي
جلبت علينا المتاعب مقابل زوجين من
الجياد ، ورحلنا جميعا الى « ايداهو » ..
وفي بلدة « لاجراندي » توقفنا لنمضي
فصل الشتاء ، وهناك عادت الامور
تتعدد من جديد ، فقد مات اثنان من
الجياد ، وأصيب أبي بالجدري ، وعجز
« أوب » عن العثوز على عمل ، وأصبح
تشونسي مرة أخرى العائل الوحيد
للالسرة . ثم حدثت النكبة الكبرى
عندما أصيب « تشونسي » في حادث
أدى الى بتر ساقه .

وبكت أمي كثيرا ، فقد كان تشونسي
هو صاحب أفضل جسم رياضي في
الاسرة ، وكان يحب ركوب الخيل
والعدو ، واستعراض قوته ..

وقرر أبي أن نواصل الرحيل ،
على أن أركب معه في العربة ، وتلحق
بنا أمي وبقيه الاسرة في القطار ..
وفي خلال تلك الرحلة أصبحت
صديقا لأبي لأول مرة .. وبعد أن

قطعنا خمس الرحلة ضاع كل مامعنا
من نقود ، فأخذنا نبيع كل ما لدينا
شيئا فشيئا ...

وفى « تشستر فيلد » التأم شملنا
مرة أخرى ، ورأينا تشونسي لأول
مرة يسير على عكازين ، وان كانت
بسمة التحدى على شفتيه تبت كل
احساس بالاشفاق من أجله

واستدان أبى لشراء منزل خشبى
صغير ومخزن للحبوب ، وأعلن أنه
ينوى تربية الدواجن بعد أن يتمكن
من بناء الحظائر اللازمة لها ، ووضع
تشونسي ساقا خشبية مكان ساقه
المفقودة ، وأخذ يرعى قطيعا من البقر
يمتلكه أحد الجيران .. وفى خلال
سنوات قليلة أصبح من أفضل مروضى
الخيول البرية ورعاة البقر فى منطقة
« جنوب ايداهو » كلها .. أما أنا
وأخى أوب ، فقد حصلنا على عمل
فى مصنع للطوب .

أبى يغازل الرخاء !

كان أبى يبدو أسعد مما كان فى
هذه المنطقة الجديدة .. وقد زادت
سعادته بمساهمته فى أعمال الكنيسة
ومدرسة الاحد ، ولكن كل أعماله
المالية كانت تصاب بالفشل ، وعندما
بلغت ديونه من الاشياء التى يشتريها
حوالى ٥٠٠ دولار ، عرض عليه « ناثنان

بارلو » صاحب متجر البقاله أن يشاركه
فى تربية قطيع من أبقار الحليب ،
على أن يأخذ نصف اللبن ونصف الناتج
من العجول .. وقبل أبى العرض
بعد أن وافق « بارلو » على بناء حظيرة
للأبقار .

وأشرك أبى كلا من تشونسي وأوب
فى المشروع ، وسرعان ما ازدهرت
مؤسسة « روبرتسون وأولاده » ،
وبلغ دخل أبى منها حوالى ٣٠٠ دولار
شهريا ، ولكنه كان يستخدم ذكاه
ليغرق فى الديون من جديد .. فبنى
حظائر جديدة للدجاج فى الوقت الذى
كان سقف كوخنا فيه لا يزال قذرا
محطما !

وعندما بلغت الخامسة عشرة من
عمرى بدأت أدرك أنني لن أنال من
التعليم أكثر من السنة الأخيرة من
الدراسة الابتدائية ، فشعرت بمرارة
تملاً قلبى .. وانسحب شقيقاى من
مشروع الالبان ، فبدأ ينهار ، وأصبح
دخل الاسرة الاساسى يعتمد على
ما يحصل عليه أوب من عمله

وقالت أمى يوما لأخى أوب : ان
فرانك يكره الزراعة ، ولكنى على ثقة
من أنه سوف يتمكن من عمل شئ
إذا استطاع الحصول على قسط من

التعليم ..

فقال أوب بعد تأمل : أستطيع أن
أبعث به الى المدرسة الثانوية ، والى
الجامعة ، لولا ديون أبى !

كانت الديون موجودة دائما ...
لم تكن كبيرة جدا ، ولكنها كانت
تجرفنا فى اليأس كالتيار العنيف ..
وصحت أنا قائلا :

— لا أريد الذهاب الى المدرسة ..
لقد أصبحت كبيرا بالنسبة لها .

وبعد فترة قليلة أصيب أخى أوب
بمرض فى عينه منعه من العمل حوالى
سنتين .. واضطرت فى النهاية الى
أن أعمل فى رعى الاغنام !

اتجاه الى الكتابة

تولد الحملان بلا عقول ، وهى قل
أن تكتسب عقلا فى حياتها بعد ذلك ،
وعندما تصاب الاغنام باضطراب
تقفز وتتبع أى شىء يتحرك امامها ؛
ومن ثم فإن راعى الغنم قد يضطر الى
أن يخوض فى الماء ، وأن يفقد نصف
وجباته ، وهو يعمل من الفجر الى
المساء ، ثم يقبع أغلب الليل ليمنع
القطيع من مبارحة مكانه الذى يبيت
فيه ..

وفى بعض الاحيان تكون حياة
الراعى شيئا يحسده عليه أصحاب
الملايين ، ففي الصيف تلتهم الاغنام

مكانا ظليلا هربا من حرارة الجو ، ولا
تتحرك من مكانها الا فى المساء ...
وحتى ذئب البرارى كانت تتوقف هى
الآخري عن ممارسة نشاطها فى تلك
الفترة ، وعندئذ يستطيع الراعى أن
يفعل ما يشاء .. يصيد الاسماك
والحيوانات ، أو يزور معسكرا آخر
للرعاة أو يقرأ .

وكنتم أفضل القراءة ..

كانت صحف تلك الايام زاخرة
بالمقالات التى تكشف الفساد السائد
يومئذ فى دنيا الاعمال والسياسة ،
وقد جعلتنى هذه النصائح المنشورة
فى الصحف ، وتجاربى القاسية مع
الفقر أمثلة حنقا وسخطا على المجتمع ..
وكنتم أجد فى أمى وبعض الآخرين
من يشاركنى فى هذا السخط
والضجر .. وما لبثت ان اكتشفت
فى جاراننا الجديد « جورج هينز »
روحا قريبة من روحى ، فقد كان
اشتراكيا متحمسا ، وأمدنى بأكوام
من المطبوعات والكتب الاشتراكية ،
بعضها من تأليفه — فقد كان على
جانب من الثقافة — وهو أول كاتب
عرفته فى حياتى ... وكنتم
أضطجع أحيانا فوق الحشائش عندما
بهذا الاغنام فى الظل ، ويداعبنى
التفكير فى أننى سوف أكتب يوما ما ،

ولكن هذا الاحتمال كان يبدو بعيدا
عن الخيال ..

وعندما شفيت عيني أخى « أوب »
تركت رعى الغنم مؤقتا ، واشتغلت
معه بأعمال أخرى مختلفة ، فعملنا
فى البناء ، وفى المزارع ، وأعمال
الحصاد ، وكنا نضطر الى ارسال
أكثر ما نربحه الى البيت

وفى إحدى مدن «ايداهو» الصغيرة ،
اضطررنا للبقاء بلا عمل فى انتظار
موسم حصاد الدريس .. وفى ذات
يوم بعد أن أعيانى السير بحثا عن
عمل ، جلست أقرأ صحيفة محلية ،
فاذا بمحررها يكتب فى مقاله الافتتاحى ،
مهاجما أولئك « المتشردين الافاقين »
الذين تجمعوا فى المدينة بلا عمل ،
وقال انهم يعيشون فيها كالطفيليات ،
حتى اذا وجدوا عملا انتقلوا من البلدة !

وأحسست أن هذا الصحفى انما
يكتب عني أنا وأخى ، وبحثت عن
ورقة وقلم ، ورحت أكتب ردا أدحض
فيه مزاعمه ، وقلت له اننا يسعدنا
أن نجد عملا نقوم به ، وأضفت الى
الرد بعض الملاحظات عن الآراء
الاشتراكية فى مشكلة البطالة ...
وذهبت بنفسى أحمل مقالى الى المحرر
، وتدافعت الدماء الى وجه الرجل
وهو يطالع مقالى ثم صاح قائلا :

- لن أنشر شيئا من هذه القذارة
الاشتراكية فى صحيفتى .. انها انما
تثبت أن كلامى صحيح

وأرسلت المقال الى مجلة اشتراكية
تدعى « اينسلاند ايكو » تصدر فى
« لويز تاون » بعد أن أضفت المزيد
الى مادته ، وعندما اشتريت نسخة
من عددها التالى ، وجدت مقال منشورا
فى صفحتها الاولى ! وابتهج « أوب »
كثيرا واقترح أن أحاول كتابة مقال
آخر لنفس المجلة ، ففعلت ، وعندما
نشروه ، رحلت أمطرهم بمقالاتى ، حتى
أصبحت تظهر كل أسبوع تقريبا

وكتب لى صديقى «جورج هيبز»
يقول انه فخور بى ، واقترح فى لباقة
أن أتعلم شيئا من النحو ، فاشتريت
كتابا فى النحو ، ولكنه لم يفدنى
شيئا ، وابتعت آلة كتابة صغيرة رحلت
أدبج عليها مقالات أخرى

قبلت الاستقرار !

عندما بلغت الخامسة والعشرين ،
أذعنت لمشورة الاسرة ، وقدمت طلبا
للحصول على قطعة من الاراضى العامة
لكى أستقر وأصبح مزارعا ، ومع
ذلك فقد كنت لا أزال آمل أن أجد
وسيلة لتحصيل التعليم الذى افتقدته
بأقصر طريق ..

وحصلت على مكافأة من مخدومى

الاخير قدرها ١٢٠ دولارا ، فاستثمرت جزءا من المبلغ فى التعليم بالمراسلة ، وعدت أحمل ١٦ مجلدا ضخما ، سألتني عنها أبى فقلت له :

- انها كتب فى القانون

- كم دفعت فيها ؟

- ٧٠ دولارا

وغطت الكآبة وجهه وبدت عليه خيبة الامل .. ودخل على أمى نائرا وهو يصيح :

- هذا الغلام الاحمق أضاع ٧٠

دولارا فى شراء كتب لا تساوى شيئا

فقلت أمى مدافعة عنى :

ان التعليم لا يؤذى أحدا يا ويل

كان كل ما أستطيع أن أفعله بهذه المجلدات ، هو أن أمر بيدي فوق جلودها الملساء الجميلة ، ثم أطرحها جانبا ، فقد كانت مشاكل الارض التى أستغلها تأخذ كل وقتى ، وشاركنى أخى أوب فى زراعة أرضى وحرثها ، وأشر كنا أبى فى هذا المشروع ووعدتنى مدرسة المراسلات أننى أستطيع أن أنتهى من دراسة القانون فى خلال ثلاث سنوات اذا واصلت العمل بجد ، ولكن مشاغل الحياة والعمل كمزارع لم تترك لى وقتا كثيرا للدراسة .. وفى الشتاء كنت ألقى

عبء العمل على أخى لأستذكر قليلا أما فى الصيف فلم أكن أجد وقت فراغ قط ، وفى الخريف كنت أنسى أغلب القوانين ولا أكاد أحفظها حتى تبدأ عملية حرث الارض فى الربيع فأنساها ثانية !

ومع اننى لم أفد شيئا من دراسة القانون بهذه الطريقة ، الا أنها أفادتني كثيرا بذخيرة من الكلمات والالفاظ ، وجعلت الرغبة فى العلم حية فى أعماقى وكثرت مشاجراتى مع أبى ، الذى كان يتهرب كثيرا من العمل فى المزرعة ، وأصبحت خلافتنا أعمق من أن تجد حلا .. ولم يستطع أخى «أوب» أن يوفق بيننا ، وأخيرا قبلت شراء نصيب أبى على الرغم من الشمن الحيالى الذى طلبه لهذا النصيب ..

البحث عن مخرج

ظللت أواصل العمل فى الزراعة طوال سنوات ثلاث ، حتى اكتسبت حقا قانونيا فى قطعة الارض التى حصلت عليها ، وفى ذلك الحين تزوجت ابنة أحد جيراننا الجدد ، وهى فتاة هادئة جميلة سحرتنى من النظرة الاولى ...

وعلى الرغم من امتلاكى للأرض ، بعد كنت أدرك أن الزراعة لا تتفق مع ميولى ، واننى انما لجأت الى دراسة

القانون بحثا عن مخرج من هذه الورطة .. وقررت أن أبذل مجهودا أخيرا للنجاة بنفسى من هذه الحياة وحصلت على مجموعة من مجلات قديمة كانت تحوى مقالات عن كيفية كتابة القصص الصغيرة ، وفى احدى هذه المقالات وجدت نصيحة للكتاب المبتدئين وهى ألا يكتبوا الا عن الاشياء التى يعرفونها جيدا

وتذكرت الايام التى قضيتها فى رعى الاغنام ، وعلى الرغم من أن عملى فيها كان يقوم أساسا على حمايتها والدفاع عنها من الحيوانات المفترسة ، فأننى كنت أشعر دائما بعطف خفى على ذئب البرارى التى كانت تفوقنى فى الذكاء أحيانا كثيرة ..

وكتبت قصة عن ذكرياتى عن هذه المعارك التى كانت تدور بين ذكاء الانسان ودهاء الذئب ، وكانت القصة عن ذئبة عجوز تسير على ثلاث أرجل فقط ، وتضطر للقتال والكفاح من أجل البقاء .. ضد الجوع والبنادق والسموم والشباك ، وعندما انتهيت منها أرسلتها الى احدى المجلات

وظللت أتكتم النبأ عن المعارف والأصدقاء حتى لا أصبح أضحوة بينهم ، فلم أذكره الا لزوجتى وأمى وأخى «أوب» ومرت أسابيع مشحونة

بالقلق الى أن وجدت يوما فى صندوق البريد مظروفا أزرق به رسالة قصيرة وشيكا بمبلغ ٣٥ دولارا . ولن أنسى قط الاثر العظيم الذى مر بى فى هذه التجربة

ونظر الى أخى «أوب» وكأنه يرانى لأول مرة .. ثم قال فى مهابة : - يا الهى .. انت كاتب !

ولكن قصة واحدة لا تصنع من الانسان كاتباً .. وقد مضت فترة طويلة قبل أن أجد وقتا كافيا لكتابة قصة أخرى عن المغامرات فى مناطق الحدود ، وكنت أكتبها وأنا أقف وسط أكاداس القمح التى حصدهاها من الحقل .. وبعد أسبوع تلقيت ٣٥ دولارا أخرى ومع أن هذا الاجر كان مغريا ، فان عمل المزرعة لم يكن يترك لى وقتا للبحث عن أفكار لقصص أخرى .

وفى تلك السنة ساءت حال المزرعة ، وازدادت ديوننا فى الحريف، فبدأت احاول كتابة قصة طويلة عن الحياة فى الغرب .. ولما كان أخى تشونسى هو أكثر من عرفت شجاعة ومغامرة فقد جعلته نموذجا لبطل قصتى ، وانتهيت من كتابة القصة فى شهر فأرسلتها الى المجلة ولم يكن يخامرنى أمل كبير فى بيعها ، ولكن

بعد اسبوعين فقط تلقيت شيكا بمبلغ ٨٥٠ دولارا •

واخذت اكتب المزيد من القصص فى جنون • • •

وفى بدايه الامر كان الكثير منها يعاد لى بعد رفضه • • • ولكن ماكاد يمر عام واحد حتى كنت ابيع كل ما اكتبه ، واستطعنا ان نسد كل ديوننا •

ومع ان الاسرة كلها قد ابهجها نجاحى هذا ، فان أبى ظل يؤمن بأن كتابة القصة ليست طريقة محترمة لاكتساب لقمة العيش ، وكان يرفض قراءة اية قصة مما اكتب ا

وكنت اتقاسم ما اكسب مع اخى (اوب) باعتباره لايزال شريكا لى فى كل شىء ، ولكنه بعد أن كسرت ساقه ولم يستطع العمل رفض أن يأخذ نقودا منى ، واقنعتة أمى ان يجرب كتابة القصص هو الآخر ، مع انه لم يبق فى المدرسة اكثر من سنة واحدة فى حياته ••

وكان (اوب) يتمتع بموهبة فريدة ، وهى ان يتابع سرد قصصه ساعات دون ان يمل السامع ، وعندما قرأت قصته الاولى ، ادركت انه قصصى موهوب على الرغم من انها كانت مكتوبة بطريقة بدائية ، وادركت على الفور اننى استطيع ان اجعل منها قصة يمكن بيعها ، فقد كان ابطالها يحلون مشاكلهم بعقولهم بدلا من قبضات ايديهم وبنادقهم • وهكذا • • • بعد حياة كاملة فى الفقر والحرمان ، احست امى بالراحة والرضا بعد أن ازدهرت اسرتها ، ولاسيما بعد أن أصبح أخى تشوتسى رئيسا للعمال فى احدى مزارع الماشية وتزوج ابنة صاحب المزرعة ، واصبحت انا واخى اوب نكسب اكثر مما نحلم به ، ودعيت لالقاء محاضرات صحفيه فى جامعة (بريجهام يونج) • • وبعد خمس سنوات فقط من ظهور أول قصة لى ، ظهر اسمى فى دليل اعلام امريكا •



حتى يلتقيان ا

قال النجم الراحل همفرى بوجارت معلقا على الازياء النسائية المتغيرة كل عام :
- اننى اطلع الى الوقت الذى يلتقى فيه الصدر المنخفض مع الدليل المرتفع ، وعندئذ تستطيع النساء الاستغناء عن الحزام ، ولن يكلفنا الثوب مليعا واحدا !

كتاب المشهور

نهایة الأطلوة

عن كتاب

The Rise and Fall of the
Third Reich

بقلم وليام شيرر



كيف دفع الغرور والغضب الجنوني هتلر الى اتخاذ قراراته التي ادت الى كارثة اشغال ايران
الحرب العالمية الثانية ؟

كيف ادى العناد والغباء الى اكبر هزيمة في تاريخ الجيش الالماني في سنالينجراد ؟
الى اى مدى كان فشل موسولينى وحسده لمنافسه الناجح سببا في تعريض غزوات هتلر
الاولى للخطر ؟

ان الاجابة على هذه الاسئلة وغيرها ذكرها وليام شيرر في كتابه الرائع « نشوء وانهيار
الرايخ الثالث » ، تلك الدراسة الخسالة عن عصر النازى التي تطلبت من المؤلف خمس
سنوات كاملة ، تحريلا فيها اطنانا من الوثائق الالمانية السرية التي سقطت في ايدي الحلفاء
بعد استسلام المانيا ، و اضاف اليها معلوماته ومشاهداته المباشرة كمراسل صحفى في المانيا
وفي هذا الجزء الثانى والاخير من الكتاب ، تجد وصفا دقيقا للفترة التي وقعت فيها اعظم
انتصارات هتلر .. وهزيمته الاخيرة الحاسمة .

انها قصة لا تبرح المخيلة فترة طويلة بعد ان تنتهى من تقليب آخر صفحاتها ، الرائعة . »

منصة الرايشستاغ ليقدّم عرضه
للصلح الى بريطانيا .. كان حديثه
في تلك الليلة معتدلا ، ألقاه في لهجة
تفيض بالثقة التامة تناقض تماما
خطبه الهستيرية الكثيرة ..

وقال هتلر يومئذ : « أرى من
واجبى أن أناشد العقل والادراك
السليم لدى بريطانيا . واننى أعتبر
نفسى فى مركز يتيح لى توجيه هذا
النداء ، فأنا لست مقهورا يلتمس
معروفا . بل أنا منتصر يتحدث باسم
العقل . اننى لأرى ما يبرر استثمار
هذه الحرب »

لم يكن أحد من المسئولين الكثيرين

عقب انهيار فرنسا فى يونيو
١٩٤٠ ، بدا أن هتلر
لا يساوره أدنى شك فى ان بريطانيا
سوف تتلطف على الصلح .. ان الجيش
الالماني يقف الآن متأهبا للهجوم على
شواطىء بريطانيا الخالية من أى دفاع
تقريبا .. فما الذى يجعل الانجليز
يواصلون القتال بمفردهم فى وجه
احتمالات لا أمل فيها ؟

وحتى عندما أعلن ونستون
تشرشل رئيس وزراء بريطانيا أن
بلاده لن تتخلى عن القتال ، لم يصدق
هتلر ذلك ، وقد شاهده فى مساء
١٩ يوليو ١٩٤٠ وهو يصعد الى

الذين اختلطت بهم بعد انتهاء الجلسة يساوره أدنى شك في أن الانجليز سوف يقبلون عرض هتلر السخى على الفور ، ولكنني لم أكد أصبل الى محطة الاذاعة لأبعث بنص خطاب هتلر الى امريكا حتى التقطت اذاعة بريطانية موجهة باللغة الالمانية تحوى ردا على عرض هتلر وكان الرد هو : لا

وعلى الرغم من الثقة التامة في التفوق العسكرى لالمانيا ، فان هتلر وقيادته العليسا لم يفكروا قط في كيف يمكن شن الحرب على بريطانيا وكسبهنسا وتلك واحدة من المتناقضات الكبرى في الرايخ الثالث . . . ففي نفس اللحظة التي كان هتلر يقف فيها وهو في اوج قوته العسكرية . . . لم تكن لديه أية فكرة في كيفية استغلال نجاحه الباهر والوصول بالحرب الى نهاية منتصرة !

الحرب الجوية تبدأ

ولكن التساؤل كان هو العنصر المسيطر في ذلك الحين . . . وفي ٣٠ يونيو ١٩٤٠ كتب الجنرال الفريد يودل رئيس العمليات الحربية الالمانية يقول : « ان انتصار لالابيا النهائي على بريطانيا ليس الا مسألة وقت . . . ومع ذلك فان غزو بريطانيا لا يمكن

تنفيذه الا اذا حصلت الالمانيا على السيادة في الجو » . وفي سبيل بلوغ هذه الغاية ، قرر المارشال هيرمان جورنج القائد العام للسلاح الجوى الالمانى أن يشن عملية « النسر » وهى هجوم جوى شامل يستهدف طرد الطائرات البريطانية من السموات . ولم يكن جورنج يخامره أى شك في النصر ، فقد كانت لديه قوة جوية تضم ٢٣٠٠ طائرة ، بينما لا يملك المدافعون عن بريطانيا أكثر من ٨٠٠ مقاتلة

وفي ١٢ أغسطس بدأت العملية بهجمات عنيفة على محطات الرادار ، ومطارات الطائرات المقاتلة ، وفي ١٥ أغسطس وقعت أولى المعارك الكبرى في السماء ، فقد شن الالمان ٨٠١ غارة لالقاء القنابل على بريطانيا ، وبعثوا ١١٢٩ مقاتلة في ٤ هجمات شاملة ، استطاعت احداها أن تتغلغل حتى لندن ، فأصابت أربعة مصانع للطائرات وأتلفت خمسة مطارات للمقاتلات الانجليزية . . . ولكن الالمان فقدوا ٧٥ طائرة مقابل ٣٤ طائرة بريطانية .

وهنا ارتكب جورنج أول غلطتين في التكتيك الحربى . . . فقد كانت براعة قيادة المقاتلات البريطانية في

حولوا تكتيكهم الى تدمير هذه المحطات، وكانت تلك ضربه لناحية حيوية في الدفاع الجوى عن بريطانيا

وفي المدة من ٢٤ أغسطس حتى ٦ سبتمبر، ظل الالمان يرسلون طائراتهم بمعدل ألف طائرة يوميا . ودخلت معركة بريطانيا مرحلتها الحاسمة ولكن على الرغم من ارهاق الطيارين الانجليز فقد قاتلوا ببسالة ظهرت آثارها في كثرة الخسائر الالمانية . واستطاع الالمان اطلاق خمسة مطارات أمامية للمقاتلات في جنوب انجلترا ، وضربوا ست محطات قطاع من المحطات السبع التي تحيط بلندن حتى أوشك نظام الاتصالات اللاسلكية كله على الضياع .

وكان أسوأ شيء هو أن السلاح الجوى البريطانى فقد ١٠٣ طيارين ، وجرح ١٢٨ باصابات خطيرة ، وهذا يعادل ربع مالدى بريطانيا من طيارين . ولو ظل الحال على هذا المنوال أسابيع قليلة أخرى ، لما وجدت بريطانيا أى دفاع منظم عن سمواتها .

وفجأة . . . ارتكب جورنج غلطته الثانية ، فأنقذت السلاح الجوى البريطانى المحطم المترنح ، وكانت تمر نقط التحول الكبرى فى تاريخ أكبر

اعداد طائراتها للقتال فى وجه قوات مهاجمة تتفوق عليها فى العدد كثيرا ، تقوم على مهاراتها فى استخدام الرادار . . فمنذ اللحظة التى تحلق فيها الطائرات الالمانية من قواعدها فى أوروبا الغربية كانت تظهر على شاشات الرادار البريطانية ، ويتم تحديد طريقها بدقة بحيث تعرف قيادة المقاتلات البريطانية بالضبط أين ومتى تستطيع توجيه هجومها اليها بأفضل الطرق . . ولكن الهجمات الاولى المدمرة على محطات الرادار البريطانية لم تستمر . . وفى ١٥ أغسطس أوقفها جورنج كلية .

وكان هناك عامل ثان من عوامل النجاح فى الدفاع عن سموات بريطانيا يتمثل فى «محطة القطاع» وهى عبارة عن مركز عصبى تحت الأرض ، يجرى منه توجيه الطائرات المقاتلة من طراز (هاريكين) و (سبيتفاير) الى المعركة بواسطة التليفون اللاسلكى وفقسلا لآخر المعلومات الواردة من محطات الرادار ومواقع المراقبة الأرضية والطيارين فى الجو وقد فطن الالمان الى أهمية هذه المراكز بعد أن سمعوا أحاديث مستمرة على الموجات الهوائية بين محطات القطيعات والطيارين المحلقين فى الجو . وفى ١٤ أغسطس

معركة جوية في التسايرخ ، اذ حول السلاح الجوى الالماني هجومه في ٧ سبتمبر الى غارات ليلية شاملة على لندن ، مما خفف العبء عن المقاتلات البريطانية .

فما هو سر هذا التغيير المشؤوم في تكتيك جورنج ؟

ذروة المعركة

كان هناك خطأ صغير في الملاحاة الجوية ارتكبته ١٢ قاذفة ألمانية ليلة ٢٣ أغسطس ١٩٤٠ . فقد أرسلت لالقاء حمولتها على مصانع الطائرات وناقلات الزيت في ضواحي لندن ، ولكنها أخطأت وألقت قنابلها وسط العاصمة فقتلت بعض المدنيين . وظن الانجليز أنه أمر متعمد ، فردوا عليه في الليلة التالية بالانتقام وضرب برلين بقنابلهم .

ومع أن الغارة لم تكن كبيرة ، اذ لم يستطع أكثر من نصف الطائرات البريطانية وعددها ٨١ طائرة أن يجد هدفه ، وكانت خسائر الغارة المادية طفيفة . . . ولكن أثرها على الروح المعنوية للامان كان هائلا ، فقد كانت هذه أول مرة تقذف فيها برلين بالقنابل ، وهو أمر لم يعتقه الالمان بإمكان حصوله .

وفي الليلة التالية جاءت القاذفات

البريطانية بقوات أكبر . . ولأول مرة قتلت بعض الالمان في عاصمة الرايخ . وثار هتler ، وألقى خطابا رد فيه على هذا التحسدى بقوله : « عندما يلقي البريطانيون ثلاثة أو أربعة آلاف كيلو جرام من القنابل في ليلة ، فسوف نلقى عليهم ٣٠٤ ألف أو ٤٠٠ ألف كيلو جرام . . واذا أعلنوا أنهم سيزيدون هجماتهم على مدنا ، فسوف نمحو مدنهم من وجه الارض » . .

وهكذا صدر الامر بتحويل غارات الطائرات الالمانية الناجحة في ضوء النهار على طائرات السلاح الجوى البريطانى ومطاراتها . . الى غارات ليلية شاملة على لندن . وكان هذا قرارا سياسيا وعسكريا لتدمير عزيمة البريطانيين على المقاومة بمحو عاصمتهم ، ولو نجح ذلك لما كانت هناك أية حاجة للغزو من البحر .

وفي مساء ٧ سبتمبر بدأ الهجوم الجوى الكبير على لندن ، فقتل في الليلتين الاوليين ٨٤٤ شخصا وجرح ٢٣٤٧ ، وأصيبت العاصمة بخسائر كبرى . . واستمر الهجوم طوال الاسبوع التالى ليلة بعد ليلة ، ثم قرر السلاح الجوى الالماني القيام بغارة نهائية كبرى على العاصمة

دول البلطيق والبلقان ... ومنذ ذلك الحين بدأت العلاقات بين موسكو وبرلين تزداد مرارة ... لم يكن في استطاعة هتلر وجيوشه مشغولة في الغرب أن يمنع الروس من احتلال لتوانيا ولا تقييا واستونيا ، بالإضافة الى اقليمين من رومانيا ... ولكن كان لابد من وقف زحف الروس الى الغرب ، ولا سيما عن رومانيا التي كان الفوهرر يعتمد على بترونها اعتمادا كبيرا ... وطالبت المجر وبلغاريا ببعض أجزاء من رومانيا ، فخشي هتلر أن تشب الحرب في البلقان ويحتل الروس رومانيا كلها .

وفي ٢٨ أغسطس أصبح الموقف خطرا ... فأوفد هتلر وزير خارجيته فون روبنتروب الى فيينا للاجتماع بوزير خارجية رومانيا والمجر ويقنعهما بقبول تحكيم النازي في الخلاف وتمت المهمة بنجاح ... ولكن هذا العمل أثار الروس الذين اتهموا ألمانيا بانتهاك الميثاق المعقود بينهما الذي يدعو للتشاور حول المسائل التي تهم البلدين ...

وازداد هتلر سخطا ، وقور أن يجعل روسيا تركع على قدميها بأسرع ما استطاع ، وفي ١٨ ديسمبر ١٩٤٠ أصدر هتلر أمره السري رقم ٢٤

المحطمة المحترقة ، فدارت رحي معركة من أكثر المعارك الحاسمة في الحرب يوم الاحد ١٥ سبتمبر ١٩٤٠ ... اشتركت فيها حوالي ٢٠٠ قاذفة ألمانية تحرسها ٦٠٠ مقاتلة ، وكانت المقاتلات البريطانية مستعدة لملاقاتها فاعترضت سبيلها قبل اقترابها من لندن ، وفرقت الكثير منها وأسقطت بعضها ... وعاد تشكيل ألماني أكثر قوة من الاول ، فدحر هو الآخر .

وتبين الآن أن السلاح الجوي الألماني لن يستطيع شن هجوم كبير ناجح على بريطانيا في وضع النهاية بعد أن منح قيادة المقاتلات البريطانية أسبوعا تسترد فيه قواها ...

وفي ١٧ سبتمبر أجل الفوهرر مشروعه لغزو بريطانيا الى أجل غير مسمى ...

ولاول مرة أصيبت خطط هتلر لغزو جديد بخيبة أمل ، وظلت بريطانيا رابضة كقاعدة للغزو المحتمل للقارة من ناحية الغرب ... ولكن هتلر لم يدرك ذلك حينئذ ، إذ كانت أفكاره قد تحولت الى جهة أخرى .

اختلف اللسان !

في خلال صيف ١٩٤٠ انتهز ستالين رئيس وزراء الاتحاد السوفيتي فرصة انشغال الألمان ... فزحف الى

كتب لهتلر رسالة جعل تاريخها ١٩ أكتوبر ، ألمح فيها الى ماينوى عمله ولكنه جعل الموعد المحدد للهجوم مبهما اذ خشي أن يأمره الفوهرر بالتوقف . وأحس هتلر بما يدور في رأس موسوليني فأمر روبنثروب أن يدبر اجتماعا عاجلا بينه وبين الدوتشى . فاقترح موسوليني أن يتم يوم ٢٨ أكتوبر في فلورنسا . . . وعندما نزل هتلر من قطاره في ذلك الصباح استقبله موسوليني في اغتباط تام وقال :

« أيها الفوهرر ، اننا نزحف الآن لقد عبرت القوات الايطالية المنتصرة الحدود اليونانية الالبانية فجر اليوم ! فثار هتلر على هذا العمل الطائش الذي تم في أسوأ وقت من السنة ، والذي يهدد بقلب خططه في البلقان . ولم يكده الفوهرر يعود الى برلين ، حتى كانت الكارثة قد حاقت بجيوش الدوتشى في اليونان . . . وفي خلال أسبوع تحول الهجوم الايطالى المنتصر الى انكسار . . . وزاد الموقف سوءا ان البريطانيين أرسلوا قواتهم الى الارض اليونانية نفسها فهددوا موقف الالمان في البلقان كله .

ولمواجهة هذا الخطر ، أصدر هتلر أوامره بإعداد خطة سريعة لغزو

بمعنوان « عملية برباروسا » وقد بدأ بقوله : (يجب أن تكون القوات الالمانية على استعداد لمحق روسيا في حملة سريعة قبل انتهاء الحرب ضد بريطانيا . . . ولا بد من اتمام الاستعدادات قبل ١٥ مايو ١٩٤١) ولكن قبل تنفيذ (عملية برباروسا) كان لابد من تأمين الجناح الجنوبي الذى يقع في البلقان . وهنا واجه الفوهرر متاعب غير متوقعة من حليفه بنيتو موسوليني

موسوليني يخدع شريكه

في أكتوبر اجتمع هتلر وموسوليني في ميسر (برنر) . . . وفي هذا الاجتماع لم يتحدث هتلر في ارسال قوات المانية الى رومانيا - التى كانت ايطاليا تطمع فيها هي الاخرى ، وعندما علم الدوتشى بذلك بعد أيام قلائل ، استبسده السخط وقال لوزير خارجيته وزوج ابنته الكونت شيانو (ان هتلر يواجهنى دائما بالامر الواقع . . . ولكننى سأدفع له هذه المرة بعملته نفسها

(وسيغرف من الصحف اننى احتلت اليونان وهكذا يعود التوازن بيننا . . .)

وفي ٢٢ أكتوبر حدد موسوليني موعد هجومه المفاجيء على اليونان في ٢٨ أكتوبر ، وفي نفس اليوم

المفوض ٠٠٠ واعتبر هتلر ذلك إهانة شخصية له ، واستبد به غضب حار لم يشعر بمثله في حياته . وفي غمرة غضبه وثورته ، اتخذ قرارات مفاجئة كانت كارثة تامة على مصير الرايخ الثالث .

لقد أسرع هتلر باستدعاء قواده العسكريين إلى دار المستشارية للانتقام من يوغوسلافيا التي طلب سساقها دون رحمة ٠٠٠ وأمر جورنچ بتدمير بلغراد تماما ٠٠٠ ثم قال لقواده إن بدء (عملية برباروسا) يجب تأجيله أربعة أسابيع . وكان هذا أشأم قرار اتخذته في حياته ٠٠٠ فقد أضاع بذلك فرصته الذهبية لكسب الحرب ، وقد تذكر تلك الحقيقة كل من الفيلد مارشال ولتر فون براوشيتش القائد العام للجيش الألماني ، والجنرال فرانز هالدر رئيس أركان الحرب الموهوب ، عندما فاجأهما الجليد الكثيف ، والبرودة التي تقل عن درجة الصفر كثيرا في روسيا ، قبل الموعد الذي حدداه للنصر النهائي بثلاثة أو أربعة أسابيع !

وفي فجر ٦ إبريل انقضت جيوش هتلر على يوغوسلافيا واليونان عبر الحدود من بلغاريا والمجر وألمانيا ، وتقدموا بسرعة بعد غارات وحشية

اليونان عن طريق رومانيا وبلغاريا . وفي الأسبوع الثالث من فبراير ١٩٤١ حشد الألمان جيشا ضخما يضم ٦٨٠ ألف جندي في رومانيا ، وفي ليلة ٢٨ فبراير عبرت وحدات من الجيش الألماني نهر الدانوب واحتلت مواقع استراتيجية في بلغاريا التي انضمت في اليوم التالي إلى الميثاق الثلاثي .

أخطر قرار أصدره هتلر

لم يكن اليوغوسلافيون ذوو البأس الشديد مرتاحين كثيرا لما يحدث ، ولكن بعد التهديدات المعتادة ، وقع رئيس وزراء يوغوسلافيا ووزير خارجيتها قرار انضمام بلدهما إلى الميثاق الثلاثي وقد سر هتلر كثيرا من ذلك لأنه سيسهل هجومه على اليونان . ولكن الوزيرين اليوغوسلافيين ما كادا يعودان إلى بلغراد حتى نشبت ثورة شعبية قلبت الحكومة والوصى على العرش في ليلة ٢٦ مارس ، وسرعان ما عرض النظام الجديد توقيع ميثاق عدم اعتداء مع ألمانيا ، وإن بدا بوضوح أنه لن يقبل أن يكون العوبة كما يريد هتلر .

وفي خلال حماسة الاحتفالات التي أقيمت في بلغراد ، بصق بعض الجمهور على سيارة الوزير الألماني

من السلاح الجوى •

ومحيت بلغراد من الوجود كما طلب هتلر ، بعد ان ظلت الغارات مستمرة عليها ليلا ونهارا طوال ٣ أيام ، فقتل ١٧ ألف من المدنيين ، وجرح أكثر من ذلك ، وأصبحت العاصمة اليوغوسلافية كتيلا من الانقاض المحترقة . وفي ١٧ ريل استسلمت يوغوسلافيا •

ولم تستطع اليونان الصمود أمام الغزو الألماني ، فانهت كل شيء فيها في آخر ابريل • وبينما نشطت موسولينى في ذلك طوال الشتاء ، نجح هتلر في بضعه أيام من الربيع! ولم تكن البلقان هي المكان الوحيد الذى أنقذ فيه هتلر شريكه الصغير المخدول ، بل وافق متبرما على إرسال فرقة مدرعه خفيفة الى شمال أفريقيا بقيادة الجنرال روميل بعد أن أيدت القوات الإيطالية فى ليبيا • وهاجم روميل برقة فجأة فى اليوم الأخير من مارس ، وبعد ١٢ يوما أعاد احتلال الاقليم كله ، واحتل طبرق ووصل الى (البردية) التى تقع على مسافة أميال قليلة من الحدود المصرية ، وبات مركز الانجليز فى مصر والسويس مهددا بخطر بالغ ، وكذلك مركزهم فى شرق البحر الأبيض

المتوسط • ولكن هتلر بدلا من ان يتابع انتصاراته فى هذه المنطفة ، أعلن أنه لن يستطيع البت في شن هجوم على قنساء السويس . طرد الانجليز من مواقعهم هناك الا بعد اتمام عملية برباروسا •

لقد كان دمار الاتحاد السوفيتى يأتى 'ولا ••• اما كل شيء آخر فيجب ان ينتظر ! وكان هذا خطأ مدعلا فقد كان فى استطاعه هتلر بجسره صغير من قواته ان يوجه للامبراطورية البريطانية ضربة ساحقة قاتلة ••• وكان لابد الآن من اتمام غزو روسيا فى وقت اقصر مما كان مقررا أصلا خوفا من شتاء روسيا الذى هزم شارل الثانى عشر ، ونابليون ••• أى أنه لم يعد أمام الألمان غير ستة شهور لغزو بلاد شاسعة لم يسبق غزوها من الغرب قط ••

غزو روسيا

فى صباح الاحد ٢٢ يونيو تدفقت جيوش هتلر المصفحة التى تهر على روسيا بسرعة ، وفوجئ الجيش الروسى بالغزو على طول الجبهة كلها • وفى خلال أيام قلائل بدأ عشرات الالوف من الاسرى يتدفقون ، وطوقت جيوش بأسرها • وفى أوائل الخريف ظن هتلر أن روسيا قد

وأوكرانيا ؟

لقد ذكرت القيادة العليا لهتلر ان موسكو مصدر حيوى لانتاج الاسلحة فضلا عن أنها مركز هام للنقل والمواصلات الروسية ، فاذا سقطت فان الروس لن يحرموا من الاسلحة فقط ، بل سيكونون عاجزين أيضا عن نقل امداداتهم وقواتهم للجبهات البعيدة التى ستضعف وتنهيار .

ولكن هتلر كان يصوب نظراته على أوكرانيا حيث الطعام والمناطق الصناعية ، والى آبار الزيت وراه القوقاز أما موسكو فانها تستطيع الانتظار ، وأرسل أوامره بذلك للقواد فى عبارات مهينة ، ونفذت على الرغم من كل احتجاج .

وكان الهجوم فى الجنوب نصرا كبيرا ، فقد انتهت معركة كييف فى ٢٦ سبتمبر باستسلام ٦٦٥ ألف أسير روسي ، واعتبرها هتلر أكبر معركة فى تاريخ العالم .

واضطر هتلر بعد تردد الى أن يخضع لضغط جنرالاته باستئناف الزحف على موسكو ، ولكن الوقت كان متأخرا جدا . وبدأ الهجوم الكبير يوم ٢ أكتوبر وأطلق عليه اسم (الاعصار) ليهدم آخر القوات

انتهت حقا ، فأعلن فى ٣ أكتوبر للشعب الالماني أن العدو فى الشرق قد سقط ولن تقوم له قائمة .

ولكن هذا التفاخر كان سابقا لأوانه ، فقد بدأ الروس فى يوليو يزيدون من مقاومتهم بصسورة لم يعهد لها الجيش الالماني من قبل ، وذلك رغم الحصان وفقد أفضل الجيوش الروسية . واستمر الروس يقذفون فى المعركة بفرق جديدة لم تكن مخبرات هتلر تعرف عنها شيئا

أهداف حيوية !

ومما زاد صعوبات الجيش الالماني تعقيدا ، نشوب أول خلاف كبير حول الاستراتيجية فى القيادة الالمانية العليا بسبب قرار اتخذه الفوهرر على الرغم من احتجاج كبار القواد . وكانت المسألة تتعلق بمجموعة جيوش الوسط ، وهى أقوى وأنجح الجيوش الالمانية الثلاثة الاساسية ، وهل يجب أن يدفع بها مسافة ٣٠٠ كيلو متر من موضعها الحالى فى الطريق الى موسكو ، أم يجب التمسك بالخطة الاساسية التى وضعها هتلر ، وتقضى بأن تكون الدفعات الاساسية موجهة للجناحين الشمالى والجنوبى ؟

وبعبارة أخرى . . . هل موسكو هى الهدف الاول ، أم أنه ليننجراد

٢٢ مئوية تحت الصفر ، وأثر البرد على المدافع والآلات أيضا ، فاجتاحت الرياح الثلجية كل شيء في طريقها . وأحس الجنود أن ثيابهم لا تكفيهم ، وكانوا شبه جوع .

ولكن موسكو كانت تبدو على وشك السقوط في قبضة هتلر فقد وصلت جيوشه الى نقطة لا تبعد أكثر من ٣٠ كيلو مترا عن هدفها بعد أن قطعت أكثر من ٨٠٠ ميل وقال هتلر وهو ينظر الى خرائطه : « دفعة واحدة أخيرة .. وسننتصر » ..

-وتحدد للهجوم الأخير على قلب الاتحاد السوفيتي يوم أول ديسمبر ١٩٤١ .

واكن الجيش الألماني الذي يضم أكبر قوة من الدبابات ركزت في جبهة واحدة ، تعثر أمام مقاومة حديدية . وفي ٢ ديسمبر تغلغل أحد الكتائب الاستطلاعية التابعة للفرقة الخامسة والعشرين مشاة الى إحدى ضواحي موسكو وأصبحت على مرمى البصر من أبراج الكرملين الحلزونية ... ولكن بعض الدبابات الروسية طردتها في اليوم التالي ..

وفي ٤ ديسمبر هبطت درجة الحرارة الى ٣٥ مئوية تحت الصفر .. وفي اليوم التالي هبطت الى ٣٨ .

الروسية المقاتلة أمام موسكو ، ويقضى تماما على الاتحاد السوفيتي

وانطلق الزحف الألماني أول الامر كالعاصفة على طول الطريق الذي سلكه نابليون من قبل الى موسكو ، وفي ٢٠ أكتوبر كانت القوات الألمانية المصفحة على مسافة ٦٥ كيلو مترا فقط من موسكو ، وبدأت الوزارات الروسية تخلي مبانيها بسرعة ولكن أمطار الخريف بدأت .. وجاءت الاوحال ، واضطر الجيش الكبير الذي يسير على عجلات الى التوقف تقريبا ، فقد غاصت كل عرباته في الوحل ولم تستطع حتى الجرارات أن تتحرك الا بصعوبة بالغة ، وكان أثر ذلك على القوات المرهقة مروعا .

وبدأت عبارات الشك تتسلل الى عبارات القواد الألمان .. وتلتهمسا عبارات اليأس الذي انتشر بين كل الضباط والجنود في الميدان .. وبدأ شبح مصير جيوش نابليون يسيطر على أحلام الغزاة الألمان .

شتاء ... الشقاء

وأقبلت كثبان الجليد الكثيفة مبكرة عن موعدها اذ بدأ يتساقط في ٦ أكتوبر واستمر فترة طويلة ، وبدأ البرد القارس يصيب الجنود الألمان بعد أن انخفضت الحرارة الى

وقال الجنرال جودريان أن دباباته لم
تعد قادرة على الحركة تماما .

الفوهرر يفي بعهده !

في يوم الاحد ٧ ديسمبر ١٩٤١ ،
وبعد أن شن زوكوف هجومه المضاد
الكبير ، وقع حادث على الجانب
الآخر للكرة الأرضية جعل الحرب
الأوروبية تنقلب حربا عالمية ، إذ هاجمت
القاذفات اليابانية ميناء بيرل هاربور ،
وفي اليوم التالي أسرع هتلر بالعودة
من مقر قيادته في الشرق إلى برلين
ليفي بالوعد الذي قطعه على نفسه
حيال اليابان .

لقد فوجئت برلين بالهجوم الياباني
كما فوجئت به واشنطنون تماما ،
ولكن لا شك أن ضربة اليابان القوية
قد ألهمت شعور هتلر وأعجابه ،
كما أنه ضاق ذرعا بانتقادات ووزفلت
لائمات النازية . ونفذ صبره من
الاعمال شبه الحربية التي يقوم بها
الاسطول الأمريكي ضد الغواصات
الألمانية في الأطلنطي . .

وفي الساعة الثانية والنصف من يوم
١١ ديسمبر أعلنت ألمانيا الحرب على
أمريكا رسميا . وهكذا وضع هتلر
نفسه أمام أكبر ثلاث دول صناعية
في العالم في صراع تعتمد فيه القوة
العسكرية إلى حد كبير على القوة
الاقتصادية في المدى البعيد .

وكان يوم ٥ ديسمبر يوما عصيبا
توقف فيه الألمان في كل مكان من
الجبهة وتحطمت آمالهم في سحق
روسيا . . وفي اليوم التالي بدأ
الجنرال الروسي جورجى زوكوف
هجومه على طول الجبهة التي تبلغ
٣٠٠ كيلو متر أمام موسكو ، وألقى
في هذا الهجوم بمائة فرقة من الجنود
المدججين بالأسلحة المدربين على
القتال في البرد القارس والجليد
الكثيف .

وكانت الضربة التي وجهتها هذه
القوات مفاجئة وساحقة لم يفق منها
الجيش الألماني قط . . وظلت القوات
الألمانية تتراجع طوال الأسابيع التالية
والروس يواصلون اختراق جبهتهم ،
وبدا أن الألمان سيهلكون في جليد
روسيا . ومرت لحظات عصيبة
كثيرة ، ولكن إرادة هتلر الفولاذية ،
وشجاعة الجندي الألماني أنقذتا جيوش
الرايخ الثالث من هلاك مؤكد شامل .

ولاول مرة بعد أكثر من عامين من
انتصارات عسكرية متواصلة ، بدأت
جيوش هتلر تتراجع أمام قوة أكبر
منها . .

وتحطمت خرافة الجيش الذي

وكان هتلر في حاجة الى رجال للثغرات في صفوفه بعد ان بلغت خسائره في الجنود في نهاية الشتاء مليوناً و ١٦٧٨٣٥ قتيلاً . واتجهت القيادة الى حلفاء ألمانيا للحصول على قوات اضافية . كما اجتمع هتلر بموسوليني الذي وعده بأرسال المزيد من الجنود الايطاليين الى الجبهة الروسية . وفي صيف ١٩٤٢ ، وقبل الوثب على القوقاز وستالنجراد ، أحرز المحور نصراً مشيراً في شمال افريقيا ، استأنف روميل هجومه ، حتى بلغ العلمسين في أواخر يونيو على مسافة ١٠٥ كيلو مترات من نهر النيل . ولكنه بلغها ومعه ١٣ دبابة فقط ، ورفض هتلر ان يدعم قواته لانشغاله في الجبهة الروسية .

وفي أواخر صيف ١٩٤٢ بدا ان هتلر يتربع على قمة العالم . . فقد كانت الغواصات الألمانية تغرق كل شهر ٧٠٠ ألف طن من الشحنات الأمريكية والبريطانية في الاطلنطي ، وكانت القوات الألمانية تقف متحفزة من المحيط القطبي الى مصر ، ومن الاطلنطي الى حدود آسيا الصغرى . وتوقف الزحفان التوأمين على القوقاز وستالنجراد بفضل مقاومة الروس الصلبة ، واستمر القتال

وعلى الرغم من ان حماقة هتلر في رفضه السماح للجيش الألماني في روسيا بالتقهقر في الوقت المناسب قد أدى الى خسائر جسيمة ، فلا شك في أن ارادته المتعصبة للاستمرار في القتال ساعدت أيضاً على عرقلة التيار الروسي الزاحف . . ففي ٢٠ فبراير فقد الهجوم الروسي قوته ، وعند نهاية مارس بدأ موسم الوحل العميق ، فجلب همدوء نسبياً الى الجبهة التي كان الطرفان مرهقين فيها . وجاء في تقرير للجيش الألماني في ٣٠ مارس ١٩٤٢ أنه لم يبق من ١٦٢ فرقة مقاتلة في الشرق غير ٨ فرق مستعدة للهجوم ، وان الفرق المصفحة وعددها ١٦ لم يبق فيها كلها غير ١٤٠ دبابة صالحة للعمل ، وهو عدد لا يكفي فرقة واحدة من الدبابات وبينما كانت القوات تستريح وتعيد تنظيم نفسها ، كان هتلر مشغولاً بمشروعات الهجوم الذي سيقوم به في الصيف القادم ، وكان يأمل في الفوز بترول القوقاز قبل أن يبدأ هجوم الصيف ، وكذلك كان موقف ستالين ، وهذا هو سر معركة ستالنجراد فان احتلال الألمان لها كان كفيلاً باغلاق الطريق الأخير الى روسيا الوسطى .

وراء بنغازى .

وجاءت بعد ذلك مباشرة انباء
أخرى أكثر سوءا . . لقد نزلت
القوات البريطانية الامريكية بقيادة
الجنرال دوايت ايزنهاور على شواطىء
مراكش والجزائر فى الساعة الواحدة
والنصف من صباح ٨ نوفمبر ١٩٤٢ ،
وارسل هتلر ربع مليون جندي
للمسك بتونس ، ولو انه بعث
بخمسة هذا العدد الى (روميل) قبل
ذلك ببضعة شهور ، لاجتاح ثعلب
الصحراء وادى النيل ، ولما نزل
الحلفاء فى شمال افريقيا ، وضاعت
كل فرصة على الحلفاء فى البحر
الابيض .

وفقد هتلر كل دبابة ومدفع
وجنسى بعث بها الى تونس هذا
الشتاء . . ومعها بقايا الفيلق
الافريقى ! .

الدمار التام فى ستالنجراد

فى نفس اليوم الذى هبط فيه
الحلفاء فى شمال افريقيا ، اخترقت
قوات روسية ضخمة خطوط المحور
شمال غربى ستالنجراد لمحاصرتها
واكراه الجيش الممانى السادس
على التراجع او محاصرته ، وكان
مجرد اقتراح التراجع يثير جنود
هتلر فصيحاً قائلاً انه لن يترا

المير فى شوارع ستالنجراد طوال
شهر اكتوبر ، وكان الالمان يقدفون فى
اتون المعركة بفرق جديدة سرعان
ما تتحطم . .

وفى نفس الوقت بلغت الفسوه
انباء أخرى سيئة . . ان قوات روميل
فى مأزق ، فقد تلقى الجيش الانجليزى
فى مصر امدادات قوية ، وعندما بدأ
هجومه الكبير فى أواخر اكتوبر كان
روميل فى فينا فى أجازة مرضية ،
وما كاد يعود الى جيشه حتى كانت
المعركة قد خسرت فعلاً ، وبذل روميل
جهوداً يائسة لنقل فرقه المحطمة
ليبدأ الهجمات المختلفة عليها ،
ولكنه أدرك ان موقفه ميؤوس منه
فشرع فى الانسحاب ولكن هتلر أمره
بالصمود الى آخر رجل وآخر
بندقية ! . .

وكان معنى اطاعة هذا الامر فناء
القوات الالمانية والايطالية كلها . .
وبعد صراع مرير مع ضميره ، أصدر
روميل أوامره بوقف الانسحاب ،
ولكنه بعد يومين قرر أن ينقذ
مابقى من قواته بسحبها ، مخاطراً
بتقديمه لمحاكمة عسكرية ، وترك
المشاة واغلبهم من الايطاليين
ليستسلموا ، وفى خلال ١٥ يوماً كان
روميل قد تراجع ١١٢٥ كيلو مترا

وللمرة الثانية عرض الروس على عدوهم الشجاعة فرصة الاستسلام، وتناشد الجنرال باولوس هتلر أن يسمح له بقبوله ، ولكن هتلر منعه من ذلك وطلب اليه القتال حتى آخر رجل . . وفي مساء ٢ فبراير ١٩٤٣ انتهت هذه المعركة الاسطورية ، وسار ٩١ ألف جندي الماني حطهم الجوع والبرد والخروج وسط الثلج والجليد في طريقهم الى معسكرات اسرى الحرب في سيبيريا . . وهم كل من بقى من الجيش الغازي الذي بلغ عدده ٢٨٥ ألف رجل قبل ذلك بشهرين .

وبعد أسر قوات المحور بشمال افريقيا في اوائل مايو ١٩٤٣ ، بدأ بوضوح ان جيوش ايزنهاور سوف تتحول الى ايطاليا نفسها . . وكان موسوليني في ذلك الحين مريضا ، خائب الامل ، وقد انتشر دعاة الهزيمة بين شعبه ، وبدأ النظام الفاشي يترنح بسرعة ، وتبع غزو الحلفاء لتونس نزول القوات الانجليزية الامريكية الناجح في صقلية يوم ١٠ يوليو . ولم يكن الايطاليون راغبين في القتال عن ارض بلادهم ذاتها ، وسرعان ما بلغت هتلر انباء انهيار الجيوش الايطالية ، وان موسوليني أصبح في

الفولجسا . . ورد على الرسالة اللاسلكية التي جاءت من الجنرال باولوس قائد الجيش السادس بأن جيشه سيزود من الجو حتى يتسنى فك حصاره ، ولكن هذا كان كلاما عقيما ، فجيش باولوس كان في حاجة الى ٧٥٠ طنا من الامدادات يوميا . وكان من الممكن انقاذ الجيش السادس لو سمح له هتلر أن يشق طريقه للخروج من المدينة المحاصرة ، ولكنه أصر على البقاء في ستالنجراد ، ورفض كل اقتراح باجلائه على الرغم من حالة اليأس والجوع التي سيطرت على ٢٠٠ ألف من جنوده فيها .

وعرض الروس الاستسلام على الجنود المحاصرين بشروط مشرفة ولكن هتلر منعهم من ذلك ، وبعد انتهاء المهلة المحددة للاستسلام في صباح ١٠ يناير بدأت المرحلة الأخيرة في معركة ستالنجراد بقذائف من ٥٠٠٠ مدفع روسي . . واستمر القتال الدموي المرير الذي حارب فيه الطرفان بشجاعة وتهور وسط الخرائب والانقاض . . وفي خلال ستة أيام ، انخفض عدد القوات الالمانية في المدينة الى النصف ، وفي ٢٤ يناير انقسمت الى قسمين وفقدت المطار الصغير الأخير .

حالة سيئة من التعب والارهاق والشيخوخة المبكرة .

وفي ٢٥ يوليو استدعى موسوليني الى القصر الملكي ، حيث أقاله الملك ، ونقل بعد اعتقاله الى ادارة البوليس في سبيارة اسعاف دون ان تطلق رصاصة واحدة ، ولم يرتفع صوت واحد دفاعا عنه ، بل ساد السرور العاصم انحاء ايطاليا لسقوطه ، وانهارت الفاشية بالسهولة التي نشأت بها . . وشكل المارشال بادوليسو حكومة غير حزبية من الجنرالات والموظفين المدنيين ، وأعلن حل الحزب الفاشي .

ونزلت قوات الحلفاء في كعب الحذاء الايطالي يوم ٣ سبتمبر ، وبعد خمسة ايام أعلنت الهدنة بين ايطاليا وحلفاء الغرب ، واصبح موقف القوات الالمانية في جنوب ووسط ايطاليا حرجا خلال يوم او يومين ، فقد كانت هناك خمس فرق ايطالية تواجه فرقتين المائيتين في ضواحي روما ولو ان اسطول الغزو المتحالف الذي ظهر قرب نابولي يوم ٨ سبتمبر تحرك شمالا وانزل رجاله قرب العاصمة لضاعت سبع فرق المانية وايطالية ولكن الجيوش المتحالفة نزلت جنوب نابولي ،

واستسلمت القوات الايطالية دون ان تطلق رصاصة واحدة ، وقد اتاح هذا للامان الاستيلاء على ثلثي ايطاليا بما فيها الشمال الصناعي الذي كانت مصانعه تنتج اسلحة للامان . .

وقام هتلر بضربة جريئة عندما خطف موسوليني من آسريه الايطاليين ، وجعله رئيس حكومة لجمهورية ايطالية في المنفى .

وفي ٥ يوليو ١٩٤٤ شن هتلر هجومه الكبير الاخير ضد روسيا ، ألقى فيه بزهرة الجيش الالمانى وعددهم حوالى نصف مليون رجل ، ضد النواء الروسى الكبير غرب « كورسك » ، ولكن القوات الالمانية أصيبت بهزيمة حاسمة ، فقد كان الروس على استعداد لهذا الهجوم وفي ٢٢ يوليو توقف الزحف الالمانى تماما وبدأ يتراجع وشن الروس هجوما مضادا سرعان ما شمل الجبهة كلها وسقطت خاركوف في ٢٣ اغسطس ، وبعد يومين طرد الالمان من سمولنسك التى تقع على مسافة ٥٠ كيلو متر الى الشمال الغربى .

الغزو والثورة

في ٦ يونيو ١٩٤٤ تسلل اسطول هائل للحلفاء عبر بحر المانش فى جو ظن الالمان انه لايسمح قط بمحاولة

الغزو ، وبدأ الاسطول ينزل ألوفاً بعد ألوف على شواطئ نورمانديا ، وفوجيء الألمان بهذا الغزو ، فاستطاع الأمريكيون والانجليز تثبيت اقدامهم على ثلاثة شواطئ وتغلغلوا مسافة تتراوح بين ٢ و ١٠ كيلو مترات داخل فرنسا .

وتدخل جنون هتلر مرة أخرى ليزيد من وقع الكارثة . فقد قرر ان يقتصر حق استخدام فوق «البانزر» في الجبهة الغربية على اذنه هو وحده . وعندما التمس القواد السماح لهم بإرسال فرقتين للدبابات الى نورمانديا بسرعة ، رفض الجنرال يودل ، وذهب هتلر الى فراشه ولم يستطع أحد أزعاجه حتى الساعة الثالثة بعد الظهر ، وعندما استيقظ ووافق على إرسال الفرقتين كان الوقت متأخراً جداً .

ودعم الحلفاء مراكزهم بعد ان اخترقوا جدار الأطلنطي ، وطرّدوا السلاح الجوى الألماني من الجو والاسطول الألماني من البحر ، ولكن المعركة لم تنته بعد . .

وفي هذا الحين ، دبّرت جماعة من الضباط مؤامرة للإطاحة بهتلر في حركة يائسة قبل ان يجرف المانيامعه الى الهاوية . . وكان نزول الحلفاء

الناجح على شواطئ نورمانديا سبباً في اشاعة الارتباك في صفوف المتأمرين ، فقرروا اغتيال هتلر بأي ثمن ليثبتوا للعالم ان رجال المقاومة الألمان أقدموا على خطوة حاسمة وخاطروا بأرواحهم لتخليص بلادهم من الطاغية .

وفي ٢٠ يوليو نجح الكونت فون ستوفنبيرج وهنسو ضابط برتبة لفتنانت كولونيل في تهريب قبيلة الى مقر قيادة الفوهرر في بروسيا الشرقية خلال اجتماع على مستوى عال ، وصدرت الأوامر لبقية أعضاء المؤامرة ببدء ثورة شاملة في برلين .

وفي الساعة الثانية عشرة والدقيقة ٢٠ انفجرت القبيلة فنسفت الشكنات التي عقد فيها الاجتماع ، وتطايرت انقاضها في الهواء ، وقذف الانفجار بكثير من الجثث من النوافذ ، ولكن هتلر لم يقتل ، وان كان قد أصيب بهزة عنيفة ، واحتترقت ساقاه وأصيب في ذراعه اليمنى بشلل مؤقت ، كما أوشك شعره أن يحترق كله ، وخرج من بين الانقاض في صورة لا يكاد يعرفه بها أحد !

وفشلت الثورة التي تم اعدادها في برلين بعناية ودقه بسبب نجاة هتلر اذ خاف الكثيرون الانضمام اليها بعد ان علموا أنه مازال حياً . .

ولكن هتلر لم يعترف بذلك ، فقد كان يعد هجوما كبيرا جديدا من جبهة «الأردن» حيث بدأ الفزو الكبير لفرنسا سنة ١٩٤٠ فقد عرفت المخابرات الألمانية انه ليس هناك غير ٤ فرق أمريكية خفيفة للدفاع عنها .

ولكن كانت هناك نقطة ضعف واحدة في هذا الهجوم . . . وهي ان الجيش الألماني الباقي أصبح أضعف وأقل عددا وموارد مما كان في سنة ١٩٤٠ ، وحاول كبار الضباط معارضة خطة هار ، ولكنه أصر عليها ، فاضطروا الى تنفيذها وهم يؤمنون في قرارة نفوسهم بفشلها .

كانت ليلة ١٥ ديسمبر حالة الظلام شديدة البرودة ، والضباب الكثيف يطوى التلال الوعرة التي يكسوها الجليد في غابة «الأردن» عندما تحرك الألمان الى مواقعهم المعدة لشن الهجوم . . . وفاجأت قوات هتلر القيادة العليا للحلفاء مفاجأة تامة ، وحرزت عدة انتصارات بعد اختراقها للجبهة الاولى في ١٠ ديسمبر ، ولكن الموقف مالبت ان تحول لصالح الحلفاء بعد أن صفا الجو واستطاعت طائراتهم ان تشن هجمات شاملة على خطوط الألمان ، واصبحت المسألة

وبلغ غضب الفسوهرر ونورته على المتأمرين حد الجنون ، فأمر بموجة جارفة من الاعتقالات ، تبعها تعذيب وعنف ومحاكمات صورية ، واحكام بالاعدام بلغ عددها كما ذكرت بعض المصادر ٤٩٨٠ .

الهجوم الاخير

لم يكدهتلر يشفى من صدمة القنبلة حتى واجسه ضياع بلجيكا وفرنسا ، وغزوات الروس الكبرى القادمة من الشرق . . . ففي منتصف ١٩٤٤ وصلت القوات الروسية الى حدود بروسيا الشرقية و اخترقت فنلندا ، وبعد ستة أسابيع وقفت امام وارسو ، بينما شن الروس هجوما جديدا في الجنوب أدى الى غزو رومانيا وحقول بترولها . وفي ٢٦ أغسطس انسحبت بلغاريا من الحرب رسميا ، وفي الشهر التالي انسحبت فنلندا وانقلبت على القوات الألمانية التي رفضت الجلاء عن اراضيها .

وفي أواخر أغسطس فقدت الجيوش الألمانية في الغرب نصف مليون رجل ، وكل دباباتها ومدافعها وسيارات النقل تقريبا ، فلم يعد مايكفى للدفاع عن المساني ذاتها ، واعتبر المارشال رونشتد ان الحرب قد خسرت في سبتمبر ١٩٤٤ .

من قبل على اخفائها عن كل العيون مع انها كانت عشيقته منذ ١٢ عاما . . وكان الجو في مخبأ دارالمستشارية في برلين أشبه بمستشفى للمجاذيب بعد ان ادرك هتلر الحقيقة المفزعة ، وهي ان عاصمة الرايخ على وشك السقوط في أيدي الروس الذين أعلن منذ سنوات أنه حطم جيوشهم تماما . . وفي ٢١ ابريل أمر بشن هجوم مضاد شامل على الروس في ضواحي برلين يلقي فيه بكل جندي يمكن الحصول عليه . .

وانقطع اتصال هتلر بالعالم الخارجى فيما عدا بعض اتصالات لاسلكية بوزرائه ، والمعلومات التى كان البعض يستطيع تهريبها اليه من خلال حصار الروس . . وكان اقصى نبأ سمعه هتلر فى مخبئه يوم ٢٨ ابريل ، هو النبأ الذى اذاعته الاذاعة البريطانية عن عرض هيملر استسلام الجيوش الالمانية فى الغرب للجنرال ايزنهاور ، وقال هتلر يومئذ ان هذه اسوأ خيانة شهدتها فى حياته .

وضاعف من أثر الصدمة انباء اقتراب الروس من ميدان بوتسدام الذى يقع على مسافة شارع واحد من المخبأ الذى يقيم فيه هتلر واستعدادهم للانقضاض على مبنى

الآن هى محاولة اخراج قواتهم من الممر الضيق قبل أن تحاصر وتتم ابادتها . . ولكن هتلر رفض مرة أخرى أن يصفى لاي طلب بالانسحاب وجاءت النهاية سريعا للرايخ الثالث فى ربيع ١٩٤٥ . . ففى ٨ فبراير بدأت جيوش ايزنهاور زحفها على الراين ، وكان هتلر قد أصبح انسانا محطما منهارا ، فقد كل سيطرته على نفسه ، وازدادت ثوراته الهستيرية بسبب الانباء السيئة القادمة من مختلف الجبهات .

وفى ١٦ ابريل ، وهو اليوم الذى وصلت فيه القوات الامريكية الى نورنبرج ، انطلقت جيوش زوكوف الروسية من رؤوس جسورها على نهر الاودر . وبعد ظهر ٢١ ابريل بلغت ضواحي برلين . . وبعد اربعة ايام قابلت دوريات الفرقة ٦٩ من المشاة الامريكيين العناصر الامامية للفرقة ٦٨ من الحرس الروسى عند بلدة (تورجو) على نهر الالب على مسافة حوالى ١٢٠ كيلو مترا جنوبى برلين . . واصبح شمال المانيا وجنوبها مقطوعين ، وهتلر محصورا فى برلين

زواج على رقصة الموت !

فى ٢٥ ابريل وصلت ايفا براون الى برلين لتلحق بهتلر ، وكان هتلر حريصا

جوبلز وبعض الحاشية ينتظرون في الممر القريب .. وبعد دقائق سمعوا طلقة مسدس ، انتظروا سماع طلقة أخرى ، ولكن الصمت ساد المكان . وبعد فترة مناسبة دخلوا الغرفة ، فوجدوا جثة أدولف هتلر ملقاة فوق أريكة والدماء تقطر منها ... وكان ألفوهور قد أطلق النار في فمه ... ورقدت الى جواره ايفا براون التي ابتلعت سما ورفضت أن تستخدم مسدسها كهتلر .

وهكذا رحل هتلر عن العالم في الساعة الثالثة والنصف من بعد ظهر الاثنين ٣٠ ابريل ١٩٤٥ - أي بعد احتفاله بعيد مولده السادس والخمسين بعشرة أيام، وبعد ١٢ عاما و ٣ شهور من اليوم الذي أصبح فيه مستشارا للرايخ الثالث .

ووسط اصوات القذائف الروسية التي كانت تسقط في حدائق دار المستشارية ، حملت الحاشية جثتي هتلر وايفا ، حيث وضعتا في حفرة خلفتها احدي القنابل وسكبت عليهما بعض البنزين ، ثم أشعلت النيران في الجشتين .

المستشارية في صباح ٣٠ ابريل . كانت تلك هي علامة النهاية .. التي أكرهت هتلر على اتخاذ آخر قرار في حياته .

وفي صباح ٢٩ ابريل وافق هتلر على اجابة رغبة ايفا براون الاخيرة ، وعقد زواجه عليها رسميا ، وبعد حفل القران تناول هتلر وحاشيته طعام الافطار في جناحه الخاص ، ودار الحديث عن ذكرى الايام السابقة المجيدة .. وبعد الحفل تسلل بعض الضيوف الى غرفهم والدموع تتساقط من مآقيهم ، وأخيرا توجه هتلر الى غرفة مجاورة واستدعى أحد مسكرتيه وبدأ يملى عليه وصيته الاخيرة .

وبعد الظهر تلقى هتلر في مخبئه نبأ وقوع موسولينى في أيدي الوطنيين الايطاليين واعدامه مع عشيقته بطريقة مهينة ، فقرر ألا يلاقى هو وايفا براون مثل هذا المصير .

وفي ظهر ٣٠ ابريل جاءت الانباء بأن الروس أصبحوا على مسافة يسيرة من مبنى المستشارية ... وهكذا حانت لحظة تنفيذ قرار هتلر الاخير ، وأنهى هتلر وايفا وداعهما الاخير، ولجأ الى غرفتهما .. بينما وقف



كانت فتيات جامعة كاليفورنيا يرتدين ثيابا قصيرة جدا ، حتى لقد تضايق احد الاساتذة العصبيين أخيرا وقال لهن :
- أرجعن قليلا الى الوداء ، أو اتركن الفصل الى أن اصبغ الجزء الاسفل من نظارتى باللون الاسود !



العقري الأهدب

الأكبر

ام

ساحر الكهرباء

تلخيص كتاب

The Hunchbacked Genius of the Liberty Hall

بقلم فلويد ميللر

كان شتانيمنتر العظيم معسروفا لدى الجمهور بأنه عبقرى غريب الاطوار ارتاد اسرار الكهسرباء ومجاهلها ، واستطاع بعمله ان يسعد حياة الوف الملايين من الناس فى انحاء العالم .. ولكن هذه القصة الانسانية المؤثرة تتغلغل الى ما تحت سطح هذا الرجل الذى عرف باسم « ساحر الكهرباء » ، لتكشف عن انسان وحيد كان يبحث عن الحب الانسانى ..

لقد حنى شتانيمنتر رأسه للقدر الذى كتب عليه ان يكون قزما مشوها ولكنه كان مarda فى عقله وقلبه ..

الحجم يعلوه شعرا شعث ووجه منتفخ نتيجة برد شديد أصاب رأسه . وكانت عويناته التى استقرت فوق أنفه تهتز مع كل نوبة سعال .. وسأله الضابط بفضفاضة :
- ما اسمك .. ؟

وقال الرجل الضئيل الحجم :
- كارل أوجست رودلف شتانيمنتر
- المهنة .. ؟
فأجاب بالامسية :

- عالم فى الرياضيات وباحث ..
- أمعك أية نقود .. ؟
فلم يجب ، ولكن ثيابه الرثة البالية

ضابط الهجرة الأمريكى **قطب** جبينه وهو ينظر الى الشخص التالى فى الصف الذى يقف أمامه .. كان ذلك فى يونيو ١٨٨٩ ، وقد انتهت السفينة الفرنسية (لاشمبانى) لتوها من افراغ شحنة جديدة من المهاجرين ، وبدأ أكثرهم متعبا بعد الرحلة المرهقة التى قطعوها أما هذا المهاجر فكان مظهره لا يوحى بأى أمل بصفة خاصة .

كان قزما لا يزيد طوله على ١٥٠ سم ، هزيل الجسد ، يشوه مظهره حذبة كبيرة فوق ظهره ورأس كبير

نابت في الرد عنه ..

— هل تتحدث الانجليزية .. ؟

— قليلا ..

فزمجر ضابط الهجرة قائلا :

— لا انجليزية .. ! أليك أى عمل

في أمريكا .. ؟

— كلا ..

واتجه الضابط الى رئيسه

لاستشارته .. وقال له :

— انه لايعرف الانجليزية ، وليس

معه نقود ولا عمل له .. فضلا عن

انه عليل .. وأحذب ..

وهز رئيسه رأسه وقال :

— امنعه من الدخول ..

وأشار موظف الهجرة لشتانيمتز

نحو باب كتب عليه بخمس لغات :

(غرفة الحجز) .

واتجه الاحذب الهزيل نحوه وهو

يدب على ساقينه النحيلتين .. كان

يعرف أن معنى هذا هو الابعاد ،

وشيء أكثر من ذلك بالنسبة له ..

هو السجن ..

لقدهرب من جامعته في (بريسلاو)

بألمانيا في منتصف الليل بسبب

نشاطه السياسى المعادى لحكومة

المستشار الحديدى بسمارك ، ونجا

من الاعتقال بصعوبة ، فقد كان بوليس

بلاده يجد فى أثره .. وبينما كان

فى منتصف الطريق الى غرفة الحجز

اذ سمع صوتا يناديه :

— كارل .. كارل .. الى أين أنت

ذاهب .. ؟

وما لبث أن هرع نحوه زميله فى

السفر (أوسكاراسموسن) الدنمركى

الاشقر الضخم الجثة ، وكان هذا

الرجل هو الذى اقنعه بالحضور الى

أمريكا ودفع بنفسه نفقات الرحلة .

وهنز شتانيمتز كتفيه وقال :

— سوف يبعدوننى ..

فانفجر الدنمركى قائلا :

— هراء .. سنغير ذلك سريعا ..

وأخذ اسموسن يتحدث الى موظف

الهجرة .. لقد كان يتمتع بميزات

كثيرة على صديقه الالمانى الضئيل

الحجم ، فقد كان يتحدث الانجليزية

بطلاقة ، وكان وسيما أيقا .. ومعه

نقود .. وبعد مناقشة قصيرة انقلب

الحال . وسمح لشتانيمتز بدخول

أمريكا ..

وبعد دقائق وجد شتانيمتز نفسه

مع صديقه فى أحد شوارع مانهاتن ،

فسأله فى دهشة :

— ماذا قلت لهم ؟

فأخرج أسموسن رزمة ضخمة

من الاوراق المالية ولوح بها قائلا فى

مرح :

لقد قلت لهم أنك عالم المائي غنى ومشهور ، وأننى أحفظ أموالك معى . . !

لقد كان لهذه الخدعة الصغيرة التي أبقت شتانيمتر وعبقريته الفسدة لأمريكا آثار لا تحصى على نمو صناعة الكهرباء الوليدة فى تلك البلاد، فصد عن انها حلت المشكلات التي كانت تواجه شتانيمتر فى ذلك الحين ، وأولاهها حاجته الماسة الى عمل .

شتانيمتر يغير اسمه

كفل أقارب اسموسن فى بروكلين مكانا لاقامه شتانيمتر ، فأخذ يحاول الالتحاق ببعض الورش للعمل فيها كمهندس كهربائى ، ولكن الرد كان دائما بالرفض . . وعندما ذهب الى مصنع توماس اديسون فى نيوجرسى رفضه رئيس العمال قائلا أن هناك وباء من الكهربائيين اجتاح أمريكا أخيرا . .

لقد أغلقت كل الابواب فى وجهه ، لا لندرة الاعمال أو لانه كان أجنبيا مشوه الجسم ، بل بسبب هزاله وضعفه قبل كل شيء ، فقد كان أصحاب الاعمال يلقون عليه نظرة واحدة متشككة ثم يقررون أنه أضعف من أن يتحمل العمل الشاق .

وأعطاه صديق رسالة توصية الى

(رودلف ايكمير) الذى يمتلك مصنعا فى يونكرز لانتاج آلات صناعة القبعات وقدم الاحدب الصغير رسالة التوصية الى ايكمير الذى كان طويلا ضخما الجثة ، ذا لحية تكسبه وقارا . . وتحديث الرجلان اللذان كان التناقض بينهما كبيرا فى المظهر ، وإذا بهما يتشابهان كثيرا فى العقول والقلوب . . فقد كان ايكمير قد اصطدم هو الآخر فى شبابه مع حكومة ألمانيا ، واضطر للفرار من الجامعة الى العالم الجديد ، وكان يشاطر شتانيمتر سخطه على بسمارك وخياله فى عالم حر خال من الحروب والدكتاتورية . وبعد ساعتين من الحديث عن السياسة والادب والفلسفة حصل شتانيمتر على وظيفة رسام بمرتب ١٢ دولارا فى الاسبوع .

وعندما قدم طلبا للتجنس بالجنسية الأمريكية توقف قليلا أمام المكان المخصص لاسمه ، وأخيرا كتب (تشارلس بروتيوس شتانيمتر) . فاذا كان عليه أن يصبح أمريكيا فلا بد له من أن يختار اسما أكثر أمريكية من (كارل) .

عبقرية تظهر

كان رودلف ايكمير نفسه مخترعا متوقدا الذكاء ، وهو نفسه مخترع آلة

وقد استغرق التقرير الذى انتهى اليه هذا البحث بعد حوالى عامين ، ٢٠٠ صفحة من العمليات الحسابية أكثرها عسير الفهم ، ولكن شتانيتمز وجد ما كان يبحث عنه ، وهو القانون الثابت الذى يحكم ضياع القوى بتبديل المغناطيسي وأسماء القانون الهيستيري . .

ولم يكن مثل هذا الكشف ليثير اهتمام الجمهور العادى ، ولكنه عندما قرأ القسم الاول من بحثه أمام معهد المهندسين الكهربائيين الامريكيين فى يناير ١٨٩٢ أحدث هزة كبرى . . فقد قدم شتانيتمز بصوته المرتفع وكلماته الانجليزية المتعثرة ، لهؤلاء العلماء القانون الذى كان الكثيرون منهم يبحثون عنه منذ سنوات ، وهو القانون الجوهري بالنسبة لعملهم ، واستطاعوا بفضل تصميم محركات كهربائية وانتاجها بالجملة ، وسرعان ما أشاد الجميع بشتانيتمز واعترفوا بعبقريته الرياضية الفذة . . وكان شتانيتمز يومئذ فى السابعة

والعشرين من عمره . . !

واشتهر شتانيتمز بعد ذلك بركة

قلبه وغرابته وشذوذه .

ولم يكن أقل من ذلك غرابة

مفاوضاته مع شركة (جنرال الكتريك)

صناعة القبعات التى يتولى انتاجها ، وقد أثرى من صناعتها ، ولكن جانباً كبيراً من اهتمامه كان موجهاً الى المحركات الكهربائية فى الوقت الذى جاء فيه شتانيتمز ، وسرعان ما أمر بنقل شتانيتمز من مكتب الرسامين وأعطاه معملًا صغيراً وكلفه بالعمل فى المشروع الجديد ، وكان ايكماير يحاول تحسين محرك ضخى للترولى ولكن كل النماذج التى صنعها تقريباً كانت حرارتها ترتفع وتتوقف عن العمل ، وكان سبب هذه المشكلة هو أثر القوى المغناطيسية على قلب المحرك الحديدى ، ولم تكن القوانين التى تحكم هذا الأثر معروفة على الإطلاق ، بل ان كثيرين من المهندسين كانوا يشكون حتى فى وجودها ، وكان الاجراء الوحيد الممكن يومئذ هو بناء محرك حتى اذا زادت حرارته ، قاموا بتفكيك اجزائه ، وأعيد بناؤه من جديد أملاً فى الوصول الى محرك أفضل ، ولكن الانتاج بالجملة كان شيئاً مستحيلاً فى مثل تلك الظروف .

وعالج شتانيتمز المشكلة ، وراح

يوالى جمع بيانات شاملة عن كل

المواد المغناطيسية المعروفة فى ذلك

الحين ، ثم أخذ يرسم ويحسب بلا

انقطاع .

فان هذه الشركة التى تكونت بعد وصوله الى أمريكا بثلاث سنوات ، عقدت العزم على استخدام أفضل العقول فى ميدان الصناعة ، وسمع المسئولون فى الشركة عن هذا العالم الرياضى الشاب الذى يعمل مع ايكماير فأوفدوا اليه مستر رايس الصغير (الذى أصبح مديرا للشركة فيما بعد) ليقدّم تقريراً عن مدى صلاحيته للعمل فى الشركة .

وكتب رايس فيما بعد يقول :

« لن أنسى أبدا لقاءنا الاول ، فقد أحسست بالذهول وخيبة الأمل الى حد ما بسبب المنظر العجيب لهذا الجسد الضئيل الهزيل الذى يعاوه رأس ضخم ، والسيجار الطويل الذى يتدلى من فمه ، والسترة الصوفية العتيقة التى يرتديها ، وكان يجلس متربع الساقين فوق مائدة العمل فى المعمل ، ولكن خيبة أملى ما لبثت أن اختفت تماما فى اللحظة التى بدأ يتحدث فيها ، فقد أحسست على الفور بتلك القوة الغريبة لعينيه النفاذتين اللتين تفيضان حنانا وحماسة ، وأفكاره الممتلئة ثقة وقوة ، وإدراكه العجيب للمشكلات الهندسية »

وبناء على توصية رايس ، عرضت شركة جنرال إلكتريك على شتانيمتر

وظيفة هامة وتسهيلات كبرى للأبحاث وابتهج الرجل الضئيل الحجم فى مبدأ الأمر بهذا العرض ، ولكنه ما لبث أن اعتذر من عدم قبوله آسفا بعد أسبوع واحد ، قائلا ببساطة : « ان مستر ايكماير لا يريد أن يتخلى عنه » .

وقال رايس :

— اننا على استعداد للمساومة
يا مستر شتانيمتر ويمكننا أن نرفع مرتبك أكثر من عرضنا الاول .
فما رأيك فى ألفى دولار أخرى . . ؟
فقال : ليس للنقد أى دخل فى رفضى هذا . ولو أعطيتمونى عشرة أضعاف هذا المرتب فلن يغير من الأمر شيئا . لقد أتاح لى ايكماير عملا عندما كنت فى حاجة ماسة اليه ، فإذا كان فى حاجة الى الآن فمن واجبى البقاء معه . . اننى آسف . .

ولم يستسلم رايس لذلك ، بل أوفد اثنين من المسئولين فى الشهر التالى الى (يونكرز) لفحص دفاتر ايكماير وتحليل براءات اختراعاته . . وأخيرا ابتاعت شركة جنرال إلكتريك شركة ايكماير بأسرها ، ونقلت شتانيمتر الى مصنعها الجديد فى (شكتادي) . .

لقد كانت تلك هى الطريقة الوحيدة للحصول عليه .

المباشر الذى كان يتدفق فى اتجاه واحد فقط ، وله خواص مستمرة ومن السهل التحكم فيه ، ولكن كان له عيب كبير واحد ، وهو أنه لا يمكن نقله لأكثر من خمسة كيلومترات ، وكان هذا عائقا يمنع انتشار الكهرباء فى كل أنحاء الولايات المتحدة .

وكان شتانيتمز يؤمن بأنه من الممكن حل مشكلة نقل التيار باستخدام التيار المتغير بينما كان أكثر المهندسين الكهربائيين لا يؤمنون بذلك .

وأخيرا أعلن شتانيتمز أنه حل المشكلة باستخدام الرياضيات البحتة ، وكان عملا محيرا ، بلغ من تعقيد أنه أن عددا قليلا من زملائه استطاع أن يفهمه فى مبدأ الأمر ، وقد ملأ شرحه الكامل لنظريته عن تعقيدات التيار المتغير فى النهاية ثلاثة مجلدات لم يظهر آخرها الا فى عام ١٩١٧.

وقد شك الكثيرون من المهندسين فى نجاح نظريته فى التطبيق العملى ولكن الشركة قررت اختبارها ، وفى عام ١٨٩٤ قامت ببناء مولد للتيار المتغير بشلالات نياجارا لمعرفة قدرته على نقل التيار الى « بافالو » التى تقع على مسافة ٤٢ كيلو مترا ، وقد نجح المولد فى توليد الكهرباء اللازمة لمدينة كبرى لأول مرة من مسافة لم يسمع

وبعد هذه الخطوة التى تمت فى ١٨٩٣ أمضى شتانيتمز الأعوام الثلاثين التالية فى (شكتادى) يكافح اسرار الكهرباء ، وقد ارتاح لعمله الجديد وتسهيلات البحث الكثيرة التى أتاحت له ، فراح يعمل بنشاط عنيف ، وسرعان ما أصبح الركن الاساسى فى فريق المهندسين اللامعين بالشركة ، والشعلة التى تلهب الحماسة فى قلوب الجميع ، وتدفعهم لبذل الجهد اللازم لتحقيق المستحيل كان على حرق دائما فى خيالاته وتقديراته التى لا تخطئ ، حتى لقد أصبحت ادارة الشركة تشير اليه باعتبارها (المحكمة العليا) فى كل خلاف أو رأى ، وكلما أراد أحد المهندسين البدء فى مشروع جديد يقولون له : « اذهب الى المحكمة العليا . » فاذا قال شتانيتمز أنه سينجح ، فسنعطيك المال اللازم له .

انقلاب فى التيار المتغير

كان من أعظم الانتصارات التى حققها شتانيتمز اختراع خطا بصناعه الكهرباء خطوات كبرى للامام ، وقد توصل اليه بعد عمله بشركة « جنرال الكترىك » بوقت قصير . فقد كانت الكهرباء الوحيدة التى يمكن الحصول عليها يومئذ هى التيار

عنها من قبل ٢٠٠ وهكذا تلاشت كل معارضة من أنصار التيار المباشر ، وسرعان ما نقلت الكهسرباء ألوف الكيلو مترات ، وبدأت عملية كهربية البلاد كلها

قاعة الحرية

بعد أن أدركت الصحف أهمية هذا العمل بدأت تجعل من شتانيمتز شخصية شهيرة ، ووضعت في مصاف أديسون وماركوني وبل ، ومنحته الشركة الحرية المطلقة لأجراء أى بحث يقع عليه اختياره

كان شتانيمتز يعيش خلال السنوات الأربع الأولى التى قضاها فى (شنتكادى) فى غرفه مفروشة بأحد المساكن المؤجرة ، ولكنه استأجر عام ١٨٩٧ بيتا كئيبا من الطراز الفيكتورى يتكون من ثلاثة طوابق ، وأنشأ فيه معملا كاملا ليستطيع أن يواصل أبحاثه فى أية ساعة ، وأحضر معه بعض المهندسين غير المتزوجين الذين أصبحوا من أصدقائه

وأنكر شتانيمتز على نفسه كل حق للزواج ، فقد كان الجيل الثالث الذى أصيب بالعاقة التى تستقر فوق ظهره من بين أفراد أسرته ، ومن ثم فقد اقتنع بعدم تجربته حظه حتى لا ينقل هذه النكبة الى أطفاله ، وقرر أن

يجعل نفسه آخر فرد فى أسرته . ولعل قسوة هذا المصير كان لها أثر فى اختياره للحيوانات التى احتفظ بها فى بيته « قاعة الحرية » اذ كان بيته يحوى بعض المخلوقات العجيبة سحليه كبيرة الحجم وبعض التماسيح الامريكية ، بالاضافة الى مجموعة كثيفة من نبات الصبار والسرخس . وكان هناك غرابان يستقران على كتفى شتانيمتز بمجرد عودته الى المنزل ، وقد أطلق عليهما اسمى جون ومارى

الرجل الذى حضر للعشاء !

فى عام ١٩٠١ ، بعد أن قضى فى (قاعة الحرية) خمس سنوات ، اشترى شتانيمتز قطعة أرض بشارع ويندل الذى يقع عند أطراف المدينة ، ثم بنى منزلا فيها ، بدأه باقامة معمل من طابقين ، وقد أنفق عليه بسخاء ، حتى أصبح يقضى كل أوقات عمله هناك .

ولما كانت شركة «جنرال الكترىك» تدرك أن شتانيمتز من أكبر أوصدتها ، فقد أصبحت تهتم كثيرا بصيحاته والطريقة التى يعمل بها دون هوادة ، وجاوت الشركة الحرص على قواه فأحاطته بستة من المساعدين فى المعمل ، من بين صغار خريجي كليات الهندسة ، وكانوا مكلفين بانجاز

فابتسم شتانيتمز وحنى رأسه في
ذهول !

وتزوج هايدن في مايو ، وأمضى
أسبوع العسل مع عروسه ، وفي
أمسية أول يوم لعودتهما ، توجه
شتانيتمز الى مسكنهما الجديد :
ورحب هايدن برئيسه ترحيبا بالغا ،
وجلسا يتناقشان في بعض التجارب
التي أجراها شتانيتمز خلال غياب
العروسين ، وانهمك الاثنان في
المناقشة حتى نسيا كل شيء عن
الوقت : حتى غابت الشمس ،
وأخيرا قاطعتهما العروس في حدة
قائلة :

• حان وقت العشاء •

ونظر شتانيتمز الى ساعته ثم
وقف مغمما :

- لم أكن أدري أنني بقيت كل هذا
الوقت •

ودعاه هايدن لتناول العشاء معهما
••• ومع أن هذه الدعوة قد أزعجت
العروس التي كانت تريد قضاء أول
ليله في مسكنها الجديد مع زوجها ،
فإنها اضطرت للاذعان ••• وفي
خلال الطعام استأنف الرجلان
محادثتهما العلمية دون أن يوجها اليها
كلمة واحدة •••

وكانت تلك الأمسية مثالا لكل

الابحاث الروتينية التي يقوم بها ،
واعداد الأجهزة التي يطلبها ، وتنظيف
المعمل ، وتزويده بكل ما يحتاج اليه ،
والقيام بكل عمل يكلفهم به •• وكان
المهندسون الصغار يعملون في حماسة
واخلاص ، وقد أحبوه الى حد العبادة
وأحبهم هو الآخر ، وكان هناك
مهندس صغير يشعر بمحبة خاصة
حيال شتانيتمز ، وهو « جوزيف
ليروي هايدن »

وظلا طوال عامين كاملين يعملان
معا في انسجام وصنعه وثيقه متزايدة ،
وعندما كشف شتانيتمز عن مشروعه
لاقامة بيت خاص على الارض المجاورة
للمعمل ، ساعده هايدن على تنفيذه
مشروعه ، وارتفع المنزل الجديد ثلاثه
طوابق على الطراز السائد في عصر
اليزابيث ، وكان أضخم من أن يؤوى
رجلا واحدا فقط ••

وفي أحد أيام ابريل سنة ١٩٠٣
أعلن هايدن أنه قرر الزواج من فتاة
يعرفها تدعى « كورين روسست »
وطلب أجازة لمدة أسبوع لقضاء شهر
العسل فوافق شتانيتمز ••

وقال هايدن مطمئنا رئيسه :

- لقد طلبت من كورين أن تبحث
لنا عن مسكن قريب من المعمل حتى
لا يؤثر ذلك على عملنا معا ••

الامسيات التالية ، فقد أصبح تقليدا ثابتا أن يتناول شتانييمتز عشاءه معهما كل ليلة !

وجهة النظر الألمانية عن النساء !

كانت كورين روست هايدن فتاة وسيمة تنحدر من أصل كندي فرنسي ، وكانت تعرف منذ البداية أن شتانييمتز سيكون مشكلة في زواجهما ، وقد ساورتها الشكوك في أن المنزل الكبير الذي يشيده قد يكون مجرد شرك .. وفي اليوم الذي انتهى فيه البناء لم يدهشها أن يصحبها العالم الكبير مع زوجها للطواف بالغرف الكثيرة التي يضمها المنزل ... وما لبث أن التفت إليها قائلاً :

— لماذا لاتأتين أنت و « ليروى » للإقامة معي ؟

وكان رفضها من وحي الغريزة وبطريقة آلية ... فقد قالت على الفور :

— انه كرم منك ياسيدي ، ولكن مسكننا يكفيننا تماما .

وانتهت المناقشة في تلك الليلة عند ذلك الحد ، ولكنها لم تضع حدا للمسألة ، اذ سرعان ما أخذ زوجها يشير الى اقتراح شتانييمتز قائلاً انه منطقي جداً ، فالمنزل فسيح ، والرجلان يعملان فعلاً الى ساعة

متأخرة من الليل وقالت كورين في خلال احدي المناقشات : ولكنه الماني !

فقال ليروى : وماذا في ذلك ؟
— ان لديه وجهه نظر المانية حيال النساء ... فهن جميعاً في نظره خادمت لا يصلحن الا لانجاب الاطفال وتنظيف المنزل ، وانا لا أريد أن أكون خادمة .

وانفجرت باكية وهرعت الى مخدعها وأغلقت بابها خلفها وكان في كلماتها بعض الحقيقة ، فان شتانييمتز وقد استبعد النساء من حياته لم يكن يفهمهن ، بل كان يضيق بهن .. ولكنه لم يكن ذلك المخلوق الصارم كما كانت تظنه كورين ، وكما اكتشفت بعد ذلك

وعندما وجدت في النهاية انه لامفر لها من الاستسلام ، قررت أن تحصل على أفضل ما تستطيع من شروط ، فذهبت الى شتانييمتز وقالت له بصراحة :

— اذا أردت أن نعيش معك فلا بد من أن أتولى ادارة المنزل بالطريقة التي أراها مناسبة .

ووافق شتانييمتز وهو يخفي سروره

شتانييمتز تصبح له أسرة

حرص شتانييمتز على الوفاء بوعوده

لكورين بنية حسنة ، ولكن بعضها كان الوفاء به خارجا عن ارادته ، فقد كان من المستحيل مثلا أن يترك هو وليروى التجربة الهامة التي يجريانها لمجرد الجلوس للاكل ، ولكنها عندما كانت تضطر أخيرا الى سحبه من ذراعه الى المائدة كان يمثل طائعا وعلى شفثيه بسمة تنم عن الخجل .

وكانت مشكلة المال أكثر صعوبة ، فقد كانت كبرياء كورين تدعوها الى المطالبة بدفع ثلثى نفقات البيت هي وزوجها ، ولكن تحقيق ذلك كان مستحيلا ، فقد وجد شتانيتمز مئات الظروف التي تجعله يتيح لهم كماليات لا يحلمان بالحصول عليها . وفي مقدمتها سيارة كهربائية فاخرة أهدها الى كورين

وقد تطلب الامر وقتا طويلا قبل أن تدرك أن شتانيتمز لا يستخدم المال الا لكي يجلب السعادة للآخرين ، وأن الهدايا التي يضطرها هي وزوجها لقبولها لم تكن رشاوى بل هي من عمل قلب كريم ودود .

وتحسنت العلاقات بين شتانيتمز وكورين تحسنا مطردا ، فكانت تضحك لفكاهاته وتحاول أن تتغاضى عن اسرافه ، وتصبر على نسيانه ، وتحرص على العناية بمظهره وملابسه

ومواعيده المهمة

وتمت الخطوة الاخيرة من التغير عندما رزق هايدن وزوجته بطفلهما الاول ، اذ عرض شتانيتمز عليها أن يتبنى زوجها ليروى رسميا ، وقال انه عرض الامر على ليروى فوافق ولكنه ينتظر موافقتها هي أولا . . .

وأخيرا رفعت رأسها عن طفلها الوليد ، وابتسمت في وجه الرجل الضئيل الحجم الذي يطويه القلق . . . وقالت :

— اننى موافقة يا جدى

وسرعان ما تمت اجراءات التبني الرسمية ، وهكذا أصبح لشتانيتمز أخيرا أسرة خاصة، لعلها كانت الأسرة التي كان يحلم بها عندما أقام هذا المنزل الكبير

بالغ في دنيا الاطفال !

رزق هايدن وزوجته خلال السنوات القليلة التالية بطفلين آخرين ، ونشأ الاطفال الثلاثة ، جو ، وميدج ، وبيلي في أسرة تضم ثلاثة من الكبار ، هم الاب والام وشتانيتمز . وكان الشك يساور الاطفال أحيانا في أن شتانيتمز من الكبار حقا ، فانه لم يكن أطول قامه من (جو) ابن التاسعة ، وذلك على الرغم من لحيته الكثية ، وكان حبه للاطفال وحديثه معهم يزيد

تلك اللحظة لاستقله على الفور ...
ولكنه اضطر الى أن يذرع شوارع
بلدة «شنكتادى» لمدة نصف ساعة ..
ثم عاد فى تردد الى شارع ويندل !
وكان ذلك من حسن حظـه ، فان
شتانيمتز عندما هبط من الطابق العلوى
كان قد انتهى من حل المشكلة الخاصة
بأضواء سيارات فورد !

الاخ شتاين

يبدو أن حياة الاسرة كان لها أثر
طيب على شتانيمتز ، فقد اختفت
الحيوانات الكئيبة من حديقته ، واستبدل
بها قططا وكلابا ، وأصبحت الحديقة
تحتوى زهورا بدلا من نبات الصبار
الكئيب المنظر ، ووجد مساعده أن
طباعه أصبحت أكثر ليونة ، ومرحه
أقل سخريه وان ظل حبه للمقابل
كما هو

وقد بدا حب شتانيمتز للشباب
بأجلى صورة فى كلية « يونيون » فى
شنكتادى حيث ظل يقوم بتدريس
الهندسة الكهربائيه ، طوال عشر
سنوات منذ سنة ١٩٠٣ ، وكان
يعامل الطلبة كأنه واحد منهم تماما ،
فيشاركهم فى ألعابهم ، ولم تفته مباراة
رياضية واحدة من مبارياتهم ، كما
كان يبادلهم مرحة من نفس مستواهم ،
حتى لقد أطلق عليه الطلبة اسم «الاخ

اعتقادهم بأنه واحد منهم
وأقام شتانيمتز أرجوحات وألعابا
للأطفال فى حديقته بيته الكبير ، وكانت
أصوات الأطفال وهم يلعبون ويمرحون
لاتزعجه قط ، بل ان كل اتصال له
مع الصغار كان يزيده انتعاشا ،
وكانت قصص النوم التى يقصها على
أولاد هايدن شيئا مهما جدا ...

حدث يوما أن جاء هنرى فورد الى
شتانيمتز يحمل مشكلة تتعلق بضعف
مصابيح سياراته الامامية أثناء
وقوفها ... ودعى فورد للعشاء مع
الاسرة ، وبعد الطعام لجأ مع شتانيمتز
الى المكتب ، وبينما كان الاثنان
منهمكين فى دراسة المشكلة اذ فتح
الباب على مصراعيه وبدأت الطفلة
« ميدج » فى بيجامتها وقالت :
- لقد حان وقت النوم يا جدى

فحنى شتانيمتز رأسه ، ثم مضى
واقفا وقال لفورد :

- لقد حان موعد القصة التى
أحكىها لهم قبل النوم ... انتظرنى
وسأعود لك بعد ربع ساعة .

وأحس فورد بصدمة وذهول ، فانه
لم يكن معتادا مثل هذه المقاطعة
ولا سيما من أطفال صغار ... وسرعان
ما هبط تقديره لشتانيمتز الى الحضيض ،
ولو كان هناك قطار يغادر البلدة فى

شتاين» وكانوا يرددون نكاته واجاباته الساخرة التي يلقيها خلال محاضراته

ولكن اهتمام شتانيتمز بالتعليم كان يتسم بطابع الجد ، وقد أتاح الفرصة للطلبة البارزين لاستخدام مرافق شركة جنرال الكتريك التي لا مثيل لها في تدريباتهم ، وذلك بفضل التوسع الكبير في أعمال الشركة ففي عام ١٩١٠ ظهرت خدمات كثيرة جديدة وأنشئت أقسام عديدة للإنتاج ، وكان لكل منها مشكلاته الملحة حتى لقد أنشأ شتانيتمز قسما خاصا للاستشارات الهندسية للمساعدة على حل هذه المشكلات ، وقد أحيل الى هذا القسم كثير من المشروعات ، حتى زادت الابحاث الضرورية على ما يمكن لمعمل شارع « ويندل » أن يقوم به ، واحتلت طابقا بأكمله في إحدى عمارات الشركة الجديدة

وكان لشهرة شتانيتمز الفضل في اجتذاب فريق من أفضل علماء أمريكا الى هذا القسم الجديد ، وعندئذ وجد الفرصة مناسبة لاتاحة المجال للشباب اللامع للتدرب العملي الى جانب الدراسة النظرية ، وقد تخرج تحت يديه عدد كبير من ألمع علماء أمريكا

وكان بين المشكلات المحيرة التي شغلت بال شتانيتمز في شركة جنرال

الكتريك مشكلة الصواعق ، وهي آفة صناعة الكهرباء ، فان ذلك العدو العنيد كان يصهر أسلاك الكهرباء ، ويحرق المحولات ، بل ويعود الى محطات التوليد ليصهر الاجزاء الحيوية فيها ، وكانت كل عاصفة تعنى انقطاع التيار الكهربائي في مكان ما عدة أيام في بعض الاحيان فكيف تستطيع الشبكات الكهربائية أن تمتص مثل هذه الدفعة الهائلة المفاجئة من الكهرباء القادمة من السماء ؟ كانت المشكلة بالغة التعقيد بسبب مراوغة الصواعق الى حد يجعل اجراء التجارب عليها أمرا يكاد يكون مستحيلا . . . وحاول شتانيتمز أن ينشئ برجاً فوق تل كان على مر السنين عرضة للاصابة بالصواعق ، وأوصل بالبرج كل أنواع المقاييس والادوات ، واحتفظ هناك بدوريات من العلماء للمراقبة ليلا ونهارا ، ولكن الصواعق لم تقترب من هذا التل قط طوال ذلك الصيف

ولكن حدث في أحد أيام ربيع ١٩٢٠ أن أتاح الطبيعة لشتانيتمز مساعدة لم يكن يتوقعها ، فقد كان هو ومساعداه اميل ريمشاير منطلقين بالسيارة الى كوخه الصيفي في منطقة « كامب موهوك » عندما وجدوا أن صاعقة قد دمرت كبله . وراح شتانيتمز يدرس الفوضى الناتجة عن الصاعقة

فى سرور ، وقال لاميل :
— عد بالسيارة الى البلدة واحضر
آلة تصوير ، فانى أريد تصوير كل
شئ بالتفصيل .

وعندما عاد اميل بالآلة كان
شتانيمتز قد أعاد تصوير الحادث . .
كانت الصاعقة قد أصابت شجرة
طويلة على مقربة من المدخل الامامى
للكوخ ، وسرت فى الشجرة ثم حطمت
احدى النوافذ لكى تصيب مصباحا
معدنيا كان موضوعا على مائدة ، ومن
هناك سرت فى أسلاك الكهرباء فصهرتها
كلها حتى وصلت الى سلك خارجى
كان ممتدا خارج المبنى ، وقد ارتفع
فوق وتد خشبى ، والتوى فى ١٢
عقدة . . . وعندما وصلت الصاعقة
الى هذه المنطقة ، عملت العقد كمكثف
لزيادة قوة الفولت عدة مرات ، وأخيرا
أفرغت الصاعقة شحناتها فى جدران
الكوخ ، والظهر الفضى لمرأة فى غرفة
النوم .

وتطلع شتانيمتز الى قطع الزجاج
المتناثرة ثم قال فى سرور :
— هذه المرأة يا اميل هى أهم أثر
حصلنا عليه . . لا تدخل حتى أنتهى
من اعادة تجميعها فى مكانها

وأمضى بقية عطلة نهاية الاسبوع
وهو راكع على يديه وركبتيه يبحث

عن أصغر الشرائح الزجاجية ، ويجمعها
جنباً الى جنب بدقة كأنها من الغاز
الصور المقطعة التى تنشرها الصحف ،
وعندما أعاد تجميع المرأة المحطمة أخيرا
بين لوحين كبيرين من الزجاج العادى ،
وأحكم لصق أطرافها بشريط صمغى ،
ظهر الاثر المحرق للصاعقة على ظهر
المرأة الفضى

وقال شتانيمتز : أنظر هنا يا اميل
. . انها صورة الصاعقة . . أنظر أين
أصابت ضربتها . . سوف نستطيع
الآن أن نحسب قوة الصاعقة بمقياس
المسافة من نقطة الصدمة حتى نهاية
الأشرطة الرفيعة المصهورة

ومن هذه البداية ، بدأ شتانيمتز
بحثا مرهقا دام عامين ، تضمن رزما
من الاوراق والتقديرات الحسابية ،
واستعان بجهاز كبير غريب الشكل ،
وعهد الى العلماء الذين يعملون معه
باجراء أبحاث كثيرة كان يبدو أنها
لا ارتباط بينها . . .

وتسربت الانبساء بأنه يحاول أن
يخلق صاعقة ، فقد كان ميالا الى تعلم
كيف تحدث الصاعقة ، وكيف يوجهها
ويتحكم فيها . . .

واستمرت التجارب الصعبة المرهقة
فترة طويلة ، وأخيرا توجت بالنجاح
فى شتاء ١٩٢٢ ، وعندئذ وجه شتانيمتز

دعوة الى توماس اديسون وغيره من الشخصيات الشهيرة ، والصحفيين والمصورين وكبار المسئولين في الشركة لمشاهدة ما سيعرضه امامهم وفي اليوم المعين ادخل الزائرون الى المعمل ليجدوا امامهم آلة ضخمة غريبة المنظر . . . انها آلة الصاعقة ! كان ارتفاعها يبلغ حوالى طابقين ، وهى تتكون من حمالات بعضها فوق بعض من الالواح الزجاجية الكبيرة المغطاة برقائق معدنية ، وقد استخدمت هذه كمكثفات لتقوية التيار الكهربائى الى فولت مرتفع جدا ، وزيدت قوة التيار المحلى بوساطة محولات ثم أجرى تمريره خلال أنابيب زجاجية تعرف باسم « كنيثرون » تقوم بدورها بشحن مكثفات الالواح الزجاجية . . . وعندما سرى التيار ، أخذت الكهرباء تتجمع حتى أفرغت كل المكثفات شحنتها في وقت واحد ، وكانت هناك قبتان من النحاس وضعتا في مكان لتحويل الصاعقة عندما تحدث

ووقف الحاضرون خلف ستار وراق من السلك لمشاهدة ما يحدث . . . وجاء شتانيمةز وحييا المدعوين ، وتحدث مع بعض مساعديه ، ثم التفت الى مصورى الصحف وسألهم : كيف تقرر حون التقاط صورة الصاعقة ؟

وبعد أن شرحوا له آراءهم ، اقترح عليهم بعض التعديلات . . . وأحضر أخيرا نموذجا لقرية كاملة ، ببرج كنيسة وشوارعها التى تحيط بها الاشجار ، ووضعها بين القبتين النحاسيتين . . .

لقد أصبح كل شىء على استعداد . . . وساد الصمت بين الحاضرين ، ثم حنى شتانيمةز رأسه ، فأدار أحدهم ساعديه مفتاحا ، وعندئذ دوى طنين خفيف ، وبدأت المكثفات تجمع شحنتها من الكهرباء بينما أمسك الحاضرون أنفاسهم ووضع بعض الحائفين منهم أيديهم فى آذانهم . . .

وظهر وميض ملتهب كالبرق تبعه دوى قاصف كالرعد هز الغرفة كلها ، وامتلاء الجوبالغبار ورائحة الأوزون ، وما أن استعاد الحاضرون أنفاسهم اللاهثة ، حتى نظروا الى نموذج القرية ، فاذا بها قد ذهبت . . . اختفت كلها وكأنها تبخرت فى الهواء !

وشرح شتانيمةز للحاضرين كيف تعمل الصاعقة ، واستطاع بعد ذلك اختراع جهاز فعال لوقف الصواعق ، وهذا الجهاز مهد الطريق للتخلص من أضرار الصواعق وجعلها تقفز الى الارض دون أن تصيب شبكات الكهرباء بأى أذى ، وهذا يعنى كل شىء لصناعة

الكهرباء ، وقد نشرت صحف العالم كلها هذا الحدث الكبير بعنوان : « جوبيتر العصر الحديث يقذف الصواعق والرعود كما يشاء »

شهادة على الايمان

أصبح أبناء هايدن الآن فى طور المراهقة ، فقد بلغوا السابعة عشرة من عمره ، وميدج الخامسة عشرة ، وبيلى الثالثة عشرة ، وأصبحوا جميعا يعملون على وقاية شتانيتمز وحمايته ، بينما واصل هو بدوره تدليلهم وغمرهم بمزيد من الهدايا الغالية

وعندما دعاه المعهد الأمريكى للمهندسين الكهربائيين لالقاء خطاب فى مؤتمره السنوى فى « دل مونت » بولاية كاليفورنيا فى أكتوبر ١٩٢٣ ، وجد أن الفرصة مناسبة للقيام برحلة للأسرة الكبيرة خلال العطلة ... وامتدت الرحلة غربا حتى أصبحت جولة كبيرة وانتصارا لشتانيتمز ، وفى كل محطة كانت الجماهير تتقاطر على القطار لتلقى نظرة على « جوبيتر العصر الحديث » ، وكان العمء وحكام الولايات يتدافعون ويتزاحمون لكى تلتقط لهم صور معه ، وكانت الدعوات تنهال عليه لالقاء الخطب فى كل مدينة ، وقد قبل الكثير منها ... وفى هوليوود

دعاه أشهر نجومها يومئذ ، وهما دوجلاس فيرينكس الكبير وزوجته مارى بيكفورد ، واستمرت الجولة حوالى ستة أسابيع ممتعة ولكنها كانت مرهقة الى حد غير عادى ، وعندما عادوا الى « شنتادى » فى ١٢ أكتوبر ، شكوا شتانيتمز من بعض التعب ... ولكنه قال لكورين فى خبث :

- فى العام القادم سوف نقوم برحلة بحرية فى البحر المتوسط وفى اليوم التالى كان لا يزال متعبا ، فاستدعوا له طبيبا ، قال انه ارهاق عام وأمره بالراحة التامة فى الفراش ، وزمجر ساحر الكهرباء ، ولكنه امتثل على الرغم منه ...

وفى صباح ٢٦ اكتوبر ١٩٢٣ ذهب بيلى الصغير الى غرفة جده يحمل له طعام الافطار ... فوجده ميتا !

كان وجهه هادئا لا يبدو عليه أى أثر لألم أو قلق ... لقد توقف قلبه بسهولة كأنه محرك كهربائى انقطع عنه التيار ، وكانت سنه يومئذ ٥٩ عاما .

وهكذا ودع ساحر الكهرباء العالم الذى غمره بالضوء والامل فى مستقبل أفضل .

الحب اعفى ، اما الصداقه فانها تحاول الانعير الامر الثقاتا

کتاب الشہر
عنت فی
وادی الأصل



عشت في وادي الدهل

ONLY WHEN I LAUGH

تلخيص كتاب

بقلم جلاديس ويركمان

ان سكان وادي « امبكوا » بولاية اوريجون نسيج وحدهم .. فهم ذوو قلوب تمتلىء عطفًا وحنانًا .. فهناك « ايب العجوز » الناسك الذي يعيش في عشة دجاج ، سعيدا بصحبة البط والماعز والظربان . وهناك الخطابون ، وهم رجال يشربون الكثير من الخمر ، ويستطيعون الجلوس للعب الورق ، في الوقت الذي تكون فيه مياه الفيضان قد رفعتهم عن مقاعدهم .. ومهما كانت نزواتهم الشخصية ، فان هؤلاء المخضرمين ينظرون الى كل قادم جديد نظرة مليئة بالشك .. ومع ذلك فقد استطاعت الوافدة الجديدة جلاديس ويركمان ان تعيش في الوادي على الرغم من عدم اطمئنانهم اليها .. بل واصبحت هي نفسها من المخضرمات ..

وفي كتابها « عندما اضحك فقط » صورة تتسم بالشجاعة لمنطقة عجيبة !

صناديق التفاح ، والاطباق المصنوعة من الصفيح ، والاعطية المعلقة فوق الفجوات التي سنضع فيها يوما ما نافذة أو بابا .. على الرغم من كل ذلك، فاننا لم نلبث ان بدأنا نستقبل سيلا من الضيوف ، فقد عاد أحد أصدقائنا الى كاليفورنيا بآباء مضللة بعض الشيء عن الوقت الذي أمضاه في ضيافتنا ..

وقد أدى تدفق الضيوف في مبدأ الامر الى ابطاء العمل في الكوخ الذي قررنا أن يصبح دارنا الجديدة .. وكان زوجي نوزمان ، وابن أخي جاكسون - أو نورمان الصغير - قد

عندما انتهينا من بيع منزلنا الذي يقع في ضواحي « روزموند » بولاية كاليفورنيا ، وابتعدنا مسافة ١٤٥٠ كيلو مترا لنقيم في كوخمهجور بوادي « امبكوا » بولاية اوريجون ، طلبنا من أصدقائنا القدامى أن يأتوا لزيارتنا في أي وقت .. ولما كانت المسافة التي تفصلنا عنهم تشسبه السفر بين نيويورك وشيكاغوفانني لم أكن أتوقع أن يأتي كثير من الزائرين .. ولكنني كنت مخطئة في ظني ..

فعلى الرغم من المكان البدائي الذي اقمنا فيه ، حيث الاثاث المصنوع من

شرعا في بناء شرفة أمامية ، وعندما
ارتفعت جدرانها قليلا ، أحسنا
أننا حققنا عملا ضخما ، وبينما كنا
نهنيء أنفسنا ذات مساء ، إذ سمعنا
صوت سيارة تقف خارج الكوخ ، ثم
سمعنا طرقا على الجدار ، فقلت
لنورمان :

— أنظر من الذي يقف أمام الفطاء !
ولكنه قبل أن يصل الى الفطاء
الذي يغطي فتحة الباب ، فوجئنا
بزوجين شابين يدلان الى الداخل ..

كان الرجل يرتدي ثوبا رياضيا
ويحمل في يديه حقيبتين ومجموعة
مختلفة من أدوات صيد الاسماك ،
أما زميلته فقد كانت طويلة كشجرة
الصفصاف ... ترتدي معطفا من
الفراء ..

وقال الشاب في سرور :

— ها نحن أخيرا ..

وفكرنا لحظة وقد استولت علينا
الدهشة ... اننا لم نرهذين الاثنين
من قبل ..

وقلت في ابتسامة :

— ألا تتناولان قدحا من القهوة ؟

فقالت السيدة وكأنها تبصق

الكلمات من فمها :

— قهوة ؟ .. لقد جئنا بالسيارة

طوال الطريق من سان فرانسيسكو

اننى أريد طعاما ..

فقلت مقترحة :

— لدى بعض الاسماك ..

فصاح زميلها :

— أسماك .. ما رأيكم في أن نصيدها

بانفسنا ؟

ونظرت الى نورمان الصغير ،

فابتسم قائلا :

— هيا معي .. سأريك بركة نحصل

منها على الاسماك دائما ..

فأعولت الفتاة قائلة :

— لن تذهب ..

ولكن رفيقها كان قد ذهب فعلا

.. وفجأة جلست فوق إحدى

الحقائب ، ودفنت وجهها وسط

الفراء .. ثم قالت في صراخ :

— ان المكان موحش جدا هنا ..

والغابة ملاءى بالذئاب ..

قلت :

— هراء .. فليس هنا أية ذئاب،

بل بعض الدببة فقط ، ونحن نحب

وجودها حولنا لكى تذكرنا بأن الريف

ما زال ريفنا حقا ..

كان الرعب يسيطر فعلا على الفتاة

المسكينة .. ولكنها ما لبثت أن هدأت

بعد قليل .. وسألت :

— هل أستطيع أن أرى غرفة

الحمام ؟

وفى ضوء القمر رأينا ما أثار
ذعرنا ..
كان هناك دب صغير يقبع فوق
الأرض وقد أمسك ببقايا سمكة بين
مخالبه ...
وصحت قائلة :
- دب ! ..

وراح زوجى وتورمان الصغير
يقرعان بعض الاوانى النحاسية
لاخافة الدب وابعاده .. وقبل أن
أحضر مصباحا لاشعاله كان ضيفانا
قد أقبلنا ، وكانت الفتاة ترتعش بشدة
.. حتى لقد ظننت أن اهتزازها
سيخرجها من معطف الفراء الذى
تدثرت به فوق قميص نومها ..
واتجهت الى زميلها وسألته :
- أريد أن أعرف شيئا واحدا ..
ما الذى جعلكما تآتيان إلينا ؟
فصاح قائلا :

- لقد حدثنا البعض عن بيتكما ..
ولكن قولى لى .. ما الذى يجعلكما
تتقاضيان أجرا عاليا للاقامه فى مكان
قدر كهذا ؟

وأسرع الاثنان الى سيارتهما وانطلقا
بها بعيدا عن الانظار ..

المخضرمون ...

والذين جرفهم التيار !

هناك نوعان من الناس فى وادى

فقلت فى أرق لهجه مستطاعة :
- أخشى أن أقول أنه ليس لدينا
غرفة حمام ...
فضمت معطفها المصنوع من الفراء
حول جسمها وقالت بسرعة :
- اذن خذنى الى غرفتى ...
فسأنام فى الفراش ..
قلت :

- ليس لدينا غير هذه الغرفة .
ولكن لدينا الكثير من أكياس النوم !
وانتظرنا فى قلق حتى عاد الرجلان
مع بعض الاسماك التى قاما بطهى
بعضها .. ثم شربت السيدة القهوة
.. وما أن انتهيا ، حتى وضع
نورمان الاطباق التى تحوى فضلات
الطعام فى الشرفة الامامية ، ودخلنا
فى أكياس النوم ..

وساد السلام فى الكوخ ..

وفى حوالى الثالثة صباحا ، تمزق
الهدوء الذى يسود الاحراش .. فقد
استبد الذعر بالقطط الخمس التى
نحتفظ بها ، فأثارت ضجيجا عاليا
حول فضلات الطعام ، واندفعت نحو
الشرفة الامامية ، فتفرقت القطط
وهى تدور حول الجسدان ، حتى
استطاعت تسلقها ، ثم انطلقت بعيدا
فى الظلام ..

وفجأة عاد الهدوء ..

« امبكوا » : المخضرمون ، والذين جرفهم التيار ، وقد كنا نحن من النوع الثانى . . .

وقال المخضرمون عندما جئنا : سوف يرحلون فى خلال ستة أشهر! ولقد مرت بى لحظات خشيت فيها أن يكونوا على صواب حقا . . فعندما وصلنا الى الوادى وجدنا أهله القدامى يقفون ضد العالم الخارجى . . العالم الذى لا يكادون يؤمنون بوجوده . . لقد كانوا يعيشون قرب أرضهم تحت السحب المندفعة . . يعرفون طرق الرياح والنهر ، ويعرفون فى تفصيل دقيق كل شىء . . عن كل شخص . . حتى مدى الوقت الذى تستغرقه فى لبس جوربك . . . يعرفون مركزك عند البنك . . . وعند الله ! . .

ويبدو أن ما عرفوه عنا لم يشر اعجابهم . . كانوا لا يرون بأسا فى وجود زوجى ونورمان الصغير ، أما أنا - زوجة نورمان ويركمان - فقد كنت فى نظرهم لا أصلح للحياة فى الوادى . . وقالوا اننى سيئة حمقاء . . واننى يجب أن اعرف أن سيادة المدينة لا تستطيع أن تعيش فى كوخ كهذا أو تتوقع أن يكسب زوجى المريض عيشه هنا . .

لقد بدأنا نفكر فى الرحيل عن كاليفورنيا فى اليوم الذى انهارت فيه صحة زوجى ونحن نقيم فى بيتنا فى بلدة « روزمين » وعندما قال لنا الطبيب ان دم زوجى قد أصيب بتسمم من المواد الكيميائية التى يستخدمها فى مصنع مواد الصبغة الذى يديره ، ادركنا أننا يجب أن نذهب الى الريف ، لنستريح طويلا ولم يكن الحصول على المكان مشكلا . . فقد أمضيت جانبا من طفولتى فى (أوريجون) ، وكان وادى « امبكوا » لا يزال ماثلا فى ذهنى فى صورة أرض خضراء ساحرة . . ولكن أصدقائنا كانوا يشكون فى قدرتنا على هذه الحياة . . وقالوا لى : « أنكم لم تعودا صغارا فأنت فى السادسة والاربعين وزوجك نورمان جاوز الخمسين . . فأين ستقطنان ؟ »

ووجدنا الرد عندما قمنا بأول رحلة الى أوريجون ، فقد كان أصدقائى طفولتى يعرفون أرضا معروضة للبيع خارج بلدة (سكوتسبرج) . . فانطلقنا ذات يوم بالسيارة الى الوادى ، وتفرقنا عند حقل يقع على مقربة من نهر امبكوا . . كانت هناك اشجار تفاح برية ، واشجار شربين ضخمة متناثرة فى كل مكان . . وعلى

مسافه اقل من خمسة أمتار وعول ترعى الكأ عند الخط الذي تلتقى فيه حدود الغابة بالحقل

وأشار بول أبلجيت - وهو واحد من المخضرمين القلائل الذين تطوعوا لمساعدتنا - الى كوخ قديم وقال :

- تستطيعان أن تجعلا من هذا الكوخ منزلا صغيرا جميلا .

كان الكوخ صغيرا ، يتكون من غرفه واحدة ذات نوافذ في كل جانب من جوانبه ، أحداها محطمة ، وكانت هناك كتلة خشبية خشنة تسند الجدران ، بينما كانت الارضية تميل بصورة خطيرة . كان المكان في حالة يرثى لها بسبب القدم والشيخوخة وسألت نورمان بعد أن خرجنا منه :

- ما رأيك ؟

فابتسم وهو يفكر . . . وقد امتلأ اعجابا بمنظر الوادي ورائحته . . . وفي تلك اللحظة استقر رأينا على الإقامة هنا . . . ولم يمض وقت طويل ، حتى بدأ بيتنا في (امبكوا) يصبح حقيقة واقعة .

وفي تلك الايام كافحت في معركة خاسرة مع الموقد الخشبي الذي انشأناه . . . وكنائتناول اكثر وجباتنا مع بول أبلجيت وزوجته مود اللذين يعيشان على مقربة من الطريق العام .

وفي ذات يوم دعتنى مود لمصاحبتها في جولة لشراء بعض الاشياء من متجر (هيدن) .

كان (هيدن) في طليعة المتاجر في ذلك الجزء من ولاية « أوريجون » ، وعندما كنت طفلة صغيرة سمعت عن سيروس هيدن - الرائد العجوز الذي كان يكده السير يوما خلال الغابة عندما هاجمته عصا من اليهود الحمر ، فاستطاع أن يحمل صديقا أصيب بسهم في بطنه . . . وسمعت أيضا عن حفيدته « ايما »

كان المتجريقع بين «جرانج هول» وكنيسة القرية . . . وكانت هناك حانة للجمعة ومنازل قليلة عبر الشارع . . .

وكانت تلك هي سكوتسبرج !

وكان متجر هيدن اشبه بمناظر روايات رعاة البقر التي يعرضها التليفزيون . . . واجهة زائفة تواجه الطريق العام ، مع نوافذ كبيرة على جانب الباب . . . وفي الداخل دلاء لامعة تبرق فوق رفوف عالية ، وكانت هناك سروج للخيل ومطارق، ولفات من القماش ، وأكوام من السراويل المصنوعة من القطن الخشن . . . وتنتشر في أنحاء المبنى كله روائح الجلود والبسكويت ، والزيت

والموز ! ..

وكانت ايما هيدن تقف خلف صف من صناديق البريد عندما وصلنا الى هناك .. ورأيتها امرأة متوسطة الحجم ، يسرى الشيب فى شعرها ، وتضع على عينيها عوينات عتيقه ، وبعد ان حيتنى باقتضاب ، استأنفت مع « مود » حديثا لا بد أنه بدأ منذ سنوات .. تحدثنا عن أخبار المرضى ومشروعات القرية ، والطفل الذى ولد حديثا .. ومعركة دارت فى الحانة فى الليلة السابقة بين سيدتين مزقت كل منهما ثوب الاخرى ، ثم اتحدثنا على الرجل الذى خدعهما معا ..

وأحسست بشيء من القشيان .. وساءلت نفسى :

— أى مكان سكو تسبرج هذا ؟
لقد كنت أتخيلها قرية ريفية هادئة .. زاخرة بسلالات سبيدة الرواد الذين اشتهروا بصلابة مراسهم .. ولكنى بدلا من ذلك سمعت ايما تقول :
— لقد حدث اضطراب جديد فى معسكر الخطابين ولا بد أن أذهب الى هناك وأطرد الكثيرين منهم ..

وعندما غادرت المتجر ، سألت مود :
— أليس هناك بوليس فى سكو تسبرج ؟
فأجابت :

— كلا .. ث ان ايما هى رجل

البوليس الوحيد لدينا ... وهى تستطيع أن تعالج أى سكير فى الوادى عندما تمسك بعصا الفسيل فى يدها ! ..

مأدبة متفجرة !

كنت أتمتع بالوادى وأنا ارقب نورمان وهو يسترد صحته شيئا فشيئا ، وكنت أساعد فى تجميل الكوخ وتنظيمه ، بوضع نوافذ وأبواب وستائر جديدة .. ولم يكن يززعجنى غير موقف المخضرمين من سكان الوادى حيالنا .. فقد كانوا يعتبرون أنفسهم معصومين من الخطأ .. أما الواقدون الجدد ، فانهم جديرون بكل لوم ..

وعندما حاولت أن أكون جارة طيبة .. حدثت مأساة ، مازال بعض المخضرمين يتحدثون عنها بأنها « الليلة التى حاولت فيها جلاديس أن تقتلنا جميعا » .. فقد اخذتني مود يوما الى « ريدزبورت » لجمع بعض المحار والقواقع .. وعندما وصلنا الى قارب هايز العجوز الذى استأجرناه فى هذه العملية ، قال لنا الكهل :

— هل قرأتم ما نشرته الصحيفة عن « المد الاحمر » ؟
قلت :

— كلا .. ما هو هذا المد الاحمر ؟

- انه الوقت الذي تصبح فيه
المياه حمراء كلها - ولست أدري
سبب ذلك - ولكنه يجعل المحار
والقواقع سامة ..
وضحكت قائلة :

- يبدو ان المد اليوم ازرق جميل
.. ولهذا اعتقد أننا في أمان ..
وانطلقنا نحو ضفاف النهر الرملية
وبعد بضع ساعات ، ملأنا كيسين
بقواقع كبيرة ذات مظهر يفرى ..
وفي الليلة التالية اقمنا أنا وزوجي
نورمان مأدبة احتفالا باتمام منزلنا
الجديد .. لقد أصبح الكوخ الآن
منزلا أنيقا أبيض اللون ، له حمام
ومطبخ ، ومدخل تغطيه الستائر ..
ودعونا الى هذه المأدبة آل ابلجيت ،
وجين وكين ميرفى ، ودوروتى رولتر
بالمر ، وماجى بيرتون وزوجها هارى
وروك فراير ..

وبعد أن اختفى المحار كله من
الموائد بفترة قليلة .. همست مود
في أذنى قائلة :

- ألا يبدو روك فراير مضحكاً ؟
ونظرت الى روك الذى اشتهر
بوجهه الاسمر المتورد ، فوجدته
شاحباً .. وكان يقول فى أنين :
- اننى أشعر بالام مروعة ..
الام فى معدتى لم أشعر بمثلها قط .

وومضت فكرة مروعة فى خاطرى
.. فصححت قائلة :
- المد الاحمر !
وذكرت لهم ما قاله هايز العجوز ،
فقال زوجى نورمان :

- يستحسن أن نعطي روك شيئاً
.. سأحضر له قليلاً من ماء الصودا
وابتلع روك خمسة أكواب من هذا
الماء .. ثم سار يترنح نحو الحمام ،
بينما توجهت أنا نحو التليفون ..
واتصلت بأجنس هدسون الذى يدير
خط القرية التليفونى وقلت فى هلع :
- اعتقد أننا تناولنا محاراً مسموماً
وكانت هذه الكلمات كافية لانتهاء
الهدوء فى البيت .. فقد أخذ
جرس التليفون يدق بين دقيقة
وأخرى ، لاسمع نصائح مختلفة عن
كيفية علاج التسمم من المحار ..
البعض يقول : تناولى بعض المسه
الساخن المزوج بالملح ..

ووسط رنات جرس التليفون ،
شحب وجه بول ابلجيت .. وقال
لزوجته :
- مود .. لقد أصبت بالتسمم
أنا أيضاً ..

ثم صاحت ماجى بيرتون :
- اننى أشعر بالام مروعة ..
وقال صوت فى التليفون :

لتناول طعام الافطار ، عندما أقبل نورمان الصغير مسرعا وقال :

- عمتي جلاديس ... لقد اشترى نورمان ثلاثة أطنان من أبصال النرجس الاصفر ودفع ثمنها لها ٣٠٠٠ دولار

وكان هذا هو كل المبلغ الذي تمتلكه ! وجاء نورمان بعد قليل صاحب

الوجه ، وأحاطني بذراعه قائلاً :

- ما رأيك في أن تكوني زوجة مزارع يزرع النرجس ؟

ولم يكن نورمان يعرف شيئا عن الزراعة ، ومن ثم فقد اتصل بأحدى الصحف المحلية تليفونيا ، وطلب نشر اعلان قال فيه « مطلوب رجل لادارة مزرعة نرجس صغيرة »

وردا على هذا الاعلان ، تلقينا رسالة من شخص يدعى ف. مارتين قال فيها انه مارس هذا النوع من الزراعة طوال السنوات الثماني الاخيرة .

وفي الصباح التالي توقفت سيارة نقل صغيرة أمام الكوخ وخرجت منها سيدة صغيرة الحجم وقالت :

- اننى ادعى فال مارتين ... اننى مكسيكية برتغالية ... هل تحبون المكسيكيين أم البرتغاليين ؟

كانت فال مارتين قصيرة لا يزيد طولها على ١٥٢ سنتيمترا ، هزيلة لا تزن أكثر من ٤٠ كيلوجراما ، وكان

- عليكم بزلال البيض .

وكان لديها صندوق جديد فيه ١٨٠ بيضة . . فبدأ أربعة منها يفصلون البياض عن الصفار ، وبعد قليل سئمعنا صوتا آخر فى التليفون يقرل :

- امزجوا الملح بماء الصودا . .

وكان للمياه المزوجة بالملح اثر كبير ، فقد كانت أشبه بالمتفجرات التى لا ضابط لها . . واهتز الكوخ الصغير تحت نيران هذه المدفعية ! كان البعض يشحنى فوق حوض المطبخ ليتقيأ ، والبعض يهرع الى المراحيض التى تقع فى الحديقة الخلفية ، أو يسرع نحو اشجار التوت التى تصطف على جانبى الطريق .

واخذت الضجة تهديدا ببطء . . حتى بدا أخيرا أن روك فراير هو الوحيد الذى لا يزال عليلا ، فنقله بعض الرجال الى المستشفى .

ايب العجوز والفرصان الصغير

تحسنت حال نورمان الصحية ، فخطر لنا أننا يجب أن نجد وسيلة ما لاكتساب عيشنا ، ومن ثم فقد بدأنا نطوف بأرجاء الوادى بحثا عن شئ يفعله نورمان . . . وبعد بضعة أيام

كنت أقوم باطعام ظبيين صغيرين أرقطين يأتيان دائما الى فناء منزلنا

شعرها الاسود مغطى بمنديل أحمر ،
وكانت لها بسملة تشيع بهجة ومرحا ،
بينما تدور عيناها السوداء وان في
كل مكان .

ولا أذكر أننا تعاقدنا مع قال
رسميا ، ومع ذلك فقد بقيت معنا
عشر سنوات ، وفي ظل ارشادها
أتقن زوجي ونورمان الصغير زراعة
النرجس . . فقد استأجر نورمان حقلا
وتعلم من قال كيف يحرق ويعزق ،
ويشق الخطوط لغرس الابصال .

وسرعان ما أصبحت « قال » من
أقرب الصديقات الى أمي التي جاءت
للاقامة معنا خلال موسم زراعة أبصال
النرجس . . . وقالت قال لأمي :
- ان سيدة عجوزا سميكة مثلك

يجب أن يكون لها زوج . .
وكان أبي قد مات قبل ذلك
بسنوات بعيدة . . . فضحكت أمي
وقالت :

- هل هناك شخص تفكرين فيه ؟
فقلت قال : سوف أجيد هذا
الشخص . . وسترين

وظلت قال تذكر مرشحا للزواج كل
بضعة أيام ، وتبين أن أيب العجوز
هو مرشحها المفضل

وقالت لأمي : يجب أن تتزوجي
هذا العجوز . . . ان لديه معزتين ،

وتستطيعين ان تشتغلي معه بصناعة
الجبن . . وسأطلب اليه الحضور لرؤيتك
وجاء أيب العجوز في اليوم التالي . .
كان صورة نموذجية للناسك المتعبد ،
يحب كل الحيوانات ، يعيش في كوخه
الجبلي مع دجاجاته وبطه وقططه
وعنزتيه . . ووقف عند الباب الخلفي
ثم رفع قبعته في تأدب ، وتساقطت
شعرات صفراء من أعلى رأسه ، وكان
يرتدى سروالا يحمل آثار مئات من
الوجبات التي يتناولها الأعزب . .
بقع بيض وآثار لحم ولبن ومربي !

وعندما طلبنا اليه الدخول ، قال :
أجل . . أجل . . انه يوم جميل (مع
أن الامطار كانت تهطل بغزارة) ،
وتبادلنا الحديث معه ، ولكننا لم نفهم
شيئا مما يقوله ، ما عدا كلمة أو
كلمتين . . وعندما تأهب للانصراف ،
قدمت له بعض المربي فقال : أجل ،
انني أحب المربي المصنوعة في البيت
وخرج بعد ذلك الى الامطار . . .
وانطلق بعيدا . . وفي تلك اللحظة
دق جرس التليفون .

وسمعنا صوت بول ابلجيت يقول :
سمعت أن أيب العجوز عندكم . .
متى سيرحل ، انني أريد أن أراه بعد
أن أخذ حماما اليوم

ومنذ ذلك الحين أصبح أيب العجوز

وأنت حين تزرع النرجس ، تشر
كل واحدة من أبصاله زهرة واحدة
فى العام الاول ، ولكنها تبقى فى الارض
لتواصل نموها . وفى السنة الثانية
تصبح ذات أنفين أو ثلاثة ، كل واحد
منها ينتج زهرة .

واستطعنا فى العام الأول أن نقطف
٩٠ ألف زهرة ، ووجدنا لها سوقا
طيبا . وفى الصيف زادت أطنان
النرجس التى اشتراها نورمان من
ثلاثة الى ستة ، وباع نورمان الفائض
الى متجر للزهور وهكذا نجح
مشروع النرجس

ايما تروض الخطابين

عندما ذهبت الى « سكو تسبرج »
أول مرة ، رأيت رجلا فقد ذراعه
اليسرى ، وآخر فقد يده اليمنى وثالثا
انحنى جسمه حتى كاد لا يستطيع
المسير ، ورابعا برز من أحد أكمامه
خطاف مقوس . . . لقد كان أولئك هم
الخطابين يحملون علامات مهنتهم
القاسية !

لقد عاش أهل الوادى معيشة قاسية
فترة طويلة ، ولكنهم كانوا يتمتعون
بها حقا ، وقد ساعدنى هذا على فهم
ايما هيدن جييدا ، فقد رأيتها فى
متجرها وهى تقرأ رسالة لرجل أمى ،
ولكن كان من العسير أن أتصوره

يأتى لزيارتنا مرة كل أسبوع . .
لم يكن يقرأ أو يكتب ، ولكنه كان
يصغى جييدا ، وهى ميزة قل أن
تجدها فى ذلك المكان .

عمل مربع

ومر الشتاء الطويل الاشهب الممل . .
وما أن أخذ نورمان يستعد لأول موسم
لقطف النرجس فى منتصف فبراير
- وهو الموسم الذى يعتمد عليه
مستقبلنا الحالى - حتى هبط الترمومتر
وتساقط الجليد يومين كاملين . وعندما
ذهبنا الى حقول النرجس ، كاد قلبى
يتمزق بعد أن شاهدت النظرة التى
بدت على وجه نورمان . . . كانت
الاوراق الخضراء الطويلة ترقد على الجليد
فى استرخاء ، وتمددت البراعم ،
وبدا أن أول محصول للنرجس قد
كتب عليه الفناء

وقالت فال فى المساء : لا تدعوا
القلق يسيطر عليكم . . ان الجليد
لا يؤثر على النرجس

وحدق نورمان فى وجهها دون أن
يقول شيئا . . ألم ير بنفسه النرجس
وقد رقد على الجليد بلا حياة ؟

ومع ذلك فقد وقعت المعجزة ،
وارتفعت البراعم الصفراء بعد أن
استمر المطر الدافئ بضع ساعات
وسطعت الشمس فوق الحقول .

في دور قاتل جبار . . . أما الآن
فقد عرفت أنها من أقوى النساء في
العالم .

ان أكثر ما يخافه سكان الوادي
شيئان : النار والفيضان . وقد
رأيناها بأفئسنا ، وان كنت لم أشهد
فيضان وادي امبكوا الكبير الذي حدث
سنة ١٨٦١ .

كانت الامطار الاولى المنهمرة مجرد
رذاذ خفيف حقا ، يجلو التراب عن
أوراق الاشجار القرمزية ، ويجعل
الوادي أكثر اشراقا . . ثم بدأ المطر
الغزير الذي اشتهرت به ولاية أوريجون
ولم تمض غير فترة قصيرة حتى كان
النهر يجوس خلال أشجار الصفصاف
والحسك ، وبيوت الدجاج المترنحة ،
والزوارق المنقلبة . . . وأخيرا أصبح
سيلا جارفا يبلغ اتساعه ٤٠٠ متر .
ومع أن بيتنا كان يقع فوق ربوة عالية
عن النهر . . فاننا أدركنا ان الكثيرين
كانوا يواجهون الخطر . وفي ذات ليلة
كنا فرقب مياه النهر وهي ترتفع
باطراد ، وعندئذ جذب نورمان الصغير
مصباحا يدويا وجري خلال العاصفة
ليحذر بعض الجيران الذين وفدوا
حديثا على الوادي ، وماكاد يصل الى
بيتهم ، حتى كان النهر قد بلغ مستوى

النافذة . . وخاض الماء الى الداخل ،
وأضاء مصباحه اليدوي في أنحاء
الغرفة التي امتلأت بالماء ، فشاهد
طفلا ينام فوق حشية تطفو فوق
الموقد !

وفي الطابق الأعلى كان الرجل
وزوجته نائمين تماما ، فأيقظهما وقاد
الاسرة الى بيت ايما الذي كان يعتلى
باللاجئين . . . ورأى ايما على وشك
الخروج وهي تقول :

- هناك جماعة من الخطابين السكارى
يلعبون الورق في كوخ بجوار النهر،
ولا يريدون مغادرته

وارتدت ايما حذاء طويلا ومعطفا
للوفاية من المطر ، وانطلقت تشق
طريقها في الظلام ، وعندما بلغت
الكوخ ، كان النهر قد بلغ أقدم
اللاعبين . . وقالت لهم بهدوء :

- هيا أيها الرجال . . ألا تحسون ؟
انهضوا قبل أن يصبح المكان كله في
النهر .

فقال صاحب الكوخ : هونى عليك
يا ايما . . . اننى أتمتع الليلة بأكبر
حظ في حياتي . ولن أخرج الآن
وخرجت ايما . . ولكنها لم تستطع
أن تنسى السكارى . وبعد بضع
ساعات عادت تخوض الماء وكان
اللاعبون ما زالوا جالسين وقد غمرت

المياه مقاعدهم .. وفالت لهم :
 - هيا اخرجوا الآن فورا
 فقال أحد اللاعبين : سأخرج .
 لقد تعبت من الجلوس فوق الماء البارد !
 وقال صاحب الكوخ : لقد ربحت
 كثيرا ولن يهمني ما يحدث بعد الآن
 ودفع المائدة من خلال الباب ،
 فأخذت تطفو فوق الماء ، ثم قذف مقعدها
 وراءها ، وقالت زوجته وهي تقهقه
 ضاحكة :

- هيا بنا

وأخذا يقذفان أثاثهما قطعه بعد
 أخرى وسط الفيضان ، ثم سارا في
 الماء الى الفراش ، وكانت حشيته ترتفع
 فوق الماء بحوالى عشرة سنتيمترات ..
 ومالبثا أن استغرقا في النوم العميق !

الخط الجماعي

يمكن أن يكون لديك تليفون وأن
 ترحب به .. واننى أعرف أنه من
 المستطاع فى عصرنا الحالى أن نتحدث
 بالتليفون من الشاطئ الغربى الى
 الشاطئ الشرقى لأمريكا ، ويتباهى
 رجال شركات التليفون بأجهزتهم ،
 وهم يأملون أن يجعلونا ننسى كيف
 قتلوا بطريقة شائنة خطوط التليفون
 الريفية ، وهى أجمل أداة اخترعت
 للاتصال البشرى

فعندما كان فى الوادى خط تليفونى

جماعى ، كانت كل دقة جرس تسمع
 فى كل جهاز ، وفى استطاعتك أن
 تلتقط مكالماتك فى أى مكان تكون
 فيه ... وكان الناس يصفون بطبيعة
 الحال الى مكالمات ليست من شأنهم .
 وقد تضاربت الأقوال حول هذه
 التسلية الطريفة ... فالبعض يقول
 صراحة أن الاصغاء لمحادثات الغير
 شئ غير مشروع ، والبعض يرى أنه
 الشئ الوحيد الذى يستطيع أن يفعله
 الجيران .. وآخرون يقولون أنه
 لا يهمهم من هذا كله الا أن كل سماعة
 ترفع تمتص جزءا أكبر من الحرارة
 من الخط التليفونى . وعندما يزداد
 عدد الأنوف التى تصغى ، لا يستطيع
 أحد أن يسمع شيئا . وكان هذا
 حقيقيا بكل تأكيد ، ولكن كان هناك
 حل لذلك ، وهو أن الذين يستطيعون
 الاستماع كان يسرهم دائما أن ينقلوا
 الحوار الذى سمعوه !

وكانت مكالماتنا التليفونية محبوبة
 دائما اذ كنا نتلقى كثيرا من المكالمات
 من مسافات بعيدة ، وسرعان ما تعلمت
 كيف أميز شخصية المستمعين إلينا ..
 فالبعض لديه ساعة ذات دقات عالية ،
 وثنان يتأرجح فوق مقعده الهزاز الذى
 يحدث صريرا مرتفعا . وفى ذات ليلة
 اتصل بى شخص من شيكاغو ، وكان

هناك شخص يصغى الى محادثتنا ،
وهو مصاب بحالة سيئة من الزكام
الى حد أننى لم أستطع أن أسمع
شيئا من المحادثة واخيرا قلت له :
- بالله عليك نظف أنفك جيدا ،
وسوف ننتظرك حتى لا تفقد شيئا
من الحديث .

فقال لى : حسنا يا جلاديس .
وانتظرته فعلا . وسرعان ما عاد ،
واستأنفت الحديث مع شيكاغو
وفى كل الحالات ، كان الخط التليفونى
الجماعى يربطنا معا ، ولا سيما فى
حالات الطوارئ . وقد حدث بعد
ظهر يوم مطير أن دخل أيب العجوز
متجرا ايما وقد بدا موحشا كالجوف نفسه
وقال :

- لقد احترق كوخى . . . ضاع
كل شئ فيه . . . الفرن وكل شئ ،
ولم أنقذ غير الماعز والدجاج
ورفعت ايما سماعة التليفون وقالت :
- من الذى يسمعى ؟
فردت أصوات كثيرة . . . وعندئذ
قالت ايما :

- لقد احترق كوخ أيب العجوز
ليلة أمس . . . يجب أن نفعل شيئا
لمساعدته .

وظل جرس التليفون يدق بلا
انقطاع طوال الساعة التالية . .

البعض يعرض بيتا للدجاج يستطيع
الاستغناء عنه ، والبعض سيضع ألواح
يمكن نقل البيت عليها
وقبل حلول الظلام ، كان المشتركون
فى الخط التليفونى قد استعاروا جرارا ،
وسحبوا بيت الدجاج الى أيب العجوز
وأقاموه فوق أساس من أحجار الحقل ،
وقاموا بطلاء الجدران بالجير ، وصنعوا
فراشنا ومقعدا هزازا وموقدا خشبيا
صغيرا . . . وأحضروا له كثيرا من
المؤن والطعام وبعض الاقمشة والمناشف

خبرة فى الصلصال !

كنت فتاة صغيرة عندما قابلت
نورمان لأول مرة ، وأعتقد أنه مازال
يعتبرنى طفلة حتى اليوم يجب أن
يتركها تفعل ما تشاء . . . وقد تحمل
كثيرا من مضايقاتى ونزواتى ، بل
وتمتع بها . . . وعندما أصبحت فجأة
أستاذة فى صناعة الخزف ، هزته
الصدمة ، ولكنه لم يتحطم !

وقد بدأ هذا الأمر عندما جاءت
صديقة لى من لوس انجليس تسمى
ستيلا هاردى ، تحمل الصلصال
والألوان وسألتنى :

- هل يمكننا أن نفتتح فصلا لتعليم
صناعة الخزف هنا ؟

وجلبت لها بعض الفتيات . . .
وسرعان ما شرعنا نلقى عليهن الدرس

مقالا ثابتا في مجلة «بوبيلار سيراميك»
وشملت فصولي ذوي العاهات والمصابين
باضطرابات عقلية كما تلقيت دعوة
للقاء خطب ومحاضرات في معارض
الهواة والنوادي السياسية في المدن
البعيدة .

وداع « فال »

وانتشرت دعوة « الحزف من أجل
المتعة » في أنحاء الولاية كلها حتى
أصبحنا في بعض الاحيان نمد أكثر
من ٢٠٠ ستوديو منتجائنا ، وقد
أدهشني نورمان عندما أعلن في نهاية
العام أننا ندير عملا بمبلغ ٤٠ ألف
دولار سنويا

والهاني أنشغالي بهذه الفصول حتى
لقد نسيت أننا نعمل أيضا في زراعة
النرجس ٠٠٠ الى أن جاءت فال مارتين
يوما الى المطبخ وقالت :

- يجب أن أقول لك يا حمامتي
الصغيرة أنني لا أظن أنني سأعود
مرة أخرى

قلت : لماذا ٠٠٠ هل حدث شيء
يا فال ؟

فقلت ضاحكة : كلا ٠٠٠ ولكني
أعتقد أنكما تعلمتما كل شيء الآن
عن زراعة النرجس

وغادرتنا فال بعد وداع باك ٠٠
وكانت قد أمضت معنا عشر سنوات

الاول ، ولكن لسوء الحظ أن ستيتلا
دعيت للعودة فجأة الى لوس انجليس ،
واضطررنا الى التخلي عن المشروع
وبعد بضعة أسابيع شكت لي
الكثيرات من تلميذات ستيتلا من توقف
دروس الحزف ، وهددت بعض الفتيات
اللواتي يعملن في قطف محصول
النرجس بالامتناع عن الحضور اذا لم
تستأنف هذه الدروس . واضطرت
للسفر الى لوس انجليس حيث غرقت
في عالم جديد غامض ٠٠٠ لدراسة
صناعة الحزف وتلوينه كما تعلمت
كيف أصنع الزهور الجميلة من الصلصال
وكان اهتمامي في بداية الامر أن
أعلم الفتيات القليلات اللواتي خدعتهن
ستيتلا بسفرها ، ولكن ما لبثت أن
اقتنعت بفتح فصول جديدة ، وسرعان
ما امتلأ المنزل ، ثم حظيرة السيارات
بالادوات

واخيرا بنينا ستوديو جميلا
وأخذت التلميذات يتدفقن من
المناطق الريفية البعيدة ، وبعض
سيدات المجتمع الراقى ٠٠٠ وكان
شعارنا الاول هو « الحزف من أجل
المتعة » ، ولكن بعض التلميذات
استطعن انتاج قطع قيمة من الحزف
وفي النهاية اجتذب الحزف اهتماما
كبيرا في أنحاء الولاية ، وبدأت أكتب

وهو يزحف حثيثا فوق تلك الجبال ؟
انها جميعا ملك الله

وساد القاعة سكون عميق ...
بينما التفت جيمي الينا وقال :

- هذه الاشياء تشملكُم أنتم أيضا ،
لانكم صنعتُم لآفسنكم مكانا في الجماعة
ونحن نرحب بكم كأصدقاء وجيران
ولا تزال كلمة جيمس في تلك
الليلة باقية في ذهني كأنها قصيدة
من الشعر ... وأحسست أن نجاحي
في عمل الحرف يبعدني عن الحياة
والناس الذين أحببناهم في الوادي ،
فقررت أن أقلل كثيرا من دروسي
ومحاضراتي ، واحتفظنا بالاستوديو
كهدية صغيرة للقريه

وكان أجمل شيء في تقاعدنا عن
العمل ، هو أنه أصبح لدينا الكثير
من الوقت لانفاقه مع جيراننا وضيوفنا ..
ولا يزال الزائرون يفدون الينا من
أماكن بعيدة للتمتع بهدوء الغابة
والنهر ، ومنظر القنادس وهي تلهو
معا كالأطفال ، والغزلان وهي تحرق
بعيونها من وراء أشجار الريحان

رائعة تعلمنا فيها الكثير منها ، وأصبح
نورمان خبيرا في زراعة النرجس ،
كما ساعهم بابتكاراته في تحسين
زراعة هذه الزهور في الوادي كله
ما الذي جاء بك الى هنا ؟

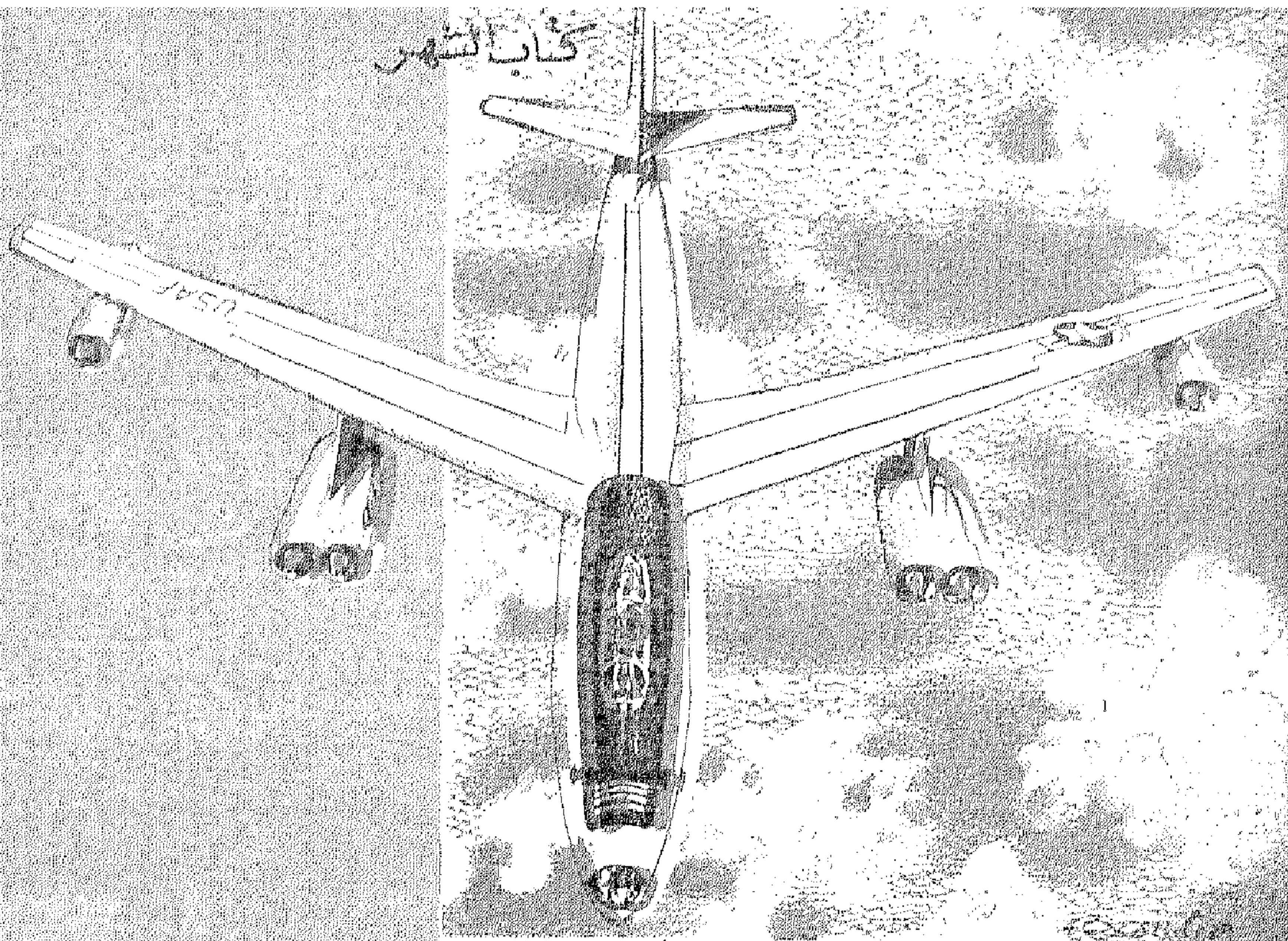
كانت الدعوة للانضمام الى نادي
الزراع في « سكوتسبرج » - وهو
المركز الاجتماعي للوادي ، هي أكبر
نصر حققناه في الوادي ، فقد كانت
تعني أن قبولنا قد تم أخيرا

وكانت الليلة التي قدمنا فيها الى
النادي ليلة لا تنسى ، فقد قال جيمس
فان نانا الذي قدمنا :

- أود أن أحدثكم أيها القوم الذين
تملكون الحقوق الأصلية في هذا
الوادي انكم تملكون أرضكم بطريقة
قانونية خالية من كل عيب .. ولكنكم
بمعنى آخر لا يمكنكم امتلاكها ..
فمن الذي يستطيع أن يشتري أو
يبيع جمال ظبي أو قوة سمكة تكافح
في النهر ؟ من يملك الصفاء والهدوء
الذي نشعر به ونحن نرقب الليل

شذوذ .. !

قالت فتاة المدينة لصديقتها الجديد ،
- تقول انك لم تذهب قط الى أي طبيب للأمراض العصبية والعقلية .. لا بد انك مجنون!



أسيان من السماء

The Little Toy Dog

بقلم
وليام هوايت

عن كتاب

أسيران من السماء

— علينا أن نبحث الامر فورا ، لأن أول نشرة للانباء ستذاع في الثامنة وفي نفس اللحظة ، كان ثلاثة ضباط آخرون يقفون في ثلاث غرف أخرى للجلوس على مقربة من قاعدة (فوربس) الجوية في توبيكا بولاية كنساس ، ليقولوا نفس الشيء لثلاث زوجات أخريات يعمل أزواجهن في القيادة الجوية الاستراتيجية ، وكانوا جميعا أعضاء في نفس الطائرة التي يعمل عليها جون ماكون

وكانت « جيل أولستيد » زوجة مساعد الطيار بروس أولستيد ، وطفلتها الصغيرة كارين تقيمان في بيت أبويها في « بلينفيلد » بولاية نيوجيرسي ، ولما كانت أمثال هذه الرحلات التي يقوم بها زوجها عبر البحار تدوم في الغالب حوالي ثلاثة شهور ، فانها كغيرها من الزوجات الشابان كانت تفضل انتظاره في بيت أبيها . وكان لجيل سبب آخر يدعوها لذلك ، وهو أنها كانت تعتقد أن هناك طفلا آخر في الطريق ، ولكنها لم تذكر الامر لزوجها قبل رحيله ، لأنها لم تكن على ثقة من ذلك . . . وكانت تفكر في تلك اللحظة في الكيفية التي ترف

عندما سمعت كونستانس ماكون دقة الجرس على بابها الامامي ظنت أنه غلام من الموزعين . . كانت تلك نهاية يوم عصيب ، وكانت تطوى الملابس الموضوعة في منتصف أرضية غرفة الجلوس . .

ولكن القادم كان الكابتن تبيزو وزوجته ماري ، وقد دلفا على الفور قبل أن تدعوها لذلك ، وكان هذا عجيبا ، فان آل ماكون لم يكونوا وثيقي الصلة بآل تبيزو الى هذا الحد ، ولم يكن الوقت مناسباً لمثل هذه الزيارة وقال سام : « اجلس » . . ثم التفت الى زوجته ماري وقال :

— عودي أنت ياماري للعناية بالاطفال وما كادت ماري تغادر الغرفة حتى قال :

— لقد تلقينا الآن أنباء بأن طائرة جون مفقودة ، والمعتقد أنها سقطت في بحر بارنتس .

فقالت كونستانس : يا الله . . ان الجو شديد البرودة هناك

ولما كانت زوجة ل أحد ضباط القيادة الجوية الاستراتيجية ، فقد كانت تعرف الكثير من الجغرافيا . . ومضى الكابتن تبيزو يقول :

اليه النبأ بها في رسالتها التالية ..
وعندما أمكن معرفة المكان الذى
تقيم فيه ، كان قد انقضى على الموعد
المحدد لوصول الطائرة ست ساعات،
ونظمت عملية للبحث عنها بحرا وجوا
فى منطقة بحر بارنتس ، وقالوا لها
أنهم يتصلون بها بمجرد معرفة أى
شئ آخر .

وعندما أبلغت « نادين بالمر » زوجة
قائد الطائرة ويلارد بالمر بأن طائرة
زوجها مفقودة ، وربما تكون قد سقطت
فى البحر ، قالت « أنها لاتعتقد ذلك،
لانه اذا كان هناك شئ يستطيع زوجها
أن يفعله جيدا .. فهو أن يطير » ..
لقد كانت ثقتها تامة فى براعته الى حد
أنه لم يساورها أى قلق عليه ..

طائرة غريبة

كان الكابتن بروس أولمستيد هو
أول من شاهد المقاتلة الروسية ..
ولما كان مساعدا لقائد طائرة استطلاع
من طراز (ر ب - ٤٧) تابعة لسلاح
الطيران الأمريكى فقد كان بين واجباته
أن يساعد الطيار على مراقبة الطائرات
الآخرى . وقال لويلارد فى جهاز
الاتصال الداخلى عندما شاهد ذيل
البخار يسير موازيا لطريقهم : « هناك
طائرة مجهولة الى يمين طائرتنا ..
وفوقها »

فقال ويلارد: استمر فى مراقبتها .
كانوا يطرون عندئذ فوق المياه
القريبة من الشاطئ القطبى السوفيتى
.. وظلت الطائرة السوفيتية تسير
فترة من الوقت على مسافة ثابتة منهم
أولا الى اليمين ، ثم الى اليسار ، وأخيرا
هبطت واختفت تحتهم .. وعاد ملاحو
الطائرة الامريكية الى تركيز اهتمامهم
فى أعمالهم الخاصة غير العادية

كانت طائرتهم صورة معدلة من
الطائرة ب-٤٧ (وهى القاذفة النفثة
ذات المحركات الستة التى تستخدمها
القيادة الجوية الاستراتيجية) وقد
أُخلى داخلها من القنابل ووضع بداها
صناديق ألكترونية سوداء ، وهوائيات
وكانت مؤخرتها مليئة بالأجهزة الى حد
يضطر الداخل اليها الى الزحف على
يديه ، وكانت هناك مقصورة منفصلة
للاخصائين الالكترونيين وهم الميجور
يوجين بوزا ، والكابتن أوسكار جوفورث
والكابتن دين فيليس ، وكانوا هم
وأجهزتهم الغرض الاساسى من هذه
الرحلة التى تمت فى أول يوليو ١٩٦٠
وكانت القاذفة « ر ب - ٤٧ »
تعمل بعيدا فى المياه الدولية ، كما
تفعل الطائرات والغواصات وسفن
الصيد الروسية التى تجوس باستمرار
حول خطوط الدفاع عن حدود أمريكا

•• وكان هناك جهاز للرادار على مكتب صغير فى مقدمة الطائرة يستخدمه الكابتن جون ماكون للتأكد من موقعهم بالضبط •• وفى الساعة الثانية والدقيقة السابعة والخمسين بعد الظهر بتوقيت (زولو) وهو التوقيت الموحد لكل عمليات القيادة الجوية الاستراتيجية فى كل أنحاء العالم ، دلت آلات الرادار على أن الساحل السوفيتى يقع على مسافة حوالى ٨٠ كيلومترا من جناحهم الايمن • وعلى طول خط الساحل نفسه الى الامام ، كانت تبدو حدود رأس « سافاتوى نوو » أو « الانف المقدسة » ، وهى النقطة التالية للتأكد من موقعهم ، وقد بدت بعيدا على شاشة الرادار الذى يبلغ مداه ١٠٠ كيلومتر ، ودلت المؤشرات الاخرى على أن الطائرة تحلق على ارتفاع ٩٠٠٠ متر بسرعة ٤٢٥ عقدة فى الساعة ، وبعد برهة سيحين موعد الامر الذى يصدره « ماكون » ملاح الطائرة بالتغيير التالى فى الطريق ، بالانستدارة الى اليسار ، والتوغل وسط قفار بحر بارنتس الباردة ، بعيدا عن الساحل السوفيتى •

وقبل أن يصدر الامر بتغيير الاتجاه دهش بروس أولمستيد عندما نظر نحو الجناح الايمن للطائرة فرأى طائرة

قصيرة من طراز ميغ على مسافة ١٢ مترا من طرف جناحهم ، وكانت قريبة الى حد أنه استطاع أن يرى الطيار تحت مظلته ••

وأسرع بإبلاغ النبا الى المر قائد الطائرة ، الذى قال له فى اقتضاب : - من أى جحيم جاء هذا الرجل ؟ ثم ركز اهتمامه على تنفيذ تعليمات الملاح لتغيير الاتجاه ، ولم تكن تلك مناورة مفاجئة ، بل دورة بطيئة تتطلب دقيقتين لاتمامها •

وما كادت الطائرة تبدأ انحدارها ، حتى انحرفت الطائرة « الميغ » متجهة نحو الشاطئ ، وما لبثت أن عادت واقتربت من مؤخرتهم ، وفجأة رأى بروس مدفعها وقد انبعث منه وميض متتابع فى اتجاه جناحهم الايسر

وعلى الفور حاول أولمستيد أن يرد على النار مصوبامدفعى الطائرة بوساطة الرادار ، ولكن الميغ كانت قريبة الى حد أنها ملأت شاشة الرادار •• وما كاد يبدأ فى اطلاق النار مستعينا بنظره ، حتى بدأت طائرتهم تدور ، واشتعل اللهب فى محركين من محركات الجناح الايسر الثلاثة

وحاول أولمستيد أن يساعد الطيار على استعادة سيطرته على الطائرة ، وكادا ينجحان معسا ، لولا أن دوى

أن أى أمريكى لم يرقط قواعد الاطلاق الصاروخية فى آسيا الوسطى ، ومن ثم فان على القيادة الجوية الاستراتيجية أن تعمل بجهد ، وبمخاطرة عظيمة لتعرف القليل الذى يجب أن يعرفه المراقبون الامريكيون عن مثل هذه الاهداف . هذا فضلا عن أن لكل طرف مصلحة حيوية فى معرفة أنظمة دفاع الرادار الخاصة بالطرف الآخر والتي تحذره من اقتراب الطائرات المغيرة .

ولقد كان هناك سبب آخر يدعو نادين بالمر ، وكونستانس ماكون وجيل أولمستيد للفخر بأزواجهن ، فقد منح الثلاثة قبل رحيلهم الى انجلترا مباشرة لقب « ملاح أول » ، وأقام آل بالمر مأدبة صغيرة احتفالا بهذه المناسبة ، وكانت ابنتهما ميشيل ماري التى تبلغ الحادية عشرة من عمرها قد زينت المنزل ، وأعدت هدية رمزية لابيها وضعتها فى غلاف أنيق ، عبارة عن لعبة من البلاستيك فى صورة كلب وكان الكلب الصغير فى جيب الكابتن بالمر وهو يكافح للاحتفاظ بسيطرته على طائرته فوق قمم الامواج البيضاء لبحر بارنتس !

فى البحر

انتظر بروس أولمستيد سماع الامر

عندئذ صوت طلقات مدوية أخرى دامت حوالى ٢٠ ثانية . وسمع صوت الميجور بالمر فى جهاز الاتصال الداخلى يقول : « استعدوا . . استعدوا . . » وعاد الطيار ومساعداه يكافحان ١٠ ثوان أخرى للسيطرة على الطائرة دون جدوى . . وأخيرا سمع أولمستيد وماكون صوت بالمر يصيح :
- اقفزا من الطائرة . . اقفزا

مهمة خطيرة

ولكن لماذا كلفت احدى طائرات السلاح الجوى الامريكى بالقيام بدورية فى تلك المنطقة النائية القريبة من قمة العالم ؟

لكى تعلم مدى الحاجة الى مثل هذه المهام ، لابد أن تزور غرفة المراقبة بمقر القيادة الجوية الاستراتيجية التى تقع على مقربة من (أوماها) بولاية نبراسكا . . فهناك التليفون الاحمر وهو الاداة الوحيدة التى يمكن أن يأتى منها الامر النهائى من رئيس الجمهورية للطائرات الامريكية بضرب أهداف العدو . . ولكن أية أهداف تلك التى ينبغى أن تسعى الطائرات لضربها . . وكيف يتسنى الوصول اليها ؟

ان كل عملاء العدو يستطيعون الوقوف أمام « كيب كانافيرال » أو قرب قاعدة فاندنبرج الجوية ، فى حين

الى حوالى ٢٥ كيلو مترا وغاب عن وعيه مرة أخرى ، ولكنه استرد الوعي فى الوقت المناسب ليفك معدات الانقاذ ، وبينما كان يسقط فى الماء ، شاهد رجلا آخر يسقط فى البحر على مسافة قريبة منه ..

وعلى الرغم من ظهره المصاب ، فقد استطاع أولمستيد الصعود فوق الطوف وفى غمرة ارتباكاه ، ترك جهاز اللاسلكى يسقط فى الماء ، وكانت برودة الماء القارصة قد بدأت تسبب تنزف قواه ، وكان يعلم أنه سيضطر للقفز من الطوف قبل أن تتجمد أطرافه ولا يقوى على الحركة .. ومع ذلك فقد عاد الى فقد وعيه مرة أخرى بعد وقت غير طويل ..

وظل أولمستيد يتقلب بين اليقظة والاعمىاء .. وفى فترات وعيه كان الرعب يملكه من شدة البرد الذى يشعر به ، وهدى الضعف الذى حل به وبطء ضربات قلبه .. وقال لنفسه أنه لن يعيش طويلا ، ثم جاءت فترة راحة قصيرة ، اذ وجد فى عدة الانقاذ قطعاً من كحول جاف تستخدم فى الطهى مع علبة ثقاب محصنة ضد الماء فأعد قطعة مشمع كبيرة كالحيمة ، ثم أشعل الكحول وأشاع الدفء فى الهواء داخل الخيمة ، ثم أحس بالرغبة فى

بالقفز مرة أخرى ، اذ لم يستطع أن يصدقه فى المرة الاولى ، وعندما تكرر جذب الحلقة المعدنية التى تقذف بمقعده بعيداً عن الطائرة ، فاذا به ينطلق الى أعلى كالقذيفة ، واصطدم بالطائرة التى كانت تنطلق بسرعة ١٠ كيلومترات فى الدقيقة ، فحطمت إحدى فقرات ظهره ، وفقد الوعي عندما بدأ يهوى نحو بحر بارنتس الذى يقع على مسافة ٨ كيلومترات الى أسفل

أما جون ماكون ، فقد قذف مقعده الى أسفل بقوة تعادل قوة الجاذبية تسع مرات مما أفقده وعيه مؤقتاً هو الآخر ، وظل يهوى حوالى دقيقتين حتى فتحت مظلته الهابطة على ارتفاع ٤٣٠٠ متر بطريقة آلية .. وعندما اقترب من البحر فك ماكون طوفه المطاطى الذى ينتفخ بالهواء تلقائياً ، وكان الطوف وعدة الانقاذ يتأرجحان من حبل من النايلون طوله ١٥ متراً ، وما كاد يصل الى الماء حتى جذب الحبل المتصل بالطوف الصغير، وصعد فوقه .. لقد أصبح فى أمان .. فى تلك اللحظة على الأقل ..

أما أولمستيد فقد فتحت مظلته على ارتفاع مماثل ، وقد شعر بصدمة مؤلمة فى ظهره المحطم عندما أبطأ سقوطه فجأة من ٢٢٠ كيلومتراً فى الساعة

النوم من جديد ..

واستيقظ أخيرا على صيحات تتعالى من بعيد .. كان هناك رجل آخر يجلس فوق طوف يلوح بيده لسفينة مقبلة في الأفق .. فانتزع أولمستيد مشمعه وراح يلوح به في جنون نحو السفينة ، كما لوح لطائرة خضراء اللون بدت فوقه وأخذت تهز جناحيها وبعد بضع دقائق ، وجد أولمستيد نفسه يرفع الى سفينة صيد روسية ، ثم حملوه الى غرفة الغلايات الدافئة ، وهناك أعطته سيدة يبدو أنها طبيبة السفينة عقارا مهدئا لتخفيف آلامه . وبعد أن وغروا له سبل الراحة ، أشار البحارة الروس بإيماءاتهم الى أنهم أخرجوا رجلا آخر من البحر ، وعرف من حركاتهم الوصفية أنه لابد أن يكون « جون ماكون » - الذي كان في تلك اللحظة جالسا في غرفة أخرى للغلايات يحتسى الشاي الساخن ، ثم نقلوه الى سرير ، ووضعوا فوقه أغطية من جلود الماشية .. وكان سلوك البحارة الروس معهما وديا

الاتجاه الى موسكو

ظلت سفينة الصيد تسير لمدة ست ساعات في دوائر مهتزة ، ولعلها كانت تبحث عن أحياء آخرين من ملاحى الطائرة ، ثم ما لبثت أن سارت في

طريق مستقيم لمدة ست ساعات أخرى وأخيرا توقفت ، ونقل الأمريكان الى سطحها من أماكنهما المنفصلة وشاهد كل منهما الآخر لأول مرة .. وكانا الحين الوحيدين من بين ملاحى الطائرة الستة .

واقتربت إحدى سفن حرس السواحل من سفينة الصيد ، ثم طلب اليهما الصعود اليها ، وهناك أظهر البحارة شعورا وديا ، وطلب ماكون الاتصال بالملحق الجوى الأمريكى فى موسكو ، فقبل له ان رؤساءهم سوف يعنون بهذا الطلب وقال لهما ضابط يتحدث الانجليزية انهما كانا فى مكان كان يجب ألا تكون طائرتهم فيه ، وان ذلك قد يؤدى الى حدوث شىء هام وهنا عرف أولمستيد وماكون أنه من المحتمل أن يكونا فى الطريق لمواجهة متاعب جديدة *

ومن رصيف الميناء نقل ماكون وأولمستيد الى مطار صغير ، حيث استقلا طائرة هبطت الى مطار يبدو أنه فى بلدة كبيرة لعلها « أركانجلسك » أكبر ميناء روسى فى القطب ، وهناك تولى ثلاثة من الضباط الروس البحريين استجوابهما . وعلى الرغم من اصرار ماكون على أن طائرتهم لم تقترب من البحر الأبيض قط ، فقد أحضر الضباط

خريطة بحرية ، وأشساروا الى أن الطائرة سقطت فى المياه الروسيه

ونقل الرجالن بعد ذلك الى طائرة متجهة الى موسكو ، ومن مطار العاصمة نقلا فى سيارة بوليس الى أحد السجون حيث وضع كل منهما فى زنزانه مستقلة .

وعندما استجوب أولستيد لأول مرة فى موسكو ، جلس أمام خمسة من المحققين الروس ، وتولى أحد المترجمين ابلاغه الاسئلة ونقل ردوده . . . وكان أول سؤال :

— هل تعرف لماذا أسقطت طائرتكم؟
— كلا

— لقد أسقطتكم طائرة روسية لانكم اخترقتم المجال الجوى الروسى
— لا أعتقد أننا اخترقنا المجال الجوى الروسى .

وهنا انحنى ضابط كبير فى حوالى الخامسة والخمسين من عمره مبتسما وقدم له علبة سجائر وعرف من المترجم أنه الكولونيل بانكرا توف (ويبدو أنه هو الذى تولى التحقيق مع فرنسيس جارى باورز قائد طائرة التجسس (٢ - ٢)

وكان السؤال التالى هو : قل لنا أسماء زملائك من ملاحى الطائرة ؟
كان هذا سؤالاً مخرجاً لأولستيد ،

الذى لم يعرف هل يحق له كضابط فى القيادة الجوية الاستراتيجية أن يذكر هذه الاسماء أم لا . . . ولم يكن يعرف أنه بمجرد اعلان فقد طائرتهم ، أذيعت أسماءهم ورتبهم وعناوينهم فى كل صحيفة واذاعة وتليفزيون فى أمريكا ولكن أولستيد لم يذكر غير اسمى جون ماكون ، والميجور ويلارد بالمر الذى ظن أنه لا يزال حيا .

بحث بلا جدوى

وعبر الاطلنطى ، كانت زوجات الملاحين الستة يجلسن أمام أجهزة الراديو . . . ولكن لم تكن هناك أية أنباء عن الطائرة المفقودة ، ولعل خروشوف نفسه لم يكن قد عرف بعد شيئاً عنها ، فقد كان يقوم اذ ذاك برحلة ودية للنمسا مع بعض رجاله ، وفى ٣ يوليو سأل صحفى أمريكى فى سالزبورج عن الطائرة (ر ب - ٤٧) فنظر اليه ثم قال فى برود : لا أعرف شيئاً مطلقاً عن هذه الطائرة

وكان يبدو حقاً أنه هو وبقيّة حاشيته لا يعرفون عنها شيئاً ولكن فجأة . . . وبعد ثلاثة أيام

ألغيت كل مقابلات الوفد الروسى بطريقة غامضة ، واعتكف الزعماء الروس فى فنادقهم ، حتى ظهر خروشوف أخيراً ليعلن أنهم قرروا

اختصار جولتهم في النمسا بحجة أنه متعب ..

وحزم الروس الكبار حقائبهم للعودة سريعا الى موسكو .

لعبة ذكاء

ان بروس أولمستيد وجون ماكون صورة نموذجية لرجال القيادة الجوية الاستراتيجية ، فقد أحب كلاهما زوجته وهو لم يزل طالبا ، وتزوجها بمجرد تخرجه تقريبا ، وكلاهما اضطر للعمل أو اقترض نقودا ليتم تعليمه ، ولكنهما يختلفان في المزاج ، فجون ماكون شخص ثابت الجنان - وهي صفة طيبة في ملاح الطائرة - أما أولمستيد فهو من النوع المندفع ، ولكنه على عكس ماكون الذي لم يتحول قط عن رغبته في أن يعمل في السلاح الجوي ، اذ كان أولمستيد ولا يزال يميل الى أن يصبح من رجال الدين

وبعد أسبوعين ، نقل الطياران الى (لوبيانكا) - وهي أشهر سجون المعتقلين السياسيين في روسيا ، ولم يتوقف استجوابهما بلا هوادة .

كان كل من الرجلين يتساءل : ترى أى الاسئلة ينبغي الاجابة عليها ؟ انهما يذكران أن قواعد السلوك الخاصة بأسرى الحرب تقضى بأنهم أحرار في أن يذكروا لا سريهم ، أسمائهم

وأعمارهم ، ورتبهم العسكرية ، وأرقامهم المسلسلة ، أما ماعدا ذلك ، فان عليهم « أن يقاوموا أية أسئلة أخرى قدر استطاعتهم » فهل يعنى هذا أن يتمسكا بالصمت تماما ؟

احتجاج روسي

في ١١ يوليو أذاعت موسكو أن طيارين من ملاحى الطائرة (ر.ب-٤٧) وجدا على قيد الحياة واعتقلا .. وجاء في نشرة تالية أن الروس عثروا على جثة واحدة من جثث بقية الملاحين .. وقالت نادين بالمر على الفور : « هذه جثة ويلارد » .. فان قائد الطائرة هو آخر من يغادرها وفقا للتقاليد ، وقد ثبت صدق حدسها عندما أذيع اسم القاتل

وسرعان ما واجهت الزوجات ضغطا شديدا من الصحفيين الذين أخذوا يتصلون بهن وتوجيه كل أنواع الاسئلة اليهن .. وقد امتنعت الزوجات في البداية عن الادلاء بأى شيء قديكون فيه مساس بأزواجهن .. ثم قررن بعد أيام قلائل أنه لا مانع من الادلاء ببعض الوقائع عن تاريخ حياة الأزواج وواجهت واشنطنون أيضا مشكلة جديدة ، فقد كان على الحكومة الأمريكية أن تواجه مذكرة احتجاج روسية ملتهبة ، تتهم الطائرة

(ر.ب-٤٧) باختراق حدود الدولة السوفيتية على مسافة ٢٢٥ كيلومتر شمالى رأس « هولى نوز » ، وجاء فى المذكرة أنه على الرغم من أن مقاتلة سوفيتية أشارت الى الطائرة أن تتبعها فان الطائرة المغيرة واصلت توغلها فى المجال الجوى الروسى ، ومن ثم اضطرت الى اسقاطها فوق المياه الروسية الاقليمية . وقالت روسيا فى مذكرتها أنها ستقدم الطيارين الاحياء الى المحاكمة وفقا للقانون السوفيتى

وعقب اذاعة هذه المذكرات ، أجاب خروشيوف فى موسكو على أسئلة أكثر من ٢٠٠ صحفى لمدة ساعتين ، وأعلن أن الكابتن فاسيلى بولياكوف الذى أسقط الطائرة الامريكية سيتم منح وساما رفيعا .

وجاء الرد من الغرب مدويا . . . لقد اتهمت واشنطنون المذكرة الروسية بأنها تضليل متعمد وتحريف للوقائع لان الطائرة لم تقترب فى أى وقت من الاراضى الروسية . بل كانت على مسافة ٥٠ كم منها ، وان المهمة التى كانت تقوم بها الطائرة هى واحدة من سلسلة من الرحلات الجوية الخاصة بأبحاث الكهرومغناطيسية فى الجو ، وهى أبحاث تجرى منذ عشر سنوات خارج المجال الجوى الروسى

وطالبت أمريكا بإطلاق سراح الطيارين المعتقلين ، وأن يسمح لندوب من السفارة الامريكية بمقابلتهما فورا مع الاحتفاظ بالحق فى طلب التعويض الكامل ، واعادة جثثة الميجور بالمر للمسؤولين الامريكيين . . . وكان هذا الطلب الاخير هو وحده الذى أجابه الروس !

... فى الامم المتحدة

لم تصل أية كلمة من هذا الضجيج الدولى الى جون هاكون وبروس أولمستيد فى معتقلهما ، وفى ١١ يوليو ، قيل لهما أن أسرتهما أبلغتا عن وجودهما على قيد الحياة .

كانت سباق أولمستيد قد أصيبت بتلف يجعل من العسير اصلاحها ، فقد اكتفى فى مبدأ الامر بعلاجها علاجا سطحيا ، وأخيرا التقطت لها صور بالاشعة ، ووضعت فى جيرة وتوقف استجوابه أسبوعا بسبب خطورة حالته . .

ونقل أولمستيد وماكون بعد ذلك الى مكتب ادارى ، حيث تلا عليهم مسأ ضابط برتبة كولونيل التهم الموجهة اليهما ، وعرفا أن القانون الروسى يسمح باعتقالهما لمدة تسعة شهور دون محاكمة أو صدور أمر بالاعتقال ، أو مقابلة لاي محام ، كما أن مسألة

الإدانة أو البراءة مسألة يقررها المحققون قبل المحاكمة ، وتكون المحاكمة بعد ذلك بمثابة تصديق رسمي على القرار ، وتقدير مدة السجن .

ووقع الرجلان على اقرار بمعرفتهما التهم الموجهة اليهما حتى يمكن تقديمهما للمحاكمة وفي حوالى الاسبوع الثالث من يوليو ، قيل لاولستيد أن روسيا ستحتج لدى مجلس الامن على هذه الرحلات العدوانية .

قنبلة في المجلس

عندما سمعت زوجات الطيارين أن القضية ستعرض على مجلس الامن ، راودهن الامل فى حضور الاجتماع ، ولكن ولم تكن هناك وسيلة تمكنهن من الانتقال من بلدة (توبيكا) بولاية كنساس حيث تعيش أكثرهن ، الى نيويورك ، كما كانت لواثق السلاح الجوى تمنع ركوبهن طائرة عسكرية دون ترخيص من وزير الدفاع ، ولكن رجال السلاح الجوى حلوا المشكلة بأنفسهم ، بجمع تبرعات من أعضاء الجناح الخامس والخمسين لقاذفات القنابل من طراز (ر٠ب - ٤٧) تكفى لشراء تذاكر للسفر الى نيويورك ذهابا وايابا لزوجات الملاحين الستة

وفى اليوم التالى وقف « فاسيلى كوزنتسوف » رئيس الوفد السوفيتى

فى المجلس ليسرد اتهامات بلاده ، فشرح حادث الطائرة من وجهة النظر الروسية ، وقال أن هذه الطائرة كانت كزميلاتهما اللاتى تقوم بدوريات منتظمة فى المناطق القطبية محملات بالقنابل الذرية والهيدروجينية ، وأنها تجاعلت الاوامر التى صدرت لها بالهبوط ، وواصلت اتجاهاها نحو مدينة « أركانجسك » الروسية . ثم قال أن الطيارين الأمريكين يضحى بهم على مذبح سياسة عدوانية ، ثم يذرف المسئولون عن هذه الرحلات دموع التماسيح عليهم بعد ذلك !

ونفض بعده هنرى كابوت لودج المندوب الأمريكى ليقول ان الطائرة الأمريكية كانت فى الوقت الذى أسقطت فيه على مسافة ٨٠ كم من الشاطئ الروسى . ثم ألقى قنبلة كانت كقيلة بادهاش حتى ملاحى الطائرة المنكوبة وهى أن لدى أمريكا جهازا علميا استطاع أن يحدد موقعها بالضبط طوال رحلتها ، وعرف العالم لأول مرة أنه بينما كانت الطائرة تحلق فوق شبه جزيرة (كولاً) ، كانت هناك أعين صديقة ترقبها ، وتحتفظ بسجل دقيق لخط سيرها . ولكن هذه العيون الصديقة لم تستطع أن ترى قذائف مدفعية الطائرة الروسية التى حطمت

محركات الطائرة (ر.ب - ٤٧) بعد ذلك ، وان ظلت ترى الطائرة نفسها ، حتى بعد أن فقد ويلارد سيطرته عليها ومضى كابوت لودج يقول ان ملاحى الطائرة كانوا من العسكريين الامريكيين الذين يقسمون برحلة مشروعة فوق المياه الدولية ، وان الحكومة الروسية رفضت الاستجابة لاقتراح يهدف لاجراء تحقيق مشترك فى الحادث . ثم قدم لودج مشروع قرار يقضى بتشكيل لجنة دولية لزيارة مكان الحادث ، وفحص بقايا الطائرة وسؤال الطيارين الاحياء وغيرهم من الشهود حتى يمكن حل الخلافات بين روسيا وأمريكا فى هذه القضية .

وحان وقت الاقتراع . . . واضطر الروس الى استخدام الفيتو رقم ٨٨ للحيلولة دون اقرار المشروع الامريكى كما استخدموا « فيتو » آخر لاجباط مشروع قرار ايطالى يقضى بالسماح للصليب الاحمر بمقابلة ماكون وأولستيد فى معتقلهما

ليست رقابة !

يبدو أن السلطات الروسية قررت أنه ليس من الحكمة تجاهل الراى العام العالمى اذ تلقت كونسيسة انس ماكون وجيل أولستيد رسالتين من السفارة الروسية فى واشنطنون فى خلال

أسبوع واحد ، جاء فيهما :

« سيدتى . . نبلغك أن زوجك سمح له بتبادل الرسائل مع أسرته » وأسرعت الزوجتان بالكتابة على الفور . .

وفى موسكو قيل للزوجين أن فى استطاعتهم الكتابة لزوجتيهما . . . وسأل أولستيد :

- هل ستكون هناك رقابة على الرسائل ؟

ف قيل له : كلا بالطبع . . ولكن يجب أن تقول أولا أنك فى حالة صحية طيبة وأنت آسف لما فعلت ، وأنت ترى أنه يجب ألا تعبر الطائرات الامريكية الحدود الروسية مرة أخرى لمصلحة السلام العالمى

ورفض أولستيد هذه الشروط ، ف قيل له : سنمهلك أياما لتفكر فيما تكتبه . .

وفى ٨ أغسطس ، قيل له : « لن نملى عليك شيئاً ، ولكن سنقول لك فقط الاشياء الممنوع كتابتها »

وكتب أولستيد . . وأدخلوا بعض تنقيحات على ماكتبه ، وأعيدت كتابة الخطاب عدة مرات ، وطلبوا اليه ادخال بعض تغييرات فرفض . وبعد حوالى أسبوع قالوا له أنهم أرسلوه بالبريد

شهادة غامضة

فى أحد الايام الاخيرة من أغسطس، سيق الكابتن ماكون الى غرفة تزدهم بوجوه جديدة ، وكان هناك ضابط روسى يرتدى ثوب طيار ، يزين صدره وسام العلم الاحمر ، قدموه له باسم الكابتن فاسيل بولياكوف ، وعرف أنه هو الذى أسقط طائرتهم . . . وكان بولياكوف قد ثبت أنظاره على ضابط طيار برتبة أعلى ، وهو يسرد شهادته أمامه قائلاً :

« انطلقت من قاعدتى بعد أن تلقيت الامر بالتحليق فى خط مواز لسير الطائرة المغيرة داخل المجال الجوى الروسى ، وكان فى استطاعتى أن أرى خط الساحل بسهولة ، وقبيل أن تعبر الطائرة حدودنا ، اتصلت بى محطة تتبع الرادار وطلبت منى تسليح طائرتى .

وبعد أن اقتحمت الطائرة الامريكية المجال الجوى السوفيتى وتجاوزت رأس (هولى نوز) فى شبه جزيرة كولا ، حتى أصبحت أطيّر جنباً الى جنب الطائرة المغيرة التى كانت متجهة الى « أركانجلسك » . وأشارت اليها لتتبعنى ، ولسكنها بدأت تبتعد عن الحدود البحرية والجوية للاتحاد السوفيتى ، متجهة يساراً . . . ولما

وحدثت مشكلة مماثلة مع جون ماكون حول رسالته الاولى . . . وكان يعرف من تدريباته السابقة أن واجبه الاول هو ارسال نبأ عن وجوده على قيد الحياة وأين يوجد . . . ومن ثم فقد قبل كل الشروط فى أولى رسالاته . . . وقد كتب فيها :

« من جون ماكون الى كونستانس ٣ أغسطس . الرسالة الاولى

عزيزتى كونى والاطفال هذه رسالتى الاولى اليك . . . لقد كان الروس كرماء اذ سمحوا لى بارسالها ، وسأشرح لك ماحدث يوم أول يوليو ١٩٦٠ . لقد قمنا بالرحلة على طول حدود الاتحاد السوفيتى فى منطقة شبه جزيرة كولا ، وما أن انحرقت طائرتنا نحو حدود روسيا البحرية حتى أسقطوها ، فقفزت منها وأنقذتنى سفينة روسية بعد ذلك ، وكنت أشعر ببرد شديد ، وقد ساعدنى الروس على الشفاء »

واستمرت المراسلات بين الطيارين الامريكيين وزوجتيهما . . . كانت جيل تكتب لزوجها بروس أولمستيد بمعدل مرة كل أسبوع ، ولكن خمساً من رسائلها الاولى لم تصل . . .

بولياكوف يغير لهجته

في ١٠ أكتوبر استدعى جون ماكون لمواجهة ثانية مع الكابتن فاسيلي بولياكوف . وفى هذه المرة كان هناك ضابط كبير برتبة جنرال يتولى مهمة المدعى العسكرى . . كان رجلا عسكريا حقا يحاول الوصول الى الحقائق ، فلم يوجه الى ماكون أى سؤال سياسى أو يحاول اكراهه على الاعتراف بشئ ما . . وكانت أسئلته لبولياكوف واضحة حاسمة . . وبدأ ماكون يدرك أنهم عرفوا الآن أنه كان هناك خطأ ما فى الامر ، وهم يريدون معرفة مدى هذا الخطأ .

وأعاد بولياكوف الادلاء بشهادته ولكنه فى هذه المرة لم يحضر خريطة يبين فيها الطريق الذى سلكه . . وأقسم بولياكوف أنه لم يترك قط المجال الجوى الروسى طوال رحلته ، وهو تغيير هام فى شهادته الاولى التى أقسم خلالها أنه اضطر للخروج الى المياه الدولية ليفاجئ الطائرة المغيبة وبعد انتهاء بولياكوف من شهادته التفت الجنرال الروسى الى ماكون وقال :
- هل كنت تعرف باعتبارك ملاح الطائرة (ر ب - ٤٧) أنك عبرت الحدود البحرية الروسية ؟
- لو كنا فعلنا ذلك ، فلا بد أنها

كانت قد تجاهلت تعليماتى فقد اضطرت لاسقاطها . . وكان الوقود الذى معى قليلا ، ومن ثم فقد عدت الى قاعدتى »

وعرضوا بعد ذلك خريطة ظهر عليها طريقا الطائرتين . . وسئل بولياكوف عما اذا كان الطريقان صحيحين ، فقال أجل . . وعندئذ طلب الى جون ماكون أن يفحص الطريقين . . وبعد أن تمعن فيهما قليلا ، التفت نحو بولياكوف وقال له بوساطة المترجم :
- ماهى الإشارة التى أعطيتها لنا؟
- لقد هززت جناحى طائرتى .

- ولكن الإشارة الدولية المتفق عليها هى السير جنبا الى جنب الطائرة الاخرى ، واطلاق طلقات نارية من مدافع الطائرة للتحذير والامر بالهبوط .

ظل جون ماكون مستيقظا عدة ليال بعد ذلك ، وهو يفكر مرة بعد أخرى فى كل ماتعيه ذاكرته عن حادث اسقاط الطائرة من تفاصيل . . وموقعها بالضبط . . وهل كان على اتصال بقاعدته فى اللحظة التى أسقطتهم فيها بولياكوف ؟ . . وهل أبلغته عن موقعهم ؟ وهل أصدرت له أمرا باطلاق النار ؟ ان أحدا لم يسأل بولياكوف هذه الاسئلة

مصادفة غير متعمدة ، ولكنى واثق أننا لم نفعل ..

وراح ماكون يؤكد أنه كان يعرف موقعهم بالضبط بفضل المغناطيسين وثلاث بوصلات وجهاز للرادار ، بالإضافة الى مخ ألكترولوني يحدد خطوط الطول والعرض بالضبط على ميناءين يتحركان أثناء سير الطائرة ، كما يرشد عن سرعة الرياح والتغيرات المغناطيسية

وأصغى الجنرال الروسى الى ماكون بامعان ، وبعد أن انتهى ، سأله :
- أليدك أية أسئلة للكابتن بولياكوف ؟

النية الحسنة

فى ٢١ يناير ١٩٦١ - أى بعد الاحتفال بتنصيب الرئيس الجديد جسون كنيدي بيوم واحد فقط - استدعى خروشوف السفير الأمريكى لويلين تومسون الى مكتبه بالكرملين ، وتحدث اليه عن قضية ماكون وأولمستيد وقال له أنه على الرغم من أنهما مذنبان فانه مستعد لاطلاق سراحهما ، كإيماءة لنيته الطيبة ، وذلك اذا أمكنه التأكد من أن الحكومة الأمريكية الجديدة سوف تقبل الامر على هذا الاساس .. ثم أثار خروشوف موضوع الرحلات التى تنوغل فوق الاراضى الروسية ، فقال

السفير ان حكومة كنيدي قررت فعلا الاستمرار فى حظر هذه الرحلات ، وهو الحظر الذى فرضه ايزنهاور بعد حادث طائرة التجسس (ى-٢)

وأخذت البرقيات تعبر الاطلنطى ذهابا وجيئة للوصول الى تفاهم بين البلدين ، حتى تم الاتفاق على أن يذاع الاعلان عن ذلك القرار فى وقت واحد فى كل من واشنطن وموسكو ، حتى يذيعه كنيدي فى مؤتمره الصحفى الاول .

وفى مساء ٢٣ يناير أبلغ ماكون وأولمستيد أنه من المحتمل أن يفرج عنهما قريبا جدا ، وفتحت أبواب زنزانتيهما ، والتقى الاثنان ، وسمح لهما بالخروج للنزهة ومشاهدة التليفزيون والتحدث معا كما يشاءان وفى اليوم التالى أبلغا رسميا نيا الافراج عنهما ، وقدمت لهما ثياب جديدة وأكياس تحوى رزما من رسائل أسرتهما ، ومئات من بطاقات التهنئة بعيد الميلاد ..

وحملتهما سيارة سوداء كبيرة الى السفارة الأمريكية يوم ٢٤ يناير ، حيث وقعت الاوراق الرسمية باثبات تسليمهما للحكومة الأمريكية .. ورحب بهما السفير ، ثم صحبهما الى المطار حيث استقلا طائرة الى أمريكا

هذا هو الرئيس

حوالى الساعة الخامسة الا ربعا من بعد ظهر اليوم نفسه ، تلقت كونستانس ماكون وجيل أولمستيد مكالمتين تليفونيتين متماثلتين من واشنطن جاء فيهما :

— أنا الكولونيل ماك هيو ياور الرئيس كنيدي أن لدى أنباء سارة * ففى الخامسة بعد الظهر سيعلم الرئيس للشعب الأمريكى أن زوجك فى طريقه الى الوطن ، ويريد الرئيس أن يعرب لك عن مدى سعادته بذلك وأرجو ألا تذكرى شيئا عن ذلك الى أن يذيع الرئيس بيانه

وجلست الزوجتان أمام أجهزة التليفزيون ، فى انتظار أول مؤتمر صحفى للرئيس الشاب وقال كنيدي « نتيجة لتبادل وجهات النظر ، التمسست الحكومة السوفيتية عن رغبة صادقة فى وضع أسس مرحلة جديدة فى العلاقات بيننا ، من رياسة مجلس السوفيت الاعلى ، اعفاء الطيارين جون ماكون وبروس أولمستيد من المسئولية الجنائية »

وبعد انتهاء اذاعة الرئيس ، بخمس دقائق ، سمعت جيل أولمستيد نفس الصوت قادما اليها عن طريق التليفون .. يقول :

« أنا الرئيس كنيدي .. أرجو أن تعلمى أننا نشاطرك جميعا ، ورك بعودة زوجك للوطن ، وشأراك عندما تأتى الى واشنطن »

عندما هبطت الطائرة التى أقلت جون ماكون وبروس أولمستيد فى مطار واشنطن كان الرئيس جون كنيدي فى انتظارهما عارى الرأس .. ورفع ماكون يده بالتحيه العسكرية ثم صافح الرئيس ، وتبعه أولمستيد .. وهرع الرجلان بعد ذلك الى زوجتيهما اللتين كانتا تقفان فى الانتظار خلف الرئيس وتبادل الزوجان القبلات الحارة أمام عدسات التليفزيون ، وتبع ذلك حفل استقبال أقيم فى البيت الابيض ، حيث تحدث الرئيس طويلا مع الطيارين العائدين من الاسر الذى أمضيا فيه شهورا طويلة

وهكذا انتهى فصل آخر من المأساة!

طريقة بسيطة

ابتكرت ادارة حفظ الغابات والحيوانات البرية فى بنسلفانيا طريقة بسيطة هينة للمساعدة على اعادة زراعة الغابات ... فمع كل ترخيص بالصيد ، تعطى للطالب حزمة من بذور الصنوبر الابيض ، وتطلب منه أن يلقى بذرة على الارض كلما استطاع ، ثم يطأها بقدمه حتى تغوص فى الارض !

کتاب الشهر



عن کتاب

Mother Was a Rebel

بقلم ماری کوبرن

أختي الشائقة

في مطلع القرن الحالي ، كان من العسير على امرأة شابه من أسرة طيبة ان تكسب عيشها من المسرح ، ولكن عندما قرملت ماري ديفيز كوبرن وهي في الثامنة والعشرين من عمرها ، وتركت وحدها لتعول طفلتيها لم يكن أمامها ما تختاره ... وقادتها مواهبها الطبيعية من الجمال والصوت الصادق والشجاعة التي لا تقهر الى عالم المسرح ، وعلى الرغم من شخصيتها غير العادية وتناقضها قليلا مع هذا المجال ، فقد انتصرت أخيرا وتالق نجمها ...

وقد جاءت قصتها كما تحكيها ابنتها ماري الصغيرة قطعة رائعة نادرة ، يشيع فيها الدفء والحنان ...



ومع أنني لم أكن قد بلغت الثالثة بعد ، فقد أحسست بطريقة ما ان هذه المناسبة كانت ذات أهمية بالغة والواقع انها كانت نقطة تحول في حياتنا .. خطوة أساسية اختارت بها أمي أن تعيش في استقلال متقلقل كمطربة محترفة في مطلع القرن العشرين ، يوم كانت التقاليد الصارمة تجعل مكان المرأة مقصورا على بيتها .. ولكن أمي نشأت ثائرة ، وظلت كذلك طوال حياتها ..

لقد هربت لتتزوج أبي ، متحدية موافقة أسرتيهما معا ، وكان أبوها صمويل تيلور ديفيز عملاقا إيرلنديا

فجأة وأنا أعرف أنني في مكان غريب .. كنت الى جوار أمي في فراش ضيق في أحد جوانبه ستائر خضراء ، وعلى الجانب الآخر نافذة تطل على حقول وأشجار تمر بنا سراعاً بطريقة مثيرة ! .. لقد كنا في الفراش السفلي في أحد القطارات ، بينما كانت أختي « لوسيل » ذات السنوات الخمس ترقد وحدها في الفراش العلوي ، وهي تحاول الهبوط والانضمام إلينا .

وقالت بلهجة وديعة : ان أمي تأخذنا الى نيويورك .

الكبيرتين كانتا ترقصان مرحا ، وكانت تسير برشاقة وكبرياء لا تكلف فيهما ، تجتذبان اليها الرجال دون مقاومة ، وقد ظل الرجال يجتذبون اليها كما يجتذب العسل الذباب طوال حياتها ، ولم يفقد أبى متعته قط في حسننها ومرحها ..

واستقر الزوجان الشابان في منزل كبير من الطراز الفيكتوري في ضواحي « دنيفر » ، وأسسوا أسرة أصبحت تضم طفلتين ، وجوادين للسباق ، وخادما سويدية وطاهيا وبستانيا يقود العرببة في الوقت ذاته .. وعندما تحررت أمي فجأة من صرامة الحياة مع أبيها رجل الدين ، أحست بنشوة الزواج المستقل ، وتعلم أبي الجاد التفكير كيف يسخر من الحياة ، فكان المنزل يزخر دائما بالأصدقاء .. وكانت هناك مآدب للعشاء ، وحفلات في الحديقة ، وأمسيات موسيقية كثيرة تغنى فيها أمي ، فقد كانت تتمتع بصوت صاف غنى ممتلىء ، ينفذ الى قلب المستمع رأسا وكانت تلك سنوات سعيدة حقا ..

وفي أحد أيام أكتوبر ، عاد أبى الى البيت مبكرا يشكو من صداع وانقباض في الصدر وفي تلك الليلة أصابته حمى جامحة ، وقال الاطباء

ذا احية حمراء ، وعقيدة متقدة ، فقد كان قسيسا لاحدى كنائس دنيفر ، متعصبا الى حد لا يمكن تخيله اليوم ، وعلى الرغم من انه احس ولا ريب بارتيساح لتخلصه من أمي « ماري آن » التي كانت أكثر بناته اثارة للمتاعب ، فانه أسف لزواجها من المصرفي الشاب روبرت هيويت كوبرن لانه كان من طائفة دينية غير التي ينتمى اليها !

وقد استقبل جدى لابی - وكان أرمل ثريا - هذا الزواج أيضا ببرود ، فقد كان آل كوبرن الذين يتركز كثيرهم في نيويورك ينتمون الى الكنيسة الاسقفية ، وكانوا فخوريين حقا باسمهم والدماء التي تجري في روقهم ، ولم يستطيعوا أن يغفروا أبى زواجه من فتاة مجهولة من ولورادو مهما كانت جميلة .

ولكن الزوجين وقفا في وجه كل مارضة بحزم وقوة ، فقد كان أبى بد أمي منذ أول لحظة رآها فيها . كانت نحيلة متوسطة الطول

بد تجمع شعرها الاسمر المائل حمرة فوق وجهها الشاحب الرقيق ظام ، ولما كانت تنحدر من عائلة إنديية ، فقد كانت على جانب كبير الحياء ، ولكن عينيها الزرقاوين

انه مصاب بالتهاب رئوى ، وبعد
اربعة أيام مات أبى ولم يكن قد تجاوز
يومئذ السابعة والعشرين !

قرار جرىء

ظلت حينئذنا تسير على وتيرتها
المعتادة فى المنزل الكبير حوالى سنتين
تقريبا ، فقد عقدت أمى عزمها على
ألا تعاني طفلتها أية متاعب بسبب
وفاة أبيها ، ولكى تكفل لنا ما يعولنا ،
ألقت بنفسها فى أحضان الموسيقى ..
تتعلم وتعطى دروسا ، وتغنى فى كل
كنائس البلدة ..

وازداد صوت أمى صفاء وأصبح
أكثر جمالا ، وازدادت بشرتها بياضا ،
وتألفت عيناها .. كانت حينئذ تذهب
يعرض عليها الاصدقاء رجالا للزواج
منها .. كانوا يقولون لها انها لم تزل
فى الثامنة والعشرين وان عليها أن
تعول طفلتين ، ولم تكن قد تدرجت
على الوقوف وحيدة فى العالم ، وكان
الزواج هو الحل الوحيد لمشكلتها !

ولكن أمى كانت تزداد رفضا كل
يوم .. فهى بعد السنوات الرائعة
التي قضتها مع أبى لا يمكنها التفكير
فى زواج بلا حب ، وعندما بدا فى
النهاية أنه لن يكون هناك مال يكفى
لتربيتنا وتعليمنا ، بدأت تبحث عن
طريقة لاعالتنا ..

لقد كانت تلميذة فى الكلية ، ولكن
شيئا مما تعلمته هناك لم يكن من
الممكن استغلاله بصفة خاصة ، كما
ان الغناء فى الكنائس وحفلات الزواج
لم يكن يكسبها غير القليل جدا ، وكان
اعطاء دروس فى الغناء مهنة غير ثابتة ،
كما كان تدريبها الموسيقى ضئيلا الى
حد لا يكفى لفتح الابواب الى أى
ميدان موسيقى أفضل أجرا ..

وكانت النتيجة شيئا لا مناص
منه .. لقد كان رصيدها الاكبر هو
صوتها ، ولكنها لى تستغله كان
عليها أن تذهب الى نيويورك للدراسة
الجادة ، وعلى الرغم من كل نصائح
الاصدقاء ، فقد باعت البيت والخيول
والاثاث ومكتبة أبى ، وانطلقت الى
محطة السكك الحديدية وأبتاعت لنا
ثلاث تذاكر للسفر الى نيويورك .

أرملة من الغرب

تنبأ جدى لأبى بعواقب مروعة
لهذه الخطوة ، ولاشك أنه أحس
بالانزعاج للسرعة والمهارة اللتين وجدت
بهما أمى مسكنا فى المدينة ، وقد
أحضرت طاهية ومربية للعناية بنا ثم
انطلقت للبحث عن معلم للأصوات ،
وصادفها حظ غير عادى ، فقد كان
بين رسائل التوصية التى حملته
خطاب لمستر « هيرمان كلين » الذى

دراستها ، وأحبت كل لحظة من عملها ، ونجحت في حفلات الموسيقى المنزلية ، وبدأت تظهر في برامج تضم كبار الفنانين .. وأصبح لها أصدقاء جدد كثيرون ، وإن لم يكن أحد منهم أكثر قربا لها من أسرة كلين ، بما فيها شقيقا هيرمان ، وهما تشارل الكاتب المسرحي ، ومانويل الملحن .

وكنت أنا وأوسـسـيل نعيش في انتظار تلك اللحظة التي تجلس فيها أمنا كل مساء لتسرد علينا حكايات يومها ، وتغنى لنا قبل أن ننام .. وكانت مشكلة رعايتنا تشغل بالها دائما .. وقد بذل آل كلين محاولات أخرى لإقناعها بالزواج الخروج من أزمتها ، ولكنها كانت ترفض في غضب ..

وجلسـت أمي يوما تقدر المصروفات المطلوبة للاثنى عشر شهرا التالية المسكن والخدم والدروس ، ثم ذهبت لتفحص حسابها في البنك ، وعادت وقد أصابتها هزة عنيفة ، فقد أدركت أن كل ما بقي لها من النقد الآن هو ٢٠٠ دولار ، وبعض أسهم لشركة بترول تبين أنها لا تساوي شيئا !

وفي اليوم التالي طـرـدت أمي الطاهية وأندرت المربية بالاستغناء عنها بعد شهر ، ثم رهنت أثنيـن من

عاد لتوه من جولة ناجحة في لندن ، حيث ابتكر طريقة لتعليم الغناء أراد الآن أن يجربها في أمريكا . وكان يبحث عن تلميذ يتمتع بنوع معين من الأصوات وقد وجد هذا النوع في صوت أمي الصافي العالي ذي النغمات الصادقة التي يشيع منها الدفء .. فقد كان صوتها من النوع المرن الذي يستطيع أن يفعل به أي شيء .. وأعجب أبي بأمي وأخلاصها للفن الذي أرادت تعلمه ، وبراعتها في التقاط تعليماته وتطبيقها بصورة رائعة .

وحاولت أمي منذ البداية أن تسدد كل ما تستطيع من نفقات أرباحها الحالية ، وساعدها هيرمان كلين وزوجته في الحصول على أعمال في بعض الحفلات الموسيقية وحفلات الاستقبال .. وبدأت الأرملة الشابة التي تفيض حيوية ، القسامة من دنيفر تتمتع بقسدر معين من ذبوع الصيت .

أمي تجد طريقها ..

بعد أن قضت أمي حوالي سنة في نيويورك ، قال لها هيرمان كلين « سوف تكونين على استعداد للظهور أمام الجمهور بعد ١٢ شهرا » .. لقد بذلت أمي جهدا كبيرا في

أفضل خواتمها ، وذهبت بعد ذلك الى ستوديو هيرمان كلين وقالت ببساطة :

— مستر كلين . . قد يكون هذا هو درسى الاخير ، فلم يعد لدى نقود والتهب احساس كلين وقال بغضب : وهل تظنين اننى أعلمك من أجل المال فقط ؟ لو أنك بعد عام من العمل الشاق ستغنين بالطريقة التى أعرف انك قادرة على أدائها ، فسيكون هذا جزاء كافيا لى .

فقالت أمى : ، ولكنك لاتدرك . . .
أننى لا أستطيع الاستمرار

ودارت بعينيها فى أرجاء الغرفة التى ألقتها . . . وبللت الدموع عينيها . ثم قالت :

— لم يعد لدى شيء . . . وهناك طفلتاى اللتان يجب أن أعنى بهما

وأقفل كلين البيانو ، وذهب لاستدعاء زوجته كما يحدث دائما فى أوقات الازمات . وعاد معها بعد قليل وقال :

— لقد حدثت مسز كلين عن متاعبك ، وعلينا الآن أن ننظر ماذا نستطيع عمله .

انك صغيرة وجميلة ، ولك صوت رائع ، ومع مزيد من التدريب ستكونين فنانة ناجحة كما أتوقع ،

ولكن لو أنك بدأت حياتك الفنية الآن ، فانك لن تصعدى الى القمة . وقالت مسز كلين : لدى فكرة ياهيرمان ، وهى أن يسند أخوك مانويل دورا فى الاوبريت الجديدة التى يلحنها « مستر بيكويك » لمسز كوبرن ، وبهذا تكسب ما يكفيها لمواصلة دروسها معك .

وعرضت الفكرة على مانويل ، فقال فى تردد :

— ولكننا قطعنا شوطا كبيرا فى البروفات ، وسنفتتح الاوبريت بعد ثلاثة أسابيع فقالت مسز كلين فى اصرار : أسند اليها دور ناظرة المدرسة ، وهو الدور الذى قلت لى انك ستطرد الممثلة التى أسندها اليها

وقالت أمى بسرعة : تستطيع أن تختبرنى على الاقل . . اعطني فرصة فقط .

وسألها مانويل عما اذا كانت قد مثلت من قبل أو غنت أغنية شعبية ، فقالت :

— كلا . . ولكن . . .

وهنا تدخل هيرمان قائلا :

— أستطيع أنا أن أدربها على ذلك

وبعد مناقشات كثيرة وافق مانويل

أخيرا على تجربة أمى فى الدور ،

ولكنه حذرهما من أن نجم الاستعراض

هو المطرب الكبير «دى وولف هوبر» وأن له رأيا فى توزيع الادوار ، وهو يصر على عدم اسناد أى دور للمبتدئين . وفى الصباح التالى ذهبت أمى الى قاعة اختبار الاصوات الجديدة ، وكان الخوف يملأ نفسها من أن يكشف أمرها . . . وراحت بقية المرشحات يؤدين الاختبار الخاص بالدور واحدة بعد أخرى ، وكانت أمى هى الأخيرة . . . وعندما حان دورها انطلقت الى المسرح بخطى ثابتة . . .

وبدأ عازف البيانو يعزف المقدمة الموسيقية ، وأغمضت أمى عينيها لحظة ، ثم جمعت أطراف شجاعته ، وبدأت تغنى بصوتها القوى ، فدوى صداه فى أرجاء المسرح الخالى . . . وفى نهاية الاغنية سمعت تصفيقا قويا فى الظلام ، وأقبل مانويل كلين الى المسرح مع شخص طويل وسيم ، عرفت أمى أنه النجم «دى وولف هوبر» وكان وجهه مشرقا ، وأدركت أمى أنها ستفوز بالدور

ولكن اسناد الدور اليها كان شيئا ، والاحتفاظ به خلال ٣ أسابيع من البروفات أمرا آخر تماما ، فقد كان كل يوم يمر يجلب معه تعقيدات جديدة مليئة بالتحدى وكانت أمى تتدرب على الدور وتحفظه جيدا ،

وتتعلم خطوات الرقص ، وبين حين وآخر تسرع الى ستوديو كلين لمواصلة التدريب ، وأخيرا تعود الى المسكن لترعانى مع شقيقتى لوسيل . ولم يعرف هوبر حقيقة أمى الا بعد افتتاح الاستعراض بثلاثة أسابيع وعندما أعترف له مانويل كلين بأنها ممثلة مبتدئة ، زمجر قائلا : - لو أننى عرفت ذلك لما صعدت قط الى المسرح . . .

ثم أضاف مبتسما : ولكنها تملك ولا شك الشجاعة والاسلوب . . .

ممثلة فى فرقة متجولة

ومن أجل حمايتنا من وصمه أن أمنا تعمل على المسرح ، ظهرت أمى باسمها قبل الزواج وهو «مارى ديفيز» . . . وكانت هى نفسها قد صدمت أول الامر لما رآته من حياة المسرح ، ولا سيما أنها لم يسبق ان استخدمت مساحيق التجميل فى حياتها من قبل ، ولكنها بعد ان اختلطت بهؤلاء الفنانين ورأت اخلاصهم لعملهم وتفانيهم فى ادائه ، سرعان ما تغيرت وجهة نظرها ، ورأت فيهم أناسا مكافحين ، يعملون بجد ودأب ، وإن الشعور ومظاهر الزينة والثياب التى يرتدونها لم تكن غير أسلحة وقائية ضد مخاطر مهنة ذات أخطار غير عادية .

وعرضت أوبريت (مستر بيكويك) في نيويورك ثلاثة شهور ، وقد أحرزت نجاحا كبيرا ، ثم عملت أمي في الفرقة خلال جولة استغرقت تسعة شهور أو أكثر وقد مزق هذا فؤادها ، فقد كانت محتاجة الى الخبرة لمواصلة الحياة على المسرح ، ولكن كيف تستطيع أن تتركنا أنا ولوسيل؟ وفي النهاية أدخلتنا مدرسة داخلية خاصة تديرها سيدتان رقيقتان متوسطتا العمر ، وقد أمضينا هناك وقتا سعيدا ٢٠

وعندما انتهت جولة « الاوبريت » عادت أمي الى نيويورك، وبدأت تبحث عن دور آخر وكانت قد أصبحت موضع اهتمام الوكلاء والمنتجين ، وسرعان ما عرضوا عليها الدور الثاني في مسرحية موسيقيه جديدة في برودواي ، وكان هذا نصرا رائعا لها، فهو يعنى إتاحة الفرصة الاولى لها للوصول الى مرتبة النجوم ، واننا سوف نعود للحياة معا ٠٠

واستعدت أمي لبدء البروفات في الاسبوع التالي ، وانطلقت تبحث لنا عن مسكن جديد ، وفجأة تلقت أمي برقيه من جدي تقول : « أن تيودور يحتضر ٠٠ هل يمكنك الحضور ؟ » كانت العودة معناها التخلي عن

دورها في المسرحية الجديدة ، وضياح فرصة تثبيت أقدامها على المسرح ٠٠ ولكنها كانت تحب شقيقها تيودور الصغير أو (دود) كما ينادونه ٢٠٠ ولهذا قررت أن تذهب مهما كان الثمن لتساعده في كفاحه من أجل الحياة ٠

ووصلنا الى « أوسكالوزا » بولاية كانساس ، وهي بلدة صغيرة قرب كانساس سيتي حيث يقيم جدي لامي ٠٠٠ وهناك وجدنا خالي (دود) راقدا في غرفة بالطابق العلوى من دار الكنيسة التي يعمل فيها جدي ، وكان في حالة يرثى لها بعد إصابته بالتهاب في كبده ، فقد كان مولعا بالشراب الكثير ٢٠٠

وكان تأثير حضور أمي غير عادي ، فقد ومضت عيناه في اللحظة التي رآها فيها ، وسرعان ما بدأ يستجمع قواه ٢٠٠ وفي خلال ايام قليلة تجاوز مرحلة الخطر ، وبعد ثلاثة أسابيع كان في الطريق الى النقاهة والشفاء ٠ ومع أن أمي لم تأسف قط على تضحيتها ، قانها دفعت ثمن شفاء (دود) غاليا ، فقد كلفها سفرها معنا الى البلدة كل مدخراتها تقريبا ، فضلا عن انها عادت من جديد تحت رحمة أبيها الذي لم يغفر لها خروجها

عن طاعته ٢٠٠

وتحملت أمي الكثير من معاملة
أبيها القاسية بصبر بالغ ، ولا سيما
عندما كان ينهال عليها توبيخا وتعنيفا
لاشتغالها بالغناء والتمثيل ، وتمسكها
بالرغبة في العودة الى هذه الحياة .
وساءت العلاقات بينهما حوالى ستة
شهور ، حتى انهما كانا لا يتبادلان
الكلام أبدا . . . وأخيرا أنهى جدى
صمته الطويل قائلا :

— ماري . . . اننى اعرف انك
تريدين الاستمرار فى عملك ، ومن
ثم فانى لن أطلب منك البقاء هنا
بعد الآن . .

وكانت تلك محاولة أخيرة لاذلال
أمي واخضاعها . . فقد كان يعرف
انها لا تملك مالا كافيا للعودة الى
نيويورك . . ولكنه لم يقدر شجاعته
حق قدرها ، فقد حزمت أكياس
حوائجنا ، وفى غمرة جو الشتاء
الثلجى ، أخذتنا الى كانساس سیتی

فى طريق العودة

وفى كانساس سیتی استأجرت
أمي الطابق العلوى فى بيت عتيق ،
وأدخلتنى أنا ولوسيل فى اححدى
المدارس ، وبدأت تعمل مدرسة
للموسيقى . . . كانت تكسب قليلا
جدا ، وكان كل يوم يتطلب شجاعة

جديدة . . وكان وجهها شاحبا من
البرد ، ولا سيما انها كانت تضطر
الى الخروج بلا معطف يقيها زمهرير
الشتاء .

وقدمها أحد الاصدقاء الى شقيقتيه
اللتين تديران روضة أطفال ناجحة ،
فدعتها الاختان لادارة فصل للغناء فى
الروضة مقابل تدريبها على وسائل
العمل فى رياض الاطفال ، وكان
تعليم ٢٥ طفلا الغناء تجربته جديدة
تماما ، ولكن أمي أحببتها وسرعان ما
أثبتت التدريب والتجربة فيما بعد
أنهما رصيد ثمين .

ولم تكن أمي تعتبر كانساس
سیتی الا محطة فى طريق العودة الى
مستقبلها المسرحى الذى قطعه . .
وفى مايو ١٩٠٥ عادت الى الشمال
الشرقى لأمريكا ، ولكننا لم نكد نستقر
هناك حتى غيرت مشروعاتها ، عندما
بلغها نبأ بيع بعض ممتلكات الاسرة
فى دنيفر .

ولما كان نصيب أمي فى هذا البيع
سيبلغ ١٢٠٠ دولار ، فقد قررت أن
تستخدم المبلغ كله فى دراسه
الاصوات فى أوروبا ، ولكنها بعد أن
وضعت مشروعها ، تلقت برقية
بفشل البيع ١٠٠ وظلت بضعة أيام
حزينة تكاد تبكى ، وأخيرا وصلت الى

قرار حاسم : لقد قررت أن نسافر إلى أوروبا فعلا .

وكانت تحتفظ بمجوهراتها ، فرهنتها ، وبعد ثلاثة اسابيع ، وجدنا انفسنا على ظهر الباخرة «لاجاسكونيا» في طريقنا إلى فرنسا !

باريس بلا فرنكات !

وصلت أمي إلى باريس وليس معها أية نقود تقريبا ولكنها كانت لا تزال تحتفظ بساعة مرصعة بالماس أعطتها إياها أبي ، وكانت تعتز بهذا التذكار لأسباب عاطفية . . . وفيما عدا ذلك لم يكن معها غير ١٥ دولارا وكانت أول خطوة قامت بها هي السعي للحصول على نصيحة القنصل الأمريكي الذي كانت تحمل له خطاب توصية ، وقد ذعر الرجل عندما عرف أن أمي جاءت إلى فرنسا ومعها طفلتان أحدهما في الثامنة والثانية في الحادية عشرة لتعولهما ! ولكنه قدم مساعدته لها ، واقترح علينا الإقامة في غرفة مفروشة في « بنسيون » متواضع تديره سيدة ضخمة سوداء الشعر والعينين تدعى مدام بولين . وكانت الغرفة التي استأجرناها فسيحة عالية السقف ، تقع في الطابق الثاني ، فيها دولا بان للملابس ، وكمية من الاثاث الابيض المذهب من

طراز لويس الرابع عشر وفراش كبير ، وقالت لنا مدام بولين ان لديها اثنين من الرسامين يعيشان في غرفة بالسطح . .

وفي الصباح التالي ، استيقظنا على ضجيج العربات وهي تسير فوق الأرض المرصوفة بالاحجار الضخمة في الشارع الذي يقع تحتنا ، وهرعت أنا ولوسيل لنرى الباعة بشياهم السوداء ، وهم يدفعون عربات الحضر والزهور إلى السوق الكبير .

كان موقفها يدعو لليأس - وفقا لاية معايير عقلية - فالدروس التي كانت تعزم تلقيها أصبحت غير ذات موضوع ، وأصبحت المشكلة الآن هي كيف تكسب عيشها ؟ ومع ذلك لم يساورها أي شك في أنها سوف تتلقى دروس الغناء التي جاءت من أجلها . . بطريقة ما .

وفي نهاية الاسبوع الاول ، بدا أن أمي سوف تنجح في حياتها بفرنسا ، فقد دعيت للعزف في بعض الحفلات الموسيقية بين حين وآخر ، وتعاقدت للغناء في بعض الكنائس ، وبعض السهرات الاجتماعية التي تقام برعاية الجالية الأمريكية . . . وكانت هناك أيضا ورشة صناعة الملابس التي تملكها مدام بولين

كمدربة أولى للاحداث ، وتصاحب في العزف أكبر مدرس للصوات في فرنسا وهو جان دي ريزك الذي كان يتقاضى ٢٢٥ فرنكا عن كل درس يستغرق نصف ساعة ، وكان تلاميذه يأخذون دروسا مرة أو مرتين في الاسبوع ، ثم تتولى مدام ديزيرو اعطاءهم تدريبات يومية

وقالت مدام ديزيرو لأمي : تعالى عندي بعد عودتي من عند «دي ريزك» مباشرة ، وسوف أعطيك نفس الدرس الذي سمعته وهو يعطيه لتلاميذه ، ويمكنك الذهاب لتلقى بعض الدروس منه كلما استطعت . . .

ومضت أمي تعمل وتدرس في كل لحظة من حياتها . . . كانت تعمل في روضة الاطفال في الصباح ، وتلقى الدروس والتدريبات بعد الظهر ، ثم تغني في الحفلات في المساء (كلما دعيت اليها) ، وتقوم بالحياسة في ورشة مدام بولين كلما تسنى لها ذلك . . . وعلى الرغم من كل ذلك كانت سعيدة جدا !

وأمضينا في باريس تسعة شهور ، اكتسبت أمي بعدها ماجاءت من أجله . . . لقد اكتسبت أساسا تستطيع أن تبني عليه نفسها ، وحددنا موعد رحيلنا مع اقتراب عيد ميلاد لوسيل

كانت أمي تحب الحياكة ، وقد برعت في استخدام الابرة ، وكانت تصنع ثيابي أنا ولوسيل دائما ، وعندما لمست مدام بولين مواهب أمي في هذه الناحية ، طلبت منها مساعدتها . . . وبهذه الطريقة دفعت أمي كل نفقاتنا للإقامة لدى مدام بولين

وكانت أمي تحمل كثيرا من رسائل التوصية ، بينها رسالة لمدام «ديزيرو» وهي موسيقية أمريكية عاشت سنوات كثيرة في باريس ، وكانت هوايتها تعليم الاطفال ، وكانت تتوق الى افتتاح روضة للأطفال ، اذ لم يكن هناك شيء كهذا في فرنسا .

وعندما ذكرت ذلك لأمي ، صاحت قائلة :

- اننى أستطيع مساعدتك في ذلك .

فقلت مدام ديزيرو :

- ولكنى لا أستطيع أن أدفع لك شيئا . .

فقلت أمي على الفور : لن تحتاجي الى ذلك .

وعلى هذا الاساس غير العمل ، أنشأت الاثنان روضة للأطفال تعمل في الصباح ، واكتشفت أمي فيما بعد أن صديقتي الجديدة تعمل

الثاني عشر ، ولما كنا نعيش يوما بيوم ، فإن أمي لم تستطع توفير شيء قط ، وكان لابد لنا من حجز تذكرة السفر الى نيويورك قبل أن تبلغ لوسيل هذه السن التي تضطر عندها لدفع تذكرة كاملة . . .

وأخيرا اضطرت أمي الى رهن ساعتها العزيزة لدفع ثمن التذاكر .

العودة الى المسرح

كانت أمي تقول لنا دائما : « سر مع الحياة ، وسوف تسير معك » . . . وفي خلال الاشهر القلائل التالية ، كانت أمي في حاجة الى كل ذرة من هذه الفلسفة التي تدعم الثقة بالنفس ، فان الفرصة الذهبية التي يمكن أن تبدأ بها حياتها الفنية الجديدة لم تأت قط . . . اذ أظهر المنتجون في نيويورك ترددا في السماح لها بالعودة الى المسرح ، كما أنها بلغت الآن السادسة والثلاثين من عمرها ، أي أنها أكبر قليلا من أن تقوم ببطولة « أوبريت » أو كوميديا موسيقية الا اذا استطاعت أن تثبت ان لها خبرة قديمة ، وكان عملها السابق مع هوبر قد مضى عليه أربع أو خمس سنوات فلم يعد شيئا يعتد به .

وأفادتها مثابرتها أخيرا ، فعرض عليها الدور الثاني في مسرحية

« السجين والفتاة » وأثار هذا مشكلة جديدة : ماذا تفعل بي أنا ولوسيل ؟ ولم تتردد ، بل قبلت الدور فوراً ، وفي خلال الاسابيع الثلاثة التي أمضتها في التدريب على دورها بنيسويورك ، شرعت في البحث عن مكان لاقامتنا . . . وفي النهاية اتفقت مع زوجين عجوزين على اقامتنا معهما في مسكنهما بميدان واشنطن ، ووعده الزوجان - آل مورس - برعايتنا والاهتمام بارسالنا الى المدرسة كل يوم . . . ولكن عندما حان وقت الرحيل ، تبين أن الفراق مؤلم ، فانفجرنا باكيتين . . .

وقالت أمي وهي تغالب دموعها : ان الامر ليس سيئا الى هذا الحد . . . هيا ابتسما . . . وسوف أكتب لكل منكما رسالة كل يوم .

وبدا أنه وعد ألقى به في ساعة حماسة . . . ولكنها ظلت متمسكة بالوفاء به طوال الاثنى عشر عاما التالية كلما رحلت بعيدا عنا . . .

نصيحة من آل جوردون

بدأت جولة « السجين والفتاة » في تورنتو بكندا ، ولكن أمي أرسلت لكل منا بطاقة بريد من « سيراكيوز » بولاية نيسويورك حيث توقفت في الطريق . . . وكتبت لنا مرة أخرى

من أوتواوا ، وبينما كانت الغرفة تستقل من مدينة لاخرى ، كانت أمي ترسل لنا رسائل مسهبة ، بالاضافة الى بطاقات البريد

وظلت أمي تصنع ثيابها بيديها . . . في غرفة ثيابها بالمرح بين الفصول ، وفي غرفة الفندق قبل المسرح وبعده . . . بل وفي القطار !

ونجحت الجولة . . . ولكن عندما حل الربيع ، وأتيحت الفرصة لانضمام أمي الى فرقة أخرى في «لين» بولاية ماساشوسيتس ، لم تتردد رغم قلة الاجر ، ولكن العمل في مكان واحد كان يعنى أننا نستطيع أن نعود للاقامة معا مرة أخرى

وكتبت لنا تقول : « احزما كل شيء جيدا ، واركبا السفينة التي تصل الى فول ريفر ، ثم خذا القطار الى بوسطن ، وسأكون في انتظاركما في المخططة »

وكان العمل في تلك الفرقة يتضمن التدرب على ثلاث مسرحيات في وقت واحد ، الاولى تعد للاسبوع بعد التالي ، والثانية للاسبوع التالي ، والثالثة لكي تمثل في ست حفلات ليلية وحفلاتين نهارييتين كل اسبوع . . .

ونجحت أمي في مختلف الادوار التي ظهرت فيها في ربيع ١٩٠٨ ، وكان

بينها كثير من أدوار العوانس ، ودور فتاة هندية ، وسيدة من الطبقة الراقية ، وفتى في العشرين !

وفي خلال شهر واحد أصبح لها معجبون كثيرون ، ينتظرونها كل ليلة بعاصفة من التصفيق كلما ظهرت على المسرح ، ومع ذلك فانها كانت تتقاضى أجرا أسبوعيا قدره ٣٥ دولارا ، لا يكاد يقيم أودنا الا بصعوبة

وكان صديقاها المقربان في الفرقة هما لويز وروبرت جوردون اللذين قضيا حياتهما كلها في المسرح ، وقد دربا أمي على تمثيل أدوارها ، وكاذا يشعران بالفخر لخطواتها السريعة نحو الشهرة . . .

وفي ذات ليلة كان الثلاثة يجلسون معا في غرفة ارتداء الثياب الخاصة بأمي عندما وزعت الاجور ، وفي تلك الليلة بدت الخمسة والثلاثون دولارا أصغر مما يناسبها ، فقد اضطرها تصفيق الجمهور الى الظهور أمامه عدة مرات لتحيته بعد انزال الستار . . .

ولم تستطع أمي أن تخفى تنهيدة تعسة ندت منها . . . وأدرك روبرت جوردون ما يعتمل في نفسها فقال فجأة :

— ماري . . . لماذا لا تذهبن للعمل في فرق الفودفيل ؟ انك في حاجة الى

نقود لتربية طفلتيك ؟

ودهشت أُمى للفكرة ، ولكن
جوردون مضى يقول :

— سوف تجددين المال هناك . .
وقد تغير فن الفودفيل فلم يعد
بالخشونة التى كان عليها

وقالت زوجته لويز : حتى سارة
بارنارد واثيل باريمور عملتا فى فرق
الفودفيل عندما احتاجتا الى مال
كثير . . . كما انك تستطيعين ان
تعملى على مقربة من ابنتيك وأخيرا
وافقت أُمى على أن تجرب حظها فى
هذا الميدان .

اعتمدى على نفسك

كان عليها أن تخلق لنفسها
شخصية مسرحية خاصة لكى تنجح
فى الفودفيل . . ومن ثم فانها كانت
تذهب فى كل مناسبة لمشاهدة هذا
الفن ودراسة أسلوب الممثلين فيه ،
وما لبثت أن أعجبت بهذا الفن ،
وقررت أن تغامر . .

وفى أول يوليو ، بدأت مغامرتها ،
فتركت الفرقة التى كانت تعمل بها ،
ومثلت فى فرقة للفودفيل أمام جمهور
المسارح الصيفية طوال فصل
الصيف ، وعندما أغلقت هذه المسارح
أبوابها فى منتصف سبتمبر ، كانت
قد اكتسبت خبرة تكفى للتعاقد مع

سلسلة من المسارح الصغيرة فى
نيو انجلند لمدة أربعة أسابيع ، وفى
النهاية سمع عنها ملك الفودفيل
« كيث » فاستدعاها الى بوسطن ،
وهناك طلب منها أن تغنى فى مسرحه
الفسيح ، ولعله توقع أن يتوه صوتها
فى أرجائه الواسعة ، ولكنه دهش
عندما دوى صوتها فملاً جوانب الدار
جميعاً . وبعد أن استمع الى ثلاث
أغنيات سألها : من أين جئت بهذا
الصوت ؟

فقالت ضاحكة : لقد وهبني الله
ايا . . هل أعجبك ؟

ولم يعجب كيث بصوتها فحسب ،
بل أعجب أيضا بقوامها النحيل .
واناقتها التى كانت شيئا جديدا فى
عالم الفودفيل الذى يمتلئ بالمغنيات
الشقراوات السمينات وطلب منها
أن تلقى أغنية هزلية ، فألقته أمامه ،
وعندئذ قال لها :

— حسنا . . . احضرى فصلا هزليا
نظيفا وسوف أتعاقد معك . . .
وتأكدى من الحصول على كاتب جيد ،
لأنك ستحتاجين اليه .
وسألت أُمى عن كاتب جيد
للمسرحيات القصيرة ، ولكنها ذعرت
عندما علمت أن أقلهم أجرا يتقاضى
٥٠٠ دولار !

كنت أنا ولوسيل نعيش يومئذ
في بوسطن مع أرملة عجوز وابنتها
... وفي تلك الليلة شاطرتنا أمي
عُرفتنا ، وما كاد الظلام يحل ،
حتى جلست الى جوار النافذة ،
ووضعت يديها المتشابكتين في حجرها
... ثم أغمضت عينيها وقالت مبتهلة:
يا الهى ... أرنى ماذا تريد
منى أن أفعل ؟

وكانما جاءها الرد في صورة وحى
يقول لها : اعتمدى على نفسك
وعندما قالت أمي لآل جوردون
بعد ذلك انها سوف تكتب مشاهدتها
بنفسها ، قالوا انها مجنونة ، فلم
يسبق أن كتبت ممثلة فصولها
بنفسها ، ولا بد لها من الاستعانة
بشخص خبير بالتأليف ... ولكن
أمي أصرت على أن تفعل ذلك ...

لم تكن لديها أية فكرة عن كيفية
الكتابة ، ولكنها بدأت تعمل وفي
يدها ورقة وقلم وانجيل ... وظلت
الورقة بيضاء بعض الوقت ...
وقامت تذرع الغرفة جيئة وذهابا
... ثم تصفحت أكداسا من الاغنيات
القديمة في اهمال ، وفجأة سقطت من
بينها صورة لها في أوبريت « مستر
بيكويك » التي ظهرت فيها في دور
ناظرة المدرسة العانس ... وحدثت

في الصورة باهتمام ، ثم تذكرت أن
تصويرها للشخصية كان مستمدا من
الحياة ذاتها ...

لقد كانت أمي وهي طفلة صغيرة
تجلس في كنيسة جدي بدنيفر ،
ترقب بعض النسوة العجائز وهن
يثرثرن في الصفوف الخلفية ،
بالسنتهن السامة ، التي تخصصت
في تدمير سمعة الناس ، حيث ينكرون
الخير ويجسمون الشر ، حتى في أقرب
الصديقات اليهن ...

وأدركت أمي أنها وجدت ما يصلح
للمسرحية الصغيرة ... وبدأت تكتب
حوارا من ذكرياتها عن تلك
الشخصيات ... وانطلقت تكتب
وتكتب ، وهي تضحك مما تحويه
التمثيلية ... وما كادت تنتهى حتى
كانت الدموع تسيل على وجنتيها من
فرط الضحك .

وكانت هذه المسرحية القصيرة
سببا جعل اسم أمي يحتل الصفحات
الاولى من الصحف كمثلة فودفيل
عظيمة ، وأصبحت الصور الساخرة
التي ترد في فصولها شيئا يتندر به
الازواج على زوجاتهم ، وتستخدمه
الزوجات في السخرية من صديقاتهن
الثرثارات ، وكأنهن لا يرين أنفسهن
في تلك الشخصية !

فشيئا ، وهكذا أصبح لنا مكان خاص
يضمنا جميعا ، وأصبحت لوسيل
ربة البيت تحت الاختبار وكانت
يومئذ في سنتها الأخيرة بمدرسة
البنات اللاتينية ، وقد بلغت سبعة
عشر عاما ونصف عام ، بينما كانت
أنا في السنة الثانية الثانوية ،
وكانت أمي لا تزال تشعر بقلق من
تركنا بمفردنا ، وقد رحلت الى عملها
بعد تردد ظاهر ، ولعلها أدركت أن
جسر بطاقات البريد لن يكفي لحمل
كل مشكلاتنا المتزايدة . .

وفي فترة ما خلال السنة التالية ،
قررت أمي أن تتخلى عن التمثيل
والغناء ، وهما العمل الوحيد الذي
تعرفه ، وأن تبحث لنفسها عن عمل
آخر في بوسطن حيث يمكنها أن تكون
معنا كل يوم . . . ومع أنها كانت
تكسب حوالي ٣٠٠ دولار في أكثر
الأسابيع ، فإن أجور القطارات ،
والعقود الملغاة ، وأسابيع التعطل
كانت لا تترك لها الا القليل من هذا
الربح ، كما انها تقترب الآن من
الخامسة والأربعين ، وهذا يعني أن
سنوات ذروة المجد قد ولت ، وقد
شاهدت بنفسها كيف يصعب على نجوم
الفودفيل البقاء في القمة بعد أن
تتقدم بهم السن .

وأبدت أمي مهارة فنية بالغة في
تمثيلها ، وتغيير ثيابها بسرعة فائقة ،
وكانت في ختام كل فصل تظهر في
صورتها الحقيقية لتردد أغنية جميلة ،
تنتزع الاعجاب والتصفيق المدوي كل
ليلة .

وعندما رأى كيث ذلك النجاح
الكبير أسرع بالتعاقد معها . .

وأتاح لها تمثيل الفودفيل أن
تعول نفسها وتعلم طفليتها . . .
وازداد الاقبال على التعاقد معها من
مختلف المسارح . . وكانت أمي تمضي
معنا كل الوقت الذي يسمح به عملها
الجديد ، وتواصل الكتابة لنا خلال
سفرها بعيدا وكثيرا ما كانت تصف
لنا جمال الربيع في الريف الذي
كانت مولعة بالسير فيه ، وتحثنا على
الخروج دائما للنزهة بين الحدائق
والاشجار . .

أمي تعود لتبقى

لعل المسكن الخاص هو أول شيء
قاد أمي الى التفكير في اعتزال المسرح
فقد كنا نتلحف جميعا على مكان خاص
يجمعنا معا . . وفي صيف ١٩١٢
عرضنا عليها أن تستأجر لنا مسكنا
وجدناه . . .

وفزعنا أمي أولا من الفكرة ،
ولكننا تغلبنا على اعتراضها شيئا

ونجحت لوسيل في الربيع في امتحان الالتحاق بكلية رادكليف ، ولكن أمي لم يكن معها ما يكفي لدفع مصروفات الكلية ومع ذلك فقد صممت على ادخالها مهما كان الثمن . . . وارتدت أفضل ثيابها ، وتناولت صندوقا صغيرا ، وذهبت لمقابلة البارون راسل بريجر عميد كلية رادكليف . . . وبعد أن أتمت حديثها معه ، نظر اليها الرجل في دهشة صامتة . . . وأخيرا قال :

« مسز كوبرن . . هل أفهم أنك تريدني رهن هذه الساعة مقابل تعليم ابنتك ؟ »

فقلت أمي : أجل
وقدمت له الساعة الذهبية المرصعة بالماس التي تحتفظ بها تذكارا من أبي . . . وكانت قد رهنتها ست مرات سابقة في حالات الطوارئ !

ولم يستطع الرجل أن يتكلم من الحرج والدهشة ، فلم تكن هناك سابقة لمثل هذا الموقف وأخيرا نظر الرجل الى الساعة ثم قال مبتسما :
« مسز كوبرن . . . لا يمكن تقدير قيمة الذكريات العزيزة علينا . . . »

سوف أضع ساعتك في خزانة مكتبي الى أن تحضري لطلبها ، وسأعطيك ايصالا بمصروفات ابنتك . . . انسا فخورون بأمثالها .

وبعد ظهر نفس اليوم التحقت أمي بعمل في قسم النسخ بدار صحف « كريستيان ساينس » بناء على نصيحة أحد أصدقائها القدامى ، وذلك مقابل ١٢ دولارا فقط في الاسبوع ، ومع ضالة الاجر ، فقد أحببت العمل . . . وأتقنته كعادتها في كل عمل تتولاه ، وابتكرت طرقا جديدة لتوفير الوقت والجهد في أدائه ، وسرعان ما أصبحت مشرفة على قسم صغير ، ثم على قسم أكبر في المؤسسة ، وعندما دخلت الجامعة بعد عامين ، كانت تحتل منصبا ممتازا بمرتب كبير .

وظلت تعمل في هذا الميدان في سعادة تامة طوال السنوات الخمس عشرة التالية من حياتها ، وكانت لحظة انتصارها الكبرى في عام ١٩١٩ عندما حصلت أنا على شهادتي الجامعية ، فقد عرفت عندئذ أنها نجحت في تعليم ابنتيها وانها تستطيع الآن أن تدام قريرة العين .



قال سمسار البورصة لزميله وهما يغادران المكتب :

« هيا بنا نهبط على درجات السلم ، فأننى لا أستطيع ان اتحمل سماع عامل المصعد وهو يقول : « نزول . . نزول » »

كتاب الشهير

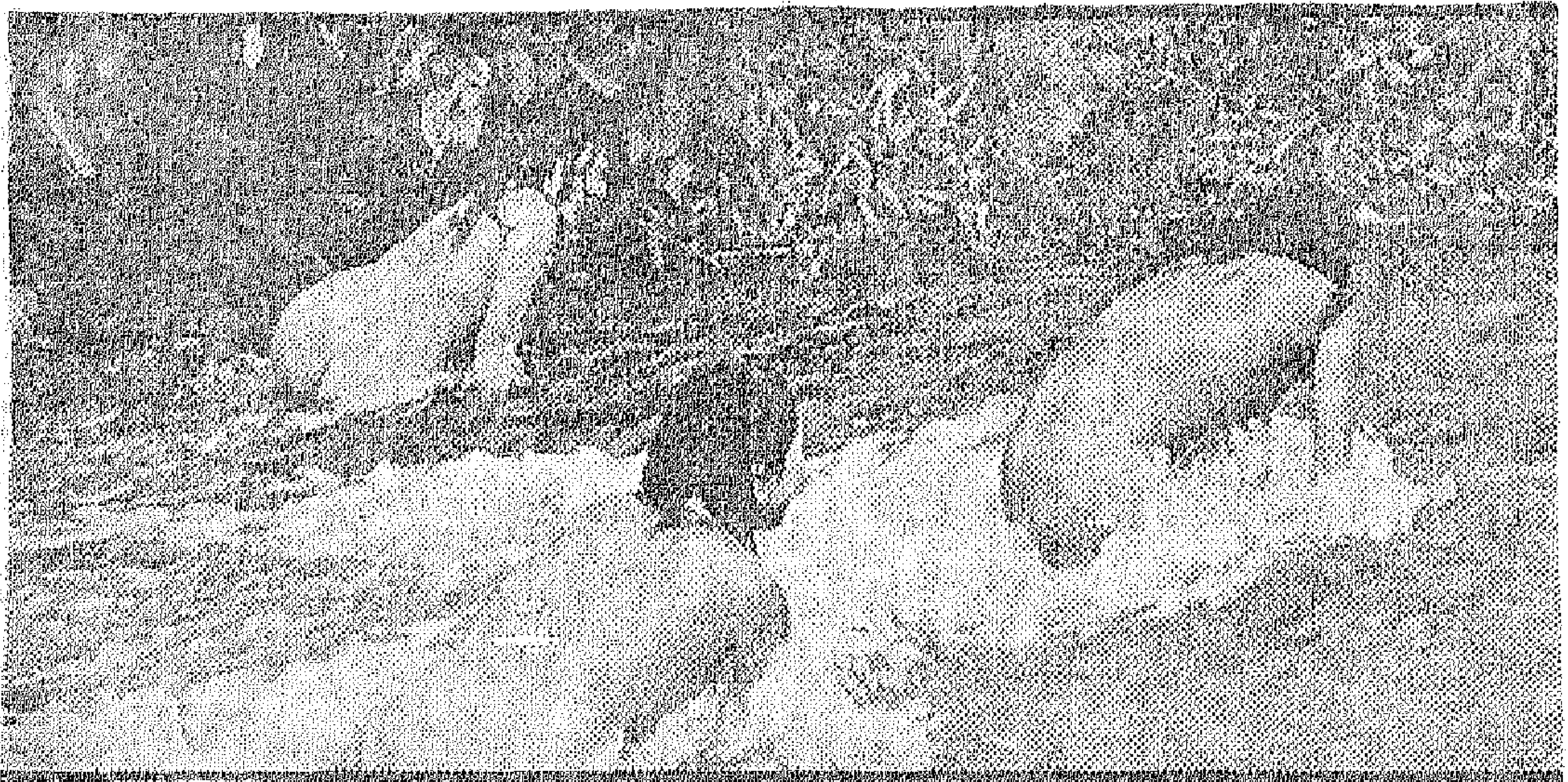
أقربائي المتوحشون

تلخيص كتاب

The Savage My Kinsman

بقلم اليزابيث اليوت

امضت اليزابيث اليوت وطفلتها فاليري التي تبلغ الرابعة ، أربع سنوات في غابة الامازون تعيشان بين هنود قبيلة الاوكا العسرة الفاضين الذين يخشاهم الكثيرون .. وكان هناك ما يدعوها لان تخاف هؤلاء الناس بصفة خاصة ، فقد ذبحوا زوجها وأربعة من زملائه .. وكتابتها الذي أسمته « اقربائي المتوحش » وسردت فيه حياتها مع هنود الاوكا يعد قصة غير عادية لا لما تضمنته من صور حية رائعة فحسب ، بل ومن أجل الحنان الذي أحست به حيال هؤلاء القتلة المتوحشين .. وقد جاء الكتاب شهادة لا مثيل لها لروح الايمان الحية .



اقربائى المتوحشون

لى المستقبل ، أما فى الوقت الحاضر فهناك عمل كثير يجب انجازه ، كازالة الاعشاب من المطار الصغير ، وقطع الاشجار الكثيفه من الطرق والاراضى الخلاء ، وزراعة الموز وأشجار الاناناس ، واثمام مبنى المدرسة الذى بدأه جيم ، وكان لى الى جانب ذلك طفله تجب العناية بها ، وعمل طبى أمارسه بين الهنود ، ومدرسة للبنات أقوم بالتدريس فيها ، وترجمة الكتاب المقدس الى لغة الكيشوا

وفى نفس الوقت كان الناس فى أنحاء العالم يضلون من أجل هنود الاوكا حتى يغمروهم نور معرفة الله ، وبدأت الاحتمالات الآن أقوى ضد تحقيق ذلك الهدف ، ولكننا كنا على ثقة من أن الله سيفعل كل ما يلزم لهداية قبيلة الاوكا . .

وترددت تكهنات كثيرة عن الكيفية التى يمكن أن يتم بها ذلك . . واعترف الكثيرون بأنهم يعرفون ماهي الأخطاء التى ارتكبها الرجال الخمسة وأدت الى مصرعهم ، وكتب بعض علماء النفس ، وخبراء علم الانسان يشرحون القواعد التى تنبغى مراعاتها

فى يناير ١٩٥٦ انطلق زوجى جيم اليوت مع أربعة آخرين من زملائه الشبان لمحاولة الاتصال بهنود « الاوكا » وهى قبيلة بدائية تعيش فى أعماق غابات الامازون على مقربة من حدود اكوادور الشرقية ، وكان الرجال الخمسة وهم أعضاء فى احدى الارساليات الدينية يعتقدون أنهم يطيعون إرادة الله الجلية بهذا العمل . . وما لبث الخمسة أن لقوا مصرعهم جميعا على أيدي هنود الاوكا !

وعندما عادت فرقة البحث فى ١٦ يناير ١٩٥٦ لتقول أن جيم وزملاءه قد قتلوا ، دوت الصيحات فى أذنى ليلا ونهارا تقول : « لماذا ؟ » . . . كنت أعرف أنه اذا كان ينبغى للحياة أن تمضى قدما ، فلا بد لها من أن تمضى زاخرة بالمعاني . . . واذا كانت طاعة الله سببا صالحا للموت ، فانها كذلك سبب صالح للحياة . . . ولم أجد اجابة أخرى على هذا السؤال . لقد عملت أنا وجيم بين هنود « الكيشوا » فى مكان يسمى (شانديا) وبعد موته عدت الى متابعة عملى هناك . . . لم تكن لدى فكرة عما يخفيه

فى المحاولة القادمة . . . وتدفقت علينا المقترحات من كل حذب وصوب .
وقد أصبحت أنا مهتمة شخصيا بهذه المشكلة ، ومع ذلك فقد اكتفيت بأن التمس من الله أن يفعل ما يشاء ، فإذا شاء أن يمنحنى دورا فى الاتصال بقبيلة الأوكا ، فأننى على استعداد ، ولكن الى أن يصدر هذا الامر ، فان واجبى هو الاستمرار فى العمل الذى أقوم به .

وكان طيارو الاريسالية ما زالوا يلقون الهدايا الودية فوق قرية الأوكا، ويواصلون الرحلات الجوية التى بدأها « نيت سانت » . . . أحد الرجال الذين قتلوا مع زوجى . وفى أحد أيام ١٩٥٧ سألنى الطيار جونى كنيان عما اذا كنت أود أن أرافقه فى مثل تلك الرحلات ، وبينما كنا نحلق فوق مجموعة من البيوت والاراضى المزروعة بأشجار الموز ، اذ ألقينا شظيرة من السجق على شاب متوحش كان يصيح ويلوح بيديه فى أسفل . . . وسرعان ما بدأ يلتهمها ، وأخذ يعدو من جانب لآخر فى الارض العراء ليكون على مقربة منا كلما مررنا فوقها وهو يرفع ذراعيه ويبتسم صائحا . . .

ولم أستطع أن أمنع نفسى من تمنى الهبوط يوما هبوطا اضطراريا فى ذلك

الوادي ، فقد كانت الرغبة فى نفسى قوية لأن أقابل هنود (الأوكا) وجهها لوجه . . . ولكننى فى نفس الوقت كنت أخشى الظلام والمصير اللذين يبدو انهم يمثلونهما ، فقد كانت هناك حقيقة واحدة عرفت عنهم على وجه التأكيد، وهى انهم يقتلون كل غريب يقترب منهم ! . . .

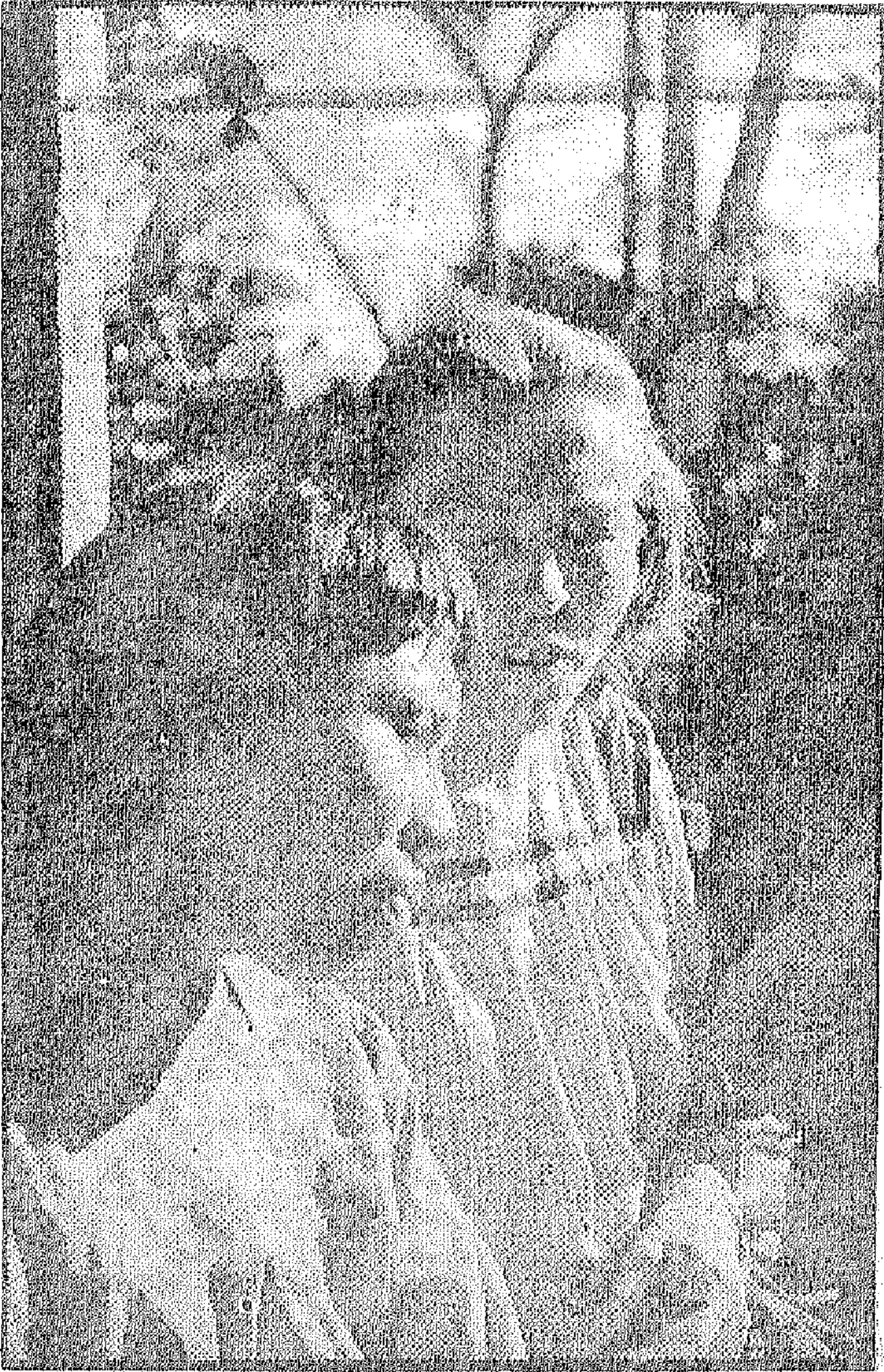
الأوكا قادمون

كنت أزور بعض الاصدقاء فى قرية « أراجونو » بعد ذلك بستة شهور ، عندما علمت أن ثلاثا من نساء قبيلة الأوكا ظهروا على مقربة من احدى قرى هنود الكيشوا ، وأدركت اننى يجب أن أذهب لمقابلتهن فورا . . . ومألت شبكة هندية صغيرة بالكراريس وأدوات علاج لدغات الافاعي، وبعض الثياب ، وغطاء خفيف للنوم . . . وسرعان ما كنت فى طريقى اليهن بصحبة دليلين من قبيلة الكيشوا . واستغرقت الرحلة حوالى ست ساعات ، وعندما وصلنا الى قرية الكيشوا على نهر كورارى وجدنا امرأتين فقط من هنود الأوكا ، أما الثالثة فقد عادت الى القبيلة . . . وكان شعر المرأتين مقصوصا من الجانبين ، وقد ارتدتا بعض ثياب هنود الكيشوا الفضفاضة ، وكانتا

تبدوان في حالة اطمئنان تام الى أن وقعت أنظارهما علي ، فقد أثارت رؤيتي الرعب في قلوبهما لأول وهلة، ولكني ما لبثت أن تمكنت من تهدئة روعهما بعض الشيء ، وأمضيت بقية اليوم أحمل في يدي قلما وكراسة ، لأحاول تعلم بعض كلمات لغة الأوكا اذ كنت أسألهما : ماهذا ؟

• حدثت معركة دموية .. فقد ذهب الرجال جميعا للصيد ، وكنا نحن النساء نستحم في النهر وفجأة سمعنا صيحة عبر النهر تقول «الأوكا قادمون » ودبت الحياة في كل بيت في القرية .. وصاح البعض : — لقد قتلوا هونوريو ..

اليزابيث اليوت واحدى فتيات الاوكا



واستخدم عبارة من العبارات القليلة التي أعرفها من لغة الأوكا ، ثم أدون مايمكنني سماعه من اجابتهما

وفي الايام التالية بدا أن المرأتين سعيدتان بوجودهما مع هنود الكيشوا ، والظاهر أنهما عزمتا على البقاء عندهم وان بدا السبب في ذلك غامضا .. وتأكد لي أن الله أرسلني الى هذا المكان ، وأنه من الحكمة الاستقرار هنا ريثما أتمكن من دراسة لغتهم ولهذا عدت الى شانديا لاحضار طفلتى التى لم تتجاوز الرابعة ..

كنت عازمة على ألا أقوم بأية مغامرات لا مبرر لها مع فاليرى ، ولكننى بعد عودتى الى قرية الكيشوا بيوم ،

وفي شانديا بدأت دراسة لغة الاوكا بطريقة جديدة ، وقد أمضيت أغلب الشهور التالية مع مانكامو ومينتاكا محاولة اتقان لغة الاوكا ، ومن امريكا ارسلت لى راشيل - شقيقة المرحوم « نيت سسانت » طيار الارسالية القتيل - بعض المعلومات التى ساعدتني كثيرا فى تعلم اللغة ، اذ كان معها فى امريكا امرأة من نفس القبيلة تسمى «دايوما» وقد تركت قبيلتها منذ بضع سنوات . . وتبين انها ابنة أخى مانكامو ومينتاكا . وأخذت أنا وراشيل نبادل الاشرطة المسجلة التى تحمل الرسائل المتبادلة بين هؤلاء الاقارب .

وكان تقدمى فى اللغة بطيئا شاقا ، ولكنى تعلمت فهمها قليلا تدريجا ، وفى ذات صباح جلست الى جوار مانكامو وأنا أحمل كراستى . وبدأت نتحدث عن أطفالها، قائلة انها وعدتهم بالعودة عندما ينضج (القبك) وهى الياف حريرية تحيط بجذور شجرة قطن الحرير وقد اقترب الآن هذا الموعد ، وهى تريد العودة لرؤيتهم . وقالت لى : سوف تعودين معى يا «جيكارى» - وهو الاسم الذى أطلقته على مينتاكا - وسوف نعيش مع زوجى . . وسيصيد لنا الاسماك

وأقبل « داريو » وهو الرجل الوحيد الذى بقى فى القرية حينئذ وكان يحمل بندقيته ، وانطلق نحو المكان الذى حدث فيه القتل ، ولكنه لم يجد احداً من جنود الأوكا . وعاد هنود الكيشوا بعد ذلك ومعهم جثة القتيل وقد احترقها ١٨ رمحا . ولم يعثر على « ماروجا » زوجة هونوريو التى لم تبلغ العشرين ، وكانت قد ذهبت معه ، ويبدو أن القتلة قد أخذوها أسيرة .

وذهبنا الى بيت « هونوريو » . . حيث كانت أمه وأخوه يكيان ، ويربتان بأيديهما على جثمان هونوريو

دعوة

فى اليوم التالى قرر الهنود ترك قرية كورارى ، وفى خلال أسبوع وضعت الترتيبات لكى أستقل طائرة من « اراجونو » ووافقت المراتان اللتان تنتميان الى هنود الأوكا على القدوم معى الى « شانديا » وكانت احدهما تسمى (مانكامو) والثانية (مينتاكا) . . ودخلت الاثنان الطائرة بعد تردد ، وغطتا رأسيهما بغطاء من القماش عندما دار محرك الطائرة ، ولكن سرعان ما اضطرها الفضول الى اخراج رأسيهما للمشاهدة الارض من تحتنا .

واخيرا قررت النسوة الثلاث ان الوقت قد حان للعودة الى قومهن .

وطلبت منى « مانكامو » انتظارهن فى (اراجونو) مع طفلتى وراشيل ربشما تعود الى قبيلتها وتحديثهما عنا . . وقالت اخيرا :

— يجب ان تنتظرن . . سنعود لاختكن معنا . .

ولكن بعد اختفاء النسوة الثلاث فى الغابة ، اخذت اسائل نفسى عما اذا كنت سأراهن مرة أخرى !

رحلة الى ارض الاوكا

وبعد شهر — اى فى ٢٥ سبتمبر ١٩٥٨ — عادت مانكامو ومينتاكا ودايوما الى اراجونو وعندما اخذت دايوما تسرد على قصة عودتهن الى قبيلة الاوكا ، سجلت اسئلتى لها واجاباتها على شريط مسجل . . كما يلى :

س : تقسولين انهم قتلوا جيم والباقيين ، لان (نينكوى) ابلغ شعبك ان الاجانب سوف يأكلونهم ؟
ج : الى حد ما . . فهو يخترع الاشياء فقط . .

س : وكيف قتلوهم ؟
ج : كان الاجانب يقفون فى النهر ، فقتلهم بالرماح . . هذا كل ما ذكره لى رجال الاوكا . . وقد

ويحضر لنا اللحم من الغابة ، وسيكون لدينا الكثير من الموز و « التبيوكا » . . واذا أردت ، فان الطائرة تستطيع أن تلقى لك الطعام الذى تريدين . . ان أطفالنا سوف يحبونك أنت وطفلتك ، وستأخذين معك حقنك الطبية وتساعدين المرضى ، وسنعيش كلنا على مايرام .

فقلت متسائلة :

— وهل يتركنا قومك احياء ؟
فقلت :

— ان الهنود الذين يقتلون يعيشون بعيدا فى حوض النهر الاسفل
— ولكن قومك قتلوا زوجى برماحهم وسوف يقتلوننى ايضا
— لقد كان زوجك رجلا . . اما انت فامراة .

وبدا لى الامر مقنعا ، ولا سيما اننى كنت اريد ان اقتنع . . وبدأت افكر فى قبول الدعوة . . وقد كتب لى بعض من سمع عن هذه الخطوة محذرين من الاقدام عليها ، قائلين انها ستكون حماقة ، ولكنى كنت اومن بأننى يجب أن اذهب . .

وكانت راشيل ودايوما قد عادتا الى اكوادور وقضيننا معا بضعة اسابيع ، وقد بذلنا كلنا جهدا كبيرا لاتمكن من اتقان لغة الاوكا . .

حدثتهم بعد ذلك عن الاجانب الرقيقين فقالوا : « لقد عرفنا الآن وادركنا اننا فعلنا ما فعلناه دون جدوى »

س : هل قالت مانكامو ومينتاكا لقومهما ان الاجانب لا يأكلون الناس ؟
ج : أجل قالتا لهم : « لماذا تعتقدون ان الاجانب يأكلون الناس ؟ انهم يعتقدون انكم انتم آكله لحوم البشر »
.. فقال شعب الاوكا : « حسنا ..

اننا نصدقك ولن نخشاهم بعد ذلك »
واتفقت دايوما ومينتاكا ومانكامو على ان اصحبهن انا وراششيل في العودة الى قريتهن ، وستذهب فاليري أيضا معنا .. لقد تحقق الامل الذي ظلت ادعو الله لتحقيقه طوال سنوات ثلاث ، وقضيت من أجله عاما في دراسة لغتهن ..

ولكنها كانت خطوة اخشاها في نفس الوقت ..

وغادرنا «أراجونو» في ٦ اكتوبر ، فوصلنا بعد الظهر الى قرية كيشوا على نهر كوراري ، وهناك وجدنا « ماروجا » زوجة هونوريو الذي قتل الاوكا زوجها وخطفوها وظلت اسيرة لديهم لمدة عام ، ثم اطلقوا سراحها بفضل جهود مانكامو .

وقالت ماروجا : اعتقد انهم سوف يقتلونك قبل مضي وقت طويل وتأكلك

العقبان .. ان نساءهم طيبات . اما الرجال فهم متوحشون ضسارون وفي تلك الليلة كتبت في مفكرتي اقول : « اننى اسائل نفسي مرة أخرى عما اذا كان من الصواب ان اذهب ومعى ابنتى فاليري .. ولكنى اعرف انه لا يليق ان ارجع في قرار اتخذه بكل قلبى امام الله » .

وفي الصباح التالى استأنفنا رحلتنا مع ستة من الاولاد من ابناء الكيشوا وبعد يومين من التجديف فى نهرى كوراري وانا نجو ، والنوم على الارض ليلا تحت أوراق الشجر ، تركنا زوارقنا وسرنا على الاقدام .. لقد أصبحنا فى ارض الاوكا . وكان هنود الكيشوا يضعون بنادقهم على أكتافهم ، وفاليزى نائمة فى مقعد خشبى صغير ربط على ظهر أحد الادلاء .. لا تعرف خوفا ولا رعبا .. لقد كانت ذاهبة الى مينتاكا .. اما انا وراشيل فقد احسنا فى تلك اللحظة برهبة بالغة .

وبلغنا منحنى فى الطريق ، وهناك وقف ثلاثة من هنود الاوكا العراة أمام مجموعة من الاكواخ المقامة بالحصير ..

أهذا أبى ؟

كان كيمو شقيق مانكامو يقف فوق

قد مات ولكن لم اذكر لها كيف حدث ذلك ، ولكن عقلها ربط بين هنود الاوكا وأبيها بطريقة ما ، وأخذت أرقب نظراتها لوجه كيمو . . . واخيرا قالت الطفلة : « انه يبدو مثل أبي . . . أهو أبي ؟ »

وهكذا كان هؤلاء الذين ينعنون الموت بالنسبة لي ، يعتبرون بالنسبة لفاليري مخلوقات بشرية ، وكانت على استعداد لتقبل الرجل الذي ساعد على قتل أبيها باعتباره أباه . . . لم يكن هناك شيء عجيب بالنسبة لها . . . فهم مجرد هنود . . . اصدقاء لها !

وبدأت نساء الاوكا في اعداد الطعام من الاسماك ، ودعى رجال الكيشوا للاكل ، فتربعوا على الارض حول الطعام ، وجلس « كيمو » بينهم ، وكان أحدهم لم يكن ليقتل الآخر بمجرد رؤيته منذ شهرين

وقبل فجر اليوم التالي استيقظت على صوت مرور « كيمو » أمام كوخى وقال لي :

— اننى ذاهب يا جيسكارى . . . اننى ذاهب .

وانطلق لى يبلغ بقية قومه الذين يعيشون فى مكان آخر عن وصولنا ، وقد اختارت دايوما المكان الذى اقمنا فيه على مقربة من المكان الذى عاشت

كتلة من خشب البلزا يلوح لنا بيديه ، وهو شاب متين البناء فى حوالى الخامسة والعشرين من عمره ، وكان جسده كله عاريا فيما عدا بعض الخيوط القطنية التى وضعت حول ردفه ، وكانت فى حلمة أذنيه فتحات كبيرة سدت بقطع اسطوانية من خشب البلزا . . . بينما وقفت فتاتان حسناوان عاريتان تبتسمان اذ جوار كوخهما الصغير . . .

وتأثرت على الفور بما بدا امامى من بساطة وعزة نفس هنود الاوكا . . . لقد وقفوا هادئين يحدقون بشبات فى رجال الكيشوا الستة الذين يحملون بنادقهم ، دون ان يظهروا اى خوف أو وجل .

واتجهت مائتكمو الى كيمو ، ولمست كتفه بأصابعها ثم قالت لى : « هيلدا أخى » . كان يقف فى أنفة وكبرياء ، وأخذ يحدثنى ، ولكنى لم أفهم ما يتحدث عنه ومن ثم فقد شغلت نفسى بمحاولة التحديث مع الفتاتين ، وسرعان ما جلس كيمو فوق كتلة الخشب وهو يواصل الحديث بلا انقطاع . . .

وجلست فاليري تحديق فيه بعينيها . . . انه أول رجل تراه من قبيلة الاوكا . وكنت قد اخبرتها ان اباه

فيه طفولتها وطلبت ان تنضم الينا القرية هناك . . واخذت القبيلة تصل أسرة بعد أخرى ابتداء من بعد ظهر ذلك اليوم ، ولايام عديدة ، وكانت كل أسرة تتكون من اثنين أو ثلاثة ، حتى بلغ عددهم جميعا ٥٦ شخصا .

كانت النساء قليلات ، ولكنهن عاريات رشيقات القوام ، أما الرجال فهم ذوو عضلات متينة ، البعض قصير ممتلئ والبعض نحيل ضامر ، وكان اكبرهم «جيكيا» زوج مانكامو الذى يبلغ الخامسة والأربعين ، ولاشك انه كان سعيد الحظ لبلوغه هذه السن فى قبيلة يعد القتل فيها أمرا شائعا . . وكانت لكل رجل أسرة ، وهناك عدد من الارامل ، أما الباقون فمن الاطفال . . كانوا جميعا جماعة صغيرة الى حد يثير الدهشة ، ولا سيما أن الاوكا ظلت تثير الرعب فى قلوب جيرانها قروبا طويلة !

وكانت هناك جماعة أخرى من هنود الاوكا تعيش فى الحوض الاسفل للنهر على مسافة ١٥٠ كيلو مترا تقريبا ، وهم أكثر الاعداء الذين تخشاهم القبيلة التى تعيش معها ، ولعل عددهم يتراوح بين ١٠٠ و ١٥٠ .

وعندما جاء أبناء الاوكا ، لم يظهروا

ما يدل على معرفتهم لاصدقائهم أو تحيتهم لنا ، وكان من العسير على ان أبدأ أنا التحدث اليهم أو الترحيب بهم ، فقد كنت أجنبية ادرك موقفى جيدا .

وحاولت ان اتخيل الاثر الذى تركه وجودنا فى نفوسهم . . ان أغلبهم لم ير قط احدا لا يعرفه من قبل ، وهامهم يلتقون فى هذا المكان المألوف لهم يقوم غرباء عنهم . . غرباء فى اللون والحجم واللغة . . أناس يعتقدون انهم من أكلة لحوم البشر ! . . ومع ذلك فقد تقبلونا على اساس الامر الواقع ، لا بالاحضان ، ولكن بدون حقد أو كراهية .

فى بيوت المتوحشين !

كان بيتنا الجديد أرضا خالية تحدها من الغرب والجنوب اشجار الغابة الباسقة ، ومن الشمال والشرق انحناءة من نهر «تيوانو» وهو مجرى ماء يتراوح اتساعه بين ٣٥ و ٧٥ متر . . وكانت هناك ستة أكواخ صغيرة واثنتان أكبر حجما ، وكانت البيوت عبارة عن اسقف من اغصان نخيل مجدولة ، ترفعها ستة أعمدة من جذوع النخيل . . ودعيت راشيل للمشاركة فى احد البيتين الكبيرين مع مانكامو وزوجها واعطيت انا وطفلتى

فاليرى البيت الثانى .

ويبدو ان انعدام الجدران تماما لم يكن يزعج احدا سوى انا وراشيل ، مع ان الاكواخ لا يبعد بعضها عن بعض أكثر من مترين ، أما فاليرى فانها لم تلاحظ انعدام الارضيات والجدران والاثاث ، فقد كان لها « فراش » عبارة عن شرائط من الخيزران تمتد فوق ثلاث كتل خشبية فوق الارض « وقد رتبت بعد ذلك ادخال بعض التحسينات عليه ، بعد ان وجدت افعى تتلوى قرب رأسها وهى نائمة » .

ووضعنا حاجاتنا فى أكياس وسلال وشباك هندية وعلقناها فى الاعمدة التى تحمل المنزل ، وعندما كانت السماء تمطر ، كان المطر يتساقط الى الداخل ، وكان لدى جهاز للراديو وآلات تصوير وجهاز للتسجيل وبعض الكتب والاوراق التى لا بد من حفظها جافة . . وبدأت أحسد الهندي فى هذا الموقف . . فليس لديه شئ يمكن ان يصاب بتلف اذا أصابه البلل ، فيما عدا بندقيته التى يختزنها عادة تحت السقف المجدول . . أما بقية ممتلكاته فتشمل صندوقا للسهم ، وفراشا مجدولا ، وبعض أوان من الفخار ، وشبكا

لصيد الاسماك ، وبعض القرعات للشرب ، ورماحه التى يختزنها أيضا تحت الاسقف المجدولة . . أما بالنسبة لنفسه فهو لا يعبأ قط اذا بلله المطر ، بل يكفى ان يتربع امام النار التى يبقياها مشتعلة دائما .

ولاول وهلة بدا لى انه من اليسير ان اسأل عن حياة الاوكا . . وهل هذا أفضل ما يستطيعون عمله ؟ . . ولكنى مالبثت أن اكتشفت أنهم ناجحون حقا فى حياتهم . لقد كنت أجد من الضرورى أن أستخدم الثياب والاعطية - فضلا عن النار للاحتفاظ بالدفع ليلا . . أما الاوكا العارى فيظل مرتاحا مادامت قدماه دافئتين . . فهو يحتفظ بالنار الى جوار فراشه ، وينام وقدماه وسط الدخان المتصاعد منها . فاذا خبت النار استيقظ ، وحرك الكتل الخشبية جنبا الى جنب . . وفى الصباح يكفى ان تحضر المرأة اناء الطعام الذى تم طهوه عادة فى الليلة السابقة، وتضعه على النار وهكذا يتم اعداد الطعام قبل ان تستيقظ .

والاثاث الوحيد فى منزل الاوكا هو الفراش المجدول ، وهو مصنوع من الياف النخيل المتينة الخفيفة الوزن ، سهل الحمل لا يشغل فراغا

من الارض ، وهو مريح جدا في الجلوس أو النوم . وكنت اجلس فوق فراش عند الطهو أو أثناء الاكل أو دراسة اللغة ، وأرقد فيه خلال الامسيات وانا اطالع على ضوء الشموع ، وكثيرا ما كانت فاليري تشاركني فيه عندما اقرأ لها قصة ..

وهنا على مقربة من سفوح جبال الاندين لم تكن الغابة شديدة الحرارة، وفيما عدا الامطار الاستوائية الفجائية، فان الجو مثالي ، وكان اكثر العوامل اثارة للمتاعب هو الحشرات . . ففي اسوأ فترة من موسم البعوض ، ترى هنود الاوكا في حركة مستمرة لطردهم الحشرة ، فهم يضربون ظهورهم وسيقاتلهم ، ويتنقلون من قدم الى أخرى، وفي الايام الحارة ، تغير عليهم أسراب من النمل ، فيهاجم الانوف والافواه والآذان والعيون ، ويتراكم فوق الطعام وكثيرا ما يتجمع بالعشرات على الطعام وهو في الطريق من الآنية الى الفم ، وكلما شكوت كان الاوكا يوافقون على شكواي بحماسة ، ولكنهم لم يكونوا يشكون هم أنفسهم، فقد أصبحت الحشرات جزءا من حياتهم !

وسرعان ما أدركت أن قبيلة الاوكا تتمتع بقوة غير عادية ، اذ لم أجدي بينهم

أية أمراض ، فيما عدا حالة أو حالتين غير مؤكدتين من الملاريا والبرد العيادي . ولم تكن هناك امراض الاطفال الشائعة في الدول المتحضرة كالغدة النكفية والحصبة والجديري ، والسعال الديكي ، والحمى القرمزية ، فان الهنود يتمتعون بخصانة عجيبة ضد هذه الامراض ، ويبدو انهم كانوا يشفون منها دون أى علاج .

وكانت هناك ندوب عميقة في كثيرين من أثر جراح الرماح ، وقد شرحوا لى كيف اخترقت أجسامهم - حتى ان امرأة نفلد الرمح من صدرها وخرج من ظهرها - ومع ذلك فان آثار الجروح كانت نظيفة كأنها حدثت بعمليات جراحية سليمة .

قائمة طعام الغابة : التبيوكا والقرد !

ليس لدى الاوكا تشكيلة كبيرة من انواع الطعام ، ولكن لديهم الكثير من التغذية ، وقوام طعامهم هو نبات التبيوكا ، وهودرنات نشوية تعد غذاء اساسيا لهنود الغابة كالبطاطس والخبز بالنسبة لنا ، كما أنهم يأكلون الموز ايضا . . وفي كل عام تقريبا يقومون بتطهير قطعة ارض جديدة من الغابة لزراعة حاصلاتهم ، وفي خلال خمسة شهور يصبح لديهم محصول سنوى من التبيوكا والموز ، وتقوم

النساء باعداد مشروب من هذا الطعام وذلك بغلى التبيسوكا حتى يصبح كالعجينة ، ثم يمضغونه ، ويبصقون جزءا من الكتلة لكى تبدأ التخمر ، ويمزج بعد ذلك بالماء ، ويشرب فى اليوم الثانى بعد ان يصبح سائلا مطاطيا كثيفا ، وهو على جانب كبير من التغذية .

ويقضى الرجال الجزء الاكبر من كل يوم فى الصيد ، ونظرا لقلة الايدى العاملة فى هذه الجماعة التى تتناقص كثيرا على مر السنين نتيجة للقتل ، فان الرجال يعملون كثيرا لاعالة زوجاتهم واخواتهم واقارب وامهات زوجاتهم وكل ارملة تعيش معهم او الى جوارهم . فهم يبدأون العمل فى الفجر معلنين أنهم يعتزمون الصيد فى هذا اليوم ، وهم يصيدون القروود والسناجب ، والطائر المقنع (الطوقان) ، ونوع من الببغاوات الكبيرة التى تعيش فى أمريكا الجنوبية ، وهم يستخدمون فى صيد هذه الحيوانات الصغيرة بندقيه هواء ، وهى عبارة عن أنبوبة من خشب النخيل الثقيل يبلغ طولها بين مترين ونصف متر وثلاثة أمتار ، ويطلقون من خلالها سهامها مسممه بنبات خاص من الغابة .

وعندما تكون مياه الانهار صافية أحيانا ، يقررون الذهاب لصيد الاسماك ، فيقوم الرجال بشحذرماع الصيد الطويلة ، وتأخذ النساء شباكهن المنسوجة بعنايه من ألياف النخيل ، وعندما يصاد السمك فانه اما أن يشوى فورا ، أو يوضع فى أوراق النخيل ويحمل الى البيت ،

وقد أحببت فاليرى الانزلاق فوق مياه النهر ، وهى ترقب الاسماك الصغيرة عن كثب ثم تضم يديها بسرعة لامساكها . . وتعود بها الى البيت فى لفافة صغيرة من أوراق الشجر . وقد تعلم الهنود كيف يحصلون على أفضل شئ فى طعامهم ، فهم يقومون بطهى القروود على النار بجلودها حتى لا تضيع الطبقة الدهنية الموجودة تحت الجلد ، وهم يأكلون الذيل بعد تدخينه ، كما يأكلون الرؤوس بما فيها من مخ وعيون وآذان ، وكل شئ فيها . . بل ان العظام لا يلقى بها الا بعد شقها واخراج ما فيها من نخاع . ويحب هنود الاوكا الديدان الكبيرة الشاحبه ، وهى شرانق خنافس كبيرة ، تعيش فى قلب النخيل ، ويعرف الهنود الفجوات التى تكشف عن وجودها فى الداخل ، فيحدث شقا فى الشجرة ويحفروها حتى يحصل عليها لياكلها

افتقارنا الى وسيلة للتبادل • فهنود
الاوكا لا يستخدمون المال أو أى شيء
آخر يمكن استخدامه كسلعة للتجارة
فاما أن ننتظر حتى يعطونا الطعام أو
نطلب بأنفسنا ••• ولم يكن ذلك
شيئا يسيرا ، فقد كنت أعلم أنه ليس
لدى شيء أعرضه عليهم ، ومن ثم فقد
طلبت باللاسلكى أن تقوم طائرة
الارساليه بالتحليق فوقنا فى ايام
الجمعة لتلقى الينا بالبريد واللحم
والاشياء الاخرى كاللبن المجفف والبن
والسكر والخبز والشوفان •



الطفلة فاليرى مع حلاق الاوكا

نيئه أو مشويه فى الرماد !

ولا تستغرق الوجبة أكثر من دقائق
قليله لا يدور خلالها أى حديث ، وهم
يتناولون الطعام من الآنية الفخارية
بأيديهم ثم يلقى بها فى أوراق شجر
الموز التى تبسط فوق الارض

وعندما وصلنا الى القبيله لأول مرة
كنت أنا وراشيل نرجو أن نعيش كليه
على الطعام الهندى ، ولكننا لم نكن
نتوقع الصعوبات التى تكتنفه بسبب

وكان الهنود يسمون الطائرة
(الخنفساء) ، وعندما كانت تترى
فوقنا كان الهنود يصيحون « ايبو •••
ايبو ••• » ويقبل الجميع عدوا ،
وتصرخ النساء لكى يبتعد أطفالهن
عن المكان الذى ستسقط فيه اللقافات ،
بينما يسرع بعض الرجال بالاختفاء
•• وبعد ذلك يتزاحم الهنود فى
منزلنا لرؤية ما ألقته الينا الطائرة •
وكانوا يقومون بشم منتجات الالبان ،
كاللبن والجبن والزبد ، وقد يأخذون
عينه منها ، ولكن مذاقها لم يكن
يعجبهم ، وكانوا يعجبون من أكلنا
لها ، وكنا نمنحهم بعض الاشياء التى
يحبونها كاللحم البارد ، كما كان
الاطفال ينتظرون الحلوى والسكر

والبرتقال كلما جاءنا شئ منها ، أما الكبار فكانوا يترفعون عن تناول أى شئ من الحلوى وكانوا يضحكون منا عندما نغسل الأطباق بعد تناول الطعام ولا سيما عندما نستخدم الصابون والاستفنج ، والملاعق والاقداح ، وكنت اضطر لحمل هذه الاشياء لغسلها فى النهر ثلاث مرات كل يوم وسط سخرية الجميع مما يثير شعورى بالحجل .

ضحك ... وقسوة !

يسلى الاوكا أنفسهم بوسائل كثيرة ... ونظرا لأنهم لا يعرفون الكتب أو الرياضة المنظمة أو الهوايات، فإن الوسيلة الشائعة للتسلية هناك هى المحادثات ... اذ أن أتفه حادث يقع فى المنطقة سرعان ما يصبح موضوعا لمناقشات حامية .. فاذا سقطت آنية الطهى عن كتل الخشب التى تحملها وسقط ما بها على النار ، اهتزت الجماعة كلها ضحكا وانتشرت الانباء بسرعة من بيت لآخر بين ضحكات السخرية .

ويراقب الاوكا الطيور التى تحلق فوق الارض التى يقيمون فيها كما نرقب نحن السيارات أو الطائرات ، وهم يعرفون انواعها وفصائلها كما نعرف نحن طراز كل سيارة ،

ويصفون طيرانها بعبارات حماسية كما يفعل مذيع مباريات الرياضة *
والصباح الباكر فى الغالب هو ساعة الاجتماع ، فالبعض يستيقظ فى أى وقت بين الثالثة والخامسة صباحا ، فيحرك نيرانه ويبدأ الحديث، فاذا لم يجد استجابة أيقظ شخصا آخر ليصغى لما يريد أن يقول ... وقد أيقظونى مرات كثيرة لمجرد أن يقال لي أن القمر ساطع أو أن فلانا كان يكذب !

ولم يسبق لهنود الاوكا أن امتلكوا كلابا الى أن أحضرت (دايوما) معها ثلاثة جراء صغيرة عند عودتها ، وأخذ هنود الاوكا يجذبون ذيلها ويداعبونها ويطعمونها حتى أصبحت سمينه، كما أنهم يطعمون القروود جيدا أيضا ويداعبونها ، وكثيرا ما ترى طفلا رضيعا يشاطر قردا ثدى أمه ..

أما اللعب كما يعرفه فتيان (الاوكا) ، فهو يعنى عادة التدريب على قذف الرماح والكبار يعلمونهم كيف يستخدمون كل حجم منها .

أما النهر ، فهو دائما مصدرا لانهاية له للتسلية ، فالكل يستحم ويلعب فيه .. الصبيان يغوصون ويسبحون صائحين ، ويقذفون بعضهم بعضا بالماء ، ويصرخون ساخرين « ثعبان

ماء كهربائي » . . . وقد تكون الصرخة حقيقية أحيانا .

وهناك أيضا قسوة بالغة في معاملة الاطفال ، فقد يضربون أحيانا بالسياط ضربا عنيفا ، أو يضربون بقسوة لكي يصبحوا صيادين وعمالا أقوياء ، وعندما يقع الاطفال والكبار يصبحون موضع سخريه ولا سيما اذا أصيبوا بجراح .

وقصص القتل التي لاحصر لها والتي تقع هناك، تحكى بحماسة بالغة ، ويذكر الراوى من الذى قتل الآخر برمحه ، وفى أى جزء أصابه ، وكثيرا ما يحدث الشار بنفس الطريقة وفى نفس المكان الذى قتل فيه الشخص الآخر .

وقد سألت « ايبا » أرملة لينكوى يوما عما اذا كانت تفكر فى زوجها الراحل المحبوب فضحكت ثم سألت نفس السؤال عن زوجى فقلت :

- أجل . . . كثيرا جدا .

فعدت تضحك وسألتنى : لماذا يتذكر الانسان شخصا مات ؟

وقد يسلى الكبار أنفسهم أحيانا بالكذب على الاطفال لكي يخيفوهم ويخرج الاطفال ليلا لصيد الضفادع النطاطة دون أن يقتلوها ، ثم يضعون قطعاً ملتهبة من الفحم فوق ظهورها ،

ويرقبون هذه الاضواء وهى تقفز فى الظلام . . . ويصيدون الطيور الصغيرة ببنادق الهواء ، وكثيرا ما ينتزعون ريشها قبل قتلها ثم يقومون بشيها وأكلها . . . أما اذا عاش الطير بعد اصابته بالسهم فانهم يقومون بتمريره بحنان حتى يشفى ، ويقضون الساعات فى صيد الصراصير لاطعامه ان القسوة مهما كانت صورتها ومكانها لا عذر لها ، ولكن نظرا لان صور قسوتهم تختلف عن صور قسوتنا ، فهل تعد أسوأ منها ؟ اذا كان الاوكا لايبالى بما يعاينه الآخرون، فانه لايبالى أيضا بما يعاينه هو نفسه وكثيرا ما يسخر من نفسه اذا أصابها بضرر .

ابن الغابة

شغلت « فاليرى » بزملائها من اطفال الاوكا ومتع الغابة حتى أننى لم أكن أفكر كثيرا فى تدبير وسائل لتسليتها والواقع أننى كنت أود أحيانا أن أجد طريقة لابقائها فى البيت كثيرا . . . فقد تعلمت سريعا العبارات التي تحتاج اليها للحياة مع اطفال الهنود ، وساعدتني أنا وراشيل على اتقان لغتهم ، وكثيرا ما كانت تصحح لى أخطاء نطق بعض الكلمات . . . كما ساعدت على تسلية أصدقائنا من

« الاوكا » فشاركوها أقلامها وكتبها
المصورة ..

وكانت فاليرى قد أحضرت معها
الى القبيلة لعبه واحدة عبارة عن
عروسة ، وكانت شيئاً عجيباً بالنسبة
للاوكا .. شيئاً يستطيعون فهمه ،
فكانوا يجذبون ذراعيها وساقها
ورأسها ، ولما كانت من البلاستيك
فقد كان من السهل إعادة تجميعها من
جديد ..

وتعلمت فاليرى منهم اللعب بالسكين
الكبيرة ، واشعال النار حتى اذا كانت
السماء تمطر ، وكانت مغرمه باشعال
النار ليجلسوا حولها متربعين ، كما
كانت تجمع الاغصان الصغيرة وقطع
الخشب الباقيه من الاشجار التى
قطعها الرجال ، ثم تأخذ عصا تشعلها
من نار أخرى ، وسرعان ما تتلظى نارها
باللهيب ..

المتوحشون المتمدنون !

ذات يوم أشار (دابو) الى الشمال
الشرقى ونحن نجلس فوق الرمال على
ضفاف نهر كورارى .. ثم قال :

— هناك الطريق المؤدى الى الاشخاص
الذين يقطنون فى حوض النهر الاسفل
فسألته : ومتى تذهب لزيارتهم ؟
قال : زيارتهم ؟ انهم قتلة !
قلت : ولكنكم أيضاً تقتلور

الناس .. أليس كذلك ؟

قال : اننا نقتلهم فقط .. أما
هؤلاء الناس فانهم بعد أن يقتلوا
يقطعون السيقان وينتزعون العيون ،
ويمزقون الجسم ارباً .. انهم قتلة ،
وأدركت ثانية أن « المتوحش »
ليس شخصاً عديم الاحساس ، فهندى
الاوكا لديه مثله الخاصة عن السلوك ،
فهو قد يقتل جاره ، ولكنه لا يتعارك
معه ... وهو قد لا يشترك فى
مشروعات الجماعة ، ولكنه يشارك
الارملة المجاورة فى قرده الصغير
الوحيد .. وهو لا يستقبل صديقا
أو يودعه ، ولكنه يدعو أى ضيف
يجده ليأكل معه ، ولو كان من هنود
الكيشوا الذين لم يرههم من قبل ..
وهو لا يرتدى ثياباً ، ولكن لديه قانون
صارم من التواضع ، وهو متحضر
تماماً من كل ما يشغل الجسم البشرى
وكل ما يتعلق به من محرمات سخيفة .

ولما كان هنود الاوكا قليلي العدد
الى هذا الحد ، فانهم جماعة متماسكة
متراصة ، دون أن تكون هناك سلطه
مركزية من أى نوع ، فكل رجل
رئيس نفسه ، والوحدة الاجتماعيه
الوحيدة هناك هى الاسرة ، وان بدا
أنه ليست هناك شكلية فى الزواج
ويكفى أن يومية الفتى للعدراء التى

جشع ، كما أن السكر شيء غير معروف ، والرجال ليسوا كسالى أو أنانيين في استغلال ما يصيدونه .

وكان لابد من أن أواجه الحقيقة المرة . . . وهى أنه ليس لدى شيء أقدمه للاوكا من الناحية الاجتماعية ، كما أن أى مقارنة بينى وبينهم فى هذه الناحية كانت مؤلمة بالنسبة لى .

وكان علينا أن ننقل اليهم رسالة روحية، ولكن التخاطب كان عسيرا بين ثقافتين مختلفتين الى هذا الحد، فليس لدى هنود الاوكا أى قدر من العلم أو آية صورة من الدين ، فانهم لا يعرفون

يختارها فتتبعه الى الغابه ، ويعتبرا منذ تلك اللحظة زوجا وزوجة .

ومع أن هندي الاوكا قد يمارس تعدد الزوجات ، فانه يعول كلا منهن باخلاص ، ولم أر قط احتكاكا بين زوج وزوجته ، وقل أن سمعت أحدا منهم ينتقد آخر فى غيبته ، فالثرثرة والنميمة الدائمة شيء نادر بين المتوحشين !

والواقع أن كثيرا من شرو حضارتنا بدت لى بجلاء عند انعدامها عند هؤلاء الهنود ، فلم ألاحظ بينهم أى غرور أو كبرياء ، أو حسد أو

الطفلة فاليرى واثنان من اصدقائها المتوحشين .



لأحب العيش فى بيت بلا جدران ،
فاننى وددت أن يكون عمل البيت قليلا
الى هذا الحد . . ولقد افترقت الدافع
الى الحديث بلغتى ، ولكننى فتننت
بأسرار لغه جديدة . . وكنت أتوق الى
ارتداء ثوب جميل وحذاء على الكعب
بين حين وآخر ، ولكننى كنت مرتاحة
الى بساطه وسهوله أثواب الكيشوا ،
والاقدام العارية ، وفى مقابل كل
ضيق كان هناك ما يعوضه

وعندما دنا موعد رحيلنا عن أرض
الاوكا ، أخذت أرقب أولئك الناس
الذين نسميهم (متوحشين) ، وقد
وقفوا يتحدثون معا فى لهجة خفيضة ،
يضحكون كالاطفال على الاشياء
الصغيرة ، ويهتمون بأحداث الاصوات
الخاصة بهم ، وكانوا يظهرون تناقض
طريفا فى حبهم للشباب الجميلة والاصوات
المرتفعة ، والمرح ، والادراك المادى
لحضارتنا ولكن خشونتهم فى بعض
الاحيان ، ونواحي اهتمامهم المحدودة
وفقر روحهم البائسة ، كل ذلك كان
يثير كآبتي الى حد مروع .

ان الهنود البدائيين الذين عملت
معهم من قبل ، عرفوا الرجل الابيض
ووسائله ، وقد حنوا رؤسهم الى
حد ما على الاقل - امام تفوق الرجل
الابيض ، أما قبيلة الاوكا فلم تخطر ببالهم

صلاة أو تضحيه أو عبادة ، أو مهادنة
للارواح الشريرة (وان آمنوا بوجودها)
. . وقد حاولت «دايوما» التى اعتنقت
المسيحية منذ سنوات وهى بعيدة عن
القبيلة أن تعلم قومها ما تعلمته هى . .
فكانت تقص عليهم ما تعرفه من قصص
الكتاب المقدس وحياة المسيح ،
فيجلسون مأخوذين وهم يصغون
اليها . .

وقد عرفت أن الاوكا يؤمنون بأنه
من الخطأ أن تقتل - الا فى ظروف
معينة - . ويقول بعض الرجال الذين
قتلوا زوجى وزملاءه الآن أنهم لم
يفعلوا شيئا طيبا بهذا القتل ، ولكنها
كانت مجرد غلطة ، فهنود الاوكا
يحاولون الاحتفاظ بطريقتهم فى
الحياة ، وبحريتهم . . وهم يعتقدون
ان الاجانب خطر يهدد حريتهم ، ولهم
كل الحق فى أن يعتبروا قتلهم عملا
ثبيلا . .

قريبى . . . الاوكا

عرفت غايه الامازون باسم « جهنم
الخضراء » أما بالنسبة لى فانها تبدو
أحيانا فردوسا . لقد أحببت الاشجار
الباسقة ، والفطريات الرقيقة ،
واستعراض الطحالب الذى لا نهاية له
والزهور والجداول الجارية ، والطيور
ذات الالوان الزاهية . . ومع أننى

هذه الفكرة ، ولم يكن هناك ما يدعوهم الى اعتبار أننا أفضل منهم ، بل لعله كانت لديهم بعض اسباب تجعلهم يعتبروننا اقل منهم ... ومع ذلك فقد كانوا يتقبلوننا في الظاهر باعتبارنا أندادا لهم ، وهذا ما أظن أنني كنت أريده

لقد كنت أحاول أن أسبر غورهم ، وأن أعبر قدر استطاعتي الهوة التي تفصل بيننا ، وبدا لي ذلك أملا ساذجا في كثير من المرات .. بل أنني يئست في مرات أخرى من مجرد معرفتهم معرفة

ساندبيرج :
« أننا سواء في كل البلاد والقبائل في محاولة قراءة ما تقوله لنا السماء والبحر والارض .. كلنا سواء في الحاجة الى الحب والطعام والثياب والعمل والكلام والنوم والمرح »

وهكذا اعترفت بأن هنود الاوكا من

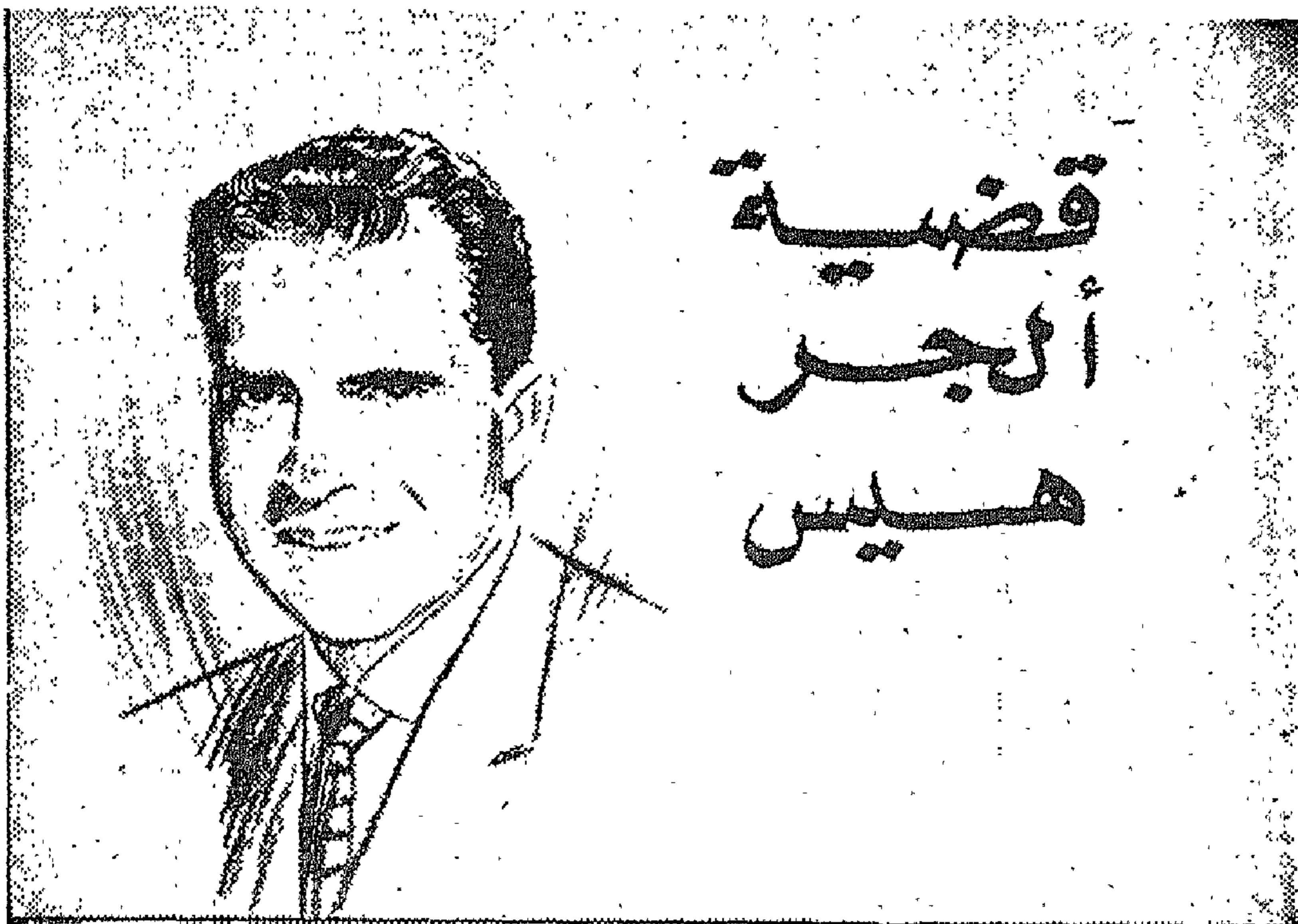


جيدة ومعرفة - الطفلة فاليري تسير في الغابة مع أحد أفراد الاوكا أقربائي ...



منظر مختلف

فسخت احدي نجوم هوليوود الناشئات خطبتها لاحد الاثرياء .. وقالت تشرح السبب لصديقتها:
- لقد رايت في ثوب الاستحمام ، فبدا مختلفا تماما بدون حافظة نقوده !



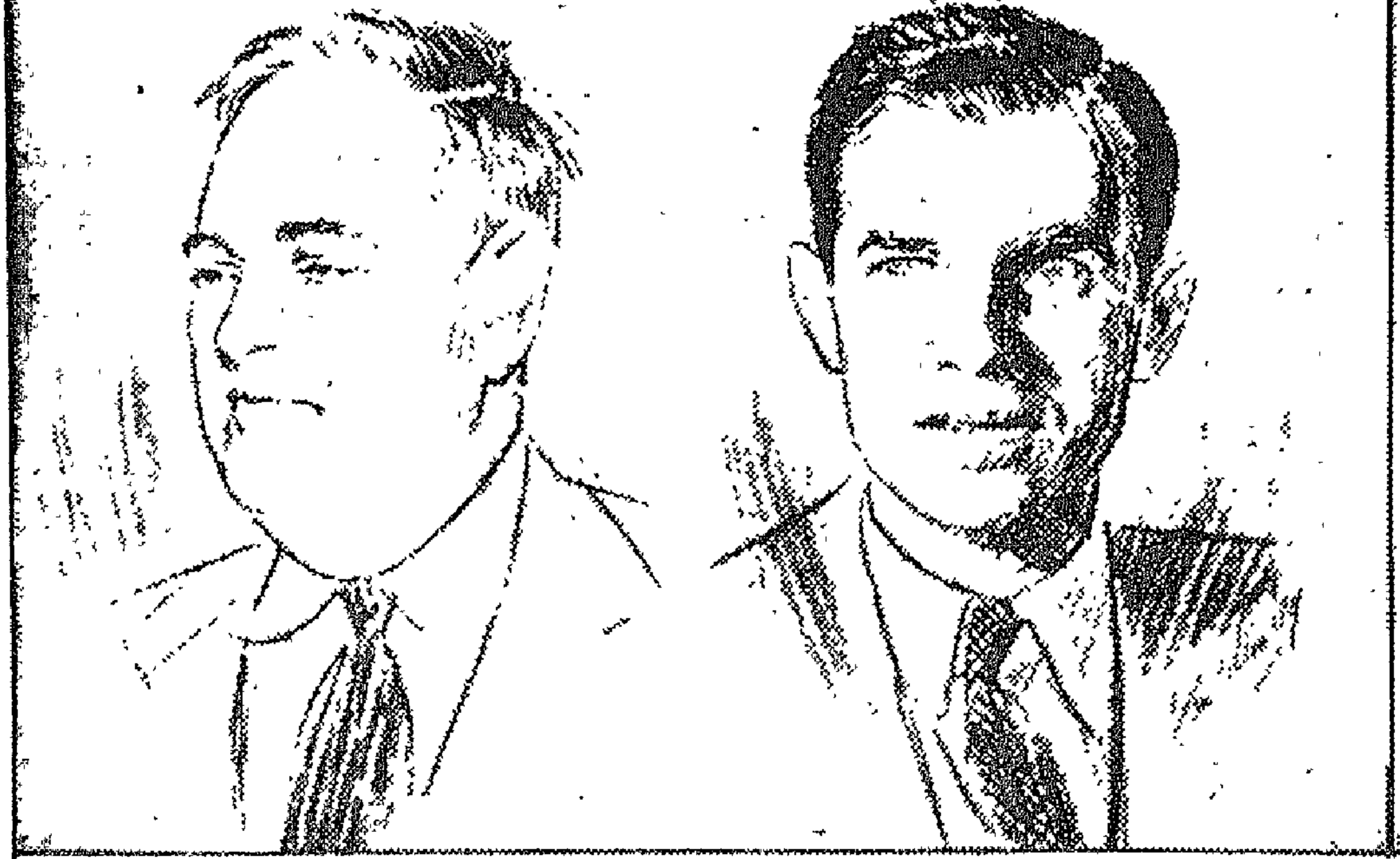
عن كتاب SIX CRISES
بقلم ريتشارد نيكسون

ليس في التاريخ أحداث كثيرة تستطيع أن تجارى قضية « الجرحليس » فيما تحويه من أحداث وصدمات عاطفية ... فقد كان هناك رجلان أحدهما يكذب والاخر لا يكذب ... ولكن أيهما يقول الصدق ؟

ان الرد على هذا السؤال أدى الى فضيحة مثيرة لمؤامرة تتغلغل في أعماق الحكومة الامريكية ... فضيحة أيقظت الامة لترى الاخطار الداخلية المهددة بها ...

وكان ريتشارد نيكسون يومئذ نائبا جديدا جاء من كاليفورنيا الى الكونجرس ، وها هو ذا هنا - فى أحد فصول كتابه الذى أحرز رواجا شديدا - يتحدث عن الكيفية التى كافح هو ولجنته الفرعية بها فى وجه تيار سياسى قوى ، ليجتثوا عن الحقيقة ... وكيف انتصروا فى النهاية

كتاب الشهر

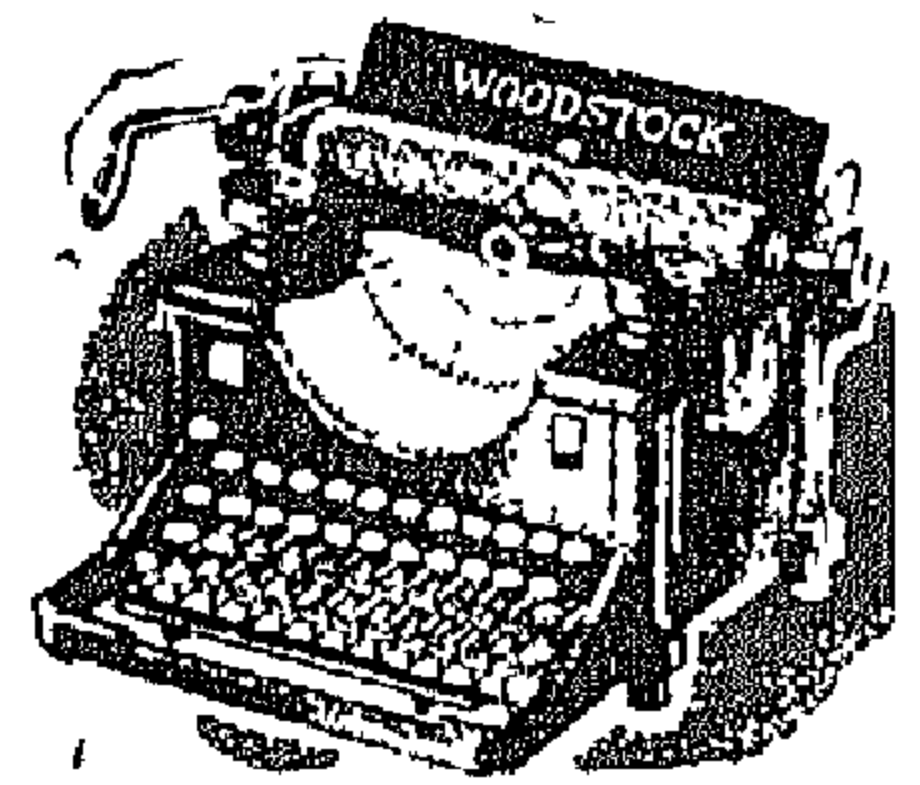


دخولي الكونجرس سوى عام واحد ،
وكنت عضوا في هذه اللجنة التي لم
يسبق في تاريخها قط أن بدأ فيها
تحقيق أكثر إثارة مما قاله هذا
الشاهد الذي لا يؤثر منظره في النفوس
كثيرا ..

كان تشيمبرز - وهو من كبار
محرري مجله تايم - قد استدعى
للشهادة لأنه كان من الشيوعيين
العاملين في العقد الرابع من القرن
الحالي ، وهو رجل قصير سمين ، ثيابه
مجعدة وقد برزت ياقة قميصه فوق

بدأت قضية
هيس « بالنسبة
لي في يوم حار
خانق الهواء من
من أيام أغسطس
١٩٤٨ في مدينة

واشنطن ، عندما مثل ديفيد هويتكر
تشيمبرز أمام لجنة النشاط المعادي
لأمريكا بمجلس النواب ليدلي بأقواله
عن النشاط الشيوعي في الحكومة
الفيدرالية - وكنت يومئذ في الخامسة
والثلاثين من عمري ، ولم يمض على



مترقة . . وبدأ تشيمبرز شهادته
بتلاوة بيان معد من قبل ، عبارات
متقطعة تثير الملل ، فقال انه انضم
للحزب في عام ١٩٢٤ اذ كان يؤمن أن
الشيوعية هي الطريق الوحيد المؤكد
الى التقدم ، ولكنه ترك الحزب في عام
١٩٣٧ مخاطرا بحياته بعد أن اقتنع
بأن الحكم الديكتاتوري يعنى عبودية
لكل البشر .

وذكر تشيمبرز أسماء أربعة من
جماعته السرية - قال ان هدفها
الاساسى لم يكن التجسس ، بل
التسلل الشيوعى فى الحكومة الامريكية
- وكان بين هؤلاء الاربعة «الجر هيس»
من موظفى وزارة الخارجية الامريكية
السابقين ، وقد رافق الرئيس روزفلت
الى مؤتمر « يالتا » كمستشار ، كما
تولى منصبا رئيسيا فى مؤتمر سان
فرانسيسكو الذى كتب فيه ميثاق
الامم المتحدة ، وقال تشيمبرز رداعلى
أسئلة أخرى أن مسز هيس كانت
شيوعية هي الاخرى .

ومع أن شهادة تشيمبرز احتلت
الصفحات الاولى من صحف اليوم
التالى ، فانها لم تؤثر على اللجنة ، ولم
أفكر فيها كثيرا . . ولكن هيس التمس
فى ذلك المساء منحه الفرصة لينكر علنا
وتحت القسم المزاعم التى ذكرها عنه

تشيمبرز ، فقررنا قبول طلبه فوزا
هيس يغيب اليوم

بدأ هيس شهادته بصوت واضح
حلو النبرات فقال : لقد جئت بناءعلى
طلبى لأنفى التصريحات غير الصحيحة
التى ذكرها عنى شخص يدعى هويتكر
تشيمبرز أمام اللجنة . فأنا لست
عضوا فى الحزب الشيوعى ولم أكن
كذلك ، ولا أعتنق ولم أعتنق قط مذهب
الحزب الشيوعى ، كما أننى لم أكن
قط عضوا فى أية منظمة لجهة شيوعية
ولم أتبع سياسة الحزب بصفة مباشرة
أو غير مباشرة ، وليس بين أصدقائى
أحد من الشيوعيين على قدر علمى ،
واستعرض هيس حياته الحكومية،
وكانت مؤثرة فى النفوس ، فقال أنه
بعد تخرجه فى كليه الحقوق بجامعة
هارفارد، عمل سكرتيرا للقاضى أوليفر
هولمز بالمحكمة العليا ، وبعد أن تقلب
فى عدة مناصب عامة أخرى التحق
بخدمه وزارة الخارجية بناء على طلب
أحد مساعدى الوزير . ثم استقال
فى عام ١٩٤٧ ليقتبل رئاسة هيئة
كارنيجى - وهى من أكثر المنظمات
الخاصة احتراماً فى ميدان الشئون
الخارجية وكان رئيس مجلس ادارتها
يومئذ جون فوستر دالاس .
ولو تحتم هيس شهادته عند ذلك،

بعد أن نفى كل صلة له بالشيوخ عيسى أو عطفه عليهم ، لعاد الى منزله حرا ، فقد أنكر مئات من الشهود مثل هذه التهم من قبل ولم يحدث لهم أكثر من ذلك ، ولكن هيس ارتكب هنا أول أخطائه التي لا يتسنى الرجوع فيها ، فلم يكتف بنفى اتهامات تشيمبرز له ، بل مضى الى أكثر من ذلك ، وأنكر أنه سمع عن تشيمبرز قط وقال : « ان هذا الاسم لا يعنى بالنسبة لى شيئا قط » وعندما عرضت عليه صورة فوتوغرافية لتشيمبرز ، نظر اليها فى تركيز متقن ثم قال : « لو كانت تلك صورة مستر تشيمبرز ، فان مظهره لا يبدو فيه شيء غير عادى بصفة خاصة »

وتوقف قليلا ثم نظر الى كارل موندت عضو الكونجرس ورئيس اللجنة بالنيابة وأضاف قائلا : « انه يبدو شبيها بالكثيرين ، ومن المحتمل أن أخطيء وأظنه رئيس اللجنة .. » وانطلقت بعض الضحكات من ناحية الحاضرين ، حيث يجلس أصدقاء هيس ، وأقر هيس هذا التصرف اذ أدار ظهره للجنة وأحنى رأسه مبتسما فى رقة لمن أيدوه ..

وقال موندت بسرعة : آمل أن تكون مخطئا فى ذلك .

فأجاب هيس : لم أقصد أن أشير الضحك ، ولكنى لا أريد حقا أن أقسم على أننى لم يسبق لى أن رأيت هذا الرجل ، واننى أود أن أراه لأرى ان كان فى استطاعتي أن أتذكر ان كنت قد رأيته من قبل أم لا . . أهو هنا اليوم ؟

ثم راح يدور ببصره من ناحية لأخرى ، مظهرا أنه ليست لديه أدنى فكرة عما تكون تلك الشخصية الغامضة ، وكان ذلك تمثيلا بارعا ، حتى لقد اعتقد الكثيرون أنه ضحية بريئة لخطأ رهيب فى التعرف على الشخصية .

ولكن الشكوك بدأت تساورنى بعد ذلك ، فقد تعلمت من تجارب كثيرة فى مراقبة الشهود أن أولئك الذين يحاولون تغطية شيء ما ، يميلون الى المبالغة فى التمثيل . . وبدأ لى أنى سلوك هيس ينطبق على هذا الوصف ، كما لاحظت أنه لم يقل مرة واحدة بصراحة « اننى لا أعرف هويتك تشيمبرز » بل كان يقول فى حرص : « اننى لم أعرف قط رجلا باسم هويتك تشيمبرز » وعندما اقترب من ختام شهادته ، طلب الى أحد موظفى اللجنة الاتصال تليفونيا بتشيمبرز ليسأله عما اذا كان قد عرف خلال فترة

عمله الشيعوى باسم آخر ، فأجاب تشيمبرز بأن هيس وبقية أعضاء جماعتهم كانوا يعرفونه باسم «كارل» وقبل انفضاض الجلسة مباشرة ، شكره موندت هيتس باسم اللجنة لتعاونه معها ، كما أشاد به جون وانكلين عضو دائرة المسيسبى لأنه لم يرفض الرد على الاسئلة كما يفعل كثير من الشهود من قبل ، ثم تأجلت الجلسة ، واحتشد المتفرجون والصحفيون حول هيس لتهنئته ..

لقد كسب هيس اليوم تماما !

اللجنة تواجه تناقضا

تبع شهادة هيس تصرف سريع عنيف .. فقد وصف الرئيس ترومان فى مؤتمره الصحفى الذى عقده فى نفس اليوم التحقيق الخاص بالجاسوسيه بأنه « رنجة حمراء » وكانت الصحافة حازمة فى اقناعها بأن تشيمبرز كان كاذبا تماما يريد أن يقضى على رجل برى .. وجاءنى مخبر صحفى بعد الجلسة يهتز غضبا وقال فى ثورة : « ان لجنة النشاط المعادى لامريكا تستمع الى الوشايات ، فتضع تشيمبرز على المنصة قبل أن تتأكد أولا من صدق شهادته .. »

ولم أعرف أنا نفسى أى الرجلين كان يقول الصدق ، ولكنى كنت أؤمن

بأن اللجنة ملتزمة بالسير فى القضية الى نهايتها ، فإذا كان تشيمبرز كاذبا فلا بد من فضيحتة ، وكذلك الحال اذا كان هيس هو الكاذب .

ولو استطعنا أن ندلك على كذب هيس عندما أنكر معرفته بتشيمبرز فقد يكون كاذبا أيضا فى انكاره انه كان شيعويا ، وهكذا كانت التهم خطيرة جدا نظرا للمراكز الحيوية التى كان يتولاها هيس ، ومن ثم فان علينا التزاما يتعلق بأمن الدولة ذاتها بأن نبحث عن الحقيقة .

وتغلبت حججى أخيرا على معارضة زملائى أعضاء اللجنة الذين كانوا يريدون أن ينفضوا أيديهم من هذه المسألة ، وعينت رئيسا للجنة فرعية تعيد سؤال تشيمبرز دون متفرجين أو صحفيين فى هذه المرة .. وعقدت الجلسة السرية فى نيويورك بعد يومين - أى فى ٧ أغسطس - وظللت أنهار على تشيمبرز بالاسئلة طوال ثلاث ساعات تقريبا عن كل واقعة يستطيع الرجل أن يعرفها عن آخر اذا كانا أصدقاء .. وجاءت الاجابات واحدة بعد الاخرى صريحة قاطعة وفى تفصيل دقيق .

قال تشيمبرز أنه التقى بهيس لأول مرة عام ١٩٣٥ ، ورآه بعد ذلك

فى عشرات من المناسبات حتى عام ١٩٣٧ ، وقد بقى مرارا فى منزل هيس وقضى مرة أسبوعا فيه ، وقال أن لهيس وزوجته كلبا من النوع الطويل الشعر والاذنين ، يتركانه فى بيت للكلاب بشارع ويسكونسين فى واشنطن كلما ذهبا لقضاء عطلتهمما على شاطئ ولاية ماريلاند الشرقى . ووصف تشيمبرز مسز هيس فقال انها سيدة قصيرة عصبية ، يحمر وجهها كلما ثارت أو غضبت ، كما وصف الاجزاء الداخلية فى ثلاثة منازل مختلفة عاش فيها آل هيس فى الفترة التى عرفهما خلالها .

وخشيت أن تكون كل هذه المعلومات قد حصل عليها بدراسة حياة هيس دون أن يعرفه فعلا ولكن بعض الاجابات كانت تضع حلقة من الصديق حولها . وعندما سألتها عما اذا كانت لهيس أية هواية ، قال انه هو وزوجته من هواة مراقبة الطيور فى الصباح الباكر .

وحدثنا تشيمبرز أيضا عن سيارة محطمة من طراز فورد لعام ١٩٢٩ ، كان هيس يمتلكها ثم اشترى واحدة أخرى فى عام ١٩٣٦ . وأراد أن يهدى القديمة للحزب الشيوعى ، وكان ذلك منافيا لقوانين المنظمة السرية ، ولكن

هيس أصر على ذلك . وسلم هيس السيارة لأحد الشيوخ فى محطة للبنزين بواشنطن ، ثم نقلت ملكيتها بعد ذلك لعضو آخر فى الحزب . وطلب تشيمبرز الرجوع لسجلات هذه الانتقالات

وقيل لتشيمبرز : هل أنت مستعدة لاستخدام كاشف الكذب عليك بشأن هذه الشهادة ؟

فأجاب دون تردد : أجل شأ إذا كان ذلك ضروريا فانى أذكر الحقيقة غارة من الشكوك

فى الايام التسعة التالية - من ٨ الى ١٦ أغسطس - وبعد أن أدلى هيس بشهادته مرة أخرى ، راح أعضاء اللجنة يعملون ليلا ونهارا بحثا عن اثبات لقصة تشيمبرز ، فسألوا سماسرة العقارات عن العقود الخاصة بالمنازل الثلاثة التى قال تشيمبرز أن هيس عاش فيها من عام ١٩٣٥ الى ١٩٣٧ وعثروا على بيت الكلاب الذى كان آل هيس يتركون كلبهم فيه كلما ذهبوا فى عطلة . وراحت قصة تشيمبرز تثبت صحتها فى تفصيل بعد آخر كلما أمكن فحصها مع طرف ثالث . وكان الجزء الوحيد الذى لا يزال ناقصا هو سجل السيارة التى قال تشيمبرز أن

هيس أهداها لاحد أعضاء الحزب الشيوعى العاملين .

وعلى الرغم من ذلك ، فقد حاصرتنى الشكوك . . فقد كان من الصعب تماما أن أصدق رجلا مثل تشيمبرز وأكذب رجلا مثل هيس ، ولا سيما اذا بحثنا ماضى الاول الذى كان رئيسا لتحرير صحيفة (ديلى ويركر) الشيوعية ، ثم تنكر للحزب ، وظل ينام شهورا ومسدسه تحت الوسادة خوفا من الاغتيال . . فهل يمكن تصديق مثل هذا الرجل ؟ . . أليس من الاصول استنتاج أنه كان يهدف الى القضاء على رجل برىء للدافع لا نعرفه .

ولتبيد هذه الشكوك عدت أطالع شهادة تشيمبرز مرة بعد أخرى ، والتمست المشورة من أناس ذوي آراء مختلفة أجلها وأقدرها ، فأكدوا لى بعد قراءة الشهادة أن تشيمبرز يعرف هيس حقا . وفى نفس الوقت علمت أن هيس يحاول الاتصال بدالاس ويقيلة أعضاء مجلس إدارة مؤسسة كارنيجى ليصندروا بيانات تؤيده . . وفى ١١ أغسطس زرت دالاس فى نيويورك وما كاد ينتهى من مطالعة شهادة تشيمبرز ، حتى راج يندرع العرفه ويداه خلف ظهره . . ثم توقف

وقال : قد يكون من المستحيل تصديق ذلك . . ولكن تشيمبرز يعرف هيس !

وسألت دالاس عما اذا كان يرى أن هناك ما يبرر استمرارى فى التحقيق فقال :

« ستكون مقصرا فى واجبك كعضو فى الكونجرس اذا لم تستمر فى القضية الى النهاية » .

وقررت أن أرى تشيمبرز مرة أخرى ، واعتقدت أننى اذا أستطعت التحدث معه على حدة وبطريقة غير رسمية ، فقد أستطيع أن أعرف ان كان يقول الحقيقة أم لا . . ولتفادى العلانية ، قطعت الرحلة من واشنطن الى مزرعته فى وستمنستر بولاية ماريلاند بالسيارة فى ساعتين . . وجلسنا فى الشرفة الامامية على مقعدين هزازين قديمين ، وسرعان ما اكتشفت أن شخصية تشيمبرز أقوى أثرا مما تبدو للناس ، إذ وجدته انسانا شديدا الذكاء ، مرهف الاحساس ، حريصا على حياته الخاصة ، وسألت نفسى : لماذا يرغب الذن فى التضحية بحياته الخاصة والمخاطرة باطمئنانه الحال بالشهادة ضد هيس ؟

وقلت له بصراحة أن الكثيرين ممن يتشككون فى صدق أقواله ، يعتقدون

رجل يدعى جورج كروسلي

عندما عادت لجنتنا الفرعية للاجتماع في واشنطن يوم ١٦ أغسطس ، وجد أن « الجر هيس » قد أصبح شخصا آخر يختلف تماما عن الشاهد المتزن الواثق بنفسه الذي واجهنا منذ عشرة أيام فقط ، فقد أصبح الآن متبرما كثير التحول ، وقد أبدل في قصته مرارا لتناسب الدليل الذي عرف أنه لدينا (فقد عرف أن تشيمبرز قد ذكر لنا بعض التفاصيل عن علاقتهما ، على الرغم من محاولتنا ابقاء شهادة تشيمبرز سرا) .

وبعد بعض الاسئلة الاولى ، طلبت الى كاتب اللجنة أن يعرض على هيس صورتين لتشيمبرز ثم سألته : هل تستطيع أن تتذكر بعد النظر الى هاتين الصورتين هذا الشخص باعتباره تشيمبرز أو باعتباره (كارل) أو أى شخص آخر التقيت به ؟

كان هيس في الجلسة العلنية الاولى قد جعل الجميع يعتقدون أن صاحب هذا الوجه غير معروف له ، ولكنه الآن بدأ أول التغييرات المخاتلة في قصته . . فقال :

— حقا ان لهذا الوجه قدرا معيناً من الالفسة ، ولا أستطيع أن أذكر

أنه لابد أن تكون هناك دوافع شخصية لعمله ضد هيس فأجاب قائلا : ان الدافع الوحيد هو احساسه بواجبه في أن يحذر بلاده من اتساع وقوة المؤامرة الشيوعية وخطرها . . ثم قال انه سيكون من المؤسف جدا أن تنظر البلاد الى هذه القضية باعتبارها مجرد تصادم بين شخصيات .

ولم تسفر زيارتي في كثير من المعلومات الاضافية عن علاقته بالجر هيس ، ولكن شيئا ما في الطريقة التي كان يتكلم بها ، جعلتني أحس أنه يتكلم عن معرفة وثيقة .

وأخيرا . . وقبل الموعد الذي تحدد لظهور هيس أمام اللجنة في ١٦ أغسطس بيومين ، عهدي الى روبرت ستربلنج كبير محققى اللجنة الذهاب معي الى وستمنستر بالسيارة ، فقد كان ستربلنج يتمتع بحاسة سادسة تجعله قادرا على تمييز « الطعم » الشيوعى المحترف فى الدين يحاولون مخلصين أن يساعدوا اللجنة فى عملها وبعد المقابلة أقتنع هو الآخر بأن تشيمبرز يعرف هيس حقا ، ولكن بينما كنا فى طريق العودة الى واشنطن قال لى : « لا أظن أن تشيمبرز قد ذكر لنا كل القصة . انه يخفى شيئا ، أو يحاول حماية البعض » .

وأخيرا انفجر زميلنا في اللجنة النائب
هيبرت قائلا :

— مستر هيس . . أما أنك تكذب أو
أن مستر تشيمبرز يكذب . واقبل
اجتمعنا بتشيمبرز بعد شهادتك العلنية
بثمان وأربعين ساعة ، وظللنا نسأله
عدة ساعات حتى فرغت كل أسئلتنا
ولو كنت مكانك لقدمت كل ما أستطيع
من مساعدة . . انك تقول أنك في
مركز سبيء ، ولكن ألا تظن أن تشيمبرز
يقضى على نفسه اذا ثبت أنه كاذب ؟
وأى دافع يجعله يلقي من النافذة
بمنصب يتقاضى منه ٢٥ ألف دولار
سنويا كمحرر كبير بمجلة تايم ؟

وهز هذا الانفجار هيس من رأسه الى
أخمص قدميه ، ثم أجاب قائلا :

— من العسير على أن أتمالك نفسي
. . ان في استطاعتك يا مستر هيبرت
أن تجلس مكانك وتقول بلا مبالاة انك
سمعت هذا الرجل وسمعتنى ، وليس
لديك أى أساس للحكم عن أين يقول
الصدق ، ولكن لا أظن أن القاضى يقرر
صدق الشهود على هذه الاسس

ولم يتراجع هيبرت بل رد قائلا
بعنف : « ان كون تشيمبرز عضوا
سابقا في الحزب الشيوعى كما أعترف
بنفسه ليس له أى اثر على الوقائع
التي يدعيها . . فأنا لا يهمنى من الذى

بالتحديد صورة من هذه . . ولكنه
ليس وجهها غير مألوف كلية لى »

وواصلت سؤالى محاولا توسيع
هذا الشق الصغير الاول فى زعمه أنه
لا يعرف تشيمبرز وكافح هيس
بعناد ومهارة ، مصرا على أنه اذا أجاب
على أسئلتنا فان تشيمبرز سوف
يعرف أجاباته بطريقة ما وقد يستخدم
المعلومات ضده

وأجبت به بأن اللجنة لن تستخدم
شهادته مهما تكن الظروف بحيث
يستطيع تشيمبرز استخدامها فى دعم
الشبكة التى ينسجها حوله ، وقلت ان
أسئلتنا لا تتعلق الا بأشياء تخص
العلاقة التى يزعم تشيمبرز أنها بينهما
— وهى مسألة أثارها هيس نفسه —
ويمكن التأكد منها بوساطة أطراف
ثالثة ، فاذا اتضح أن تشيمبرز كاذب ،
فسوف يحاكم بتهمة الشهادة الزور

وأخيرا قال هيس — وقد عرف أنه
بلغ نهاية طريق المحاوره — لقد دونت
أسما على هذه النوتة التى أمامى عن
شخص عرفته فى سنتى ١٩٣٣ و ١٩٣٤ ،
وقد أجرت له مسكنى من الباطن ،
وقد تكون هذه الصور لهذا الرجل

ورفض مع ذلك أن يكشف عن
شخصية هذا الرجل ، وواصلنا
مصارعته خمس عشرة دقيقة أخرى ،

يقدم لى هذه الوقائع ، سواء اكان كاذبا أم لصا أم قاتلا مادامت أنها وقائع وأدرك هيس أنه أمسك الدب من ذيله ، وسرعان ما طرح الموضوع جانبا ، وبعد أسئلة قليلة أخرى ، طلبت رفع الجلسة للاستراحة ، حتى يستطيع هيس أن يتصل بزوجته تليفونيا ، واجراء الترتيبات الخاصة بمثولها أمام اللجنة . . وبعد خمس دقائق عاد هيس الى القاعة وهو على استعداد للحديث . . وقال :

— ان اسم الشخص الذى عرفته — وقد لا تكون له أية علاقة بهذا الكابوس كله — هو جورج كروسلى ، وقد التقيت به خلال عملى مع لجنة «ناى» — وهى لجنة شكلها مجلس الشيوخ للتحقيق فى صناعة الذخيرة . . وكان يعمل كاتباً . .

ومضى هيس يقول ان كروسلى استأجر مسكنه فى صيف سنة ١٩٣٤ وانتقل اليه مع زوجته وطفله كما ذكر أنهم أمضوا بضع ليال فى منزله وسألته : هل تستطيع أن تصف لنا زوجته ؟ قال : أجل . . كانت سمراء فائنة

وكنت قد رأيت مسز تشيمبرز — وهى سمراء جميلة حقاً ولكن هيس

أصر على أنه لا يستطيع القول بأن كروسلى وتشيمبرز شخص واحد . وسأله ستربلنج : أى نوع من السيارات كان لدى هذا الشخص ؟ — لم تكن لديه سيارة . وقد بعته سيارة قديمة من طراز فورد كنت أريد التخلص منها

فسألته : هل بعته هذه السيارة ؟ قال : لقد تخلصت منها مع المسكن ، وقد أراد المساومة فقلت له : « حسناً . . اننى اريد التخلص منها ، اذ لدى سيارة أخرى . . وهى لا تساوى شيئاً »

وأخذت أوجه اليه بعد ذلك أسئلة عن تشيمبرز ، فتطابقت اجاباته مع اجابات تشيمبرز فى كل التفاصيل . . ثم سألته :

— ماهى هواياتك يامستر هيس ؟ — التنس . . ومراقبة الطيور . وقال هيس ان عقد مسكنه انتهى فى سبتمبر ١٩٣٥ ، ولكنه رأى كروسلى بعد ذلك عدة مرات . ولما كان قد وصف كروسلى قبل ذلك بأنه كان مفلساً لا يدفع ايجاره قط فقد قلت له : « ومع أنه لم يدفع الايجار فقد رأته بعد ذلك مرات عديدة ؟ » فقال : لقد أعطانى دفعة على الحساب ، اذ احضر لى سجادة قال

أن ثريا أهداها اليه . . ولا تزال عندي
هذه السجادة الملعونة .

— ألم تسمع عنه منذ عام ١٩٣٥ ؟
— كلا . . ولم أفكر فيه بعد ذلك
قط . . حتى تذكرته هذا الصباح !

وقلت لهيس ان تشيمبرز وافق
على اجراء تجربة جهاز كشف الكذب
عليه ، وسألته عما اذا كان يقبل مثل
ذلك ، فراوغ قائلا انه يود أولا أن
يبحث دقة مثل هذه الاختبارات مع
أحد الخبراء قبل الرد .

وقبل نهاية الجلسة مباشرة ،
وافقت اللجنة على عقد جلسة علنية
أخرى في ٢٥ أغسطس حتى يواجه
هيس وتشيمبرز بعضهما بعض ،
فوافق هيس على ذلك فوراً

وفي نفس اليوم قارنت أنا وستربلنج
ملاحظتنا . . كنا مقتنعين تماماً بأن
كروسلى وتشيمبرز رجل واحد وان
تشيمبرز يعرف هيس فعلاً . . ولكن
بقى السؤال الاساسى وهو :

— أى الرجلين يذكر الحقيقة عن
طابع هذه العلاقة ؟ ان الرجل الذى
يكذب هو وحده الذى سيربح بتأخير
المواجهة بينهما ، ولهذا ينبغى ألا تؤخر
هذه المواجهة .

المواجهة الخاصة !

وفي الساعة الخامسة و ٣٥ دقيقة

من يوم ١٧ أغسطس أقسم الجرحيس
اليمن فى غرفة بأحد فنادق نيويورك
. . ولم يكن معنا غير جون ماكدونال
عضو الكونجرس وأربعة من موظفى
اللجنة والصحفى الرسمى (ولم يكن
تشيمبرز قد وصل بعد)

ومنذ البداية تخلى هيس عن مظهر
البراءة وانقلب مقاتلاً عصبياً ، وعندما
تبين له أن الجلسة قد تطول أكثر من
١٥ دقيقة ، قال ان لديه موعداً فى
السادسة ، وطلب أن يتصل تليفونيا
لشرح سبب تأخيره ، كما شكك من
أن أجزاء من شهادته التى أدلى بها فى
اليوم السابق تسربت الى الصحف
واتهم اللجنة بأنها مسئولة عن ذلك .

وبعد حوالى ١٠ دقائق جاء تشيمبرز
. . ودخل من باب يقع فى أقصى أطراف
الغرفة ، بحيث يجب أن يسير بضع
خطوات ليصل الى أريكة طويلة على
يمين هيس . . وفى خلال تلك الفترة
لم يلتفت هيس مرة واحدة لينظر الى
الرجل الذى يتهمه ، والذى زعم أنه
يتلف لرويته . بل ظل جالساً فى
مقعده يحدق ببصره الى أعلى أو ينظر
من النافذة !

وطلبت من هيس وتشيمبرز
الوقوف . . ثم قلت لأول :
— مستر هيس . . ان الرجل الذى

يقف هناك هوتيكو تشيمبرز . .
فهل رأيته قبل ذلك ؟؟

فقال هيس : هل لي أن أطلب منه
أن يتكلم ؟

فطلبت من تشيمبرز أن يذكر
اسمه وعنوانه ، بينما أتجه هيس نحوه
حتى أصبح على مسافة قدم منه ،
ثم نظر إلى فمه وقال : « هل تتكرم
بفتح فمك قليلا ؟ »

وبعد أن كرر تشيمبرز اسمه ، بدأ
هيس يقول :

— أرجو أن تستمر في الحديث
وعندما استمر تشيمبرز في الحديث
التفت إلى هيس وقال :

— انه يتكلم الآن بنغمة أكثر
انخفاضاً عما فعل عندما شهد في المرة
السابقة .

فقال ماك دوال : وانني أوكد
لك أنه نفس الصوت تقريبا

ولكن هيس لم يقتنع ، فأعطيت
تشيمبرز مجلة وطلبت منه أن يقرأ
فيها ، وعندئذ قال هيس :

— اعتقد أنه جورج كروسلي . .
ولكنني أود أن أسمعه يتحدث فترة
أطول .

ثم سأل تشيمبرز قائلاً : هل
أنت جورج كروسلي ؟

فلو سمعت ابتسامته حائرة على

شفتي تشيمبرز وهو يقول : كلا . .
على قدر علمي ! وأنت الجرهيس كما
أظن ؟

فشد هيس قامته وكأن أحدا
صفعه على وجهه ثم قال متحديا :
— انه أنا بكل تأكيد

فقال تشيمبرز بهدوء : هذا
ما أذكره . .

وواصل هيس تمثيله المثير
للاشفاق مدعيا أنه لا يعرف تشيمبرز
قط ، متذرعاً بكل حجة للتهرب من
الجزم بشخصيته مما حدا كل ما تبقى
لدينا من شكوك بأن هيس يعرف
تشيمبرز حقا . . ومع ذلك فقد
ظل فترة أخرى يناضل كحيوان في
قفص رافضاً أن يقسم بأن تشيمبرز
هو كروسلي . . وأخيراً استسلم
قائلاً :

— لن أوجه أية أسئلة أخرى إلى
مستتر تشيمبرز . . انني على
استعداد تام لأن أشهد الآن بأن هذا
الرجل هو جورج كروسلي .

وعندئذ سأل مستتر ماك دوال
تشيمبرز قائلاً :

— أهلاً الرجل هو الجر هيس
الذي كان عضواً في الحزب الشيوعي ؟
فأجاب تشيمبرز : بكل تأكيد
وهنا نهض هيس من مقعده وهز

قبضة يده صائحا :

- اننى ادعو مستر تشيمبرز الى ان يكرر هذه التصريحات بعيدا عن اللجنة ، وانى اتحدأك ان تفعل ذلك بعيدا عن الحصانة التى تمنحها لك اللجنة ضد القذف .

ودعاه ماك دوال الى مراعاة النظام .. ثم استؤنفت الاسئلة ، وواصل هيس انكار أنه كان شيوعيا بحماسة ، وقال أنه لم يكن يعسرف كروسلى بصفته شيوعيا .. وعندما انتهت الجلسة أخيرا ، كان الشعور السائد فى اللجنة ، ان عقبة كبرى قد أزيلت فقد واجه كل من الرجلين الآخر ، وارتبط ماضيهما معا .

مأساة من التاريخ

كان ينبغى ان اغتبط لذلك ، فقد تكشف الحقيقة ، وسوف اتلقى اطراء للدور الذى قمت به ، ولكننى احسست بدلا من ذلك بشعور من الحزن والصدمة ، لان رجلا مثليا هيس يمكن أن ينحدر الى هذا الدرك .. ولم يكن مما يبهج أن ترى حياة لامعة تتحطم امام عينيك .

وعندما عدت الى واشنطن بعد ظهر اليوم التالى ، كان مسلك العاصمة حيا لنزاع هيس وتشيمبرز قد تغير تغيرا محسوسا ، فقد اعاد

اعتراف هيس بمعرفته لتشيمبرز - ولم باسم آخر - بعض الثقة فى اللجنة وفى تشيمبرز نفسه ، وزعزع ثقة الذين كانوا يؤمنون بتأكيد هيس بأن رجلا لا يعرفه قط يتهمه هذه التهمة ..

ولكننا لم تكن قد خرجنا بعد من الادغال ، فقد كان علينا أن نتحقق من الصدق فى اتهامات تشيمبرز بأن هيس كان شيوعيا ، وذلك قبل أن تتم المواجهة العلنية بينهما فى ٢٥ أغسطس وبدأنا نبحث عن دليل جديد يثبت كلام تشيمبرز أو هيس من العلاقة بينهما .

ورحنا أولا نقتفى أثر كل من عرف أو شاهد كروسلى ، بما فى ذلك محررو المجلة التى كان يفترض أنه كان يكتب فيها ، وأعضاء لجنة السناتور تاى (التى عمل فيها هيس وزعم أنه قابل كروسلى هناك) وكانت اجابة الجميع واحدة .. وهى انهم لم يسمعوا قط عن شخص يدعى جورج كروسلى .

وبقيت أهم أجزاء الدليل .. وهى سيارة هيس القديمة من طراز فورد لسنة ١٩٢٩ .. وبعد البحث فى سجلات ادارة السيارات عن كل انتقال ملكية السيارات فى عام ١٩٣٥ ،

خرجنا دون نتيجة . وأخيرا امتد بحثنا - بناء على اقتراح - ليشمل ١٩٣٤ ، ١٩٣٦ . وقبل جلسة المواجهة العلنية بيومين ، وجد أحد محققينا تحويلا للملكية سسيارة من طراز فورد ١٩٢٩ بتاريخ ٢٣ يوليو ١٩٣٦ وموقعا عليه من الجر هيس باعتباراه مالكا الى « وليم روزن » الذي عرفنا فيما بعد أن له سجلا طويلا في عضوية الحزب الشيوعي . وفي جلسة ٢٥ أغسطس ركزنا أكثر هجومنا على قصة هيس الخاصة بالسيارة . . . واذ أدرك هيس أننا عثرنا على السيارة ، فقد استعد لهذا الموقف ، وعاد يقول الآن أنه لم يعط السيارة أو يبيعها لكروسلى ، بل أعطاه فقط حق استخدامها مع الشقة التى استأجرها منه . وأطلعناه أخيرا على صورة فوتوغرافية لعقد نقل ملكية السيارة المسجل وهو يحمل توقيعيه وطلبنا اليه أن يتحقق من توقيعيه ، فأخذ يراوغ ، ثم قال أنه يريد أولا الاطلاع على الوثيقة الاصلية .

فسأله موندت : هل تكون أكثر وثوقا اذا شاهدت أصل الوثيقة ؟ فأجاب هيس : أستطيع أن أكون أكثر تأكدا

وعندئذ ضجت الغرفة كلها بالضحك . . . وهز أصدقاء هيس أنفسهم رءوسهم غير مصدقين . واذ أدرك هيس أنه خسر معركة السيارة ، شن هجوما مضادا يائسا . . . فقال ان التهم الموجهة اليه شخصية ، وانها تستخدم للحط من شأن الاعمال الباهرة التى ساهم فى ادائها لوطنه . . . وهكذا حاول أن يختفى تحت عباءة الرئيس فرنكلين روزفلت ، حتى يعتبر أى هجوم عليه هجوما على الحكومة التى عمل فى خدمتها .

وكرر هيس تحديه لتشيمبرز بأن يكرر تصريحاته عنه بشأن الشيوعية علنا بعيدا عن اللجنة .

وبعد ست ساعات غادر هيس المنصة . . . وتبعه تشيمبرز فكرر اتهاماته وأنكر أنه استأجر مسكن هيس أو استعار سيارته ، أو أنه كان معروفا باسم جورج كروسلى .

وقبل انتهاء الجلسة طلبت الى تشيمبرز أن يذكر الدافع له على الشهادة ضد هيس ، فقال :

- لقد ترددت أقوال تزعم أن شهادتى ضد مستر هيس سببها حق قديم أو دافع انتقام أو كراهية . ولكنى لا أكره مستر هيس ، فقد كنا

المرتقب :

« هل أنت مستعد لتكرار اتهامك لهيس بأنه كان شيوعيا ؟ »
فقال تشيمبرز : لقد كان الجرميس شيوعيا ، وربما ظل كذلك .
هذه الكلمات أدت إلى سلسلة من الأحداث التي ساعدت على كشف أشياء لم يكن تشيمبرز أو هيس يرغب في ظهورها أو توقعها . .

وفي أواخر سبتمبر ، رفع هيس دعوى قذف ضد تشيمبرز أمام المحكمة الجزئية الفيدرالية في بلتي مور مطالبا بتعويض قدره ٥٠ ألف دولار - زادها بعد ذلك إلى ٧٥ ألفا - واتهم تشيمبرز بأنه أصاب سمعته بأذى باتهامه علنا أنه شيوعى ، ورد تشيمبرز على ذلك بأنه انما ذكر الحقيقة . .

وأحسست عندئذ أن عمل اللجنة قد بلغ نهايته ، وإن الأمر بات فى أيدي المحاكم الآن ، وجلست مع زوجتى باتريشيا نرسم الخطط للقيام بأول اجازة لنا منذ جئنا إلى واشنطن .
وحجزنا أماكن مع بعض أصدقائنا فى الكونجرس لقضاء رحلة بحرية فى منطقة قناة بناما تستغرق عشرة أيام . . وقد قلت ان هذه هى الطريقة الوحيدة لكى نكون فى مأمن من المكالمات

صديقين حميمين ، ولكننا وقعنا فى مأساة تاريخية . . ان مستر هيس يمثل العدو المختفى الذى تقااتل جميعا ضده ، وقد أدليت بشهادتى ضده بدافع من تأنيب الضمير والاشفاق ، ولم يكن فى استطاعتى أن أفعل غير ذلك . . وليساعدنى الله .

وساد صمت طويل . . ثم عدنا نواصل الاسئلة ، لنؤدى أدوارنا فى تلك المأساة التاريخية .

تشيمبرز يقدم قنيلة

ان تيار الرأى العام الذى ارتفع صوته عاليا قبل ذلك بثلاثة أسابيع مؤيدا هيس ، انقلب الآن ضده ، والذين وجهوا النقد الى اللجنة لانها أستدعت تشيمبرز للشهادة ، قدموا الينا التهئة الآن لمثابرتنا فى البحث عن الحقيقة . . ولكن كانت لاتزال هناك معارك كثيرة يجب أن نخوضها ولم يكن فى استطاعة تشيمبرز أن يتجاهل تحدى هيس له بترديد اتهاماته له بعيدا عن حصانة الكونجرس . . وبعد يومين من الجلسة العلنية ، قبل تشيمبرز دعوة وجهت اليه للظهور فى برنامج اذاعى اسمه « قابل الصحافة » . . وفى هذا البرنامج وجهوا اليه السؤال

التليفونية .. ولكننا لسوء الحظ لم نحسب حساب البرقيات اللاسلكية ففى خلال يومنا الاول فى البحر - وكان يوم الجمعة ٣ ديسمبر - تلقيت برقية من صديقى « برت أندروز » المحرر فى صحيفة «نيويورك تريبيون» يقول : لقد تكشفت قضية هيس - تشيمبرز عن قنبلة ، فقد قدم تشيمبرز دليلا جديدا . وأكدت وزارة العدل النبأ ضمنا بقولها ان الوقت غير مناسب مطلقا للتعليق . وفى تلك الامسية ، كنت انا وباتريشيا نتناول العشاء على مائدة الريان عندما تلقيت برقية ثانية من ستربلنج يقول فيها : « قنبلة ثانية أدت الى استدعائى الساعة الواحدة ظهر الجمعة . القضية تزداد ضيقا . معلومات مثيرة . يبدو أنه من الضروري اتخاذ عمل سريع . هل يمكنك العودة ؟ »

وعندما قرأت البرقية بصوت عال وأنا أجلس أمام المسائدة ، طوحت زوجته بذراعها وقالت :

— ها قد عدنا من جديد ..

وفى الصباح التالى هبطت طائرة بحرية تابعة لخفر السواحل لتأخذنى .. وفى ليلة الاحد كنت قد عدت الى واشنطن .

وقابلنى روبرت ستربلنج عند الطائرة ، وسرعان ما عرفت بما حدث .. ففى خلال الفترة السابقة على قضية القذف ، سأل رئيس هيئة الدفاع عن هيس عما اذا كان لدى تشيمبرز أية رسائل او اعترافات من الجرهيس تثبت العلاقة التى يزعمها بينهما ، والواقع أنه لم يتوقع قط أن يقدم تشيمبرز شيئا ، ولكن هيس - وهو محام - ارتكب خطأ لا يرتكبه اى موكل ، لأنه لم يذكر الحقيقة الكاملة لمحاميه ..

وأجاب تشيمبرز بأنه سيرجع الى ملفاته للبحث عن مثل هذا الدليل ، وعندما عاد الى بيته فى وستمنستر ، راح يبحث عما يريد فى أعماقه لا بين ملفاته .. فقد كان يعرف أن لديه دليلا ولكنه لم يكن يعرف هل ينبغى استخدامه ، فانه لم يكن يريد أن يقضى على هيس بأثبات تهمته التجسس عليه - كما قال يعد ذلك فى كتابه « الشاهد » ، بل كان يأمل أن هيس سيعترف بنشاطه السابق وينضم اليه فى فضح نشاط الشيوعية .

وفى نفس الوقت كان محامو هيس ينقبون فى كل ناحية من حياة تشيمبرز محاولين الحظ من شأنه والقضاء عليه

•• ثم حدث أن استجوبوا زوجة تشيمبرز بطريقة لا رحمة فيها ، حتى انها انفجرت باكية ، وعندئذ اتخذ تشيمبرز قراره : انها الحرب الشاملة ••• ولا بد له من استخدام أسلحته الاخيرة التي توجد تحت يديه

أوراق القرع !

فى يوم الاحد ١٤ نوفمبر ذهب تشيمبرز الى بروكلين ليسترد لفافة كان قد تركها لدى ابن أخى زوجته «ناتان ليفاين» بعد انفصاله عن الحزب الشيوعى فى سنة ١٩٢٨ ، فقد كان يخشى الاغتيال ولذا طلب الى ليفاين أن يخفى اللفافة ولا يذيع محتوياتها الا اذا قتل تشيمبرز وهاهو قد ذهب الآن بعد عشر سنوات مع ليفاين الى المخبأ ، وهو عبارة عن باب بين غرفتين لا يستخدم فى مسكن أم ليفاين ببروكلين ، وهناك وجدنا مظهر وفاضلما مغلقا مغطى بغبار تجمع طوال عشر سنوات ، وداخله ٦٥ صفحة مكتوبة على الآلة الكاتبة عبارة عن صور وملخصات وثائق سرية خاصة بوزارة الخارجية الامريكية ، وثلاث مذكرات بخط يد هيس وثلاثة أفلام مصغرة لم تحمض بعد ، ومذكرة من ٨ صفحات عن معلومات سرية خاصة بوزارة المالية وكانت هذه الوثائق قد سرقت من

وزارة الخارجية ولكنها لم تسلم الى الحزب الشيوعى ، اذ اعتبرها بوليصة تأمين على حياته •

وعندما كرر محامو هيس طلبهم تقديم الدليل ، سلم تشيمبرز مذكرات هيس وصور مستندات وزارة الخارجية الى وزارة العدل فى جلسة الايداع بتاريخ ١٧ نوفمبر ، وقد تبين فيما بعد أن أكثرها مكتوب على آلة هيس الكاتبة من طراز « وود ستوك » ، وكانت تلك هى قبلة تشيمبرز الاولى !

أما القبلة الثانية فهى الفيلم المصغر « الميكرو فيلم » الذى سمي «أوراق القرع» وقد سلمه لنا تشيمبرز ••• وعندما جاء تلبية لطلب استدعائه قاد محققى اللجنة الى الارض التى يزرع فيها القرع فى حديقته ، وهناك انتزع الاوراق العليا لشجرة قرع وأخرج لفافات الافلام الخمسة ، وكان قد خبأها هناك فى اليوم السابق بعد أن أحضرها من مخبئها فى بيت ليفاين

وفى تلك الليلة بقيت أنا وستر بلنج مستيقظين حتى الفجر ندرس الصفحات المصورة التى أخذت من وثائق تشيمبرز ، وكان بينها خمس لفافات من الافلام المصغرة التى قمنا بتحميزها ••• ها نحن أخيرا قد وصلنا الى دليل اثبات مطلق ، ولم تعد

القضية الآن قضية رجل ضد رجل
آخر ..

وبات علينا الآن أن نقرر الدور
الذي ينبغي أن تقوم به اللجنة في
القضية .. لقد كنا مترددين في تسليم
« أوراق القرع » الى وزارة العدل لاننا
كنا لانشق في قدرة الوزارة على مقاومة
الضغط السياسى الذى يعمل لصالح
هيس ، فقد كان الذين يلتمسون له
الاعذار يقولون أنه على الرغم من أن
هذه الاوراق أخذت من وزارة الخارجية
فانها لاتحوى معلومات حيوية لأمم
الولايات المتحدة ، وقد واجهنا هذه
الحجة بطلب الاذن باذاعة كل الوثائق
فرفض السماح لنا بذلك بحجة أن
النشر مضر بأمن الدولة .. وذلك على
الرغم من مرور عشر سنوات على أخذ
هذه الوثائق من ملفات الحكومة !

وقد شهد موظفو وزارة الخارجية
فيما بعد أن أى عميل أجنبى فى حوزته
أى وثيقة من هذه الوثائق كان يستطيع
أن يحطم السفارة السرية لوزارة الخارجية
وهكذا قررت اللجنة أن تعقد
جلساتها ابتداء من ٦ ديسمبر ، كما
قررت ألا تسلم الافلام المصغرة لوزارة
العدل قبل أن تتلقى تأكيدات مطلقة بأن
القضية سوف تقدم للقضاء بكل حزم
وفى ذلك الحين كان تشيمبرز يشهد

فى نيويورك أمام هيئة المحلفين
الفيدراليين لتصدر قرارها فيما اذا
كانت هناك جريمة ارتكبت ضد
الحكومة الفيدرالية أم لا .. وكانت
المهلة المقررة للمحلفين تنتهى بعد
تسعة أيام ، فاذا فشلت فى إصدار
قرار ادانة ضد هيس فى خلال تلك
الفترة ، فسوف يستغرق الامر شهورا
أخرى قبل أن يعاد عرض القضية على
هيئة محلفين جديدة .. ويستطيع
هيس خلال ذلك أن يستعين بضغطه
السياسى القوى .. وهكذا قررنا
الذهاب الى نيويورك فى ٦ ديسمبر
وسؤال تشيمبرز بعد مثوله أمام هيئة
المحلفين .

الالة الكاتبة

بدأت اللجنة أسئلتها لتشيمبرز
يوم ٦ ديسمبر فى الساعة العاشرة
مساء ، وانتهت عند منتصف الليل ..
لقد انكشفت القصة الكاملة أخيرا
.. واعترف تشيمبرز بأن هيس وبقية
موظفى الحكومة الذين كانوا يعملون معه
كانوا يشتركون فى حلقة للتجسس ،
وقال ان هيس كان يأخذ الوثائق الى
بيته ليلا فى حقيبة أوراقه ، ويسلمها
الى تشيمبرز الذى يصورها على أفلام
مصغرة ويعيدها فى نفس الليلة الى
هيس ليعيدها الى ملفاتها فى الصباح

التالى • وفى بعض المناسبات كانت مسز هيس تنسخ صوراً أو ملخصات من هذه الوثائق على آلتها الكاتبة من طراز (وود ستوك) ثم يحمل تشيمبرز هذه الصور الى نيويورك ليسلمها الى الكولونيل بالكيف بالمخابرات الروسية لينقلها بدوره الى موسكو

وعدنا الى واشنطن فى اليوم التالى مقتنعين بأن قضية تشيمبرز أصبحت محكمة الى حد يجعل وزارة العدل مضطرة لتقديم هيس للمحاكمة • • ولكن هيس ومؤيديه فى الوزارة كانت لا تزال لديهم ورقة يخفونها فى أكمامهم وفى صباح ٨ ديسمبر علمنا أن بعض موظفى الوزارة يضغطون على هيئة المحلفين الفيدراليين لمحاكمة تشيمبرز • • • بدلا من هيس !

وكان لديهم اتهام صالح لذلك من الناحية الفنية ، لان تشيمبرز كذب أمام المحلفين عندما أنكر فى أول الامر أية معرفة بمسألة الجاسوسية ، ولكنه كان الشاهد الاول فى أية قضية تقام ضد هيس ، ولو قدم تشيمبرز للمحاكمة ، فان القضية ضد هيس سيقضى عليها •

وفى تلك الامسية ، كشفت الستار فى اللجنة عن خطط وزارة العدل لاتهام تشيمبرز ، كما أعلنت عزمنا على أن

نفعل كل مانستطيع للتأكد من أن ذلك لن يحدث • • وقبل انتهاء الفترة المحددة للمحلفين الفيدراليين بستة أيام ، صدرت الاوامر الى مكتب المباحث الجنائية بالبدء فى البحث عن الحقائق فى هذه القضية •

وبدا بحث شامل عن الآلة الكاتبة القديمة من طراز (وود ستوك) التى كان تشيمبرز ومسز هيس يستعملانها فى كتابة الوثائق موضوع الدعوى • • ومع أن رجال المباحث الجنائية لم يستطيعوا العثور على الآلة الكاتبة فى ذلك الحين ، فأنهم وجدوا بعض رسائل قديمة ، اعترفت مسز هيس بأنها كتبتها على آلة من هذا الطراز •

ولكن الصراع لم ينته • • فقد ظل هيس ومحاموه يكافحون الى آخر لحظة من حياة هيئة المحلفين الفيدراليين • • وفى مساء يوم ١٥ ديسمبر ، وهو آخر يوم فى عمر الهيئة ، أثبت الخبير التابع لادارة المباحث الجنائية أن الرسائل التى ضبطت مكتوبة بنفس الآلة التى كتبت بها صور الوثائق التى قدمها تشيمبرز • • وكل آلة كاتبة أشبه ببصمات الاصابع ، اذ تختلف كل منها عن الاخرى فى ناحية ما ولا يمكن أن تتشابهاتماما • • وكان ذلك دليلا لا يمكن دحضه • •

وقررت الهيئة باجماع أعضائها التسعة عشر تقديم « الجر هيس » للمحاكمة بتهمة الشهادة الكاذبة عن مسألتين : الأولى أنه كذب عندما شهد أنه لم ينقل نسخا من وثائق بالغة السرية من وزارة الخارجية الأمريكية في فبراير وما رس سنة ١٩٣٨ ويسلمها للمدعو ديفيد هويتكر تشيمبرز ، والثانية أنه تعمد الكذب عندما شهد بأنه لا يعرف تشيمبرز .

ووجد المحلفون أن هيس مذنب في الاتهامين معا . . وحكم عليه بالسجن خمس سنوات !

لقد أكسبتني هذه القضية شهرة

التي تدبر لها في الداخل والخارج .



مشكلة !

سأل السائح موظف الفندق في روما عن مواعيد تقديم وجبات الطعام . . ففسال الموظف :

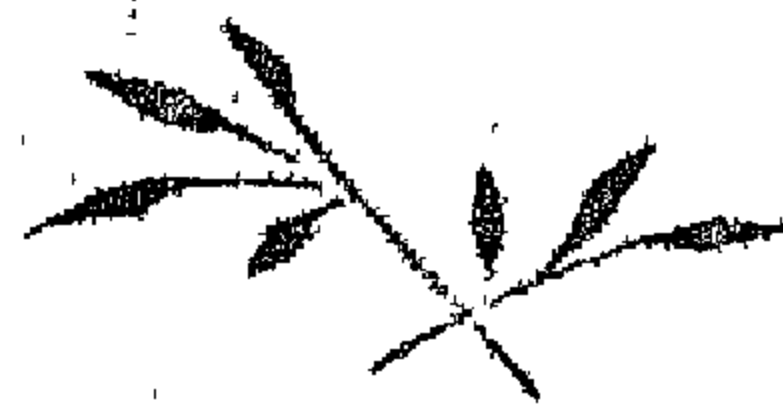
— اننا نقدم الافطار من السابعة حتى الحادية عشرة والنصف صباحا ، والغداء من الثانية عشرة الى الثالثة بعد الظهر ، والعشاء من السادسة الى التاسعة والنصف

فهز السائح رأسه والتفت الى زوجته قائلا :

— لن يتروك لنا ذلك وقتا كافيا لمشاهدة معالم المدينة أليس كذلك ؟

كتاب الشهر

مشمس



عن كتاب

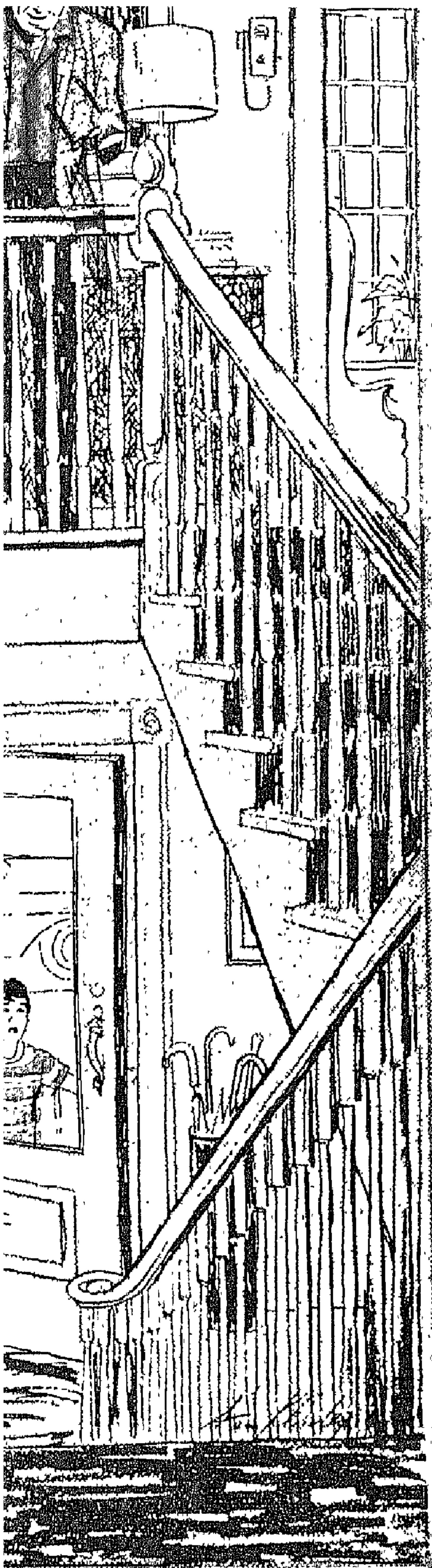
POPPO

بفلم

جوزيف بيرجر



قصة شيطان صغير محبوب من أبناء
فورتوريكو . خرج من الاحياء الفقيرة
ليتسلل الى قلب زوجين في منتصف
العصر بنيويورك . . وقد وجد الزوجان
اللدان عاشا بمفردهما حتى ذلك الحين
ان حياتهما التي كانت معقدة قد بحث
فيها هذا « الدينامو » البشرى الصغير
« بوبو » حياة جديدة خصبة . . وقد
استطاع جوزيف بيرجر ان يجعل من
حكاية هذه التجربة القلة كتابا رائعا .



بوبيو

- لاشيء .. لقد أردت الدخول فقط .

وراح يدور بعينيه في الاثاث المريح الذي بملاء جوانب مسكننا الكبير ذي الطابقين العنبر الطراز ، ناظرا الى كل شيء بالتفصيل .. ثم قال اخيرا :
- لم اكن اعرف انه بهذه الصورة ..
انه شيء جميل

ولاحظت أن لعتة مليئة بالفاظ من ابتكاره ، فقد كان ابواه - وهما من أبناء بورتوريكو - لا يتحدثان الا اسبانية ، وقد التقط (بوبيو) لغته الانجليزية من سوارع الاحياء الفقيرة في بروكلين ، وهي ليست أفضل او أسلم مكان لالتقاط اي شيء .
وقلت له : يسرني أنك احببت مسكننا .. مارايك في تناول بعض الطعام ؟

فهز كتفيه - فقد كان بوبيو حتى وهو في السادسة من عمره يومئذ - ذا كبرياء ..

قلت : هل تحب بعض عصير البرتقال ؟

- لا مانع

- وشطيرة من اللحم ؟

- لا بأس

اعرف قط لماذا جاء يدق بابنا لأول مرة .. كما انه هو نفسه لم يكن يعرف ذلك - لما علمت فيما بعد - ولكنني دفعت التريباس الذي يفتح باب بيتنا المبني بالطوب الاصفر ، وهبطت الدرجات الداخليه لارى من هناك ..

واجابني صوت عال اجش : انا بوبيو

قلت : من يكون بوبيو ؟
- انا بوب .. حسنا سوف اريك من أنا

وقبل ان ابدى رضائي ، اسرع يصعد الدرجات ، ووقف امامي في الردهة التي تقع امام المسكن غلام صغير مهلهل الثياب ، يرتدى قميص من القطن قصير الكمين ، به من الفتحات اكثر مما به من قماش ، وبنطلونا قصيرا رثا ، وحذاء تدلت نعله الممزقة .. لم يكن هناك ماثير العواطف في هذا « الدينامو » البشري الضئيل .. ولكن عينيه العسليتين العنيدتين ، وقدميه الكبيرتين على جسمه الصغير ، كانت تكشف عن مخلوق لهربائي يتلهف للمغامرة .. ودعوته للدخول ، وسالته عما يريد .. فقال :

— وموز ؟

ووافق على كل شيء .. وبعد ان تناول مايكفيه من طعام ، جلسنا نتبادل الحديث معا ... ومع أنه كان يرد على أسئلتى ، فقد كان كما يبدو يريد أن يجلس فقط «فى مكان جميل» ، وبعد قليل قلت لبوبو اننى مضطر الى أن أعمل ، فأننى أعمل كاتبا صحفيا حرا لا أتقيد بصحيفة معينة ، ولهذا فأننى أؤدى أكثر عملي المحدود فى البيت بينما تخرج زوجتى (دوتى) للعمل فى احدى المجلات .

وقال بوبو : حسنا .. تستطيع أن تعمل .

— وماذا ستفعل أنت ؟

— لاشيء .. ليس لدى ما أعمله . وقلت له أننى لا أستطيع أن أعمل فى وجود أحد ، وانه يستطيع أن يعود فى وقت آخر ، فوافق وانصرف راضيا

وعرفت منه أنه يعيش على مسافه بضعة منازل من مسكننا ، حيث تقع منطقتان من المساكن الحقيبة فى مرتفعات بروكلين بنيويورك ... وفى أحد هذه البيوت تعيش أسرة بوبو المكونة من سبعة أشخاص يشتركون جميعا فى غرفة واحدة مع الصراير

والفئران !

وعاد بوبو لزيارتنا مرة أخرى فى اليوم التالى ... كان ذلك فى صيف عام ١٩٥٨ ، وقد ظل طوال الاعوام الثلاثة التالية يأتى الى منزلنا بمعدل مرة كل أسبوع تقريبا .. كان رأسه يمتلىء بالافكار الجديدة ، ولسانه ينطلق بلغة معيبة وأسئلة لارد عليها ، وكان ممتازا بالنشاط ، خفيف الحركة كالقروء ، وقد زاد حبه له خلال زياراته المستمرة لنا .

وبعد شهر من بدء صداقتنا، صرح لنا بوبو بأن لديه مشروعا بسيطا جدا ... انه يريد أن نتبناه ، وعندئذ يحضر للاقامة والحياة معنا بعد ذلك فى سعادة ... ولكنى كنت أكره قولى له أنه لا أمل فى ذلك ولا ضرورة له ، فأننى صديقه وهو صديقى وهذا كل ما نحتاج اليه ...

وكان بوبو يصغى فى احترام ، ثم يطوى مشروعه ، وهو يعتقد أن السبب الوحيد لعدم نجاحه ، هو اننا لم نرض عنه بعد .

بعد أن بدأت أعرف القليل عن أسرة (بوبو) ، وتابعت تطورات تاريخها المضطرب ، استطعت ان افهم لماذا يحلم بحياة أخرى .. وبعد فترة غير طويلة من مقابلتى الاولى

من أن لنا ابنة وحفيدة في السادسة من عمرها .

وفي صيف ١٩٦١ صحبنا بوبو معنا الى مصيف جزيرة (شلتر) بلونج ايلاند لنقضى أسبوعا في زيارة الاصدقاء . واعددنا لبوبو ثيابا جديدة لم يمتلك مثلها في حياته . . وفي أمسية اليوم السابق لرحيلنا جاء الى مسكننا لنقوم بعملية تنظيف أخيرة له . ومن المستحيل أن نصف الرائحة التي تنبعث من طفل من أحقر أحياء نيو يورك بالرغم من أن بوبو كان قد اغتسل قبل مجيئه إلينا . .

ووضعنا كل ثيابه القديمة في كيس من الورق ، وادخلناه الحمام . خرج منه مخلوقا صغيرا وسيما ناعم البشرة جميل الصورة ، له كتفان عريضتان تنمان عن رجوله مبكرة . وفي تلك الليلة نام في مسكننا ، ووضعته في غرفه حفيدة ميلاني ، عندما تأتي لزيارتنا . وكانت أول مرة يرتدى فيها ثيابا خاصة للنوم ، وأول مرة ينام خلالها في فراش وحده . .

وكان سروره لا يقدر بما شاهدته في جزيرة شلتر من مناظر لم يحلم بها في حيساته ، وبدأ عليه تأثير طفل صغير يتلهف لمشاهده الجمال ، وقد خرج من أحياء المدينة الفقيرة ليجد

لبوبو ، أدت المتاعب المالية والشجار المستمر الى انفصال أبيه عن أمه ، وأخذت الام (ماريا) الاطفال الخمسة الى حي أكثر رخصا ، يبعد كثيرا عن شارعنا ، في جنوب بروكلين .

وكانت ماريا على درجة غير عادية من الجمال ، وسرعان ما تزوجت مرة أخرى ، ولكن زوجها الجديد وجد أن من العسير أن يعول أطفالها الخمسة فهجرتها بعض الوقت بعد أن انجب منها طفلا آخر . ولم تستطع ماريا أن تنفق على ستة أطفال من مبلغ المعونة الاجتماعية الذي تتقاضاه - وهو دخلها الوحيد - فأرسلت ثلاثة أطفال ، بينهم بوبو ، ليعيشوا مع أبيهم جوليو .

وهكذا انتقل بوبو مع أبيه وزوجة أبيه الى مسكن من غرفتين بشارع فرانت ، وهو من أحياء المصانع على مقربة من جسر بروكلين ، ومن أكثر الأماكن الموحشة في المدينة .

وفهمت زوجتي (دوتي) تلك الصداقه العجيبة التي تربت بين بوبو الصغير وزوجها الذي بلغ منتصف العمر ، بل انها شجعتها في الحقيقة ، فقد فقدنا ابننا وهو لم يزل طفلا وكانت دوتي لاتزال تأسف لـ . حرمت من أن يكون لي ابن ، بالرغم

الجمال من حوله في كل مكان لأول مرة في حياته .

كانت جزيرة شلتر بالنسبة لبوبو عالما من الاحلام تحقق اخيرا .. عالما لا تضطر لتسلية نفسك فيه بالمخلفات القديمة المتروكة على الارصفه ، ولا تسير باحذية ممزقة او تتناول افطارا من القهوة المخففة والخبز الاسود والبقول الاحمر ، والعشاء كل ليلة من الارز .. هنا يستطيع ان يتسلق اشجار الفاكهه ويجرى فوق مروج فسيحة ، ويقطف التوت البري ويأكله ويركب القوارب السريعة ، ويحاول ان يتعلم السباحة .

وانهمك في كل نوع جديد من التسلية ، واحب كل شيء وكل شخص وانطلق قدما في هذا العالم العجيب الجديد بالنسبة له ..

وكان لنا كثير من الاصدقاء يقضون الصيف في جزيرة شلتر ، وقد عرف بوبو كيف يشق لنفسه طريقا في قلوبهم جميعا دون استثناء ، وكان بينهم صديقة تعمل في نيويورك في دراسة نفسية الاطفال ، وقد سحرها بوبو الى حد انها اقترحت ان تبدأ في جمع مبلغ يكفل نفقات تعليمه ، وكان هذا دليلا على ايماني بأن بوبو طفا . لا سمأا ، أي ، طفا ، آخ ، بل ، هم

طفل نادر حقا .

القفزة

توقعت أن تكون العودة الى المدينة صعبة على بوبو ، ولم أتوقع أن تكون قاسية على أنا الآخر .. وفي اليوم التالي لعودتنا الى مرتفعات بروكلين ، اضطرت دوتى الى العودة لعملها ، وبدأ لي المنزل فجأة فسيحا خاليا وأحسست برغبة في الخروج ، فانطلقت الى شارع (فرانت) في سيارة أجرة ..

وطوال الطريق كان صوت بوبو يتردد في رأسي : « جو .. أريدك ان تكون ابى » . « جو .. ان ابى لا يمكنه الحصول على نقود كافية وهو يريد العودة الى بورتوريكو ويتركني معك » كنت انا ودوتى في عقدنا الخامس ، وهو سن اكبر كثيرا من ان يفكر فيها الانسان في تبنى أحد ، وكان بوبو بالرغم من كل حركاته الطفولية قد جاوز سنوات التشكيل ، وقد أمضى سنواته كلها في بيئة تختلف كثيرا عن وسطنا ، وكانت له أم يحبها الى حد العبادة .. فلماذا أحتاج أنا الى هذا الطفل أو يحتاج هو الى .. ؟

كانت قدمرت ثلاثة أيام منذ عودتنا من جزيرة (شلتر) لم أر بوبو خلالها وبعد الظهر ، دق جرس الباب ،

وسمعت صوت بوبو يقول :

- جو .. هل نستطيع الصعود ؟

- كان قد أحضر معه شقيقه

الاصغر فرانشييسكو .. وكان كالعهد

به كثير الحركة ، يلعب بخشونة ،

مقلدا بعض الحركات ، مطلقا أصواتا

مرعبة ، ويصارع شقيقه ويلكمه بيده

وسرني ان بوبو لم يكن احمق ، وانه

عاد الى بيت ابيه واستأنف حياته

القديمة ولكن فرانشييسكو كشف

سره الذى حاول أن يخفيه قائلا :

- كان بوبو يبكى طوال امس لانه

أراد الحضور الى هنا ورفض أبى

السماح له .

والتفت الى بوبو وكان يبدو عليه

الارتباك .. ثم قال :

- ان أبى لا يريد أن أزعجك يا جو

ولن يعرف أننا جئنا هنا اليوم .

وقلت لبوبو انه مع اننى اريد ان

اراه فانه يجب الا يعصى أمر ابيه .

ثم عدت بالطفلين الى منزلهما فى سيارة

أجرة .

وعندما عادت دوتى الى المنزل فى

المساء حكيت لها قصة زيارة بوبو ،

وقلت :

- يا له من طفل مسكين .. لو

كانت هناك طريقة فقط لبقائه معنا .

فقطعتنى دوتى قائلة :

- اصغ الى يا حبيبى .. اذا كنت

تريد بوبو فدعنا نحضره بحق السماء

قلت : هل تعين ان نبتناه .. ؟

- لا أدري .. فنحن لم نصل بعد

الى الجسر ..

- ولكنك تعرفين خطر الاقدام

على ذلك دون سند قانونى . لنفرض

ان جوليو او ماريا اراد استعادته ؟

فى ذلك الحين سنكون قد تورطنا كثيرا

فى المسألة ..

- ألسنا منغمسين فيها الى الاعماق

الآن يا جو .. ؟

وكانت على صواب .. فقد كانت

المخاطرة موجودة فعلا ، وكنت أتسلل

اليها شيئا فشيئا منذ ثلاث سنوات

وبحثنا الموضوع باسهاب ، ثم

تحدثت بعد بضعة أيام مع كل من

جوليو وماريا على حدة ، موضحا لهما

اننا نحب بوبو ونريده ان يعيش معنا ،

وأنه لا يزال ابنيهما قانونا ، ولكن اذا

اراد بوبو ان ياتى معنا ، فقد نتحدث

معهما يوما بشأن تربيته . ووافق

الاثنان شاكرين ، لقد أرادا ان يريا

طفلا واحدا على الاقل من أطفالهما

يحصل على مزايا لا يستطيعان

توفيرها له ..

وهكذا جاء بوبو ليعيش معنا كما

كان يريد دائما .. أما نجاح مشروعه

الكبير أو فشله فهو سؤال لن يتسنى الرد عليه الآن بنعم أو لا مباشرة ، بل سوف يجاب عليه يوما بعد يوم بمئات الطرق الاكثر اقناعا من الكلمات ..

يوميات أب جديد .

لقد بدأنا بداية طيبة . ذهبت اول أمس الى شارع فرانت وأخذت بوبو .. كان مستعدا وقد جمع كل حاجاته ، وهى ثيابه التى اشتريتها نحن أغلبها ، ودراجة أعطيتها له منذ بضعة أسابيع ، ومع أنه لم يكن قد وجد فرصة كافية للتدريب على ركوبها ، فقد كان جريئا فى الركوب كأنه راع للبقر فوق جواده ، وكان يلقي بنفسه من فوقها فى الهواء بصورة تثير الرعب فى قلب أب جديد مثلى ، ولكنى يجب أن اعتساف هذا النوع من الاشياء ..

كان يتحدث بصوت عال يثير الاعصاب .. ويقلد المواهب الرخيصة لمثلى التليفزيون الكريهين ، ويردد اغنياتهم بصورة أكثر اثارة مما يفعلون ويرقص رقصاتهم بطريقة أكثر فحشا ..

وفى يومه الاول فى منزلنا أمس سمعنى أتحدث مع صديق لى تليفونيا وأقول له : سوف نحتفظ به .. ربما سنة او اقل دون ان نفعل شيئا يلزمنا ،

وربما تبنيناه بعد ذلك .. لم اكن قد قلت لبوبو حتى ذلك الحين الا أنه سوف يأتى ليعيش معنا ولم ترد كلمة (التبني) فى حديثى معه .. وكل ما قصدته من حديثى التليفونى ، هو أننا قد نحتفظ به عاما أو أقل ، وعندما أعدت السماعه ، جاء الى وقد بدا عليه أنه فقد آخر أصدقائه .. وتوقف على عتبة الباب ثم هرع نحوى وقفز فوق حجرى ، ثم قرب وجهه المتبرم من وجهى وقال : - جو .. عندما سألت أبى عن الوقت الذى سيتركنى فيه معكم ، قال الى الابد ..

وقلت له أنه أساء فهم ما كنت أقوله فى التليفون ، وأننى كنت اعنى أننى آمل أن نتمكن فى خلال عام أو أكثر أن نجعل بقاءه معنا دائما ، وهذا ما أريده أنا وزوجتى . ثم قلت : - ولكننا لسنا الوحيدين اللذين يستطيعان تقرير ذلك ، اذ يستطيع أبوك أو أمك أن يغيرا رأيهما قبل نهاية العام .

فقال : كلا .. انهما لن يفعلا ذلك اننى عرف ..

- حسنا .. ربما ، ولكن هناك شخصا آخر قد يغير رأيه ، وأنت تعرفه ..

فقال على الفور : انا ؟ كلا . .
اننى باق معك الى الابد يا جو .

بوبو طالب العلم

أخذت بوبو الى المدرسة هذا
الصباح . . انه يومه الاول هناك . .
ومدرستنا العامة من أفضل المدارس
فى المدينة ، ولكن بوبو قال لى :

- جو . . اننى خائف . .

وكنت أعرف أنه يتوقع أن يكون
موقفهم سيئاً منه لانه من أبناء
بورتوريكو ، ومع أن المدرسة كانت
على مسيرة عشر دقائق من بيتنا ،
فقد كان يثير اعتراضاته بمعدل مرة ،
كل دقيقة . . وعندما اقتربنا منها
توقف تماماً وأعلن بصراحة أنه لن
يذهب ، ولكنى استطعت أخيراً أن
أبدد مخاوفه فصار معى . .

وبعد العشاء فى تلك الليلة سألت
بوبو كيف أحب المدرسه ، فقال انها
جميلة ، وأنه التقى هناك بكثير من
أطفال بورتوريكو وبينهم (رالفى) ،
الذى كان يعرفه من قبل .

واشتريت ملابس أخرى لبوبو مع
بعض الزخارف لغرفته ، وقد أصبح
فتح الطرود التى نشتريها تسليته
المفضلة ، وبدأنا كيف أنفسنا وفقاً
لحاجات طفل فى التاسعة ، يعيش
فى عالم ذوى الدخل المتوسط . .

وكان بين الاشياء التى اشتريناها
له اليوم ساعة كهربائية لغرفته ،
وكانت أرقامها تضىء فى الظلام بطريقة
رائعة . . كما وضعت (دوتى) ستائر
لغرفة نومه ثم دعتة لمشاهدتها فوقف
بوبو مشدوها ثم فغر فمه صائحا :
- يا الهى . .

وحوالى التاسعة من مساء ذلك
اليوم تلقيت محادثة تليفونية من
أخت بوبو الكبرى (كارمن) وقالت
أنها هى وأمها وشقيقها فرانسيكو
يريدون زيارة بوبو بعد ظهر غد . .
وكان رد فعل هذا النبأ فى نفس بوبو
مزيجا متناقضا ، فقد أسعده أن
يرى اخته وإخاه ، ولكنه عندما
صحبتة الى الفراش سألتنى قائلاً :

- ماذا يحدث اذا قالت أمى انها
تريد أن تأخذنى معها . . ؟
قلت : فى تلك الحالة لن أستطيع
منعها ، سأتركها تأخذك . .

فألقي بذراعيه حول عنقى وقال :
- لن تفعل أمى ذلك . . اننى
أعرف أنها لن تفعل فهى تريدنى أن
أكون هنا . .

ولقد وددت لو عرفت حقيقة
ما يدور فى ذهنه . أن الزمن وحده
كفيل بأن يبدد شكوكى الملحة حول
حب بوبو وولائه المقسم . . فمع انه

واعطت دوتى لكارمن مفكرة جديدة فيها بضعة دولارات لاعطائها لامها ، وعند انصرافهما بدا الارتياح على بوبو ، ولم يشر اليهما مرة أخرى في ذلك اليوم . .

محاولات للتكيف

نار اليوم صراع بين الارادات حول

مصروف بوبو اليومى . .

كنت قد أعطيت له يوم الخميس الماضى . ٥ سنتا ، وشرحت له للمرة العاشرة لماذا يأخذ المصروف ، ولكن بوبو انطلق فوراً للخارج واشترى خمس قطع من الحلوى المنلجة ثمن كل منها خمسة سنتات ، ثم قدم لصديقه رالفى ٢٥ سنتا كهدية . . وذكرته انه لن يحصل على نقود اخرى حتى السبت القادم ، ولكنه لم يكتثر

واليوم شاهد بوبو لعبه فى نافذة متجر للعب . . كانت نوعا حقيرا من اللعب الميكانيكية المصنوعة من الصفيح التى تفسد بسرعة ، وكان شديدة الرغبة فيها ، وثمانها دولاران ونصف دولار ، وطلب منى شراءها ، ولكنى رفضت فقال :

- ولكن يا جو هذه هى اللعبة الوحيدة التى كنت اريدها دائما . . قلت : ان اشترى لك قطعة صفيح كهذه . . أما اذا أردتها فأنت

انفصل عن اسرته ، فان روابطه بها ما زالت قوية ، وهو يحب أمه وأخته كارمن وأخاه فرانثيسكو أكثر من أى انسان فى العالم . . ترى هل نستطيع أن نعوض بوبو ما يفتقده فى ابتعاده عنهم يوما بعد يوم . . ؟

ولم تأت ام بوبو لزيارتنا بل جاءت كارمن وفرانثيسكو وحدهما ، وقالوا ان أمهما ماريا مريضة باضطراب فى المعدة ، ونظرت الى بوبو . . كان يبدو عليلا هو الآخر ، وبدا الاضطراب فى عينيه . فقلت : لعلها تتمكن من الحضور فى الاسبوع القادم . . ولكن بوبو التفت الى أخيه وأخته وقال : لدى أشياء كثيرة أريد أن أريها لكما . .

وامضت كارمن واحوها ساعتير فى منزلنا ، وكان الاخوة يتحدثون معا بالاسبانية بسرعة ، ومع اننى لم أكن أفهم الا كلمة من هنا وأخرى من هناك ، فقد كان اجتماع هؤلاء الاطفال شيئا جميلا يستحق المشاهدة . . كانت العلاقة بينهم حلوة دافئة وكأنهم لم يفترقوا يوما واحدا . وقد أعجب الطفلان بغرفة بوبو وثيابه ولعبه ، ولكن أحدهما لم يبد عليه أى مظهر للحسد أو الاستياء . .

تعرف كيف تستطيع ذلك . .
 - حسنا . . اشترها لى الآن ولا
 تعطينى مصروفا عدة أسابيع أو أعوام .
 وعدت. أشرح له مسألة المصروف
 اليومى من جديد وكيف أن الهدف
 منها تعلم السيطرة على النقود ، وكان
 موقفى قويا وموقفه يثير الشفقة ،
 ولكنى لم استسلم . .

وانتهى اليوم باعلان من بوبو آثار
 غضبى . . فى التاسعة والنصف
 مساء ، وهو الوقت المحدد لنومه ،
 قال أن لديه واجبا مدرسيا لم يؤده
 بعد . . وأدركت من دقة توقيته أنه
 يعتمد ذلك . . فألقيت به فى الفراش
 وقلت له أنه يستطيع أن يستيقظ
 فى السادسة والنصف صباحا بدلا من
 السابعة لىستطيع أن يؤدى الواجب .

كان بوبو يقتنى كل الاشياء التى
 احبها فى المخلوقات البشرية ، وقد
 لفت كلها فى حزمة صغيرة رائعة ،
 ولكنى كنت أحس بالقلق لان المشكلات
 التى أثارها فى حياتى ظلت تتراكم
 دون أن أجد لها حلا . .

كان يريد دائما أن امنحه وقتى
 واهتمامى ، فقد كان لا يستطيع أن
 يسلى نفسه لمدة خمس دقائق
 مستمرة ، وقد عرفته أنه جاء الى

هنا معتقدا أننى لن أحل مكان أبيه
 فحسب ، بل ومكان كل اخوته واخواته
 وابناء عمه ورفاق لعبه ، وعندما
 كنت أجلس للعمل لم يكن يفهم لماذا
 لا أضع نفسى تحت تصرفه ما دمت
 موجودا . . !

وقد رفض الخروج للعب بعد
 المدرسة اليوم . . وظل يراوغ
 مستخدما كل أنواع الحجج ، ووعد
 ان يتركنى اعمل فى هدوء ، واستطاع
 أن يبقى الى جوارى مباشرة حتى
 وقت العشاء . . وبعد العشاء اطلعت
 على واجباته المدرسية وحمامه ،
 وحكيت له كالعادة قصة قبل النوم ،
 وقد استطعت ان أتكيف مع هذه
 المشكلة . ولكن رئيس تحرير احدى
 المجلات اتصل بى اليوم وطلب منى
 مقالا على أن يأخذه بعد عشرة أيام ،
 فاذا لم أجد طريقة تجعل بوبو أكثر
 اعتمادا على نفسه ، فسوف أقع فى
 مأزق .

ولكن الشخصية التى عاملها ذات
 حيل واسعة . . !

وصلنا الى قرار حاسم

بقيت دوتى فى المكتبة حتى الساعة
 الحادية عشرة مساء ، ولم يكن بوبو
 قد نام عندما عادت الى المنزل ، وبعد
 أن أمضت بضع دقائق فى غرفته لتحبيه

تحية المساء ، هبطت وقد استبدت بها الحيرة وقالت لى :

— هناك شيء يقلقه بكل تأكيد .. هل تعرف ما هو .. ؟

فقلت : ان اخته كارمن جاءت بعد ان ذهب الى فراشه لتقول ان أمه تريد ان تحضر لزيارتنا ليلة الغد فى سيارة جونى صديق ماريا .. وظننت ان بوبو سيسعده النبأ ، ولكن القلق ساوره ولم يستطع النوم ..

وقالت دوتى :

— وددت لو ان أمه لم تأت .. ان عواطف الطفل نهب مقسم بيننا وبين أسرته .

فقلت : ومع ذلك فهو يشعر أنه منبوذ .. انه لم ينس قط كيف يرغب أبوه فى أن يتركه لنا ..

قلت لماريا الليلة اننا نريد أن نتبنى بوبو رسميا ..

كانت قد جاءت ومعها كارمن وفرنشيسكو ، وقد مر حوالى شهر منذ رأت بوبو آخر مرة . وكان لقاؤهما مثيرا للشجون ، وعندما راقبت الاثنين معا ، ساورنى شك فى أنه طفلها المفضل .. فلم يكن هناك أى انفعال عاطفى مثير ، بل مجرد سرور هادىء دافىء .. كأنه

تصفف له شعره وهى تعرف أنه سوف ينكشه بعد دقيقتين .. وظلت تحوم حوله كما تفعل الدجاجة حول صغارها ، ثم صعد هو وفرنشيسكو الى غرفه اللعب ، واخذت انا اشرح قرارنا لماريا ، فأجابت دون تردد أن هذا هو الشيء الذى كانت تأمل فيه ، وقالت لى :

— انك تستطيع ان تفعل له الكثير مما لا أستطيعه أنا ..

وكانت دوتى تواقا الى ابلاغ قرارنا لبوبو ، ولكننا اتفقنا على كتماننا الى أن نتأكد أولا أنه لن تكون هناك صعوبات قانونية فى طريق التبني ..

الى الابد

بعد محادثة تليفونية طويلة مع المحامى الذى يباشر الموضوع نيابة عنا اتصلت بدوتى فى الصباح وقلت لها انه واثق من ان التبني سيكون ممكنا وأنه يستطيع اتمامه خلال اربعة شهور ..

فقلت : ابلغ بوبو بمجرد عودته من المدرسة يا جو ..

— الانتظر حتى تعودى الى البيت فى المساء .. ؟

— كلا .. لا تنتظر .. سيكون لدينا الكثير للحديث عنه نحن الثلاثة منذ الآن ..

يعنونه - بل اننا نحن الراحون
ولو اننا رحنا نبحث عن طفل مثل
(بوبو) لما وجدناه ..

كنت مرتبطا ببعض المواعيد في
مانهاتن في ذلك اليوم ، وعندما اتصلت
بالمزلة تليفونيا بعد الظهر لاعرف ان
كان بوبو قد عاد من المدرسة أم لا
لاحيه ، ردت على (بيرل) مدبرة
منزلنا التي تحضر يومين في الاسبوع
قائلة أنه لم يعد بعد من المدرسة ، مع
أن الساعة كانت الرابعة أي بعد موعد
خروجه بساعة ، وفي الرابعة والنصف
اتصلت مرة أخرى فلم أجده أيضا .
وعندما عدت الى المنزل بعد الخامسة
بقليل وجدته هناك .. واعترف لي
شيئا فشيئا بأنه تزعم ثورة في
الفصل ، وأنهم عاقبوه بابقائه في
المدرسة بعد موعد الانصراف .

وقلت له : لقد كنت قلقا عليك ..
فقال باهتمام وبهجة :
- هل ظننت أنني لن أعود الى
البيت .. ؟

وجاء دوري لاختباره فقلت :

- ظننت أنك قد قررت ..

فضحك وقال :

- لن أفعل ذلك مقابل مليون ألف

بليون دولار .. ولا مقابل مليون

مليون دولار !

وبينما كان النهار ينصرم ، وجدت
أننى غير قادر على المضي في العمل ..
وفكرت في الاتصال تليفونيا بناظر
المدرسة لاطلب منه ارسال بوبو الى
البيت ، ثم رأيت أنها حماقة .. وبعد
الغداء خطر لى أنه قد لا يعود الى
البيت مباشرة بعد المدرسة ، ولهذا
اعدت نفسى للخروج قبل الثالثة
بقليل لى أقابله عقب خروجه من
المدرسة .. وتحدثنا عن الموضوع
طوال الطريق الى البيت ، وبذلت كل
ما استطيع لاشرح له معنى التبنى
القانونى .. وقلت : سيكون هذا
بصفة نهائية .. بعد فترة قصيرة
تصبح ابننا ، تماما كأنك ولدت لنا .
ولاذ بالصمت التام كما يحدث له
كلما واجهه شيء كبير في حياته ..
وقال : هل سأغير اسمى الى (جوزيف
برجر) الصغير .. ؟

- أجل .. سأكون أباك وستكون
دوتى أمك وسوف يسعدنا ذلك .

لن أقبل ألف مليون !

أحسست بالضيق لان أصدقاءنا
ومعارفنا عندما سمعوا النبأ قالوا
جميعا دون استثناء : « ان ماتفعلونه
شيء رائع » .. ولكنى كنت أعتقد
أننا لا نفعل شيئا نبيلًا أو كريما من
أجل طفل فقير - وهو ما كانوا

ومند أن بقى بوبو معنا ، زاره أبوه (يوليو) وزوجته الثانية مرة واحدة فقط . ورأته أمه (ماريا) مرتين واخواه كارمن وفرانشيسكو أربع مرات . وفى ذلك المساء قال بوبو لزوجتى : - دوتى . . هل تذكرين أنك قلت لى اننى سيكون لى فراش فى غرفة اللعب . . حسنا . . هل نضعه هناك بسرعة . . ؟ اننا اذا وضعنا هناك فراشا فان كارمن تستطيع أن تنام فوقه . .

وجاءتنى دوتى وقد بدا عليها القلق الشديد وقالت : انه يظن انه وجد وسيلة لكى تكون له اسرتان . . ! وكانت على حق . فنحن لانستطيع أن نتبنى أسرة بوبو معه ، كما اننا لا نريد أن نتبنى نصف طفل فقط . ولكنى كنت واثقا من رغبة أبويه فى التنازل لنا عنه . .

غير أن الشئ المهم فى هذا الموقف ، هو الافكار والأحاسيس التى تدور داخل هذه الدوامة الانسانية الصغيرة التى تسمى « بوبو »

وذهبنا اليوم لشراء بعض الحاجات ، وفى متجر كبير كانت دوتى تبحث عن بعض الوسائد لوضعها فى غرفه لعب بوبو ، توقف هو أمام رف مليء باللعب التى صنعت على هيئة كلاب مغطاة بفراء

حريرى ناعم مختلف الالوان . . وتذكرت دوتى أنه اعتاد النوم مع أطفال آخرين وأنه فى حاجه الى شئ يحتضنه فى الفراش . . فسألته : أى واحد منها تريد ؟

فأشار بوبو الى كلب أزرق اللون وقد تملكته الدهشة والفرح . . وفى تلك الليلة وقفت أنظر اليه وقد استغرق فى النوم محتضنا كلبا صغيرا ناعما ذا فراء أزرق جميل . . وفى يوم السبت المطير ، واصلنا العمل فى تحويل الغرفة العلوية الى غرفة للعب وساعدنا بوبو بطلاء مجموعة من الارفف ومائدة ، وكانت تلك طريقه ناجعة لابقائه مشغولا هادئا . . فقد كان من الصعب ابقاؤه هادئا ، وكان ضجيجيه يؤلم دوتى ، ولا سيما عندما تكون متعبه بعد عودتها من عملها . . ولكننا كنا اذا ذكرنا له اننا لسنا على مايرام ، كان يخفض صوته بعض الوقت ، ثم لا يلبث أن يرفعه عندما تزداد حماسته فى الحديث .

سعداء الى الأبد

حدثت اليوم أسوأ الازمات التى أثارها بوبو . . . كنا قد دعينا للقضاء الأمسية مع بعض الاصدقاء وبينما كنا نستعد للخروج اتصلت بنا أخته كارمن وسألتنا عما اذا كانت أمه

تستطيع أن تحضر لتأخذ بوبو لقضاء
الليلة معها . . .

وكننا نأمل ألا يأتوا في عطلة بهايه
الاسبوع ، ولكنى أحسست أنه ليس
في استطاعتي أن أردهم بفضافة ،
فقلت لها انها اذا اتصلت مرة أخرى
في الغد ، فقد تستطيع أن تحضر مع
أمها وفرنشيسكو لزيارته عندنا

وبدت لي هذه تسوية مناسبة، ولكنها
لم تكن كذلك بالنسبة لبوبو . . . ومع
أنه جلس هناك مصغيا دون ان يثير
أى اعتراض ، فانه بعد أن انهيت
المحادثة بخمس دقائق ، استولت عليه
نوبة جارفه لرؤية أمه فورا لاغدا ،
وراح يتوسل لى أن آخذه اليها في
تلك اللحظة ، فقلت اننى لن أستطيع
أن أفعل ذلك ، فقد اتفقت مع أسرته
على الحضور غدا ، كما أننا تواعدنا
على قضاء المساء مع آل مايرز . . . فقال
- اذهبا اذن بدونى !

لم أره قط بمثل هذا التأثير . . .
وقلت له أنه سيرى أمه في الغد ،
ولكن عينيه كانتا تلتهبان غضبا وقال :
« لن أذهب معكما الى آل مايرز . . .
أريد الذهاب الى أمى »

ماذا نفعل الآن ؟ . . . اننا لن نعود
الا في وقت متأخر من الليل ولهذا،
لأنستطيع أن نتركه بمفرده ، وكان

يعرف المأزق الذى نحن فيه ، وقد
ظل جالسا في مكانه يرفض أن يتحرك
حتى لقد أحسست أنه يريد أن
يعاقبنى . . . وبعد أن حاولت لمدة
نصف ساعة أن اثنيه عن عزمه دون
جدوى ، قلت له :

- ماذا تريد حقا ؟

- أريد أن أذهب الى أمى ؟

- اليوم فقط . . . أم الى الابد ؟

كنت أنا المتحدث في هذه المرة ،
ولكنى كنت مضطرا الى اتخاذ هذا
الموقف

واجاب : اليوم . . . فانا لن اذهب
الى آل مايرز

قلت : اذا اخذتك اليوم الى امك
فسوف أحزم ثيابك في حقيبته وأطلب
منها أن تبقيك معها . . . فهل هذا
ما تريده ؟

فاهتز جسمه الصغير وقال : وماذا
بشأن لعبى وصورى الموجودة في غرفة
اللعب ؟

وحمدت الله في نفسى لاننى جعلته
يتراجع قليلا، ولكنى أسأت التقدير . . .
لقد كنت أغامر بالورقة الاخيرة أمام
طفل صغير يائس . . . وقبل التحدى
قائلا :

- حسنا يا جو . . . هات الحقيبة .

وهبت «دوتى» الى نجدتى قائلة :

وأنا أكتب هذه السطور ... وصاح
قائلا :

- أواه يا جو ... اننى أحبك ،
وسأبقى معك الى ابد الابد ...
وقلت له اننى أحبه أنا أيضا .
وعدنا الى البيت وقد تشابكت أيدينا
بقوة

مشكله عطلة نهاية الاسبوع

كانت عدلات نهاية الاسبوع مشكله
تزداد تطورا اسبوعا بعد آخر ... ففي
خلالها يريد بوبي أن يرى أسرته ،
وهذا فى ذاته يجعل ترويضه أكثر
مشقة ... وقد تعمدنا أن نعد له يوما
مزدحما بالمشاغل فى هذه العطلات ،
فعرضت عليه دوتى أن تدفع له
نصف دولار مقابل تنظيف نوافذ غرفه
لعبه ، ونصف دولار لمسح أرضيه
قاعة الطابق الارضى ...

كانت فكرة كسب نقود فكرة جديده
ومثيرة ، وقد أنغمس فيها بكل اهتمامه
ومتعته ، ولكنه توقف عن عمله هذا
الصباح ليسألنى عما اذا كنت سأأخذه
بعد الظهر الى منزل أمه . فقلت له لا ،
واننى طلبت الى ماريا ألا تتحدث فى
عطلة هذا الاسبوع لان ذلك لن يؤدي
الا الى شعوره بالحنين الى منزله ، وقد
وعدتنى بآلا تفعل ...
وقررت أن أشرح له كيف أنه يجب

- أعتقد أنه من حماقه أن نبت
فى شيء الآن وليس هناك ما يدعونا
لذلك .

وأخذت تتحدث مع بوبي بلطف ثم
قالت : انك لست مضطرا لان تقول
فى هذه اللحظة ان كنت راغبا فى
البقاء معنا أم لا ...

فقال : اننى أريد البقاء هنا ولا
شك ولكن ...

قالت : انك لاتزال تنتمى الى أمك
يا حبيبى ، وتستطيع أن تذهب اليها
فى أى وقت تشاء دون أن نمنعك كما
أنها تستطيع استرجاعك عندما
تشاء ...

فقال متلعثما : ولكن ... اذا أردت
أن أبقى هنا فهل أستطيع ؟

- نعم مادمت ترغب فى ذلك .
- وهل أستطيع ألا أذهب الى آل
مايرز اذا كنت لا أريد الذهاب ؟
- كلا ... ولكنك تستطيع أن
تذهب اذا أردت ... فقد دعيت .
قال : حسنا ... سوف أرى امي
غدا

وانطلق الى غرفته وارتنى ثيابه ...
وفى اليوم التالى بعد زيارة أمه ، ذهبت
معه الى مطعم قريب للعشاء وفى طريق
العودة قفز بوبي على عنقى فجاء
واحتضننى بشدة ما زلت أشعر بها

على عمله ، حتى أوشك أن أضربه ،
فببتسم ويقول : « لقد كنت أمزح
معك فقط يا جو » .

وعندما كنت على وشك الذهاب
الى الفراش أخيرا فى العاشرة مساء ،
بدا لى أنه يتلذذ بتعذيبى ، ورحت
أحكى لدوتى عند عودتها كل مافعله
بالتفصيل .. فقالت :

— ألا ترى يا جو .. ان الطفل
يجتاز أزمة قاسية ..

وعندما هبط بوبو من غرفته فى
الصباح أعلن أنه لا يريد أى افطار ،
وكرر ذلك مرتين تمهيدا لادعاء
المرض حتى نغفيه من الذهاب
للمدرسة .. ولكن لم يكن هناك
زيف هذه المرة فقد كان يتكلم بهدوء
ويبحث مع دوتى أى الأسباب
سيرتديها استعدادا للخروج ، ولاول
مرة تفادى أن يمنحنا قبل الوداع
عند خروجه ..

وبقيت أعمل فى المنزل .. وفى
الرابعة بعد الظهر قررت أن أخرج
للاستحمام وشراء بعض الاشياء ..
ووجدت بوبو فى الخارج يستند
الى عمود النور الموجود فى مواجهة
الشرفة الامامية للمنزل .. وما لبثت
الدموع أن سالت على وجنتيه ...
وسألته عما به فقال ان معدته

عليه التخلي عن الفكرة التى تحتل
رأسه وهى أنه ينتمى الى أسرتين ،
وقد ذكر لى مرارا أنه يريد أن يكون
عضوا فى أسرتنا ولهذا فأننى لا أريد
منه أن يهرع كل اسبوع لزيارة أمه
وأخته كارمن وأخيه فرنشيسكو ، كما
أننى لا أريد حضورهم كل اسبوع ،
لان هذا سيبقى احساسه بالحنين اليهم
قويا ويجعله نهبا مقسما بيننا وبينهم
وسكت بوبو ولم يدرر رجاءه
بالذهاب الى أمه ، وشغل نفسه فى
أعمال التنظيف .. وبدأ أنا كسبا
المعركة .. على الاقل هذا الاسبوع !

الاخبار

سارت الامور بعد ذلك فى مزيد من
الهدوء .. كانت هناك بعض
المجادلات الروتينية بسبب امتناعه عن
أداء واجباته المدرسية ، ولا تزال
كلمة « لا تفعل » هى أكثر الكلمات
استخداما فى منزلنا ، ولكن بوبو
حاول أن يحترم حاجتى للعمل فى
هدوء وانفراد ، كما بذل جهودا
صادقة للتقدم فى نواح أخرى ،
وأحسننا أنا نتقدم معه ، حتى
جاءت الليلة الماضية .. كان بوبو
متحديا متمردا ، شيطانا صغيرا
حقا .. كل شىء أطلبه منه يرفض
عمله ، وكل شىء أمنعه من عمله يصـر

تؤلمه ، ولكنى بعد أن هدأت روعه ،
وصحبتة الى غرفته وأرقدته فى
الفراش ، اعترف ان معدته لا تؤلمه
وأنه كان يبكى لاننى كنت غاضبا
منه . . .

وقلت له اننى آسف عما حدث
ليلة أمس ، واننى أعرف أنه آسف
هو الآخر . . . واذا كان يريدنى ألا
أغضب حقا ، فهناك أشياء أفضل من
البكاء يستطيع عملها . . فقال :

- ولكنك ستزداد ثورة الآن . .

وراح يتحدث شيئا فشيئا . .
قال انه لم يذهب اليوم الى المدرسة،
فقد قرر أن يهرب الى منزل أمه ،
ولكنه خشى أن يفعل ذلك ، فقد
أخبرته مرة أنها لن تأخذه اذا هرب
منا ، وقد أمضى بعد الظهر فى دار
السينما . . وما كاد ينتهى من سرد
قصته حتى سالت دموعه مرة أخرى .
فقلت له :

- لقد طلبت أمك ألا تذهب اليها
لأنها تعتقد أنك أحسن حالا هنا .
قال :

- انى أعرف ذلك ، ولكنى أشعر
فى بعض الاحيان أن شيئا ما قد
حدث وأريد أن أراها فقط .

- وهل هذا ما حدث اليوم عندما
هربت من المدرسة ؟ .

- أجل

- ولكن هل كنت تهرب لترى أمك
بعد أن تصبح « جوزيف برجر »
الصغير ؟ .

وبعد فترة صمت طويلة قال :

- لا أدري

ولم اكن انا ايضا ادري !

وقلت لنفسى ان أسرة بوبو قد
تتصل بى تليفونيا ، وسأقبل أى نوع
من الزيارة يقترحونه ، وقد أتركه
يعود معهم لقضاء ليلة السبب فى
منزلهم اذا أراد . . ربما لا يمكن من
القيام باختبار ما فى هذه المرحلة قد
يحل بعض شكوكننا وحيرتنا .

رحلة الى ارض قفراء

تحدثت كارمن تليفونيا بعد ظهر
اليوم ، وابتهجت عندما اقترحنا أن
أحضر بوبو الى منزلهم لقضاء الليلة
معهم ، كما ابتهج بوبو أيضا لذلك ،
وأسرع لاحتضار زجاجة عطر كبيرة
كان يحتفظ بها لأمه . . وركبنا ثلاث
سيارات أوتوبيس خلال الحى
الحقير الواسع الذى يحتل الجرف
الأكبر من بروكلين ، فى طريقنا الى
بيت أمه ماريما ، وأمضينا ساعة ونصف
ساعة كثيفة ، لم يخففها الا تجمع
الفسق فوق هذا المنظر الذى يعد
قذى للاعين . كان بوبو سعيدا

كالقنبيرة ، يغنى ويصفر ، ويقوم بحركات كثيرة . . واستمر في الثثرة حتى هبطنا من السيارة وسرنامسافة أربعة شوارع وسط هذه القفار من الزرائب القدرة . . .

كانت ماريا وأطفالها يعيشون في منزل بلغ آخر مرحلة من التدهور ، وكان في المسكن مطبخ صغير وغرفة جلوس « وزنزانان » صغيرتان لا تتسع كل منهما إلا لفراش صغير وقد خلت من كل شيء إلا الحياة - التي يوجد منها الكثير - ومع ذلك فقد كانت الشقة تبدو نظيفة على قدر الامكان ، وان فشلت النظافة في اخفاء تشقق الجدران والثغرات الموجودة في الارض ، والروائح التي تنبعث من الداخل والخارج .

وبدت الحيرة على وجه ماريا عندما عرفت رغبتى في ترك بوبو لقضاء الليلة عندها ، وظل القلق باديا عليها حتى افهمناها اننا نتوقع عودته غدا ، فقالت ان صديقها جونى سيعيده لنا غدا ، وأشارت الى أن بوبو يبدو في أحسن حال منذ أن عاش معنا . ثم سألتنى أخيرا عن التبني ، فأخبرتها عن حنين بوبو القوي الى بيتها ، وقلت اننا مازلنا نريده ، ولكننا نرى أن المسألة

مازالت تتطلب بعض الوقت ، وانها ترجع الى رغبة بوبو اكثر مما ترجع الى رغبتنا .

وبدا عليها الحزن ، ولكنها لم تدهش . . وبدأ الهدوء على وجهها ، فقد اعتادت سماع أسوأ الأنباء منذ زمن بعيد ، ولكنى استطعت أن أرى من خلال تحفظها انها كانت متأثرة ، تتنازعها عواطفها المنقسمة ، ولكن رغبتها الأساسية هي أن تفعل مثلنا خير ما تستطيع في سبيل خير بوبو

بوبو يختار

عندما عاد بوبو بعد ظهر اليوم التالى ، قال انه سعيد لعودته . . وتناولنا العشاء في الخارج ، وكان بوبو يأكل في هدوء وبشهية ، وعندما عدنا الى المنزل ، اتجه فورا الى غرفة لعبه ، وذهبت اليه بعد قليل ، فوجدته يجلس على الأريكة بلا حراك . .

وجلسنا الى جواره وأخذنا نتحدث بهدوء . . كان يبذل جهدا للاحتفاظ بثباته ، ولكنه صرح أخيرا بما في نفسه . . قال :

- جو . . اننى لا أستطيع . . أريد العودة الى البيت - الى الأبد . . بلا رجعة ؟ فاحنى رأسه وقد عص حلقه . .

ثم قال :

— هل أنت غاضب يا جو ؟

— كلا .. اننى لست غاضبا

وتحسست ذقنه بيدي كما افعل

أحيانا لمداعبته .. وقلت :

— اننى مسرور على أية حال لانك

أخبرتني .. سوف تكون أكثر

سعادة ، وعندما تكون كذلك أكون أنا

أيضا سعيدا .

— ولكنى لست سعيدا .. انك

لن تكون صديقى بعد ذلك يا جو

— انك صديقى يا بوبو الى الابد

.. اننى واثق من ذلك .

— وهل أستطيع الحضور لراك ؟

— اذا أردت .. تستطيع الحضور

يوم السبت وتقضى الليلة معنا ان

شئت .. وكل أيام السبت التالية

— وفى الصيف القادم .. هل

نستطيع الذهاب الى جزيرة شلتر ؟

— ربما وقد نذهب الى أماكن

أخرى .. فمن الافضل الذهاب الى

أماكن جديدة والقيام بأعمال جديدة

— ولكنى لا أريد شيئا يا جو ..

متى أستطيع أن أذهب الى بيتنا ؟

— غدا اذا شئت .

وهبطنا معا الى الطابق الاسفل

لنبليغ دوتى النبأ ..

ومنذ تلك اللحظة سيطر عليه

تغير سريع لا يصدق .. لقد دارت

الآله الصغيرة فجأة به وانطلقت تعدو

بجنون لتنفث بخارها المكتوم .. واخذ

يعدو فى ارجاء المنزل يجمع اشيائه

ويثرثر عن عودته الى البيت .

وسألنى عن رأى فى أن يأخذ معه

بعض اللعب والثياب ، والحقا

الصغير وبعض اسطوانات الاغاني

الشعبية التى يحبها .

كانت الساعة الحادية عشرة عندما

تركناه فى الغرفة .. ولاول مرة نسي

أن يأخذ كلبه الصغير معه الى الفراش

ليحتضنه خلال نومه !

الوداع

استيقظ بوبو فى السادسة صباحا

وهبط الدرجات ، وكنت اكتب

موضوعا صحفيا عاجلا على التى

الكاتبة .. وكانت هناك مشكلة واحدة

تؤرقه .. فهو يريد أن يذهب الى

منزلهم وحده دون أن يصحبه ..

وعرفت أنه يخشى اننى اذا ذهبت ،

أن تقنعنى أمه بأن آخذه ثانية ..

فقلت :

— لا تقلق بشأن ذلك ، فسأقول

لها اننى متمسك برأى .

ولكنه لم يقتنع وأخيرا وافقت

على أن أضعه فى سيارة أجرة على أن

يحمل معه رسالة الى أمه ، فقبل

.. وقرأت له الرسالة بعد أن كتبتها
وقد جاء فيها :

« عزيزتى ماريا .. »

« ان بوبو عائد اليك الى الابد .. »

من العسير جدا أن أتخلى عنه ، فأننى
انا ودوتى نحبّه وسنظل نحبّه دائما،
وكنا نود أن نبقىّه للابد لو استطعنا
.. ولكنه حاول بشدة أن يكون لنا ،

ولكن الشئ الذى يريده ويحتاج اليه
هو أنت .. يجب أن تدركى أن بوبو
هو الذى اختار وليس نحن .. لقد

غير منزله ولكنه لم يستطع أن يغير
قلبه ، ولست ألومه على ذلك بل ان
حبنى له واعجابى قد ازدادا ، وأننى

أعرف انه على حق ، ويجب أن
تفعلى كذلك ياماريا ، فان كل ما
يضحى به من أجلك أنت » .

وعندما انتهيت من القراءة ، ظل
صامتا وان بدا عليه الارتياح :

ورفض أن يتناول افطاره .. كان

كل ما يريده هو أن يحزم حاجاته

وينطلق الى بيته وكانت دوتى نائمة

بعد أن استعدنا للرحيل .. وقلت

لبوبو انه من الافضل عدم ايقاظها ،

فقال لى : « ودعها نيابة عنى يا جو »

قلت : لماذا ؟ .. اننى سأقول لها

انك ستراها يوم السبت

فأشرق وجهه وقال :

— هذا حسن .. انها متعة أن أعود

صديقا لك يا جو مرة أخرى

كان الصباح رطبا مليئا بالغيوم ،

بينما كنا نقف فى الطريق فى انتظار

السيارة ، تحول الضباب البارد الى

مطر ، فأخرجت معطفه وقبعته

وألبسته اياهما ..

وأشرت الى سيارة أجرة

للوقوف ، وأدخلت بوبو فيها ثم

قلت له :

— اما زلت واثقا انك لا تريدنى أن

أذهب معك ؟

— اننى واثق تماما يا جو ...

ثم قال بصوت خافت مرتبك :

— وداعا ...

ومد الى يده فتصافحنا ..

وفيما كنت أرقب السيارة وهى

تنطلق به بعيدا ، تطلع بوبو الى الورا

ولوح لى بيده من خلال المطر

المتساقط ..

مصادفة !

عندما وجهت الانتقادات الى عمدة اتلانتا السابق ولييه هارتسفيلد لانه انفق مليون دولار على

انقروود وبيت القروود فى « حسيديقة جرائت » باتلانتا ، اجاب قائلا :

— اننى لم انفق مليون دولار على القروود .. لقد انفقتها على اطفال البلدة ، اما القروود فهى

تعمل هناك من قبيل المصادفة فقط !

هذه هي الحياة

عملها باهتمام بالغ .. وذات مساء
ذهب الى قسم الاطفال بالمستشفى،
وتطلع اليها من النافذة وهي تقوم
بالعناية بالمواليذ .. وكان يقف
الى جواره أب شاب .. يتطلع هو
الآخر بلهفة ..

وقال الشاب في فخر : أن الطفل
الذي تقوم بتغيير ثيابه الآن طفلى ..
وبنفس الفخر رد زوجى قائلا :
- والطفلة التى تغير له ثيابه ..
طفلتى !

كان صديقى يسير خلال حى
موحش من أحياء الفقراء ، وهو يفكر
فى أثر مثل هذه البيئة على الشباب
.. وقد روعه رؤية طفل صغير يجلس
على درجات بيت قديم ، وهو يقطع
وردة الى نصفين بغطاء علبه من
الصفيح .. واقترب من الطفل ،
فسمعه ينحنى على ضحيته ويقول
لها فى اهتمام :

- الآن أصبح لك صديق !

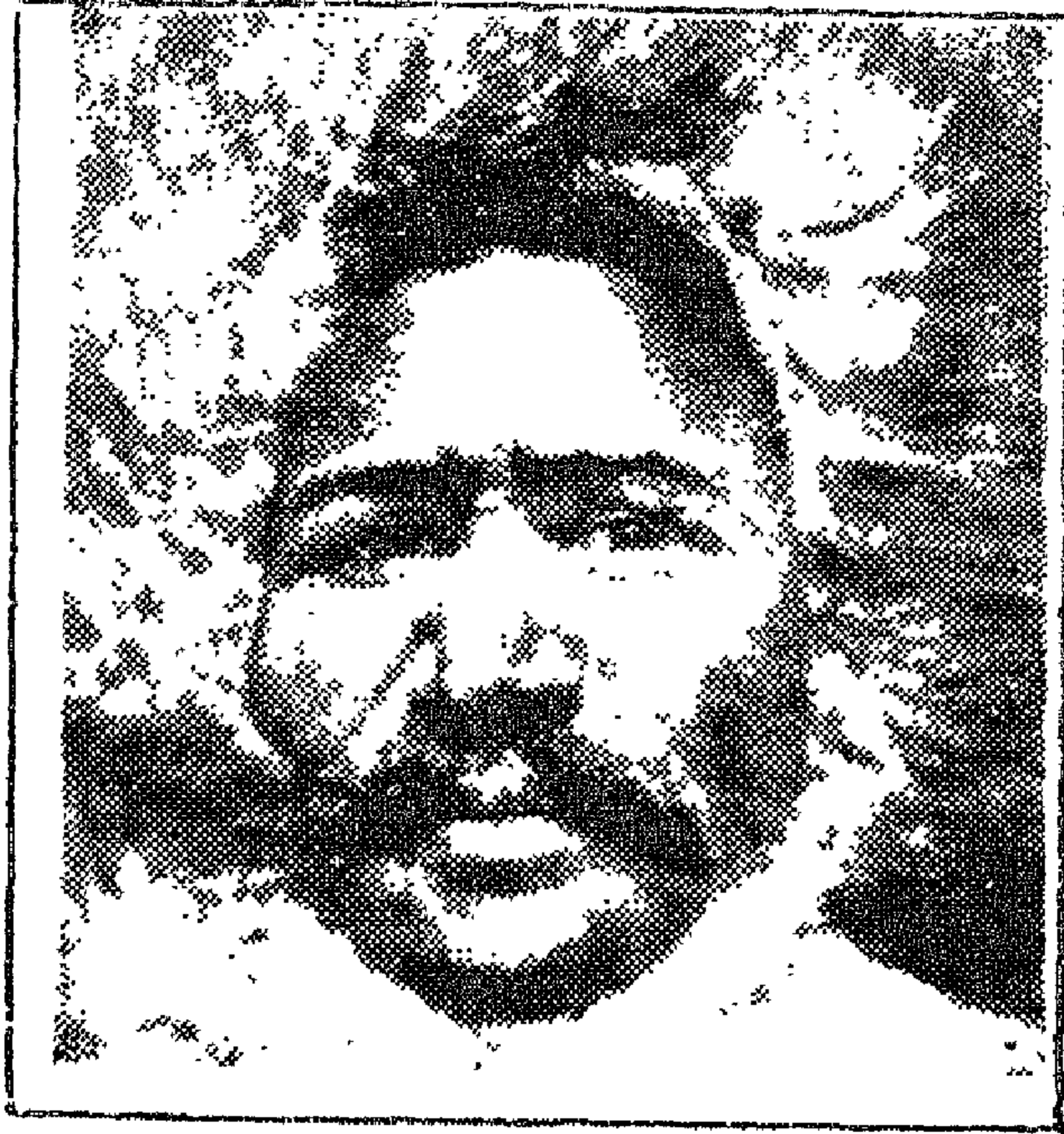
المدرسة الشابة القادمة
كانت من البلدة الصغيرة تقود
سيارتها فى زيارتها الاولى للمدينة
الكبيرة ، عندما وصلت الى تقاطع
شارعين يزدحم بحركة المرور ..
ورأت الضابط الذى يقف فى ركن
الطريق وهو يلوح بيده للمرور فى
أحد الاتجاهات .. وفجأة بدأ يلوح
فى اتجاه آخر ، بينما ظلت المدرسة
تحدق فيه .. ولكنه التفت اليها
صائحا :

- ماذا تفعلين هنا بحق الشيطان ؟
وأصابها هلع ، ولكنها حافظت على
وقارها كمدرسة وقالت :
- لماذا .. لقد ظننت أنك كنت
تومىء الى ..

وحدق الضابط فى لوحة سيارتها
التي تدل على أنها قادمة من بلدة
أخرى .. ثم ابتسم قائلا :
- ولكنى لم أكن أعلم أنك جئت
الى المدينة يا عزيزتى .. هيا انطلقى !

عندما تخرجت ابنتنا الصغرى فى
مدرسة الممرضات ، ظل زوجى يتابع

على قامة العالم



عن كتاب AHDOOLO

بقلم فلويده ميللر





من يتقن الكثير من الاعمال وخادما خاصا
للرجل الشهير الذي منحه اخلاصه ، والذي ظل فترة
طويلة يبخسه قدره بسبب جنسه وثقافته .. ولكن
عندما تطلب الامر رجالا ذوي شجاعة واحتمال يفوق كل
تقدير، أثبت ماثيو هنسون أنه أكثر من ند لهذا التحدي،
وتعثر آخرون بينما أتم هنسون مع الاميرال روبرت
بيرى أول حملة ناجحة على القطب الشمالي .

وهاهى ذى قصة مثيرة من قصص المغامرات ... قصه رجل تغلب على
كل العقبات التى لا يمكن تذليلها ليصبح بطلا أمريكيا ، وأسطورة لا
تزال حيه فى أقصى الشمال

رحلة استكشافية للقطب ، وها هو
بيرى يقف الى جواره على سطح «كايت» ،
ولا يزال الشك يساوره فى أن هنسون
يستطيع أن يعمل جيدا فى القطب
الشمالى .

وقال هنسون فى تأمل : لقد رأيت
كيف يؤثر الشمال على الانسان ..
لقد سيطر على شعورى ، حتى اننى
أشعر كأننى لا أريد الرحيل عنه قط
ولم يقل بيرى شيئا آخر ، بل
استدار متجها نحو مؤخر السفينة ،
وبينما كانت «كايت» تواصل جهودها
فى ذلك الجليد ، ظل هنسون مصوبا
عينيه على الثلج الذى أقامه حتى حدثت
اصطدامة مكتومة فجأة هزت السفينة
ودفعت مؤخرها بشدة الى اليسار .
واستدار هنسون بسرعة ليرى رجل

ماثيو هنسون فوق سطح
السفينة الشراعية الصغيرة
«كايت» وراح يرقب مقدمها وهى
تشق طريقها خلال بحر الثلج الذى
يحيط بها .. كانت السفينة تحدث
شقا ثم تتراجع للوراء لتعود مرة أخرى
الى الامام بأقصى سرعة وعنف ، وشراعها
يضرب فى الهواء ..
وبعد لحظة أخرى انضم رجل أطول
قامة الى هنسون ، وتفرس فيه قليلا
ثم سأله :

كيف الحال يا ماثيو ؟
وتوقف هنسون قليلا .. كان
يعرف الفكرة التى تكمن وراء هذا
السؤال .. لقد كان زنجيا .. والرجل
الوحيد من جنسه الذى اختاره الملازم
روبرت لى بيرى لمصاحبته فى أول

الدفة وهو يجرى نحو رجل رقد على السطح يتلوى ، وعلى الفور انطلق هنسون بأقصى سرعة نحو المؤخرة ... كان الرجل الذى يتلوى من الألم هو بيرى . لقد أصابت كتله ضخمة من الثلوج دفة السفينة ، قدفعها الى أعلى بشدة ونزعت عجله القيادة من أيدي العاملين عليها ، وأطارت يد الدفة الحديدية الثقيلة عبر السطح الحلقى حيث يقف بيرى كأنها منجل جبار ، فكسرت عظمة ساقه اليمنى فوق الكاحل .

وحمل هنسون وثلاثة رجال بيرى عبر السطح المضطرب ، وهبطوا به الى أسفل ، وبعد أن تم تجبير الساق ، حتى وافق كل من على المركب على أن البعثة يجب أن تعود الآن أدراجها ، ولكن عندما تقدم الدكتور فردريك كوك جراح البعثة ليعرض رأيه ، أوقفه بيرى وسأله : كم من الوقت سيمر قبل أن أتمكن من السير مرة أخرى على هذه الساق ؟

فهز كوك كتفيه وقال : ربما أربعة أو خمسة شهور ... هذا أمر يتوقف عليك .

فقال بيرى : سأكون اذن على استعداد لزحف الربيع على الغطاء الثلجى . وبعد بضعة أسابيع

سأجعل هنسون يصنع لى عكازين فقال كوك فى عجب : أتنوى السفر على عكازين ... فوق الثلج ؟ فأجاب بيرى فى لهجة حازمة : لقد استثمر الشعب كثيرا من النقود فى هذه البعثة يا دكتور ولن أعود لأى سبب يتعلق بصحتى .

وأحس هنسون وهو يقف فى ركن من المقصورة بموجة فخر ... لقد أدرك الآن أن الرجل الذى أخلص له يستحق هذا الاخلاص تماما .

وفى السنوات التالية زاد هذا الولاء قوة خلال فترات العزلة والألم والجوع والهزيمة التى تحملها حتى وقفوا أخيرا معا ، شبه أحياء يتشاطران ذروة النصر لمغامرتهم الكبرى فى القطب الشمالى !

لا أحد يعرف ما هناك

كان أول لقاء بين الرجلين بطريق المصادفة ... فى ربيع عام ١٨٨٧ عندما كان بيرى يقوم بتجهيز رحلة الى أمريكا الوسطى ، قدمه الى هنسون صاحب متجر للقبعات كان يعمل فيه هنسون ، وبعد أن فحص بيرى الشاب الزنجى ، قال له ببرود :

... اننى ذاهب الى نيكاراغوا لمعاينة مكان مقترح لشق قناة للسفن بين المحيطين الاطلنطي والهادى ، وأنا فى

حاجه الى فتى يقدر المسئوليه يصحبني
كخادم خاص . . . انها بلد مليه
بالغابات وجو كويه ، ولن يكن
العمل سهلا . . فهل تريد الوظيفة؟

وقبلها هنسون على الفور . . . وأمضى
الاثنان الشهر السبعة التاليه
يكافحان الحشرات والحرارة الاستوائية
ويخوضان خلال الطين والوحل
وينامان على ضفاف الانهار الاستوائية
على أصوات التماسيح القريبه منهما ،
وسرعان ماتعلم هنسون أنواعا جديدة
من المهارة ، وأصبح مساعدا خاصا
لبيري في معاينه الارض ، ولكن بيري
لم ينطق بكلمة مديح واحدة الا بعد
أن ركبا السفينة وكادا يصلان الى
الوطن مرة أخرى . . . ففي اليوم
الاخير قبل الوصول الى الميناء استدعى
هنسون الى مقصوده وقال له :
« لقد قمت بعمل طيب في نيكارا جوا
ياماثيو ، ثم صمت . . وعندما تكلم
مرة أخرى ، قال لنفسه أكثر مما قال
لهنسون :

« أليس من العجيب . أننا كدنا
ندخل القرن العشرين ، ومع ذلك فلا
تزال هناك ألوف من الكيلو مترات
على ظهر هذا الكوكب لم يرها انسان
بعد ؟ ولم يصل أى انسان على مسافة
ألف كيلو متر من القطب الشمالى . .

ماثيو . . سأقوم بتنظيم بعثه لشمال
جرينلند ، فليس هناك من يعرف ماذا
هناك . . . هذه الارض قد تمتد رأسا
الى القطب . فهل ترغب فى الذهاب
معى ؟

وقال هنسون بعد تردد قليل :
« سأذهب معك ، وأعتقد أنتي
سأحمل الحياة هناك كأي رجل آخر
وفى السنوات الثلاث التالية
وفى الوقت الذى كان بيري يجمع
فيه الاموال ويقابل الرجال الذين
سيصحبونه ، ويضع خطط البعثة
كان هنسون قد أُنقل الى مركز ي فوق
مركز الخادم بقليل . . ولكن منذ
اليوم الذى أقلت فيه « كاييت » من
بروكلين فى يونيو ١٨٩١ أثبت
هنسون مرة أخرى أنه لاغنى عنه
كرجل يقوم بكل الاعمال ، فهو نجار
وسباك وطاه

شقيق الاسكيمو

كان خليج « انجل فيلد » يفصل بكتل
طافيه من الثلج لا يمكن اختراقها ،
ولكن الى الشمال قليلا يقع خليج
« ماكورميك » - وهو بوغاز صغير على
سفح جبل صخري شاهق مغطى
بالطحالب . وراح بيري يدرس الشاطئ
وقد اضطجع على السطح وساقه
المربوطه فوق صندوق صنعه هنسون ،



آخر من البعثة هولانجندون جيبسون،
وعالم في الطيور يدعى آستروب
وهو بطل نرويجي في الانزلاق ،
وجون فيرهوف عالم المعادن، وهنسون،
وأخيرا ربطوا بيري فوق لوح خشبي
كبير وحمله هنسون مع ثلاثة بحارة
الى الشاطئ
كان المبنى الذي أطلقوا عليه اسم

ثم قرر أن يكون مقر البعثة الشتوى
في هذا المكان
وانزلوا الى الشاطئ الاطعمة
والاسلحة والمهمات ، والاشباب التي
سيقام بها المنزل الذي سيعيشون
فيه ، وكانت كتل الحشب مقطوعة
من قبل لكى تقام على الفور ، وهي
مهمة قام بها الدكتور كوك وعضو

« رد كليف هاوس » أو « منزل الصخرة الحمراء » مصنوعا من قالبين معزولين ، وكان ثلث هذه المساحة مفصولا بحاجز خاص ومخصصا لبيروا وزوجته الشابة جوزفين التي أحضرها معه مما أثار بقيه أعضاء الجماعة وبينما كان يرى متضايقا من عجزه ، راحت بقية البعثة ترتاد المكان وتجمع عينات من الزهور والصخور وتصيد الغزلان والارانب القطبية وبعد قليل عاد جيبسون وفيرهوف ومعهما كتلة جيلاتينية من لحم حوت متآكل ودهنه ، وقد وجداه في مخبأ قريب مما يعنى أن هناك أسكيمو في المنطقة .

وسرعان ما طلب الدكتور كوك الذي يهتم بعلم الاجناس السماح له بالخروج مع بعض الاعضاء للبحث عنهم وبعد ستة أيام عاد مع أسرة صديقة من الاسكيمو ، وقد أحضرت كل ممتلكاتها لتقيم معسكرا على مقربة من (رد كليف هاوس) خلال الشتاء ، وما كادوا يصلون حتى اتجه رجل الاسكيمو « ايكواه » وزوجته نحو جوزفين بيري ، اذ كانت أول امرأة بيضاء يقع عليها بصراهما ، وراحا يدوران حولها ببطء وقد امتلأت عيونهم السوداء بسرور بالغ ، ثم راحا

يضحكان وهما يشيران الى شعر مسر بيري المتجمع فوق رأسها والقبة الانيقة التي تعلوه ، وثيابها العجيبة . وعندما انتهى ايكواه وزوجته من الضحك ، شاهدا هنسون يقف على مقربة منهما ، فاتجها اليه وهما يتكلمان بسرعة وتأثر ، ولم يضحكا هذه المرة ، بل ابتسما ، وأحدا اشارات لم يستطع أحد تفسيرها وأخيرا أمسك ايكواه ذراع هنسون وجذب كفه ، وقرب ذراع الزنجي من ذراعه . . . كان لون الجلد متشابها تقريبا

وقال ايكواه : « اينوى . . اينوى » وعلى شفثيه بسمة كبيرة . . كان ايكواه من قبيلة اسكيمو تقطن في مضيق سميث ، ويطلقون على أنفسهم اسم « اينوى » . ولما لم يكن هنسون رجلا أبيض ، فلا بد أنه من الاسكيمو !

وعندما فهم هنسون أخيرا ما يريد ايكواه أن يقوله ، قهقه وأحاط الاسكيمو الضئيل الحجم بذراعيه مع هذا العناق بدأت أسطورة « ميتي بالوك » - وهو الاسم الذي أطلقته الاسكيمو على « أخيه » هنسون !

المحاولة الاولى

وسرعان ما أقبلت بقية القبيلة ،

وجاءت أسر أخرى لتقييم أكوأخها على مقربة من بيت (رد كليف هاوس)
كان أسكيمو قبيله « اينوى »
كانهم مازالوا فى العصر الحجري ،
لاحكومة ولا دين ولا نقود أو لغة
مكتوبة ، لا يمتلكون غير كلابهم
وأسلحتهم . . . طعامهم لحوم ودماء
ودهن ، وثيابهم جلود الحيوانات
والطيور . . . كما انعدمت بينهم الغرة
والخنزير والأمراض المعدية ، وجرائم
القتل والحروب ، كانوا شعبا بسيطا
سعيدا ، ذكيا بارعا . . . وقد أخذ
أيكواه وصديقه «اهنالكا» على عاتقهما
تعليم هنسون لغة الاسكيمو - وهى
من أصعب لغات العالم - ومع أن
هنسون كان أقل رجال البعثة تعليما
فقد كان أمهرهم فى إتقان هذه اللغة
العجيبة .

وبينما كان ليل القطب يقترب ،
أرسل بيرى رجاله للتدرب على الانزلاق
وانشاء مخابىء للطعام على الغطاء
الثلجى ، وهو القبة غير المحطمة
للجليد المتجمد التى تكسو الجزء الأكبر
من جرينلند . . . وكان أيكواه واهنالكا
هما معلمى هنسون فى أهم الدروس
كلها ، وهو فن البقاء على قيد الحياة
فى الشمال . . . والسيطرة على كلاب
الاسكيمو ، فهذه الحيوانات العجيبة

تستطيع أن تقوم بقدر عظيم من العمل
بقدر صغير جدا من الطعام ، وكان على
بيرى أن يعتمد عليها للوصول به عبر
الغطاء الثلجى والعودة مرة أخرى .
وقد آتقن هنسون فن معاملتها العسير
أيما إتقان

وفى خلال شهر واحد استطاع
هنسون أن يقود الكلاب بنفسه ببراعة
وسرعه . . . ولكن هنسون لم يذهب
فى أول رحله استكشافية
ولكنه أحس بارتياح عندما قام
فريقا من الكلاب الى الغطاء الثلجى
مصطحبا بيرى وامدادات اضافية الى
القاعدة الامامية التى أطلق عليها اسم
« معسكر المخبأ » ومن هذه النقطة
ذهب بيرى وآستروب وفريق مساعده
مسافة ١١٠ أميال أخرى الى «معسكر
الانفصال » ، حيث عاد الجميع ماعدا
بيرى وآستروب

وكانت شهور الصيف التالية مخيبة
لآمال هنسون . فقد كان بقية الرجال
يذهبون للصيد بينما تبقى مسنر
بيرى وحدها ، فتضطر لان تفعل ما تفعله
أغلب النساء فى ظل التوتر وهو
تنظيف المنزل ، وكان هذا هو عمل
هنسون أيضا . . . كانا ينظفان كل
شئ فى الدار ثم يكرران كل ذلك من
جديد !

ابنة ٠٠٠ وابن !

استقبل أعضاء البعثة عند عودتهم للوطن استقبال الإبطال ، ومع ذلك فقد كانت عملية تمويل البعثة الثانية بطيئة ، وأخيراً قرر بيرى أن يجمع الأموال عن طريق القيام بجولة محاضرات وقد شاركه هنسون في القيام بهذه الجولة التي أحرزت نجاحاً هائلاً ٠٠٠ وفي خلال ١٠٣ أيام قام بيرى وهنسون بالقاء ١٦٥ محاضرة حتى جمعاً مبلغاً يكفي للرحلة التالية واستأجر بيرى سفينة تدعى «الصقر» ، أقلعت بهما في ٢٢ يونيو ١٨٩٣

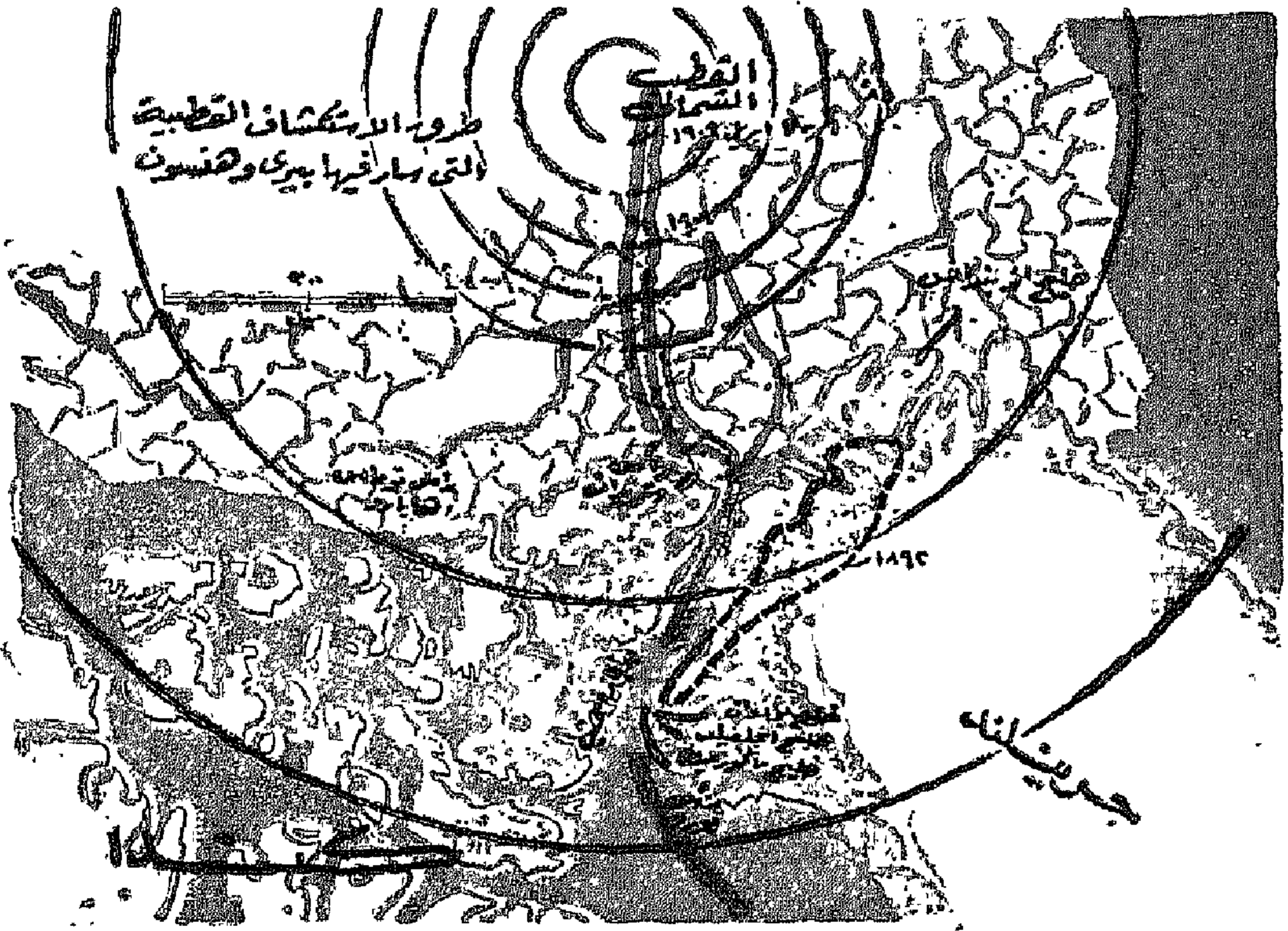
كانت الجماعة التي صاحبتهما هذه المرة كبيرة تضم ١٢ رجلاً وممرضة ومسز بيرى ، كما أنها كانت جماعة لم تنلق تدريباً مناسباً لاداء الأعمال المنوطة بها ، فضلاً عن أن مسز بيرى كانت حاملاً !

واستقرت البعثة في خليج «بودوان» جنوب المعسكر السابق مباشرة ، وأقامت بيتاً جديداً أكبر حجماً أطلقت عليه اسم «مسكن الذكرى» ٠٠ وفي ركن مستقل منه وضعت مسز بيرى في ١٢ سبتمبر طفلة أسمتها «مارى بيرى» وأطلق عليها اسم «طفلة الجليد» وأقبل الإسكيمو من بعيد وقريب ليروا الوجه

وفي أغسطس بدأ فريق الإنقاذ سيره الى الغطاء الثلجى ، وفي اليوم التالى شاهدوا على مبعدة شبحين صغيرين يترنحان فى سيرهما وهما يهبطان النهر الثلجى ٠٠٠ كان وجهاهما صاحبين هزيلين ، وأحذيتهما ممزقة ، وكلاهما الباقية على قيد الحياة لا تكاد تستطيع أن تجر أقدامها ، ومع ذلك فقد كانت عينا بيرى المحمرتان كالدماء من أثر الجليد تلتهبان بحمى الانتصار .

لقد قطع ١٩٠٢ كيلو متر واكتشف بحراً على الساحل الشمالى الشرقى لجرينلند وأسماء خليج اندبندانس - الاستقلال - وهذا يجعل من المحتمل أن كتلة الأرض الضخمة ربما كانت جزيرة وكان هدف بيرى هو اثبات ذلك

وعندما صعد الى ظهر السفينة «كايت» طوق زوجته وقال فى إرهاف بالغ : «سوف نثبت ذلك فى العام القادم ٠٠ سوف اكتشف الساحل الشرقى فى العام المقبل ٠ هذه الأرض قد تكون شبه جزيرة ٠٠٠ الطريق الكبير للقطب الشمالى ٠٠ فى العام القادم سوف أنتزع أسرارها من قلبها الصخرى ، فليساعدنى الله » .



الكلاب الاخرى ! • وكان بيرى ينوي أن يعبر قمة الثلوج ويصل الى خليج « اند بندانس » قبل اول ابريل . ولكن في ١٠ ابريل كانت البعثة لاتزال على مسافة ٢٠٦ كيلو مترات فقط من المسكن ، واضطر بيرى الى اصدار الامر بالعودة بعد أن أصبحت الجماعة أشلاء ممزقة ، وفي خلال رحلة العودة ، أخفى مواد التموين بعناية ، بعد أن وضع فوقها أعمدة طويلة لتكون علامة عليها حتى لاتتكدس فوقها الثلوج ، وهكذا يكون الطعام قريبا منهم عند القيام بالرحلة التالية عبر الغطاء الثلجي •

الصغير الابيض ويلمسوه بأصابعهم السمراء • ولم يسر أى شىء قط على مايرام • ومع مقدم الربيع ، ظل الحظ السيئ ملازما للبعثة • • وأخذ بيرى فريقا يضم ثمانية أشخاص الى الغطاء الثلجي ، ولكن الصقيع والعواصف شلت أعضاء الفريق عن العمل واحدا بعد الآخر ، وكان لابد من اعادتهم الى المسكن ، وواصل بيرى سيره مع الفريق الذى يتناقص باستمرار ولكن أحد الكلاب أصيب بجنون قاتل ، وقبل أن يتسنى لهم اطلاق النار عليه ، كان قد عقر كثيرا من

— سابعق معك

فابتسم بيرى قائلا : كنت على ثقة من ذلك • سيكون علينا أن نعتمد على الصيد خلال الشتاء ، وسيكون معنا فريق صغير من المتطوعين لاي زيد على ثلاثة رجال •

ولكن تقدير بيرى لثلاثه رجال كان تفاؤلا مغرطا ، فقد كان جافا في سلوكه قليل الشئاء ، يطلب العمل دائما بلهجة أمرة ويسخر بشدة من الساكنين والمتمارضين ، ومن ثم انه عندما طلب متطوعين لم يتقدم اليه أحد ، وفي اللحظة الاخيرة تقدم المصحفي الشاب « هيو لي » • • • وهكذا تقلصت قيادة بيرى على رجلين فقط !

وقد غير الشتاء التالى كلا من بيرى وهنسون وانشأ علاقة جديدة بينهما ، وسرعان ما اختفت العلاقة التقليديه بين السيد والخدام • • • ولم يكن بيرى راضيا تماما عن هذه الصلة الجديدة في أول الامر ، ولكن الاحداث أكرهته على قبولها بعد أن جاء الى الشمال بغطرسية الجنس والنقافة • وكان يعتقد أن الشخص المتعلم سيكون أكثر تحملا في المواقف التي تتطلب تحملا وقدرة على مقاومه الجوع والعطش والتعب والثلوج ، وقد أدى

وبعد ظهر احد الايام فوجئت مسز سوزان كروس بوجود هنسون أمامها والى جواره غلام من الاسكيمو وقال لها انه ينوى أن ينظفه فى الحمام ، وحاولت الاعتراض على ذلك ولا سيما أن الغلام كان إذا ثبات قذرة وشعر ملبد بالوساخات • • • ولكن هنسون وضع دلوا على الموقد وصمم على أن يفعل ما يريد ، وعندما هددته الممرضة بأنها ستشكوه لمسز بيرى لانه أحضر غلاما مشردا معه ، قال لها :

— انه ليس مشردا يامسز كروس • • • انه ابني ، واسمه « كودلوكتو » ، وكان سماح الاسكيمو لهنسون بتبنى هذا الطفل أمرا ذا مغزى ، فهم يحبون الأطفال حبا جما وعندما ماتت أم الطفل الارملة أعرب كل جيرانها عن تلهفهم على أخذ الطفل ، ولكن عندما أعرب هنسون عن اهتمامه به تخلى له الجميع عنه • •

هنسون يحل أزمة

كان مقررا أن تعود السفينه « الصقر » الى الشمال فى أغسطس ، وقد ذعر بيرى لفكرة العودة عليها مهزوما وتباحث مع هنسون فى المشكله قائلا انهم سيقون خلال الشتاء للقيام بمحاولة أخرى فى الربيع فقال هنسون على الفور :

ننقل معنا كميات من الشئ
والبسكويت والزيت واللحوم تكفي
نحن والكلاب لمدة شهرين في الطريق،
وهو قدر يكفي للرحلة الى خليج
« اندبندانس » ذهابا وايابا في
الظروف الطيبة، أما اذا ساءت الامور،
فسيكون علينا أن نعيش على ما نستطيع
العثور عليه في الغطاء الثلجي .

كأس الحياة الهشة

كان أول ابريل ١٨٩٥ هو التاريخ
المقرر لبدء الرحلة . . . وكان هنسون
قد صنع ثلاث زحافات وجربها في
الجرى ، ثم بدأ بيرى وهنسون ولي
سيرهم الطويل وكانت تصحبهم جماعة
صغيرة من الاسكيمو ، وقد ساروا
سبعة أيام الى المخبأ الكبير وهو المكان
الذي أودع فيه بيرى ٦٣٥ كيلو جراما
من اللحوم المجففة والدقيق والمولاس
والدهن لتموين الطواريء عندما اضطر
للعودة في العام السابق ، وكان يعتمد
على هذا الطعام ليحملهم عبر الغطاء
الثلجي ، ولكنهم لم يجدوا أى أثر لها
.. فقد دفنت هي الاخرى تحت اطنان
من جليد جديد . وقال بيرى :

— هذا يعنى أن علينا أن نمضي
بقية الطريق على لحم الغزال لنا ولحم
عجل البحر المجمد للكلاب فقال
هنسون : وماذا نفعل اذا نفذ ؟

هذا المعيار الى ارتكاب أخطاء مفاجعه
في اختياره للرجال ، وبسببه ظلى
ثمرة طويله لا يقدر ميزات هنسون
حق قدرها ، ولكن الشمال علمه بعض
لتواضع وفي رحلتيه الاخيرتين الى
جرينلند ، كانت تحت قيادته مجموعة
تضم ١٤ رجلا فشلوا جميعا في
تحقيق آماله فيهم . . . عدا هنسون .
وكان الاسكيمو يحترمون بيرى
ويثقون فيه ، ولكنهم كانوا يحبون
هنسون ، وفي مجتمعهم البدائي أشياء
كثيرة تصنع من أجل الحب
لا الواجب .

وبدا بيرى وهنسون سلسلة من
الرحلات الى الغطاء الثلجي للعثور على
مخابئ الطعام التي أخفاها في العام
السابق ، ولكنهم بحثوا دون جدوى
عن الاعمدة الطويلة التي تركوها
كعلامات لهذه المخابئ . . . واخيرا
وجدوا أحدها وقد دفن المخبأ وتجمد
تحت أكداش من الثلوج . . . وهكذا
ضاعت كل المؤن اللازمة لرحلة
الربيع .

وقال بيرى لرجاله ذات ليلة :

— غدا سنأخذ كمية من لحم الغزال
المجمد ولحم عجل البحر ، ونرى الى
أى مدى يمكن أن تحل محل التموين
المفقود . . . وأعتقد أننا نستطيع أن

— سناكل الكلاب عندئذ .

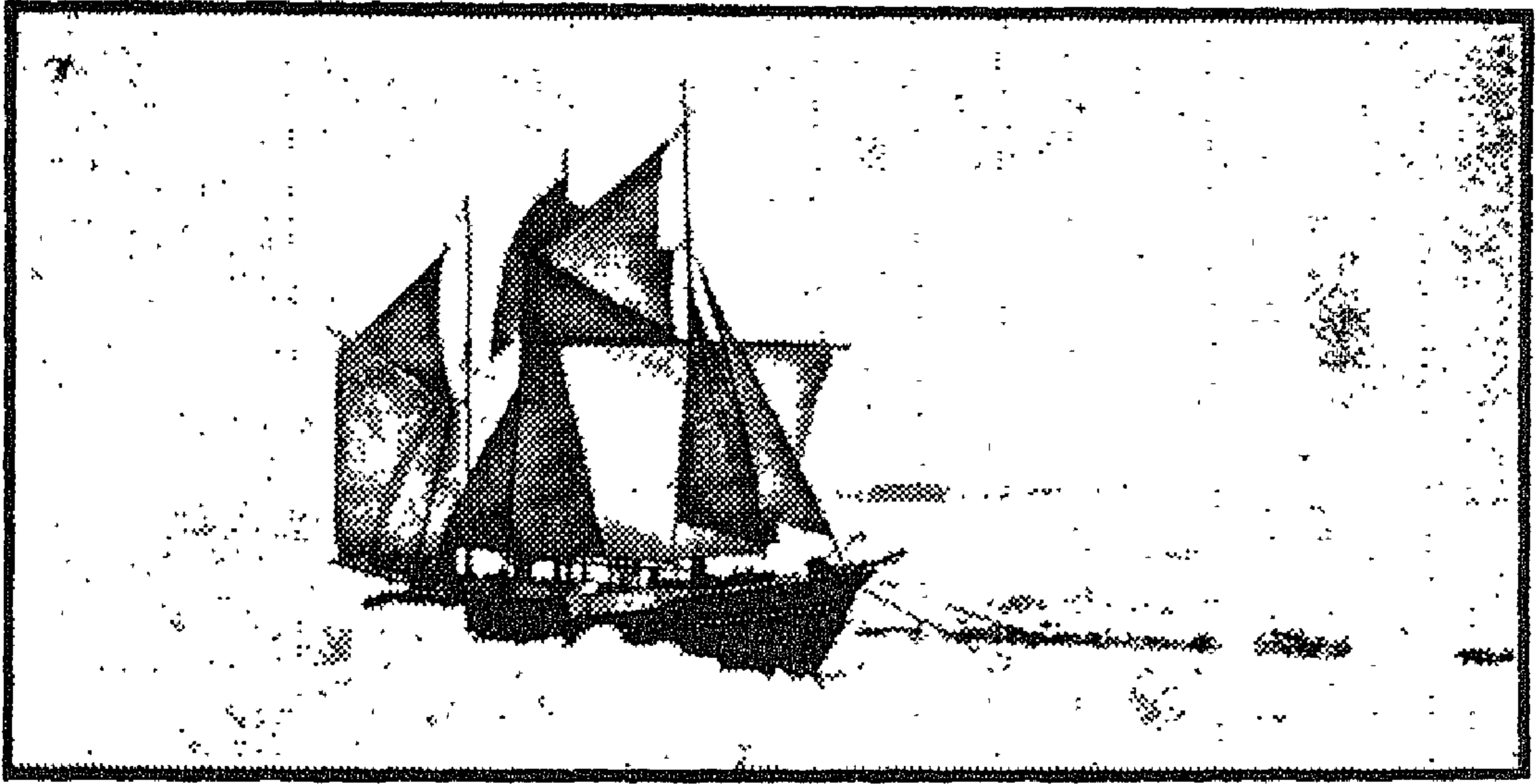
وتملك الذعر رجال الاسكيمو عندما عرفوا أن يرى سيواصل زحفه وقال أحدهم : « يجب أن تعود معنا لأنك إذا ذهبت الى هناك ، فإن «كوكوياه» — أى شيطان الجليد — سيأكلك

وساء الموقف بعد ذلك اذ سقط (لى) مريضا ، وفى اليوم التالى واجهتهم عاصفة هوجاء ، وأصيب هنسون بقرصه صقيع فى وجنتيه ، بينما تجمدت الاصبع الكبيرة فى قدملى وهم منكمشون فى خيمتهم الصغيرة كما قاست الكلاب كثيرا من جراء العاصفة ، وعندما حان الوقت أخيرا لربطها بالزحافة تبين أن اثنين لافائدة منهما ولا بد من قتلها بالرصاص ، كما اضطروا خلال المسير بعد ذلك الى قتل عدد آخر من الحيوانات المرهقة حتى لم يبق منها غير ١١ فقط ، ليس بينها غير ثلاثة تستطيع السير ، واضطر الرجال الى مساعدتها فى جر الزحافات !

وفى ٦ مايو كان الموقف يشير اليأس ، فإن عليهم ألا يذهبوا كلابا أخرى اذا أرادوا العودة ، ودلت قراءة يرى للشمس على أنهم على مقربه من خليج «اندبندانس» ولكن لى والكلاب لم تكن تستطيع السير خطوة أخرى .

وفى اليوم التالى ترك بيرى وهنسون (لى) فى الخيمة وانطلقا معا فى زحافه صغيرة نحو سحابة بعيدة فى الافق ، لعلها تكون أرضا بها حيوانات ، ان لم تكن سرايا . وكانت المنطقة أرضا حقا على الساحل الشرقى ، ولكنهما وصلا أولا الى سلسلة من أخاديد طويلة متحدة المركز ، وبعد قليل سقط بيرى فى احداها وكانت ضيقه لحسن الحظ واستطاع أن يمسك نفسه فى اللحظة الاخيرة متعلقا بكتفيه ، حتى استطاع هنسون أن يخرجها منها بشريط من جلد الزحافة بعد جهد شديد . وفى خلال دقائق أخرى من مواصلة سيرهما ، سقط هنسون فى أخدود آخر ، فألقه بنفس الوسيلة ، ولكن الجوع جعل حياتهما فى خطر . وسارا الى الامام عبر الارض المليئة بالاعطاش حتى وصلا أخيرا الى جلمود من انقاض الصخور .

وشاهدوا آثار الارنب القطبى ، وروث قديم لشور المسك ، ولكنهم لم يعرفوا ان كانت هذه الآثار تدل على وجود الصيد منذ أسبوع أم شهر . وعادا أدراجهما الى المعسكر الذى يقع على مسافة ٤٠ كيلو مترا وقد بلغ بهما التعب مبلغه وكادا يفقدان الامل .



وما كادا يصلان حتى لوح لهما «لى»
بيده وهو يرقد فى الخيمة وقد ازداد
وجهه شحوبا من المرض ، وقال لهما
ان كلبين اخرين قد نفقا ٥

وقال بيرى ان فى استطاعتهم
العودة الآن ولا شك فان لديهم
مايكفى من الاكل لانفسهم وهناك
احتمال طيب فى أنهم يستطيعون
العودة على اقدامهم مسافة الف
كيلومتر اذا شرعوا فى العودة فورا ٥
ثم قال : « ولكن هناك ثور المسك
فى مكان ما من الركام الصخرى
ويمكننا أن نغامر بكل شئ فى سبيل
الحصول على صيد اخير ، ولكننا اذا
ذهبنا ولم نجد هذه الثيران فلن
نستطيع العودة ابدا الى « مسكن
الذكرى » ٥

وعندما استيقظوا من النوم ،
استعرض بيرى الموقف بتؤدة ٥ كان
هدف الرحلة هو أن تقرر ما اذا كان
الغطاء الثلجى يتجه شمالا الى القطب،
واذا كان الامر كذلك ، فعليهم متابعتها
الى أقصى مسافة ممكنة ٥ وقد أصبح
هذا الامر مستحيلا الآن ٥ ومع ذلك
فقد كان مترددا فى العودة دون
اكتشاف ما اذا كانت كتلة الارض
تمتد حقا الى قمة العالم أم أنها تنتهى
فى بحر ما ٥ وقد وصلوا الى هذا

وترك بيرى لزميليه مهمه اتخاذ القرار ٥٥ وبعد تردد قصير ، قال هنسون ولى أنهما سيذهبان معه للبحث عن الصيد ٥٥ وعندئذ نهض بيرى فجأة وقال : « سوف نسمى هذا الجزء من الثلوج والجليد (معسكر الارادة) ٥٥ وكتب فيما بعد يقول « فى هذه اللحظة الباردة الحازمه ، امسكنا كأس الحياة الذهبية بأيدينا ٥٥٥ وفجأة أصبحت هذه الكأس هشة جدا ، !

الصيد

واقاموا معسكرهم الجديد على مقربة من خليج (اندبندانس) يوم ١٥ مايو بعد أن أوقفتم العاصفه يومين ، وأخذ بيرى وهنسون الكلاب والبنادق والذخيرة وتموينا يكفى اربعة أيام ، وانطلقا معا للصيد الذى سيقدر مصيرهم جميعا ٥٥ وبعد ١٢ ساعه من سير بلا هوادة وصلوا الى واد غير عميق كان بيرى وأستروب قد صادوا فيه ثيران المسك فى عام ١٨٩٢ ، ولكنهما لم يجدا الآن أى أثر لاي حيوان ٥٥

وأخيرا شاهد بيرى صخرة مغطاة بالجليد تتحرك ، فأغمض عينيه الدامعتين الشديدتى الحمرة وفتحهما ٥٥٥ وتحركت الصخرة مرة أخرى ،

متخذة صورة ارنب قطبى ٥٥ فنادى هنسون لاطلاق النار عليه ، ومع أن هنسون قد بذل جهدا فى امسك البندقية وهو فى أقصى حالات الضعف والاعياء ، فقد أصاب مقبلا من الارنب وقام الاثنان بتمزيقه والتهامه بدمه نيئا !

وفى اليوم التالى شاهدا أثرا لثور المسك ٥٥٥ ثم وجدا بعض روثه طازج مما يدل على وجود الحيوان قريبا من هذا المكان ، واتجها نحو حافة مرتفعة فشاهدا تجمعا من البقع السود الصغيرة فى الوادى المجاور ٥٥٥ كان هناك قطيع يحوى ٢٢ بقرة وعج وثلاثة ثيران !

وجمعا ماتبقى لهما من قوة وانطلقا يهاجمان القطيع ، واستطاع صيد اربعة من أبقاره وثيرانه ، بعد أن كادت بقرة مصابة تنقض على بيرى فعاجلها هنسون بآخر رصاص بقيت معه ! وعادا الى المعسكر حين استقبلهما لى فى سعادة وبهجة ٥٥

واستطاع بيرى بفضل ابق المسك أن يواصل ملاحظاته الجغرافية فأكشف أن الغطاء الثلجى لجريند ليس طريقا يوصل الى القطب الشم ٥٥٥ ولكنه كان فوق جزيرة ها وان كانت لاتكفل ممرا سهلا للقط

• وكان هذا هو الهدف الذي جاء
مرفته •
وأصبحت المشكلة الآن هي كيفية
عودة بثلاثة رجال فوق الغطاء الثلجي
حتى « مسكن الذكرى » الذي يقع
إلى مسافة ألف كيلو متر ، ولم يكن
إنهم غير زحافة محطمة وبعض كلاب
هقة ، ومؤونة لا تكفى من الطعام •
وأصبح الأمر سباقا مع الموت
تصروا فيه بمعجزة •

سنوات من الهزيمة

وعادوا إلى الوطن أبطالا من جديد
• وبدا بوضوح أن بيرى وهنسون
سبحا أكثر ارتباطا مما كانا قبلا ،
لأن أصبح بيرى يشيد بهنسون في
كتاباتاته ومحاضراته ويشير إليه
اعتبار أنه « مساعده » لأخادمه
أص • وعادا معا إلى جرينلاند في
سبتمبر ١٨٩٦ و ١٨٩٧ في رحلات علمية
خيرة ، ثم شرعا مرة أخرى في إعداد
رحلة على القطب في عام ١٨٩٨.

وفي هذه المرة أعد بيرى مؤنات تكفى
مع سنوات ، ولم يستطع أن يتصور
يمكن أن يفشل أربع مرات
باليات ، ولكن هذه البعثات لم
تسجل فحسب ، بل كانت كارثة
كبيرة • • • ففي الشتاء الأول تجمدت
أقدام بيرى واضطر طبيب البعثة إلى

بتر أصابعهما جميعا عدا الأصبع
الصغيرة من كل قدم ، وظن الجميع أن
بيرى لن يستطيع السير فوق الثلوج
بأقدام لا أصابع فيها ، ولكنهم كانوا
على خطأ ، ففي خلال شهر من العملية ،
ركب بيرى وهنسون الزحافات من
جديد لنقل المؤن إلى الشمال • •
ولكن كل محاولة في السنوات الثلاث
التالية فشلت ، وعاد بيرى إلى نيويورك
ليعيد تجهيز البعثة ، ثم انطلقا إلى
الشمال مرة أخرى في عام ١٩٠٥ ،
محاولين الإقلاع رأسا إلى حافة الكتلة
الثلجية التي تسمى « البحر القطبي »
ومع أن هذه الرحلة كانت سلسلة من
الكوارث والمتاعب ، فقد وصلا إلى
مسافة ٢٨٠ كيلو مترا من القطب
وهو رقم قياسى لم يسبق لأحد أن
اقترب منه •

سيد الشمال

واجه كل من بيرى وهنسون
مغامرتهم الأخيرة بطريقة مختلفة
تماما • • • فقد بدأها بيرى بهدف
تدعيمه إرادة من فولاذ ، على الرغم من
وجود أسباب تدعوه لعدم العودة إلى
القطب وفي مقدمتها جسمه المثخن
بآثار الجراح العاجز ، وقد بلغ الثانية
والخمسين • • وكثرة مرات الفشل
وأسرتة الوحيدة القلقه التي طال

وعندما اجتمع شمل الجماعة انطلقت السفينة « روزفلت » ، الغطاء الثلجى ، وبعد كفاح عنيف وسط الثلوج ، وصلوا فى ٥ سبتمبر ١٩٠٨ الى حافة البحر القطبى ، وهنا وجدوا فتحة صغيرة - جزء من بحر مكشوف - شقوا طريقهم خلالها رأس شريدان حيث توجد مساكن الشتاء التى سيقيمون فيها .

كان الليل الطويل قد خيم عليها الآن ، وهو وقت يخافه أكثر الرجال حيث تنهار أعصاب الرجال تحت وطأ الظلام والحمول ، ولكن الحال لم يبد كذلك مع بعثات بيرى ، فقد كان اللقطبى بالنسبة لهم فترة نشاء شديد يتم خلالها صنع كل المعد واصلاحها والتدرب عليها .

وخلال شهور الظلام علمهم هنسن ما يعرفه ، وتمر نوفمبر وديسمبر وفى يناير دعا الرجال معا ليشرح لهم تفاصيل الخطة . . ان كل عضو فى البعثة سيتولى رئاسة فريق فى يضم ثلاثة من الاسكيمو وعددا من الزحافات يتراوح بين واحدة وأربع وستكون كل فرقة مكتفية ذاتيا تم فى الاطعمة والاسلحة والادوات ، أن تحمل أيضا كميات اضافية الطعام تكفى لاطعام الجماعة كلها

هجره لها ، ولكنه رفض أن يصغى لاي شيء ، انه يريد النصر أو الموت . أما هنسون فقد بدأ الرحلة من أجل حب المغامرة فقط ، ولكن هذا الحب مالبث أن تحول الى هدف قوى . . . كان يريد أن يثبت أن الزنجى يستطيع أن يجارى الابيض فى مواجهة المتاعب والتغلب عليها . . . ولهذا كان يريد أن يعيش ليثبت ذلك ، وقد ظهر هذا جليا عندما تزوج قبل رحيله من لوسى روس التى التقى بها قبل ذلك بسنوات .

وعندما قام بيرى بجمع الرجال لبعثته الاخيرة ، أحاط نفسه برجال من خريجي الجامعة ، وقد أظهروا شجاعة وقوة ارادة كان يبحث عنهما منذ زمن بعيد ، ولعل من أسباب ذلك أن هنسون هو الذى دربهم ، وكان بينهم دونالد ماكميلان ، الشاب الذى اشتهر فيما بعد باعتباره رحالة قطبيا بمفرده .

وعندما وصلت السفينه « روزفلت » الى كيب يورك بجزيرينلند لاختبار الاسكيمو والكلاب أقبل الاسكيمو على السفينه وأحاطوا بها بشياهم المصنوعة من الفراء وهم يهتفون باسم بيرى ، وعلى الشاطئ ثفافس الاصدقاء القدامى فى دعوة هنسون الى آكواخهم

خمسة أيام ٠٠ وفى خلال فترات الزحف الخمس الاولى سيأكل الجميع المؤن التى تحملها جماعة فرعية واحدة، حتى اذا استنفدت مامعها عادت هذه الفرقة أدراجها ، وهكذا يستمر الحال حتى يصبح يرى على مسافه قريبه جدا من القطب بينما يكون طعام فريقه سليما لم يمس بعد

وتحركت الجماعة نحو جبل داخل البحر يقع على مسافه ١٢٠ كم شمال غربى السفينه روزفلت وفى مساء ٢٧ لبرابر قال لهم يرى انهم سيرحلون لى الصباح ٥٠٠

الدفة الاخيرة

فى الصباح التالى جمع هينسون لاسكيمو وصاح قائلا : « آهدولو ٠٠ هيدولو » وكانت تلك الكلمة مجرد صطلح لامعنى له ابتكره هو قبل ان يتمكن من التحدث مع الاسكيمو قبل السير قام يرى بالتفتيش على أعضاء البعثة وعددهم ٢٢ رجلا و ١٩ للبا ، ثم انطلقوا جميعا نحو البحر لتجمد ، وكان الطريق يتجه قليلا لغرب عن الشمال الحقيقى لتعويض جراف الاسار الثلجى الى الشرق ، كان الهدف يقع تحت نجم الشمان لى مسافة ٦٥٠ كيلو مترا

وكولى بارتلت وبوراب شق الطريق

الامامى على أن تتبعهما الجماعة على الاثار التى يتركانها فوق الثلوج بزحافاتهما ، فقد كان أثر الزلاقات الحديدية للزحافات يمكن أن يبقى على الجليد شهورا ٠٠٠ وقد قطعت الجماعة الرئيسية فى المرحلة الاولى ١٥ كيلومترا ، ولكنهم فى الزحف الثانى وصلوا الى رقعه من الماء المكشوف وسط الثلوج واضطروا الى الانتظار طوال اليوم ريثما تجمدت

ووصلت الجماعة الرئيسيه الى المحطة الامامية الثالثة التى بلغها بارتلت وزميله من قبل ، واحتلت أكواخهم الحالية ، وبعد نوم قصير وأصلت السير ، وفى خلال مساء وصلوا الى حيث كان بارتلت ومن معه من الاسكيمو يسكرون بجوار منطقة فسيحة من المياه ٢٠٠

كانت تلك هى « الفتحة الكبرى » وهى الحاجز الرئيسى بينهم وبين الغطاء الثلجى الذى يطفو فوق القطب الشمالى ، وكان اتساعها ٢٠٠ ياردة، وتمتد شرقا وغربا الى أبعد ما تصل اليه العين ٠٠ وكان ماؤها أسود مضطربا ، والوقوع فيه يعنى الموت ، واضطروا الى الانتظار ثلاثة ايام ريثما يتجمد الماء ليستطيعوا عبور المنطقة

وفي ١١ مارس هبطت الحرارة الى ٤٠ درجة تحت الصفر ، وتجمدت الفتحة الكبيرة ، فأصدر بيرى أمره بالانطلاق للامام فوراً ٥٠°

كان شق الطريق للجماعة عسيرا بصفة خاصة وسط هذا الصقيع الشديد الذي بدا أثره على الأنوف والوجنات والاصابع ٥٠° كانوا جميعا يرتعشون ويرتجفون فوق الجليد وثيابهم أشبه بكتله من الثلج ، ولكنهم ظلوا يواصلون الكد الى مالا نهاية وفي ١٤ مارس تم أول تخفيض في الجماعة، فعاد الدكتور جود سيل الى الشاطئ مع بعض الكلاب الضعيفة وأكثر الاسكيمو ارهاقا ٥

وفي اليوم التالي تجمدت قدما ماكميلان ولم يكن هناك مفر من اعادته فورا للعلاج ومنذ ذلك الحين ، وعلى فترات يفصل بين كل منها خمسة ايام ، اخذت الجماعة تذكمش بانتظام ؛ بينما واصل بيرى وهنسون وبارتلت سيرهم قدما حتى تجاوزوا يوم ٢٨ مارس آخر مكان بلغه بيرى في المرة السابقة ٥٠°

وفي اول ابريل عاد بارتلت الى الجنوب ، وأخيرا وقف بيرى وهنسون على مقربة من نهاية حلم دام ٢٢ عاما ٥٠ وليس أمامهما الا مواصلة الزحف

شمالا مادام في استطاعتها المسيره واذا فشلا في السير فسيزحفان ٥٠° واذا فشلا فسوف يموتان !

الجائزة قريبة

وفي منتصف ليله ٢ ابريل غادو بيرى المعسكر مع كلابه وفريقه ليشق الطريق الامامي ، وكان معه رجل الاسكيمو أوتاه ، وتبعه هنسون مع ثلاثة من الاسكيمو ٥٠٠ وقد ساروا عشر ساعات قطعوا خلالها ٥٠ كيلو مترا ثم ناموا بضع ساعات استأنفوا السير بعدها بنفس الطريقة : سسين طويل وراحة قصيرة ٥

وفي صباح ٤ ابريل ، أخذ بيرى يدرس المزولة على الرغم من الالام التي يشعر بها في عينيه بسبب عمى الجليد والقروح التي أصابت مقلتي عينيه ٥٥٠ وأخيرا قال : لقد وصلنا الى درجة ٨٩ ، ٥٥°

بقيت درجة واحدة للوصول الى القطب ٥٥٠ لقد أصبحت الجائزة على مسافة ١٠٠ كيلو متر فقط وقطعا في اليومين التاليين ٦٥ كيلو مترا

ولحقت بهم الجماعة الاخرى بعد قليل ، وساروا معا بضعة كيلومترات نحو الشمال الى أن أمر بيرى بالوقوف فجأة وقال : ماثيو ٥٠ قد يكون هذا هو القطب وسوف نقوم ببعض

الملاحظات • وبعد أن أجرى تقديراته وحساباته ، تطلع الى هنسون وقال في صوت متعب :

« اننا عند درجة ٨٩ و ٥٧ دقيقة •

كان القطب الشمالى مجرد فكرة • •

نقطة دقيقة يغطيها بحر فسيح من ثلج منجرف ، ولم تكن هناك أية أداة مع يرى تجعله قادرا على تحديده بدقة تامة ونهائية ، وكانت الاخطاء التى صاحبت طريقته تعنى أنه قد يكون فى تلك اللحظة فوق قمة القطب او على مسافة ٥ كيلو مترات منه فى أى اتجاه • • لقد بلغا هدفهما وفقا لكل المصطلحات العلمية •

وجمع يرى أدواته ، واضطجع على فراشه مستغرقا فى النوم وتبعه هنسون ، وكذلك فعل رجال الاسكيمو وهم لا يخفون دهشتهم وحيرتهم • • متسائلين : أهذا هو الهدف ؟

اقطعوا ألوف الكيلومترات المليئة بالعذاب من أجل هذا المكان الذى ليس فيه غير البحر والثلوج والسماء ؟ وبعد أن سجل يرى عدة ملاحظات فى اتجاهات مختلفة ، طلب من هنسون أن يجمع الاسكيمو لالتقاط صورة تذكارية ، ثم أخرج من ثنانيا معطفه بقايا العلم الأمريكى الممزق الملوث بالعرق وطلب الى ماثيو أن

يغرس العلم فوق ربوة صغيرة من الثلوج وسط الهتاف • •

ثم استداروا جميعا فى الاتجاه الوحيد الذى يستطيعون الذهاب اليه • • الى الجنوب • • ولم تكون رحلة العودة أقل مشقة ، فقد كان يرى فى حاله بالغه من الارهاق والاعياء ، حتى اضطروا لوضعه فوق إحدى الزحافات وتغطيته بالفراء ،

نصب تذكارى لهنسون

أقلعت السفينة « روزفلت » جنوبا فى ١٨ يوليو حتى وصلت الى ميناء « ايتاه » فى جرينلند وهناك استقبلت قبائل الاسكيمو أبطالها الذين ذهبوا للقطب ، ولكن وسط هذا الاستقبال جاءت أنباء مثيرة من « هارى هوتينى » وهو رياضى قضى الشتاء فى الصيد هناك ، اذ قال انهم بعد سفرهم فى الحريف السابق ، جاء الدكتور فردريك كوك الى ايتاه عائدا من الشمال ، وقال انه وصل الى القطب الشمالى ! وذهل أعضاء البعثة غير مصدقين ! كان كوك هو طبيب البعثة الاولى ليرى الى جرينلند ، وقد قام بعد ذلك برحلات بمفرده ، فهل بلغ القطب الشمالى قبلهم فعلا ؟ • •

وحاولت البعثة كلها أن تستبعد هذه القصة باعتبارها مجرد شائعات

صفحات التاريخ باعتباره أول إنسان بلغ القطب الشمالي .

أما هنسون فإنه بعد وصوله إلى نيويورك عاد إلى زوجته ، ثم حصل على وظيفة متواضعة في إدارة الجمارك الأمريكية ، ومع أن كل أعضاء الرحلة أشادوا بما قام به باعتباره أكثر الرجال كفاءة فإن مديحهم لم يلقى اهتماما كبيرا ، بل إنه في خلال الجدل المرير الذي ثار حول رحلته كوك ، واجه بيرى نقدا كثيرا لأنه صاحب معه رجلا مثل هنسون ليس له أى ماضى علمى ! مع أنه بدون هنسون والاسكيما لما استطاع بيرى أن يصل إلى القطب .

وبعد وفاة بيرى ، تولى مهمة الدفاع عن هنسون « دونالد ماكملان » واستطاع أن يفوز له ببعض دلالات الاعتراف ببطولته ، فحصل له على عضوية بعض الأندية ووسام من البحرية وتحيه من الرئيسين ايزنهاور و ترومان . . . وكانت آخر تحية عندما وضع المجلس التشريعى لسولاية ماريلاند لوحة برونزية فى عام ١٩٦١ تخليدا لذكراه ، ولكن هنسون لم يعيش ليرآها ، فقد مات فى ٩ مارس ١٩٥٥ ، بعد أن بلغ الثامنة والثمانين .

ولكن كوك كان مصرا على زعمه . . وبينما كانت البعثة فى طريق العودة إلى أمريكا ، كان هو قد ذهب إلى الدنمرك وقابل ملكها الذى قدم له الميدالية الذهبية للجمعية الجغرافية الملكية فى الدنمرك ! . .

واستقبل كوك عند عودته استقبال الأبطال المنتصرين ، بينما تعرض بيرى وزملاؤه للإبطال لاعنف حملته من الهجوم الشخصى الشرير . . وبدأ أن انتصار كوك قد تأكد ، إلى أن اضطر إلى إرسال « دليل مدعم بالوثائق » إلى جامعة كوبنهاجن بناء على ضغطها ، وفى ١٩ يناير ١٩١٠ أعلنت الجامعة أن هذه الوثائق لا تقدم أى دليل على أن كوك بلغ القطب الشمالى ، وانها تعد فضيحة كبرى . . .

ورحل كوك خفية إلى أمريكا الجنوبية ليقضى بقية حياته هناك ، بينما علا نجم بيرى ثانية ، وقبلت وثائقه الصحيحة فى كل مكان . . وطوال السنوات العشر الأخيرة بعد تقاعده من الاسطول الأمريكى بعد أن بلغ رتبة نائب اميرال ، لقى كل التكريم الذى يستحقه بكل جدارة . وعندما مات عام ١٩٢٠ فى سن الثالثة والستين كان اسمه قد رسخ على

ان الاستعداد هو سر النجاح قبل أى شئ آخر . .